

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

179e ANNEE



N. 244

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

179e JAARGANG

JEUDI 16 JUILLET 2009

DONDERDAG 16 JULI 2009

Le Moniteur belge du 15 juillet 2009 comporte deux éditions, qui portent les numéros 242 et 243.

Het Belgisch Staatsblad van 15 juli 2009 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 242 en 243.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

10 DECEMBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 mars 2008, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole, relative au statut des délégations syndicales, p. 49518.

6 FEVRIER 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 mai 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier, relative à la détermination du salaire, p. 49522.

13 FEVRIER 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques, relative à l'octroi et aux modalités de liquidation des avantages sociaux complémentaires et fixant le montant et les modalités de perception des cotisations des employeurs, p. 49524.

13 FEVRIER 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 mai 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé, concernant l'insertion du droit aux primes d'encouragement prévues à l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2002, p. 49532.

13 FEVRIER 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 juillet 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, octroyant un avantage social par le « Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie » en exécution de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, p. 49533.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

10 DECEMBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel, betreffende het statuut der vakbondsafgevaardigden, bl. 49518.

6 FEBRUARI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier, betreffende de loonvorming, bl. 49522.

13 FEBRUARI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2007 gesloten in het Paritair Comité voor de steenbakkerij, betreffende de toekenning en wijze van uitkering van aanvullende sociale voordelen en vaststelling van het bedrag en de wijze van inning van de bijdragen van de werkgevers, bl. 49524.

13 FEBRUARI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector, betreffende de invoering van het recht op de aanmoedigingspremie voorzien in het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2002, bl. 49532.

13 FEBRUARI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, tot toekenning van een sociaal voordeel door het « Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid » ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, bl. 49533.

19 MAI 2009. — Arrêté royal : a) rapportant l'arrêté royal du 10 décembre 2008 rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'accord national 2007-2008 (section monteurs); b) rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'accord national 2007-2008 (section monteurs), p. 49536.

19 MAI 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, modifiant la convention collective de travail du 19 avril 1982, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières et la Commission paritaire de la couture pour dames, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, p. 49548.

19 MAI 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, modifiant la convention collective de travail du 21 janvier 1998 relative aux indemnités complémentaires d'incapacité de travail, p. 49550.

19 MAI 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 janvier 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la formation permanente dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes, p. 49551.

19 MAI 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 décembre 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre, relative au statut des accompagnateurs de cars zonaux (Communauté flamande), p. 49553.

19 MAI 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 janvier 2009, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de 56 ans, p. 49554.

7 JUIN 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 octobre 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés licenciés en cas de prestations de nuit, p. 49556.

7 JUIN 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, fixant un dédommagement en cas de perte du certificat de sélection médicale pour le personnel roulant occupé dans les entreprises du commerce de combustibles, p. 49561.

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton (SCP 106.02), p. 49563.

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques situées dans l'entité de Seraing et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 49564.

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij : a) het koninklijk besluit van 10 december 2008 waarbij de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008 (sectie monteersders), algemeen verbindend wordt verklaard wordt ingetrokken; b) algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008 (sectie monteersders), bl. 49536.

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de kleermaaksters en naaisters, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1982, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de kleermaaksters en naaisters en het Paritair Comité voor het naai- en snijwerk voor dames, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, bl. 49548.

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 1998 betreffende de aanvullende vergoedingen voor werkonbekwaamheid, bl. 49550.

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 januari 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de permanente vorming in de subsector voor verhuis-ondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten, bl. 49551.

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs, betreffende het statuut van de zonale busbegeleiders (Vlaamse Gemeenschap), bl. 49553.

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 januari 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf 56 jaar, bl. 49554.

7 JUNI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen, bl. 49556.

7 JUNI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, tot vaststelling van een schadevergoeding wegens het verlies van de medische schifting voor het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van de brandstofhandel, bl. 49561.

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren (PSC 106.02), bl. 49563.

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren, gelegen op het grondgebied van Seraing en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 49564.

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité l'application, sur un substrat métallique, d'un système couvrant au moyen d'un procédé de laquage continu, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 49565.

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la fabrication de composants et de constructions métalliques avec spécialisation dans les tubes pour l'industrie du camion et du tout-terrain, situées dans l'entité d'Erembodegem et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 49566.

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la fabrication et toutes les opérations relatives à l'achat, au traitement, à la vente, au stockage, au financement, à l'importation, à l'exportation et au transit, en rapport direct ou indirect avec la production, le traitement et le commerce de l'acier et avec les machines et matériaux de l'industrie sidérurgique, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 49567.

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité le conditionnement et la gestion logistique pour l'industrie sidérurgique, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 49569.

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de réparation de navires situées dans la zone portuaire anversoise et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 49571.

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour certaines entreprises situées dans l'entité de Turnhout et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 49572.

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour certaines entreprises, situées dans l'entité de Roulers et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 49573.

Service public fédéral Sécurité sociale

2 JUILLET 2009. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le Comité de l'Assurance peut conclure des conventions en application de l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour le financement de soins alternatifs et de soutien aux soins à des personnes âgées fragiles, p. 49574.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

7 JUIN 2009. — Arrêté royal accordant l'intervention financière de l'Etat pour l'année 2009 dans le fonctionnement du Fonds d'Aide médicale urgente, p. 49596.

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het bekleden van een metalen substraat met een verfsysteem door middel van een continu lak-procédé, gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 49565.

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van metalen componenten en constructies met specialisatie in buizen voor de vrachtwagen- en offroadindustrie gelegen op het grondgebied van Erembodegem en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 49566.

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit de fabricatie en alle verrichtingen met betrekking tot de aankoop, verwerking, verkoop, het opslaan, de financiering, de invoer, uitvoer en doorvoer, die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de productie, verwerking en handel in staal en met machines en materialen voor de staalindustrie, gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 49567.

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit verpakking en logistiek beheer voor de staalnijverheid gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 49569.

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit scheepsherstelling, gelegen in het Antwerps havengebied en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 49571.

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor sommige ondernemingen gelegen op het grondgebied van Turnhout en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 49572.

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor sommige ondernemingen gelegen op het grondgebied van Roeselare en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 49573.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

2 JULI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité met toepassing van artikel 56, § 2, eerste lid, 3^o, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, overeenkomsten kan sluiten voor de financiering van alternatieve en ondersteunende zorg voor kwetsbare ouderen, bl. 49574.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

7 JUNI 2009. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de financiële Staatstussenkomst voor het jaar 2009 voor de werking van het Fonds voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, bl. 49596.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

30 AVRIL 2009. — Décret relatif à la structure des certifications, p. 49606.

8 MAI 2009. — Décret concernant le sous-sol profond. Erratum, p. 49622.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le volume de l'emploi administratif au sein de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française, p. 49625.

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le cadre du personnel de la carrière extérieure de Wallonie-Bruxelles International, p. 49626.

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant l'échelle de traitement de la fonction de comptable des établissements d'enseignement organisés par la Communauté française, p. 49628.

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le modèle de convention de partenariat entre centres P.M.S., en exécution de l'article 10, § 3, du décret du 19 février 2009 organisant le renforcement différencié du cadre du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux, p. 49630.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

30 AVRIL 2009. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant la création du Service francophone des Métiers et des Qualifications, p. 49632.

30 AVRIL 2009. — Décret relatif à l'hébergement et à l'accueil des personnes âgées, p. 49646.

3 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant l'entrée en vigueur du décret du 30 avril 2009 portant assentiment à l'Accord de coopération conclu à Bruxelles, le 27 mars 2009, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant la création du Service francophone des Métiers et des Qualifications, en abrégé : "S.F.M.Q.", p. 49664.

13 JUILLET 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, p. 49665.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

30 APRIL 2009. — Decreet betreffende de kwalificatiestructuur, bl. 49597.

8 MEI 2009. — Decreet betreffende de diepe ondergrond. Erratum, bl. 49616.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

14 MEI 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van het volume van de administratieve werkgelegenheid binnen het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap (Etnic), bl. 49625.

14 MEI 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende vaststelling van de personeelsformatie voor de loopbaan "buitenlandse dienst" van Wallonie-Bruxelles International, bl. 49627.

14 MEI 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de weddeschaal van het ambt van boekhouder van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijsinrichtingen, bl. 49629.

14 MEI 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van het model van de partnerschapsovereenkomst tussen de P.M.S.-centra, ter uitvoering van artikel 10, § 3, van het decreet van 19 februari 2009 tot organisatie van de gedifferentieerde versterking van de technische personeelsformatie van de psychomedisch-sociale centra, bl. 49632.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

30 APRIL 2009. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van de "Service francophone des Métiers et des Qualifications", bl. 49639.

30 APRIL 2009. — Decreet betreffende de opvang en de huisvesting van bejaarde personen, bl. 49654.

3 JUNI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot vastlegging van de datum van inwerkingtreding van het decreet van 30 april 2009 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van de "Service francophone des Métiers et des Qualifications", afgekort : "S.F.M.Q.", gesloten te Brussel, op 27 maart 2009, bl. 49664.

13 JULI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten, bl. 49670.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

13. JULI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung, S. 49667.

Autres arrêtés*Service public fédéral Personnel et Organisation*

Personnel. Nominations, p. 49673.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie*

Personeel. Benoemingen, bl. 49673.

Service public fédéral Intérieur

Ordres nationaux, p. 49673.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Personnel. Nomination, p. 49677. — Personnel. Promotion, p. 49678. Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 49678. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 49679. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 49679. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 49679.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Démission, p. 49679.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

29 JUIN 2009. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé, p. 49680.

29 JUIN 2009. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé, p. 49680.

Ministère de la Défense

Institut des vétérans. Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. Promotions, p. 49681.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française pris en application de l'article 36 du décret du 19 février 2009 portant diverses mesures, notamment en matière de statuts et de titres pour les membres des personnels de l'enseignement supérieur et créant des conseils des étudiants au sein des Instituts supérieurs d'Architecture, et de l'article 11bis du décret-programme du 12 juillet 2001, p. 49688.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Nationale Orden, bl. 49673.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Personeel. Benoeming, bl. 49677. — Personeel. Bevordering, bl. 49678. Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 49678. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 49679. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 49679. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 49679.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 49679.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

29 JUNI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket, bl. 49680.

29 JUNI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket, bl. 49680.

Ministerie van Landsverdediging

Instituut voor veteranen. Nationaal instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers. Bevorderingen, bl. 49681.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin*

Verlenging erkenning van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Ichtegem als instelling voor schuldbemiddeling, bl. 49682. — Verlenging erkenning van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Boechout als instelling voor schuldbemiddeling, bl. 49682. — Verlenging erkenning van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Londerzeel als instelling voor schuldbemiddeling, bl. 49682. — Benoeming van vertegenwoordigers van het maatschappelijke middenveld van de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid, bl. 49682. — Benoeming van onafhankelijke deskundigen van de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid, bl. 49683.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

Definitieve opname van roerende goederen in de lijst van het cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 49683.

Leefmilieu, Natuur en Energie

Benoeming van de leden van het Milieuhandavingscollege, vermeld in artikel 16.4.21 van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, bl. 49687.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Aankondiging openbaar onderzoek. 'Gebied voor stedelijke activiteiten omgeving Sportpaleis Antwerpen', bl. 49688.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

30 APRIL 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap genomen met toepassing van artikel 36 van het decreet van 19 februari 2009 houdende diverse maatregelen, inzonderheid inzake de statuten en de bekwaamheidsbewijzen voor de personeelsleden van het hoger onderwijs en houdende oprichting van de studentenraden binnen de Hogere Instituten voor Architectuur, en van artikel 11bis van het programmadecreet van 12 juli 2001, bl. 49689.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mars 2009 portant désignation du conseil d'administration de la Société de Transport en commun de Liège-Verviers, p. 49690.

18 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'un agent qualifié pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en commun de Charleroi, p. 49691.

18 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'un agent qualifié pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en commun du Brabant wallon, p. 49693.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Dubois Dawance Transports en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 49695. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000142, p. 49696. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000217, p. 49697. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000219, p. 49697. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000243, p. 49698. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000281, p. 49698. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 4081000051, p. 49699. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2009059016, p. 49699. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200912002, p. 49700. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 008955, p. 49700. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 008994, p. 49701. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 009008, p. 49701. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 009099, p. 49702. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 009100, p. 49702.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

14 MEI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 maart 2009 tot aanwijzing van de leden van de raad van bestuur van de openbare vervoersmaatschappij Luik-Verviers, bl. 49691.

18 JUNI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van een personeelslid dat moet toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de "Société de Transport en Commun de Charleroi" (Maatschappij van Openbaar Vervoer van Charleroi), bl. 49693.

18 JUNI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van een personeelslid dat moet toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de "Société de Transport en Commun du Brabant wallon" (Openbare Vervoermaatschappij Waals-Brabant), bl. 49694.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

14. MAI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. März 2009 zur Bezeichnung des Verwaltungsrats der "Société de Transport en commun de Liège-Verviers" (Verkehrsgesellschaft Lüttich-Verviers), S. 49690.

18. JUNI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung eines Bediensteten, der zuständig ist, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de Transport en commun de Charleroi" (Verkehrsgesellschaft Charleroi) verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen, S. 49692.

18. JUNI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung eines Bediensteten, der zuständig ist, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de Transport en commun du Brabant wallon" (Verkehrsgesellschaft Wallonisch-Brabant) verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen, S. 49694.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Personnel. Pensions, p. 49703. — Agréments en tant que conseiller PEB, personne physique, p. 49704. — Agrément en tant que conseiller PEB, personne morale, p. 49705. — Publication par extrait des arrêtés d'agrément en qualité de techniciens qualifiés pour le contrôle de combustion et l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide, p. 49705. — Publication par extrait des arrêtés d'agrément en qualité de firmes qualifiées pour le contrôle et l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide, p. 49708.

Avis officiels*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Recrutement. Résultats, p. 49708.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 49709.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 49710 à 49740.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Personeel. Pensioenen, bl. 49703. — Erkenningen als EPB-adviseur, natuurlijke persoon, bl. 49704. — Erkenning als EPB-adviseur, rechtspersoon, bl. 49705. — Bekendmaking bij uittreksel van het besluit houdende erkenning van bevoegde technici voor de uitvoering van de verbrandingscontrole en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof, bl. 49705. — Bekendmaking bij uittreksel van het besluit houdende erkenning van bevoegde firma's voor de uitoefening van de controle en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof, bl. 49708.

Officiële berichten*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Werving. Uitslagen, bl. 49708.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 49709.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 49710 tot bl. 49740.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2523

[2008/204436]

10 DECEMBRE 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 20 mars 2008, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole, relative au statut des délégations syndicales (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 mars 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole, relative au statut des délégations syndicales.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole

Convention collective de travail du 20 mars 2008

Statut des délégations syndicales (Convention enregistrée le 5 juin 2008 sous le numéro 88444/CO/117)

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente convention, conclue en exécution et conformément à l'Accord national signé lors de la Conférence nationale du Travail du 16 et 17 juin 1947 et relatif aux principes généraux du statut des délégations syndicales du personnel des entreprises, règle le statut des délégations syndicales du personnel ouvrier pour les établissements dépendant de la Commission paritaire de l'industrie du pétrole.

Sous réserve d'adhésions ultérieures, elle engage les associations professionnelles des travailleurs et employeurs ci-après :

1. La Centrale générale
2. CSC Energie & Chimie
3. Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique
4. Fédération pétrolière belge

Par "employeur" on comprend : le chef d'entreprise ou son représentant.

Cette convention collective de travail remplace intégralement la convention collective de travail du 18 juin 2007 concernant le statut des délégations syndicales, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 février 2008, paru au *Moniteur belge* du 13 mars 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2523

[2008/204436]

10 DECEMBER 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel, betreffende het statuut der vakbondsafgevaardigden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel, betreffende het statuut der vakbondsafgevaardigden.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 2008

Statuut der vakbondsafgevaardigden (Overeenkomst geregistreerd op 5 juni 2008 onder het nummer 88444/CO/117)

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze overeenkomst is afgesloten in uitvoering van en overeenkomstig het nationaal akkoord, ondertekend tijdens de Nationale Conferentie van de Arbeid van 16 en 17 juni 1947 en betreffende de algemene grondbeginselen van het statuut der vakbondsafvaardigingen van het personeel der ondernemingen en regelt het statuut van de arbeiders der ondernemingen, afhankelijk van het Paritair Comité der petroleumnijverheid.

Onder voorbehoud van latere bijtredingen, bindt ze volgende beroepsverenigingen van werkgevers en werknemers :

1. De Algemene Centrale
2. ACV Energie & Chemie
3. Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België
4. Belgische Petroleumfederatie

Onder "werkgever" verstaat men : het ondernemingshoofd of zijn vertegenwoordiger.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt integraal de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 2007 betreffende het statuut der vakbondsafgevaardigden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 februari 2008, in het *Belgisch Staatsblad* verschenen op 13 maart 2008.

Art. 2. Lesdites associations professionnelles recommanderont à leurs membres d'appliquer et de respecter toutes les stipulations du présent accord. Elles mettront en œuvre tous les moyens à leur disposition pour réaliser cet objectif.

Art. 3. Conformément à l'engagement souscrit à l'article 2, la Fédération pétrolière belge recommandera à ses membres de reconnaître que leur personnel ouvrier syndiqué est représenté auprès d'eux par une délégation syndicale dont les membres sont élus parmi et par le personnel syndiqué de l'établissement et de ne pas entraver le bon fonctionnement de cette délégation.

Par "personnel ouvrier syndiqué" on entend : le personnel affilié à une des organisations signataires du présent accord.

Art. 4. La Fédération pétrolière belge s'engage, en outre, à recommander instamment à ses membres de n'exercer aucune pression sur le personnel ouvrier pour l'empêcher de se syndiquer, de ne pas consentir aux ouvriers non syndiqués d'autres prérogatives qu'aux ouvriers syndiqués et de faire montre en toutes circonstances d'un esprit de justice, d'équité et de conciliation.

Art. 5. Les associations professionnelles ouvrières s'engagent, en respectant la liberté d'association, à recommander instamment à leurs membres d'exclure de leur propagande syndicale les méthodes qui ne seraient pas conformes à l'esprit de l'accord national prérapporté et de la présente convention.

Le respect de la liberté d'association implique l'interdiction de faire pression sur le personnel pour le forcer à se syndiquer.

Art. 6. Les associations professionnelles ouvrières veilleront à ce que les délégués syndicaux du personnel :

a) fassent montre, en toutes circonstances, d'un esprit de justice, d'équité et de conciliation;

b) évitent personnellement et fassent éviter par leurs compagnons de travail tout manquement au respect de la législation sociale, des règlements intérieurs de l'entreprise et des conventions collectives.

CHAPITRE II. — Rôle des délégations syndicales

Art. 7. Toutes réclamations individuelles, ou émanant de quelques ouvriers, doivent normalement être présentées à l'employeur par le ou les ouvriers intéressés, en suivant la voie hiérarchique.

Art. 8. Les réclamations qui n'ont pas été satisfaites dans le cadre de l'article 7 peuvent être présentées à l'employeur par la délégation syndicale du personnel.

Art. 9. Cette délégation a droit d'audience auprès de l'employeur, à l'occasion de tout litige concernant :

a) les atteintes aux principes fondamentaux rappelés dans le préambule de l'accord national précité;

b) l'application de la législation sociale, des règlements d'ordre intérieur de l'entreprise, des conventions collectives et des contrats individuels de travail;

c) l'application au personnel de l'entreprise des taux de salaires et des règles de classification dans le cadre des dispositions légales ou conventionnelles en vigueur.

CHAPITRE III. — Mode de désignation des délégations syndicales

Art. 10. Une délégation syndicale ouvrière sera instituée dans les sièges d'exploitation occupant plus de 10 ouvriers ou ouvrières.

Les associations professionnelles ouvrières parties à la présente convention se mettront d'accord entre elles pour faire élire, par leurs membres, les délégués syndicaux effectifs et suppléants, ainsi qu'éventuellement le délégué effectif des ouvriers âgés de moins de 21 ans, de même que dans certains cas le délégué suppléant de ces jeunes ouvriers.

Si elles ne réalisent pas cet accord, elles auront recours à l'intervention conciliatrice du président de la Commission paritaire nationale de l'industrie et du commerce du pétrole.

L'employeur pourra s'opposer pour des motifs sérieux à la candidature d'un délégué. Dans cette éventualité, l'employeur fera connaître aux associations professionnelles ouvrières syndicales en cause ses motifs d'opposition, dans les trois jours ouvrables.

Dans ce but, les listes des délégués syndicaux à élire, y compris éventuellement le délégué des ouvriers âgés de moins de 21 ans, et le délégué suppléant de ces jeunes ouvriers, seront communiquées au préalable à l'employeur.

Art. 2. De genoemde beroepsverenigingen zullen hun leden verzoeken alle bepalingen van dit akkoord na te leven en te eerbiedigen. Ze zullen alle middelen, die te hunner beschikking staan, aanwenden om dit doel te bereiken.

Art. 3. med Overeenkomstig de verbintenis onder artikel 2 aangaan, zal de Belgische Petroleumfederatie zijn leden verzoeken te erkennen dat hun gesyndiceerd arbeiderspersoneel bij hen vertegenwoordigd wordt door een vakbondsafvaardiging, waarvan de leden gekozen worden onder en door het gesyndiceerd personeel van hun instelling, en de goede werking van deze afvaardiging niet belemmeren.

Onder "gesyndiceerd arbeiderspersoneel" verstaat men : het personeel aangesloten bij één der verenigingen die deze overeenkomst ondertekenen.

Art. 4. De Belgische Petroleumfederatie verbindt er zich daarenboven toe zijn leden aan te zetten, geen enkele druk op de arbeiders uit te oefenen om hen te beletten zich bij een vakbond aan te sluiten, aan de onverenigden geen grotere voordelen toe te kennen dan aan de gesyndiceerde arbeiders, en in alle omstandigheden blijk te geven van rechtvaardigheid, billijkheid en verzoeningsgezindheid.

Art. 5. De vakbonden verbinden er zich toe, uit eerbied voor de vrijheid van vereniging, hun leden aan te zetten elke methode uit hun vakbondspropaganda te bannen die niet zou stroken met de geest van het bovenvermeld nationaal akkoord en van deze overeenkomst.

Uit eerbied voor de vrijheid van vereniging, houdt het verbod in, drukking uit te oefenen op het personeel, om het te dwingen zich bij een vakbond aan te sluiten.

Art. 6. De vakbonden zullen er over waken dat de vakbondsafvaardigden :

a) in alle omstandigheden blijk geven van rechtvaardigheid, billijkheid en verzoeningsgezindheid;

b) persoonlijk elk gebrek aan eerbied voor de sociale wetgeving, de werkhuisreglementen en de collectieve overeenkomsten vermijden en doen vermijden door hun werkmakkers.

HOOFDSTUK II. — Taak der vakbondsafvaardigden

Art. 7. Iedere individuele klacht of klachten uitgaande van enkele arbeiders moeten door de betrokken arbeiders normaal langs de hiërarchische weg aan de werkgever worden voorgelegd.

Art. 8. De klachten waaraan in het raam van artikel 7 niet voldaan werd, kunnen aan de werkgever voorgelegd worden door de vakbondsafvaardiging.

Art. 9. Deze afvaardiging heeft het recht gehoord te worden door de werkgever ter gelegenheid van elk geschil betreffende :

a) niet-naleving der grondbeginselen, aangehaald in de inleiding tot het bovenvermeld nationaal akkoord;

b) de toepassing van de sociale wetgeving, de reglementen van inwendige orde der ondernemingen, collectieve overeenkomsten en individuele arbeidscontracten;

c) het toepassen der loonbarema's voor het personeel en van de classificeringsregels in het kader van de wettelijke bepalingen of van in voege zijnde overeenkomsten.

HOOFDSTUK III. — Wijze van aanduiding der vakbondsafvaardigingen

Art. 10. In de uitbatingsetzels waar meer dan 10 arbeiders(sters) te werk worden gesteld, wordt een vakbondsafvaardiging ingesteld.

De bij deze overeenkomst betrokken vakverenigingen zullen een onderling akkoord treffen, om de effectieve en plaatsvervangende vakbondsafvaardigden door hun leden te laten verkiezen, zomede gebeurlijk ook de effectieve afgevaardigde voor de arbeiders onder de 21 jaar en, in sommige gevallen, de plaatsvervangende afgevaardigde van deze jonge arbeiders.

Zo ze het niet eens worden, zullen ze een beroep doen op de verzoenende tussenkomst van de voorzitter van het Nationaal Paritair Comité der petroleumnijverheid.

De werkgever kan zich, indien ernstige redenen voorhanden zijn, verzetten tegen de kandidatuur van een afgevaardigde. In dit geval, zal de werkgever binnen de drie werkdagen de betrokken vakverenigingen op de hoogte brengen van de redenen van dit verzet.

Te dien einde zal de werkgever vooraf kennis krijgen van de lijsten der voorgestelde vakbondsafgevaardigden, plus gebeurlijk de afgevaardigde van de arbeiders beneden de 21 jaar en de plaatsvervangende afgevaardigde van deze jonge arbeiders.

En cas de désaccord entre les parties, la question sera soumise à l'arbitrage du président de la commission paritaire nationale, qui la tranchera après avoir entendu l'employeur, le délégué permanent de l'association professionnelle ouvrière syndicale intéressée, éventuellement à la demande de ce dernier, le délégué de l'association professionnelle ouvrière dans l'usine et également l'intéressé.

CHAPITRE IV. — *Composition des délégations syndicales et durée du mandat*

Art. 11. Le nombre de délégués est fixé comme suit :

- sièges d'exploitation de 10 à 50 ouvriers : 2 délégués;
- sièges d'exploitation de 51 à 249 ouvriers : 4 délégués;
- sièges d'exploitation de 250 à 499 ouvriers : 6 délégués;
- sièges d'exploitation de 500 à 749 ouvriers : 8 délégués;

— et un délégué en plus par 250 ouvriers ou tranches de 250 ouvriers ou ouvrières supplémentaires.

La délégation est composée de délégués effectifs et de délégués suppléants. Il y a autant de délégués suppléants que de délégués effectifs. En cas d'absence du délégué effectif, il sera remplacé par le délégué suppléant. Dès que la nécessité s'en fait sentir, il peut être ajouté un délégué pour les mineurs d'âge.

Il est convenu que la durée du mandat du délégué est de deux années. La délégation syndicale sera renouvelable, au complet, toutes les deux années.

Les membres sortants sont rééligibles.

Le mandat du délégué cesse :

1. en cas de révocation par l'association professionnelle ouvrière syndicale, dont il fait partie;
2. au terme échu de son mandat;
3. par démission;
4. à la cessation du travail dans l'entreprise;
5. par le passage de la catégorie "ouvrier" à la catégorie "employé";
6. du fait d'un déplacement d'un secteur dans un autre (des exceptions sont admises);
7. en cas de décès.

Art. 12. Pour les dépôts dépourvus de délégation syndicale, à la demande de l'organisation syndicale et moyennant concertation avec l'employeur, l'intervention des délégués syndicaux d'autres sièges d'exploitation ou du siège principal ou d'autres porte-parole syndicaux sera autorisée.

CHAPITRE V. — *Remplacement des délégués*

En cas de cessation du mandat d'un délégué pour une des causes susmentionnées, le suppléant prendra la place de l'effectif pour le reste de la durée normale du mandat.

Art. 13. Pour pouvoir remplir les fonctions de délégué effectif ou suppléant, les membres du personnel doivent réunir les conditions suivantes :

1. être âgés de 25 ans au 31 décembre de l'année précédant l'élection;
2. avoir été occupé depuis trois ans au moins dans la branche d'activité dont relève l'entreprise, et avoir un an au moins de présence dans cette dernière;
3. jouir de leurs droits civils et politiques.

Les délégués devront avoir l'autorité et la compétence nécessaires pour pouvoir satisfaire aux obligations inhérentes à leurs fonctions.

Art. 14. Les délégués syndicaux jouissent des promotions et avancements normaux de la catégorie de travailleurs à laquelle ils appartiennent.

Art. 15. En cas de renvoi immédiat d'un délégué syndical (article 20 de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat du travail), la délégation syndicale en sera avisée d'urgence.

Zo de partijen tot geen akkoord komen, zal het vraagstuk worden voorgelegd aan de arbitrage van de voorzitter van het nationaal paritair comité, die uitspraak zal doen na de werkgever, de bestendige afgevaardigde van de betrokken vakvereniging, gebeurlijk op verzoek van deze laatste, de afgevaardigde van de vakvereniging in de onderneming en de belanghebbende te hebben gehoord.

HOOFDSTUK IV. — *Samenstelling van de vakbondsafvaardigden en duur van het mandaat*

Art. 11. Het aantal afgevaardigden wordt als volgt vastgesteld :

- uitbatingzetels met 10 tot 50 arbeiders(sters) : 2 afgevaardigden;
- uitbatingzetels met 51 tot 249 arbeiders(sters) : 4 afgevaardigden;
- uitbatingzetels met 250 tot 499 arbeiders(sters) : 6 afgevaardigden;
- uitbatingzetels met 500 tot 749 arbeiders(sters) : 8 afgevaardigden;
- en één afgevaardigde meer per 250 of breuk van 250 arbeiders(sters).

De afvaardiging is samengesteld uit effectieve en plaatsvervangende leden. Er zijn zoveel plaatsvervangende als effectieve afgevaardigden. In geval de effectieve afgevaardigde afwezig is, wordt hij door de plaatsvervangende afgevaardigde vervangen. Zodra het nodig blijkt zal er een afgevaardigde voor de minderjarige arbeiders worden aan toegevoegd.

Er wordt overeengekomen dat de duur van het mandaat van afgevaardigde twee jaar bedraagt. De vakbondsafvaardiging is in haar geheel om de twee jaar hernieuwbaar.

De uittredende leden zijn herkiesbaar.

Het mandaat van afgevaardigde neemt een einde :

1. in geval van afzetting door de vakvereniging waartoe hij behoort;
2. bij het vervallen van het mandaat;
3. door ontslag;
4. bij het verlaten van de onderneming;
5. door overgang van de categorie "werkman" naar de categorie "bediende";
6. door verplaatsing van de ene afdeling of sector naar een andere (uitzonderingen zijn aanvaard);
7. bij overlijden.

Art. 12. Met betrekking tot de depots zonder syndicale afvaardiging zal, op verzoek van de vakbond, mits overleg met de werkgever, de tussenkomst toegelaten worden van syndicale delegaties van andere uitbatingzetels of van de hoofdzetel, of van andere syndicale woordvoerders.

HOOFDSTUK V. — *Vervanging der afgevaardigden*

Ingeval het mandaat van een afgevaardigde om één der bovenvermelde redenen een einde neemt, zal de plaatsvervanger de plaats van de effectieve afgevaardigde innemen voor de rest van de normale duur van het mandaat.

Art. 13. Om de functie van effectief of plaatsvervangend vakbondsafgevaardigde te mogen vervullen, moeten de leden van het personeel aan volgende voorwaarden voldoen :

1. minstens 25 jaar oud zijn op 31 december van het jaar dat de verkiezing voorafgaat;
2. drie jaar tewerkgesteld zijn in de nijverheid waartoe de onderneming behoort en minstens één jaar aanwezigheid in de onderneming tellen;
3. van hun burgerlijke en politieke rechten genieten.

De afgevaardigden moeten tevens het nodige gezag en de nodige bevoegdheid hebben om zich van de verplichtingen voortvloeiend uit hun functie te kwijten.

Art. 14. De vakbondsafgevaardigden genieten dezelfde bevorderingen als de andere arbeiders van de categorie waartoe zij behoren.

Art. 15. In geval een vakbondsafgevaardigde op staande voet wordt doorgezonden (artikel 20 van de wet van 10 maart 1900 op het arbeidscontract) zal de vakbondsafvaardiging hiervan bij hoogdringendheid op de hoogte worden gebracht.

Tout en reconnaissant le droit de l'employeur de procéder à des licenciements par suite de manque de travail, aucun licenciement d'un membre effectif ou suppléant de la délégation syndicale, pendant l'exercice de son mandat, ne pourra s'effectuer, sans que la procédure suivante ait été préalablement pratiquée :

1. La délégation syndicale sera avisée du motif invoqué pour le renvoi;

2. Si, après un examen avec l'employeur, la délégation syndicale le juge nécessaire, elle pourra avoir recours à un délégué permanent de l'association professionnelle ouvrière syndicale intéressée, en vue d'un nouvel examen avec l'employeur;

3. L'association professionnelle ouvrière syndicale intéressée est qualifiée pour soumettre la décision à l'appréciation de l'instance compétente de la commission paritaire nationale;

4. En cas d'impossibilité d'arriver à une décision, le cas sera tranché par le président de la Commission paritaire de l'industrie du pétrole.

Art. 16. La délégation syndicale est reçue par l'employeur suivant les nécessités.

La délégation syndicale, comme telle, se réunira suivant le besoin dans la mesure compatible avec les exigences du service.

Au cas où une entreprise constaterait un problème en rapport avec l'activité de la délégation syndicale, celui-ci peut, le cas échéant, être signalé à la direction syndicale.

Il est recommandé de fixer à l'échelon de l'entreprise, le temps dont peuvent disposer les délégations syndicales pour se réunir et accomplir leur tâche de délégué syndical (CR/CPN 30 janvier 1959 - d'application à partir du 1^{er} janvier 1959).

Les délégués syndicaux pourront s'adresser au personnel pendant les heures de repas, après information préalable de l'employeur (CP 5 avril 1965).

La commission paritaire peut juger nécessaire la présence, à une de ses réunions, d'un ou de deux membres de la délégation syndicale à l'échelon de l'entreprise.

Le temps consacré à toutes les réunions susdites est considéré comme prestation de travail ordinaire et rémunéré comme tel, sauf pour les heures du repas (CP 5 avril 1965).

Art. 17. Les réunions des délégués entre eux ou avec les employeurs auront lieu dans un local mis à leur disposition par le chef de l'entreprise.

A moins d'accord préalable avec l'employeur, les réunions collectives organisées par les délégués syndicaux avec tout ou partie du personnel, doivent avoir lieu en dehors de l'entreprise.

Art. 18. Lorsque l'intervention d'une délégation syndicale n'a pas permis d'aboutir à un accord avec l'employeur pour le règlement d'un différend, les délégués pourront faire appel à un représentant permanent de leur association professionnelle ouvrière syndicale, pour continuer l'examen des questions en cause sur le plan de l'établissement, dans un local choisi d'un commun accord. Dans cette éventualité, l'employeur se fera assister d'un représentant permanent de l'association professionnelle patronale.

Si le conflit ne peut recevoir de solution, il est soumis à l'instance compétente de la commission paritaire.

CHAPITRE VI. — Dispositions particulières

Art. 19. La présente convention prend cours le 18 juin 2007. Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle est dénonçable par l'une ou l'autre des parties moyennant un préavis de six mois.

L'organisation professionnelle qui en prendra l'initiative s'engage à indiquer les motifs de sa dénonciation et à déposer des propositions d'amendement que les signataires s'engagent à discuter au sein de la commission paritaire, dans le délai d'un mois de leur réception.

Art. 20. Pendant la durée de la présente convention, y incluse la durée de préavis de dénonciation, les parties s'engagent à ne pas recourir à la grève ou au lock-out, sans qu'il n'y ait eu une tentative de conciliation préalable par intervention des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs et, en cas de besoin, par un recours d'urgence à l'instance compétente de la commission paritaire nationale.

Onverminderd het recht van de werkgever om, ingevolge gebrek aan werk, tot afdankingen over te gaan, mag geen enkel effectief of plaatsvervangend afgevaardigde tijdens de uitoefening van zijn mandaat worden doorgezonden zonder dat vooraf volgende procedure werd toegepast :

1. De vakbondsafvaardiging zal op de hoogte gebracht worden van de beweegreden die voor de afdankingen worden ingeroepen;

2. Zo, na onderzoek met de werkgever, de vakbondsafvaardiging het nodig acht, kan ze beroep doen op een bestendig afgevaardigde van de betrokken vakvereniging met het oog op een nieuw onderzoek met de werkgever;

3. De betrokken vakbond kan de beslissing ter beoordeling voorleggen aan de bevoegde instantie van het nationaal paritair comité;

4. Zo het onmogelijk blijkt tot een besluit te komen, zal het geval beslecht worden door de voorzitter van het Paritair Comité der petroleumnijverheid.

Art. 16. De vakbondsafvaardiging zal volgens de noodwendigheden door de werkgever worden ontvangen.

De vakbondsafvaardiging als dusdanig zal vergaderen volgens de noodwendigheden en in de mate dat het met de vereisten van de dienst strookt.

Indien een bepaald bedrijf een probleem zou vaststellen in verband met de activiteit van de syndicale delegatie, kan dit in voorkomend geval aan de vakbondsleiding worden signaleerd.

Aanbevolen wordt op ondernemingsvlak de tijd te bepalen waarover de syndicale afvaardiging kan beschikken om te vergaderen en haar taken te vervullen (BC/PC 30 januari 1959 - van toepassing sinds 1 januari 1959).

De vakbondsafgevaardigden mogen zich tot het personeel wenden tijdens de uren van de maaltijd, na voorafgaandelijk de werkgever hiervan te hebben op de hoogte gesteld (PC 5 april 1965).

Het paritair comité kan het nodig achten dat op één zijner zittingen één of twee leden van de vakbondsafvaardiging op het vlak van de onderneming aanwezig zijn.

De tijd aan al deze hogervermelde vergaderingen gewijd, wordt beschouwd als normale arbeidsprestatie en zal als zodanig vergoed worden, behalve voor de maaltijduren (PC 5 april 1965).

Art. 17. De vergaderingen van de vakbondsafgevaardigden onderling of met de werkgevers zullen plaats grijpen in een hiertoe door het ondernemingshoofd te hunner beschikking gesteld lokaal.

Behoudens voorafgaande toestemming van de werkgever moeten de door de vakbondsafvaardiging ingerichte vergaderingen van gans of een gedeelte van het personeel buiten de onderneming plaats grijpen.

Art. 18. Zo de tussenkomst van een vakbondsafvaardiging niet tot een akkoord met de werkgever heeft geleid voor de bijlegging van een geschil, kunnen de afgevaardigden beroep doen op een bestendig vertegenwoordiger van hun vakvereniging, om het onderzoek van het vraagstuk voort te zetten op het vlak der onderneming, in een bij gemeenschappelijk akkoord gekozen lokaal. In dit geval zal de werkgever worden bijgestaan door een bestendig vertegenwoordiger van de beroepsvereniging der werkgevers.

Zo men voor het conflict geen oplossing kan vinden, wordt het voorgelegd aan de bevoegde instantie van het paritair comité.

HOOFDSTUK VI. — Bijzondere bepalingen

Art. 19. Deze overeenkomst treedt op 18 juni 2007 in werking. Ze wordt afgesloten voor onbepaalde duur. Er kan door de ene of de andere partij een einde aan gesteld worden, mits vooropzeg van zes maanden.

De organisatie die hiertoe het initiatief zou nemen, verbindt er zich toe de beweegredenen van haar opzegging mede te delen en amendementen voor te stellen, die de ondergetekenden gehouden zijn te bespreken in de schoot van het paritair comité en dit binnen de maand na ontvangst ervan.

Art. 20. Tijdens de duur van deze overeenkomst, de duur van de vooropzeg inbegrepen, verbinden de partijen er zich toe niet tot staking of lock-out over te gaan, zonder dat een voorafgaandelijke verzoening werd betracht door tussenkomst van de beroepsverenigingen van werkgevers en werknemers en, zo nodig, door een beroep bij hoogdringendheid op de bevoegde instantie van het nationaal paritair comité.

CHAPITRE VII. — *Protection*

Art. 21. Le statut de la délégation syndicale, tel que réglé par la convention du 9 mars 1949, modifiée le 8 mars 1961 et complétée par la disposition de l'accord du 3 février 1989, sera complétée par une référence à la convention collective n° 5 du Conseil national du travail du 24 mai 1971. Il est déclaré explicitement que les dispositions relatives à la protection contre le licenciement, à la procédure et à l'indemnité forfaitaire (articles 18, 20 et 20bis de la convention collective de travail n° 5), seront d'application intégrale à la délégation syndicale dans le secteur pétrolier (protocole du 23 janvier 1991).

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 2008.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2524 [2009/200270]

6 FEVRIER 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 mai 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier, relative à la détermination du salaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 mai 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier, relative à la détermination du salaire.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 février 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire pour la récupération du papier

Convention collective de travail du 22 mai 2008

Détermination du salaire
(Convention enregistrée le 25 juillet 2008
sous le numéro 88939/CO/142.03)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier.

Pour l'application du présent accord, on entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK VII. — *Bescherming*

Art. 21. Het statuut van de syndicale delegatie, zoals dit geregeld is in de conventie van 9 maart 1949, gewijzigd op 8 maart 1961 en aangevuld met de bepaling van het akkoord van 3 februari 1989, zal aangevuld worden met een verwijzing naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 5 van de Nationale Arbeidsraad van 24 mei 1971. Er wordt uitdrukkelijk verklaard dat de bepalingen in verband met de bescherming tegen afdanking, de procedure en de forfaitaire vergoeding (artikelen 18, 20 en 20bis van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 5) integraal van toepassing zijn op de syndicale delegatie in de petroleumsector (protocol van 23 januari 1991).

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 2008.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en van Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2524 [2009/200270]

6 FEBRUARI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier, betreffende de loonvorming (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier, betreffende de loonvorming.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 februari 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2008

Loonvorming
(Overeenkomst geregistreerd op 25 juli 2008
onder het nummer 88939/CO/142.03)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier.

Voor de toepassing van dit akkoord wordt onder "werklieden" verstaan : de werklieden en de werksters.

CHAPITRE II. — Salaires

Art. 2. Les salaires horaires minimums des ouvriers occupés dans les entreprises visées à l'article 1^{er} sont fixés par la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier.

Art. 3. § 1^{er}. Les salaires horaires minimums et réellement payés aux ouvriers de moins de 20 ans se calculent sur base des salaires horaires minimums et réellement payés aux ouvriers de la catégorie professionnelle à laquelle les intéressés appartiennent; ils sont réduits selon l'âge et suivant les pourcentages mentionnés au tableau ci-après (20 ans = 100 p.c.) :

Age	Pourcentage
à partir de 19 ans	90 p.c.
à partir de 18 ans	80 p.c.
à partir de 17 ½ ans	75 p.c.
à partir de 17 ans	70 p.c.
à partir de 16 ½ ans	65 p.c.
à partir de 16 ans	60 p.c.
Moins de 16 ans	55 p.c.

§ 2. Les échelles de salaires dégressives pour ouvriers mineurs sont légitimées par le fait que ces ouvriers n'ont quasiment aucune expérience professionnelle quand ils entrent en service dans le secteur spécifique de la récupération du papier, en comparaison avec leurs collègues majeurs.

Art. 4. L'appartenance d'un ouvrier de moins de 21 ans à une catégorie professionnelle est établie suivant les règles déterminées par la convention collective de travail du 22 mai 2008 relative aux conditions de travail.

Art. 5. Les articles 3 et 4 de cette convention collective de travail sont supprimés à partir du 1^{er} janvier 2008.

CHAPITRE III. — Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation

Art. 6. Les salaires horaires minimums et les salaires horaires effectivement payés sont rattachés à l'indice des prix à la consommation, établi mensuellement par le Service public fédéral Economie et publié au *Moniteur belge*.

Art. 7. Lorsque l'indice des prix à la consommation du mois atteint ou franchit un niveau égal à l'indice de référence auquel les salaires sont liés, majoré ou diminué de 2 p.c., les salaires en vigueur sont augmentés ou diminués de 2 p.c. et mis en regard d'un nouvel indice de référence égal au précédent, majoré ou diminué de 2 p.c.

Il est ensuite procédé de même par rapport au nouvel indice de référence visé ci-dessus.

Toute modification de salaires prend cours le premier du mois suivant celui dont l'indice provoque la modification.

CHAPITRE IV. — Règles d'arrondissement en EUR

Art. 8. Conformément à et en exécution de :

- l'avis numéro 1 210 du 17 décembre 1997 émis conjointement avec le Conseil central de l'Economie;

- la convention collective de travail numéro 69 du 17 juillet 1998 fixant les règles pour convertir et arrondir les montants des barèmes, primes, indemnités et avantages en euro;

- la convention collective de travail numéro 70 du 15 décembre 1998 déterminant les règles pour convertir et arrondir en euro les montants autres que ceux visés par la convention collective de travail numéro 69 du 17 juillet 1998 déterminant les règles pour convertir et arrondir les montants des barèmes, primes, indemnités et avantages en euro;

- la convention collective de travail numéro 78 du 30 mars 2001 relative à l'introduction de l'euro dans les conventions collectives de travail conclues conformément à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

- la recommandation numéro 13 du 30 mars 2001 relative à l'introduction de l'euro,

HOOFDSTUK II. — Lonen

Art. 2. De minimumuurlonen van de werklieden tewerkgesteld in de bij artikel 1 bepaalde ondernemingen, worden vastgesteld door het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier.

Art. 3. § 1. De minimumuurlonen en de werkelijk betaalde uurlonen van de werklieden jonger dan 20 jaar worden berekend op basis van de minimumuurlonen en de werkelijk betaalde uurlonen van de werklieden van de beroepencategorie waartoe de betrokkenen behoren; zij worden verminderd naargelang de leeftijd volgens de percentages vermeld in navermelde tabel (20 jaar = 100 pct.) :

Leeftijd	Percentages
vanaf 19 jaar	90 pct.
vanaf 18 jaar	80 pct.
vanaf 17 ½ jaar	75 pct.
vanaf 17 jaar	70 pct.
vanaf 16 ½ jaar	65 pct.
vanaf 16 jaar	60 pct.
minder dan 16 jaar	55 pct.

§ 2. De degressieve loonschalen van de minderjarige arbeiders worden gerechtvaardigd door het feit dat deze arbeiders quasi geen professionele ervaring hebben wanneer zij intreden in de specifieke sector van de papierrecuperatie, vergeleken met hun meerderjarige collega's.

Art. 4. De beroepencategorie waartoe een werkmán jonger dan 21 jaar behoort, wordt vastgelegd volgens de regels bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2008 betreffende de arbeidsvoorwaarden.

Art. 5. De artikelen 3 en 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden opgeheven met ingang op 1 januari 2008.

HOOFDSTUK III. — Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

Art. 6. De minimumuurlonen en de werkelijk betaalde uurlonen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks vastgesteld door de Federale overheidsdienst Economie en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 7. Wanneer het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand een peil bereikt of overschrijdt gelijk aan het referte-indexcijfer waaraan de lonen gekoppeld zijn, vermeerderd of verminderd met 2 pct., worden de van kracht zijnde lonen met 2 pct. verhoogd of verlaagd en gesteld tegenover een nieuw referte-indexcijfer gelijk aan het vorige, vermeerderd of verminderd met 2 pct.

Er wordt vervolgens op dezelfde manier tewerk gegaan in verband met het nieuwe bovenvermelde referte-indexcijfer.

Elke wijziging van de lonen treedt in op de eerste van de maand volgende op de maand waarvan het indexcijfer de wijziging veroorzaakt.

HOOFDSTUK IV. — Afrondingsregels in EUR

Art. 8. Overeenkomstig en in uitvoering van :

- advies nummer 1 210 van 17 december 1997 dat samen met de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven werd uitgebracht;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 69 van 17 juli 1998 tot vaststelling van de regels inzake omrekening en afronding in euro van de bedragen van barema's, premies, vergoedingen en voordelen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 70 van 15 december 1998 tot vaststelling van de regels inzake omrekening en afronding in euro van de andere bedragen dan die welke zijn bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 69 van 17 juli 1998 tot vaststelling van de regels inzake omrekening en afronding in euro van barema's, premies, vergoedingen en voordelen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 78 van 30 maart 2001 betreffende de invoering van de euro in de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten overeenkomstig de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

- de aanbeveling nummer 13 van 30 maart 2001 betreffende de invoering van de euro,

toutes les majorations ou adaptations des salaires sont calculées tenant compte de la quatrième décimale.

Le résultat de ces majorations ou adaptations des salaires est arrondi à l'eurocent le plus proche.

Exemple

...,0001 EUR à ..., 0049 EUR, le résultat est arrondi à l'unité inférieure;

...,0050 EUR à ..., 0099 EUR, le résultat est arrondi à l'unité supérieure.

CHAPITRE V. — Dispositions particulières

Art. 9. Lorsqu'une majoration coïncide avec une adaptation, l'adaptation est appliquée en premier lieu.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales

Art. 10. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007 et est valable pour une durée indéterminée. Elle remplace la convention collective de travail du 14 septembre 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier, relative à la détermination du salaire.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier ainsi qu'à toutes les parties signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 6 février 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

worden alle verhogingen of aanpassingen van de lonen berekend, rekening houdend met het vierde decimaal.

De uitkomst van deze verhogingen of aanpassingen van de lonen wordt afgerond tot op de dichtst bijgelegen eurocent.

Voorbeeld

...,0001 EUR tot en met..., 0049 EUR wordt afgerond naar de lagere eenheid;

...,0050 EUR tot en met..., 0099 EUR wordt afgerond naar de hogere eenheid.

HOOFDSTUK V. — Bijzondere bepalingen

Art. 9. Wanneer een verhoging samenvalt met een aanpassing, wordt de aanpassing eerst toegepast.

HOOFDSTUK VI. — Slotbepalingen

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2007 en geldt voor onbepaalde duur. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 september 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier, betreffende de loonvorming.

Zij kan door één van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier en aan de ondertekende organisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 6 februari 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2525 [2009/200406]

13 FEVRIER 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 juillet 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques, relative à l'octroi et aux modalités de liquidation des avantages sociaux complémentaires et fixant le montant et les modalités de perception des cotisations des employeurs (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 20 septembre 1990, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques, portant coordination des statuts du "Fonds social pour l'industrie briquetière", rendue obligatoire par arrêté royal du 21 mai 1991, notamment les articles 6 et 12;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie des briques;

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 3 juillet 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques, relative à l'octroi et aux modalités de liquidation des avantages sociaux complémentaires et fixant le montant et les modalités de perception des cotisations des employeurs.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2525 [2009/200406]

13 FEBRUARI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2007 gesloten in het Paritair Comité voor de steenbakkerij, betreffende de toekenning en wijze van uitkering van aanvullende sociale voordelen en vaststelling van het bedrag en de wijze van inning van de bijdragen van de werkgevers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 1990, gesloten in het Paritair Comité voor de steenbakkerij, houdende coördinatie van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de baksteen-industrie", algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 21 mei 1991, inzonderheid op de artikelen 6 en 12;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de steenbakkerij;

Gelet op het verzoek van het;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de steenbakkerij, betreffende de toekenning en wijze van uitkering van aanvullende sociale voordelen en vaststelling van het bedrag en de wijze van inning van de bijdragen van de werkgevers.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 février 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* van 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 21 mai 1991, *Moniteur belge* van 4 octobre 1991.

—
Annexe

Commission paritaire de l'industrie des briques

Convention collective de travail du 3 juillet 2007

Octroi et modalités de liquidation des avantages sociaux complémentaires et fixation du montant et des modalités de perception des cotisations des employeurs (Convention enregistrée le 9 août 2007 sous le numéro 84255/CO/114)

CHAPITRE 1^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières, nommés ci-après ouvriers, des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie des briques.

Cette convention collective de travail n'est pas d'application pour la SA Scheerders-Van Kerchove's, Verenigde Fabrieken à Sint-Niklaas, et les ouvriers qui y sont occupés.

CHAPITRE II. — *Avantages sociaux complémentaires*

Art. 2. En exécution des statuts du "Fonds social pour l'industrie briquetière", les avantages sociaux suivants sont octroyés par l'intermédiaire du fonds social.

Section 1^{re}. — Prime sociale

a) Modalités d'octroi

Art. 3. Une prime sociale est octroyée aux ouvriers.

Art. 4. 1. La prime sociale s'élève pour tous les ouvriers à l'exception des prépensionnés à 128 EUR au maximum en 2007 et 2008. Elle est calculée en multipliant par 10,667 EUR le nombre de mois et de mois commencés d'inscription au registre du personnel au cours de l'exercice défini à l'article 5, § 1^{er}, b) pour le calcul de la prime des années 2007 et 2008.

En application de cet article 4.1, la prime sociale est fixée comme suit :

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 februari 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 21 mei 1991, *Belgisch Staatsblad* van 4 oktober 1991.

—
Bijlage

Paritair Comité voor de steenbakkerij

Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2007

Toekenning en wijze van uitkering van aanvullende sociale voordelen en vaststelling van het bedrag en de wijze van inning van de bijdragen van de werkgevers (Overeenkomst geregistreerd op 9 augustus 2007 onder het nummer 84255/CO/114)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de steenbakkerij.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op de NV Scheerders-Van Kerchove's, Verenigde Fabrieken te Sint-Niklaas, en de arbeid(st)ers die er zijn tewerkgesteld.

HOOFDSTUK II. — *Aanvullende sociale voordelen*

Art. 2. In uitvoering van de statuten van het "Sociaal Fonds voor de baksteenindustrie", worden volgende sociale voordelen, door bemiddeling van het sociaal fonds, toegekend.

Afdeling 1. — Sociale premie

a) Toekenningsmodaliteiten

Art. 3. Aan de arbeid(st)ers, wordt een sociale premie toegekend.

Art. 4. 1. De sociale premie bedraagt voor alle arbeid(st)ers met uitzondering van de bruggepensioneerden maximum 128 EUR in 2007 en 2008. Zij wordt berekend door het aantal maanden en begonnen maanden inschrijving in het personeelsregister tijdens het in artikel 5, § 1, b) bepaalde dienstjaar, te vermenigvuldigen met 10,667 EUR voor de berekening van de premie van de jaren 2007 en 2008.

In toepassing van dit artikel 4.1 wordt de sociale premie als volgt vastgesteld :

Nombre de mois — Aantal maanden	Prime sociale 2007 et 2008 — Sociale premie 2007 en 2008
1	10,67 EUR
2	21,33 EUR
3	32,00 EUR
4	42,67 EUR
5	53,33 EUR
6	64,00 EUR
7	74,67 EUR
8	85,33 EUR
9	96,00 EUR

Nombre de mois — Aantal maanden	Prime sociale 2007 et 2008 — Sociale premie 2007 en 2008
10	106,67 EUR
11	117,33 EUR
12	128,00 EUR

2. La prime sociale atteint pour les prépensionnés 90,00 EUR en 2007 et 2008. Elle est calculée en multipliant par 7,50 EUR le nombre de mois auquel ils ont droit au cours de l'exercice visé à l'article 5 pour le calcul de la prime des années 2007 et 2008.

En application de cet article 4.2, la prime sociale est fixée comme suit :

Nombre de mois — Aantal maanden	Prime sociale 2007 et 2008 — Sociale premie 2007 en 2008
1	7,50 EUR
2	15,00 EUR
3	22,50 EUR
4	30,00 EUR
5	37,50 EUR
6	45,00 EUR
7	52,50 EUR
8	60,00 EUR
9	67,50 EUR
10	75,00 EUR
11	82,50 EUR
12	90,00 EUR

Art. 5. § 1^{er}. Les ouvriers ont droit à la prime sociale s'ils répondent aux conditions suivantes :

a) être membres d'une des organisations représentatives des travailleurs;

b) au cours de l'exercice, commençant le 1^{er} juillet de l'année précédente et se terminant le 30 juin de l'année en cours, avoir été inscrits au registre du personnel d'une entreprise visée à l'article 1^{er};

c) ne pas avoir été licenciés pour motifs graves.

Répondent également aux conditions fixées au § 1^{er}, b), les ouvriers :

1° dont le contrat de travail a été suspendu par suite d'une incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident ou d'un accident du travail et qui ont fourni au cours de l'exercice précité des prestations de travail effectives ou assimilées;

2° qui sont prépensionnés. Ils reçoivent pour la dernière fois la prime sociale comme prévu à l'article 4.1. pour l'exercice au cours duquel ils sont pensionnés. Ils reçoivent pour la dernière fois la prime sociale comme prévu à l'article 4.2. pour l'exercice au cours duquel ils sont pensionnés. Comme prévu au 3°, les ouvriers pensionnés au cours de la période commençant le 1^{er} janvier et se terminant le 30 juin sont également considérés comme étant inscrits au registre du personnel jusqu'au 30 juin;

3° qui sont mis à la retraite au cours de la période commençant le 1^{er} janvier et se terminant le 30 juin, étant donné qu'ils sont considérés comme inscrits au registre du personnel jusqu'au 30 juin. Ils reçoivent la prime sociale comme prévu à l'article 4.2.

§ 2. Les ouvriers dont le contrat de travail a été suspendu par suite d'une incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident ou d'un accident du travail et qui n'ont pas effectué des prestations effectives ou assimilées pendant l'exercice précité, ont droit à la prime sociale. Celle-ci est calculée en fonction de l'ancienneté qu'ils ont atteint au service du même employeur visé à l'article 1^{er} le dernier jour de leur occupation et elle est fixée comme suit :

Ancienneté : La prime sociale est encore octroyée pour la période suivante après le paiement prévu au § 1^{er}, 1° :

2. De sociale premie bedraagt voor de bruggepensioneerden 90,00 EUR in 2007 en 2008. Zij wordt berekend door het aantal maanden recht tijdens het in artikel 5 bepaalde dienstjaar te vermenigvuldigen met 7,50 EUR voor de berekening van de premie van de jaren 2007 en 2008.

In toepassing van dit artikel 4.2 wordt de sociale premie als volgt vastgesteld :

Art. 5. § 1. De arbeid(st)ers hebben recht op de sociale premie indien zij beantwoorden aan de volgende voorwaarden :

a) lid zijn van één van de representatieve werknemersorganisaties;

b) tijdens het dienstjaar, dat ingaat op 1 juli van het vorig jaar en eindigt op 30 juni van het lopend jaar, ingeschreven zijn geweest in het personeelsregister van een in artikel 1 bedoelde onderneming;

c) niet ontslagen zijn wegens dringende redenen.

Voldoen eveneens aan de voorwaarden vastgesteld in § 1, b), de arbeid(st)ers :

1° waarvan de arbeidsovereenkomst is geschorst wegens arbeidsongeschiktheid in gevolge ziekte, ongeval of arbeidsongeval en die tijdens voormeld dienstjaar werkelijke of daarmee gelijkgestelde arbeidsprestaties hebben geleverd;

2° die bruggepensioneerd zijn. Zij ontvangen voor de laatste maal de sociale premie zoals voorzien in artikel 4.1. voor het dienstjaar tijdens hetwelk zij op brugpensioen worden gesteld. Zij ontvangen voor de laatste maal de sociale premie zoals voorzien in artikel 4.2. in het dienstjaar tijdens hetwelk zij op pensioen worden gesteld. Zoals voorzien in 3° worden de arbeid(st)ers die op pensioen worden gesteld tijdens de periode die ingaat op 1 januari en eindigt op 30 juni, eveneens beschouwd als zijnde ingeschreven in het personeelsregister tot 30 juni;

3° die op pensioen zijn gesteld tijdens de periode die ingaat op 1 januari en eindigt op 30 juni, aangezien zij worden beschouwd als zijnde ingeschreven in het personeelsregister tot 30 juni. Zij ontvangen de sociale premie zoals voorzien in het artikel 4.2.

§ 2. De arbeid(st)ers waarvan de arbeidsovereenkomst werd geschorst wegens arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval of arbeidsongeval en tijdens voornoemd dienstjaar geen werkelijke of daarmee gelijkgestelde arbeidsprestaties hebben geleverd, hebben recht op de sociale premie. Deze is vastgesteld in verhouding tot de anciënniteit die zij hebben bereikt bij dezelfde werkgever bedoeld in artikel 1 op de laatste dag van hun tewerkstelling en is bepaald als volgt :

Anciënniteit : De sociale premie wordt nog voor de volgende termijn toegekend na de uitkering voorzien in § 1, 1° :

- de 10 ans à moins de 15 ans : 2 années de service;
- de 15 ans à moins de 20 ans : 3 années de service;
- de 20 ans à moins de 25 ans : 4 années de service;
- de 25 ans et plus : 5 années de service.

Les conditions prévues au § 1^{er}, a) et b), sont applicables aux cas prévus dans le présent paragraphe.

Art. 6. Le mois commencé dont question à l'article 4, est défini comme suit : les ouvriers qui sont entrés en service avant le 16 du mois et les ouvriers qui ont quitté le service après le 15 du mois sont considérés comme ayant un mois d'inscription au registre du personnel.

Art. 7. Pour l'application de l'article 5, § 1^{er}, 1°, sont assimilés à des prestations de travail :

1° les journées effectivement consacrées au travail, lorsque la durée des prestations journalières dépasse huit heures et que le nombre hebdomadaire de ces journées est inférieur à cinq, le nombre de journées de travail effectif s'obtient en divisant par huit le nombre d'heures effectivement consacrées au travail pendant le trimestre, le quotient étant arrondi à l'unité supérieure s'il comporte une fraction;

2° les journées non consacrées au travail, pour lesquelles l'employeur est toutefois tenu de payer au travailleur une somme qui intervient dans le calcul des cotisations. Ce sont notamment les jours fériés légaux, les jours de petits chômages, les jours de congé pour motifs impérieux, les journées au cours desquelles le travail est suspendu avec maintien du droit à la rémunération complète ou partielle, etc.;

3° les journées de repos compensatoire accordées en vertu de la législation sur la durée du travail, en vue de réduire la durée hebdomadaire du travail à une moyenne de 40 heures ou moins;

4° les jours de vacances légales et supplémentaires à concurrence des journées habituelles d'activité;

5° la journée d'inactivité ou la journée non rémunérée de chacune des semaines comportant cinq journées de travail qui relèvent des catégories 1° à 4° ci-dessus, lorsque le travail hebdomadaire des ouvriers a été réparti tantôt sur cinq jours, tantôt sur plus de cinq jours au cours du trimestre.

Toute fraction de journée complète, quelle que soit la durée des prestations de travail ou le montant de la rémunération qui s'y rapporte, doit être considérée comme une journée complète.

b) Modalités de liquidation

Art. 8. 1° Le fonds envoie à tous les employeurs visés à l'article 1^{er} une "première liste", en deux exemplaires, sur laquelle figurent déjà les noms, les adresses, le numéro de compte en banque et la date de naissance des ouvriers mentionnés dans les listes de l'année précédente.

L'employeur est tenu de faire ce qui suit :

1. d'apporter les modifications nécessaires aux noms et adresses mentionnés;
2. de supprimer les ouvriers n'ayant plus droit à la prime sociale;
3. d'ajouter les noms et les adresses des ouvriers qui sont entrés en service au cours de l'exercice et qui, en conséquence, étaient inscrits au registre du personnel pendant toute la période ou une partie de celle-ci;
4. de vérifier pour tous les ouvriers si leur date de naissance est exacte en la complétant au besoin;
5. d'indiquer pour tous les ouvriers le nombre de mois de prestations effectives ou assimilées effectués au cours de l'exercice, comme prévus aux articles 4, 5, 6 et 7 de la présente convention;
6. de vérifier le numéro de compte en banque des ouvriers, en le complétant ou le corrigeant au besoin ou le supprimer.

Un exemplaire de la liste ainsi améliorée et complétée est renvoyé au secrétariat du fonds social avant la date mentionnée sur la liste. Le deuxième exemplaire reste en possession de l'employeur.

2° Après l'enregistrement de ces données, le fonds transmet à tous les employeurs une liste définitive en double exemplaire, en mentionnant par ouvrier : le montant brut de la cotisation due au fonds social, telle qu'elle est fixée à l'article 20, le montant net de la prime sociale auquel les ouvriers ont droit, et enfin le montant de l'augmentation de la cotisation nette.

En bas de cette liste, les totaux de ces montants sont établis.

- van 10 tot minder dan 15 jaar : 2 dienstjaren;
- van 15 tot minder dan 20 jaar : 3 dienstjaren;
- van 20 tot minder dan 25 jaar : 4 dienstjaren;
- van 25 jaar en meer : 5 dienstjaren.

De voorwaarden voorzien in § 1, a) en b), zijn van toepassing op de gevallen voorzien in de huidige paragraaf.

Art. 6. De begonnen maand waarvan sprake in artikel 4, wordt als volgt bepaald : de arbeid(st)ers die voor de 16e van de maand in dienst zijn getreden en de arbeid(st)ers die na de 15e van de maand uit dienst zijn getreden, worden beschouwd als hebbende een maand inschrijving in het personeelsregister.

Art. 7. Voor de toepassing van artikel 5, § 1, 1°, worden met arbeidsprestaties gelijkgesteld :

1° de dagen waarop werkelijk arbeid wordt verricht wanneer de duur van de dagelijkse prestaties acht uren overschrijdt en het aantal dezer dagen wekelijks minder dan vijf beloopt, wordt het aantal effectief gewerkte dagen verkregen door het aantal uren werkelijke arbeid tijdens het kwartaal door acht te delen; indien dit quotiënt een breuk bevat, dan wordt het tot de hogere eenheid afgerond;

2° de dagen waarop geen arbeid wordt verricht, maar waarvoor de werkgever aan de werknemer een loon moet betalen, dat aanleiding geeft tot berekening van bijdragen. Het zijn inzonderheid de wettelijke feestdagen, de dagen klein verlet, de dagen verlorf om dwingende redenen, de dagen tijdens welke de arbeid is geschorst met behoud van het recht op het volledig of gedeeltelijk loon, enz.;

3° de inhaalrustdagen toegekend krachtens de wetgeving op de arbeidsduur en bestemd om de wekelijkse arbeidsduur op een gemiddelde van 40 uren of minder te brengen;

4° de wettelijke en bijkomende vakantiedagen tot beloop van de dagen van gewone activiteit;

5° de dag waarop geen arbeid wordt verricht of die niet betaald is tijdens elk van de weken die vijf arbeidsdagen bevatten, behorende tot bovenvermelde categorieën 1° tot 4° wanneer de wekelijkse arbeid van de arbeid(st)er nu eens over vijf dagen, dan weer over meer dan vijf dagen in de loop van het kwartaal is verdeeld.

Elk daggedeelte, ongeacht de duur van de arbeidsprestaties of het bedrag van het loon dat hierop betrekking heeft, moet als een volledige dag worden aangezien.

b) Uitkeringsmodaliteiten

Art. 8. 1° Het fonds zendt aan alle werkgevers bedoeld in artikel 1 een "eerste lijst", in tweevoud, waarop reeds de namen, adressen, bankrekeningnummer en geboortedatum voorkomen van de arbeid(st)ers die voorkwamen op de lijsten van het vorig jaar.

De werkgever zal op deze lijst :

1. de nodige wijzigingen aanbrengen aan de vermelde namen en adressen;
2. de arbeid(st)ers schrappen die geen recht meer hebben op sociale premie;
3. de namen en adressen bijvoegen van de arbeid(st)ers die in dienst zijn gekomen tijdens het dienstjaar en die bijgevolg tijdens de gehele periode of een gedeelte ervan ingeschreven waren in het personeelsregister;
4. voor alle arbeid(st)ers nagaan of de geboortedatum juist is en deze aanvullen waar nodig;
5. voor alle arbeid(st)ers het aantal, in de loop van het dienstjaar, gewerkte en gelijkgestelde maanden, opgeven zoals deze worden bepaald in de artikelen 4, 5, 6 en 7 van de huidige overeenkomst;
6. het banknummer van de arbeid(st)ers verifiëren en indien nodig aanvullen, of verbeteren of schrappen.

Eén exemplaar van de aldus verbeterde en aangevulde lijst wordt teruggezonden aan het secretariaat van het sociaal fonds voor de datum, vermeld op de lijst. Het tweede exemplaar blijft in het bezit van de werkgever.

2° Na de verwerking van deze gegevens zendt het fonds aan alle werkgevers een definitieve lijst in tweevoud, met vermelding per werkman(ster) van : het brutobedrag van de verschuldigde bijdrage aan het sociaal fonds zoals deze werd vastgesteld in artikel 20, het nettobedrag van de sociale premie waarop de arbeid(st)ers recht hebben, en ten slotte het bedrag van de verhoging van de nettobijdrage.

Onderaan deze lijst worden de totalen gemaakt van deze bedragen.

3° Le fonds envoie également les cartes d'ayant droit conçues à cet effet, en l'annexe de ces listes définitives. L'employeur remet ces cartes d'ayant droit aux ouvriers immédiatement après réception.

Art. 9. Les ouvriers présentent leur carte en double exemplaire afin qu'elle soit estampillée par l'une des organisations de travailleurs visées à l'article 5, § 1^{er}, a) conformément aux instructions qui leur sont données par ces organisations. L'estampillage tient lieu de preuve d'ayant droit à charge du fonds. Les cartes non ou non valablement estampillées ne donnent pas droit au paiement.

Les cartes d'ayant droit estampillées sont, immédiatement après leur estampillage, envoyées au fonds par les organisations de travailleurs visées. Le double de ces cartes reste en possession desdites organisations de travailleurs.

Art. 10. Après avoir reçu les cartes d'ayant droit estampillées par les organisations représentatives des travailleurs, le fonds procède au paiement de la prime sociale mentionnée sur la carte, par un virement au compte en banque des ouvriers ou, à défaut de celui-ci, par un ordre de paiement, au plus tard un mois après la date de réception de la carte d'ayant droit.

Section 2. — Prime de départ

Art. 11. Il est octroyé aux ouvriers visés à l'article 1^{er} une prime de départ unique à charge du fonds social.

a) Montant de la prime de départ - calcul

Art. 12. La prime de départ est acquise à raison de 24,79 EUR par année d'occupation dans une entreprise visée à l'article 1^{er} au cours des vingt-cinq dernières années précédant la mise à la retraite et à condition qu'au moment où ils acquièrent ce droit à la prime de départ, ils soient encore actifs dans une entreprise visée à l'article 1^{er}.

La prime de départ s'élevé ainsi à 619,75 EUR au maximum.

Pour les ouvriers qui ne sont plus actifs, la prime de départ est acquise sur base de 24,79 EUR par année d'occupation au cours des vingt dernières années précédant la mise à la retraite.

La prime de départ s'élevé ainsi à 495,80 EUR au maximum.

Art. 13. Par "année d'occupation", il y a lieu d'entendre : une occupation comportant au moins cent trente-deux journées de travail effectif ou assimilées par année civile.

§ 1^{er}. Les journées de travail assimilées sont :

a) les journées effectivement consacrées au travail, lorsque la durée des prestations journalières dépasse huit heures et que le nombre hebdomadaire de ces journées est inférieur à cinq, le nombre de journées de travail effectif s'obtient en divisant par huit le nombre d'heures effectivement consacrées au travail pendant le trimestre. Le quotient étant arrondi à l'unité supérieure s'il comporte une fraction;

b) les journées non consacrées au travail, pour lesquelles l'employeur est toutefois tenu de payer aux ouvriers une somme qui intervient dans le calcul des cotisations. Ce sont notamment les jours fériés légaux, les jours de petits chômages, les jours de congé pour motifs impérieux, les journées au cours desquelles le travail est suspendu avec maintien du droit à la rémunération complète ou partielle, etc.;

c) les journées de repos compensatoire accordées en vertu de la législation sur la durée du travail, en vue de réduire la durée hebdomadaire du travail à une moyenne de 40 heures ou moins;

d) les jours de vacances légales et supplémentaires à concurrence des journées habituelles d'activité;

e) la journée d'inactivité ou la journée non rémunérée de chacune des semaines comportant cinq journées de travail qui relèvent des catégories a) à d) ci-dessus, lorsque le travail hebdomadaire des ouvriers a été réparti tantôt sur cinq jours, tantôt sur plus de cinq jours au cours du trimestre.

Toute fraction de journée complète, quelle que soit la durée des prestations de travail ou le montant de la rémunération qui s'y rapporte, doit être considérée comme une journée complète.

§ 2. Les journées de suspension du contrat de travail résultant de causes économiques, d'intempéries ou de panne technique sont assimilées à des journées de travail effectif pour la détermination du nombre de journées effectives ou assimilées prévues dans le présent article.

§ 3. Les assimilations suivantes s'appliquent pour les ayants droit ayant acquis leur droit dans une entreprise située dans la Région du Rupel, comportant les communes de Boom, Niel et Rumst :

3° Het fonds zendt, in bijlage aan deze definitieve lijsten, eveneens de voorgedrukte kaarten van rechthebbende. Deze kaarten van rechthebbende worden door de werkgever onmiddellijk na ontvangst aan de arbeid(st)ers overhandigd.

Art. 9. De arbeid(st)ers bieden hun kaart in dubbel exemplaar aan, om te worden gestempeld bij één van de in artikel 5, § 1, a) beoogde werknemersorganisaties, overeenkomstig de onderrichtingen die hun door deze organisaties worden gegeven. De stempel geldt als bewijs van rechthebbende ten laste van het fonds. De niet of ongeldig gestempelde kaarten geven geen recht op uitkering.

De afgestempelde kaarten van rechthebbende worden onmiddellijk na afstempeling door bedoelde werknemersorganisaties aan het fonds gezonden. Het dubbel van deze kaarten blijft in het bezit van voormelde werknemersorganisaties.

Art. 10. Na ontvangst van de door de representatieve werknemersorganisaties gestempelde kaarten van rechthebbende gaat het fonds over tot de uitbetaling van de op de kaart vermelde sociale premie, door overschrijving op het bankrekeningnummer van de arbeid(st)ers, of bij gebrek aan een bankrekeningnummer, door uitschrijving van een betalingsorder, uiterlijk één maand volgend op de datum van ontvangst van de kaart van rechthebbende.

Afdeling 2. — Afscheidspremie

Art. 11. Aan de arbeid(st)ers bedoeld in artikel 1 wordt een éénmalige afscheidspremie toegekend ten laste van het sociaal fonds.

a) Bedrag van de afscheidspremie - berekening

Art. 12. De afscheidspremie wordt verworven op basis van 24,79 EUR per jaar tewerkstelling in een onderneming bedoeld in artikel 1 tijdens de laatste vijftig jaar voor de pensionering, en op voorwaarde dat zij op het ogenblik dat zij dit recht op afscheidspremie verwerven nog actief zijn in een onderneming bedoeld in artikel 1.

De afscheidspremie bedraagt aldus ten hoogste 619,75 EUR.

Voor de arbeid(st)ers die niet meer actief zijn wordt de afscheidspremie verworven op basis van 24,79 EUR per jaar tewerkstelling tijdens de laatste twintig jaar voor de pensionering.

De afscheidspremie bedraagt aldus ten hoogste 495,80 EUR.

Art. 13. Met "per jaar tewerkstelling" moet worden begrepen : een dienstverband dat ten minste honderdtweëndertig effectieve of gelijkgestelde arbeidsdagen telt per kalenderjaar.

§ 1. De gelijkgestelde arbeidsdagen zijn :

a) de dagen waarop werkelijk arbeid wordt verricht, wanneer de duur van de dagelijkse prestaties acht uren overschrijdt en het aantal dezer dagen wekelijks minder dan vijf beloopt wordt het aantal effectief gewerkte dagen verkregen door het aantal uren werkelijke arbeid tijdens het kwartaal door acht te delen. Indien dit quotiënt een breuk bevat, dan wordt het tot de hogere eenheid afgerond;

b) de dagen waarop geen arbeid wordt verricht, maar waarvoor de werkgever aan de arbeid(st)ers een loon moet betalen, dat aanleiding geeft tot berekening van bijdragen. Het zijn inzonderheid de wettelijke feestdagen, de dagen van klein verlet, de dagen verlof om dwingende redenen, de dagen tijdens welke de arbeid is geschorst met behoud van het recht op het volledig of gedeeltelijk loon, enz.;

c) de inhaalrustdagen toegekend krachtens de wetgeving op de arbeidsduur en bestemd om de wekelijkse arbeidsduur op een gemiddelde van 40 uren of minder te brengen;

d) de wettelijke en bijkomende vakantiedagen tot beloop van de dagen van gewone activiteit;

e) de dag waarop geen arbeid wordt verricht of die niet betaald is tijdens elk van de weken die vijf arbeidsdagen bevatten, behorende tot bovenvermelde categorieën a) tot d), wanneer de werkelijke arbeid van de arbeid(st)ers nu eens over vijf dagen dan weer over meer dan vijf dagen in de loop van het kwartaal is verdeeld.

Elk daggedeelte, ongeacht de duur van de arbeidsprestatie of het bedrag van het loon dat hierop betrekking heeft, moet als een volledig dag worden aangezien.

§ 2. De dagen tijdens welke de arbeidsovereenkomst werd geschorst wegens economische redenen, slecht weer of technische stoornis, worden met effectief gepresteerde arbeidsdagen gelijkgesteld voor het vaststellen van het aantal effectieve of gelijkgestelde dagen voorzien in dit artikel.

§ 3. De volgende gelijkstellingen gelden voor de rechthebbenden die hun recht hebben verworven in een onderneming gelegen in het gewest Rupel, omvattende de gemeenten Boom, Niel en Rumst :

a) pour les ouvriers qui, au 31 mars 1975, sont victimes d'une incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident ou d'un accident du travail, la période complète d'incapacité de travail est assimilée à des prestations de travail;

b) les ouvriers frappés d'une incapacité de travail après le 31 mars 1975 ont, par dérogation à l'article 12, la possibilité de prouver les années d'occupation visées par le même article 12, permettant ainsi de faire valoir ces années sur l'ensemble de leur carrière professionnelle dans les entreprises visées à l'article 1^{er};

c) pour les ouvriers qui ne peuvent pas faire valoir 20 années d'occupation comme prévu à l'article 12, dans une entreprise visée à l'article 1^{er}, chaque année d'incapacité de travail pendant leur carrière professionnelle dans cette entreprise par suite d'une maladie, d'un accident ou d'un accident du travail, est assimilée à un an de prestations.

Les dispositions du § 3 s'appliquent jusqu'à concurrence du nombre maximum d'années pour lequel la prime de départ peut être acquise en application des articles 12 et 13, § 1^{er} et § 2.

b) Conditions d'octroi

Art. 14. Ont droit à la liquidation de la prime de départ visée à l'article 12, les ouvriers qui :

1° sont mis à la retraite ou sont prépensionnés;

2° prouvent que l'entreprise ressortit à la Commission paritaire de l'industrie des briques.

Art. 15. Sont assimilés aux ayants droit à la liquidation de la prime de départ :

1° les ouvriers qui, par dérogation à l'article 14, 2°, sont chômeurs complets indemnisés au moment de leur mise à la retraite, à la suite d'une décision prise par un employeur d'une entreprise visée à l'article 1^{er};

2° les ouvriers qui, par dérogation à l'article 14, 2°, sont frappés d'une incapacité de travail au moment de leur mise à la retraite, soit par suite d'une maladie ou d'un accident, soit par suite d'un accident du travail, et qui étaient occupés en dernier lieu dans une entreprise visée à l'article 1^{er};

3° les ouvriers qui, au moment de leur mise à la retraite, ne sont pas occupés dans une entreprise visée à l'article 1^{er}, parce que leur contrat de travail dans cette entreprise avait été rompu, soit par l'employeur, pour des motifs autres que des motifs graves qui justifient la rupture immédiate du contrat de travail, soit par les ouvriers eux-mêmes pendant une période de suspension temporaire du contrat de travail résultant de causes économiques ou d'intempéries, ou parce que le contrat de travail prenait fin pour cause de force majeure. Cette dérogation ne s'applique que pour autant que les ouvriers qui font valoir leur droit prouvent une occupation de quinze années dans une entreprise visée à l'article 1^{er} pendant les vingt dernières années précédant leur mise à la retraite.

Si les ouvriers bénéficient d'une prime de départ dans le secteur où ils étaient occupés en dernier lieu avant le moment de leur mise à la retraite, le montant de la prime de départ à octroyer est toutefois limité au montant maximum prévu par la présente convention collective de travail, compte tenu du montant éventuellement octroyé dans le secteur où l'intéressé était occupé en dernier lieu;

4° l'épouse ou l'époux habitant sous le même toit que l'ayant droit qui est décédé au service d'une entreprise visée à l'article 1^{er}, après avoir atteint l'âge de 55 ans pour les hommes et de 55 ans pour les femmes, pour autant que l'ayant droit décédé compte au moins dix années de service dans une entreprise visée à l'article 1^{er}.

c) Modalités de liquidation

Art. 16. La demande de liquidation de la prime de départ visée à l'article 11 aux ouvriers visés aux articles 14 et 15 est introduite par l'une des organisations représentatives des travailleurs auprès du fonds social sur un formulaire destiné à cette fin.

La demande est introduite au moment où les ouvriers bénéficient d'un des systèmes prévus à l'article 14.

Pour l'application de l'article 15, 4°, la demande est introduite en cas de décès de l'ayant droit.

Les demandes qui ne sont pas introduites dans une période d'un an suivant la date à partir de laquelle les ouvriers bénéficient d'un des systèmes prévus à l'article 14 ou la date du décès ne sont plus recevables.

Art. 17. Le paiement de la prime de départ visée à l'article 11 est effectué à charge du fonds social dans les trois mois suivant l'introduction de la demande.

a) voor de arbeid(st)ers die op 31 maart 1975 arbeidsongeschikt zijn wegens ziekte, ongeval of arbeidsongeval wordt de volledige periode van arbeidsongeschiktheid gelijkgesteld met arbeidsprestaties;

b) de arbeid(st)ers die arbeidsongeschikt worden na 31 maart 1975 hebben, in afwijking op artikel 12, de bewijsmogelijkheid om de jaren van tewerkstelling bepaald in dit artikel 12 te doen gelden over hun gehele beroepsloopbaan in de ondernemingen bedoeld in artikel 1;

c) voor de arbeid(st)ers die minder dan 20 jaar tewerkstelling zoals bepaald in artikel 12 kunnen doen gelden in een onderneming bedoeld in artikel 1, wordt elk jaar van arbeidsongeschiktheid tijdens hun beroepsloopbaan in die onderneming wegens ziekte, ongeval of arbeidsongeval gelijkgesteld met één jaar arbeidsprestaties.

De bepalingen van § 3 gelden tot beloop van het maximum aantal jaren waarvoor de afscheidspremie kan worden verworven bij toepassing van artikelen 12 en 13, § 1 en § 2.

b) Toekenningsvoorwaarden

Art. 14. Hebben recht op uitkering van de in artikel 12 bedoelde afscheidspremie, de arbeid(st)ers die :

1° op pensioen, of op brugpensioen gaan;

2° aantonen dat de onderneming ressorteert onder het Paritair Comité voor de steenbakkerij.

Art. 15. Worden gelijkgesteld met rechthebbenden op de uitkering van de afscheidspremie :

1° de arbeid(st)ers die, in afwijking van artikel 14, 2°, op het ogenblik van de pensionering volledig uitkeringsgerechtigde werkloze zijn, ingevolge een beslissing getroffen door een werkgever van een onderneming bedoeld in artikel 1;

2° de arbeid(st)ers die, in afwijking van artikel 14, 2°, op het ogenblik van de pensionering arbeidsongeschikt zijn, hetzij ingevolge ziekte of ongeval, hetzij ingevolge arbeidsongeval en het laatst waren tewerkgesteld in een onderneming bedoeld in artikel 1;

3° de arbeid(st)ers die, op het ogenblik van de pensionering niet zijn tewerkgesteld in een onderneming bedoeld in artikel 1, omdat hun arbeidsovereenkomst in die onderneming werd verbroken, hetzij door de werkgever om andere dan dringende redenen welke de onmiddellijke verbreking van de arbeidsovereenkomst rechtvaardigen, hetzij door de arbeid(st)er zelf in een periode van tijdelijke schorsing van de arbeidsovereenkomst wegens economische oorzaken of wegens weersomstandigheden, hetzij omdat de arbeidsovereenkomst ingevolge een geval van overmacht een einde nam. Deze afwijking is slechts van toepassing voor zover de aanspraakmakende arbeid(st)ers bewijzen vijftien jaar te hebben gewerkt in een onderneming bedoeld in artikel 1 tijdens de laatste twintig jaar voor hun pensionering.

Indien de arbeid(st)ers een afscheidspremie genieten in de sector waar zij het laatst werden tewerkgesteld voor het ogenblik van de pensionering, wordt het bedrag van de toe te kennen afscheidspremie echter beperkt tot beloop van het maximumbedrag voorzien door deze collectieve arbeidsovereenkomst, rekening houdend met het eventueel toegekend bedrag in de sector waar de betrokkene het laatst werd tewerkgesteld;

4° de samenwonende echtgenote of echtgenoot van de rechthebbende die overleden is in dienst van een onderneming bedoeld in artikel 1 en na de leeftijd van 55 jaar voor de mannen en 55 jaar voor de vrouwen te hebben bereikt, voor zover de overleden rechthebbende ten minste tien jaar dienst telt in een onderneming bedoeld in artikel 1.

c) Uitkeringsmodaliteiten

Art. 16. De aanvraag tot uitkering van de in artikel 11 bedoelde afscheidspremie aan de arbeid(st)ers bedoeld in artikelen 14 en 15, wordt ingediend door één van de representatieve werknemersorganisaties, bij het sociaal fonds op een daartoe bestemd formulier.

De aanvraag geschiedt op het ogenblik waarop de arbeid(st)ers een van de in artikel 14 vermelde stelsels genieten.

Voor de toepassing van artikel 15, 4°, geschiedt de aanvraag bij het overlijden van de rechthebbende.

De aanvragen die niet worden ingediend binnen de periode van één jaar volgend op de datum vanaf welke de arbeid(st)ers een van de in artikel 14 vermelde stelsels genieten of van overlijden, zijn niet meer ontvankelijk.

Art. 17. De uitbetaling van de in artikel 11 bedoelde afscheidspremie geschiedt ten laste van het sociaal fonds, binnen de drie maanden na het indienen van de aanvraag.

Art. 18. Tous les cas particuliers découlant de l'application de la présente section sont soumis au conseil d'administration du fonds social.

CHAPITRE III. — Perception des cotisations

Art. 19. En exécution des dispositions de la présente convention collective de travail, le montant et le mode de perception des cotisations patronales pour la liquidation d'avantages sociaux complémentaires par l'intermédiaire du "Fonds social pour l'industrie briquetière", pour les exercices 2007 et 2008 sont fixés comme suit :

Section 1^{re}. — Prime sociale

Art. 20. 1. La cotisation patronale au "Fonds social pour l'industrie briquetière" est fixée, en ce qui concerne la prime sociale pour les années 2007 et 2008 à 128,00 EUR au maximum par ouvrier inscrit au registre du personnel.

Pour les prépensionnés, la cotisation est fixée à maximum 90,00 EUR pour les années 2007 et 2008 à partir de l'exercice qui suit celui au cours duquel ils sont entrés en prépension.

Cette cotisation est augmentée de 4,96 EUR par ouvrier.

Si les ouvriers n'ont pas été inscrits au registre du personnel pendant toute la durée de l'exercice, la cotisation pour la prime sociale de l'ouvrier concerné, à l'exception des prépensionnés, est calculée en multipliant par 10,667 EUR par ouvrier en 2007 et 2008, le nombre de mois ou de mois d'inscription commencés au registre du personnel pendant l'exercice.

En application du présent article, la cotisation arrondie pour la prime sociale est fixée comme suit :

Nombre de mois — Aantal maanden	Cotisation 2007 et 2008 — Bijdrage 2007 en 2008
1	10,67 + 4,96 = 15,63 EUR
2	21,33 + 4,96 = 26,29 EUR
3	32,00 + 4,96 = 36,96 EUR
4	42,67 + 4,96 = 47,63 EUR
5	53,33 + 4,96 = 58,29 EUR
6	64,00 + 4,96 = 68,96 EUR
7	74,67 + 4,96 = 79,63 EUR
8	85,33 + 4,96 = 90,29 EUR
9	96,00 + 4,96 = 100,96 EUR
10	106,67 + 4,96 = 111,63 EUR
11	117,33 + 4,96 = 122,29 EUR
12	128,00 + 4,96 = 132,96 EUR

Pour les prépensionnés auxquels la prime sociale est octroyée comme prévu à l'article 4.2., la prime sociale est calculée pour le prépensionné concerné en multipliant par 7,50 EUR en 2007 et 2008 le nombre de mois auquel il a droit au cours de l'exercice. En application de ce qui précède, la cotisation arrondie pour la prime sociale des prépensionnés est fixée comme suit :

Nombre de mois — Aantal maanden	Cotisation 2007 et 2008 — Bijdrage 2007 en 2008
1	7,50 + 4,96 = 12,46 EUR
2	15,66 + 4,96 = 19,96 EUR
3	22,50 + 4,96 = 27,46 EUR
4	30,00 + 4,96 = 34,96 EUR
5	37,50 + 4,96 = 42,46 EUR
6	45,00 + 4,96 = 49,96 EUR
7	52,50 + 4,96 = 57,46 EUR
8	60,00 + 4,96 = 64,96 EUR
9	67,50 + 4,96 = 72,46 EUR

Art. 18. Alle bijzondere gevallen die voortvloeien uit de toepassing van deze afdeling worden aan de raad van bestuur van het sociaal fonds voorgelegd.

HOOFDSTUK III. — Inning van de bijdragen

Art. 19. In uitvoering van de bepalingen van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst, worden het bedrag en de wijze van inning van de bijdragen van de werkgevers, voor de uitkering van aanvullende sociale voordelen door bemiddeling van het "Sociaal Fonds voor de baksteenindustrie", voor de dienstjaren 2007 en 2008 als volgt vastgesteld :

Afdeling 1. — Sociale premie

Art. 20. 1. De bijdrage van de werkgevers aan het "Sociaal Fonds voor de baksteenindustrie" wordt, wat betreft de sociale premie voor de dienstjaren 2007 en 2008 vastgesteld op maximum 128,00 EUR per arbeid(st)er, ingeschreven in het personeelsregister.

Voor de bruggepensioneerden wordt de bijdrage vanaf het dienstjaar dat volgt op datgene tijdens hetwelk zij op brugpensioen zijn gegaan, vastgesteld op maximum 90,00 EUR voor de dienstjaren 2007 en 2008.

Deze bijdrage wordt verhoogd met 4,96 EUR per arbeid(st)er.

Ingeval de arbeid(st)ers niet gedurende de gehele periode van het dienstjaar ingeschreven zijn geweest in het personeelsregister, wordt de bijdrage voor de sociale premie, voor de betrokken arbeid(st)er met uitzondering van de bruggepensioneerden, berekend door het aantal maanden of begonnen maanden inschrijving in het personeelsregister tijdens het dienstjaar te vermenigvuldigen met 10,667 EUR per arbeid(st)er in 2007 en 2008.

In toepassing hiervan is de afgeronde bijdrage voor de sociale premie als volgt vastgesteld :

Nombre de mois — Aantal maanden	Cotisation 2007 et 2008 — Bijdrage 2007 en 2008
10	75,67 + 4,96 = 79,96 EUR
11	82,50 + 4,96 = 87,46 EUR
12	90,00 + 4,96 = 94,96 EUR

2. La cotisation pour la prime sociale en faveur des ouvriers visés à l'article 5, § 2, n'est pas due si le contrat de travail de ces ouvriers est suspendu depuis plus de deux ans par suite d'une incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident ou d'un accident du travail et si une cotisation a été versée pendant chacune des deux premières années suivant l'exercice au cours duquel ladite incapacité de travail est survenue.

Art. 21. Le versement de la cotisation pour la prime sociale a lieu :

1° le premier jour de paie suivant le 1^{er} juillet, par les employeurs des entreprises de la région du Rupel, comprenant les communes de Boom, Niel et Rumst;

2° le 15 novembre, par les employeurs des entreprises de la région de la Campine, comprenant les communes de Beerse, Brecht, Essen, Hoogstraten, Malle, Merksplas, Oud-Turnhout et Rijkevorsel;

3° le 1^{er} septembre, par les employeurs des entreprises non mentionnées aux 1° et 2° du présent article, soit chaque fois au plus tard un mois suivant la réception des formulaires visés à l'article 8 que le fonds social envoie aux entreprises visées.

Au plus tard un mois après la réception de la liste définitive, l'employeur est tenu de renvoyer un exemplaire de cette liste au fonds social.

L'employeur garde un exemplaire à titre de document comptable justifiant le paiement.

L'employeur verse au compte en banque du "Fonds social pour l'industrie briquetière" le montant total de la cotisation due, comme prévu à l'article 8, qui figure sur la liste définitive visée à l'article 8, 2°, total de la colonne "montant de la cotisation due".

Section 2. — Prime de départ

Art. 22. Les charges financières de la prime de départ visée à l'article 12 sont supportées par le fonds social, qui perçoit des cotisations à cet effet, dont le montant et les modalités de perception sont fixés chaque année par décision du conseil d'administration du fonds social, par ouvrier en service dans les entreprises visées à l'article 1^{er} et selon les modalités prévues pour la détermination du montant de la prime sociale.

Section 3. — Préension conventionnelle sectorielle

Art. 23. 1. La cotisation patronale au "Fonds social pour l'industrie briquetière" pour les années 2007 et 2008 est fixée comme suit :

2,50 EUR, multipliés par le nombre total de journées de travail effectuées par des ouvriers dans les entreprises pendant les périodes s'étendant respectivement :

— du 1^{er} octobre 2006 au 30 septembre 2007;

— du 1^{er} octobre 2007 au 30 septembre 2008;

avec un maximum de 562,50 EUR par ouvrier et un minimum de 281,25 EUR par ouvrier.

2. La cotisation mentionnée au § 1^{er} doit être versée au "Fonds social pour l'industrie briquetière" avant le 31 octobre des années mentionnées au § 1^{er}.

CHAPITRE IV. — Durée de validité

Art. 24. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2007 et cesse de produire ses effets le 1^{er} janvier 2009, à l'exception des articles concernant la "prime de départ", qui sont conclus pour une durée indéterminée.

Les articles ci-dessus concernant la prime de départ, conclus pour une durée indéterminée, peuvent être dénoncés par l'une des parties moyennant un préavis d'un an à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant la notification de la dénonciation.

Cette dénonciation est notifiée par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie des briques et à chacune des parties signataires.

2. De bijdrage voor de sociale premie ten gunste van arbeid(st)ers bedoeld in artikel 5, § 2, is niet verschuldigd indien de arbeidsovereenkomst sinds meer dan twee jaar is geschorst wegens arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval of arbeidsongeval en indien een bijdrage werd gestort tijdens elk van de eerste twee jaren volgend op het dienstjaar in de loop waarvan genoemde arbeidsongeschiktheid is ontstaan.

Art. 21. De storting van de bijdrage voor de sociale premie heeft plaats op :

1° de eerste betaaldag volgend op 1 juli door de werkgevers van de ondernemingen van het gewest Rupel, omvattende de gemeenten Boom, Niel en Rumst;

2° 15 november door de werkgevers van de ondernemingen van het gewest Kempen, omvattende de gemeenten Beerse, Brecht, Essen, Hoogstraten, Malle, Merksplas, Oud-Turnhout en Rijkevorsel;

3° 1 september door de werkgevers van de ondernemingen niet vermeld onder 1° en 2° van het huidige artikel, zijnde telkens uiterlijk een maand na de ontvangst van de formulieren bedoeld in artikel 8 die aan de genoemde ondernemingen worden toegezonden door het sociaal fonds.

Uiterlijk één maand na ontvangst van de definitieve lijst dient de werkgever één exemplaar van de definitieve lijst aan het fonds terug te zenden.

De werkgever behoudt één exemplaar als boekhoudkundig document tot staving van zijn betaling.

De werkgever stort op de bankrekening van het "Sociaal Fonds voor de baksteenindustrie", het totaal bedrag van de verschuldigde bijdrage zoals voorzien in artikel 8 en zoals vastgesteld op de definitieve lijst vermeld in artikel 8, 2°, totaal van de kolom "bedrag der verschuldigde bijdrage".

Afdeling 2. — Afscheidspremie

Art. 22. De financiële lasten van de bij artikel 12 bedoelde afscheidspremie worden gedragen door het sociaal fonds, dat hiervoor bijdragen int, waarvan het bedrag en de inningsmodaliteiten ieder jaar worden vastgesteld bij beslissing van de raad van bestuur van het sociaal fonds, per arbeid(st)er in dienst van de ondernemingen bedoeld in artikel 1 en volgens de modaliteiten die zijn voorzien voor het vaststellen van het bedrag van de sociale premie.

Afdeling 3. — Sectoraal conventioneel brugpensioen

Art. 23. 1. De bijdrage van de werkgevers aan het "Sociaal Fonds voor de baksteenindustrie", voor de jaren 2007 en 2008 wordt als volgt vastgesteld :

2,50 EUR, vermenigvuldigd met het aantal "dagen-arbeid(st)ers-arbeid" dat in de ondernemingen werd getotaliseerd gedurende de periode respectievelijk :

— ingaande van 1 oktober 2006 tot 30 september 2007;

— ingaande van 1 oktober 2007 tot 30 september 2008;

met een maximum van 562,50 EUR per arbeid(st)er en een minimum van 281,25 EUR per arbeid(st)er.

2. De in § 1 vermelde bijdrage dient aan het "Sociaal Fonds voor de baksteenindustrie" te worden gestort voor 31 oktober van de in § 1 vermelde jaren.

HOOFDSTUK IV. — Geldigheidsduur

Art. 24. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2009, met uitzondering van de artikelen betreffende de "afscheidspremie" die voor onbepaalde tijd worden gesloten.

Hoger genoemde artikelen betreffende de afscheidspremie kunnen worden opgezegd door een van de partijen mits een opzeggingstermijn van een jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op de betekening van de opzegging.

Deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de steenbakkerij en aan elk van de ondertekenende partijen betekend.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 février 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van
13 februari 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2009 — 2526 [2009/200330]

13 FEVRIER 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 mai 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé, concernant l'insertion du droit aux primes d'encouragement prévues à l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2002 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 5 mai 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé, concernant l'insertion du droit aux primes d'encouragement prévues à l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2002.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 février 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire
pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé**

Convention collective de travail du 5 mai 2008

Insertion du droit aux primes d'encouragement prévues à l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2002 (Convention enregistrée le 29 mai 2008 sous le numéro 88378/CO/331)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé.

Par « travailleurs » on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. Les parties signataires déclarent formellement que la présente convention donne, dans le chef des travailleurs recourant aux possibilités de :

- crédit-temps, diminution de la carrière à mi-temps et réduction des prestations de travail d'1/5^e, prévus à la collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 remplaçant la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001, modifiée par la convention collective de travail n° 77ter du 10 juillet 2002 et la convention collective de travail

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2009 — 2526 [2009/200330]

13 FEBRUARI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector, betreffende de invoering van het recht op de aanmoedigingspremies voorzien in het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2002 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector, betreffende de invoering van het recht op de aanmoedigingspremies voorzien in het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2002.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 februari 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité
voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2008

Invoering van het recht op de aanmoedigingspremies voorzien in het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2002 (Overeenkomst geregistreerd op 29 mei 2008 onder het nummer 88378/CO/331)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die ressorteren onder het Paritair Comité voor Vlaamse welzijns- en gezondheidssector.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

Art. 2. De ondertekenende partijen verklaren uitdrukkelijk dat met onderhavige overeenkomst in hoofde van de betrokken werknemers die gebruik maken van de mogelijkheden tot :

- tijdskrediet, vermindering van de loopbaan tot een halftijdse betrekking en loopbaanvermindering met 1/5e voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77ter van

n° 77^{quater} du 30 mars 2007, conclue au Conseil national du travail et étendue par la convention collective de travail du 5 mai 2008 conclue à la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé;

- congés thématiques prévus :
- à l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière professionnelle;
- à l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif au congé pour soins palliatifs;
- à l'arrêté royal 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade;

droit à l'octroi des primes d'encouragement flamandes prévues à l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2002 (*Moniteur belge* du 27 juillet 2002) instituant les primes d'encouragement dans le secteur non marchand privé flamand, à condition qu'il soit satisfait aux conditions marginales prévues à l'arrêté susdit.

Les parties signataires souscrivent formellement aux cinq formules prévues à l'arrêté susdit du Gouvernement flamand, à savoir :

- le crédit-soins;
- le crédit de carrière;
- l'emploi d'atterrissage;
- le crédit-formation;
- le soutien aux travailleurs d'entreprises en difficulté ou en restructuration.

Art. 3. La présente convention prend effet le 1^{er} janvier 2008. Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié au président de la Commission paritaire pour le secteur flamand de l'aide sociale et des soins de santé.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 février 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

10 juli 2002 en nr. 77^{quater} van 30 maart 2007, afgesloten in de Nationale Arbeidsraad en uitgebreid bij collectieve arbeidsovereenkomst van 5 mei 2008 gesloten in het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector;

- thematische verlof, voorzien in :
- het koninklijk besluit van 29 oktober 1997 betreffende invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan;
- het koninklijk besluit van 22 maart 1995 betreffende palliatief verlof;
- het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 betreffende het recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid;

recht geven op de toekenning van de Vlaamse aanmoedigingspremies voorzien in het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 27 juli 2002) tot instelling van de aanmoedigingspremies in de Vlaamse private social profit sector, mits voldaan wordt aan de in dit besluit voorziene randvoorwaarden.

De ondertekenende partijen tekenen uitdrukkelijk in op de vijf formules zoals voorzien in hoger genoemd besluit van de Vlaamse Regering, met name :

- het zorgkrediet;
- het loopbaankrediet;
- de ladingsbaan;
- het opleidingskrediet;
- de steun voor werknemers van ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008. Zij wordt gesloten voor onbepaalde tijd en kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt betekend aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de Vlaamse welzijns- en gezondheidssector.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2527

[2009/200331]

13 FEVRIER 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 juillet 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, octroyant un avantage social par le « Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie » en exécution de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 9 septembre 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 mars 2004;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2527

[2009/200331]

13 FEBRUARI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, tot toekenning van een sociaal voordeel door het « Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid » ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 maart 2004;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 4 juillet 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, octroyant un avantage social par le « Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie » en exécution de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 février 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 16 mars 2004, *Moniteur belge* du 19 mai 2004.

Annexe

Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie

Convention collective de travail du 4 juillet 2008

Octroi d'un avantage social par le « Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie » en exécution de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts (Convention enregistrée le 25 juillet 2008 sous le numéro 88936/CO/128.03)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières, appelés ci-après "ouvriers", des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie.

Art. 2. Il est octroyé aux ouvriers visés à l'article 1^{er} un avantage social à charge des employeurs.

Art. 3. Le montant annuel total de l'avantage social est octroyé aux ayants droit qui, au 31 décembre de l'exercice social, s'étendant du 1^{er} janvier au 31 décembre, en même temps, et pendant au moins douze mois :

a) sont membres d'une des organisations représentatives des travailleurs représentées au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie;

b) sont liés par un contrat de travail pour ouvriers à une entreprise visée à l'article 1^{er}.

Art. 4. Pour les ayants droit qui, au cours de l'exercice social, remplissent pendant moins de douze mois les conditions mentionnées à l'article 3, a) et b), l'avantage social est octroyé sur la base d'un douzième du montant annuel total, pour chaque mois ou fraction d'un mois pendant lesquels ils remplissent les conditions visées.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, tot toekenning van een sociaal voordeel door het « Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid » ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 februari 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 16 maart 2004, *Belgisch Staatsblad* van 19 mei 2004.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor het marokijnwerk
en de handschoennijverheid**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2008

Toekenning van een sociaal voordeel door het "Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid" ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 25 juli 2008 onder het nummer 88936/CO/128.03)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters, hierna genoemd « werklieden », van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.

Art. 2. Aan de in artikel 1 bedoelde werklieden wordt ten laste van de werkgevers een sociaal voordeel toegekend.

Art. 3. Het totaal jaarlijks bedrag van het sociaal voordeel wordt toegekend aan de rechthebbenden, die op 31 december van het sociaal dienstjaar, lopende van 1 januari tot 31 december, terzelfdertijd, en gedurende tenminste twaalf maanden :

a) lid zijn van één van de representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigd in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid;

b) krachtens een arbeidsovereenkomst voor werklieden gebonden zijn bij een in artikel 1 bedoelde onderneming.

Art. 4. Aan de rechthebbenden die, gedurende het sociaal dienstjaar, minder dan twaalf maanden voldoen aan de in artikel 3, a) en b) vermelde voorwaarden, wordt het sociaal voordeel verleend op basis van één twaalfde van het totaal jaarlijkse bedrag, voor iedere maand of breuk van een maand tijdens dewelke zij voldoen aan de bedoelde voorwaarden.

Dans les mêmes conditions, les ayants droit pensionnés pendant l'exercice social, ainsi que le conjoint ou la conjointe d'un ayant droit décédé pendant l'exercice social, bénéficient de l'avantage social.

Art. 5. Pour le calcul de l'avantage social, visé aux articles 3 et 4, chaque mois commencé est assimilé à un mois de travail complet.

Art. 6. Sont assimilés à des jours de travail, les périodes pendant lesquelles le contrat de travail a été suspendu pour cause de maladie, d'accident de travail, de chômage temporaire ou de service militaire.

Art. 7. Le montant de l'avantage social est fixé comme suit à partir de l'année 2005 :

- montant annuel total : 128 EUR;
- par douzième : 10,6666 EUR.

Art. 8. Chaque année, au plus tard le 15 janvier, les employeurs visés à l'article 1^{er} sont mis en possession des attestations d'emploi nécessaires, dénommées « attestations d'avantage social », par l'intermédiaire du « Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie ».

Les employeurs rempliront ces attestations au nom de chaque membre de leur personnel ouvrier qui était inscrit au registre du personnel pendant l'exercice social.

Au plus tard le 15 février suivant l'exercice social, les « attestations d'avantage social » seront délivrées par les employeurs en double exemplaire à tous les membres individuels du personnel ouvrier.

Art. 9. Sur présentation de « l'attestation d'avantage social » délivrée par l'employeur, les organisations représentatives des travailleurs, représentées au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, payeront l'avantage social aux ouvriers ayants droit à partir du 15 février.

Si un ayant droit est décédé au moment du paiement, l'avantage social sera payé au/à la conjoint(e) survivant(e).

A titre de contrôle mutuel « l'attestation d'avantage social » est estampillée par les organisations représentatives des travailleurs, représentées au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie.

Art. 10. Les organisations représentatives des travailleurs, représentées au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, envoient un décompte des attestations payées au « Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie », qui rembourse le montant avancé par les organisations de travailleurs à ces organisations, avant le 30 avril suivant l'année pendant laquelle l'opération avantage social a eu lieu.

Art. 11. Après la liquidation des différentes primes aux organisations des travailleurs représentées au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, le solde éventuel reste sur le compte ouvert à cet effet par le « Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie ».

La destination éventuelle de ce solde sera déterminée au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie.

Art. 12. La présente convention collective de travail remplace celle du 2 juillet 2007 octroyant un avantage social par le « Fonds de sécurité d'existence de la maroquinerie et de l'industrie de la ganterie » en exécution de la convention collective de travail du 9 septembre 2002 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts.

Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 13 février 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Onder dezelfde voorwaarden genieten de tijdens het sociaal dienstjaar gepensioneerde rechthebbenden, alsmede de echtgenoot of echtgenote van een tijdens het sociaal dienstjaar overleden rechthebbende, het sociaal voordeel.

Art. 5. Voor de berekening van het sociaal voordeel, bedoeld in de artikelen 3 en 4, wordt elke begonnen maand gelijkgesteld met een volledig gewerkte maand.

Art. 6. Worden met gewerkte dagen gelijkgesteld, de perioden gedurende dewelke de arbeidsovereenkomst werd geschorst wegens ziekte, arbeidsongeval, tijdelijke werkloosheid of militaire dienstplicht.

Art. 7. Het bedrag van het sociaal voordeel wordt als volgt vastgesteld vanaf het jaar 2005 :

- totaal jaarlijks bedrag : 128 EUR;
- per twaalfde : 10,6666 EUR.

Art. 8. Elk jaar uiterlijk op 15 januari, worden de werkgevers bedoeld in artikel 1 door toedoen van het « Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid » in het bezit gesteld van de nodige attesten van tewerkstelling, genaamd « attesten sociaal voordeel ».

Deze attesten worden door de werkgevers ingevuld op naam van elk lid van hun werkliedenpersoneel, dat tijdens het sociaal dienstjaar in het personeelsregister was ingeschreven.

Uiterlijk op 15 februari volgend op het sociaal dienstjaar, worden de « attesten sociaal voordeel » in dubbel exemplaar door de werkgevers individueel aan alle leden van het werkliedenpersoneel uitgereikt.

Art. 9. Op voorlegging van het door de werkgever afgeleverde « attest sociaal voordeel », betalen de representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, vanaf 15 februari, het sociaal voordeel aan de rechthebbende werklieden uit.

Indien een rechthebbende op het ogenblik van de betaling overleden is, wordt het sociaal voordeel betaald aan de overlevende echtgenote(o)t(e).

Het « attest sociaal voordeel » wordt, bij wijze van onderlinge controle, door de representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, afgestempeld.

Art. 10. De representatieve werknemersorganisaties, vertegenwoordigd in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, zenden een afrekening van de uitbetaalde attesten aan het « Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid » die het door de werknemersorganisaties voorafbetaalde bedrag terugbetaalt aan deze organisaties vóór 30 april volgend op het jaar waarin de operatie sociaal voordeel plaats had.

Art. 11. Het eventuele overschot, na vereffening van de verschillende premies aan de in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid vertegenwoordigde werknemersorganisaties, blijft op de rekening, daartoe geopend door het « Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid ».

De eventuele bestemming van dit overschot zal in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid paritair worden vastgesteld.

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 2 juli 2007 tot toekenning van een sociaal voordeel door het « Fonds voor bestaanszekerheid voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid » ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 september 2002 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten.

Zij treedt in werking op 1 januari 2007 en is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2528

[2009/201913]

19 MAI 2009. — Arrêté royal : a) rapportant l'arrêté royal du 10 décembre 2008 rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'accord national 2007-2008 (section monteuses); b) rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'accord national 2007-2008 (section monteuses) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 31 mai 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'accord national 2007-2008 (section monteuses), rendue obligatoire par arrêté royal du 10 décembre 2008;

Vu la demande de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. a) L'arrêté royal du 10 décembre 2008 rendant obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'accord national 2007-2008 (section monteuses), est rapporté.

b) Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 31 mai 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'accord national 2007-2008 (section monteuses).

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 10 décembre 2008, *Moniteur belge* du 18 mars 2009.

—
Annexe

**Commission paritaire des constructions métallique,
mécanique et électrique**

Convention collective de travail du 31 mai 2007

Accord national 2007-2008 (section monteuses)
(Convention enregistrée le 11 juillet 2007
sous le numéro 83860/CO/111)

CHAPITRE I^{er}. — Introduction

A. Champ d'application

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception des celles appartenant au secteur des entreprises de fabrications métalliques.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2528

[2009/201913]

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij : a) het koninklijk besluit van 10 december 2008 waarbij de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008 (sectie monteerders), algemeen verbindend wordt verklaard wordt ingetrokken; b) algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008 (sectie monteerders) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008 (sectie monteerders), algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 december 2008;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. a) Het koninklijk besluit van 10 december 2008 waarbij de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008 (sectie monteerders), algemeen verbindend wordt verklaard, wordt ingetrokken.

b) Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008 (sectie monteerders).

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 10 december 2008, *Belgisch Staatsblad* van 18 maart 2009.

—
Bijlage

**Paritair Comité voor de metaal-,
machine- en elektrische bouw**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007

Nationaal akkoord 2007-2008 (sectie monteerders)
(Overeenkomst geregistreerd op 11 juli 2007
onder het nummer 83860/CO/111)

HOOFDSTUK I. — Inleiding

A. Toepassingsgebied

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werklieden van de ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren, die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, met uitzondering van die welke tot de sector van de ondernemingen der metaalverwerking behoren.

§ 2. On entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

B. Force obligatoire

Art. 2. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue au plus vite obligatoire par arrêté royal.

CHAPITRE II. — Enveloppe

A. Détermination de l'enveloppe

Art. 3. Au 1^{er} septembre 2007, les entreprises doivent affecter un budget récurrent de 0,7 p.c. de la masse salariale. L'affectation de cette enveloppe peut uniquement être négociée au niveau de l'entreprise.

Par "masse salariale", on entend : les salaires bruts, à savoir tant les salaires horaires de base que les salaires horaires effectifs et les charges sociales y afférentes (cotisations de sécurité sociale patronales et autres charges sociales).

B. Procédure de négociation de l'enveloppe de l'entreprise

Art. 4. § 1^{er}. Affectation de l'enveloppe

L'affectation de l'enveloppe récurrente est déterminée au niveau de l'entreprise dans le cadre d'une concertation paritaire suivant les engagements repris dans l'annexe à la présente convention collective de travail.

La procédure de négociation au niveau de l'entreprise concernant l'affectation du budget récurrent s'effectue en 2 étapes :

a) Préalablement, tant l'employeur que toutes les organisations syndicales représentées au sein de la délégation syndicale de l'entreprise doivent être d'accord de négocier l'affectation du budget récurrent de l'enveloppe. Si tel n'est pas le cas, tant les salaires horaires de base que les salaires horaires effectifs des ouvriers sont augmentés selon les modalités prévues au point C.

Dans les entreprises ayant plusieurs sièges, la décision est prise au niveau du groupe. Cette décision porte non seulement sur la volonté ou non de négocier mais aussi sur le niveau auquel ces négociations seront menées.

b) S'il est décidé de procéder à une concertation en entreprise sur l'affectation du budget récurrent de l'enveloppe, cette concertation doit déboucher, au plus tard le 15 août 2007, sur une convention collective de travail. Si tel n'est pas le cas, tant les salaires de base que les salaires horaires effectifs des ouvriers sont augmentés selon les modalités fixées au point C.

§ 2. Litiges

Tout litige relatif à l'interprétation des calculs du budget récurrent de l'enveloppe sera soumis immédiatement à la commission paritaire nationale, selon les modalités fixées dans l'annexe à la présente convention collective de travail, visée au § 1^{er}.

C. Régime supplétif

Art. 5. Si aucune concertation d'entreprise n'est entamée avant le 15 août 2007 au sujet de l'enveloppe ou que la concertation n'a pas débouché sur la conclusion d'une convention collective de travail avant le 15 août 2007, tous les salaires horaires de base et les salaires horaires effectifs des ouvriers seront augmentés de 0,7 p.c. au 1^{er} septembre 2007.

CHAPITRE III. — Conditions salariales

A. Index

Art. 6. Aux 1^{er} juillet 2007 et 2008, il sera procédé à une adaptation à l'indice des salaires horaires de base minima et maxima ainsi que des salaires effectifs minima et maxima, conformément aux dispositions inscrites au chapitre III - Liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation prévue dans la convention collective de travail du 16 juin 1997, rendue obligatoire par arrêté royal le 5 septembre 2001, parue au *Moniteur belge* le 7 décembre 2001.

§ 2. Onder "arbeiders" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.

B. Algemeen verbindend verklaring

Art. 2. Ondertekenende partijen vragen dat onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst zo vlug mogelijk bij koninklijk besluit algemeen verbindend wordt verklaard.

HOOFDSTUK II. — Enveloppe

A. Bepaling van de enveloppe

Art. 3. Met ingang van 1 september 2007 dienen de ondernemingen een overdraagbaar budget van 0,7 pct. van de loonmassa te besteden. Over de besteding kan enkel op ondernemingsvlak onderhandeld worden.

Onder "loonmassa" wordt begrepen : de brutolonen, met name zowel de basisuurlonen als de effectieve uurlonen en de bijhorende sociale lasten (Sociale Zekerheidsbijdragen werkgever en andere sociale lasten).

B. Procedure voor onderhandeling over de ondernemingsenveloppe

Art. 4. § 1. Besteding van de enveloppe

De besteding van de overdraagbare enveloppe wordt op ondernemingsvlak bepaald in paritair overleg volgens de verbintenissen opgenomen in de bijlage aan deze collectieve arbeidsovereenkomst.

De procedure voor de ondernemingsonderhandelingen over de besteding van het overdraagbaar budget verloopt in 2 stappen :

a) Voorafgaandelijk moeten zowel de werkgever als alle in de vakbondsafvaardiging van de in de onderneming vertegenwoordigde vakbonden op ondernemingsvlak akkoord zijn om onderhandelingen te voeren over de besteding van het overdraagbaar budget van de enveloppe. Indien dit niet het geval is worden zowel de basisuurlonen als de effectieve uurlonen van de arbeiders verhoogd volgens de modaliteiten bepaald in punt C.

In de multizetelondernemingen wordt de beslissing genomen op groepsniveau. Deze beslissing heeft niet alleen betrekking op het al dan niet onderhandelen, maar ook over het niveau waar deze onderhandelingen zullen gevoerd worden.

b) Indien besloten wordt tot ondernemingsoverleg over de besteding van het overdraagbaar budget van de enveloppe, moet dit overleg ten laatste op 15 augustus 2007 leiden tot een collectieve arbeidsovereenkomst. Indien dit niet het geval is worden zowel de basisuurlonen als de effectieve uurlonen van de arbeiders verhoogd volgens de modaliteiten bepaald in punt C.

§ 2. Betwistingen

Elke betwisting over de interpretatie van de berekening van het overdraagbaar budget van de enveloppe, wordt onmiddellijk voorgelegd aan het nationaal paritair comité, volgens de modaliteiten vastgelegd in de in § 1 genoemde bijlage aan deze collectieve arbeidsovereenkomst.

C. Suppletieve regeling

Art. 5. Indien voor 15 augustus 2007 geen ondernemingsoverleg wordt aangegaan omtrent de enveloppe of indien tegen ten laatste 15 augustus 2007 het overleg op ondernemingsvlak niet uitmondt in een collectieve arbeidsovereenkomst, worden vanaf 1 september 2007 alle basis- en effectieve uurlonen van de arbeiders verhoogd met 0,7 pct..

HOOFDSTUK III. — Loonvoorwaarden

A. Index

Art. 6. Op 1 juli 2007 en 1 juli 2008 worden alle minimum- en maximumbasisuurlonen, alsmede alle minimum en maximum effectieve uurlonen aangepast aan de index conform de bepalingen van hoofdstuk III - Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 1997, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 september 2001, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 7 december 2001.

B. Augmentation salariale

Art. 7. Au 1^{er} octobre 2008, les salaires horaires de base minima et maxima ainsi que les salaires horaires effectifs minima et maxima sont augmentés de 0,4 p.c., moyennant toutefois majoration ou déduction de la différence entre la somme des indexations réelles et l'inflation de 3,9 p.c. prévue pour 2007 et 2008.

Si le résultat de cette déduction est nul ou négatif, il ne sera pas octroyé d'augmentation salariale au 1^{er} octobre 2008.

Si ce solde dépasse 0,4 p.c., le solde dépassant 0,4 p.c. sera, au 1^{er} octobre 2008, affecté à une augmentation de la cotisation au fonds de pension sectoriel, à concurrence de maximum 0,2 p.c., augmenté d'un coefficient de 1,5.

Le solde éventuel, après l'affectation au fonds de pension telle que présentée à l'alinéa précédent, sera, au 1^{er} octobre 2008, affectée à une augmentation des salaires horaires de base minima et maxima ainsi que les salaires horaires effectifs minima et maxima, y compris les primes d'équipes et de production non exprimées en pourcentage (à moins qu'il existe d'autres dispositions conventionnelles au niveau de l'entreprise).

C. Salaires des travailleurs mineurs

Art. 8. L'article 5 de la convention collective de travail du 16 juin 1997, enregistrée sous le numéro 45235/CO/111.3, reste valable jusque fin 2007 et fera l'objet d'une concertation paritaire au niveau sectoriel au cours du second semestre de 2007 afin d'aboutir à un nouveau régime sans distinction basée sur l'âge.

CHAPITRE IV. — *Jour de carence*

A. Définition

Art. 9. A l'article 52, § 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le jour de carence est défini comme étant le premier jour ouvrable d'une période d'incapacité, lorsque la durée de celle-ci n'atteint pas quatorze jours.

B. Régime

Art. 10. Sans préjudice de dispositions plus favorables au niveau des entreprises, trois jours de carence par an seront payés à partir du 1^{er} janvier 2006, quelle que soit la durée de la période d'incapacité.

Ce régime, introduit par l'accord national 2005-2006, reste valable jusqu'au 31 décembre 2008. Après une évaluation qui sera faite dans le courant du deuxième semestre 2008 sur base d'une comparaison entre l'année civile 2006 et l'année civile 2007 concernant les absences pour maladie enregistrées dans le secteur, tous les jours de carence seront payés aux ouvriers à partir du 1^{er} janvier 2009.

Les entreprises qui suite à l'application du paiement de tous les jours de carence à partir de 2009, paient en moyenne et globalement 2 jours de carence de plus que selon le régime existant avant le 1^{er} janvier 2009, peuvent réclamer, à partir du 1^{er} trimestre 2010, le remboursement des jours de carence supplémentaires auprès du fonds de sécurité d'existence. Le montant forfaitaire du remboursement ainsi que les modalités du remboursement seront fixés dans les statuts du fonds de sécurité d'existence.

Le remboursement est limité aux jours de carence surnuméraires qui auront été payés durant l'année civile 2009.

Commentaire :

Les entreprises (ayant payé en moyenne et globalement trois jours de carence avant le 1^{er} janvier 2009), pourraient, après introduction du nouveau régime, réclamer le remboursement des coûts excédant le montant global et moyen de cinq jours de carence par ouvrier par année auprès du fonds de sécurité d'existence.

Art. 11. La convention collective de travail du 20 juin 2005, enregistrée le 27 juillet 2005 sous le numéro 75808/CO/111, sera adaptée et coordonnée en ce sens.

B. Loonsverhoging

Art. 7. Op 1 oktober 2008 worden alle minimum en maximum basisuurlonen, alsmede alle minimum en maximum effectieve uurlonen verhoogd met 0,4 pct., weliswaar te verhogen of de verminderen met het verschil tussen de som van de reële indexeringen en de verwachte inflatie van 3,9 pct. tijdens 2007 en 2008.

Indien het resultaat van dergelijke vermindering eventueel nul of negatief is, wordt er op 1 oktober 2008 geen loonsverhoging toegepast.

Indien dit saldo 0,4 pct. overschrijdt, wordt vanaf 1 oktober 2008 het saldo, dat de 0,4 pct. overschrijdt, gebruikt voor een verhoging van de bijdrage aan het sectoraal pensioenfonds, tot maximum 0,2 pct., verhoogd met een coëfficiënt van 1,5.

Het eventuele saldo, na aanwending voor het pensioenfonds, zoals beschreven in voorgaande alinea, zal aangewend worden voor een verhoging van de minimum en maximum basisuurlonen, alsmede alle minimum en maximum effectieve uurlonen, evenals de niet in procent uitgedrukte ploegen- en productiepremies (tenzij hierover op ondernemingsvlak andersluidende conventionele afspraken bestaan) en dit vanaf 1 oktober 2008.

C. Lonen van minderjarige werknemers

Art. 8. Artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 1997, geregistreerd onder het nummer 45235/CO/111.3, blijft geldig tot einde 2007 en zal in de loop van het tweede semester van 2007 voorwerp uitmaken van een paritair overleg op sectorvlak teneinde te komen tot een nieuwe regeling zonder een onderscheid op basis van leeftijd.

HOOFDSTUK IV. — *Carenzdag*

A. Definitie

Art. 9. De carenzdag wordt gedefinieerd in artikel 52, § 1 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten als de eerste werkdag van een periode van arbeidsongeschiktheid die geen veertien dagen duurt.

B. Regeling

Art. 10. Onverminderd gunstiger regelingen op ondernemingsniveau, worden vanaf 1 januari 2006, drie carenzdagen per jaar betaald ongeacht de duur van de arbeidsongeschiktheid.

Deze regeling, ingesteld door het nationaal akkoord 2005-2006, blijft geldig tot 31 december 2008. Na een evaluatie die zal plaatsvinden in de loop van het tweede semester 2008 op basis van een vergelijking tussen enerzijds het kalenderjaar 2006 en het kalenderjaar 2007, aangaande het ziekteverzuim in de sector, worden vanaf 1 januari 2009 alle carenzdagen betaald aan de arbeiders.

Ondernemingen die ingevolge de toepassing van de betaling van alle carenzdagen vanaf 2009 gemiddeld en globaal 2 carenzdagen meer moeten betalen dan volgens de bestaande regeling van vóór 1 januari 2009, kunnen vanaf het 1e kwartaal 2010 voor deze bijkomende carenzdagen de terugbetaling vragen bij het fonds voor bestaanszekerheid. Het forfaitair bedrag van de terugbetaling alsmede de modaliteiten inzake de terugbetaling, zullen vastgelegd worden in de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid.

De terugbetaling is beperkt tot de boventallige carenzdagen die betaald werden tijdens het kalenderjaar 2009.

Commentaar :

De ondernemingen (die vóór 1 januari 2009 gemiddeld en globaal drie carenzdagen betaalden), kunnen na invoering van de nieuwe regeling, voor de kost boven het globaal en gemiddelde van vijf carenzdagen per arbeider per jaar de terugbetaling vragen bij het fonds voor bestaanszekerheid.

Art. 11. De collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2005, geregistreerd op 27 juli 2005, onder het nummer 75808/CO/111 zal aldus worden aangepast en gecoördineerd.

CHAPITRE V. — Régime sectoriel
de complément au régime de pension légale

Art. 12. § 1^{er}. Augmentation de la cotisation

La cotisation de 1,60 p.c. pour la pension complémentaire, prévue à l'article 14, § 2, alinéa 7 de la convention collective de travail contenant les statuts du "Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques" du 24 avril 2006, est portée à 1,70 p.c. à partir du 1^{er} janvier 2008 pour une durée indéterminée.

Cette cotisation supplémentaire de 0,10 p.c. servira à partir du 1^{er} janvier 2008 à financer le volet pension de la pension complémentaire sectorielle.

Le cas échéant, cette cotisation sera augmentée à partir du 1^{er} octobre 2008, en exécution de l'article 7, 3^e alinéa, de cette convention collective de travail.

Le montant de cette cotisation ainsi que les autres modalités seront repris dans une convention collective de travail à conclure avant le 31 octobre 2008.

§ 2. Obligation équivalente pour les entreprises qui ont obtenu une dispense par le fonds de sécurité d'existence du paiement de la cotisation, destinée à la pension complémentaire.

Au 1^{er} janvier 2008 et moyennant une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise, les entreprises qui ont obtenu une dispense pour le paiement de cette cotisation destinée à la pension complémentaire, conformément à l'article 14, § 2, 9^e alinéa, de la convention collective de travail contenant les statuts du "Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques" du 24 avril 2006, sont tenues de continuer à étendre, pour une durée indéterminée, le financement des régimes de pension extralégale existant à leur niveau au moyen d'un montant équivalant à cette cotisation supplémentaire de 0,10 p.c..

La convention collective de travail ainsi que l'adaptation du règlement de pension doivent être transmis au fonds de sécurité d'existence pour le 15 février 2008.

Au 1^{er} octobre 2008 et moyennant une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise, les entreprises qui ont obtenu une dispense pour le paiement de cette cotisation destinée à la pension complémentaire, conformément à l'article 14, § 2, 9^e alinéa, de la convention collective de travail contenant les statuts du "Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques" du 24 avril 2006, sont tenues de continuer à étendre, pour une durée indéterminée, le financement des régimes de pension extralégale existant à leur niveau au moyen d'un montant équivalant à la cotisation supplémentaire éventuelle, visée aux alinéas 3 et 4 du paragraphe précédent.

La convention collective de travail ainsi que l'adaptation du règlement de pension doivent être transmis au fonds de sécurité d'existence pour le 15 novembre 2008.

CHAPITRE VI. — Prime de fin d'année

Art. 13. A l'article 6.3. de la convention collective de travail du 13 juin 2003 concernant la prime de fin d'année, enregistrée sous le numéro 67066/CO/111, un quatrième tiret est ajouté :

"- en cas de préavis donné par l'ouvrier à partir du 1^{er} juillet 2007, pour autant que celui-ci ait au moins 20 ans d'ancienneté dans l'entreprise."

Cette disposition est à durée indéterminée et entre en vigueur au 1^{er} juillet 2007.

CHAPITRE VII. — Primes

Art. 14. La convention collective de travail du 10 décembre 2001 relative aux primes, enregistrée sous le numéro 60648/CO/111.3, est modifiée comme suit :

- A l'article 5bis (prime de séparation), un nouvel alinéa est ajouté : "A partir du 1^{er} juillet 2007, cette prime s'élève à 12,50 EUR par nuit.;"

- A l'article 7bis (indemnité vestimentaire), l'alinéa suivant est ajouté :

"A partir du 1^{er} juillet 2007, les montants susmentionnés sont portés à 12,50 EUR (au lieu de 12,39 EUR) et à 6,25 EUR (au lieu de 6,20 EUR).;"

- Un nouvel article 7ter (indemnité vestimentaire) est ajouté :

"Le régime de l'indemnité vestimentaire complémentaire sous la forme de bons continue à exister jusqu'à épuisement du stock de bons à l'Association des Entrepreneurs de Montage de Belgique (A.E.M.B.), union professionnelle reconnue "en liquidation" et au plus tard jusqu'à la date de validité mentionnée sur ces bons.

HOOFDSTUK V. — Sectoraal stelsel
ter aanvulling van de wettelijke pensioenregeling

Art. 12. § 1. Verhoging van de bijdrage

De bijdrage van 1,60 pct. voor het extralegaal pensioen, voorzien in artikel 14, § 2, 7e alinea van de collectieve arbeidsovereenkomst houdende de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid" van 24 april 2006, wordt vanaf 1 januari 2008 voor onbepaalde duur verhoogd tot 1,70 pct.

Deze bijkomende bijdrage van 0,10 pct. zal vanaf 1 januari 2008 aangewend worden voor de financiering van het pensioenluik van het sectoraal aanvullend pensioen.

Deze bijdrage wordt in voorkomend geval verhoogd vanaf 1 oktober 2008, in uitvoering van artikel 7, 3e alinea van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

Het bedrag van de bijdrage alsmede de verdere modaliteiten zullen worden opgenomen in een collectieve arbeidsovereenkomst te sluiten voor 31 oktober 2008.

§ 2. Gelijkwaardige verplichting voor de ondernemingen die door het fonds voor bestaanszekerheid werden vrijgesteld van de betaling van de bijdrage bestemd voor het aanvullend pensioen.

De ondernemingen die overeenkomstig het artikel 14, § 2, 9e alinea van de collectieve arbeidsovereenkomst houdend de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid" van 24 april 2006, een vrijstelling gekregen hebben van de betaling van de bijdrage bestemd voor het aanvullend pensioen, moeten vanaf 1 januari 2008, mits een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsvlak, voor onbepaalde duur de financiering van de op hun vlak bestaande regelingen voor extralegaal pensioen verder uitbreiden met een bedrag equivalent aan deze bijkomende bijdrage van 0,10 pct..

De collectieve arbeidsovereenkomst en de wijziging van het pensioenreglement dienen voor 15 februari 2008 overgemaakt te worden aan het fonds voor bestaanszekerheid.

De ondernemingen die overeenkomstig het artikel 14, § 2, 9e alinea van de collectieve arbeidsovereenkomst houdend de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid" van 24 april 2006, een vrijstelling gekregen hebben van de betaling van de bijdrage bestemd voor het aanvullend pensioen, moeten daarenboven vanaf 1 oktober 2008, mits een collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsvlak, voor onbepaalde duur de financiering van de op hun vlak bestaande regelingen voor extralegaal pensioen verder uitbreiden met een bedrag equivalent aan de mogelijke bijkomende bijdrage bedoeld in alinea 3 en 4 van de vorige paragraaf.

De collectieve arbeidsovereenkomst en de wijziging van het pensioenreglement dienen in dat geval voor 15 november 2008 overgemaakt te worden aan het fonds voor bestaanszekerheid.

HOOFDSTUK VI. — Eindejaarspremie

Art. 13. In artikel 6.3. van de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2003 inzake de eindejaarspremie, geregistreerd onder het nummer 67066/CO/111 wordt een vierde gedachtenstreepje bijgevoegd :

"- in geval van opzegging gegeven door de werkmans vanaf 1 juli 2007, voor zover deze minstens 20 jaar anciënniteit heeft in de onderneming."

Deze bepaling is van onbepaalde duur en gaat in vanaf 1 juli 2007.

HOOFDSTUK VII. — Premies

Art. 14. De collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2001 inzake de premies, geregistreerd onder het nummer 60648/CO/111.3, wordt als volgt gewijzigd :

- In artikel 5bis (scheidingspremie) wordt een nieuwe laatste alinea toegevoegd : "Vanaf 1 juli 2007 bedraagt deze premie 12,50 EUR per nacht.;"

- In artikel 7bis (kledijvergoeding) wordt volgende alinea toegevoegd :

"Vanaf 1 juli 2007 wordt bovengenoemde bedragen opgetrokken tot 12,50 EUR (in plaats van 12,39 EUR) en 6,25 EUR (in plaats van 6,20 EUR).;"

- Er wordt een nieuw artikel 7ter (kledijvergoeding) toegevoegd :

"De regeling van de bijkomende kledijvergoeding onder vorm van bons blijft bestaan tot uitputting van de voorraad bons bij de Vereniging der Belgische Aannemers van Montagewerk (V.B.A.M.), erkende beroepsvereniging "in vereffening" en ten laatste tot de uiterste geldigheidsdatum vermeld op deze bons.

Les entreprises, qui font habituellement recours à cette indemnité vestimentaire complémentaire sous la forme de bons, doivent, dès qu'elles ne peuvent plus octroyer l'avantage de ces bons en raison de l'épuisement du stock à l'Association des Entrepreners de Montage de Belgique (A.E.M.B.), prévoir à leur niveau un avantage équivalent, tel que fixé à l'article 7bis, pour les ouvriers auxquels ces bons sont habituellement octroyés.”;

- L'article 8bis (prime de vacances) est complété par l'alinéa suivant :

“A partir du 1^{er} janvier 2008, la prime de vacances s'élève à 137,50 EUR, soit 12,50 EUR par mois presté et avec un maximum de 11 mois prestés par an.”

CHAPITRE VIII. — Fonds de sécurité d'existence

Art. 15. § 1^{er}. Prorogation et/ou modification des dispositions existantes à durée déterminée

Les dispositions suivantes de la convention collective de travail du 24 avril 2006 concernant les statuts du “Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques” sont prorogées et/ou modifiées :

- Article 14, § 2, 15^e alinéa :

La cotisation à durée déterminée de 0,03 p.c. pour le financement de l'intervention anticipée dans la charge de prépension à partir de 57 ans pour les ouvriers dont la prépension prend cours dans la période du 1^{er} janvier 1987 au 30 juin 2009, est prorogée jusqu'au 31 décembre 2008.

- Article 14, § 2, alinéas 17^e - 19^e :

La cotisation forfaitaire unique due par l'employeur est prorogée de façon inchangée jusqu'au 31 décembre 2008.

- Article 14, § 2, 22^e alinéa :

La cotisation temporaire de 0,05 p.c. pour financer l'intervention dans la cotisation capacitative due par les employeurs à l'Office national des Pensions et à l'Office national de Sécurité sociale, pour les travailleurs dont la prépension prend cours dans la période du 1^{er} janvier 1991 au 30 juin 2009, est prorogée de façon inchangée jusqu'au 31 décembre 2008.

- Article 14, § 3, 1^{er} alinéa :

La cotisation de 0,60 p.c. pour l'allocation spéciale compensatoire annuelle est prorogée de façon inchangée jusqu'au 31 décembre 2008.

- Article 14, § 3, 3^e alinéa :

La cotisation supplémentaire de 0,10 p.c. pour l'allocation spéciale compensatoire annuelle est prorogée de façon inchangée jusqu'au 31 décembre 2008.

- Article 14, § 5, 3^e alinéa :

La cotisation supplémentaire de 0,10 p.c. pour favoriser les initiatives pour la formation et l'emploi des groupes à risque parmi les demandeurs d'emploi est prorogée de façon inchangée jusqu'au 31 décembre 2008.

- Article 19bis, 2^e alinéa, 2^e tiret :

La prise en compte du contrat de premier emploi de trois mois minimum pour l'octroi du chômage complet est prorogée de façon inchangée jusqu'au 31 décembre 2008.

- Article 19bis, § 5 :

L'indemnité majorée de 77 EUR/mois, prévue à l'article 20bis, § 1^{er}, 3^e alinéa de la même convention pour les ouvriers à partir de 57 ans qui deviennent chômeurs complets sans être mis en prépension est prorogée jusqu'au 31 décembre 2008.

- Article 19bis, § 6 :

L'indemnité majorée de 77 EUR/mois, prévue à l'article 20bis, § 1^{er}, 3^e alinéa, de la même convention pour les ouvriers à partir de 50 ans qui sont licenciés entre le 1^{er} janvier 1997 et le 31 décembre 2008 sans être mis en prépension, est prorogée jusqu'au 31 décembre 2008.

Ondernemingen, die gewoonlijk gebruik maken van deze bijkomende kledijvergoeding onder vorm van bons, moeten, van zodra zij door uitputting van de voorraad bons bij de Vereniging der Belgische Aannemers van Montagewerk (V.B.A.M.) het voordeel van de bons niet meer kunnen toekennen, op hun vlak voorzien in een gelijkwaardig voordeel, zoals bepaald in artikel 7bis, voor de arbeiders aan wie deze bons gewoonlijk worden overgemaakt.”;

- Artikel 8bis (vakantiepremie) wordt aangevuld met de volgende alinea :

“Vanaf 1 januari 2006 bedraagt de vakantiepremie 137,50 EUR, hetzij 12,50 EUR per gepresteerde maand en met een maximum van 11 gepresteerde maanden per jaar.”

HOOFDSTUK VIII. — Fonds voor bestaanszekerheid

Art. 15. § 1. Verlenging en/of wijziging van de bestaande bepalingen van bepaalde duur :

Volgende bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2006 houdende de statuten van het “Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid” worden verlengd en/of gewijzigd :

- Artikel 14, § 2, 15e alinea :

De bijdrage van 0,03 pct. van bepaalde duur ter financiering van de vervroegde tegemoetkoming in de last van het brugpensioen vanaf 57 jaar voor de werklieden waarvan het brugpensioen ingaat tijdens de periode van 1 januari 1987 tot 30 juni 2009, wordt verlengd tot 31 december 2008.

- Artikel 14, § 2, 17e - 19e alinea :

De éénmalige forfaitaire bijdrage verschuldigd door de werkgever wordt ongewijzigd verlengd tot 31 december 2008.

- Artikel 14, § 2, 22e alinea :

De tijdelijke bijdrage van 0,05 pct. ter financiering van de tegemoetkoming in de door werkgevers verschuldigde capacitatieve bijdrage aan de Rijksdienst voor pensioenen en de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, voor de werknemers waarvan het brugpensioen ingaat tijdens de periode van 1 januari 1991 tot 30 juni 2009, wordt ongewijzigd verlengd tot 31 december 2008.

- Artikel 14, § 3, 1e alinea :

De bijdrage van 0,60 pct. voor de bijzondere jaarlijkse compensatietoelag wordt ongewijzigd verlengd tot 31 december 2008.

- Artikel 14, § 3, 3e alinea :

De bijkomende bijdrage van 0,10 pct. voor de bijzondere jaarlijkse compensatietoelag wordt ongewijzigd verlengd tot 31 december 2008.

- Artikel 14, § 5, 3e alinea :

De bijkomende bijdrage van 0,10 pct. ter gevordering van initiatieven voor de opleiding en tewerkstelling van de risicogroepen wordt ongewijzigd verlengd tot 31 december 2008.

- Artikel 19bis, 2e alinea, 2e streepje :

Het in aanmerking nemen van de startbaanovereenkomst van minstens drie maanden voor de toekenning van de volledige werkloosheid, wordt ongewijzigd verlengd tot 31 december 2008.

- Artikel 19bis, § 5 :

De verhoogde vergoeding van 77 EUR/maand, voorzien in artikel 20bis, § 1, 3e alinea van dezelfde overeenkomst, voor werklieden vanaf 57 jaar, die zonder op brugpensioen gesteld te worden volledig werkloos worden, wordt verlengd tot en met 31 december 2008.

- Artikel 19bis, § 6 :

De verhoogde vergoeding van 77 EUR/maand voorzien in artikel 20bis, § 1, 3e alinea van dezelfde overeenkomst, voor werklieden vanaf 50 jaar die tussen 1 januari 1997 en 31 december 2008 ontslagen worden zonder op brugpensioen gesteld te zijn, wordt verlengd tot 31 december 2008.

- A l'article 20, § 1^{er} de la même convention l'alinéa 2 suivant est ajouté :

"A partir du 1^{er} janvier 2008 cette indemnité complémentaire en cas de chômage complet est portée à 5,20 EUR pour une allocation complète et à 2,60 EUR pour une demi-allocation, et ce en tant qu'adaptation à l'index et au bien-être."

- A l'article 20, § 2, de la même convention l'alinéa 3 suivant est ajouté :

"A partir du 1^{er} janvier 2008 cette indemnité complémentaire en cas de chômage temporaire est portée à 9,40 EUR pour une allocation complète et à 4,70 EUR pour une demi-allocation, et ce en tant qu'adaptation à l'index et au bien-être."

- A l'article 20bis, § 1^{er} de la même convention l'alinéa 5 suivant est ajouté :

"Pour l'application des articles 21, 21bis et 22, le montant de 77 EUR est porté à 80 EUR à partir du 1^{er} janvier 2008, et ce en tant qu'adaptation à l'index et au bien-être."

- A l'article 20bis, § 2 de la même convention l'alinéa 5 suivant est ajouté :

"Pour l'application des articles 21, 21bis et 22, le montant de 38,50 EUR est porté à 40 EUR à partir du 1^{er} janvier 2008, et ce en tant qu'adaptation à l'index et au bien-être."

- Article 22, § 1^{er} et § 2 :

L'indemnité complémentaire pour malades âgés, telle que fixée à l'article 20bis, § 1^{er} et § 2, de la même convention, dans un emploi à temps plein et à temps partiel, est prorogée jusqu'au 31 décembre 2008.

§ 2. Plafonnement de la prise en charge par le fonds de sécurité d'existence des cotisations spéciales de l'employeur sur la prépension conventionnelle (article 19septies) :

A l'article 19septies, les alinéas suivants sont ajoutés :

"Pour les prépensions ayant pris cours avant le 1^{er} juillet 2007, le fonds de sécurité d'existence prend en charge les cotisations patronales spéciales sur la prépension conventionnelle à concurrence de maximum le montant de la cotisation patronale spéciale forfaitaire qui est due sur ces prépensions avant le 1^{er} juillet 2007.

Pour les prépensions prenant cours après le 30 juin 2007, l'intervention du fonds de sécurité d'existence dans les cotisations patronales spéciales sur la prépension conventionnelle est limitée au total à maximum 75 EUR par mois."

Le "Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques" est chargé de concrétiser cette disposition.

§ 3. Instauration du droit au congé seniors

Un article 19decies comme suit est introduit :

"Art. 19decies. § 1^{er}. Les ouvrières et ouvriers visés à l'article 5, § 1^{er} et à l'article 5bis, § 6, occupés à temps plein ou à temps partiel, ont droit à partir de 2007 à l'indemnité fixée à l'article 20, § 2 pour autant qu'en tant qu'ouvriers de 50 ans ou plus, ils bénéficient d'un pécule de vacances complémentaire, après une période d'inactivité qui est en tout ou partie prise en charge par l'Office national de l'Emploi.

Le nombre d'indemnités est égal au nombre d'indemnités octroyées par l'Office national de l'Emploi.

§ 2. Si les ouvrières et ouvriers, visés à l'article 5bis, § 6, et les travailleurs frontaliers d'entreprises établies en Belgique ne remplissent pas la condition mentionnée à l'article 19decies, § 1^{er}, une indemnité forfaitaire équivalente est alors octroyée selon les modalités et les conditions fixées par le collège des présidents."

§ 4. Intervention du fonds de sécurité d'existence dans les prépensions à 56 ans avec 40 ans de carrière professionnelle

A l'article 19ter, un § 6 est ajouté :

"Par dérogation aux §§ 2 et 3, les ouvriers dont la prépension prend effet à partir du 1^{er} janvier 2008 ont droit à l'indemnité prévue à l'article 20bis à partir de 56 ans. Ce droit n'est octroyé que si les travailleurs ont 56 ans au moment où la prépension prend cours et ont au moins 40 ans de carrière professionnelle."

A l'article 19septies, un deuxième alinéa est ajouté :

"Cette prise en charge par le fonds de sécurité d'existence vaut également pour les cotisations patronales spéciales sur les prépensions à partir de 56 ans pour lesquelles, conformément à l'article 19ter, § 6, une indemnité du fonds de sécurité d'existence est prévue."

- In artikel 20, § 1 van dezelfde overeenkomst wordt volgende 2e alinea toegevoegd :

"Vanaf 1 januari 2008 wordt als aanpassing aan de index en de welvaart de aanvullende vergoeding bij volledige werkloosheid gebracht op 5,20 EUR voor een hele uitkering en 2,60 EUR voor een halve uitkering."

- In artikel 20, § 2 van dezelfde overeenkomst wordt volgende 3e alinea toegevoegd :

"Vanaf 1 januari 2008 wordt als aanpassing aan de index en de welvaart de aanvullende vergoeding voor tijdelijke werkloosheid gebracht op 9,40 EUR voor een hele uitkering en 4,70 EUR voor een halve uitkering."

- In artikel 20bis, § 1 van dezelfde overeenkomst wordt volgende 5e alinea toegevoegd :

"Voor de toepassing van artikel 21, artikel 21bis en artikel 22 wordt als aanpassing aan de index en de welvaart het bedrag van 77 EUR gebracht op 80 EUR vanaf 1 januari 2008."

- In artikel 20bis, § 2 van dezelfde overeenkomst wordt volgende 5e alinea toegevoegd :

"Voor de toepassing van artikel 21, artikel 21bis en artikel 22 wordt als aanpassing aan de index en de welvaart het bedrag van 38,50 EUR gebracht op 40 EUR vanaf 1 januari 2008."

- Artikel 22, § 1 en § 2 :

De aanvullende vergoeding voor oudere zieken, zoals bepaald in artikel 20bis, § 1 en § 2, van dezelfde overeenkomst, in voltijdse en deeltijdse betrekking, wordt verlengd tot 31 december 2008.

§ 2. Plafonnering van de tenlasteneming door het fonds voor bestaanszekerheid van de bijzondere werkgeversbijdragen op het conventioneel brugpensioen (artikel 19septies) :

Aan artikel 19septies worden volgende alinea's toegevoegd :

"Het fonds voor bestaanszekerheid neemt voor brugpensioenen die ingegaan zijn vóór 1 juli 2007 de bijzondere werkgeversbijdragen op het conventioneel brugpensioen ten laste tot maximum het bedrag van de forfaitaire bijzondere werkgeversbijdrage die vóór 1 juli 2007 op deze brugpensioenen verschuldigd zijn.

Voor brugpensioenen die ingegaan zijn na 30 juni 2007 wordt de tussenkomst van het fonds voor bestaanszekerheid in de bijzondere werkgeversbijdragen op het conventioneel brugpensioen beperkt tot in het totaal maximum 75 EUR per maand."

Het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid" wordt belast met de verdere uitwerking van deze bepaling.

§ 3. Invoering van het recht op seniorenvakantie

Er wordt een artikel 19decies ingevoerd dat als volgt luidt :

"Art. 19decies. § 1. De in artikel 5, § 1 en artikel 5bis, § 6 bedoelde werklieden en werksters, tewerkgesteld in een voltijdse of een deeltijdse dienstbetrekking hebben vanaf 2007 recht op de vergoeding vastgesteld in artikel 20, § 2 voor zover ze als arbeider van 50 jaar of meer van een aanvullend vakantiegeld genieten na een periode van inactiviteit dat geheel of ten dele door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ten laste wordt genomen.

Het aantal uitkeringen is gelijk aan het aantal uitkeringen dat door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening wordt toegekend.

§ 2. Indien werklieden en werksters, bedoeld in artikel 5bis, § 6, en de grensarbeiders van in België gevestigde ondernemingen, niet voldoen aan de voorwaarde vermeld in artikel 19decies, § 1, dan wordt een gelijkwaardige forfaitaire vergoeding toegekend na volgens de modaliteiten en de voorwaarden vastgesteld door het college van de voorzitters."

§ 4. Tussenkomst van het fonds voor bestaanszekerheid in de brugpensioenen op 56 jaar met 40 jaar beroepsloopbaan.

Aan artikel 19ter wordt een § 7 toegevoegd :

"In afwijking van de §§ 2 en 3, hebben de werklieden waarvan het brugpensioen ingaat vanaf 1 januari 2008 vanaf hun zesenvijftigste verjaardag recht op de vergoeding voorzien in artikel 20bis. Dit recht wordt enkel verkregen indien de werklieden 56 jaar zijn op het moment waarop het brugpensioen ingaat en zij minstens 40 jaar beroepsloopbaan tellen."

In artikel 19septies wordt volgende tweede alinea toegevoegd :

"Deze tenlasteneming door het fonds van bestaanszekerheid geldt eveneens voor de bijzondere werkgeversbijdragen op de brugpensioenen vanaf 56 jaar waarvoor, conform artikel 19ter, § 7, een vergoeding voorzien is van het fonds voor bestaanszekerheid."

§ 5. Poursuite du paiement de l'indemnité complémentaire en cas de reprise du travail.

A l'article 19^{ter}, un § 8 comme suit est ajouté :

"Le fonds de sécurité d'existence continue à payer l'indemnité prévue à l'article 20^{bis} aux ouvriers prépensionnés qui reprennent le travail en tant que salarié ou indépendant.

L'employeur qui reprend au travail un prépensionné en tant que salarié ou indépendant doit immédiatement en avvertir le fonds selon les modalités fixées par ce dernier.

En cas de reprise de travail chez l'employeur qui a licencié ou chez un employeur qui appartient à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui a licencié, le paiement de l'indemnité susmentionnée est arrêté. L'employeur qui remet au travail un tel prépensionné en avvertit immédiatement le fonds de sécurité d'existence. S'il ne le fait pas, toutes les charges sociales et fiscales dues sur l'indemnité visée à l'article 20^{bis} qui sont payées au travailleur concerné sont à charge de l'employeur qui remet au travail un prépensionné."

CHAPITRE IX. — *Petit chômage*

Art. 16. A partir du 1^{er} juillet 2007, en cas de décès d'un membre de la famille au 1^{er} degré de l'ouvrier, comme décrit par l'article 2, 5^o, de la loi du 28 août 1963, celui-ci a le droit de s'absenter du travail, avec maintien de sa rémunération, pendant cinq jours à partir du jour précédant le décès jusqu'au jour qui suit les funérailles.

L'article 3, point 5 de la convention collective de travail du 10 décembre 2001 concernant le petit chômage, enregistrée sous le numéro 60662/CO/111.3, sera adaptée en ce sens.

CHAPITRE X. — *Congé d'ancienneté*

Art. 17. L'article 4, alinéa 2 de la convention collective de travail du 7 juillet 2003 concernant le congé supplémentaire est modifié comme suit :

"Les ouvriers qui comptent au moins 15 ans d'ancienneté dans l'entreprise ont annuellement droit à un deuxième jour de congé supplémentaire."

CHAPITRE XI. — *Sécurité d'emploi*

Art. 18. Prolongation clause de sécurité d'emploi

Art. 19. Les dispositions relatives à la clause de sécurité d'emploi reprises au chapitre X, article 23 de la convention collective de travail du 20 juin 2005 portant l'accord national 2005-2006 sont prorogées jusqu'au 31 décembre 2008 inclus. Ces dispositions comprennent :

§ 1^{er}. Principe

Pendant la durée du présent accord, aucune entreprise ne pourra procéder à un licenciement multiple tant que toutes les autres mesures préservant l'emploi - y compris le chômage temporaire - n'auront pas été épuisées et que la possibilité d'une formation professionnelle pour les ouvriers concernés n'aura pas été examinée.

§ 2. Procédure

Toutefois, au cas où des circonstances économiques et/ou financières imprévisibles et imprévues rendraient par exemple le chômage temporaire ou d'autres mesures équivalentes intenable du point de vue économique et social, la procédure de concertation sectorielle suivante sera appliquée :

1. Lorsque l'employeur a l'intention de licencier plusieurs ouvriers et que ce licenciement peut être considéré comme un licenciement multiple, il doit en informer préalablement le conseil d'entreprise ou, à défaut, la délégation syndicale.

Lorsque l'entreprise ne compte ni conseil d'entreprise ni délégation syndicale, l'employeur doit avvertir préalablement et individuellement les ouvriers concernés ainsi que le président de la commission paritaire nationale par écrit.

2. Les parties doivent entamer, au niveau de l'entreprise, les discussions sur les mesures à prendre en la matière dans les quinze jours calendrier qui suivent la communication aux représentants des ouvriers.

Si cette concertation ne débouche pas sur une solution, il sera fait appel au bureau de conciliation dans les huit jours calendrier qui suivent la constatation de l'absence d'accord au niveau de l'entreprise et ce, à l'initiative de la partie la plus diligente.

§ 5. Doorbetaling aanvullende vergoeding bij wedertewerkstelling.

In artikel 19^{ter} wordt een § 8 toegevoegd, die luidt als volgt :

"Het fonds voor bestaanszekerheid blijft de vergoeding voorzien in artikel 20^{bis} doorbetalen aan de bruggepensioneerde werklieden in geval van werkhervatting als werknemer of zelfstandige.

De werkgever die een bruggepensioneerde als werknemer of zelfstandige het werk laat hervatten, dient het fonds hiervan onverwijld op de hoogte te brengen, volgens de modaliteiten vastgelegd door het fonds.

In geval van werkhervatting als werknemer of zelfstandige bij de werkgever die ontslagen heeft of bij een werkgever die tot dezelfde technische bedrijfseenheid behoort als de werkgever die ontslagen heeft, wordt de betaling van de bovengenoemde vergoeding stopgezet. De werkgever die een dergelijke bruggepensioneerde hertewerkstelt dient het fonds voor bestaanszekerheid hiervan onmiddellijk op de hoogte te brengen. Doet hij dat niet dan zijn alle sociale en fiscale lasten op de uitkering bedoeld in artikel 20^{bis} die aan de betrokken werknemer werden uitgekeerd ten laste van de werkgever die de bruggepensioneerde opnieuw tewerkstelt."

HOOFDSTUK IX. — *Kort verzuim*

Art. 16. Vanaf 1 juli 2007 hebben de werklieden het recht, met behoud van loon, van het werk afwezig te zijn gedurende vijf dagen bij het overlijden van een familielid in de 1e graad, zoals bedoeld in artikel 2, 5^o van de wet van 28 augustus 1963, vanaf de dag voorafgaand aan het overlijden tot de dag die op de begrafenis volgt.

Artikel 3, punt 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2001 inzake kort verzuim, geregistreerd onder het nummer 60662/CO/111.3, zal in deze zin aangepast worden.

HOOFDSTUK X. — *Anciënniteitsverlof*

Art. 17. Artikel 4, alinea 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juli 2003 inzake bijkomend verlof wordt als volgt gewijzigd :

"De werklieden die tenminste 15 jaar anciënniteit tellen in de onderneming hebben jaarlijks recht op een tweede dag bijkomende vakantie."

HOOFDSTUK XI. — *Werkzekerheid*

Art. 18. Verlenging werkzekerheidsclausule

Art. 19. De bepalingen inzake de werkzekerheidsclausule zoals opgenomen in hoofdstuk X, artikel 23 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2005 houdende het nationaal akkoord 2005-2006 worden verlengd tot en met 31 december 2008. Deze bepalingen omvatten :

§ 1. Principe

Voor de duur van dit akkoord zal in geen enkele onderneming overgegaan worden tot meervoudig ontslag vooraleer andere tewerkstellingsbehoudende maatregelen - met inbegrip van tijdelijke werkloosheid - uitgeput zijn en vooraleer de mogelijkheid tot beroepsopleiding voor de getroffen arbeiders werd onderzocht.

§ 2. Procedure

Wanneer zich echter onvoorzienbare en onvoorziene economische en/of financiële omstandigheden zouden voordoen waardoor bijvoorbeeld tijdelijke werkloosheid of andere equivalente maatregelen sociaal-economisch onhoudbaar worden, zal de volgende sectorale overlegprocedure worden nageleefd :

1. Wanneer de werkgever voornemens is over te gaan tot ontslag van meerdere arbeiders, dat als meervoudig ontslag kan worden beschouwd, licht hij voorafgaandelijk de ondernemingsraad of, bij ontstentenis, de syndicale delegatie in.

Ingeval er geen ondernemingsraad of syndicale delegatie bestaat, licht hij voorafgaandelijk, schriftelijk en tegelijkertijd zowel de betrokken werklieden individueel in alsook de voorzitter van het nationaal paritair comité.

2. Binnen de vijftien kalenderdagen na de informatie aan de arbeidersvertegenwoordigers dienen partijen op ondernemingsvlak de besprekingen te starten over de maatregelen die ter zake kunnen worden genomen.

Indien dit overleg niet tot een oplossing leidt, dan wordt binnen de acht kalenderdagen na het vaststellen van een niet-akkoord op ondernemingsvlak, beroep gedaan op het verzoeningsbureau op initiatief van de meest gereede partij.

3. En l'absence de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale dans l'entreprise, cette même procédure de concertation peut être introduite dans les quinze jours calendrier suivant la communication aux ouvriers et au président de la commission paritaire, à l'initiative des organisations syndicales représentant les ouvriers.

§ 3. Sanction

En cas de non-respect de la procédure prévue au § 2, l'employeur en défaut est tenu de payer une indemnité de préavis supplémentaire à l'ouvrier concerné en sus du délai de préavis normal. Cette indemnité est égale au salaire dû pour le délai de préavis précité.

En cas de litige, il sera fait appel au bureau de conciliation de la commission paritaire nationale à la demande de la partie la plus diligente.

L'absence d'un employeur à la réunion du bureau de conciliation prévue par la présente procédure est considérée comme un non-respect de la procédure susmentionnée. L'employeur peut pour cela se faire représenter par un représentant compétent appartenant à son entreprise.

La sanction s'applique également à l'employeur qui ne respecte pas l'avis unanime du bureau de conciliation.

§ 4. Définition

Dans le présent article, il est entendu par "licenciement multiple" tout licenciement, excepté le licenciement pour faute grave, affectant au cours d'une période de soixante jours calendrier un nombre d'ouvriers atteignant 10 p.c. au moins de la moyenne de l'effectif ouvrier au cours de l'année calendrier précédant le licenciement, avec un minimum de trois ouvriers pour les entreprises comptant moins de trente ouvriers. Les licenciements suite à une fermeture tombent également sous l'application de la présente définition.

§ 5. Application de la clause de sécurité d'emploi en cas de fermeture

Les dispositions décrites dans les paragraphes ci-dessus relatives au principe, à la procédure, à la sanction et à la définition sont également d'application en cas de fermeture d'entreprise.

CHAPITRE XII. — Formation

A. Cotisation groupes à risque

Art. 20. La cotisation pour les groupes à risque est fixée à 0,10 p.c. pour la durée du présent accord.

B. Formation permanente

Art. 21. Les parties signataires reconnaissent le besoin de formation permanente comme moyen d'augmenter les compétences des ouvriers et donc de l'entreprise.

Le secteur confirme vouloir satisfaire aux efforts de formation fixés dans l'accord interprofessionnel 2007-2008 à 1,9 p.c. de la masse salariale, ainsi qu'aux efforts de formation demandés par l'accord interprofessionnel par le biais de :

- l'instauration d'une cotisation pour la formation permanente destinée au fonds de formation sectoriel ASBL Montage;
- l'instauration d'un *curriculum vitae* formation individuel ("CV formation") pour chaque ouvrier du secteur;
- l'engagement d'examiner au sein de l'ASBL Montage l'activation des plans de formation, ainsi que les modalités des formations en dehors des heures de travail.

En outre, le secteur appelle les entreprises à porter constamment l'attention nécessaire à la formation, à poursuivre les efforts de formation fixés durant le précédent accord national et à les améliorer si possible. Dans ce cadre, le secteur signale l'importance des plans de formation, comme ceux qui ont été conclus lors du précédent accord national.

Art. 22. Instauration d'une cotisation pour la formation permanente

A partir du 1^{er} janvier 2008, une cotisation à durée indéterminée sera instaurée à concurrence de 0,10 p.c. pour la formation permanente.

Le produit de cette cotisation, qui sera perçue par le fonds de sécurité d'existence, sera destiné à l'ASBL Montage.

Les statuts du fonds de sécurité d'existence seront adaptés en ce sens.

Art. 23. CV formation

A partir du 1^{er} janvier 2008, chaque entreprise tient un "CV formation" pour chaque ouvrier dans l'intérêt de la formation permanente et de l'expérience professionnelle acquise pour la suite de la carrière.

3. In geval er geen ondernemingsraad of syndicale delegatie bestaat in de onderneming, kan, binnen de vijftien kalenderdagen na de informatie aan de arbeiders en aan de voorzitter van het paritair comité, dezelfde overlegprocedure worden ingeleid op initiatief van de vakbondsorganisaties die de werklieden vertegenwoordigen.

§ 3. Sanctie

Bij niet-naleving van de procedure bepaald in § 2, dient de in gebreke zijnde werkgever, naast de normale opzeggingstermijn, aan de betrokken arbeider een bijkomende opzeggingsvergoeding te betalen die gelijk is aan het loon verschuldigd voor de genoemde opzeggingstermijn.

In geval van betwisting wordt beroep gedaan op het verzoeningsbureau van het nationaal paritair comité op vraag van de meest gereede partij.

De afwezigheid van een werkgever op de in deze procedure voorziene bijeenkomst van het verzoeningsbureau wordt beschouwd als een niet-naleving van de bovenstaande procedure. De werkgever kan zich hiervoor laten vertegenwoordigen door een bevoegde afgevaardigde behorende tot zijn onderneming.

De sanctie is eveneens van toepassing op de werkgever die een unaniem advies van het verzoeningsbureau niet toepast.

§ 4. Definitie

In dit artikel wordt onder meervoudig ontslag verstaan : elk ontslag, met uitzondering van ontslag om dringende redenen, dat in de loop van een periode van zestig kalenderdagen een aantal arbeiders treft dat tenminste 10 pct. bedraagt van het gemiddeld arbeidersbestand van het kalenderjaar dat het ontslag voorafgaat, met een minimum van drie arbeiders voor ondernemingen van minder dan dertig arbeiders. Ook ontslagen ingevolge een sluiting vallen onder toepassing van deze definitie.

§ 5. Toepassing werkzekerheidsclausule in geval van sluiting

De bepalingen zoals omschreven in bovenstaande paragrafen inzake het principe, de procedure, de sanctie en de definitie, zijn in ieder geval ook van toepassing in het geval van sluiting van onderneming.

HOOFDSTUK XII. — Opleiding

A. Bijdrage risicogroepen

Art. 20. De bijdrage risicogroepen wordt voor de duurtijd van onderhavig akkoord bepaald op 0,10 pct.

B. Permanente vorming

Art. 21. De ondertekenende partijen onderschrijven de noodzaak van permanente vorming als middel tot verhoging van de competentie van de werklieden, en bijgevolg van de ondernemingen.

De sector bevestigt te voldoen aan de in het interprofessioneel akkoord 2007-2008 bepaalde opleidingsinspanning van 1,9 pct. van de loonmassa alsook aan de door het interprofessioneel akkoord gevraagde opleidingsinspanning door :

- de instelling van een bijdrage voor permanente vorming bestemd voor het sectorale opleidingsfonds VZW Montage;
- de invoering van een individueel opleidings*curriculum vitae* ("opleidings-CV") voor elke arbeider van de sector;
- de verbintenis om binnen de VZW Montage de activering van de opleidingsplannen te onderzoeken evenals de modaliteiten van opleidingen buiten de werkuren.

Daarnaast roept de sector de ondernemingen op om blijvend de nodige aandacht aan vorming en opleiding te besteden en vraagt de ondernemingen de tijdens het vorige nationaal akkoord bepaalde vormingsinspanningen verder te zetten en indien mogelijk te verbeteren. In dit kader wijst de sector op het belang van de opleidingsplannen, zoals deze ook tijdens het vorige nationale akkoord werden afgesproken.

Art. 22. Instelling van een bijdrage voor permanente vorming

Met ingang van 1 januari 2008 zal een bijdrage van onbepaalde duur ingesteld worden ten belope van 0,10 pct. voor permanente vorming.

De opbrengst van deze bijdrage, die geïnd zal worden door het fonds voor bestaanszekerheid, is bestemd voor de VZW Montage.

De statuten van het fonds voor bestaanszekerheid zullen in deze zin aangepast worden.

Art. 23. Opleidings-CV

Vanaf 1 januari 2008 houdt elke onderneming, in het belang van de permanente vorming en van de verworven beroepservaring voor de verdere loopbaan, van elke arbeider een "opleidings-CV" bij.

Ce CV formation est un inventaire des fonctions exercées et des formations suivies par l'ouvrier durant sa carrière dans l'entreprise (y compris les formations informelles, les formations sur le tas, élargissement de l'éventail des tâches, etc.) et les formations suivies à l'initiative de l'ouvrier.

Cet inventaire est validé par l'employeur et le travailleur dans un document conjoint dont le travailleur reçoit un exemplaire lorsqu'il quitte l'entreprise. Un modèle sectoriel supplétif et simple sera établi dans une convention collective de travail pour le 31 décembre 2007.

Art. 24. Mesure des efforts de formation

Dans le courant du deuxième trimestre de 2008, une enquête coordonnée au niveau national sera organisée auprès de toutes les entreprises, y compris celles sans délégation syndicale, afin de mesurer la réalisation de l'engagement pris en matière de formation. Les entreprises qui ne répondent pas à cette enquête ne pourront pas recourir à l'intervention financière de l'ASBL Montage.

Art. 25. ASBL Montage

Les parties s'engagent à examiner au sein de l'ASBL Montage l'activation des plans de formation ainsi que les modalités pour l'organisation de formations en dehors des heures de travail.

CHAPITRE XIII. — Temps de travail et flexibilité

Art. 26. Les parties demandent de proroger l'arrêté royal "Petite flexibilité" du 1^{er} février 2006 jusqu'au 30 juin 2009.

Art. 27. L'article 6, § 3, de l'accord national 1995-1996 du 26 septembre 1995, qui prévoit la possibilité de ne pas accorder de repos compensatoire à concurrence du nombre maximum d'heures supplémentaires fixé par la loi, à condition qu'une convention collective de travail soit conclue au niveau de l'entreprise, est prolongé jusqu'au 30 juin 2009.

Art. 28. Le modèle sectoriel de temps annuel, tel qu'instauré par l'accord national 1997-1998 du 15 mai 1997 et modifié par l'accord national 1999-2000 du 17 mai 1999 et prorogé à nouveau par l'accord national 2001-2002 du 18 juin 2001, par l'accord national 2003-2004 du 10 juin 2003 et par l'accord national 2005-2006 du 20 juin 2005, est prorogé jusqu'au 30 juin 2009, en tenant compte des modifications suivantes (adaptation des dates) :

- point 2, 1^{er} alinéa : "Procédure au niveau de l'entreprise : si l'entreprise souhaite appliquer le modèle sectoriel de temps annuel susmentionné, le règlement de travail est adapté conformément aux dispositions de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail. Cette adaptation est valable jusqu'au 30 juin 2009 au plus tard. Si ce modèle sectoriel n'est pas prorogé au niveau du secteur ou de l'entreprise, les dispositions adaptées en matière de temps annuel sont automatiquement supprimées du règlement de travail à partir du 1^{er} juillet 2009.";

- point 4 : "Evaluation : à la fin de l'année 2007 et de l'année 2008 le déroulement des discussions au niveau des entreprises en exécution des dispositions de ce point est évalué au niveau national."

CHAPITRE XIV. — Contrats de travail à durée déterminée et contrats de travail intérimaire

Art. 29. Les contrats de travail à durée déterminée et les contrats de travail intérimaire qui sont convertis en contrats de travail à durée indéterminée, reprennent à partir du 1^{er} juin 2007 toute l'ancienneté acquise dans l'entreprise concernée. Ces contrats de travail à durée indéterminée ne peuvent pas prévoir une période d'essai et pour autant que la durée totale, pas nécessairement ininterrompue, des contrats de travail à durée déterminée et des contrats de travail intérimaire ait été de minimum quatorze jours.

Sont seuls pris en considération, les contrats de travail à durée déterminée et les contrats de travail intérimaire qui ont débuté après le 1^{er} janvier 2006 et qui se sont succédés sans interruption supérieure à quatre mois.

CHAPITRE XV. — Planification de carrière

A. Modèle sectoriel de planification de carrière

Art. 30. Prorogation des conventions d'entreprise relatives à la prépension

Dit opleidings-CV is een inventaris van de uitgeoefende functies en gevolgde opleidingen tijdens zijn loopbaan in betrokken onderneming (ook de informele opleidingen, werkplekleren, taakverbreding, en dergelijke) en de opleidingen op eigen initiatief van de werkmans.

Deze inventaris wordt gevalideerd door werkgever en werknemer in een gemeenschappelijk document, waarvan de werknemer bij uitdiensttreding een uittreksel dient te krijgen. Sectoraal zal een suppletief en eenvoudig model vastgelegd worden in een collectieve arbeidsovereenkomst te sluiten tegen 31 december 2007.

Art. 24. Meting van de opleidingsinspanningen

In de loop van het tweede kwartaal van 2008 zal een nationaal gecoördineerde enquête georganiseerd worden bij alle ondernemingen, inclusief deze zonder syndicale delegatie, om de realisatie van het opleidingsengagement te meten. Ondernemingen die niet antwoorden op deze enquête kunnen geen beroep doen op de financiële tussenkomsten van VZW Montage.

Art. 25. VZW Montage

Partijen verbinden er zich toe om binnen de VZW Montage de activering van de opleidingsplannen te onderzoeken, evenals de modaliteiten voor de organisatie van opleidingen buiten de werkuren.

HOOFDSTUK XIII. — Arbeidstijd en flexibiliteit

Art. 26. Partijen vragen het koninklijk besluit "Kleine Flexibiliteit" van 1 februari 2006 te verlengen tot 30 juni 2009.

Art. 27. Het artikel 6, § 3, van het nationaal akkoord 1995-1996 van 26 september 1995, dat voorziet in de mogelijkheid de inhaalrust ten beloop van maximaal het wettelijk bepaald aantal overuren niet toe te kennen, onder voorwaarde dat er op ondernemingsvlak een collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten, wordt verlengd tot 30 juni 2009.

Art. 28. Het sectoraal model jaartijd, zoals ingesteld door het nationaal akkoord 1997-1998 van 15 mei 1997, en gewijzigd door het nationaal akkoord 1999-2000 van 17 mei 1999 en verder verlengd door het nationaal akkoord 2001-2002 van 18 juni 2001, door het nationaal akkoord 2003-2004 van 10 juni 2003 door het nationaal akkoord 2005-2006 van 20 juni 2005, wordt verlengd tot 30 juni 2009, rekening houdende met de volgende wijzigingen (aanpassing data) :

- punt 2, 1e alinea : "Procedure op ondernemingsvlak : indien de onderneming bovenstaand sectoraal model van jaartijd wenst toe te passen wordt het arbeidsreglement aangepast conform de bepalingen van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen. Deze aanpassing geldt tot uiterlijk 30 juni 2009. Als dit sectoraal model niet verlengd wordt op sector- of op ondernemingsvlak, dan worden vanaf 1 juli 2009 automatisch de aangepaste bepalingen inzake jaartijd uit het arbeidsreglement geschrapt.";

- punt 4 : "Evaluatie : op het einde van het jaar 2007 en het jaar 2008 wordt op nationaal vlak het verloop van de besprekingen op ondernemingsvlak ter uitvoering van de bepalingen van dit punt geëvalueerd."

HOOFDSTUK XIV. — Arbeidsovereenkomsten voor bepaalde duur en voor uitzendarbeid

Art. 29. Arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur en arbeidsovereenkomsten voor uitzendarbeid die worden omgezet in arbeidsovereenkomsten van onbepaalde duur vanaf 1 juni 2007 nemen de volledige in de betrokken onderneming opgebouwde anciënniteit over. Deze arbeidsovereenkomsten van onbepaalde duur mogen geen proefperiode voorzien, en voor zover de totale, niet noodzakelijk ononderbroken, duur van deze arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur en deze arbeidsovereenkomsten voor uitzendarbeid minimum veertien dagen bedraagt.

Worden enkel in aanmerking genomen, arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur en arbeidsovereenkomsten voor uitzendarbeid die begonnen zijn na 1 januari 2006 en waarvan de onderbrekingen tussen deze arbeidsovereenkomsten maximum vier maanden bedragen.

HOOFDSTUK XV. — Loopbaanplanning

A. Sectoraal model loopbaanplanning

Art. 30. Verlenging van de ondernemingsovereenkomsten met betrekking tot het brugpensioen

§ 1^{er}. L'article 6 de la convention collective de travail du 17 décembre 2001 relative au modèle sectoriel de planification de carrière, est modifié et prolongé jusqu'au 30 juin 2010 inclus.

§ 2. Le nouvel article 6 est rédigé comme suit :

“Toutes les conventions collectives de travail relatives à la prépension conclues au niveau de l'entreprise, qui ont été enregistrées et déposées à la Direction générale Relations collectives du Travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, à l'exception des conventions collectives de travail à durée déterminée ayant trait à des opérations de restructuration temporaires, sont prorogées dans les mêmes conditions et suivant les possibilités légales jusqu'au 30 juin 2010 inclus.”

B. Prorogation des accords de prépension

Art. 31. Toutes les conventions collectives de travail relatives à la prépension conclues au niveau des entreprises sont prorogées jusqu'au 30 juin 2010 inclus, dans le cadre du modèle sectoriel de planification de carrière comme défini à l'article 29 du présent accord.

Art. 32. La convention collective de travail du 5 février 1991 relative à la prépension après licenciement à partir de 57 ans, est prorogée jusqu'au 30 juin 2010 dans les limites légales. Cette faculté est limitée aux cas sociaux reconnus comme tels par l'employeur.

Art. 33. La prépension pour ouvriers prévue à l'article 23 de l'accord national 2001-2002 du 18 juin 2001, concernant la prépension à 58 ans, pour autant que l'ouvrier, en application de la réglementation sur les prépensions, puisse justifier une carrière professionnelle nécessaire, est prorogée aux mêmes conditions et dans les limites des possibilités légales jusqu'au 30 juin 2010.

Art. 34. La disposition prévue à l'article 24 de l'accord national 2001-2002 du 18 juin 2001, relatif à l'abaissement de l'âge de la prépension à 56 ans, pour autant que l'ouvrier, en application de la réglementation en matière de prépension, puisse prouver une carrière professionnelle de 33 ans et ait travaillé pendant 20 ans dans un régime de travail de nuit tel que défini par la convention collective de travail n° 46, est prorogée aux mêmes conditions et dans les limites des possibilités légales jusqu'au 31 décembre 2008 inclus.

Art. 35. La disposition prévue à l'article 25 de l'accord national 2001-2002 du 18 juin 2001, relatif à la prépension à mi-temps telle que prévue par la convention collective de travail n° 55, est prorogée aux mêmes conditions et dans les limites des possibilités légales jusqu'au 31 décembre 2008 inclus.

Art. 36. A partir du 1^{er} janvier 2008 il est prévu, en exécution de l'accord interprofessionnel une prépension à 56 ans avec 40 ans de carrière. Le fonds de sécurité d'existence interviendra dans le coût de cette prépension, conformément à l'article 15, § 4 de la présente convention collective de travail.

Art. 37. Le paiement de l'indemnité complémentaire des ouvriers prépensionnés est maintenu en cas de reprises de travail en tant que travailleur ou en tant qu'indépendant chez un autre employeur que celui qui a licencié ou chez un employeur qui n'appartient pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui a licencié. Si l'ouvrier reçoit déjà des indemnités du fonds de sécurité d'existence, celui-ci continue à les payer en cas de reprise de travail selon les modalités fixées à l'article 15, § 5, de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE XVI. — *Facilités logistiques pour la délégation syndicale*

Art. 38. Les parties recommandent aux entreprises de discuter dans l'entreprise avec la délégation syndicale de l'octroi de facilités logistiques dans le cadre de l'exercice de leur mandat.

CHAPITRE XVII. — *Groupes de travail paritaires*

Art. 39. Classification des métiers

Les parties s'engagent à finaliser, pour le 31 décembre 2007, la classification des métiers qui est en cours de développement.

Art. 40. Sécurité, employabilité et lutte contre le stress

Les parties s'engagent à analyser pendant la durée de cette convention collective de travail les problématiques de la sécurité, de l'employabilité et de la lutte contre le stress au sein d'un groupe de travail paritaire.

Art. 41. Temps de déplacement et temps de liaison

Au sein d'un groupe de travail paritaire, les parties donneront pour le 1^{er} octobre 2007 au plus tard une interprétation paritaire des dispositions sectorielles en matière de temps de déplacement et de temps de liaison afin d'aboutir à une exécution correcte de ces dispositions.

§ 1. Artikel 6, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001 inzake het sectoraal model loopbaanplanning, wordt gewijzigd en verlengd tot en met 30 juni 2010.

§ 2. Het nieuwe artikel 6 luidt als volgt :

“Alle collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot het bruggpensioen gesloten op ondernemingsvlak die geregistreerd en neergelegd zijn bij de Algemene Directie Collectieve arbeidsbetrekkingen Federale overheidsdienst van Werkgelegenheid Arbeid en Sociaal overleg, met uitzondering van de collectieve arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur die betrekking hebben op tijdelijke herstructureringsoperaties, worden onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden tot en met 30 juni 2010 verlengd.”

B. Verlenging van de bruggpensioenakkoorden

Art. 31. Alle collectieve arbeidsovereenkomsten met betrekking tot het bruggpensioen gesloten op ondernemingsvlak worden tot en met 30 juni 2010 in het kader van het sectoraal model loopbaanplanning zoals bepaald in artikel 29 van dit akkoord.

Art. 32. De collectieve arbeidsovereenkomst van 5 februari 1991 inzake bruggpensioen na ontslag vanaf 57 jaar wordt binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot 30 juni 2010, doch beperkt tot de sociale gevallen die als dusdanig erkend worden door de werkgever.

Art. 33. Het bruggpensioen voor arbeiders voorzien in artikel 23 van het nationaal akkoord 2001-2002 van 18 juni 2001, met betrekking tot het bruggpensioen op 58 jaar, voor zover de arbeider in toepassing van de bruggpensioenreglementering het noodzakelijke beroepsverleden kan rechtvaardigen, wordt onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot en met 30 juni 2010.

Art. 34. De regeling zoals voorzien in artikel 24 van het nationaal akkoord 2001-2002 van 18 juni 2001, met betrekking tot de verlaging van de bruggpensioenleeftijd tot 56 jaar, voor zover de arbeider in toepassing van de bruggpensioenreglementering 33 jaar beroepsverleden kunnen rechtvaardigen en 20 jaar in een nachtregeling zoals bepaald bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46, wordt onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot en met 31 december 2008.

Art. 35. De regeling zoals voorzien in artikel 25 van het nationaal akkoord 2001-2002 van 18 juni 2001, met betrekking tot het halftijds bruggpensioen zoals voorzien bij collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55, wordt onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd tot en met 31 december 2008.

Art. 36. Vanaf 1 januari 2008 wordt in uitvoering van het interprofessioneel akkoord een bruggpensioenregeling op 56 jaar mits 40 jaar loopbaan voorzien. Het fonds voor bestaanszekerheid komt tussen in de kost van dit bruggpensioen conform artikel 15, § 4 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 37. De aanvullende vergoeding van de bruggpensioneerde werklieden wordt verder betaald bij werkherhvatting als werknemer of als zelfstandige bij een andere werkgever dan deze die ontslagen heeft of bij een werkgever die niet tot dezelfde technische eenheid behoort als de werkgever die ontslagen heeft. Voor zover de arbeider reeds vergoedingen ontvangt van het fonds voor bestaanszekerheid, zal deze vergoeding van het fonds eveneens worden verder betaald bij werkherhvatting volgens de modaliteiten bepaald in artikel 15, § 5, van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK XVI. — *Logistieke faciliteiten voor de syndicale delegatie*

Art. 38. Partijen bevelen ondernemingen aan om in de onderneming met de syndicale delegatie de toekenning van logistieke faciliteiten in het kader van de uitoefening van hun mandaat te bespreken.

HOOFDSTUK XVII. — *Paritaire werkgroepen*

Art. 39. Beroepenclassificatie

Partijen engageren zich om de in ontwikkeling zijnde beroepenclassificatie af te ronden voor 31 december 2007.

Art. 40. Veiligheid, werkbaarheid en anti-stress

Partijen engageren zich om tijdens de looptijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst in een paritaire werkgroep de problematiek van de veiligheid, de werkbaarheid en de anti-stress te onderzoeken.

Art. 41. Verplaatsingstijd en overbruggingstijd

Partijen zullen in paritaire werkgroep tegen ten laatste 1 oktober 2007 een paritaire interpretatie van de sectorale bepalingen inzake verplaatsingstijd en overbruggingstijd maken, teneinde te komen tot een correcte uitvoering van deze bepalingen.

CHAPITRE XVIII. — *Paix sociale*

Art. 42. La paix sociale sera assurée dans le secteur pendant la durée de la présente convention collective de travail.

Par conséquent, aucune revendication à caractère général ou collectif, qui serait de nature à étendre les engagements des entreprises prévus par la présente convention collective de travail, ne sera introduite ou soutenue au niveau provincial, régional ou des entreprises.

La présente convention a été conclue dans un esprit de droits et d'obligations réciproques. Par conséquent, le respect des obligations par chacune des parties dépend du respect des obligations par les autres signataires.

Les parties confirment les dispositions conventionnelles d'application dans le secteur en ce qui concerne les procédures et plus particulièrement l'article 2 de la procédure de conciliation telle que fixée par la commission paritaire le 13 janvier 1965.

Les parties confirment également, pour la durée du présent accord, la procédure d'urgence complémentaire introduite par l'accord national 1989-1990.

Art. 43. Les règles sectorielles existantes en matière de paix sociale seront reprises dans une seule convention collective de travail pour fin septembre 2007.

CHAPITRE XIX. *Durée*

Art. 44. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée qui s'étend du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008, sauf stipulation contraire et à l'exception des dispositions figurant dans les articles suivants : chapitre II, chapitre III, chapitre V, chapitre VI, chapitre VII, chapitre IX, chapitre X, articles 21 et 22 du chapitre XII, chapitre XIV et article 36 du chapitre XV, qui sont conclues pour une durée indéterminée.

Les dispositions à durée indéterminée peuvent être résiliées moyennant l'envoi d'une lettre recommandée au président de la Commission paritaire nationale et en respectant un délai de préavis de six mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 mai 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Annexe à la convention collective de travail du 31 mai 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'accord national (section monteurs)

La négociation de l'enveloppe au niveau de l'entreprise

Les représentants des employeurs et des travailleurs au niveau national, provincial et local s'engagent à respecter et faire respecter les règles suivantes lors de la négociation de l'enveloppe au niveau des entreprises, qui est fixée au chapitre II du présent accord national 2007-2008 du 31 mai 2007.

1. Calcul et conversion

a) Si tant les employeurs que tous les syndicats représentés dans la délégation syndicale de l'entreprise sont d'accord au niveau de l'entreprise de négocier l'affectation de l'enveloppe, les entreprises et leur délégation syndicale ouvrière peuvent négocier à leur niveau l'affectation de l'enveloppe budgétaire de 0,7 p.c. de la masse salariale des ouvriers, telle que définie au chapitre II du présent accord national 2007-2008. Cette affectation peut uniquement être négociée au niveau de l'entreprise.

b) Par "masse salariale", on entend : les salaires bruts à savoir tant les salaires horaires de base que les salaires horaires effectifs (y compris les primes de fin d'année, les primes d'équipe, le sursalaire, etc.) ainsi que les charges sociales y afférentes (cotisations patronales de sécurité sociale de l'employeur et autres charges sociales).

c) Cette enveloppe peut être utilisée pour le financement d'avantages complémentaires, d'augmentations salariales ou d'autres améliorations des conditions de travail.

d) Le pourcentage de l'enveloppe ne peut être dépassé, de sorte que :

- d'une part, l'effet récurrent sur le salaire horaire moyen des ouvriers ne peut être plus élevé que le pourcentage de l'enveloppe;

HOOFDSTUK XVIII. — *Sociale vrede*

Art. 42. De sociale vrede zal verzekerd zijn in de sector tijdens de duurtijd van onderhavige overeenkomst.

Bijgevolg zal op provinciaal, gewestelijk of op ondernemingsvlak geen enkele eis van algemene of collectieve aard gesteld of ondersteund worden die van aard zou zijn de verbintenissen van de ondernemingen voorzien in deze overeenkomst uit te breiden.

Deze overeenkomst werd gesloten in een geest van wederzijdse rechten en verplichtingen. Bijgevolg is de naleving van de verplichtingen van elk van de partijen afhankelijk van de eerbiediging door de andere ondertekenaars van hun verplichtingen.

Partijen herbevestigen de conventionele bepalingen geldig in de sector wat de procedures betreft en meer bepaald artikel 2 van de verzoeningsprocedure zoals vastgelegd in het paritair comité op 13 januari 1965.

Partijen herbevestigen eveneens voor de duur van onderhavig akkoord de bijkomende spoedprocedure die door het nationaal akkoord 1989-1990 ingevoerd werd.

Art. 43. De bestaande sectorale regels inzake sociale vrede zullen tegen einde september 2007 opgenomen worden in één enkele collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK XIX. — *Duur*

Art. 44. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur, gaande van 1 januari 2007 tot 31 december 2008, behoudens waar anders vermeld en met uitzondering van de bepalingen vermeld in volgende artikels : hoofdstuk II, hoofdstuk III, hoofdstuk V, hoofdstuk VI, hoofdstuk VII, hoofdstuk IX, hoofdstuk X, artikel 21 en 22 van hoofdstuk XII, hoofdstuk XIV en artikel 36 van hoofdstuk XV, die gesloten worden voor onbepaalde duur.

De bepalingen van onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Nationaal Paritair Comité en waarvoor een opzegtermijn van zes maanden geldt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 mei 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 31 mei 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008 (sectie monteerders)

De onderhandeling van de enveloppe op ondernemingsvlak

De werkgevers- en werknemersvertegenwoordigers op nationaal, provinciaal en lokaal vlak verbinden er zich toe om volgende regels toe te passen en te doen toepassen bij de onderhandeling van de enveloppe op het ondernemingsvlak, bepaald in hoofdstuk II van dit nationaal akkoord 2007-2008 van 31 mei 2007.

1. Berekening en omzetting

a) Indien zowel de werkgevers als alle in de syndicale afvaardiging van de in de onderneming vertegenwoordigde vakbonden op ondernemingsvlak akkoord gaan over een onderhandeling over de besteding van de enveloppe kunnen de ondernemingen en hun syndicale delegatie voor arbeiders op hun vlak onderhandelen over de aanwending van de budgettaire enveloppe ten belope van 0,7 pct. van de loonmassa van de arbeiders, zoals vastgelegd in hoofdstuk II van dit nationaal akkoord 2007-2008. Over deze aanwending kan enkel op ondernemingsvlak onderhandeld worden.

b) Onder "loonmassa" worden begrepen : de brutolonen met name zowel de basisuurlonen als de effectieve uurlonen (met inbegrip van de eindejaarspremies, de ploegenpremies, het overloon, enz.) en bijhorende sociale lasten (sociale zekerheidsbijdragen werkgever en andere sociale lasten).

c) Deze enveloppe mag aangewend worden voor de financiering van bijkomende voordelen, loonsverhogingen of andere verbeteringen van de arbeidsvoorwaarden.

d) Het percentage van de enveloppe mag niet worden overschreden, zodat :

- enerzijds het recurrent effect op de gemiddelde uurloonkost van de arbeiders niet hoger mag zijn dan het percentage van de enveloppe;

- d'autre part, la masse salariale pour la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008 ne peut, suite à l'affectation de l'enveloppe, augmenter plus que le pourcentage de l'enveloppe.

e) Lors de la négociation relative à l'affectation de l'enveloppe, il peut être tenu compte de l'effet des augmentations automatiques résultant des barèmes applicables au niveau des entreprises.

2. Procédure de négociation

a) Préalablement à toute négociation, tant l'employeur que tous les syndicats représentés au sein de la délégation syndicale de l'entreprise doivent accepter une négociation sur l'affectation de l'enveloppe fixée au niveau de l'entreprise. Dans les entreprises ayant plusieurs sièges, la décision est prise au niveau du groupe. Cette décision porte non seulement sur la volonté ou non de négocier, mais aussi sur le niveau auquel ces négociations doivent être menées.

b) A condition que tant l'employeur que tous les syndicats représentés au sein de la délégation syndicale de l'entreprise soient d'accord de négocier l'affectation de l'enveloppe, les négociations peuvent être lancées dès la conclusion du présent accord national. Elles doivent être clôturées le 15 août 2007 au plus tard.

c) Les négociations se déroulent conformément aux traditions de concertation existant au sein de l'entreprise.

d) Lorsque la concertation aboutit à un accord, les dispositions prises doivent être définies dans une convention collective de travail, à conclure le 15 août 2007 au plus tard.

e) Une copie de la convention collective de travail ainsi conclue doit être immédiatement transmise pour information au président de la commission paritaire nationale.

f) Si aucune concertation d'entreprise concernant l'enveloppe n'est entamée et si la concertation n'a pas débouché sur la conclusion d'une convention collective de travail pour le 15 août 2007 au plus tard, les salaires horaires de base et les salaires horaires effectifs des ouvriers sont augmentés de 0,7 p.c. au 1^{er} septembre 2007.

3. Procédure de règlement des litiges

a) Si les négociations menées par les entreprises au sujet de l'affectation de l'enveloppe à leur niveau donnent lieu à un différend pour lequel aucune solution ne peut être trouvée dans un délai raisonnable, il est fait appel aux représentants régionaux des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs.

b) Au cas où l'intervention des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs ne mettrait pas un terme au différend, la procédure de conciliation normale au niveau national est suivie. En cas de conflit imminent, on peut toutefois recourir à la procédure d'urgence (conciliation dans les 48 heures).

c) Les représentants des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs du bureau de conciliation national doivent tout d'abord examiner si le différend se situe dans le cadre de l'enveloppe budgétaire allouée. Si ce n'est pas le cas, la concertation est replacée dans le cadre convenu paritairement et est renvoyée vers l'entreprise. En revanche, si c'est le cas, la conciliation est menée sur le fond.

d) La Commission paritaire nationale est également compétente en cas des différends apparaissant quant à l'interprétation des calculs pour l'affectation de l'enveloppe.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 mai 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

- anderzijds de loonmassa voor de periode gaande van 1 januari 2007 tot 31 december 2008 ingevolge de toekenning van de enveloppe niet mag stijgen met meer dan het percentage van de enveloppe.

e) In de onderhandeling over de invulling van de enveloppe kan rekening gehouden worden met het effect van automatische verhogingen als gevolg van de op ondernemingsvlak toepasbare barema's.

2. Onderhandelingsprocedure

a) Voorafgaandelijk aan elke onderhandeling, moeten zowel de werkgever als alle in de vakbondsafvaardiging van de onderneming vertegenwoordigde vakbonden op ondernemingsvlak akkoord gaan over een onderhandeling over de besteding van de enveloppe. In de multizetelondernemingen wordt de beslissing genomen op groepsniveau. Deze beslissing heeft niet alleen betrekking op het al dan niet onderhandelen, maar ook over het niveau waar deze onderhandelingen zullen gevoerd worden.

b) Op voorwaarde dat zowel de werkgever als alle in de syndicale delegatie van de onderneming vertegenwoordigde vakbonden akkoord gaan om ondernemingsonderhandelingen over de besteding van de enveloppe te voeren, kunnen deze starten vanaf het sluiten van dit nationaal akkoord. Ze dienen volledig afgerond te zijn ten laatste op 15 augustus 2007.

c) De onderhandelingen verlopen conform de bestaande tradities van overleg in de onderneming.

d) Zo het overleg leidt tot een akkoord, dienen de gemaakte afspraken vastgelegd te worden in een collectieve arbeidsovereenkomst, te sluiten ten laatste op 15 augustus 2007.

e) Een afschrift van de aldus gesloten collectieve arbeidsovereenkomst moet onmiddellijk ter informatie overgemaakt worden aan de voorzitter van nationaal paritair comité.

f) Indien geen ondernemingsoverleg wordt aangegaan omtrent de enveloppe en indien tegen ten laatste 15 augustus 2007 dit overleg niet uitmondt in het sluiten van een akkoord, worden vanaf 1 september 2007 de basis- en de effectieve uurlonen van de arbeiders verhoogd met 0,7 pct.

3. Geschillenprocedure

a) Indien in de loop van de ondernemingsonderhandelingen over de aanwending van de enveloppe op ondernemingsvlak een geschil zou ontstaan waarbij binnen een redelijke termijn geen oplossing gevonden kan worden, wordt beroep gedaan op tussenkomst van regionale vertegenwoordigers van de representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties.

b) Indien de tussenkomst van regionale vertegenwoordigers van de representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties geen einde stelt aan het geschil, wordt de normale verzoeningsprocedure op nationaal vlak gevolgd. Bij dreigend conflict kan evenwel beroep gedaan worden op de spoedprocedure (verzoening binnen de 48 uur).

c) De vertegenwoordigers van de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties van het nationaal verzoeningsbureau dienen in de eerste plaats te onderzoeken of het geschil zich situeert binnen de toegekende budgettaire enveloppe. Indien dit niet het geval is, wordt het overleg terug binnen het paritair afgesproken kader geplaatst en opnieuw naar de onderneming verwezen. Zo dit wel het geval is wordt de bemiddeling ten gronde gevoerd.

d) Het Nationaal Paritair Comité is eveneens bevoegd omtrent geschillen inzake de interpretatie van de berekeningen voor de invulling van de enveloppe.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 mei 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2529

[2009/202135]

19 MAI 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, modifiant la convention collective de travail du 19 avril 1982, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières et la Commission paritaire de la couture pour dames, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 19 avril 1982, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières et la Commission paritaire de la couture pour dames, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 mars 1993, modifié en dernier lieu par la convention collective de travail du 10 juin 1999, rendue obligatoire par arrêté royal du 30 avril 2001, notamment les articles 5 et 16 des statuts.

Vu la demande de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 janvier 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières, modifiant la convention collective de travail du 19 avril 1982, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières et la Commission paritaire de la couture pour dames, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 5 mars 1993, *Moniteur belge* du 18 juin 1993.

Arrêté royal du 30 avril 2001, *Moniteur belge* du 28 juillet 2001.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2529

[2009/202135]

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1982, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters en het Paritair Comité voor het naai- en snijwerk voor dames, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1982, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters en het Paritair Comité voor het naai- en snijwerk voor dames, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 maart 1993, een laatste maal gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juni 1999 algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 30 april 2001, inzonderheid op de artikelen 5 en 16 van de statuten;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1982, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters en het Paritair Comité voor het naai- en snijwerk voor dames, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 5 maart 1993, *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 1993.

Koninklijk besluit van 30 april 2001, *Belgisch Staatsblad* van 28 juli 2001.

Annexe

**Commission paritaire des maîtres-tailleurs,
des tailleuses et couturières***Convention collective de travail du 16 janvier 2008*

Modification de la convention collective de travail du 19 avril 1982, conclue au sein de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières et la Commission paritaire de la couture pour dames, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts (Convention enregistrée le 7 juillet 2008 sous le numéro 88668/CO/107)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail modifie la convention collective de travail du 12 juin 1991 et remplace la convention collective de travail du 10 juin 1999 concernant les statuts du "Fonds de sécurité d'existence au profit des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières".

Art. 2. La présente convention collective de travail remplace les articles 5 et 16 de la convention collective de travail du 12 juin 1991.

Art. 3. L'article 5 de la convention collective de travail susmentionnée est remplacé par :

"Art. 5. Le fonds a pour objet :

- de percevoir des cotisations et recueillir les fonds provenant du ministère des affaires économiques nécessaires à son fonctionnement;
- de payer l'indemnité complémentaire de la convention collective de travail du 10 juin 1999, portant sur la prépension conventionnelle;
- d'octroyer des avantages sociaux complémentaires;
- d'assurer la liquidation de ces avantages.

L'exécution pratique de ces missions est réglée selon les modalités prévues à l'article 25 de la présente convention collective de travail. ».

Art. 4. L'article 16 de la convention collective de travail du 12 juin 1991 est remplacé comme suit :

"A partir du 1^{er} janvier 1991 la cotisation patronale est fixée à 1 p.c. des salaires bruts payés aux travailleurs et travailleuses, dont 0,18 p.c. sont réservés à l'exécution de la convention collective de travail du 17 mars 1989 relative à l'exécution de l'arrêté royal du 2 février 1989 portant exécution de l'article 138 de la loi-programme du 30 décembre 1988 concernant les groupes à risque.

A partir du 1^{er} avril 1991 la cotisation patronale est fixée à 1 p.c. des salaires bruts payés aux travailleurs et travailleuses, dont 0,25 p.c. des salaires bruts sont réservés à l'exécution de la convention collective de travail du 12 juin 1991 relative à la formation et à l'emploi des travailleurs issus des groupes à risque.

A partir du 1^{er} octobre 1991 la cotisation patronale est fixée à 1,62 p.c. des salaires bruts payés aux travailleurs et travailleuses.

A partir du 1^{er} octobre 1992 la cotisation patronale est fixée à 2,24 p.c. des salaires bruts payés aux travailleurs et travailleuses.

A partir du 1^{er} octobre 1993, la cotisation patronale est fixée à 2,14 p.c. des salaires bruts payés aux travailleurs et travailleuses, et ce en exécution de l'accord interprofessionnel 1993-1994 (suite à la convention collective de travail du 22 juin 1993).

A partir du 1^{er} octobre 1996, la cotisation patronale est fixée à 2 p.c. des salaires bruts payés aux travailleurs et travailleuses.

A partir du 1^{er} janvier 2000, la cotisation patronale est fixée à 3 p.c. des salaires bruts payés aux travailleurs et travailleuses. Un montant de 0,15 p.c. de cette cotisation est réservé à des efforts supplémentaires en matière de formation et de recyclage, tel que prévu dans l'accord interprofessionnel 1999-2000, conclu le 8 décembre 1998.

A partir du 1^{er} janvier 2008, la cotisation patronale pour les premier et deuxième trimestres est fixée à 3 p.c., pour les troisième et quatrième trimestres, la cotisation patronale est fixée à 2,5 p.c. Un montant de 0,10 p.c. de cette cotisation est réservé aux efforts de formation pour des groupes à risque.

A partir du 1^{er} janvier 2009, la cotisation patronale est fixée à 2,75 p.c. Un montant de 0,10 p.c. de cette cotisation est réservé aux efforts de formation pour des groupes à risque.

Bijlage

**Paritair Comité voor de meester-kleermakers,
de klermaaksters en naaisters***Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 januari 2008*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 april 1982, gesloten in het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters en het Paritair Comité voor het naai- en snijwerk voor dames, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 7 juli 2008 onder het nummer 88668/CO/107)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 1991 en vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juni 1999 betreffende de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid ten behoeve van de meesterkleermakers, -klermaaksters en naaisters".

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de artikelen 5 en 16 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 1991.

Art. 3. Artikel 5 van de in artikel 1 vermelde collectieve arbeidsovereenkomst, wordt vervangen door :

"Art. 5. Het fonds heeft tot doel :

- het innen van de bijdragen en het ontvangen van de gelden van het ministerie van economische zaken, nodig voor zijn werking;
- het uitbetalen van de aanvullende vergoeding van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juni 1999 betreffende het conventioneel brugsysteem;
- het toekennen van aanvullende sociale voordelen;
- de uitkering van deze voordelen te verzekeren.

De praktische uitvoering van deze opdrachten worden geregeld volgens de beschikkingen van artikel 25 van deze collectieve arbeidsovereenkomst. ».

Art. 4. Artikel 16 van de in artikel 1 vermelde collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 1999, wordt vervangen door :

"Met ingang van 1 januari 1991 is de werkgeversbijdrage vastgesteld op 1 pct. van de brutolonen uitbetaald aan de werklieden en werksters, waarvan 0,18 pct. gereserveerd wordt ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 maart 1989 met betrekking tot de uitvoering van het koninklijk besluit van 2 februari 1989 tot uitvoering van artikel 138 van de programmawet van 30 december 1988 inzake de risicogroepen.

Met ingang van 1 april 1991 is de werkgeversbijdrage vastgesteld op 1 pct. van de brutolonen, uitbetaald aan de werklieden en werksters, waar 0,25 pct. van de brutolonen gereserveerd wordt ter uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 1991 betreffende de vorming en tewerkstelling van werknemers uit de risicogroepen.

Met ingang van 1 oktober 1991 is de werkgeversbijdrage vastgesteld op 1,62 pct. van de brutolonen, uitbetaald aan de werklieden en werksters.

Met ingang van 1 oktober 1992 is de werkgeversbijdrage vastgesteld op 2,24 pct. van de brutolonen, uitbetaald aan de werklieden en werksters.

Met ingang van 1 oktober 1993 is de werkgeversbijdrage vastgesteld op 2,14 pct. van de brutolonen uitbetaald aan de werklieden en werksters en dit ter uitvoering van het interprofessioneel akkoord 1993-1994 (ingevolgt collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 1993).

Met ingang van 1 oktober 1996 is de werkgeversbijdrage vastgesteld op 2 pct. van de brutolonen, uitbetaald aan de werklieden en werksters.

Met ingang van 1 januari 2000 is de werkgeversbijdrage vastgesteld op 3 pct. van de brutolonen, uitbetaald aan de werklieden en werksters. Hiervan is 0,15 pct. voorbehouden voor extra inspanningen voor vorming en opleiding, in uitvoering van het interprofessioneel akkoord 1999-2000 van 8 december 1998.

Met ingang van 1 januari 2008 wordt de werkgeversbijdrage voor het eerste en tweede kwartaal vastgesteld op 3 pct., voor het derde en vierde kwartaal wordt de werkgeversbijdrage vastgesteld op 2,5 pct. Hiervan is 0,10 pct. voorbehouden voor de vormingsinspanningen voor risicogroepen.

Met ingang van 1 januari 2009 wordt de werkgeversbijdrage vastgesteld op 2,75 pct. Hiervan is 0,10 pct. voorbehouden voor de vormingsinspanningen voor risicogroepen.

La cotisation globale patronale sera perçue et réclamée par l'Office national de sécurité sociale, conformément à l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence. ».

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008 et a la même durée de validité et les mêmes modalités et délais de dénonciation que la convention collective de travail qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 mai 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

De globale werkgeversbijdrage wordt geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, overeenkomstig artikel 7 van de wet van 7 januari 1958, betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid. ».

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst gaat in op 1 januari 2008 en heeft dezelfde opzeggingsmodaliteiten en termijnen als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 mei 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2530

[2009/202057]

19 MAI 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2008, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, modifiant la convention collective de travail du 21 janvier 1998 relative aux indemnités complémentaires d'incapacité de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 juin 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, modifiant la convention collective de travail du 21 janvier 1998 relative aux indemnités complémentaires d'incapacité de travail.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire du transport urbain
et régional de la Région wallonne**

Convention collective de travail du 30 juin 2008

Modification de la convention collective de travail du 21 janvier 1998 relative aux indemnités complémentaires d'incapacité de travail (Convention enregistrée le 12 janvier 2009 sous le numéro 90174/CO/328.02)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2530

[2009/202057]

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 1998 betreffende de aanvullende vergoedingen voor werkonbekwaamheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2008, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 1998 betreffende de aanvullende vergoedingen voor werkonbekwaamheid.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer
van het Waalse Gewest**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2008

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 1998 betreffende de aanvullende vergoedingen voor werkonbekwaamheid (Overeenkomst geregistreerd op 12 januari 2009 onder het nummer 90174/CO/328.02)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en werkgevers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest.

Pour l'application des dispositions de la présente convention collective de travail, on entend par "travailleurs": les ouvriers et les ouvrières, les employés et les employées en ce compris le personnel de direction.

Art. 2. L'annexe 1^{re}, point 5.4, alinéa 2 de la convention collective de travail du 21 janvier 1998 relative aux indemnités complémentaires d'incapacité de travail, ratifiée par la convention collective de travail du 20 avril 2001, est complétée comme suit :

"- écartement de la travailleuse enceinte visée par la convention collective de travail du 30 juin 2008 relative à l'octroi d'une indemnité en cas d'écartement de la travailleuse enceinte. ».

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2008.

Elle est conclue pour une période indéterminée.

Chaque partie signataire peut dénoncer la présente convention collective de travail moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée au président de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne. Dans ce cas, la partie qui dénonce la convention est tenue de proposer un nouveau projet de texte.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 mai 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Voor de toepassing van de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "werknemers" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden, met inbegrip van het directiepersoneel.

Art. 2. De bijlage 1, punt 5.4, alinea 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 januari 1998 betreffende de aanvullende vergoedingen voor werkonbekwaamheid, bekrachtigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 april 2001, wordt als volgt vervolledigd :

"- verwijdering van de zwangere werkneemster bedoeld door de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2008 betreffende de toekenning van een vergoeding in geval van verwijdering van de zwangere werkneemster. ».

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 juli 2008.

Zij wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd, mits naleving van een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend, per aangetekend schrijven, aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest. De partij die deze overeenkomst opzegt, moet een nieuw tekstontwerp voorstellen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 mei 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2531

[2009/202152]

19 MAI 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 janvier 2009, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la formation permanente dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport et de la logistique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 janvier 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à la formation permanente dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2531

[2009/202152]

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 januari 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de permanente vorming in de subsector voor verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 januari 2009, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de permanente vorming in de subsector voor verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire du transport et de la logistique*Convention collective de travail du 28 janvier 2009*

Formation permanente dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes (Convention enregistrée le 24 février 2009 sous le numéro 90993/CO/140)

CHAPITRE 1^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et de la logistique, et appartenant au sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes ainsi qu'à leurs ouvriers.

§ 2. Pour l'application de la présente convention, on entend par :

"déménagement" : tout transfert d'installations d'une place à une autre, tels que privés, bureaux, magasins, ateliers, foires, usines, expositions, etc. ..., en ce compris toutes les activités l'accompagnant telles que l'emballage, le déballage, le montage et le démontage sans que cette liste soit limitative;

"garde-meubles" : les entrepôts pour meubles et autres objets nécessitant les mêmes installations spéciales de conservation ou des installations semblables;

"activités connexes" : tout transport de choses qui nécessite l'utilisation de véhicules spécialement équipés pour le transport de mobilier et pour éviter la détérioration lors du transport de marchandises diverses telles que meubles neufs, oeuvres d'art, appareils électroménagers, archives, etc. ...;

"véhicules spécialement équipés pour le transport de mobilier" : tout véhicule comportant une carrosserie fixe ou amovible, rigide, étanche, comprenant un dispositif intérieur d'arrimage, construit pour ce transport et équipé du petit matériel de protection et d'arrimage, tels que couvertures, caisses, tout autre matériel similaire, etc. ...

§ 3. Par "ouvriers", on entend : les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE II. — *Cadre juridique*

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la section IV, chapitre II de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses, ainsi que l'arrêté royal du 4 juin 1999 déterminant les conditions de forme auxquelles doivent satisfaire la convention collective de travail et l'accord relatifs à la formation et l'emploi, ainsi que la procédure de consultation des travailleurs à respecter en cas d'établissement d'un accord relatif à la formation et l'emploi.

CHAPITRE III. — *Formation permanente*

Art. 3. Les employeurs visés à l'article 1^{er} de la présente convention sont tenus de payer pour les années 2009-2010 une cotisation de 0,43 p.c. calculée sur le total des salaires des ouvriers qu'ils occupent.

Art. 4. La cotisation visée à l'article 3 de la présente convention est perçue par l'Office national de sécurité sociale au profit du fonds social du secteur.

Les moyens ainsi mis à disposition seront utilisés pour la promotion de la qualification professionnelle et la formation permanente des ouvriers occupés dans le secteur.

Art. 5. Le conseil d'administration du fonds social du secteur élaborera des règles plus précises pour l'exécution de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE IV. — *Durée de validité*

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2010.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 mai 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Bijlage

Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek*Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 januari 2009*

Permanente vorming in de subsector voor verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten (Overeenkomst geregistreerd op 24 februari 2009 onder het nummer 90993/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek en behoren tot de subsector voor de verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten alsook op hun werklieden.

§ 2. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt bedoeld onder :

"verhuizing" : elke overbrenging van installaties van de ene plaats naar de andere, onder meer : privé, kantoren, magazijnen, werkplaatsen, beurzen, fabrieken, tentoonstellingen, enz. ... met inbegrip van alle begeleidende werkzaamheden, zoals inpak, uitpak, monteren, demonteren zonder dat deze opsomming limitatief is;

"meubelbewaring" : de opslagplaatsen voor meubelen en andere voorwerpen die dezelfde of gelijkaardige speciale bewaringsinstallaties vergen;

"aanverwante activiteiten" : elk goederenvervoer dat het gebruik vereist van voertuigen die speciaal uitgerust zijn zoals voor het vervoer van meubelen en om de beschadiging tijdens het vervoer te voorkomen van diverse goederen zoals nieuwe meubelen, kunstvoorwerpen, elektrische huishoudapparaten, archieven, enz.;

"voertuigen speciaal uitgerust voor het vervoer van meubelen" : elk voertuig met vast of beweegbaar koetswerk, niet buigzaam, waterdicht, binnenin voorzien van vastsnoringsmateriaal, van een stuwrichting, behoorlijk gebouwd voor het vervoer van verhuizingen en uitgerust met klein stuw- en beschermingsmaterieel, zoals dekens, kisten, elk ander soortgelijk materieel, enz. ...

§ 3. Onder "werklieden" wordt bedoeld : de werklieden en werksters.

HOOFDSTUK II. — *Juridisch kader*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van afdeling IV, hoofdstuk II van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen, alsook van het koninklijk besluit van 4 juni 1999 houdende de vormvoorwaarden waaraan de collectieve arbeidsovereenkomst en het akkoord betreffende vorming en tewerkstelling dienen te voldoen, alsook de procedure tot raadpleging van de werknemers die in acht dient genomen te worden bij de sluiting van een akkoord betreffende vorming en tewerkstelling.

HOOFDSTUK III. — *Permanente bijscholing*

Art. 3. De in artikel 1 van deze overeenkomst bedoelde werkgevers zijn voor de jaren 2009-2010 een bijdrage verschuldigd van 0,43 pct., berekend op grond van het volledige loon van de door hen tewerkgestelde werklieden.

Art. 4. De in artikel 3 van deze overeenkomst bedoelde bijdrage wordt geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, ten bate van het sociaal fonds van de sector.

De middelen die aldus ter beschikking worden gesteld, zullen aangewend worden tot bevordering van de beroepsbekwaamheid en de permanente bijscholing van de werklieden tewerkgesteld in de sector.

Art. 5. De raad van beheer van het sociaal fonds van de sector zal nadere regelen bepalen ter uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK IV. — *Geldigheidsduur*

Art. 6. Deze arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 mei 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2532

[2009/202151]

19 MAI 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 23 décembre 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre, relative au statut des accompagnateurs de cars zonaux (Communauté flamande) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 23 décembre 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre, relative au statut des accompagnateurs de cars zonaux (Communauté flamande).

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

**Commission paritaire
pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre**

Convention collective de travail du 23 décembre 2008

Statut des accompagnateurs de cars zonaux (Communauté flamande)
(Convention enregistrée le 24 février 2009
sous le numéro 90995/CO/152)

Chapitre I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux accompagnateurs et accompagnatrices de car, dénommés ci-après accompagnateurs de car, ressortissant à la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre, et qui relèvent du transport scolaire zonal, tel que défini par la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de transport scolaire.

Chapitre II. — *Durée des contrats*

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en vue d'améliorer le statut des accompagnateurs de car visés à l'article 1^{er}. Tous les accompagnateurs de cars zonaux reçoivent un contrat de travail d'au moins dix mois à compter du 1^{er} septembre 2008. Après épuisement des jours de vacances annuelles payées, les jours suivants sont rémunérés sans que des prestations doivent être fournies :

— les jours de congé scolaire qui tombent entre le 1^{er} septembre et le 30 juin;

— les jours de congé facultatif, fixés par l'école, le pouvoir organisateur ou le Ministère flamand de l'Enseignement,

— les jours où l'école prévoit un programme alternatif ne nécessitant pas de transport scolaire.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2532

[2009/202151]

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs, betreffende het statuut van de zonale busbegeleiders (Vlaamse Gemeenschap) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs, betreffende het statuut van de zonale busbegeleiders (Vlaamse Gemeenschap).

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

**Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen
van het vrij onderwijs**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 december 2008

Statuut van de zonale busbegeleiders (Vlaamse Gemeenschap)
(Overeenkomst geregistreerd op 24 februari 2009
onder het nummer 90995/CO/152)

Hoofdstuk I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de busbegeleiders en busbegeleidsters, hierna busbegeleider genoemd, die ressorteren onder het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs, en die behoren tot het zonaal leerlingenvervoer, zoals gedefinieerd bij wet van 15 juli 1983 houdende de oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer.

Hoofdstuk II. — *Duur van de contracten*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is afgesloten ter verbetering van het statuut van de busbegeleider zoals gedefinieerd in artikel 1. Alle zonale busbegeleiders krijgen een arbeidsovereenkomst aangeboden van tenminste tien maanden met ingang van 1 september 2008. Na uitputting van de jaarlijkse betaalde vakantiedagen worden volgende dagen doorbetaald zonder dat er prestaties dienen geleverd te worden :

— de schoolvakantiedagen die vallen tussen 1 september en 30 juni;

— de facultatieve vrije dagen bepaald door de school, de inrichtende macht of het Vlaams Ministerie van Onderwijs;

— de dagen waarop de school voorziet in een alternatief lessenpakket en er zodoende geen leerlingenvervoer nodig is.

Art. 3. La présente convention collective de travail ne porte pas contradiction aux conditions de travail et de rémunération existantes. Les conventions collectives de travail des 28 avril 2004, 24 mai 2007 et 11 octobre 2007 relatives aux conditions de travail et de rémunération restent pleinement applicables aux accompagnateurs de car.

Art. 4. Durant les mois de juillet et août, l'accompagnateur de car peut bénéficier d'une allocation de sécurité d'existence s'il répond aux conditions fixées par la convention collective de travail du 23 avril 2008.

Chapitre III. — *Durée de validité*

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur à la date de signature et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties peut la dénoncer moyennant un délai de préavis de trois mois. Ce préavis est signifié par courrier recommandé à la poste, adressé au président de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 mai 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst doet geen afbreuk aan de bestaande loon- en arbeidsvoorwaarden. De collectieve arbeidsovereenkomsten van 28 april 2004, 24 mei 2007 en 11 oktober 2007 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden blijven onverminderd van toepassing voor de busbegeleiders.

Art. 4. Tijdens de maanden juli en augustus kan de busbegeleider aanspraak maken op een bestaans-zekerheidsvergoeding indien voldaan is aan de voorwaarden zoals vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 23 april 2008.

Hoofdstuk III. — *Geldigheidsduur*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op datum van ondertekening en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk van de partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden. Deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 mei 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2533

[2009/202134]

19 MAI 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 janvier 2009, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de 56 ans (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 janvier 2009, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de 56 ans.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma

Convention collective de travail du 22 janvier 2009

Prépension conventionnelle à temps plein à partir de 56 ans (Convention enregistrée le 24 février 2009 sous le numéro 90999/CO/303.03)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux travailleurs qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2533

[2009/202134]

19 MEI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 januari 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf 56 jaar (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 januari 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf 56 jaar.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 januari 2009

Voltijds conventioneel brugpensioen vanaf 56 jaar (Overeenkomst geregistreerd op 24 februari 2009 onder het nummer 90999/CO/303.03)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen.

Par "travailleur", on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue dans le cadre de l'accord interprofessionnel 2009-2010 et de ses arrêtés d'exécution, de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail du 19 décembre 1974, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement, de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle et de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du pacte de solidarité entre les générations.

Art. 3. § 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs licenciés qui bénéficient des allocations de chômage et qui, pendant la durée de validité de la présente convention, atteignent l'âge de 56 ans ou plus au moment de la cessation de leur contrat de travail et qui peuvent à ce moment-là justifier un passé professionnel de 33 ans en tant que salarié, calculés et assimilés conformément aux dispositions légales, et 10 ans d'activités consécutives dans le secteur.

§ 2. En outre, ces travailleurs doivent prouver qu'au moment de la fin du contrat de travail, ils ont travaillé au minimum pendant 20 ans dans un régime de travail tel que prévu à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n° 46sexies, conclue le 9 janvier 1995 au sein du Conseil national du travail modifiant la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990 relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit, rendue obligatoire par arrêté royal du 8 mars 1995, à savoir, avoir été occupés habituellement dans un régime de travail comportant des prestations entre 20 heures et 6 heures à l'exclusion :

— des prestations se situant exclusivement entre 6 heures et 24 heures;

— des prestations débutant habituellement à partir de 5 heures.

Art. 4. Les règles de la présente prépension conventionnelle s'appliquent aux travailleurs de 56 ans et plus et qui sont licenciés suivant la procédure de concertation prévue dans la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, à l'exception du motif grave.

La date à prendre en considération pour déterminer l'âge et les conditions relatives à l'ancienneté est celle à laquelle le contrat de travail prend effectivement fin.

Les délais de préavis sont ceux déterminés conformément à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail.

CHAPITRE II. — Indemnité complémentaire et remplacement

Art. 5. Les travailleurs visés à l'article 2 peuvent prétendre à une indemnité complémentaire à charge de l'employeur à condition qu'ils apportent la preuve de leur droit aux allocations de chômage. L'indemnité complémentaire ne sera plus payée par l'employeur dès le moment où le travailleur concerné aura perdu son droit aux allocations de chômage.

En aucun cas, l'employeur ne compensera la modification ou la suppression des allocations de chômage par une indemnité plus élevée.

Art. 6. Le montant de l'indemnité complémentaire à charge de l'employeur s'élève à la moitié de la différence entre la dernière rémunération mensuelle nette et les allocations de chômage normales.

La dernière rémunération mensuelle brute pour un mois complet, calculée et plafonnée suivant les dispositions reprises dans la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, est prise en considération comme mois de référence pour le calcul de la dernière rémunération mensuelle nette. Pour la détermination de la rémunération mensuelle nette de référence, la retenue de la sécurité sociale pour les ouvriers et les ouvrières est calculée sur base du salaire à 100 p.c. et non à 108 p.c..

La dernière rémunération mensuelle brute comprend d'une part la rémunération du mois civil complet qui précède la fin du contrat de travail et d'autre part les primes contractuelles directement liées aux prestations du travailleur et sur lesquelles sont effectuées les retenues pour la sécurité sociale et dont la périodicité du paiement ne dépasse pas un mois.

D'éventuelles retenues légales seront déduites de cette indemnité complémentaire.

Onder "werknemer" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in het raam van het interprofessioneel akkoord 2009-2010 en zijn uitvoeringsbesluiten, inzonderheid de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974, tot invoering van een regeling voor aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen en van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact.

Art. 3. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ontslagen werknemers die werkloosheidsuitkeringen genieten en die gedurende de geldigheid van deze overeenkomst de leeftijd van 56 jaar of meer bereiken op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en die op dat ogenblik 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen, berekend en gelijkgesteld overeenkomstig de wettelijke beschikkingen en 10 jaar ononderbroken anciënniteit tellen in de sector.

§ 2. Deze werknemers moeten bovendien kunnen aantonen dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregeling zoals voorzien in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46sexies, gesloten op 9 januari 1995 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 maart 1995, te weten, gewoonlijk tewerkgesteld zijn geweest in een arbeidsregeling met prestaties tussen 20 uur en 6 uur, met uitsluiting van :

— prestaties die zich uitsluitend situeren tussen 6 uur en 24 uur;

— prestaties die gewoonlijk beginnen vanaf 5 uur.

Art. 4. De regeling van dit conventioneel brugpensioen geldt voor de werknemers van 56 jaar en ouder en die, rekening houdend met de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad voorziene overlegprocedure, worden ontslagen, behalve om dringende redenen.

De datum die in acht moet worden genomen om de leeftijd en de anciënniteitsvoorwaarden te bepalen is deze waarop de arbeidsovereenkomst effectief verstrijkt.

De opzeggingstermijnen zijn deze die bepaald zijn overeenkomstig de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

HOOFDSTUK II. — Aanvullende vergoeding en vervanging

Art. 5. De werknemers bedoeld in artikel 2 kunnen aanspraak maken op een aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever op voorwaarde dat zij het bewijs leveren dat zij recht hebben op de werkloosheidsuitkeringen. De aanvullende vergoeding zal door de werkgever niet meer betaald worden vanaf het ogenblik dat de betrokken werknemer zijn recht op de werkloosheidsvergoedingen verliest.

In geen geval zal de werkgever de verandering of de afschaffing van de werkloosheidsuitkeringen compenseren met een hogere vergoeding.

Art. 6. De aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto maandloon en de normale werkloosheidsuitkering.

Het laatste bruto maandloon voor een volledige maand, berekend en gefloneerd volgens de bepalingen voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad wordt als referentemaand genomen voor de berekening van het laatste netto maandloon. Voor de vaststelling van het netto maandloon wordt voor de werklieden en werkksters de inhouding van de sociale zekerheid berekend op 100 pct. van het loon en niet op 108 pct..

Het laatste bruto maandloon omvat enerzijds de wedde van de laatste volledige kalendermaand en de contractuele premies die rechtstreeks verbonden zijn aan de door de werknemer verrichte prestaties waarop de inhouding voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt.

Op deze bijkomende vergoeding worden desgevallend de wettelijke inhoudingen verricht.

Art. 7. L'indemnité complémentaire est payée mensuellement aux travailleurs concernés jusqu'à la prise de cours de la pension légale, sauf si le travailleur décède entre-temps.

L'indemnité complémentaire est indexée suivant les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 8. Le travailleur prépensionné est remplacé par un chômeur indemnisé en application des dispositions légales en la matière. Ce remplacement ne doit pas nécessairement intervenir dans la même fonction ou le même service que ceux du travailleur prépensionné.

CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 9. Pour tout ce qui n'est pas expressément prévu par la présente convention collective de travail, on applique les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail du 19 décembre 1974, de même que toutes les dispositions légales et réglementaires applicables en la matière.

Art. 10. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée.

Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2010.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 mai 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,

Mme J. MILQUET

Art. 7. De aanvullende vergoeding wordt aan de betrokken werknemers maandelijks betaald tot aan de aanvang van het wettelijk pensioen, hetzij de werknemers voor die tijd zou overlijden.

De aanvullende vergoeding wordt geïndexeerd volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 8. De bruggepensioneerde wordt overeenkomstig de wettelijke bepalingen daaromtrent vervangen door een uitkeringsgerechtigde werkloze. Deze vervanging dient niet noodzakelijk te gebeuren in dezelfde dienst of dezelfde functie als die van de bruggepensioneerde.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 9. Voor alles wat niet uitdrukkelijk in deze collectieve arbeidsovereenkomst is voorzien, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974, evenals alle wettelijke en reglementaire bepalingen die hierop van toepassing zijn.

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur.

Zij treedt in werking op 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 mei 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,

Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2534

[2009/202408]

7 JUILLET 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 octobre 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés licenciés en cas de prestations de nuit (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 octobre 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés licenciés en cas de prestations de nuit, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 1^{er} de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2534

[2009/202408]

7 JUNI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding, betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Sous-commission paritaire de la préparation du lin

Convention collective de travail du 11 octobre 2007

Octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés licenciés en cas de prestations de nuit (Convention enregistrée le 29 novembre 2007 sous le numéro 85892/CO/120.02)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application de la convention*

Article 1^{er}. La présente convention collective est applicable à tous les employeurs et aux ouvriers et ouvrières (dénommés également travailleurs), des entreprises relevant de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin.

CHAPITRE II. — *Portée de la convention*

Art. 2. La présente convention collective de travail règle l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers âgés en cas de licenciement et qui peuvent prouver, selon les règles établies par le Ministre de l'Emploi, qu'au moment de la cessation du contrat de travail, ils avaient été occupés pendant 20 années minimum dans un régime de travail visé à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n^o46 du 23 mars 1990, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990. En outre, ces ouvriers doivent pouvoir justifier, au moment de la cessation du contrat de travail, d'un passé professionnel de 33 années en tant que salarié, au sens de l'article 114, § 4 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 relatif à la réglementation du chômage et de l'article 110, § 1^{er} de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et ses arrêtés d'exécution.

Art. 3. Conformément à la loi et aux arrêtés d'exécution précités, ce régime d'indemnité complémentaire est applicable à tous les ouvriers qui sont licenciés dans la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008 dès l'âge de 56 ans.

CHAPITRE III. — *Paiement de l'indemnité complémentaire*

Art. 4. § 1^{er}. Aux ouvriers visés aux articles 2 et 3 accédant entre le 1^{er} janvier 2007 et le 31 décembre 2008 au présent régime de prépension, une indemnité complémentaire est payée par le "Fonds de sécurité d'existence de la préparation du lin" (dénommé ci-après le fonds), dont le montant et les modalités d'attribution et de versement sont déterminés ci-après.

Le fonds prend également en charge les cotisations patronales spéciales imposées par les dispositions légales et les arrêtés d'exécution en la matière.

CHAPITRE IV. — *Bénéficiaires de l'indemnité complémentaire*

Art. 5. L'indemnité complémentaire visée à l'article 2 concerne l'octroi d'avantages semblables à ceux prévus par la convention de travail n^o 17 conclue au Conseil national du travail le 19 décembre 1974, aux ouvriers visés aux articles 2 et 3, qui ont atteint l'âge de 56 ans pendant la durée de validité de la présente convention collective de travail et au moment de la cessation du contrat de travail, c'est-à-dire soit au moment où les ouvriers terminent leurs prestations après écoulement du délai de préavis, soit, en l'absence de délai de préavis ou lorsqu'il est mis fin anticipativement au préavis notifié, au moment où les ouvriers quittent l'entreprise.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Subcomité voor de vlasbereiding

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 oktober 2007

Toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden met nachtprestaties indien zij worden ontslagen (Overeenkomst geregistreerd op 29 november 2007 onder het nummer 85892/CO/120.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied van de overeenkomst*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters (ook werklieden genoemd), van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding ressorteren.

HOOFDSTUK II. — *Draagwijdte van de overeenkomst*

Art. 2. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst regelt de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden indien zij worden ontslagen en die kunnen aantonen volgens de regels bepaald door de Minister van Werk, dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990. Bovendien moeten deze werklieden op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen in de zin van artikel 114, § 4 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en van artikel 110, § 1 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en uitvoeringsbesluiten.

Art. 3. Overeenkomstig voormelde wet en uitvoeringsbesluiten is deze regeling van aanvullende vergoeding van toepassing op de werklieden ontslagen in de periode van 1 januari 2007 tot 31 december 2008 die 56 jaar of ouder zijn.

HOOFDSTUK III. — *Betaling van de aanvullende vergoeding*

Art. 4. § 1. Aan de werklieden bedoeld in de artikelen 2 en 3 die in de periode van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008 tot onderhavig brugpensioenstelsel toetreden, wordt een aanvullende vergoeding betaald door het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de vlasbereiding" (hierna het fonds genoemd), waarvan het bedrag, de wijze van toekenning en van uitkering hierna zijn vastgesteld.

Bovendien worden de bijzondere werkgeversbijdragen opgelegd door de wettelijke bepalingen en door de uitvoeringsbesluiten ter zake door het fonds betaald.

HOOFDSTUK IV. — *Rechthebbenden op de aanvullende vergoeding*

Art. 5. De in artikel 2 bedoelde aanvullende vergoeding behelst het toekennen van gelijkaardige voordelen als voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974, aan de werklieden bedoeld in de artikelen 2 en 3 die de leeftijd van 56 jaar hebben bereikt tijdens de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst en op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst dit wil zeggen het ogenblik dat de werklieden uit dienst treden na het verstrijken van de opzeggingsperiode of, wanneer er geen opzegging werd betekend of wanneer aan de betekende opzegging voortijdig een einde wordt gemaakt, het ogenblik dat de werklieden de onderneming verlaten.

Sans faire préjudice à la condition que l'âge minimum requis dont il est question à l'article 3 doit être atteint durant la durée de validité de la présente convention collective de travail, le premier jour donnant droit à l'allocation de chômage légale peut se situer après le 31 décembre 2008, si cela est dû (à attribuer) à la prolongation de la période de préavis suite à l'application des articles 38, § 2 et 38bis de la loi du 3 juillet 1978 concernant les contrats de travail.

Art. 6. Sans préjudice des conditions d'ancienneté fixées par l'article 2 ci-dessus, les ouvriers doivent, pour pouvoir bénéficier de la prépension conventionnelle, satisfaire à une des conditions d'ancienneté suivantes :

— soit 15 années de travail salarié dans le secteur de la préparation du lin et/ou dans les secteurs textile, bonneterie, habillement et confection;

— soit 5 années de travail salarié dans le secteur de la préparation du lin et/ou dans les secteurs textile, bonneterie, habillement, et confection au cours des 10 dernières années dont au moins 1 an dans les 2 dernières années.

En ce qui concerne les jours de travail assimilés, il y a lieu de se référer aux dispositions réglementaires en la matière.

Art. 7. Les ouvriers visés à l'article 5 et à l'article 6 ont, dans la mesure où ils bénéficient des allocations de chômage légales, droit à l'indemnité complémentaire jusqu'à la date à laquelle ils atteignent l'âge requis pour pouvoir bénéficier de la pension légale et dans les conditions établies par la réglementation relative aux pensions.

En dérogation à l'alinéa précédent, ces ouvriers ont également droit à une indemnité complémentaire à partir du premier jour du mois calendrier qui suit le mois pendant lequel ils ne bénéficient plus d'allocations de chômage, uniquement en raison du fait qu'ils ont atteint la limite d'âge fixée par l'article 64 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, jusqu'au dernier jour du mois calendrier pendant lequel ils atteignent l'âge de 65 ans.

Le régime bénéficie également aux ouvriers qui seraient sortis temporairement du régime et qui, par après, demandent à nouveau de bénéficier de celui-ci, pour autant qu'ils reçoivent à nouveau des allocations de chômage légales.

Art. 8. En dérogation à l'article 7, les ouvriers concernés par l'article 5 et l'article 6 qui ont leur lieu de résidence principale dans un pays de l'Espace Economique Européen ont également droit à une indemnité complémentaire à charge de leur dernier employeur pour autant qu'ils ne puissent bénéficier ou qu'ils ne puissent continuer à bénéficier d'allocations de chômage dans le cadre de la réglementation en matière de prépension conventionnelle, uniquement parce qu'ils n'ont pas ou n'ont plus leur résidence principale en Belgique au sens de l'article 66 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage et pour autant qu'ils bénéficient des allocations de chômage en vertu de la législation de leur pays de résidence.

Cette indemnité complémentaire doit être calculée comme si ces ouvriers bénéficiaient d'allocations de chômage sur base de la législation belge.

Art. 9. § 1^{er}. En dérogation à l'alinéa premier de l'article 7 et de l'article 8, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention est maintenu à charge du fonds, lorsque ces ouvriers reprennent le travail comme salarié auprès d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et n'appartenant pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 2. En dérogation à l'alinéa premier de l'article 7 et de l'article 8, le droit à l'indemnité complémentaire accordé aux ouvriers licenciés dans le cadre de la présente convention est maintenu à charge du fonds, en cas d'exercice d'une activité indépendante à titre principal à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

§ 3. Dans les cas visés au § 1^{er} et au § 2, lorsque les ouvriers licenciés reprennent le travail pendant la période couverte par l'indemnité de congé, ils n'ont droit à l'indemnité complémentaire qu'au plus tôt à partir du jour où ils auraient eu droit aux allocations de chômage s'ils n'avaient pas repris le travail.

§ 4. Dans les cas visés au § 1^{er} et au § 2, le droit à l'indemnité complémentaire est maintenu pendant toute la durée de l'occupation dans les liens d'un contrat de travail ou pendant toute la durée de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal, selon les

Zonder afbreuk te doen aan de vereiste dat de minimumleeftijd waarvan sprake in artikel 3 moet bereikt zijn tijdens de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, kan de eerste dag die recht geeft op wettelijke werkloosheidsvergoeding zich situeren na 31 december 2008 indien dit te wijten is aan de verlenging van de opzeggingstermijn ingevolge toepassing van de artikelen 38, § 2 en 38bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 6. Naast de anciënniteitsvoorwaarden vastgesteld door artikel 2 hierboven dienen de werklieden, om te kunnen genieten van het conventioneel bruggpensioen, bovendien te voldoen aan één van de volgende anciënniteitsvoorwaarden :

— ofwel 15 jaar loondienst in de sector vlasbereiding en/of de sectoren textiel, breigoed, kleding en confectie;

— ofwel 5 jaar loondienst in de sector vlasbereiding en/of de sectoren textiel, breigoed, kleding en confectie tijdens de laatste 10 jaren waarvan minstens 1 jaar in de laatste 2 jaren.

Wat betreft de gelijkstelling met arbeidsdagen wordt verwezen naar de reglementaire bepalingen terzake.

Art. 7. De in artikel 5 en 6 bedoelde werklieden hebben, voorzover zij de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen, recht op de aanvullende vergoeding tot op de datum dat zij de leeftijd bereiken waarop zij wettelijk pensioengerechtigd zijn en binnen de voorwaarden zoals door deze pensioenreglementering vastgesteld.

In afwijking van de voorgaande alinea, hebben die werknemers ook recht op een aanvullende vergoeding van de eerste dag van de kalendermaand volgend op de maand tijdens welke zij geen werkloosheidsuitkeringen meer genieten, alleen omdat zij de leeftijdsgrens hebben bereikt die is vastgesteld in artikel 64 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, tot de laatste dag van de kalendermaand waarin zij 65 jaar worden.

De regeling geldt eveneens voor de werklieden die tijdelijk uit het stelsel zouden getreden zijn en die nadien opnieuw van de regeling wensen te genieten, voorzover zij opnieuw de wettelijke werkloosheidsuitkeringen ontvangen.

Art. 8. In afwijking van artikel 7 hebben de in artikel 5 en 6 bedoelde werklieden die hun hoofdverblijfplaats hebben in een land van de Europese Economische Ruimte, ook recht op een aanvullende vergoeding voor zover zij geen werkloosheidsuitkeringen kunnen genieten of kunnen blijven genieten in het kader van de regelgeving inzake conventioneel bruggpensioen, alleen omdat zij hun hoofdverblijfplaats niet of niet meer in België hebben in de zin van artikel 66 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en voor zover zij werkloosheidsuitkeringen genieten krachtens de wetgeving van hun woonland.

Die aanvullende vergoeding moet berekend worden alsof die werknemers werkloosheidsuitkeringen genieten op basis van de Belgische wetgeving.

Art. 9. § 1. In afwijking van de eerste alinea van artikel 7 en artikel 8 behouden de werknemers die zijn ontslagen in het kader van deze collectieve overeenkomst het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van het fonds, wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 2. In afwijking van de eerste alinea van artikel 7 en artikel 8 behouden de werknemers die zijn ontslagen in het kader van deze overeenkomst ook het recht op de aanvullende vergoeding ten laste van het fonds, ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

§ 3. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen hebben de ontslagen werknemers, wanneer ze het werk hervatten tijdens de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode, op zijn vroegst maar recht op de aanvullende vergoeding vanaf de dag waarop ze recht zouden hebben gehad op werkloosheidsuitkeringen indien ze het werk niet hadden hervat.

§ 4. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen blijft het recht op de aanvullende vergoeding bestaan tijdens de hele duur van de tewerkstelling op grond van een arbeidsovereenkomst of tijdens de hele duur van de uitoefening van een zelfstandige activiteit in hoofdberoep

modalités prévues par la présente convention collective de travail et pour toute la période où les ouvriers ayant droit à l'indemnité complémentaire ne bénéficient plus d'allocations de chômage en tant que chômeur complet indemnisé.

Les ouvriers visés au § 1^{er} et au § 2 fournissent à leur dernier employeur la preuve de leur réengagement dans les liens d'un contrat de travail ou de l'exercice d'une activité indépendante à titre principal.

CHAPITRE V. — Montant de l'indemnité complémentaire

Art. 10. Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

Art. 11. L'indemnité complémentaire, dont le montant brut est inférieur à 99,16 EUR par mois, accordée dans le cadre de la prépension conventionnelle pour ouvriers, est majorée jusqu'à 99,16 EUR brut par mois. Cette augmentation du montant de l'indemnité complémentaire ne peut pas avoir comme conséquence que le montant mensuel brut total de cette indemnité complémentaire et des allocations de chômage dépasse le seuil pris en considération pour le calcul de la retenue personnelle du travailleur sans charge de famille à verser à l'Office national des pensions.

Art. 12. La rémunération nette de référence correspond à la rémunération mensuelle brute plafonnée à 940,14 EUR et diminuée de la cotisation personnelle à la sécurité sociale et de la retenue fiscale. Pour le calcul de la cotisation personnelle à la sécurité sociale, sur la rémunération à 100 p.c., il faut tenir compte des dispositions de la loi du 20 décembre 1999 visant à octroyer un bonus à l'emploi sous la forme d'une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire et à certains travailleurs qui ont été victimes d'une restructuration.

La limite de 940,14 EUR est rattachée à l'indice 134,52 (1971 = 100) et atteint 3 253,42 EUR au 1^{er} janvier 2007. Elle est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation. Cette limite est en outre révisée au 1^{er} janvier de chaque année en tenant compte de l'évolution des salaires conventionnels conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

La rémunération nette de référence est arrondie à l'euro supérieur.

Art. 13. 1. La rémunération brute comprend les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par les ouvriers, qui font l'objet de retenues de sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois.

Elle comprend aussi les avantages en nature qui sont soumis aux retenues de sécurité sociale.

Par contre, les primes ou indemnités qui sont accordées en contrepartie de frais réels ne sont pas prises en considération.

2. Pour les ouvriers payés par mois, la rémunération brute est la rémunération obtenue par ceux-ci pour le mois de référence défini au point 6 ci-après.

3. Pour les ouvriers qui ne sont pas payés par mois, la rémunération brute est calculée en fonction de la rémunération horaire normale.

La rémunération horaire normale s'obtient en divisant la rémunération des prestations normales du mois de référence par le nombre d'heures normales fournies dans cette période. Le résultat ainsi obtenu est multiplié par le nombre d'heures de travail prévu par le régime de travail hebdomadaire de l'ouvrier; ce produit multiplié par 52 et divisé par 12 correspond à la rémunération mensuelle.

4. La rémunération brute des ouvriers qui n'ont pas travaillé pendant tout le mois de référence est calculée comme s'ils avaient été présents tous les jours de travail compris dans le mois considéré.

Lorsqu'en raison des stipulations de leur contrat, des ouvriers ne sont tenus de travailler que pendant une partie du mois de référence et n'ont pas travaillé pendant tout ce temps, leur rémunération brute est calculée en fonction du nombre de jours de travail prévu dans leur contrat.

5. A la rémunération brute obtenue par les ouvriers, qu'ils soient payés par mois ou autrement, il est ajouté un douzième du total des primes contractuelles et de la rémunération variable dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois, perçues distinctement par les ouvriers au cours des douze mois qui précèdent la date du licenciement.

volgens de regels bepaald in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst en voor heel de periode gedurende welke de werknemers die recht hebben op de aanvullende uitkering geen werkloosheidsuitkeringen als volledig uitkeringsgerechtigde werkloze meer genieten.

De in § 1 en § 2 bedoelde werknemers leveren aan hun laatste werkgever het bewijs dat zij opnieuw in dienst zijn genomen op grond van een arbeidsovereenkomst of dat zij een zelfstandige activiteit in hoofdberoep uitoefenen.

HOOFDSTUK V. — Bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 10. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto-referteloon en de werkloosheidsuitkering.

Art. 11. De aanvullende vergoeding, waarvan het brutobedrag lager is dan 99,16 EUR bruto per maand, toegekend in het kader van het conventioneel brugpensioen voor werklieden, wordt verhoogd tot 99,16 EUR bruto per maand. Deze verhoging van het bedrag van de aanvullende vergoeding kan evenwel niet tot gevolg hebben dat het totaal bruto maandbedrag van deze aanvullende vergoeding en de werkloosheidsuitkeringen samen hoger komt te liggen dan de drempel die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de persoonlijke afhouding voor de werknemer zonder gezinslast die wordt gestort aan de Rijksdienst voor Pensioenen.

Art. 12. Het netto-referteloon is gelijk aan het bruto-maandloon begrensd tot 940,14 EUR en verminderd met de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage en de fiscale inhouding. Voor de berekening van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage, op het loon aan 100 pct., dient rekening gehouden te worden met de bepalingen van de wet van 20 december 1999 tot toekenning van een werkbonus onder de vorm van een vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale zekerheid aan werknemers met lage lonen en aan sommige werknemers die het slachtoffer waren van een herstructurering.

De grens van 940,14 EUR is gekoppeld aan het indexcijfer 134,52 (1971 = 100) en bedraagt 3 253,42 EUR op 1 januari 2007. Zij is gebonden aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel van koppeling aan het indexcijfer der consumptieprijzen. Deze grens wordt daarenboven op 1 januari van elk jaar herzien in functie der regelingslonen overeenkomstig de beslissing van de Nationale Arbeidsraad.

Het netto-referteloon wordt afgerond naar hogere euro.

Art. 13. 1. Het brutoloon omvat de contractuele premies die rechtstreeks gebonden zijn aan de door de werklieden verrichte prestaties waarop inhoudingen voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt.

Het omvat ook de voordelen in natura die aan inhoudingen voor sociale zekerheid onderworpen zijn.

Daarentegen worden de premies of vergoedingen, die als tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend, niet in aanmerking genomen.

2. Voor de per maand betaalde werklieden wordt als brutoloon beschouwd het loon dat zij gedurende de in navolgende punt 6 bepaalde referentemaand hebben verdiend.

3. Voor de werklieden die niet per maand worden betaald, wordt het bruto-loon berekend op grond van het normale uurloon.

Het normale uurloon wordt bekomen door het loon voor de normale prestaties van de referentemaand te delen door het aantal tijdens die periode gewerkte normale uren. Het aldus bekomen resultaat wordt vermenigvuldigd met het aantal arbeidsuren, bepaald bij de wekelijkse arbeidstijdregeling van de werknemer; dat product, vermenigvuldigd met 52 en gedeeld door 12, stemt overeen met het maandloon.

4. Het brutoloon van de werklieden die gedurende de ganse referentemaand niet hebben gewerkt, wordt berekend alsof zij aanwezig waren geweest op alle arbeidsdagen die in de beschouwde maand vallen.

Indien de werklieden, krachtens de bepalingen van hun arbeidsovereenkomst, slechts gedurende een gedeelte van de referentemaand moeten werken en zij al die tijd niet hebben gewerkt, wordt hun brutoloon berekend op grond van het aantal arbeidsdagen, dat in de arbeidsovereenkomst is vastgesteld.

5. Het door de werklieden verdiende brutoloon, ongeacht of het per maand of anders wordt betaald, wordt vermeerderd met een twaalfde van het totaal der contractuele premies en van de veranderlijke bezoldiging waarvan de periodiciteit van betaling geen maand overschrijdt en door die werklieden in de loop van de twaalf maanden die aan het ontslag voorafgaan afzonderlijk werden ontvangen.

6. A l'occasion de la concertation prévue par l'article 17, il sera décidé de commun accord quel est le mois de référence à prendre en considération.

Lorsqu'il n'est pas fixé de mois de référence, on prendra en considération le mois civil qui précède la date du licenciement.

CHAPITRE VI

Adaptation du montant de l'indemnité complémentaire

Art. 14. Le montant des indemnités complémentaires payées est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en matière d'allocations de chômage, conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971.

En outre, le montant de ces indemnités est révisé au 1^{er} janvier de chaque année en fonction de l'évolution des salaires conventionnels, conformément à ce qui est décidé à ce sujet au Conseil national du travail.

Pour les ouvriers qui entrent dans le régime dans le courant de l'année, l'adaptation en vertu de l'évolution des salaires conventionnels est opérée en tenant compte du moment de l'année où a lieu l'entrée dans le régime; chaque trimestre est pris en considération pour le calcul de l'adaptation.

CHAPITRE VII. — Périodicité du paiement de l'indemnité complémentaire

Art. 15. Le paiement de l'indemnité complémentaire a lieu mensuellement.

CHAPITRE VIII. — Cumul de l'indemnité complémentaire et d'autres avantages

Art. 16. L'indemnité complémentaire ne peut être cumulée avec d'autres indemnités ou allocations spéciales, résultant du licenciement, accordées en vertu de dispositions légales ou réglementaires. Dès lors, les ouvriers licenciés dans les conditions prévues par l'article 5 devront d'abord épuiser leurs droits découlant de ces dispositions, avant de pouvoir prétendre à l'indemnité complémentaire visée à l'article 2.

CHAPITRE IX. — Procédure de concertation

Art. 17. Avant de licencier un ou plusieurs ouvriers visés à l'article 5 et à l'article 6, l'employeur se concertera avec les représentants du personnel au sein du conseil d'entreprise ou à défaut, avec la délégation syndicale. Sans préjudice des dispositions de la convention collective de travail n° 9 du 9 mars 1972, notamment de son article 12, cette concertation a pour but de décider de commun accord si, indépendamment des critères de licenciement en vigueur dans l'entreprise, des ouvriers, répondant au critère d'âge prévu par l'article 3 peuvent être licenciés par priorité et, dès lors, bénéficier du régime complémentaire.

A défaut de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale, cette concertation a lieu avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs, ou à défaut, avec les ouvriers(ères) de l'entreprise.

Avant de prendre une décision en matière de licenciement, l'employeur invite en outre les ouvriers(ères) concerné(s) par lettre recommandée, à un entretien au siège de l'entreprise pendant les heures de travail. Cet entretien a pour but de permettre aux ouvriers de communiquer à l'employeur leurs objections vis-à-vis du licenciement envisagé.

Conformément à la convention collective de travail du 3 mai 1972 notamment en son article 7, les ouvriers peuvent, lors de cet entretien, se faire assister par leur délégué syndical. Le licenciement peut avoir lieu au plus tôt à partir du deuxième jour de travail qui suit le jour où l'entretien a eu lieu ou était projeté.

Les ouvriers licenciés ont la faculté soit d'accepter le régime complémentaire, soit de le refuser et de faire dès lors partie de la réserve de main-d'oeuvre.

CHAPITRE X. — Dispositions finales

Art. 18. Les formalités administratives nécessaires à l'exécution de la présente convention sont fixées par le conseil d'administration du fonds visé à l'article 4.

A cette fin les employeurs et travailleurs sont obligés d'utiliser le formulaire adéquat qui peut être obtenu au siège du fonds précité, Poortakkerstraat 100, 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem).

En outre, une convention collective distincte est conclue en vue de modifier les statuts du fonds, conformément à la présente convention collective de travail.

6. Naar aanleiding van het bij artikel 17 voorziene overleg, zal in gemeen akkoord worden beslist met welke referentemaand rekening moet worden gehouden.

Indien geen referentemaand is vastgesteld, wordt de kalendermaand, die de datum van het ontslag voorafgaat, in aanmerking genomen.

HOOFDSTUK VI

Aanpassing van het bedrag van de aanvullende vergoeding

Art. 14. Het bedrag van de uitgekeerde aanvullende vergoedingen wordt gebonden aan de schommeling van het indexcijfer der consumptieprijzen, volgens de modaliteiten die van toepassing zijn inzake werkloosheidsuitkeringen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971.

Het bedrag van deze vergoedingen wordt daarenboven elk jaar op 1 januari herzien in functie van de ontwikkeling van de regelingslonen overeenkomstig hetgeen dienaangaande wordt beslist in de Nationale Arbeidsraad.

Voor de werklieden die in de loop van het jaar tot de regeling toetreden, wordt de aanpassing op grond van het verloop van de regelingslonen verricht, rekening houdend met het ogenblik van het jaar waarop zij in het stelsel treden; elk kwartaal wordt in aanmerking genomen voor de berekening van de aanpassing.

HOOFDSTUK VII. — Tijdstip van betaling van de aanvullende vergoeding

Art. 15. De betaling van de aanvullende vergoeding moet om de kalendermaand gebeuren.

HOOFDSTUK VIII. — Cumulatie van de aanvullende vergoeding met andere voordelen

Art. 16. De aanvullende vergoeding mag niet worden gecumuleerd met andere wegens afdanking verleende speciale vergoedingen of toeslagen, die worden toegekend krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen. De werklieden, die onder de in artikel 5 voorziene voorwaarde ontslagen worden zullen dus eerst de uit die bepalingen voortvloeiende rechten moeten uitputten, alvorens aanspraak te kunnen maken op de in artikel 2 voorziene aanvullende vergoeding.

HOOFDSTUK IX. — Overlegprocedure

Art. 17. Vooraleer een of meerdere werklieden bedoeld bij artikel 5 en 6 te ontslaan, pleegt de werkgever overleg met de vertegenwoordigers van het personeel in de ondernemingsraad of, bij ontstentenis daarvan, met de syndicale afvaardiging. Onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 van 9 maart 1972, inzonderheid van artikel 12, heeft deze beraadslaging tot doel in gemeen overleg te beslissen of, afgezien van de in de onderneming van kracht zijnde afdankingscriteria, werklieden die aan het in artikel 3 bepaalde leeftijdscriterium voldoen, bij voorrang kunnen worden ontslagen en derhalve het voordeel van de aanvullende regeling kunnen genieten.

Bij ontstentenis van ondernemingsraad of van syndicale afvaardiging, heeft dit overleg plaats met de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties of, bij ontstentenis, met de werklieden van de onderneming.

Vooraleer een beslissing tot ontslag te nemen, nodigt de werkgever daarenboven de betrokken werklieden bij aangetekende brief uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming. Dit onderhoud heeft tot doel aan de werklieden de gelegenheid te geven hun bezwaren tegen het door de werkgever voorgenomen ontslag kenbaar te maken.

Overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 1972 inzonderheid artikel 7, kunnen de werklieden zich bij dit onderhoud laten bijstaan door de syndicale afgevaardigde. De opzegging kan ten vroegste geschieden de tweede werkdag na de dag waarop dit onderhoud plaats had of waarop dit onderhoud voorzien was.

De ontslagen werklieden hebben de mogelijkheid de aanvullende regeling te aanvaarden of deze te weigeren en derhalve deel uit te maken van de arbeidsreserve.

HOOFDSTUK X. — Eindbepalingen

Art. 18. De administratieve formaliteiten nodig voor de uitvoering van onderhavige overeenkomst worden door de raad van beheer van het in artikel 4 bedoelde fonds vastgesteld.

Te dien einde zijn de werkgevers en werknemers verplicht gebruik te maken van het gepast formulier dat kan bekomen worden op de zetel van voormeld fonds, Poortakkerstraat 100, 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem).

Tevens wordt een afzonderlijke collectieve arbeidsovereenkomst gesloten tot wijziging van de statuten van het fonds, in de zin van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 19. Les difficultés d'interprétation générale de la présente convention collective de travail sont réglées par le conseil d'administration du fonds par référence à et dans l'esprit de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 20. La présente convention est valable pour la période du 1^{er} janvier 2007 jusqu'au 31 décembre 2008 inclus.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 juin 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Art. 19. De algemene interpretatiemoeilikheden van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de beheerraad van het fonds beslecht in de geest van en refererend naar de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 20. Deze overeenkomst is van toepassing vanaf 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 juni 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2009 — 2535

[2009/202409]

7 JUILLET 2009. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, fixant un dédommagement en cas de perte du certificat de sélection médicale pour le personnel roulant occupé dans les entreprises du commerce de combustibles (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, fixant un dédommagement en cas de perte du certificat de sélection médicale pour le personnel roulant occupé dans les entreprises du commerce de combustibles.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour le commerce de combustibles

Convention collective de travail du 19 décembre 2008

Fixation d'un dédommagement en cas de perte du certificat de sélection médicale pour le personnel roulant occupé dans les entreprises du commerce de combustibles (Convention enregistrée le 24 février 2009 sous le numéro 90988/CO/127)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières du personnel roulant des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, à l'exception des employeurs, des ouvriers et ouvrières ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2009 — 2535

[2009/202409]

7 JUNI 2009. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, tot vaststelling van een schadevergoeding wegens het verlies van de medische schifting voor het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van de brandstofhandel (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, tot vaststelling van een schadevergoeding wegens het verlies van de medische schifting voor het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van de brandstoffenhandel.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de handel in brandstoffen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2008

Vaststelling van een schadevergoeding wegens het verlies van de medische schifting voor het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van de brandstofhandel (Overeenkomst geregistreerd op 24 februari 2009 onder het nummer 90988/CO/127)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van het rijdend personeel van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, met uitzondering van de werkgevers, de werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen.

CHAPITRE II. — *Modalités de paiement*

Art. 2. § 1^{er}. En cas de retrait définitif du certificat de sélection médicale, il sera payé aux ouvriers/ouvrières visé(e)s à l'article 1^{er}, un dédommagement de 5 000 EUR au maximum, et ce sous les conditions déterminées à l'article 3.

§ 2. Les employeurs visés à l'article 1^{er} sont tenus de payer ce dédommagement aux ayants droit au cours du premier mois suivant le licenciement pour perte de la sélection médicale.

§ 3. Après paiement, l'employeur peut récupérer le montant de ce dédommagement auprès du "Fonds social pour les entreprises de commerce des combustibles".

CHAPITRE III. — *Montant et conditions*

Art. 3. § 1^{er}. Le dédommagement d'un montant maximum de 5 000 EUR sera octroyé uniquement aux ouvriers/ouvrières visé(e)s à l'article 1^{er}, ayant perdu leur sélection médicale, ayant été en conséquence licencié(e)s et à qui il n'est donc pas offert un travail équivalent dans l'entreprise.

§ 2. Le dédommagement ne sera payé qu'aux ouvriers/ouvrières qui ont obtenu une ancienneté d'au total 20 ans dans le secteur.

§ 3. Si après la perte de la sélection médicale, l'ouvrier/ouvrière n'est pas licencié(e), qu'il/elle peut continuer à travailler dans l'entreprise, mais dans une autre fonction, et qu'il/elle n'a donc pas reçu le dédommagement, il/elle conserve le droit au dédommagement dans le cas où il/elle serait quand même licencié(e) dans la période de 5 ans qui suit la perte de la sélection médicale.

Art. 4. § 1^{er}. Le dédommagement s'élève à 5 000 EUR au maximum pour les travailleurs à temps plein. Pour les travailleurs à temps partiel, il sera calculé au prorata.

§ 2. A partir de l'âge de 56 ans de l'ouvrier/ouvrière, et au fur et à mesure qu'il/elle s'approche de l'âge légal de sa retraite, le dédommagement est réduit de 10 p.c. par année supplémentaire, de sorte que l'ouvrier/ouvrière n'a plus droit à une quelconque indemnisation lors de son 65^{ème} anniversaire.

Cela signifie plus concrètement qu'en fonction du nombre d'années que l'ouvrier/ouvrière est éloigné(e) de l'âge légal de sa retraite, les montants suivants sont d'application pour les ouvriers/ouvrières à temps plein :

- jusqu'à l'âge de 55 ans : 5 000 EUR;
- à partir de l'âge de 56 ans : 4 500 EUR;
- à partir de l'âge de 57 ans : 4 000 EUR;
- à partir de l'âge de 58 ans : 3 500 EUR;
- à partir de l'âge de 59 ans : 3 000 EUR;
- à partir de l'âge de 60 ans : 2 500 EUR;
- à partir de l'âge de 61 ans : 2 000 EUR;
- à partir de l'âge de 62 ans : 1 500 EUR;
- à partir de l'âge de 63 ans : 1 000 EUR;
- à partir de l'âge de 64 ans : 500 EUR;
- plus de 65 ans : 0 EUR.

CHAPITRE IV. — *Durée de validité*

Art. 5. § 1^{er}. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009 pour une durée indéterminée.

§ 2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 juin 2009.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

HOOFDSTUK II. — *Uitbetalingsmodaliteiten*

Art. 2. § 1. Bij definitieve intrekking van het getuigschrift van medische schiffting, zal aan de arbeid(st)ers bedoeld in artikel 1, een schadevergoeding uitbetaald worden van maximaal 5 000 EUR. Dit onder de voorwaarden bepaald in artikel 3.

§ 2. De werkgever bedoeld in artikel 1, betaalt deze schadevergoeding aan de rechthebbende arbeid(st)ers binnen de eerste maand na het ontslag ingevolge het verlies van de medische schiffting.

§ 3. Na uitbetaling, kan de werkgever het bedrag van de schadevergoeding recupereren bij het "Sociaal Fonds voor de ondernemingen van de handel in brandstoffen".

HOOFDSTUK III. — *Bedrag en voorwaarden*

Art. 3. § 1. De schadevergoeding van maximaal 5 000 EUR zal enkel uitbetaald worden aan de arbeid(st)ers bedoeld in artikel 1, die hun medische schiffting verliezen, als gevolg daarvan ontslagen worden en dus geen gelijkwaardig werk binnen hun bedrijf aangeboden krijgen.

§ 2. De schadevergoeding zal enkel uitbetaald worden aan de arbeid(st)ers die een anciënniteit van in het totaal 20 jaar in de sector hebben opgebouwd.

§ 3. Indien de arbeid(st)er na het verlies van de medische schiffting, in een andere functie binnen het bedrijf kan tewerkgesteld blijven en de schadevergoeding dus niet gekregen heeft, behoudt hij/zij het recht op de schadevergoeding mocht hij/zij binnen een periode van 5 jaar toch nog ontslagen worden.

Art. 4. § 1. De schadevergoeding bedraagt maximaal 5 000 EUR voor wie voltijds werkt. Voor deeltijdse arbeid(st)ers wordt een berekening pro rata gemaakt.

§ 2. Deze schadevergoeding zal ook degressief afgebouwd worden, en dit vanaf 56 jaar, naarmate de arbeid(st)er dichter bij zijn/haar wettelijke pensioenleeftijd komt (10 pct. per jaar), zodanig dat ze volledig vervalt op 65-jarige leeftijd.

Dit betekent concreet dat in functie van het aantal jaren dat de arbeid(st)er verwijderd is van zijn wettelijke pensioenleeftijd de volgende bedragen gelden voor de voltijdse arbeid(st)ers :

- tot en met 55 jaar : 5 000 EUR;
- vanaf 56 jaar : 4 500 EUR;
- vanaf 57 jaar : 4 000 EUR;
- vanaf 58 jaar : 3 500 EUR;
- vanaf 59 jaar : 3 000 EUR;
- vanaf 60 jaar : 2 500 EUR;
- vanaf 61 jaar : 2 000 EUR;
- vanaf 62 jaar : 1 500 EUR;
- vanaf 63 jaar : 1 000 EUR;
- vanaf 64 jaar : 500 EUR;
- boven 65 jaar : 0 EUR.

HOOFDSTUK IV. — *Geldigheidsduur*

Art. 5. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en is gesloten voor onbepaalde duur.

§ 2. Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 juni 2009.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2536

[2009/202682]

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton (SCP 106.02) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton, donné le 17 février 2009;

Vu l'avis 46.361/1 du Conseil d'État, donné le 21 avril 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser quatre mois. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin ainsi que les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2009 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2536

[2009/202682]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren (PSC 106.02) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Subcomité voor de betonindustrie, gegeven op 17 februari 2009;

Gelet op het advies 46.361/1 van de Raad van State, gegeven op 21 april 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmán, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag vier maanden niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt, alsook de data waarop de werklieden werkloos worden gesteld.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2009 en treedt buiten werking op 1 januari 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2537

[2009/202720]

28 JUNI 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques situées dans l'entité de Seraing et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 16 mars 2009;

Vu l'avis 46.483/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 mai 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises pour les entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques situées dans l'entité de Seraing et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins trois jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins trois jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser dix-huit semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 doivent mentionner la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} juillet 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2537

[2009/202720]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren, gelegen op het grondgebied van Seraing en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 16 maart 2009;

Gelet op het advies 46.483/1 van de Raad van State, gegeven op 14 mei 2009 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren, gelegen op het grondgebied van Seraing en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste drie dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmán, ten minste drie dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag achttien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 juli 2009 en treedt buiten werking op 1 juli 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Ministe
en Minister van Werk en Gelijke kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2538

[2009/202626]

28 JUNI 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité l'application, sur un substrat métallique, d'un système couvrant au moyen d'un procédé de laquage continu, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 18 mai 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que, dans le climat actuel de récession mondiale, l'activité économique des entreprises ayant pour activité l'application, sur un substrat métallique, d'un système couvrant au moyen d'un procédé de laquage continu s'est dégradée en raison de la réduction ou de l'annulation de commandes;

Considérant qu'à partir de juin 2009 la production-installation est temporairement arrêtée dans ces entreprises;

Considérant qu'il est impossible de prédire, à court terme, l'évolution de la crise et, donc, l'éventuelle reprise des activités;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises ayant pour activité l'application, sur un substrat métallique, d'un système couvrant au moyen d'un procédé de laquage continu, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité l'application, sur substrat métallique, d'un système couvrant au moyen d'un procédé de laquage continu, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser treize semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2538

[2009/202626]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het bekleden van een metalen substraat met een verfsysteem door middel van een continu lakproces, gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 18 mei 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het huidige klimaat van wereldwijde recessie, de economische activiteit in de ondernemingen met als activiteit het bekleden van een metalen substraat met een verfsysteem door middel van een continu lakproces achteruitgaat door de vermindering of annulering van bestellingen;

Overwegende dat vanaf juni 2009 de productie-installatie in deze ondernemingen tijdelijk worden stilgelegd;

Overwegende dat het onmogelijk is om op korte termijn de evolutie van de crisis te voorspellen en dus de eventuele herneming van de activiteiten;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit het bekleden van een metalen substraat met een verfsysteem door middel van een continu lakproces, gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit het bekleden van een metalen substraat met een verfsysteem door middel van een continu lakproces, gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmans, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag dertien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 2009 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} juin 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2009 en treedt buiten werking op 1 juni 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2009 — 2539

[2009/202613]

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la fabrication de composants et de constructions métalliques avec spécialisation dans les tubes pour l'industrie du camion et du tout-terrain, situées dans l'entité d'Erembodegem et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 18 mai 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que, ces derniers mois, dans un climat de récession, la situation économique s'est dégradée notamment pour des entreprises ayant pour activité la fabrication de composants et de constructions métalliques avec spécialisation dans les tubes pour l'industrie du camion et du tout-terrain, situées dans l'entité d'Erembodegem et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Que ces entreprises rencontrent une très forte baisse du carnet de commandes et par conséquent de leurs activités;

Considérant qu'il est impossible de prédire, à court terme, l'évolution de la crise et, donc, l'éventuelle reprise des activités;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises ayant pour activité la fabrication de composants et de constructions métalliques avec spécialisation dans les tubes pour l'industrie du camion et du tout-terrain, situées dans l'entité d'Erembodegem et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2009 — 2539

[2009/202613]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van metalen componenten en constructies met specialisatie in buizen voor de vrachtwagen- en offroadindustrie gelegen op het grondgebied van Erembodegem en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 18 mei 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de laatste maanden, in een klimaat van recessie, de economische toestand is achteruitgegaan, in het bijzonder voor de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van metalen componenten en constructies met specialisatie in buizen voor de vrachtwagen- en offroadindustrie gelegen op het grondgebied van Erembodegem en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Dat deze ondernemingen een heel sterke daling in de orderportefeuille ondervinden en derhalve van hun activiteiten;

Overwegende dat het onmogelijk is om op korte termijn de evolutie van de crisis te voorspellen en dus de eventuele herneming van de activiteiten;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van metalen componenten en constructies met specialisatie in buizen voor de vrachtwagen- en offroadindustrie gelegen op het grondgebied van Erembodegem en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité la fabrication de composants et de constructions métalliques avec spécialisation dans les tubes pour l'industrie du camion et du tout-terrain, situées dans l'entité d'Erembodegem et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

Lorsque le travailleur est absent le jour de l'affichage, une notification lui est envoyée par lettre recommandée le jour-même.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser seize semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 25 mai 2009 et cesse d'être en vigueur le 31 octobre 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit het vervaardigen van metalen componenten en constructies met specialisatie in buizen voor de vrachtwagen- en offroadindustrie gelegen op het grondgebied van Erembodegem en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

Wanneer de werkman de dag van de aanplakking afwezig is, wordt hem de kennisgeving dezelfde dag bij aangetekende brief gezonden.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag zestien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 25 mei 2009 en treedt buiten werking op 31 oktober 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2540

[2009/202627]

28 JUNI 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité la fabrication et toutes les opérations relatives à l'achat, au traitement, à la vente, au stockage, au financement, à l'importation, à l'exportation et au transit, en rapport direct ou indirect avec la production, le traitement et le commerce de l'acier et avec les machines et matériaux de l'industrie sidérurgique, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2540

[2009/202627]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit de fabricatie en alle verrichtingen met betrekking tot de aankoop, verwerking, verkoop, het opslaan, de financiering, de invoer, uitvoer en doorvoer, die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de productie, verwerking en handel in staal en met machines en materialen voor de staalindustrie, gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 18 mai 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que, dans le climat actuel de récession mondiale, l'activité économique de la sidérurgie s'est substantiellement et brusquement dégradée notamment pour les entreprises ayant pour activité la fabrication et toutes les opérations relatives à l'achat, au traitement, à la vente, au stockage, au financement, à l'importation, à l'exportation et au transit, qui sont en rapport direct ou indirect avec la production, le traitement et le commerce de l'acier et avec les machines et matériaux de l'industrie sidérurgique, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Que ces entreprises rencontrent une très forte baisse de leur volume de production depuis octobre 2008;

Qu'aucune perspective de changement ne se présente à moyen terme, ce qui est également dû au fait que leur client principal suspend son activité;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration urgente d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises ayant pour activité la fabrication et toutes les opérations relatives à l'achat, au traitement, à la vente, au stockage, au financement, à l'importation, à l'exportation et au transit, qui sont en rapport direct ou indirect avec la production, le traitement et le commerce de l'acier et avec les machines et matériaux de l'industrie sidérurgique, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité la fabrication et toutes les opérations relatives à l'achat, au traitement, à la vente, au stockage, au financement, à l'importation, à l'exportation et au transit, qui sont en rapport direct ou indirect avec la production, le traitement et le commerce de l'acier et avec les machines et matériaux de l'industrie sidérurgique, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser treize semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 18 mei 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het huidige klimaat van wereldwijde recessie, de economische activiteit in de staalindustrie wezenlijk en onverwachts achteruitgaat in het bijzonder voor de ondernemingen met als activiteit de fabricatie en alle verrichtingen met betrekking tot de aankoop, verwerking, verkoop, het opslaan, de financiering, de invoer, uitvoer en doorvoer, die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de productie, verwerking en handel in staal en met machines en materialen voor de staalindustrie, gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Dat deze ondernemingen sinds oktober 2008 een heel sterke daling in hun productievolume ondervinden;

Dat er geen enkel vooruitzicht op verandering op middellange termijn zich voordoet, mede doordat hun belangrijkste klant zijn activiteit stopzet;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit de fabricatie en alle verrichtingen met betrekking tot de aankoop, verwerking, verkoop, het opslaan, de financiering, de invoer, uitvoer en doorvoer, die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de productie, verwerking en handel in staal en met machines en materialen voor de staalindustrie, gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit de fabricatie en alle verrichtingen met betrekking tot de aankoop, verwerking, verkoop, het opslaan, de financiering, de invoer, uitvoer en doorvoer, die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de productie, verwerking en handel in staal en met machines en materialen voor de staalindustrie, gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmans, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag dertien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 2009 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} décembre 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2009 en treedt buiten werking op 1 december 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Par le Roi :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2009 — 2541

[2009/202614]

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activité le conditionnement et la gestion logistique pour l'industrie sidérurgique, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 18 mai 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique s'est dégradée ces derniers mois et que, dans un climat de récession, les clients des entreprises ayant pour activité le conditionnement et la gestion logistique pour l'industrie sidérurgique, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, éprouvent eux-mêmes des difficultés;

Que ces entreprises rencontrent une très forte baisse du carnet de commandes du fait que leur client principal suspend son activité;

Considérant qu'il est impossible de prédire, à court terme, l'évolution de la crise et, donc, l'éventuelle reprise des activités;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2009 — 2541

[2009/202614]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit verpakking en logistiek beheer voor de staalnijverheid gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 18 mei 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de laatste maanden de economische toestand is achteruitgegaan en dat in een klimaat van recessie, de klanten van de ondernemingen met als activiteit verpakking en logistiek beheer voor de staalnijverheid gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren zelf moeilijkheden ondervinden;

Dat deze ondernemingen een heel sterke daling in de orderportefeuille ondervinden doordat hun belangrijkste klant zijn activiteit stopzet;

Overwegende dat het onmogelijk is om op korte termijn de evolutie van de crisis te voorspellen en dus de eventuele herneming van de activiteiten;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises ayant pour activité le conditionnement et la gestion logistique pour l'industrie sidérurgique, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité le conditionnement et la gestion logistique pour l'industrie sidérurgique, situées dans l'entité de Geel et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser treize semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 2009 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} juin 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit verpakking en logistiek beheer voor de staalnijverheid gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit verpakking en logistiek beheer voor de staalnijverheid gelegen op het grondgebied van Geel en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmans, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag dertien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2009 en treedt buiten werking op 1 juni 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2542

[2009/202681]

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de réparation de navires situées dans la zone portuaire anversoise et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 16 mars 2009;

Vu l'avis 46.500/1 du Conseil d'État, donné le 14 mai 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de réparation de navires, situées dans la zone portuaire anversoise et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser trois mois. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin ainsi que les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2009 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} juillet 2011.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2542

[2009/202681]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit scheepsherstelling, gelegen in het Antwerps havengebied en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 16 maart 2009;

Gelet op het advies 46.500/1 van de Raad van State, gegeven op 14 mei 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit scheepsherstelling, gelegen in het Antwerps havengebied en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, tenminste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmán, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag drie maanden niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt, alsook de data waarop de werklieden werkloos worden gesteld.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2009 en treedt buiten werking op 1 juli 2011.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mme J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2543

[2009/202628]

28 JUNI 2009. — Arrêté royal fixant, pour certaines entreprises situées dans l'entité de Turnhout et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 18 mai 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que, dans le climat actuel de récession mondiale, l'activité économique des entreprises ayant pour activité la production et le centre de compétence pour le développement et la production de lampes à décharge à haute intensité s'est dégradée, également en raison du fait que la demande pour certains produits a fortement diminué;

Considérant qu'il est impossible de prédire, à court terme, l'évolution de la crise et, donc, l'éventuelle reprise des activités;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises ayant pour activité la production et le centre de compétence pour le développement et la production de lampes à décharge à haute intensité, situées dans l'entité de Turnhout et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité la production et le centre de compétence pour le développement et la production de lampes à décharge à haute intensité, situées dans l'entité de Turnhout et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser dix-huit semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2543

[2009/202628]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor sommige ondernemingen gelegen op het grondgebied van Turnhout en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 18 mei 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het huidige klimaat van wereldwijde recessie, de economische activiteit in de ondernemingen met als activiteit de productie en het competentiecentrum voor de ontwikkeling en productie van gasontladinglampen met hoge intensiteit achteruitgaat, mede doordat de vraag naar bepaalde producten sterk is afgenomen;

Overwegende dat het onmogelijk is om op korte termijn de evolutie van de crisis te voorspellen en dus de eventuele herneming van de activiteiten;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit de productie en het competentiecentrum voor de ontwikkeling en productie van gasontladinglampen met hoge intensiteit, gelegen op het grondgebied van Turnhout en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit de productie en het competentiecentrum voor de ontwikkeling en productie van gasontladinglampen met hoge intensiteit, gelegen op het grondgebied van Turnhout en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmans, ten minste zeven dagen op voorhand, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag achttien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 2009 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} décembre 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2009 en treedt buiten werking op 1 december 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2009 — 2544

[2009/202612]

28 JUIN 2009. — Arrêté royal fixant, pour certaines entreprises, situées dans l'entité de Roulers et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 18 mai 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que la conjoncture économique s'est dégradée ces derniers mois et que, dans un climat de récession, les clients des entreprises ayant pour activité la conception et la fabrication de productions en série de pièces métalliques complexes soudées et usinées, les sous-assemblages et assemblages finaux, le laquage et le pré-montage avec des composantes électriques et hydrauliques éprouvent eux-mêmes des difficultés;

Considérant que, dans le climat actuel de récession mondiale, ces clients sont obligés de restreindre leurs activités. Cela entraîne le report ou des annulations de commandes chez les entreprises sous-traitantes;

Considérant qu'il est impossible de prédire, à court terme, l'évolution de la crise et, donc, l'éventuelle reprise des activités;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises ayant pour activité la conception et la fabrication de productions en série de pièces métalliques complexes soudées et usinées, les sous-assemblages et assemblages finaux, le laquage et le pré-montage avec des composantes électriques et hydrauliques situées dans l'entité de Roulers et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ayant pour activité la conception et la fabrication de productions en série de pièces métalliques complexes soudées et usinées, les sous-assemblages et assemblages finaux, le laquage et le pré-montage avec des composantes électriques et hydrauliques situées dans l'entité de Roulers et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2009 — 2544

[2009/202612]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor sommige ondernemingen gelegen op het grondgebied van Roeselare en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 18 mei 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de laatste maanden de economische conjunctuur is achteruitgegaan en dat in een klimaat van recessie, de klanten van de ondernemingen met als activiteit het ontwerpen en vervaardigen in seriematige producties van complexe gelaste en machinaal bewerkte metalen onderdelen, sub- en eindassemblages, het lakken en de voormontage met elektrische en hydraulische componenten zelf moeilijkheden ondervinden;

Overwegende dat in het huidige klimaat van wereldwijde recessie, deze klanten verplicht zijn hun activiteiten in te perken. Dit brengt uitstel of annuleringen van bestellingen bij de bedrijven in onderaanneming met zich mee;

Overwegende dat het onmogelijk is om op korte termijn de evolutie van de crisis te voorspellen en dus de eventuele herneming van de activiteiten;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit het ontwerpen en vervaardigen in seriematige producties van complexe gelaste en machinaal bewerkte metalen onderdelen, sub- en eindassemblages, het lakken en de voormontage met elektrische en hydraulische componenten gelegen op het grondgebied van Roeselare en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit het ontwerpen en vervaardigen in seriematige producties van complexe gelaste en machinaal bewerkte metalen onderdelen, sub- en eindassemblages, het lakken en de voormontage met elektrische en hydraulische componenten gelegen op het grondgebied van Roeselare en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

Lorsque le travailleur est absent le jour de l'affichage, une notification lui est envoyée par lettre recommandée le jour-même.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser dix-huit semaines. Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 8 juin 2009 et cesse d'être en vigueur le 6 décembre 2010.

Art. 6. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des Chances,
Mme J. MILQUET

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

Wanneer de werkmán de dag van de aanplakking afwezig is, wordt hem de kennisgeving dezelfde dag bij aangetekende brief gezonden.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag achttien weken niet overschrijden. Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos gesteld worden.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 8 juni 2009 en treedt buiten werking op 6 december 2010.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke kansen,
Mevr. J. MILQUET

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 2545

[C — 2009/22346]

2 JUILLET 2009. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le Comité de l'Assurance peut conclure des conventions en application de l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour le financement de soins alternatifs et de soutien aux soins à des personnes âgées fragiles

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal qui Vous est présenté vise à fixer les conditions dans lesquelles le Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité peut conclure des conventions avec des projets de soins alternatifs et de soutien aux soins destinés à des personnes âgées fragiles.

Le point de départ du présent arrêté est la croissance démographique à prévoir du nombre de personnes âgées dans les années à venir et le risque de voir le système actuel des soins aux personnes âgées être mis fortement sous pression.

Il est donc extrêmement important de chercher des alternatives qui permettent d'éviter que les personnes âgées doivent quitter trop tôt leur domicile en raison d'une lourde dépendance en soins et/ou d'une perte d'autonomie évitable.

La finalité du présent arrêté est de développer de nouvelles stratégies émanant du terrain qui soutiennent au maximum l'autonomie de la personne âgée à domicile et qui permettent ainsi d'éviter une admission prématurée dans une maison de repos pour personnes âgées ou une maison de repos et de soins.

Toutes les parties concernées dans le secteur des soins aux personnes âgées sont invitées à introduire leurs propositions de projets.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2009 — 2545

[C — 2009/22346]

2 JULI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité met toepassing van artikel 56, § 2, eerste lid, 3^o, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, overeenkomsten kan sluiten voor de financiering van alternatieve en ondersteunende zorg voor kwetsbare ouderen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat U voorgelegd wordt heeft tot doel de regels te bepalen waaronder het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering overeenkomsten kan afsluiten met projecten voor alternatieve en ondersteunende zorg voor kwetsbare ouderen.

Het uitgangspunt voor dit besluit is de te verwachten demografische toename van het aantal ouderen in de komende jaren, waardoor het gevaar bestaat dat het bestaande systeem van ouderenzorg onder zware druk zal komen te staan.

Daarom is het van het grootste belang dat er gezocht wordt naar alternatieven die kunnen voorkomen dat ouderen te vroeg hun thuis moeten verlaten omwille van zware zorgafhankelijkheid en/of verminderbaar autonomie verlies.

Het uiteindelijke doel van dit besluit is het van uit het werkveld ontwikkelen van nieuwe strategieën die de autonomie van de oudere thuis maximaal ondersteunen en zo een vroegtijdige opname in een rustoord voor bejaarden of een rust- en verzorgingstehuis vermijden.

Alle betrokken partijen in de sector van de ouderenzorg worden uitgenodigd hun projectvoorstellen in te dienen.

Ces projets, qui constituent un ensemble d'interventions de soins, doivent satisfaire aux dispositions du présent arrêté. Cela signifie d'une part que le groupe cible choisi doit satisfaire à la définition de personnes âgées fragiles prévue à l'article 1^{er}, 6°, et d'autre part que les projets doivent s'inscrire dans le cadre d'une des quatre catégories, comme défini à l'article 3.

Les projets de la catégorie 1 visent à étendre l'offre transmurale actuelle qui se limite actuellement au court-séjour et aux centres de soins de jours, afin que les personnes âgées séjournent plus longtemps à leur domicile en leur offrant des soins de répit et en soutenant les aidants proches. Dans ces projets, la coordination entre les soins résidentiels offerts et les soins à domicile organisés est un aspect important.

Des exemples sont :

- le court-séjour de revalidation
- l'accueil de crise (différent d'une place de court-séjour)
- l'accueil de nuit
- l'activité de soins pour personnes atteintes de démence dans un accueil de jour agréé par les Communautés et Régions peu importe la dénomination officielle de ces initiatives dans la Communauté ou Région concernée.

Les projets de la catégorie 2 concernent des activités de soins qui sont dispensées par des maisons de repos pour personnes âgées (MRPA), des maisons de repos et de soins (MRS) et des centres de soins de jour (CSJ) à des patients qui séjournent encore à domicile. Il importe ici que ces soins soient dispensés en complémentarité avec l'offre existante de soins et certainement pas de remplacer les soins déjà administrés.

Des exemples sont :

- l'intervention ergothérapeutique pour soutenir l'autonomie
- le soutien psychologique en cas de problèmes résultant d'une perte d'autonomie de la personne âgée et/ou des aidants proches (à l'exclusion des traitements en soins de santé mentale)
- l'avis infirmier gériatrique (en complémentarité et continuité avec les soins infirmiers à domicile)
- l'*outreaching* (notamment chez les personnes atteintes de démence) par exemple en prévoyant un praticien de l'art infirmier ou un aide-soignant mobile pendant la nuit.

Les projets de la catégorie 3 concernent davantage l'aspect organisationnel de l'offre de soins aux patients à domicile : trajet de soins, coordination, continuité, concertation, évaluation des soins, planification et suivi. Au sein de ces nouvelles collaborations, de nouvelles activités de soins peuvent également être proposées au domicile des personnes âgées (par exemple : la gestion de cas, l'ergothérapie de maintien de l'autonomie, le soutien psychologique).

Les projets de la catégorie 4 garantissent une offre de soins et de soutien aux soins aux utilisateurs de nouvelles formes alternatives d'habitat se situant entre le domicile et la maison de repos. Ce qui importe ici, c'est que ces formes d'habitat n'ont pas leur propre équipe de soins mais font appel à l'équipe de soins de partenaires locaux. En principe, il s'agit du partenaire régulier de la première ligne, mais des accords peuvent également être conclus avec les partenaires des soins résidentiels en ce qui concerne par exemple les soins de nuit ou les soins d'urgence. En outre, ces formes d'habitat doivent comporter un aspect communautaire (par ex. pour les repas et/ou les courses). Il ne peut pas s'agir en l'occurrence de formes déguisées de résidences-services ou de maisons de repos afin de contourner la programmation de ces services.

Les moyens financiers pour le financement de ces projets ont été fixés dans le troisième protocole d'accord concernant la politique de santé à mener à l'égard des personnes âgées, conclu le 13 juin 2005 entre l'Autorité fédérale et les Autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution et qui proviennent en partie du budget prévu pour la reconversion de lits MRPA en lits MRS et en partie des accords sociaux conclus en 2005 entre les partenaires sociaux du secteur non-marchand et de l'Autorité fédérale.

Ces moyens sont exprimés en termes d'« équivalents MRS », un équivalent MRS équivalant au coût pour l'assurance obligatoire d'un patient qui séjourne une journée en MRS. Ce montant s'élève actuellement à 60,80 euros.

Deze projecten, die een geheel van zorginterventies vormen, dienen te voldoen aan de bepalingen van dit besluit. Dit betekent dat enerzijds de gekozen doelgroep moet voldoen aan de definitie van kwetsbare ouderen zoals voorzien in artikel 1, 6° en anderzijds de projecten moeten kaderen binnen een van de vier categorieën, zoals gedefinieerd in artikel 3.

Projecten in categorie 1 beogen het bestaande transmurale aanbod, dat momenteel beperkt blijft tot kortverblijf en centra voor dagverzorging, te verbreden met als doel de oudere langer thuis te laten verblijven door het aanbieden van respijtzorg en door de mantelzorgers te ondersteunen. In deze projecten is de coördinatie tussen de aangeboden residentiële zorg en de georganiseerde thuiszorg een belangrijk aspect.

Voorbeelden kunnen zijn :

- Revaliderend kortverblijf
- Crisisopvang (verschillend van een plaats voor kortverblijf)
- Nachtopvang
- Zorgactiviteit voor personen met dementie in de door de Gemeenschappen en Gewesten erkende dagopvang ongeacht de officiële benaming van deze initiatieven in de betrokken Gemeenschap of Gewest.

Projecten in categorie 2 betreffen zorgactiviteiten die verleend worden door rustoorden voor bejaarden (ROB), rust- en verzorgingstehuizen (RVT) en centra voor dagverzorging (CDV) aan patiënten die nog thuis verblijven. Belangrijk hierin is dat deze zorgen gegeven worden ter ondersteuning van de bestaande zorgverlening en zeker niet de al toegediende verzorging vervangen.

Voorbeelden kunnen zijn :

- Autonomieondersteunende ergotherapeutische interventie
- Psychologische ondersteuning bij problemen ingevolge autonomieverlies van de oudere en/of mantelzorg (exclusief behandelingen in geestelijk gezondheidszorg)
- Geriatrisch verpleegkundig advies (in complementariteit en continuïteit met de thuisverpleging)
- Outreachende zorg (o.a. bij personen met dementie) bijvoorbeeld door het inzetten van een mobiele verpleegkundige of zorgkundige tijdens de nacht.

Projecten in categorie 3 richten zich meer op het organisatorische aspect van de zorgverlening voor patiënten in de thuissituatie : zorgtraject, de coördinatie, continuïteit, het overleg, de zorgevaluatie, de planning en de opvolging. Binnen deze nieuwe samenwerkingsverbanden kunnen ook nieuwe zorgen aangeboden worden bij de oudere thuis (voorbeelden hiervan zijn : casemanagement, ergotherapie om de autonomie te behouden en psychologische ondersteuning).

Projecten in categorie 4 garanderen een zorgaanbod en zorgondersteunend aanbod aan gebruikers van nieuwe alternatieve woonvormen die zich situeren tussen de thuissituatie en het residentieel verblijf. Belangrijk hierin is dat deze woonvormen geen eigen zorgelijke hebben maar hiervoor beroep doen op de zorgelijke van plaatselijke partners. In principe gaat het om de reguliere partner van de eerste lijn, maar er kunnen ook afspraken gemaakt worden met de partners uit de residentiële zorg voor wat bijvoorbeeld de nachtzorg of de dringende zorg betreft. Verder dienen deze woonvormen ook een gemeenschapsaspect te omvatten (bijv. voor de maaltijden en/of de boodschappen). Het mag hier niet gaan om verdoken vormen van serviceflats of rustoorden om zo de programmering van deze diensten te omzeilen.

De financiële middelen om deze projecten te financieren werden vastgelegd in het derde protocolakkoord over het te voeren ouderenzorgbeleid, afgesloten op 13 juni 2005 tussen de federale regering en de overheden bedoeld in artikel 128, 130, 135 en 138, van de Grondwet en die deels afkomstig zijn van het budget dat voorzien werd voor de reconversie van ROB-bedden naar RVT-bedden en deels van de sociale akkoorden gesloten in 2005 tussen de sociale partners uit de non-profit sector en de Federale Regering.

Deze middelen worden uitgedrukt in termen van « RVT-equivalenten » waarbij een RVT-equivalent gelijk is aan de kostprijs voor de verplichte verzekering van een patiënt die gedurende een dag in een RVT verblijft. Dit bedraagt momenteel 60,80 euro.

Compte tenu d'un budget de 189 millions d'euros (exprimé selon l'indice actuel), il y a 8.511 équivalents MRS. Ces moyens ont été ventilés entre les différentes Communautés et Régions au pro rata de leur part dans la population totale des plus de 60 ans.

Le nombre d'équivalents MRS octroyés aux Communautés/Régions s'élève à :

- Communauté flamande : 5.123
- Région wallonne : 2.809
- Région de Bruxelles-Capitale : 511
- Communauté germanophone : 68
- Total : 8.511.

Parmi ce total, voici le nombre d'équivalents MRS consacrés aux soins alternatifs et de soutien aux soins aux personnes âgées (également répartis au pro rata de leur part dans la population totale des plus de 60 ans) :

- Communauté flamande : 1.024
- Région wallonne : 561
- Région de Bruxelles-Capitale : 294
- Communauté germanophone : 13
- Total : 1.894.

Ce nombre total d'équivalents correspond à un budget de 42 millions d'euros (exprimé selon l'indice actuel).

Ce budget permet également aux Communautés et Régions de créer des structures transmursales qui ont déjà un cadre réglementaire (à savoir le court-séjour et le centre de soins de jour) et qui donc ne nécessitent pas la conclusion d'une convention avec le Comité de l'assurance telle que visée dans le présent arrêté.

Une partie des moyens financiers est puisée de l'accord social de 2005. En application du point 10, alinéa 4, du protocole du 13 juin 2005, les Communautés et Régions ont l'obligation de prévoir de nouveaux emplois et ce au plus tard à l'échéance du troisième protocole d'accord, c'est-à-dire fin 2010. Au total, au moins 2.613 emplois doivent être créés grâce aux équivalents MRS. Septante au moins doivent être créés dans les services de soins infirmiers à domicile et ce dans le cadre des projets de soins alternatifs et de soutien aux soins destinés à des personnes âgées fragiles.

Afin que ces 70 équivalents temps plein puissent être créés, les équivalents MRS suivants ont été réservés dans le total de 1.894 équivalents :

- Communauté flamande : 129
- Région wallonne : 73
- Région de Bruxelles-Capitale : 24
- Communauté germanophone : 2
- Total : 228.

Dans son avis n° 46.416/1, le Conseil d'Etat se demande s'il ne s'agit pas d'une violation des principes d'égalité et de non-discrimination étant donné que l'article 4 du présent arrêté impose uniquement à la Région wallonne de prévoir la création d'emplois.

Il est vrai que le présent arrêté mentionne expressément, et uniquement pour la Région wallonne, que les 33 (en 2008) et 40 (en 2009) équivalents MRS doivent être utilisés pour la création d'emplois dans les services de soins infirmiers à domicile. En outre, cette mention a été insérée à la demande expresse du ministre compétent étant donné qu'il s'agit d'une des priorités de la Région wallonne.

Le présent arrêté royal prévoit l'attribution de moyens qui étaient prévus à partir de 2008 et qui sont prévus à partir du 1^{er} octobre 2009. Cela signifie que, compte tenu du troisième protocole d'accord qui échoit fin 2010, l'obligation de création d'emplois dans les services de soins infirmiers à domicile pour les autres Communautés/Régions sera également insérée dans un prochain arrêté royal qui prévoira cette dernière phase d'attribution de moyens aux projets de soins alternatifs et de soutien aux soins.

Il ne s'agit donc pas d'une violation des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination.

Au niveau du nombre d'équivalents MRS qui leur ont été attribués, les Communautés et Régions ont pu mettre leur accent propre tant sur les équivalents MRS disponibles à partir du 1^{er} avril 2009 que sur ceux disponibles à partir du 1^{er} octobre 2009.

La Région de Bruxelles-Capitale a dans les deux cas prévu des équivalents MRS dans les 4 catégories sans restrictions supplémentaires.

Rekening houdende met een budget van 189 miljoen euro (uitgedrukt volgens de huidige index) zijn er 8.511 RVT-equivalenten. Deze middelen werden verdeeld over de verschillende Gemeenschappen en Gewesten pro rata hun aandeel in de totale bevolking van 60-plussers.

Het aantal RVT-equivalenten dat aan de Gemeenschappen/Gewesten werd toegekend bedraagt :

- Vlaamse Gemeenschap : 5.123
- Waals Gewest : 2.809
- Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 511
- Duitstalige Gemeenschap : 68
- Totaal : 8.511.

Van dit aantal worden het volgende aantal RVT-equivalenten ingezet in het kader van alternatieve en ondersteunende zorg voor kwetsbare ouderen (eveneens verdeeld pro rata van het aandeel in de totale bevolking van de 60-plussers) :

- Vlaamse Gemeenschap : 1.024
- Waals Gewest : 561
- Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 294
- Duitstalige Gemeenschap : 13
- Totaal : 1.894.

Dit totaal aantal equivalenten komt overeen met een budget van 42 miljoen euro (uitgedrukt volgens de huidige index).

Deze middelen kunnen eveneens gebruikt worden door de Gemeenschappen en de Gewesten om transmursale structuren op te richten waarvoor er al een wettelijk kader bestaat (kort-verblijf en centra voor dagverzorging) en waarvoor er bijgevolg geen overeenkomst met het Verzekeringscomité zoals bedoeld in dit besluit dient afgesloten te worden.

Een deel van de financiële middelen wordt geput uit het sociaal akkoord van 2005. In toepassing van punt 10, vierde alinea, van het protocol van 13 juni 2005 hebben de Gemeenschappen en Gewesten de verplichting aangegaan om te voorzien in nieuwe arbeidsplaatsen en dit ten laatste op het moment dat het derde protocolakkoord afloopt, t.z. tegen eind 2010. In totaal dienen tenminste 2.613 arbeidsplaatsen gecreëerd worden door de inzet van de RVT-equivalenten. Daarvan dienen er tenminste 70 gecreëerd te worden in de diensten voor thuisverpleging en dit in het kader van de projecten van alternatieve en ondersteunende zorg voor kwetsbare ouderen.

Opdat deze 70 voltijds equivalenten kunnen worden gecreëerd werden binnen het totaal aantal van 1.894 equivalenten de volgende RVT-equivalenten gereserveerd :

- Vlaamse Gemeenschap : 129
- Waals Gewest : 73
- Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 24
- Duitstalige Gemeenschap : 2
- Totaal : 228.

In zijn advies nr. 46.416/1 vraagt de Raad van State zich af of er geen sprake is van de schending van de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie aangezien in artikel 4 van dit besluit enkel aan het Waalse Gewest de verplichting wordt opgelegd om te voorzien in het scheppen van arbeidsplaatsen.

Het is inderdaad zo dat in dit besluit enkel voor het Waalse Gewest uitdrukkelijk vermeld wordt dat de 33 (in 2008) en 40 (in 2009) RVT-equivalenten moeten gebruikt worden voor de creatie van arbeidsplaatsen in de diensten voor thuisverpleging. Bovendien werd deze vermelding ingevoegd op uitdrukkelijk verzoek van de bevoegde Minister aangezien dit een van de prioriteiten van het Waalse Gewest is.

Dit koninklijk besluit voorziet in de toewijzing van middelen die voorzien waren vanaf 2008 en die voorzien zijn vanaf 1 oktober 2009. Dit betekent dat, gelet op het derde protocolakkoord dat afloopt eind 2010, in een volgende koninklijk besluit waarin deze laatste fase van de toewijzing van middelen aan projecten voor alternatieve en ondersteunende zorgen zal worden voorzien, eveneens de verplichting zal worden opgenomen voor de andere Gemeenschappen/Gewesten voor de creatie van arbeidsplaatsen in de diensten voor thuisverpleging.

Hieruit volgt dat er geen sprake kan zijn van de schending van de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie.

Binnen het aan hen toegewezen aantal RVT-equivalenten hebben de Gemeenschappen en Gewesten hun eigen accenten kunnen leggen zowel voor de RVT-equivalenten beschikbaar vanaf 1 april 2009 als voor deze beschikbaar vanaf 1 oktober 2009.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft in beide gevallen RVT-equivalenten voorzien in alle 4 de categorieën zonder bijkomende beperkingen.

La Communauté germanophone consacre les équivalents MRS disponibles d'avril 2009 à des projets des catégories 2 et 3. Parmi les équivalents MRS disponibles à partir du 1^{er} octobre 2009, il faut en réserver deux pour les centres d'accueil de jour (Tagesbetreuungsstätten).

La Communauté flamande prévoit des équivalents MRS pour les quatre catégories et impose les restrictions suivantes :

— maximum la moitié des équivalents MRS disponibles peut être attribuée à une catégorie;

— maximum 35 équivalents MRS (ou 71 pour les équivalents disponibles à partir du 1^{er} octobre 2009) peuvent être utilisés pour des projets consacrés à l'accueil de bénéficiaires dans la catégorie de dépendance A qui sont admis dans des centres d'accueil de jour.

La Région wallonne souhaite consacrer les équivalents MRS qui lui sont octroyés uniquement aux projets des catégories 2 et 3 et qui sont liés à la création d'emplois dans les services de soins infirmiers à domicile. 30 équivalents MRS parmi ceux disponibles à partir du 1^{er} octobre 2009 sont réservés pour les centres d'accueil de jour.

Au terme de la procédure de sélection, les projets seront retenus en fonction des priorités telles qu'elles ont été fixées par les différentes Communautés et Régions.

Cette procédure de sélection commence le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*. A partir de ce moment, les initiateurs de projets disposent de 90 jours pour introduire leur demande auprès de l'INAMI.

Ce délai de 90 jours déroge pour des raisons pratiques au délai de 60 jours prévu dans l'arrêté tel qu'il a été soumis pour avis au Comité de l'assurance.

En effet, compte tenu de la date de publication prévue du présent arrêté, le délai initial de 60 jours expirera pendant les vacances d'été entraînant le risque que certains projets ne puissent pas être introduits dans les délais. Cette situation sera probablement plus fréquente pour les établissements ou services qui disposent d'un nombre limité de membres du personnel.

Les demandes introduites sont ensuite présentées au Comité de l'assurance qui décide si les demandes satisfont ou non aux critères de forme mentionnés à l'article 16 après que l'avis des Communautés et Régions ait été demandé à ce sujet.

Les demandes qui satisfont à ces critères de forme sont ensuite présentées au jury créé pour la Communauté ou Région à laquelle est attribué le projet. Cette attribution se fait selon les dispositions de l'article 14.

Chaque demande est évaluée par le jury sur la base des critères mentionnés aux articles 17 et 18. Pour cette évaluation le jury utilise une « note conceptuelle » qui clarifie les dispositions du présent arrêté. Les initiateurs de projets disposent également de cette note conceptuelle afin qu'ils aient un aperçu clair de ces dispositions.

Après cette évaluation, le jury donne des points pour chaque critère mentionné aux articles 17 et 18. Seuls les projets qui obtiennent au moins 60 sur 100 pour l'ensemble des critères mentionnés à l'article 17 et qui obtiennent en plus 50 % des points pour chacun de ces critères séparément sont retenus pour la suite de la procédure.

Le groupe de travail du Comité de l'assurance établit ensuite un classement de toutes les demandes sur la base de leur score total. Il s'agit de la somme des points obtenus pour les critères mentionnés à l'article 17 et des points bonus mentionnés à l'article 18.

Après que le classement ait été établi, les équivalents MRS sont attribués par Communauté et par catégorie aux projets en fonction de leur place dans le classement. Il est tenu compte à cet effet des dispositions de l'article 4 du présent arrêté.

De Duitstalige Gemeenschap wijst de beschikbare RVT-equivalenten van april 2009 toe voor projecten uit de categorieën 2 en 3. Van de RVT-equivalenten beschikbaar vanaf 1 oktober 2009 moeten er twee voorbehouden worden voor dagverzorgingscentra (Tagesbetreuungsstätten).

De Vlaamse Gemeenschap voorziet RVT-equivalenten voor de vier categorieën en legt volgende beperkingen op :

— aan een categorie mag maximum de helft van het aantal beschikbare RVT-equivalenten toegekend worden;

— maximum 35 RVT-equivalenten (of 71 voor de equivalenten beschikbaar vanaf 1 oktober 2009) mogen gebruikt worden voor projecten die zich richten naar de opvang van rechthebbenden in afhankelijkheidscategorie A die opgenomen worden in dagverzorgingscentra.

Het Waalse Gewest wenst de aan haar toegekende RVT-equivalenten enkel te gebruiken voor projecten uit de categorieën 2 en 3 en die gepaard moeten gaan met de creatie van tewerkstelling in de diensten voor thuisverpleging. Van de RVT-equivalenten beschikbaar vanaf 1 oktober 2009 worden er 30 voorbehouden voor dagverzorgingscentra.

Aan het einde van de selectieprocedure zullen de weerhouden projecten bepaald worden aan de hand van de prioriteiten zoals deze door de verschillende Gemeenschappen en Gewesten werden vastgelegd.

Deze selectieprocedure vangt aan op de dag dat dit besluit bekendgemaakt wordt in het *Belgisch Staatsblad*. Vanaf dat moment beschikken de projectindieners over 90 dagen om hun aanvraag in te dienen bij het RIZIV.

Deze termijn van 90 dagen wijkt om praktische redenen af van de termijn van 60 dagen die was voorzien in het besluit zoals dit ter advies werd voorgelegd aan het Verzekeringscomité.

Immers gelet op de verwachte publicatiedatum van dit besluit zou het einde van de oorspronkelijke termijn van 60 dagen midden in de zomervakantie vallen, waardoor het gevaar bestaat dat bepaalde indieners de voorziene termijn niet kunnen halen. Deze situatie zal waarschijnlijk meer voorkomen bij instellingen of diensten die beschikken over een beperkt aantal personeelsleden.

De ingediende aanvragen worden vervolgens voorgelegd aan het Verzekeringscomité dat beslist of de aanvragen al dan niet voldoen aan de formele criteria vermeld in artikel 16 nadat hierover het advies van de Gemeenschappen en de Gewesten werd gevraagd.

De aanvragen die voldoen aan deze formele criteria worden vervolgens voorgelegd aan de jury opgericht voor de Gemeenschap of Gewest waaraan het project wordt toegekend. Deze toekenning gebeurt volgens de bepalingen van artikel 14.

Elke aanvraag wordt door de jury geëvalueerd op basis van de criteria vermeld in de artikelen 17 en 18. Voor deze evaluatie maakt de jury gebruik van een zogenaamde 'conceptuele nota' die de bepalingen van dit besluit verduidelijkt. De indieners van een aanvraag beschikken eveneens over deze conceptuele nota zodat ook zij een duidelijk inzicht krijgen in deze bepalingen.

Na deze evaluatie geeft de jury punten voor elk van de criteria vermeld in de artikelen 17 en 18. Enkel projecten die minstens 60 op 100 behalen voor het geheel van de criteria vermeld in artikel 17 en die bovendien minstens 50% van de punten behalen voor elk afzonderlijk criterium worden weerhouden in de verdere procedure.

Nadien maakt de werkgroep van het Verzekeringscomité een rangschikking op van alle aanvragen op basis van hun totaalscore. Dit is de som van de punten behaald op de criteria vermeld in artikel 17 en van de bonuspunten vermeld in artikel 18.

Nadat de rangschikking is opgemaakt worden de RVT-equivalenten per Gemeenschap en per categorie toegewezen aan de projecten in functie van hun plaats in de rangschikking. Hierbij wordt rekening met de bepalingen van artikel 4 van dit besluit.

Afin de procéder à cette attribution, il est évidemment indispensable de calculer le nombre d'équivalents MRS pour chaque demande en utilisant la formule suivante :

$$\frac{E.1}{(E.7.2) * (E.7.4)}$$

où :

E.1 est la somme du coût prévu de tout ce pour quoi l'intervention spécifique peut être octroyée;

E.7.2 est l'estimation du nombre de personnes âgées qui sont intégrées dans le projet sur une base annuelle;

E.7.4 est l'estimation du nombre de jours qu'une personne âgée peut séjourner à domicile grâce au projet, en d'autres termes le nombre de jours qu'une admission dans une MRS est reportée grâce au projet.

Ce montant peut s'élever à 35,80 euros maximum par jour et par patient. Le fait que ce montant soit inférieur au montant de 60,80 euros pour un équivalent MRS est lié au fait que le coût total pour l'assurance obligatoire se compose de deux parties, à savoir :

une partie forfaitaire fixée à 25 euros pour les prestations de praticiens de l'art infirmier, kinésithérapeutes et/ou logopèdes qui sont attestées via la nomenclature et la partie précitée de maximum 35,80 euros pour l'intervention spécifique.

Le fait qu'une partie de l'intervention totale soit réservée aux prestations de la nomenclature est lié au fait que les patients qui feront partie du projet bénéficiaient déjà de ces prestations et qu'ils continueront à en bénéficier en intégrant le projet.

La seule exception est le court-séjour de revalidation, en sus de la programmation existante, où aucune intervention n'est prévue pour les prestations de la nomenclature et où l'intervention spécifique peut donc s'élever à 60,80 euros maximum.

Après que les différentes demandes aient été attribuées à leur Communauté/Région respective et à une catégorie spécifique, le Comité de l'assurance prend une décision définitive sur les projets avec lesquels il conclura une convention.

Cette convention prévoira notamment la façon dont les projets devront faire rapport au Comité de l'assurance. Le contenu exact de ces rapports doit encore être fixé par le Comité de l'assurance.

Les projets introduisent un premier rapport après six mois et un rapport intermédiaire après seize mois. Sur la base du rapport après seize mois, l'intervention spécifique peut être recalculée après dix-huit mois, toujours avec un maximum de 35,80 euros (ou 60,80 euros pour le court-séjour de revalidation en sus de la programmation existante).

Les projets doivent ensuite présenter un deuxième rapport intermédiaire au Comité de l'assurance après vingt-sept mois. Sur la base des données de ce rapport, une nouvelle intervention sera calculée par patient après trente mois. A partir de ce moment, les projets ne seront plus directement rémunérés par l'INAMI mais par les organismes assureurs au moyen d'une intervention à fixer par bénéficiaire.

Chaque projet introduira un rapport final après une période de 4 ans. Les données de ce rapport et les résultats de l'évaluation scientifique seront indispensables pour désigner les projets qui ont atteint l'objectif visé.

L'objectif final, à partir des résultats et rapports, est de se prononcer sur l'ancrage structurel de ces projets dans la réglementation (par exemple normes, programmation et financement).

Nous avons l'honneur d'être,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Om deze toewijzing te kunnen doen is het uiteraard noodzakelijk dat voor elke aanvraag het aantal RVT-equivalenten berekend wordt. Om dit te doen wordt de volgende formule gebruikt :

$$\frac{E.1}{(E.7.2) * (E.7.4)}$$

waarbij :

E.1 De som is van de voorziene kosten van alle zaken waarvoor de specifieke tegemoetkoming kan toegekend worden;

E.7.2 De raming van het aantal ouderen die op jaarbasis opgenomen worden in het project;

E.7.4 De raming van het aantal dagen dat een oudere langer kan thuis blijven om wille van het project, m.a.w. het aantal dagen dat een opname in een RVT wordt uitgesteld dankzij het project.

Dit bedrag mag per dag en per patiënt maximum 35,80 euro bedragen. Dat dit bedrag lager is dan het bedrag van 60,80 euro voor een RVT-equivalent, is een gevolg van het feit dat de totale kost voor de verplichte verzekering uit twee delen bestaat, namelijk :

een deel dat forfaitair is vastgelegd op 25 euro voor de verstrekkingen van verpleegkundigen, kinesitherapeuten en/of logopedisten die worden aangerekend via de nomenclatuur en het voorvermelde deel van maximum 35,80 euro voor de specifieke tegemoetkoming.

De reden dat een deel van de totale tegemoetkoming voorbehouden wordt voor verstrekkingen van de nomenclatuur vloeit voort uit het feit dat de patiënten die opgenomen zullen worden in het project deze verstrekkingen al toegediend kregen en dat deze uiteraard niet stoppen als ze in het project stappen.

De enige uitzondering hierop is het revaliderend kortverblijf, bovenop de bestaande programmering, waar er geen tegemoetkoming voorzien wordt voor de verstrekkingen van de nomenclatuur en waar de specifieke tegemoetkoming bijgevolg maximum 60,80 euro mag bedragen.

Nadat de verschillende aanvragen zijn toegewezen aan hun respectievelijke Gemeenschap/Gewest en aan een specifieke categorie, neemt het Verzekeringscomité een definitieve beslissing over de projecten waarmee het een overeenkomst zal afsluiten.

In deze overeenkomst zal onder andere de wijze vastgelegd worden waarop de projecten aan het Verzekeringscomité dienen te rapporteren. De exacte inhoud van deze rapporten moet nog vastgelegd worden door het Verzekeringscomité.

De projecten dienen een eerste rapport in na zes maanden en een tussentijdsrapport na zestien maanden. Op basis van het rapport na zestien maanden kan na achttien maanden de specifieke tegemoetkoming herberekend worden, nog steeds met een maximum van 35,80 euro (of 60,80 euro voor revaliderend kortverblijf bovenop de bestaande programmering).

Vervolgens moeten de projecten na zevenentwintig maanden een tweede tussentijdsrapport voorleggen aan het Verzekeringscomité. Op basis van de gegevens van dit rapport zal er na dertig maanden een nieuwe tegemoetkoming per patiënt berekend worden. Vanaf dit moment zullen de projecten ook niet langer rechtstreeks uitbetaald worden door het RIZIV maar door de verzekeringsinstellingen via een nader te bepalen vergoeding per rechthebbende.

Tenslotte zal elk project na een periode van 4 jaar een eindrapport indienen. De gegevens van dit eindrapport zullen samen met de resultaten van de wetenschappelijke evaluatie noodzakelijk zijn om de projecten die het beoogde doel gerealiseerd hebben aan te duiden.

Het einddoel bestaat er in om aan de hand hiervan een beslissing te nemen over het structureel verankeren van deze projecten in de reglementering (bijvoorbeeld normen, programmering en financiering).

Wij hebben de eer te zijn,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedwaardige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Avis 45.554/1
du 16 décembre 2008
de la section de législation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 27 novembre 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « fixant les conditions dans lesquelles le Comité de l'Assurance peut conclure des conventions en application de l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour le financement de formes alternatives de soins et de soutien aux soins en matière de soins aux personnes âgées », a donné l'avis suivant :

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet la création d'un cadre réglementaire permettant au Comité de l'assurance du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et aux partenaires d'un projet de formes alternatives de soins et de soutien aux soins en matière de soins aux personnes âgées, de conclure des conventions afin de donner aux personnes âgées la possibilité de maintenir au maximum leur autonomie et de vivre indépendantes chez elles. Selon l'article 2, alinéa 2, du projet, cet objectif sera rencontré « par des prestations spécifiques de soins et de soutien aux soins fournies de manière coordonnée, intégrée et concertée ».

Les projets visés sont décrits comme suit à l'article 1^{er}, 5^o, du projet :

« une proposition de forme alternative de soins et de soutien aux soins pour des personnes âgées fragiles présentant un risque de complexité des soins, introduite par un certain nombre de partenaires. Cela concerne soit une forme nouvelle de soins résidentiels non définitifs et programmables, soit, une forme nouvelle de soins et de soutien aux soins non résidentiels et programmables comme les soins de soutien aux auto-soins et les soins de soutien aux soins informels qui ne figurent pas dans la nomenclature des prestations de santé et qui sont dispensés par des services de soins infirmiers à domicile, des services intégrés de soins à domicile ou des associations entre une ou plusieurs de ces structures avec des structures résidentielles ou des services d'aide à domicile. Ces projets font référence à l'avenant 3 du protocole n° 3 du 13 juin 2005 conclu entre le Gouvernement fédéral et les Autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, concernant la politique de la santé à mener à l'égard des personnes âgées ».

2. Il résulte du premier alinéa du préambule du projet que le fondement juridique du régime en projet est recherché dans l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Cependant, il se conçoit difficilement que cette disposition, qui traite des conventions que peut conclure le Comité de l'assurance et qui ont pour but d'accorder une intervention aux dispensateurs de soins qui développent des projets en matière de coordination des soins dispensés en vue de détecter de manière précoce, d'éviter ou de retarder toute complication et de traiter les affections chroniques qui requièrent une approche pluridisciplinaire, procure un fondement juridique à un régime qui concerne essentiellement les soins résidentiels et non résidentiels aux personnes âgées au sens de l'avenant 3 précité du protocole n° 3 du 13 juin 2005, à l'exécution duquel le projet entend pourvoir (1).

En outre, compte tenu de la référence générale que la description des projets visés dans le régime en projet fait à l'avenant 3 précité et eu égard au contenu de certaines dispositions du projet, il convient de ne pas exclure d'emblée que le régime en projet empiète sur une matière ressortissant à la compétence des communautés, comme plus particulièrement la politique du troisième âge (2), la politique de dispensation de soins dans et au dehors des institutions de soins (3) et l'aide aux personnes ayant une capacité réduite d'autonomie (4).

3. Il résulte de ce qui précède, d'une part, qu'on n'aperçoit pas comment le régime en projet pourrait s'inscrire dans le fondement juridique invoqué et, d'autre part, que le régime en projet doit évidemment se conformer en outre aux règles répartitrices de compétence. En tout état de cause, le Conseil d'Etat, section de législation, se voit contraint, en l'état actuel de la législation, de renoncer à poursuivre l'examen du projet.

Advies 45.554/1
van 16 december 2008
van de afdeling wetgeving van de Raad van State

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 27 november 2008 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité met toepassing van artikel 56, § 2, eerste lid, 3^o, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, overeenkomsten kan sluiten voor de financiering van alternatieve en ondersteunende zorgvormen inzake ouderenzorg », heeft het volgende advies gegeven :

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt tot het creëren van een reglementair kader waarbinnen zullen het Verzekeringscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en de partners van een project van alternatieve en ondersteunende zorgvorm in de ouderenzorg, overeenkomsten kunnen worden gesloten teneinde de ouderen de maximale mogelijkheid te bieden hun zelfredzaamheid en het zelfstandig thuis wonen te behouden. Die doelstelling zal, luidens artikel 2, tweede lid, van het ontwerp, worden bereikt « door specifieke zorgverstrekingen en zorgondersteunende verstrekingen die gecoördineerd, geïntegreerd en in overleg tot stand komen ».

De beoogde projecten worden in artikel 1, 5^o, van het ontwerp omschreven als volgt :

« een voorstel van alternatieve en ondersteunende zorgvorm voor kwetsbare ouderen met een risico op complex karakter van zorg, ingediend door een aantal partners. Het gaat om : ofwel een nieuwe vorm van programmeerbare, niet definitieve residentiële zorg ofwel om een programmeerbare niet residentiële thuiszorgondersteunende zorg zoals zelfzorg en de mantelzorgondersteunende zorg die niet is opgenomen in de nomenclatuur van geneeskundige verstrekingen en die wordt verstrekt door diensten voor thuisverpleging, geïntegreerde diensten voor thuisverzorging of samenwerkingsverbanden tussen één of meer van deze voorzieningen met residentiële voorzieningen of met diensten voor gezins- of thuiszorg. Deze projecten verwijzen naar het aanhangsel 3 bij protocol nr. 3 van 13 juni 2005, gesloten tussen de federale regering en de overheden bedoeld in de artikelen 128, 130, 135 en 138 van de Grondwet, over het te voeren ouderenzorgbeleid ».

2. Het eerste lid van de aanhef van het ontwerp doet ervan blijken dat voor de ontworpen regeling rechtsgrond wordt gezocht in artikel 56, § 2, eerste lid, 3^o, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Die bepaling, die betrekking heeft op de overeenkomsten die het Verzekeringscomité kan sluiten met betrekking tot een tegemoetkoming aan zorgverleners die projecten inzake gecoördineerde zorgverlening ontwikkelen met het oog op de vroegtijdige opsporing, het vermijden of vertragen van complicaties en het behandelen van chronische aandoeningen die een multidisciplinaire aanpak vergen, kan evenwel moeilijk worden geacht rechtsgrond te bieden voor een regeling die in essentie een zaak is van residentiële en niet-residentiële ouderenzorg in de zin van het reeds vermelde aanhangsel 3 bij protocol nr. 3 van 13 juni 2005, waaraan het ontwerp nadere uitvoering beoogt te geven (1).

Daarenboven valt, gelet op de algemene verwijzing naar het meermaals genoemde aanhangsel 3 in de omschrijving van de in het ontwerp bedoelde projecten en op de inhoud van sommige bepalingen van het ontwerp, niet bij voorbaat uit te sluiten dat de ontworpen regeling een aangelegenheid betreft die tot de bevoegdheid van de gemeenschappen moet worden gerekend, zoals in het bijzonder die van het bejaardenbeleid (2), de algemene bevoegdheid inzake het beleid betreffende de zorgenverstreking in en buiten de verplegingsinrichtingen (3), en de hulp aan personen met een verminderd vermogen tot zelfzorg (4).

3. Uit wat voorafgaat volgt dat, enerzijds, niet valt in te zien op welke wijze de ontworpen regeling inpasbaar is in de ingeroepen rechtsgrond en dat, anderzijds, de regeling uiteraard ook in overeenstemming dient te blijven met de bevoegdheidsverdelende regels. Hoe dan ook ziet de Raad van State, afdeling wetgeving, zich genoopt om zich in de huidige stand van de wetgeving van een verder onderzoek van het ontwerp te onthouden.

La chambre était composée de :

MM. :

M. Van Damme, président de chambre.

J. Baert et W. Van Vaerenbergh, conseillers d'Etat.

Mme A. Beckers, greffier.

Le rapport a été présenté par M. D. Van Eeckhoutte, auditeur adjoint.

Notes

(1) Tant le protocole n° 3 que l'avenant 3 doivent être considérés comme un accord de coopération au sens de l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Dès lors, ils ne peuvent avoir d'effet s'ils n'ont pas reçu l'assentiment de tous les législateurs concernés (voir avis 42.377/AG du Conseil d'Etat, section de législation, du 20 mars 2007, Doc., Parl. wallon 2006-07, n° 607/1, 39). Jusqu'à présent, seul le Parlement de la Région wallonne a donné son assentiment aux textes concernés (décret du 12 juillet 2007 « portant approbation du protocole n° 3 et de ses avenants, conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, concernant la politique de la santé à mener à l'égard des personnes âgées »). Les considérations qui précèdent n'empêchent pas les auteurs du projet de tenir compte du contenu de ce protocole et de son avenant, à condition naturellement qu'il y ait un fondement juridique soit suffisant pour adopter le régime en projet.

(2) Voir article 5, § 1^{er}, II, 5°, de la loi spéciale du 8 août 1980.

(3) Voir article 5, § 1^{er}, I, 1°, de la loi spéciale précitée.

(4) Voir Cour constitutionnelle, n° 33/2001 du 13 mars 2001, B.3.3.

Avis 46.416/1 du 30 avril 2009

de la section de législation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 8 avril 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « fixant les conditions dans lesquelles le Comité de l'Assurance peut conclure des conventions en application de l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour le financement de soins alternatifs et de soutien aux soins à des personnes âgées fragiles », a donné l'avis suivant :

PORTEE ET FONDEMENT DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet d'établir un cadre réglementaire pour la conclusion de conventions entre le Comité de l'Assurance du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurances maladie-invalidité et les partenaires d'un projet de soins alternatifs et de soutien aux soins à des personnes âgées vulnérables. On entend ainsi optimiser les soins dispensés à ces personnes âgées.

2. Le premier alinéa du préambule du projet indique que le fondement juridique des mesures en projet est recherché à l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, qui dispose :

« Dans les conditions à fixer par le Roi et par dérogation aux dispositions générales de la présente loi coordonnée et de ses arrêtés d'exécution, le Comité de l'assurance peut conclure des conventions qui sont limitées dans le temps et/ou dans leur champ d'application et qui ont pour but :

(...);

3° d'accorder une intervention aux dispensateurs de soins qui développent des projets en matière de coordination des soins dispensés en vue de détecter de manière précoce, d'éviter ou de retarder toute complication et de traiter les affections chroniques qui requièrent une approche pluridisciplinaire;

(...) ».

3. Pour pouvoir considérer que le fondement juridique des mesures en projet se trouve à l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi coordonnée, il faut que le Roi fixe les conditions dans lesquelles le Comité de l'assurance peut conclure les conventions concernées. Pour ce faire, il faut toutefois se conformer aux principes qui gouvernent le droit public belge et qui reposent sur l'unité du pouvoir réglementaire réservé au

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

M. Van Damme, kamervoorzitter.

J. Baert, W. Van Vaerenbergh, staatsraden.

Mevr. A. Beckers, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de h. D. Van Eeckhoutte, adjunct-auditeur.

Nota's

(1) Zowel het protocol nr. 3, als het aanhangsel nr. 3, vallen te beschouwen als een samenwerkingsakkoord in de zin van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, en vereisen derhalve dat alle betrokken parlementaire vergaderingen ermee instemmen opdat de betrokken akkoorden gevolgd zouden kunnen hebben (zie advies 42.377/AG van de Raad van State, afdeling wetgeving, van 20 maart 2007, Parl. St. Parl. wallon, 2006-2007, nr. 607/1, 39). Tot op heden heeft enkel het parlement van het Waalse Gewest met de betrokken teksten ingestemd (decreet van 12 juli 2007 « portant approbation du protocole n° 3 et de ses avenants, conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, concernant la politique de la santé à mener à l'égard des personnes âgées »). Een en ander belet niet dat de stellers van het ontwerp kunnen rekening houden met hetgeen is overeengekomen in het betrokken protocol en bijhorend aanhangsel, mits uiteraard voldoende rechtsgrond voorhanden is voor de ontworpen regeling.

(2) Zie artikel 5, § 1, II, 5°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

(3) Zie artikel 5, § 1, I, 1°, van de voornoemde bijzondere wet.

(4) Zie Grondwettelijk Hof, nr. 33/2001 van 13 maart 2001, B.3.3.

Advies 46.416/1 van 30 april 2009

van de afdeling Wetgeving van de Raad van State

De Raad van State, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 8 april 2009 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité met toepassing van artikel 56, § 2, eerste lid, 3°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, overeenkomsten kan sluiten voor de financiering van alternatieve en ondersteunende zorg voor kwetsbare ouderen », heeft het volgende advies gegeven :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe een reglementair kader tot stand te brengen voor het sluiten van overeenkomsten tussen het Verzekeringscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en de partners van een project van alternatieve en ondersteunende zorg ten behoeve van kwetsbare ouderen. Op die wijze wordt beoogd de aan die ouderen verleende zorg te optimaliseren.

2. Zoals blijkt uit het eerste lid van de aanhef van het ontwerp wordt voor de ontworpen regeling rechtsgrond gezocht in artikel 56, § 2, eerste lid, 3°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, dat luidt :

« Onder de door de Koning vast te stellen voorwaarden en in afwijking van de algemene bepalingen van deze gecoördineerde wet en haar uitvoeringsbesluiten kan het Verzekeringscomité overeenkomsten afsluiten die in tijd en/of toepassingsgebied beperkt zijn en welke tot doel hebben :

(...);

3° een tegemoetkoming te verlenen aan zorgverleners die projecten inzake gecoördineerde zorgverlening ontwikkelen met het oog op de vroegtijdige opsporing, het vermijden of vertragen van complicaties en het behandelen van chronische aandoeningen die een multidisciplinaire aanpak vergen;

(...) ».

3. Opdat de ontworpen regeling zou kunnen worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 56, § 2, eerste lid, 3°, van de gecoördineerde wet, dient de Koning de voorwaarden te bepalen waaronder de betrokken overeenkomsten door het Verzekeringscomité kunnen worden gesloten. Die voorwaarden moeten evenwel worden vastgesteld met inachtneming van de beginselen die het Belgisch publiek recht

Roi et que celui-ci ne peut déléguer que moyennant le respect de certaines conditions et dans des limites bien définies. Il appartient notamment au Roi de fixer lui-même les éléments essentiels du régime en projet

Force est d'observer que le Roi laisse au Comité de l'assurance le soin de régler diverses matières sans en avoir préalablement lui-même fixé les éléments essentiels. Une telle délégation de pouvoirs réglementaires (1) au Comité de l'assurance n'est pas conforme à la prescription de l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi coordonnée, qui réserve au Roi le pouvoir de fixer les conditions de conclusion des conventions concernées.

Le Comité de l'assurance est ainsi chargé de fixer les missions du groupe de travail, visé à l'article 1^{er}, 8^o, du projet (article 1^{er}, 8^o, alinéa 2) ainsi que les données et le mode de calcul de l'intervention totale des projets (article 8, alinéa 2). La convention « précisera » les règles applicables en matière d'échange des données (2) (article 10, *j*), tandis que le Comité de l'assurance fixe la composition et les règles de fonctionnement des jurys, dont, pour le reste, le projet ne précise pas la mission (article 19).

En outre, les parties contractantes sont chargées de déterminer certains éléments du projet que celui-ci ne définit pas d'une manière suffisamment circonscrite ou précise. C'est le cas, à l'article 10, *h*, de la définition des conditions de conclusion d'un accord de coopération et, à l'article 10, *l*, des modalités de réévaluation intermédiaire de l'intervention spécifique. La définition trop générale de ces éléments ne se concilie pas davantage avec la prescription de l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi coordonnée.

OBSERVATIONS GENERALES

1. Le projet d'arrêté royal fait suite à l'avis 45.554/1 que le Conseil d'Etat, section de législation, a rendu le 16 décembre 2008 sur un projet similaire (3) et a été adapté pour tenir compte des observations qui y étaient formulées. Le présent avis doit être lu en combinaison avec l'avis 45.554/1 précité. Le préambule du présent projet doit par conséquent faire référence aux deux avis.

2. Le texte du projet ainsi que les précisions apportées par le délégué concernant certaines de ses branches témoignent de la haute technicité des mesures en projet, qui sont parfois difficiles à appréhender (4). Pour que les destinataires perçoivent mieux la portée de l'arrêté en projet, il est dès lors suggéré de le faire précéder d'un rapport au Roi (5).

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Conformément aux nouvelles directives en matière de législative (6), on omettra le mot « notamment » du premier alinéa du préambule.

2. Eu égard à la connexité déjà évoquée de l'avis 45.554/1 du 16 décembre 2008 et du présent avis du Conseil d'Etat, le sixième alinéa du préambule du projet sera rédigé comme suit :

« Vu les avis 45.554/1 et 46.416/1 du Conseil d'Etat, donnés respectivement le 16 décembre 2008 et le 30 avril 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973; ».

3. La disposition légale qui procure un fondement juridique au projet ne prescrit pas qu'il doit être formellement motivé. En outre, le rapport au Roi dont le présent avis suggère la rédaction, peut préciser l'objectif et le contexte de l'arrêté en projet. Il n'y a dès lors pas lieu de maintenir dans le préambule le considérant qui figure dans son septième alinéa (7).

kenmerken en waarbij wordt uitgegaan van de eenheid van de verordenende macht die bij de Koning berust en die slechts onder bepaalde voorwaarden en binnen welomschreven grenzen door deze laatste kan worden gedelegeerd. Meer in het bijzonder dient de Koning zelf de essentiële elementen van de betrokken regeling vast te stellen.

Er moet worden opgemerkt dat de Koning de regeling van diverse aangelegenheden overlaat aan het Verzekeringscomité, zonder daarbij zelf vooraf de essentiële elementen van de desbetreffende aangelegenheden te hebben vastgesteld. Dergelijke delegatie van verordenende bevoegdheden (1) aan het Verzekeringscomité is niet in overeenstemming met het voorschrift van artikel 56, § 2, eerste lid, 3^o, van de gecoördineerde wet, volgens hetwelk het de Koning is die de voorwaarden dient te bepalen waaronder de desbetreffende overeenkomsten kunnen worden gesloten.

Zo wordt het aan het Verzekeringscomité overgelaten om de opdrachten van de in artikel 1, 8^o, van het ontwerp bedoelde werkgroep vast te leggen (artikel 1, 8^o, tweede lid) en om de gegevens te bepalen alsmede de wijze van berekening van de totale tegemoetkoming van de projecten (artikel 8, tweede lid). De regels met betrekking tot gegevensuitwisseling zullen in de overeenkomst worden « gepreciseerd » (2) (artikel 10, *j*), terwijl de samenstelling en de werkingsregels van de jury's door het Verzekeringscomité worden vastgesteld en voor het overige niet in het ontwerp wordt bepaald waaruit de opdracht van de betrokken jury's precies bestaat (artikel 19).

Daarenboven wordt de nadere regeling van sommige elementen van het ontwerp overgelaten aan de overeenkomstsluitende partijen zonder dat die elementen in het ontwerp op een voldoende afgebakende of nauwkeurige wijze worden omschreven. Dat is het geval voor de omschrijving van de voorwaarde tot het sluiten van een samenwerkingsovereenkomst, in artikel 10, *h*, en van de « modaliteiten » (lees : nadere regelen) voor de tussentijdse herziening van de specifieke tegemoetkoming in artikel 10, *l*. De te algemene omschrijving van de betrokken elementen staat evenzeer op gespannen voet met het bepaalde in artikel 56, § 2, eerste lid, 3^o, van de gecoördineerde wet.

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Het ontwerp van koninklijk besluit volgt op het advies 45.554/1 dat de Raad van State, afdeling Wetgeving, op 16 december 2008 uitbracht over een gelijkaardig ontwerp (3) en werd aangepast, rekening houdend met de opmerkingen die in het voornoemde advies werden geformuleerd. Het heden uitgebrachte advies en het advies 45.554/1 moeten in onderlinge samenhang worden gelezen. Aan beide adviezen dient bijgevolg te worden gerefereerd in de aanhef van het voorliggende ontwerp.

2. De tekst van het ontwerp en de door de gemachtigde gegeven verduidelijking met betrekking tot sommige van de onderdelen van het ontwerp, doen ervan blijken dat de ontworpen regeling wordt gekenmerkt door een hoge techniciteit en op sommige punten niet makkelijk te begrijpen valt (4). Ter wille van de toegankelijkheid van het ontworpen besluit voor de bestemmingen wordt daarom ter overweging gegeven om dit te laten voorafgaan door een verslag aan de Koning (5).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Rekening houdende met de nieuwe richtlijnen op het vlak van de wetgevingstechniek (6), schrappen men in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp de woorden « inzonderheid op ».

2. Gelet op de reeds aangehaalde samenhang die bestaat tussen het advies 45.554/1 van 16 december 2008 en het voorliggende advies van de Raad van State, schrijf men in het zesde lid van de aanhef van het ontwerp :

« Gelet op adviezen 45.554/1 en 46.416/1 van de Raad van State, gegeven op respectievelijk 16 december 2008 en 30 april 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973; ».

3. De wetsbepaling die het ontworpen besluit tot rechtsgrond strekt, schrijft niet voor dat dit formeel dient te zijn gemotiveerd. Daarenboven kunnen doelstelling en situering van het ontworpen besluit worden geïntegreerd in het verslag aan de Koning waarvan in dit advies de opmaak is gesuggereerd. De considerans (7) die is vervat in het zevende lid van de aanhef, hoeft derhalve niet in de aanhef te worden behouden.

Article 1^{er}

1. A la fin du texte français de l'article 1^{er}, 2^o, du projet, il suffit d'écrire « ... visé à l'article 2, e), de la loi; ».

2. L'article 1^{er}, 3^o, du projet définit la notion de « Communauté/Région » comme étant « les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution ». L'article 4 du projet répartit cependant les équivalents MRS en partie entre d'autres autorités. Abstraction faite de la question de savoir quel critère de répartition est utilisé à l'article 4, on n'aperçoit, ni pourquoi cet article ne vise que certaines des autorités mentionnées à l'article 1^{er}, 3^o, ni pourquoi il mentionne également des autorités qui n'entrent pas dans la définition de l'article 1^{er}, 3^o.

A cet égard, le délégué a donné l'explication suivante :

« Wellicht gaat het hier om een begripsverwarring. Zoals reeds vermeld [...] komt het erop neer dat de RVT-equivalenten (lees : budget) territoriaal worden verdeeld. Deze verdeling is gebeurd op basis van de populatie van de 60+. Indien de gebruikte terminologie niet overeenkomt met dit territoriaal principe, moet op zoek gegaan worden naar een andere terminologie : vb. indeling volgens provincies, arrondissementen ».

En toute hypothèse, les articles 1^{er}, 3^o, et 4, étant connexes, le critère de répartition territoriale à appliquer doit être défini avec plus de précision et de cohérence. Il sera évidemment fixé en tenant compte des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination.

3. Dans un souci de correction de la langue, à la fin du texte néerlandais de l'article 1^{er}, 4^o, a), le mot « afsluiten » sera remplacé par le mot « sluiten ».

4. A l'article 1^{er}, 5^o, du projet, il vaudrait mieux supprimer la référence au protocole n° 3 du 13 juin 2005 figurant dans la définition de la notion de « projet ». Le délégué a confirmé que telle était l'intention.

5. Les mots « de rust- en verzorgingstehuizen » qui figurent dans le texte néerlandais de l'article 1^{er}, 8^o, alinéa 1^{er}, b), du projet n'ont pas d'équivalent dans le texte français. Cette discordance doit être éliminée.

6. L'article 1^{er}, 8^o, alinéa 1^{er}, e), du projet dispose que le groupe de travail est notamment composé de « représentants des administrations des Communautés/Régions ». L'autonomie des entités fédérées fait obstacle à ce qu'on puisse leur imposer d'organiser une telle représentation, qui ne peut dès lors être que facultative.

Article 2

L'article 2 du projet dispose que les conventions concernées sont conclues « entre le Comité de l'assurance et les partenaires d'un projet de soins alternatifs et de soutien aux soins pour des personnes âgées ». La cohérence voudrait que d'autres dispositions du projet utilisent la même terminologie. Ce n'est pas toujours le cas actuellement. Ainsi, la phrase introductive de l'article 7 fait mention d'une convention conclue « entre un projet et le Comité de l'assurance », tandis que les articles 20, alinéa 1^{er}, 22, 25 et 26 traitent de « projets » avec lesquels une convention peut être conclue.

Article 3

Dans le texte néerlandais de la phrase introductive de l'article 3 du projet, il y a lieu de remplacer le mot « tegemoetkoming » par le mot « tegemoetkomingen ». Par ailleurs, aux 1^o, 2^o et 4^o, il faut chaque fois faire référence à « l'article 34, alinéa 1^{er}, 11^o et 12^o » de la loi.

Article 4

Sans préjudice de l'observation 2 relative à l'article 1^{er}, on peut constater que l'article 4 du projet impose certaines obligations spécifiques à la Région wallonne relativement à la destination des équivalents MRS (notamment en matière de création d'emplois). On n'aperçoit pas pourquoi ces obligations ne visent que la Région wallonne et ne s'appliquent par conséquent pas aux autres entités territoriales visées à l'article 4. Les principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination imposent qu'il existe une justification raisonnable et objective à l'existence de cette distinction.

Artikel 1

1. Aan het einde van de Franse tekst van artikel 1, 2^o, van het ontwerp volstaat het te schrijven « ... visé à l'article 2, e), de la loi; ».

2. In artikel 1, 3^o, van het ontwerp wordt het begrip « Gemeenschap/Gewest » omschreven als « de overheden bedoeld in artikel[en] 128, 130 en 135 en 138 van de Grondwet ». In artikel 4 van het ontwerp worden de RVT-equivalenten evenwel onder gedeeltelijk andere overheden verdeeld. Afgezien van de vraag op basis van welk criterium de in artikel 4 gehanteerde verdeelsleutel wordt toegepast, is niet duidelijk waarom in artikel 4 slechts sommige van de in artikel 1, 3^o, vermelde overheden worden beoogd en waarom erin tevens overheden worden vermeld die niet vallen onder de begripsomschrijving van artikel 1, 3^o.

De gemachtigde verstrekke in dat verband de volgende uitleg :

« Wellicht gaat het hier om een begripsverwarring. Zoals reeds vermeld [...] komt het erop neer dat de RVT-equivalenten (lees : budget) territoriaal worden verdeeld. Deze verdeling is gebeurd op basis van de populatie van de 60+. Indien de gebruikte terminologie niet overeenkomt met dit territoriaal principe, moet op zoek gegaan worden naar een andere terminologie : vb. indeling volgens provincies, arrondissementen ».

In ieder geval dient, gelet op de samenhang tussen de artikelen 1, 3^o, en 4, het toe te passen territoriaal verdelingscriterium op een meer duidelijke en coherente wijze te worden omschreven. Het betrokken criterium moet uiteraard worden vastgesteld met inachtneming van de grondwettelijke beginselen van de gelijkheid en de niet-discriminatie.

3. Om taalkundige redenen vervange men aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 1, 4^o, a), het woord « afsluiten » door het woord « sluiten ».

4. In de omschrijving van het begrip « project », in artikel 1, 5^o, van het ontwerp, wordt de verwijzing naar het protocol nr. 3 van 13 juni 2005 beter geschrapt. De gemachtigde bevestigde dat dit de bedoeling is.

5. In de Franse tekst van artikel 1, 8^o, eerste lid, b), van het ontwerp zijn de woorden « de rust- en verzorgingstehuizen » die in de Nederlandse tekst voorkomen, niet weergegeven. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

6. In artikel 1, 8^o, eerste lid, e), van het ontwerp wordt bepaald dat de werkgroep onder meer is samengesteld uit « vertegenwoordigers van administraties van de gemeenschappen/gewesten ». Omwille van de autonomie van de deelgebieden kunnen deze niet worden verplicht om in dergelijke vertegenwoordiging te voorzien en kan deze laatste derhalve enkel facultatief zijn.

Artikel 2

In artikel 2 van het ontwerp wordt vermeld dat de betrokken overeenkomsten worden gesloten « tussen het Verzekeringscomité en de partners van een project van alternatieve en ondersteunende zorg in de ouderenzorg ». In andere bepalingen van het ontwerp zou consequent dezelfde terminologie moeten worden gebruikt. Dat is nu niet steeds het geval. Zo wordt in de inleidende zin van artikel 7 melding gemaakt van een overeenkomst die wordt gesloten « tussen een project en het Verzekeringscomité », en hebben de artikelen 20, eerste lid, 22, 25 en 26 het over « projecten » waarmee een overeenkomst kan worden gesloten.

Artikel 3

In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 3, van het ontwerp moet het woord « tegemoetkoming » worden vervangen door het woord « tegemoetkomingen ». Voorts dient in 1^o, 2^o en 4^o telkens te worden verwezen naar « artikel 34, eerste lid, 11^o en 12^o » van de wet.

Artikel 4

Afgezien van de opmerking die onder 2 bij artikel 1 is gemaakt, kan worden vastgesteld dat in artikel 4 van het ontwerp bepaalde specifieke verplichtingen worden opgelegd, wat de bestemming van RVT-equivalenten door het Waalse Gewest betreft (onder meer op het vlak van de creatie van arbeidsplaatsen). Het valt niet in te zien waarom de betrokken verplichtingen uitsluitend gelden ten aanzien van het Waalse Gewest en derhalve niet ten aanzien van de andere territoriale entiteiten, bedoeld in artikel 4. In het licht van de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie zal voor dergelijk onderscheid een redelijke en objectieve verantwoording dienen te bestaan.

Article 6

L'usage en matière de légistique requiert de diviser un article en « 1° », « 2° », « 3° », etc., dispositions qui elles-mêmes se divisent en « a) », « b) », « c) », etc. La division de l'article 6, mais aussi celle des articles 10 et 11 du projet sera adaptée en conséquence.

Article 9

La rédaction de la première phrase de l'article 9, alinéa 1^{er}, du projet sera adaptée comme suit en néerlandais :

« In de categorieën 1 en 2, bedoeld in artikel 3, kan het aantal partners beperkt worden ».

Article 10

Le membre de phrase « en de kostprijs ervan », qui figure dans le texte néerlandais de l'article 10, e (lire : article 10, 5°), du projet n'a pas d'équivalent dans le texte français. Il y a lieu de remédier à cette discordance.

Article 12

Les textes français et néerlandais de l'article 12 du projet doivent naturellement donner la même définition de l'organe ou de l'organisme auprès duquel le projet est introduit. Ce n'est actuellement pas le cas. Le texte du projet doit par conséquent également être adapté sur ce point.

Article 14

La fin de l'article 14 du projet dispose ce qui suit :

« Cet établissement ou service sera déterminant pour l'attribution d'un projet à une Communauté/Région, soit sur base de son agrément, soit sur base de son adresse ».

A cet égard, le délégué a précisé ce qui suit :

« Een project kan enkel worden ingediend door een ROB/RVT of GDT of Dienst Thuisverpleging. Als project is ingediend door een instelling (rob, rvt of GDT) die is erkend door duitstalige gemeenschap, vlaamse gemeenschap, Brussel (cocof of cocom) of région wallonne, dan behoort het tot één van deze vier. Als project is ingediend door een dienst thuisverpleging die niet is erkend, dan is de gemeente van deze dienst bepalend voor de gemeenschap/gewest; als dit project wordt ingediend in Brussel, dan moet het project zelf kiezen of het behoort tot Vlaanderen of tot Brussel (Cocof en Cocom) ».

Dans un souci de clarté de la réglementation, l'intention ainsi exposée au Conseil d'Etat devrait être formulée plus explicitement dans le texte du projet ou, comme il a déjà été suggéré dans le présent avis, être mentionnée dans le rapport au Roi.

Article 15

L'article 15 du projet dispose que les projets introduits seront évalués sur la base de critères sur la forme et sur le fond. Si on entend énumérer les critères formels à l'article 16 et les critères substantiels à l'article 17, il faudrait le formuler plus précisément et d'une manière plus uniforme dans les textes français et néerlandais. Ainsi, en effet, le texte français mentionne « les critères » au sens général, alors que le texte néerlandais explicite qu'on vise des critères « formels » (8). Ni le texte français, ni le texte néerlandais de l'article 17 du projet ne mentionne qu'il vise les critères substantiels. La réglementation en projet gagnerait en précision si on distinguait plus explicitement les critères formels et les critères substantiels.

Article 16

L'article 16 du projet charge la « Communauté/Région » d'« informer » (9) le Comité de l'assurance sur la mesure dans laquelle les critères sont respectés. Pour éviter de porter atteinte à l'autonomie des entités fédérées, il serait préférable d'établir cette obligation à l'égard du Comité de l'assurance en imposant à ce dernier de demander l'avis de la Communauté/Région en ce qui concerne le respect des critères, les entités fédérées étant alors naturellement libres de donner suite ou non à la demande d'avis.

Article 19

En ce qui concerne l'article 19 du projet, il faut se reporter à l'observation 3 relative à l'examen de la portée et du fondement juridique du projet. Au demeurant, on n'aperçoit pas quand il y a lieu de constituer un jury plutôt que « plusieurs jurys » et dans quelle mesure les différents jurys garantissent que les projets introduits soient traités d'une manière égale.

Artikel 6

Vanuit wetgevingstechnisch oogpunt is de gebruikelijke onderverdeling van een artikel « 1° », « 2° », « 3° », enzovoort, en kan voor de verdere onderverdeling « a) », « b) », « c) », enzovoort worden gebruikt. De indeling van artikel 6, maar ook van de artikelen 10 en 11 van het ontwerp, dient rekening houdend hiermee te worden aangepast.

Artikel 9

Men passe de redactie van de eerste zin van artikel 9, eerste lid, van het ontwerp aan als volgt :

« In de categorieën 1 en 2, bedoeld in artikel 3, kan het aantal partners beperkt worden ».

Artikel 10

In de Franse tekst van artikel 10, e (lees : artikel 10, 5°), van het ontwerp is de zinsnede « en de kostprijs ervan », die in de Nederlandse tekst voorkomt, niet weergegeven. Deze discordantie moet worden verholpen.

Artikel 12

In artikel 12, van het ontwerp moet het orgaan of de instelling waarbij het project wordt ingediend uiteraard op dezelfde wijze worden omschreven in de Nederlandse en in de Franse tekst. Dat is nu niet het geval. De tekst van het ontwerp dient derhalve ook op dat punt te worden aangepast.

Artikel 14

Aan het einde van artikel 14, van het ontwerp wordt bepaald wat volgt :

« Deze instelling of dienst zal bepalend zijn om een project toe te wijzen aan een Gemeenschap/Gewest, ofwel op basis van zijn erkenning, ofwel op basis van zijn adres ».

De gemachtigde verduidelijkt in dat verband het volgende :

« Een project kan enkel worden ingediend door een ROB/RVT of GDT of Dienst Thuisverpleging. Als project is ingediend door een instelling (rob, rvt of GDT) die is erkend door duitstalige gemeenschap, vlaamse gemeenschap, Brussel (cocof of cocom) of région wallonne, dan behoort het tot één van deze vier. Als project is ingediend door een dienst thuisverpleging die niet is erkend, dan is de gemeente van deze dienst bepalend voor de gemeenschap/gewest; als dit project wordt ingediend in Brussel, dan moet het project zelf kiezen of het behoort tot Vlaanderen of tot Brussel (Cocof en Cocom) ».

Ter wille van de duidelijkheid van de regelgeving zou de aldus aan de Raad van State uiteengezette doelstelling op een meer expliciete wijze tot uitdrukking moeten worden gebracht in de tekst van het ontwerp of zou deze doelstelling kunnen worden vermeld in het verslag aan de Koning zoals dat eerder in dit advies is gesuggereerd.

Artikel 15

Artikel 15 van het ontwerp bepaalt dat de ingediende projecten worden beoordeeld op basis van formele en inhoudelijke criteria. Indien het de bedoeling is om de formele criteria op te sommen in artikel 16 en de inhoudelijke criteria in artikel 17, zou zulks duidelijker en op een meer uniforme wijze in de Nederlandse en de Franse tekst moeten worden tot uitdrukking gebracht. Zo wordt immers in de Nederlandse tekst geëxpliciteerd dat « formele » criteria worden beoogd, maar heeft de Franse tekst het in algemene zin over « les critères » (8). In artikel 17, van het ontwerp wordt noch in de Nederlandse, noch in de Franse tekst vermeld dat erin de inhoudelijke criteria worden bedoeld. De ontworpen regeling zou aan duidelijkheid winnen indien het onderscheid tussen formele en inhoudelijke criteria op een meer expliciete wijze zou worden aangegeven.

Artikel 16

Artikel 16 van het ontwerp draagt de « Gemeenschap/Gewest » op om het Verzekeringscomité te « adviseren » (9) over het vervuld zijn van de betrokken criteria. Teneinde te vermijden dat afbreuk zou worden gedaan aan de autonomie van de deelgebieden wordt de betrokken verplichting beter geformuleerd ten aanzien van het Verzekeringscomité door te bepalen dat dit laatste verplicht is om het advies te vragen van de Gemeenschap of het Gewest in verband met het vervuld zijn van de criteria, waarbij de deelgebieden dan uiteraard vrij zijn om al dan niet in te gaan op de vraag om advies.

Artikel 19

In verband met artikel 19 van het ontwerp moet worden verwezen naar opmerking 3 bij de bespreking van de strekking en de rechtsgrond van het ontwerp. Afgezien daarvan is niet duidelijk in welk geval er één, dan wel « meerdere jury's » zullen worden samengesteld en in welke mate de diverse jury's een gelijke behandeling van de ingediende projecten waarborgen.

A cet égard, le délégué a précisé :

« Aangezien de projecten worden gekoppeld aan RVT-equivalenten die beschikbaar zijn per gemeenschap/gewest zal er één jury zijn per gemeenschap/gewest. D.w.z. 4 jury's, aangezien COCOM en COCOF hun middelen samen hebben gebracht en de equivalenten voor projecten die behoren tot de Vlaamse gemeenschapscommissie in Brussel zijn toegewezen aan Vlaanderen. Het doel is om deze 4 jury's te laten voorzitten door telkens dezelfde persoon (leidend ambtenaar RIZIV) ».

Du commentaire du délégué, il se déduit qu'il y aura toujours plusieurs jurys. La rédaction de l'article 19, qui mentionne « un ou plusieurs jurys » n'y est pas conforme.

Article 20

A l'article 20, alinéa 5, du projet, le membre de phrase « en commençant par le plus important » est susceptible d'interprétations divergentes et ne contribue dès lors pas à la sécurité juridique. La formulation du texte du projet relatif au règlement applicable en cas d'*ex aequo* devrait être plus précise.

Article 23

Dans un souci de lisibilité, les mots « zijn bepaald » seront remplacés par les mots « is opgesteld » dans le texte néerlandais de l'article 23 du projet.

Article 28

Sauf si une raison spécifique impose de déroger au délai usuel d'entrée en vigueur des arrêtés, l'article 28 doit être omis du projet. En tout état de cause, le mot « publicatie » figurant dans le texte néerlandais doit être remplacé par le mot « bekendmaking » (10).

Annexe

L'intitulé de l'annexe peut se limiter à « Annexe ». La référence à l'arrêté royal auquel l'annexe est jointe résulte en effet de la formule finale de l'annexe.

La chambre était composée de :

MM. :

M. Van Damme, président de chambre.

J. Baert et W. Van Vaerenbergh, conseillers d'Etat.

M. Rigeaux, M. Tisson, assesseurs de la section de législation.

Mme M. Verschraegen, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. L. Van Calenbergh, auditeur.

Notes

(1) La problématique concerne la délégation de pouvoirs réglementaires au Comité de l'assurance et non pas celle d'un pouvoir de décision pour des cas individuels.

(2) A cet égard, le délégué a précisé : « Onder « regels » wordt onder meer de problematiek van « privacy » voorzien : via welke kanalen, op welke wijze, het anonymiseren, het opslaan en bewaren van gegevens, het recht op inzage, het akkoord van de patiënt... Dit moet nog worden uitgewerkt en voor akkoord voorgelegd aan alle instanties ».

(3) Avis 45.554/1 du 16 décembre 2008 sur un projet d'arrêté royal « fixant les conditions dans lesquelles le Comité de l'Assurance peut conclure des conventions en application de l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour le financement de formes alternatives de soins et de soutien aux soins en matière de soins aux personnes âgées ».

(4) Le haut degré de technicité est par exemple corroboré par le commentaire que le délégué fait notamment à propos de la connexité entre les équivalents MRS (article 4) et l'intervention proprement dite (articles 6 et 7) ou de la distinction entre l'attribution d'un projet à une communauté ou région « sur base de (son) [l'] agrément [ou] sur base de (son) [l'] adresse » de l'organisme ou du service concerné (article 14).

(5) Conformément à l'article 3, § 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'avis 45.554/1 et le présent avis du Conseil d'Etat seront alors annexés au rapport au Roi. Ces avis doivent être publiés au *Moniteur belge* en même temps que le rapport au Roi et le texte de l'arrêté royal.

De gemachtigde verduidelijkte in dat verband :

« Aangezien de projecten worden gekoppeld aan RVT-equivalenten die beschikbaar zijn per gemeenschap/gewest zal er één jury zijn per gemeenschap/gewest. D.w.z. 4 jury's, aangezien COCOM en COCOF hun middelen tezamen hebben gebracht en de equivalenten voor projecten die behoren tot de Vlaamse gemeenschapscommissie in Brussel zijn toegewezen aan Vlaanderen. Het doel is om deze 4 jury's te laten voorzitten door telkens dezelfde persoon (leidend ambtenaar RIZIV) ».

Uit de door de gemachtigde verstrekte uitleg valt af te leiden dat er steeds verscheidene jury's zullen zijn. De redactie van artikel 19, waarin melding wordt gemaakt van « één of meerdere jury's », is hiermee niet in overeenstemming.

Artikel 20

In artikel 20, vijfde lid, van het ontwerp is de zinsnede « beginnende met het meest belangrijke » voor uiteenlopende uitlegging vatbaar en bijgevolg niet bevorderlijk voor de rechtszekerheid. De betrokken regeling in geval van *ex aequo* zou duidelijker moeten worden verwoord in de tekst van het ontwerp.

Artikel 23

Ter wille van de leesbaarheid moeten in de Nederlandse tekst van artikel 23 van het ontwerp de woorden « zijn bepaald » worden vervangen door de woorden « is opgesteld ».

Artikel 28

Tenzij er een bijzondere reden bestaat waarom wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van besluiten, dient artikel 28 uit het ontwerp te worden weggelaten. In ieder geval dient het woord « publicatie » te worden vervangen door het woord « bekendmaking » (10).

Bijlage

Het opschrift van de bijlage kan beperkt blijven tot het woord « Bijlage ». De verwijzing naar het koninklijk besluit waar de bijlage wordt bijgevoegd, blijkt immers uit de slotformule van de bijlage.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

M. Van Damme, kamervoorzitter.

J. Baert, W. Van Vaerenbergh, staatsraden.

M. Rigeaux, M. Tisson, assessor van de afdeling Wetgeving.

Mevr. M. Verschraegen, toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. Van Calenbergh, auditeur.

Nota's

(1) De problematiek betreft de delegatie van verordenende bevoegdheid aan het Verzekeringscomité en niet die waarbij dit laatste beslissingsbevoegdheid uitoefent met betrekking tot individuele gevallen.

(2) De gemachtigde verduidelijkte in dat verband : « Onder « regels » wordt onder meer de problematiek van « privacy » voorzien : via welke kanalen, op welke wijze, het anonymiseren, het opslaan en bewaren van gegevens, het recht op inzage, het akkoord van de patiënt.. Dit moet nog worden uitgewerkt en voor akkoord voorgelegd aan alle instanties ».

(3) Advies 45.554/1 van 16 december 2008 over een ontwerp van koninklijk besluit « tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité met toepassing van artikel 56, § 2, eerste lid, 3^o, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, overeenkomsten kan sluiten voor de financiering van alternatieve en ondersteunende zorgvormen inzake ouderenzorg ».

(4) De hoge techniciteit vindt bijvoorbeeld bevestiging in de uitleg die de gemachtigde onder meer verstrekte omtrent de samenhang tussen de RVT-equivalenten (artikel 4) en de eigenlijke tegemoetkoming (artikelen 6 en 7), of omtrent het onderscheid tussen de toewijzing van een project aan een gemeenschap of gewest « op basis van (de) erkenning (of) op basis van (het) advies » van de desbetreffende instelling of dienst (artikel 14).

(5) Aan het verslag aan de Koning dienen dan overeenkomstig artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, het advies 45.554/1 en het voorliggende advies van de Raad van State te worden gehecht. De betrokken adviezen moeten samen met het verslag aan de Koning en de tekst van het koninklijk besluit worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

(6) *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'Etat, 2008, n° 27, formule 3-2-2, à consulter sur le site internet du Conseil d'Etat (www.raadvst-consetat.be).

(7) Un considérant commence par les mots « Considérant que » et non pas par les mots « Vu », comme c'est le cas dans le septième alinéa du préambule du projet.

(8) Il y a une même discordance entre les textes français et néerlandais de la phrase introductive de l'article 17, alinéa 1^{er}, qui fait référence aux « conditions prévues à l'article 16 » (formele voorwaarden zoals bedoeld in artikel 16).

(9) Le texte néerlandais utilise le terme « adviseren ».

(10) Cette dernière observation s'applique également à l'article 12 du projet.

2 JUILLET 2009. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le Comité de l'Assurance peut conclure des conventions en application de l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour le financement de soins alternatifs et de soutien aux soins à des personnes âgées fragiles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 25 juillet 2008 et le 28 janvier 2009;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 28 juillet 2008, le 2 février 2009 et le 2 mars 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 septembre 2008 et le 18 mars 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 12 novembre 2008 et le 26 mars 2009;

Vu les avis n° 45.554/1 et 46.416/1 du Conseil d'Etat, donnés respectivement le 16 décembre 2008 et le 30 avril 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'évolution démographique escomptée, l'offre de soins actuelle doit être étendue afin de rencontrer les besoins à venir. Le présent arrêté a pour but d'anticiper, dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, de manière proactive, des propositions de soins alternatifs et de soutien aux soins pour des personnes âgées fragiles. Dans l'avenir, ces soins pourront être intégrés dans le paquet des prestations pour lesquelles une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités est déjà prévue;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° « La loi » : la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

2° « Le Comité de l'assurance » : le Comité de l'assurance soins de santé visé à l'article 2, e), de la loi;

3° « Communauté / Région » : les autorités, visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, qui sont compétentes en matière de politique de soins à mener à l'égard des personnes âgées;

4° « Participants » :

a) « Partenaire » : service, groupement ou institution de soins, d'aide ou de services, y compris les services intégrés de soins à domicile (SISD), concernés par la prise en charge des personnes âgées. En vue de la réalisation d'un projet, plusieurs partenaires peuvent s'associer en concluant entre eux un accord de collaboration. Les partenaires doivent conclure avec le Comité de l'assurance la convention visée à l'article 2;

b) « Autres participants » : autres services, groupements de soignants professionnels et/ou personnes directement impliqués dans la prise en charge de la personne âgée incluse dans le projet;

(6) *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 27, formule 3-2-2, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

(7) Een considerans vangt aan met de woorden « Overwegende dat » en niet met de woorden « Gelet op », zoals in het zevende lid van de aanhef van het ontwerp het geval is.

(8) Eenzelfde discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst is er in de inleidende zin van artikel 17, eerste lid, waarin wordt verwezen naar de « formele voorwaarden zoals bedoeld in artikel 16 » (conditions prévues à l'article 16).

(9) In de Franse tekst wordt het woord « informer » gebruikt.

(10) Deze laatste opmerking geldt ook ten aanzien van artikel 12 van het ontwerp.

2 JULI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité met toepassing van artikel 56, § 2, eerste lid, 3^o, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, overeenkomsten kan sluiten voor de financiering van alternatieve en ondersteunende zorg voor kwetsbare ouderen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 56, § 2, eerste lid, 3^o;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole gegeven op 25 juli 2008 en op 28 januari 2009;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op 28 juli 2008, op 2 februari 2009 en op 2 maart 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 2 september 2008 en op 18 maart 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 12 november 2008 en van 26 maart 2009;

Gelet op de adviezen 45.554/1 en 46.416/1 van de Raad van State, gegeven op respectievelijk 16 december 2008 en 30 april 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat omwille van de te verwachten demografische evolutie het huidige zorgaanbod moet worden uitgebreid om tegemoet te komen aan de komende noden. Dit besluit heeft als doel om binnen het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging proactief in te spelen op voorstellen van alternatieve en ondersteunende zorgen aan kwetsbare ouderen. Deze zullen dan op termijn kunnen opgenomen worden in het pakket van verstrekkingen waarvoor een tegemoetkoming voorzien wordt door de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « De wet » : de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

2° « Het Verzekeringscomité » : het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, bedoeld in artikel 2, e) van de wet;

3° « Gemeenschap/Gewest » : de overheden bedoeld in artikel 128, 130 en 135 en 138 van de Grondwet die bevoegd zijn inzake ouderenzorgbeleid;

4° « Deelnemers » :

a) « Partner » : dienst, groepering of instelling voor verzorging, hulp- of dienstverlening, inclusief de geïntegreerde diensten voor thuisverzorging (GDT), die bij de tenlasteneming van de ouderen betrokken is. Met het oog op de verwezenlijking van een project kunnen verschillende partners zich hierbij aansluiten en onderling een samenwerkingsakkoord sluiten. De partners moeten de overeenkomst bedoeld in artikel 2 met het Verzekeringscomité sluiten;

b) « Andere deelnemers » : andere diensten, groepering van professionele hulpverleners en/of personen die rechtstreeks betrokken zijn bij de tenlasteneming van de oudere die in het project is opgenomen;

5° « *Projet* » : une initiative développée par des prestataires de soins avec des prestations pour des personnes âgées rendues fragiles à cause d'affections chroniques qui nécessitent une approche multidisciplinaire, qui peuvent être appliquées partout et pour lesquelles aucune intervention de l'assurance obligatoire soins de santé n'est prévue, mais qui sont nécessaires pour postposer ou éviter le placement dans une maison de repos pour personnes âgées ou une maison de repos et de soins.

6° « *Personne âgée fragile* » : un bénéficiaire est considéré comme fragile s'il remplit une des conditions suivantes :

a) soit, pour les bénéficiaires qui résident à domicile, un score de A, B ou C sur l'échelle de Katz comme définie à l'article 8 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

b) soit, pour les bénéficiaires qui séjournent dans une institution mentionnée à l'article 34, alinéa 1^{er}, 11° et 12 de la loi, un score de B, C ou Cd sur l'échelle de Katz comme définie à l'article 150 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi;

c) soit, souffrir de démence. Le diagnostic de démence doit être posé par un médecin-spécialiste en psychiatrie ou un médecin-spécialiste en neuropsychiatrie ou un médecin-spécialiste en neurologie ou un médecin-spécialiste avec un titre professionnel particulier de médecin-spécialiste en gériatrie;

d) soit, obtenir un score de 6 ou plus sur l'échelle de fragilité d'Edmonton comme définie à l'annexe du présent arrêté.

7° « *Equivalent MRS* » : la valeur en euro du coût moyen par jour à charge de l'assurance obligatoire soins de santé d'un patient séjournant en MRS. Cette valeur est égale à 60,80 euros et est liée à l'indice 110,51 du 1^{er} septembre 2008 (base 2004 = 100).

8° « *Groupe de travail* » : groupe de travail du Comité de l'assurance, composé de :

a) Membres du Comité de l'assurance : médecins, kinésithérapeutes, logopèdes, pharmaciens, hôpitaux, organismes assureurs;

b) Membres de la commission de conventions pour les maisons de repos pour personnes âgées, les maisons de repos et de soins et de membres de la commission de conventions pour les praticiens de l'art infirmier;

c) Représentants des SISD;

d) Membres du groupe de travail de la conférence interministérielle Santé publique - soins aux personnes âgées;

e) Représentants des administrations de l'INAMI, des Services Publics Fédéraux Santé publique et Sécurité sociale et facultativement des Communautés/Régions.

Art. 1^{er}bis. Le Groupe de travail visé à l'article 1^{er}, 8°, a les missions suivantes :

1° Etablir un projet de la convention visée à l'article 2;

2° Etablir un projet de l'accord de collaboration visé à l'article 11;

3° Etablir un projet du schéma standard visé à l'article 13;

4° Etablir une proposition de description détaillée des critères de fond visés à l'article 17;

5° Transmettre au Comité de l'Assurance une proposition pour la composition des jurys visés à l'article 19;

6° Etablir un classement des projets introduits sur base des procédures décrites à l'article 20;

7° Elaborer un projet pour les rapports visés à l'article 22;

8° Outre les missions visées par les points 1° à 7°, conseiller et assister le Comité de l'Assurance dans ses missions telles que décrites dans le présent arrêté.

Art. 2. Dans les conditions prévues par le présent arrêté, des conventions peuvent être conclues entre le Comité de l'assurance et les partenaires d'un projet de soins alternatifs et de soutien aux soins pour des personnes âgées afin d'optimiser les soins donnés aux personnes âgées fragiles.

Cet objectif sera rencontré par des prestations spécifiques de soins et de soutien aux soins fournies de manière coordonnée, intégrée et concertée.

5° « *Project* » : een door zorgverleners ontwikkeld initiatief met verstrekkingen voor ouderen die omwille van chronische aandoeningen kwetsbaar zijn en een multidisciplinaire aanpak vergen, die overal toegepast kunnen worden en waarvoor geen tussenkomst van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging is voorzien, maar die noodzakelijk zijn om een opname in een rustoord voor bejaarden of in een rust- en verzorgingstehuis uit te stellen of te vermijden.

6° « *Kwetsbare oudere* » : een rechthebbende wordt aanzien als een kwetsbare indien hij voldoet aan een van de volgende voorwaarden :

a) ofwel voor rechthebbenden die thuis verblijven : een score van A, B of C op de Katz-schaal zoals gedefinieerd in artikel 8 van de bijlage gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

b) ofwel voor rechthebbenden die verblijven in een instelling vermeld in artikel 34, eerste lid, 11° en 12 van de wet : een score van B, C of Cd op de Katz-schaal zoals gedefinieerd in artikel 150 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet;

c) ofwel lijden aan dementie. De diagnose van dementie dient gesteld te worden door ofwel een geneesheer-specialist in de psychiatrie, ofwel een geneesheer-specialist in de neuropsychiatrie ofwel een geneesheer-specialist in de neurologie ofwel een geneesheer-specialist met een bijzondere beroepstitel van geneesheerspecialist in de geriatrie;

d) ofwel een score halen van 6 of meer op de Edmonton-schaal voor kwetsbaarheid zoals vastgelegd in de bijlage bij dit besluit.

7° « *RVT-equivalent* » : dit is de waarde in euro van de gemiddelde kost per dag ten laste van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging van een patiënt in een RVT. Deze waarde is gelijk aan 60,80 euro gekoppeld aan de index 110,51 van 1 september 2008 (basis 2004 = 100).

8° « *Werkgroep* » : werkgroep van het Verzekeringscomité die is samengesteld uit :

a) Leden Verzekeringscomité : geneesheren, kinesitherapeuten, logopedisten, apothekers, ziekenhuizen, verzekeringsinstellingen;

b) Leden van de overeenkomstencommissie met de rustoorden voor bejaarden, de rust- en verzorgingstehuizen en leden van de overeenkomstencommissie met de verpleegkundigen;

c) Vertegenwoordigers van de GDT;

d) Leden van de werkgroep van de interministeriële conferentie Volksgezondheid - ouderenzorg;

e) Vertegenwoordigers van administraties van het RIZIV, de Federale overheidsdiensten Volksgezondheid en Sociale zekerheid en facultatief van de Gemeenschappen/Gewesten.

Art. 1bis. De Werkgroep bedoeld in artikel 1, 8°, heeft volgende opdrachten :

1° Een ontwerp opmaken van de overeenkomst bedoeld in artikel 2;

2° Een ontwerp opmaken van het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 11;

3° Een ontwerp opmaken van het standaardschema bedoeld in artikel 13;

4° Een voorstel opmaken van een uitgebreide beschrijving van de inhoudelijke criteria bedoeld in artikel 17;

5° Aan het Verzekeringscomité een voorstel overmaken van de samenstelling van de jury's bedoeld in artikel 19;

6° Het opmaken van een rangschikking van de ingediende projecten op basis van de procedures beschreven in artikel 20;

7° Een ontwerp opmaken van de rapporten bedoeld in artikel 22;

8° Naast de opdrachten bedoeld in de punten 1° tot en met 7° het Verzekeringscomité adviseren en bijstaan in zijn opdrachten zoals beschreven in dit besluit.

Art. 2. Onder de voorwaarden die in dit besluit zijn vastgesteld, kunnen overeenkomsten worden gesloten tussen het Verzekeringscomité en de partners van een project van alternatieve en ondersteunende zorg in de ouderenzorg teneinde de geleverde zorg aan kwetsbare ouderen te optimaliseren.

Die doelstelling zal worden bereikt door specifieke zorgverstrekkingen en zorgondersteunende verstrekkingen die gecoördineerd, geïntegreerd en in overleg tot stand komen.

CHAPITRE 2. — *Caractéristiques des soins alternatifs et de soutien aux soins*

Art. 3. L'intervention visée à l'article 7 est accordée pour des prestations fournies à des personnes âgées rendues fragiles à cause d'affections chroniques qui nécessitent une approche multidisciplinaire, pour lesquelles aucune intervention de l'assurance obligatoire soins de santé n'est prévue, mais qui sont nécessaires pour postposer ou éviter le placement dans une maison de repos pour personnes âgées ou une maison de repos et de soins, et qui appartiennent à une des 4 catégories suivantes :

1° Catégorie 1. — Des activités de soins dans des services et institutions visés à l'article 34, alinéa 1^{er}, 11° et 12° de la loi et dans des centres d'accueil de jour reconnus par les Communautés/Régions afin de permettre aux personnes âgées fragiles de continuer à vivre chez elles ou d'y retourner rapidement;

2° Catégorie 2. — Des activités de soins fournies par des services et institutions visés à l'article 34, alinéa 1^{er}, 11° et 12° de la loi à des personnes âgées fragiles à domicile en complément et en soutien aux soins déjà présents;

3° Catégorie 3. — Des soins intégrés délivrés par plusieurs prestataires de soins afin de garantir la continuité des soins et du soutien aux soins de personnes âgées fragiles qui font appel à différents fournisseurs de soins;

4° Catégorie 4. — Soutien aux soins pour des personnes âgées fragiles qui séjournent dans des formes d'habitat autres que ceux visés à l'article 34, alinéa 1^{er}, 11° et 12° de la loi.

CHAPITRE 3. — *Nombre d'équivalents MRS et budget - priorités par Communauté/Région selon le choix de la catégorie*

Art. 4. Le nombre maximum d'équivalents MRS qui entrent considération pour l'application du présent arrêté est fixé par Communauté/Région à :

	Equivalents à partir du 1 ^{er} octobre 2008	Equivalents supplémentaires à partir d'octobre 2009
Région Wallonne	33	70
Communauté Flamande	142	335
Région de Bruxelles-Capitale	Minimum 19 et maximum 45	Minimum 85 et maximum 111
Communauté Germanophone	13,16	15

	Equivalenten vanaf oktober 2008	Bijkomende equivalenten vanaf oktober 2009
Waals Gewest	33	70
Vlaamse Gemeenschap	142	335
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Minstens 19 en maximum 45	Minstens 85 en maximum 111
Duitstalige Gemeenschap	13,16	15

Pour les projets qui démarreront à partir de 2009, le nombre d'équivalents MRS par Communauté/Région est réparti comme suit entre les catégories :

Nombre d'équivalents MRS par catégorie par Communauté/Région à partir du 1 ^{er} avril 2009				
	Catégorie 1	Catégorie 2	Catégorie 3	Catégorie 4
Région wallonne	33			
Communauté flamande	maximum 71, dont maximum 35 pour des patients A en centre d'accueil de jour	maximum 71	maximum 71	maximum 71
Région Bruxelles - Capitale	Minimum 19 et maximum 45			
Communauté germanophone	13,16			

HOOFDSTUK 2. — *Kenmerken van de alternatieve en ondersteunende zorg*

Art. 3. De in artikel 7 bedoelde tegemoetkoming wordt verleend voor geneeskundige verstrekkingen aan ouderen die omwille van chronische aandoeningen kwetsbaar zijn en een multidisciplinaire aanpak vergen, waarvoor geen tussenkomst van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging is voorzien, maar die noodzakelijk zijn om een opname in een rustoord voor bejaarden of in een rust- en verzorgingstehuis uit te stellen of te vermijden en die behoren tot een van de 4 volgende categorieën :

1° Categorie 1. — Zorgactiviteiten binnen de diensten en inrichtingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 11° en 12° van de wet en in door de Gemeenschappen/Gewesten erkende dagverzorgingscentra ten einde kwetsbare ouderen in staat te stellen verder thuis te verblijven of spoedig naar de thuisomgeving terug te keren;

2° Categorie 2. — Zorgactiviteiten verleend door de diensten en inrichtingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 11° en 12° van de wet aan kwetsbare ouderen in de thuissituatie ter aanvulling en ondersteuning van de al bestaande zorgverlening;

3° Categorie 3. — Geïntegreerde zorgverlening door meerdere zorgverleners ten einde de continuïteit van de verzorging en zorgondersteuning voor kwetsbare ouderen die op verschillende zorgaanbieders beroep doen, te verzekeren;

4° Categorie 4. — Zorgondersteuning voor kwetsbare ouderen die in woonvormen verblijven, andere dan deze bedoeld in artikel 34, eerste lid, 11° en 12° van de wet.

HOOFDSTUK 3. — *Aantal RVT-equivalenten en budget - prioriteiten per Gemeenschap/Gewest naar de keuze van categorie*

Art. 4. Het maximum aantal RVT-equivalenten dat in aanmerking wordt genomen voor toepassing van dit besluit wordt per Gemeenschap/Gewest vastgelegd op :

Het aantal RVT-equivalenten wordt per Gemeenschap/Gewest voor de projecten die vanaf 2009 zullen opstarten als volgt verdeeld over de categorieën :

Aantal RVT equivalenten per categorie per Gemeenschap/Gewest vanaf 1 april 2009				
	Categorie 1	Categorie 2	Categorie 3	Categorie 4
Waals Gewest		33		
Vlaamse Gemeenschap	maximum 71, waarvan maximum 35 voor A-patiënten in dagverzorgingscentra	maximum 71	maximum 71	maximum 71
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Minstens 19 en maximum 45			
Duitstalige Gemeenschap	13,16			

Les 33 équivalents MRS de la Région Wallonne sont destinés à la création d'emplois dans les services de soins infirmiers à domicile, dans le cadre de l'accord social du secteur non-marchand.

Pour les projets qui démarreront au plus tard à partir du 1^{er} octobre 2009, le nombre d'équivalents MRS supplémentaires par Communauté/Région est réparti comme suit entre les catégories :

De 33 RVT-equivalenten van het Waalse Gewest zijn bestemd voor de creatie van arbeidsplaatsen in de diensten voor thuisverpleging, in het kader van het sociaal akkoord van de non-profitsector.

Het aantal bijkomende RVT-equivalenten wordt per Gemeenschap/Gewest voor de projecten die ten laatste vanaf 1 oktober 2009 zullen opstarten als volgt verdeeld over de categorieën :

Nombre d'équivalents MRS supplémentaires par catégorie par Communauté/Région au plus tard à partir du 1 ^{er} octobre 2009				
	Catégorie 1	Catégorie 2	Catégorie 3	Catégorie 4
Région wallonne	30 pour les centres d'accueil de jour	40		
Communauté flamande	maximum 167, dont maximum 84 pour des patients A en centre d'accueil de jour	maximum 167	maximum 167	maximum 167
Région de Bruxelles-Capitale	Minimum 85 et maximum 111			
Communauté germanophone	Maximum 15 dont maximum 2 pour des centres d'accueil de jour			

Aantal bijkomende RVT equivalenten per categorie per Gemeenschap/Gewest ten laatste vanaf 1 oktober 2009				
	Categorie 1	Categorie 2	Categorie 3	Categorie 4
Waals Gewest	30 voor dagverzorgingscentra	40		
Vlaamse Gemeenschap	maximum 167, waarvan maximum 84 voor A-patiënten in dagverzorgingscentra	maximum 167	maximum 167	maximum 167
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Minstens 85 en maximum 111			
Duitstalige Gemeenschap	Maximum 15 waarvan maximum 2 voor dagverzorgingscentra			

La Région Wallonne destine 30 équivalents MRS dans le cadre de la catégorie 1 aux soins pour personnes âgées en centres d'accueil de jour agréés.

Les 40 équivalents MRS de la Région Wallonne pour les catégories 2 et 3 sont destinés à la création d'emplois dans les services de soins infirmiers à domicile, dans le cadre de l'accord social du secteur non-marchand.

CHAPITRE 4. — Intervention de l'assurance obligatoire soins de santé

Art. 5. L'intervention de l'assurance obligatoire est accordée seulement aux projets dans lesquels les bénéficiaires inclus dans le projet sont âgés d'au moins 60 ans et qui répondent à la définition de personne âgée fragile visée à l'article 1^{er}, 6^o.

En dérogation aux dispositions du premier alinéa, une intervention peut être accordée à des projets qui ont comme groupe cible des bénéficiaires de moins de 60 ans ayant, suite à une maladie chronique, un même besoin en soins que les personnes âgées fragiles, à condition que le Comité de l'assurance marque son accord.

Het Waalse Gewest bestemt 30 RVT-equivalenten in het kader van categorie 1 voor de verzorging van ouderen in erkende dagverzorgingscentra.

De 40 RVT-equivalenten van het Waalse Gewest voor de categorieën 2 en 3 zijn bestemd voor de creatie van arbeidsplaatsen in de diensten voor thuisverpleging, in het kader van het sociaal akkoord van de non-profitsector.

HOOFDSTUK 4. — Tegemoetkoming vanuit de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging

Art. 5. De tegemoetkoming van de verplichte verzekering wordt slechts toegekend aan projecten waarvan de rechthebbenden opgenomen in het project minstens 60 jaar oud zijn en die voldoen aan de definitie van kwetsbare oudere zoals bedoeld artikel 1, 6^o.

Indien een project als doelgroep rechthebbenden heeft die jonger zijn dan 60 jaar en die omwille van een chronische aandoening een zelfde zorgbehoefte hebben als kwetsbare ouderen, kan in afwijking van de bepalingen van het eerste lid ook aan deze projecten een tegemoetkoming worden toegekend op voorwaarde dat het Verzekeringscomité hiermee instemt.

En dérogation à la définition de personne âgée fragile visée à l'article 1^{er}, 6°, le Comité de l'assurance peut permettre que l'évaluation se fasse par le biais du Resident Assessment Instrument (RAI) au lieu de l'échelle de Katz mentionnée à l'article 1^{er}, 6°, a) et b).

Art. 6. L'intervention totale à charge de l'assurance obligatoire soins de santé pour les patients inclus dans les projets, couvre par jour, le cas échéant :

1° les prestations des infirmières, kinésithérapeutes et/ou logopèdes via la nomenclature et

2° l'intervention spécifique telle que fixée dans la convention visée à l'article 2.

Art. 7. L'intervention spécifique telle que fixée dans la convention visée à l'article 2 couvre, le cas échéant :

1° Les prestations suivantes dispensées par des praticiens qualifiés à cet effet, salariés ou statutaires :

a) les soins dispensés par des praticiens de l'art infirmier, en ce compris les activités infirmières effectuées par des aides-soignants selon les modalités prévues dans l'arrêté royal du 12 janvier 2006 fixant les activités infirmières qui peuvent être effectuées par des aides-soignants et les conditions dans lesquelles ces aides-soignants peuvent poser ces actes; mais à l'exclusion des prestations portées en compte via la nomenclature;

b) les prestations de kinésithérapie dispensées par des dispensateurs de soins qualifiés à cet effet, à l'exclusion des prestations portées en compte via la nomenclature;

c) les prestations de logopédie dispensées par des dispensateurs de soins qualifiés à cet effet, à l'exclusion des prestations portées en compte via la nomenclature;

d) les tâches de réactivation et de réintégration sociale dispensées par des membres du personnel de réactivation au sens de l'Arrêté ministériel du 6 novembre 2003 fixant le montant et les conditions d'octroi de l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et de soins et dans les maisons de repos pour personnes âgées, y compris l'ergothérapie;

2° les soins pharmaceutiques à l'exclusion de la fourniture de médicaments, de l'oxygène, des moyens diagnostiques, de l'alimentation médicale, des dispositifs médicaux autres que ceux destinés spécifiquement au maintien de la personne âgée dans son milieu de vie;

3° le coût de la concertation et de la coordination entre les partenaires du projet, y compris le case-management, à l'exclusion de toute forme de concertation déjà financée par l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités (exemple : concertation dans le cadre des SISD, projets thérapeutiques en santé mentale);

4° les désinfectants (à l'exception des désinfectants à usage gynécologique, à usage buccal et à usage ophtalmique) qui ne sont pas remboursables en exécution de l'Annexe I, chapitre 1^{er} à IV, de l'arrêté royal du 17 mars 1997 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des préparations magistrales et produits assimilés, les pansements non imprégnés, les compresses stériles qui ne sont pas remboursables en exécution de l'Annexe I, chapitre V, de l'arrêté royal du 17 mars 1997 précité, le matériel d'injection sous-cutanée et/ou intramusculaire (à l'exception des seringues à insuline);

5° des aides techniques spécifiquement destinées au maintien de la personne âgée à domicile;

In afwijking van de definitie van kwetsbare oudere zoals bedoeld in artikel 1, 6°, kan het Verzekeringscomité toestaan dat de evaluatie gebeurt op basis van het Resident Assessment Instrument (RAI) in plaats van op basis van de Katz-schaal zoals beschreven in artikel 1, 6°, a) en b).

Art. 6. De totale tegemoetkoming vanuit de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging per dag en per patiënt die ten laste is genomen door een project, dekt in voorkomend geval :

1° de verstrekkingen van verpleegkundigen, kinesitherapeuten en/of logopedisten via de nomenclatuur van de geneeskundige verzorging en

2° de specifieke tegemoetkoming zoals vastgelegd in de overeenkomst bedoeld in artikel 2.

Art. 7. De specifieke tegemoetkoming zoals vastgelegd in de overeenkomst, bedoeld in artikel 2 dekt, in voorkomend geval :

1° De volgende verstrekkingen verleend door loontrekkende of statutaire zorgverleners die daartoe bevoegd zijn :

a) de verzorging verleend door verpleegkundigen, inclusief de verpleegkundige activiteiten uitgevoerd door zorgkundigen volgens de voorwaarden vastgelegd in het koninklijk besluit van 12 januari 2006 tot vaststelling van de verpleegkundige activiteiten die de zorgkundigen mogen uitvoeren en de voorwaarden waaronder de zorgkundigen deze handelingen mogen stellen; maar met uitsluiting van de verstrekkingen die worden aangerekend via de nomenclatuur;

b) de kinesitherapieverstrekkingen verleend door de daartoe bevoegde zorgverleners, met uitsluiting van de verstrekkingen die worden aangerekend via de nomenclatuur;

c) de logopedieverstrekkingen verleend door de daartoe bevoegde zorgverleners, met uitsluiting van de verstrekkingen die worden aangerekend via de nomenclatuur;

d) elke handeling tot reactivering en sociale re-integratie, verleend door leden van het personeel voor reactivering in de betekenis van het ministerieel besluit van 6 november 2003 tot vaststelling van het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen en in de rustoorden voor bejaarden, inclusief de ergotherapie;

2° de farmaceutische zorg met uitsluiting van de aflevering van geneesmiddelen, zuurstof, diagnostische middelen, medische voeding, medische hulpmiddelen andere dan deze specifiek bestemd voor het behoud van de oudere in zijn thuisomgeving;

3° de kosten van het overleg en de coördinatie tussen de partners van het project, inclusief casemanagement en exclusief elke vorm van overleg die al door de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen wordt gefinancierd (bijvoorbeeld : overleg in het kader van de GDT, therapeutische projecten op het vlak van de geestelijke gezondheidszorg);

4° de ontsmettingsmiddelen (uitgezonderd de ontsmettingsmiddelen voor gynaecologie, voor mond- en oogverzorging) die niet terugbetaalbaar zijn ter uitvoering van Bijlage I, hoofdstuk I tot en met IV, van het koninklijk besluit van 17 maart 1997 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoet komt in de kosten van magistrale bereidingen en daarmee gelijkgestelde producten, de niet-geïmpregneerde verbanden, de steriele kompressen die niet terugbetaalbaar zijn ter uitvoering van Bijlage I, hoofdstuk V, van het voornoemde koninklijk besluit van 17 maart 1997, het onderhuids en/of intramusculair injectiemateriaal (uitgezonderd insuline-sputen);

5° technische hulpmiddelen die specifiek bedoeld zijn om de oudere in zijn thuissituatie te houden;

6° la formation et la sensibilisation du personnel visé au point 1°, nécessaires à l'exécution des tâches constitutives du projet;

7° la formation et la sensibilisation de la personne âgée incluse dans le projet et de l'aidant proche en sa qualité de partenaire indispensable au maintien à domicile;

8° une intervention dans le coût de l'enregistrement, de la gestion et de la transmission des données;

9° une intervention dans les frais administratifs et de facturation;

10° une intervention dans les frais de déplacement du personnel dans l'exécution des tâches visées au point 1°;

11° les frais de fonctionnement liés aux soins, comme par exemple le coût lié aux interventions des participants au projet qui ne sont pas couverts par la nomenclature ou une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Art. 8. § 1. La moyenne de l'intervention totale visée à l'article 6, calculée par projet sur une base annuelle s'élève par patient et par jour à maximum 60,80 euros (indice = 110,51 du 1^{er} septembre 2008 - base 2004 = 100).

Cette intervention est composée :

1° du coût moyen des prestations visées à l'article 6, 1°, s'élevant forfaitairement à 25 euros par jour et par patient;

2° de l'intervention spécifique visée à l'article 6, 2°, calculée au moyen de la formule suivante et avec un maximum de 35,80 euros :

$$\frac{E.1}{(E.7.2) * (E.7.4)}$$

Dans laquelle :

E.1 = la somme des coûts prévus pour les éléments visés à l'article 7;

E.7.2 = l'estimation du nombre de personnes âgées qui seront incluses dans le projet sur base annuelle;

E.7.4 = l'estimation du nombre moyen de jours supplémentaires qu'une personne âgée peut rester à domicile grâce au projet.

§ 2. En dérogation des dispositions du paragraphe 1^{er}, le montant de l'intervention spécifique peut s'élever à 60,80 euros maximum par jour et par patient, s'il s'agit d'un projet de court-séjour de revalidation disposant d'une déclaration de la Communauté / Région compétente attestant qu'il s'agit d'un court-séjour organisé au-delà de la programmation existante.

CHAPITRE 5. — *Partenaires des projets de soins alternatifs et de soutien aux soins*

Art. 9. Dans les catégories 1 et 2, visées à l'article 3, le nombre de partenaires peut être limité. Dans ce cas, le trajet de soins est défini avec les autres participants potentiels, même s'ils ne sont pas impliqués concrètement dans le projet. Une maison de repos pour personnes âgées ou une maison de repos et de soins est un partenaire obligatoire;

Dans les catégories 3 et 4, un service de soins infirmiers à domicile, ou un service intégré de soins à domicile (SISD) est un partenaire obligatoire. Une MRPA ou MRS doit être impliquée dans le projet et en être tenue informée si elle n'est pas partenaire du projet;

Dans toutes les catégories (1 à 4), doit au moins être partenaire du projet, une maison de repos pour personnes âgées, une maison de repos et de soins, un centre de soins de jour, un service de soins infirmiers à domicile ou un service intégré de soins à domicile;

Dans les catégories 2, 3 et 4, le SISD doit être impliqué dans le projet et en être tenu informé s'il n'est pas partenaire du projet.

CHAPITRE 6. — *Convention entre le projet et le Comité de l'assurance*

Art. 10. La convention visée à l'article 2 fixera les éléments suivants :

1° L'identité des partenaires du projet;

2° L'identité du coordinateur administratif chargé des relations administratives et financières avec l'INAMI et le nom de la personne de contact visés à l'article 14;

3° Les objectifs à atteindre par le projet;

4° La description de l'organisation pour atteindre ces objectifs;

5° L'engagement de moyens en vue d'atteindre ces objectifs et leurs coûts;

6° de opleiding en sensibilisering van het personeel bedoeld in punt 1°, die nodig zijn voor de uitvoering van de taken die deel uitmaken van het project;

7° de opleiding en de sensibilisering van de oudere die in het project is opgenomen en van de mantelzorgers die onontbeerlijk is om de patiënt in de thuissituatie te houden;

8° een tegemoetkoming in de kosten voor de registratie, het beheer en de overdracht van de gegevens;

9° een tegemoetkoming in de administratiekosten en de kosten voor facturering;

10° een tegemoetkoming in de verplaatsingskosten van het personeel bij de uitvoering van de taken opgesomd in punt 1°;

11° de verzorgingsgebonden werkingskosten zoals de kosten verbonden aan specifieke interventies van de deelnemers aan het project die niet gedekt zijn door de nomenclatuur of een tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

Art. 8. § 1. Het gemiddelde van de totale tegemoetkoming bedoeld in artikel 6 en berekend per project op jaarbasis bedraagt per patiënt en per dag maximum 60,80 euro (index = 110,51 van 1 september 2008 - basis 2004 = 100).

Deze tegemoetkoming bestaat uit :

1° De gemiddelde kost van de verstrekingen bedoeld in artikel 6, 1° die forfaitair 25 euro bedraagt per dag en per patiënt.

2° De specifieke tegemoetkoming bedoeld in artikel 6, 2° die wordt berekend door gebruik te maken van de volgende formule, met een maximum van 35,80 euro :

$$\frac{E.1}{(E.7.2) * (E.7.4)}$$

Waarbij :

E.1 = de som is van de voorziene kosten voor de elementen bedoeld in artikel 7;

E.7.2 = de raming van het aantal ouderen die op jaarbasis opgenomen worden in het project;

E.7.4 = de raming van het gemiddelde aantal dagen dat een oudere langer in de thuissituatie kan verblijven ten gevolge van een project.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van paragraaf 1 bedraagt de specifieke tegemoetkoming voor een project voor revaliderend kortverblijf waarvoor het project beschikt over een verklaring van de bevoegde Gemeenschap/Gewest waaruit blijkt dat dit kortverblijf wordt ingericht bovenop de bestaande programmering, maximum 60,80 euro per dag en per patiënt.

HOOFDSTUK 5. — *Partners in de projecten voor alternatieve en ondersteunende zorgen*

Art. 9. In de categorieën 1 en 2, bedoeld in artikel 3, kunnen de partners beperkt zijn. In dat geval wordt het zorgtraject beschreven met mogelijke andere deelnemers, ook al zijn ze niet concreet in het project betrokken. Een rustoord voor bejaarden of een rust- en verzorgingstehuis is verplichte partner;

In de categorieën 3 en 4 is een dienst voor thuisverpleging of een geïntegreerde dienst voor thuisverzorging (GDT) een verplichte partner. Een ROB of een RVT moet worden betrokken bij het project en op de hoogte worden gehouden als deze er geen partner van is;

In alle categorieën (1 tot 4), moet tenminste een rustoord voor bejaarden, een rust- en verzorgingstehuis, een dienst voor thuisverpleging of een geïntegreerde dienst voor thuisverzorging partner in het project zijn;

In de categorieën 2, 3 en 4 moet de GDT bij het project betrokken zijn en op de hoogte worden gehouden als deze er geen partner van is.

HOOFDSTUK 6. — *Overeenkomst tussen het project en het Verzekeringscomité*

Art. 10. In de in artikel 2 bedoelde overeenkomst zullen de volgende elementen worden vastgelegd :

1° De identiteit van de partners van het project;

2° De identiteit van de administratief coördinator, belast met administratieve en financiële relaties met het RIZIV, en de naam van de contactpersoon bedoeld in artikel 14;

3° De te bereiken doelstellingen van het project;

4° De beschrijving van de organisatie om deze doelstellingen te bereiken;

5° De inzet van middelen om de doelstellingen te bereiken, en de kostprijs ervan;

6° Une déclaration attestant que les membres du personnel affectés au projet entrent en ligne de compte uniquement pour la partie dont le coût salarial est pris en charge exclusivement par le projet ou les partenaires;

7° La détermination de l'intervention spécifique;

8° L'obligation de conclure l'accord de collaboration visé à l'article 11;

9° Les règles en matière de facturation et de paiement;

10° Les règles en matière d'échange de données;

11° La durée de validité de la convention, les modalités de résiliation de la convention;

12° Les règles pour la révision intermédiaire de l'intervention spécifique.

CHAPITRE 7. — *Accord de collaboration entre partenaires*

Art. 11. Les projets réalisés par plus d'un partenaire doivent définir leur lien de collaboration. Celui-ci doit être formalisé dans un accord de collaboration selon le modèle fixé par le Comité de l'Assurance sur proposition du Groupe de travail et reprenant au moins les points suivants :

1° L'énumération des partenaires;

2° L'apport des différents partenaires au projet;

3° Coordination, concertation, liaison et organisation;

4° Le déroulement de la communication entre les différents partenaires;

5° L'instrument d'évaluation utilisé;

6° La collecte et le flux de données;

7° La tenue des dossiers patients;

8° L'organisation d'un secrétariat;

9° L'affectation de l'intervention;

10° La désignation d'un coordinateur administratif chargé des relations administratives et financières avec l'INAMI.

CHAPITRE 8. — *Procédure de sélection*

Art. 12. Les partenaires d'un projet de soins alternatifs et de soutien aux soins, candidats à la signature d'une convention avec le Comité de l'assurance dans les conditions prévues par le présent arrêté doivent introduire leur projet auprès de l'INAMI, Av de Tervuren 211, 1150 Bruxelles dans les 90 jours qui suivent la publication du présent arrêté royal au Moniteur Belge, sous forme papier et sous forme électronique à l'adresse e-mail protocol3@inami.fgov.be.

Art. 13. Le Comité de l'assurance fixe un schéma standard à introduire par les promoteurs des projets lors de l'introduction de leur candidature. A cet effet, il appliquera les définitions concernant notamment la désignation du groupe cible, les critères d'inclusion pour les personnes âgées, les instruments à utiliser, les partenaires, la concertation et la coordination, la zone d'activité.

Art. 14. Lorsqu'on pose sa candidature, on doit désigner comme coordinateur administratif un établissement ou service qui dispose d'un numéro d'identification INAMI. Au sein de cet établissement ou service, une personne sera désignée qui fera office de personne de contact avec l'INAMI. L'intervention spécifique sera versée sur le numéro de compte de cet établissement ou service.

Lorsque le coordinateur administratif est une MRPA, une MRS ou un SISD, le projet est attribué à la Communauté/Région qui a agréé cette institution ou ce service.

Lorsque le coordinateur administratif est un service de soins infirmiers à domicile, la Communauté/Région à laquelle le projet est attribué est déterminée sur base de l'adresse de ce service. S'il s'agit d'un service de soins infirmiers dont l'adresse est dans la Région de Bruxelles-Capitale, c'est le projet lui-même qui, sur base de la langue dans laquelle le projet est introduit, détermine s'il est attribué à la Communauté Flamande ou à la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 15. Les projets introduits seront évalués sur la base de critères de forme et de critères de fond.

6° Een verklaring die aantoonst dat de personeelsleden die in het project aangesteld zijn, enkel in aanmerking komen voor het gedeelte waarvan de loonkost uitsluitend door het project of de partners ten laste wordt genomen;

7° De bepaling van de specifieke tegemoetkoming;

8° De verplichting tot het sluiten van het samenwerkingsakkoord bedoeld in artikel 11;

9° De regels m.b.t. facturering en de betaling;

10° De regels m.b.t. gegevensuitwisseling;

11° De geldigheidsduur, de opzeggingsmodaliteiten van de overeenkomst;

12° De regels voor de tussentijdse herziening van de specifieke tegemoetkoming.

HOOFDSTUK 7. — *Samenwerkingsakkoord onder partners*

Art. 11. De projecten met meer dan één partner moeten hun samenwerkingsverband beschrijven. Dat samenwerkingsverband dient geformaliseerd te worden in een samenwerkingsakkoord volgens het model dat door het Verzekeringscomité wordt vastgesteld op voorstel van de Werkgroep, waarin minstens de volgende punten zijn opgenomen :

1° De opsomming van de partners;

2° De inbreng van de verschillende partners in het project;

3° Coördinatie, overleg, liaison en organisatie;

4° Het verloop van de communicatie tussen de verschillende partners;

5° Het gehanteerde evaluatie-instrument;

6° Gegevensinzameling en -doorstroming;

7° Het bijhouden van patiëntendossiers;

8° De organisatie van een secretariaat;

9° Aanwending van de tegemoetkoming;

10° Aanduiding van een administratief coördinator, belast met administratieve en financiële relaties met het RIZIV.

HOOFDSTUK 8. — *Selectieprocedure*

Art. 12. De partners van een project van alternatieve en ondersteunende zorg die kandidaat zijn voor de ondertekening van een overeenkomst met het Verzekeringscomité onder de voorwaarden die in dit besluit zijn vastgesteld, moeten hun project bij het RIZIV, Tervurenlaan 211, 1150 Brussel indienen binnen de 90 dagen na de bekendmaking van dit koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad*, zowel op papier als elektronisch op het e-mailadres protocol3@riziv.fgov.be.

Art. 13. Het Verzekeringscomité legt een standaardschema vast dat door de initiatiefnemers van de projecten moet worden gebruikt bij de indiening van hun kandidatuur. Daarbij zal het omschrijvingen hantieren betreffende ondermeer de aanduiding van de doelgroep, inclusiecriteria voor ouderen, te gebruiken instrumenten, de partners, overleg en coördinatie, het werkingsgebied.

Art. 14. Bij de kandidatuurstelling moet een instelling of dienst worden aangeduid als administratief coördinator die over een RIZIV-identificatienummer beschikt. Binnen deze instelling of dienst zal een persoon worden aangeduid die zal fungeren als contactpersoon naar het RIZIV toe. De specifieke tegemoetkoming zal worden gestort op het rekeningnummer van deze instelling of dienst.

Indien de administratief coördinator een ROB, een RVT of een GDT is wordt het project toegewezen aan de Gemeenschap/Gewest die de erkenning heeft gegeven aan die instelling of dienst.

Indien de administratief coördinator een Dienst voor thuisverpleging is, wordt de Gemeenschap/Gewest waaraan het project wordt toegewezen bepaald op basis van het adres van deze dienst. Indien het gaat om een Dienst voor thuisverpleging met adres in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dan dient dit project, op basis van de taal waarin het project wordt ingediend zelf te bepalen of het wordt toegewezen aan de Vlaamse Gemeenschap of aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 15. De ingediende projecten zullen worden beoordeeld op basis van formele en inhoudelijke criteria.

Art. 16. Le Comité de l'Assurance décide si les projets introduits satisfont aux critères de forme suivants après que l'avis des Communautés / Régions a été demandé :

- 1° Le projet a été introduit dans le délai prévu;
- 2° Ont été déposées :
 - a) une description du groupe cible;
 - b) une description de l'objectif, des soins à proposer et des résultats escomptés;
 - c) une description des partenaires et des autres participants ainsi que de leurs missions;
 - d) une description de la zone d'activité;
 - e) une analyse financière et une proposition d'intervention spécifique;
- 3° Le projet cadre avec une ou plusieurs des catégories visées à l'article 3 et satisfait aux priorités telles que visées à l'article 4.

Art. 17. Pour répondre aux objectifs visés à l'article 2, les projets qui satisfont aux conditions de forme visées à l'article 16 seront évalués par le Comité de l'assurance sur la base des 6 critères de fond suivants, classés selon leur importance :

- 1° Description de l'objectif, des soins à proposer et des résultats escomptés : maximum 50 points;
- 2° Description des partenaires et des autres participants ainsi que de leurs missions : maximum 20 points;
- 3° Description du groupe cible : maximum 10 points;
- 4° Analyse financière et proposition d'intervention spécifique : maximum 10 points;
- 5° Description de la zone d'activité : maximum 5 points;
- 6° Proposition de projet programmable, applicable dans tout le pays et ne réévaluant pas la nomenclature ou les forfaits existants : maximum 5 points.

Le Comité de l'assurance définit, sur proposition du Groupe de travail, ce qu'il convient d'entendre par ces critères.

Art. 18. Dans certains cas des points bonus peuvent être accordés à un projet.

Ces points bonus sont définis comme suit :

- 1° participation au projet à la fois d'une MRPA/MRS, d'un SISD et d'un service de soins infirmiers à domicile : maximum 5 points;
- 2° participation au projet d'une ou de plusieurs associations de représentants des usagers ou d'un Conseil Consultatif des Aînés communal ou d'un organe comparable : maximum 5 points;
- 3° utilisation du RAI comme instrument d'évaluation : 5 points.

Art. 19. Pour évaluer les projets introduits, 4 jurys sont constitués : 1 pour la Région de Bruxelles-Capitale, 1 pour la Communauté Germanophone, 1 pour la Communauté Flamande et 1 pour la Région Wallonne.

Ces jurys sont présidés par le fonctionnaire dirigeant du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie - invalidité ou par un fonctionnaire désigné par lui.

Les jurys sont composés comme suit :

- 1° 3 membres effectifs et 3 membres suppléants, représentant les administrations;
- 2° 3 membres effectifs et 3 membres suppléants, représentant les organismes assureurs;
- 3° 3 membres effectifs et 3 membres suppléants, représentant les prestataires de soins (SISD, MRPA/MRS et Services de soins infirmiers à domicile).

Les membres effectifs et suppléants visés dans l'alinéa précédent sont désignés par le Comité de l'assurance sur proposition du Groupe de travail.

Art. 19bis. Chaque groupe visé à l'article 19, 3^e alinéa évalue les projets introduits sur les critères visés aux articles 17 et 18 et attribue un score pour chaque critère.

Les scores des trois groupes sont transmis au président du jury qui, par critère visé aux articles 17 et 18, prend la moyenne des trois scores et calcule le score total par projet.

Art. 16. Het Verzekeringscomité beslist of de ingediende projecten voldoen aan de volgende formele criteria nadat het advies van de Gemeenschap/Gewest werd gevraagd :

- 1° Project is ingediend binnen de voorziene termijn;
- 2° Bij de indiening zit :
 - a) een beschrijving van de doelgroep;
 - b) een beschrijving van de doelstelling, van de aan te bieden zorg en van de te verwachten resultaten;
 - c) een beschrijving van de partners en van de andere deelnemers en hun opdrachten;
 - d) een beschrijving van het werkingsgebied;
 - e) een financiële analyse en voorstel van specifieke tegemoetkoming;
- 3° Het project past binnen één of meerdere van de categorieën bedoeld in artikel 3 en voldoet aan de prioriteiten zoals bedoeld in artikel 4.

Art. 17. Om tegemoet te komen aan de doelstellingen bedoeld in artikel 2, zullen de projecten die voldoen aan de formele voorwaarden bedoeld in artikel 16 door het Verzekeringscomité worden geëvalueerd op basis van de volgende 6 inhoudelijke criteria die volgens niveau van belangrijkheid worden gerangschikt :

- 1° Beschrijving van de doelstelling, van de aan te bieden zorg en van de te verwachten resultaten : maximum 50 punten;
- 2° Beschrijving van de partners en van de andere deelnemers en hun opdrachten : maximum 20 punten;
- 3° Beschrijving van de doelgroep : maximum 10 punten;
- 4° Financiële analyse en voorstel van specifieke tegemoetkoming : maximum 10 punten;
- 5° Beschrijving werkingsgebied : maximum 5 punten;
- 6° Voorstel van project is programmeerbaar, kan toepasbaar zijn in het ganse land en leidt niet tot opwaardering van bestaande nomenclatuur of forfaits : maximum 5 punten.

Het Verzekeringscomité omschrijft, op voorstel van de Werkgroep wat onder deze criteria wordt verstaan.

Art. 18. In bepaalde gevallen kunnen aan een project bonuspunten toegekend worden.

Deze bonuspunten worden als volgt bepaald :

- 1° deelname in het project van zowel een ROB/RVT, een GDT als een dienst voor thuisverpleging : maximum 5 punten;
- 2° deelname aan het project van een of meerdere gebruikersverenigingen of van een gemeentelijke Ouderenraad of een vergelijkbaar orgaan : maximum 5 punten;
- 3° gebruik van de RAI als evaluatie-instrument : 5 punten.

Art. 19. Er worden voor de evaluatie van de ingediende projecten 4 jury's opgericht : 1 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, 1 voor de Duitstalige Gemeenschap, 1 voor de Vlaamse Gemeenschap en 1 voor het Waalse Gewest.

Deze jury's worden voorgezeten door de leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering of door een door hem aangeduide ambtenaar.

De jury's worden als volgt samengesteld :

- 1° 3 effectieve en 3 plaatsvervangende leden, vertegenwoordigers van de administraties;
- 2° 3 effectieve en 3 plaatsvervangende leden, vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen;
- 3° 3 effectieve en 3 plaatsvervangende leden, vertegenwoordigers van de zorgverleners (GDT, ROB/RVT en Diensten voor thuisverpleging).

De effectieve en plaatsvervangende leden bedoeld in het vorige lid worden aangeduid door het Verzekeringscomité, op voorstel van de Werkgroep.

Art. 19bis. Elke groep bedoeld in artikel 19, derde lid, evalueert de ingediende projecten op de criteria bedoeld in de artikelen 17 en 18 en kent per criterium een score toe.

De score van de drie groepen worden overgemaakt aan de voorzitter van de jury, die per criterium bedoeld in de artikelen 17 en 18 het gemiddelde van de drie scores neemt en de totaalscore per project berekent.

Le score total visé dans l'alinéa précédent correspond à la somme des scores obtenus sur les critères de fond visés à l'article 17 et des points bonus visés à l'article 18.

S'il apparaît que, pour un ou plusieurs critères d'un même projet, le pourcentage d'un ou plusieurs groupes diffère de 40 ou plus, le jury doit délibérer à ce sujet et les points peuvent être éventuellement adaptés.

Après calcul du score total, le président communique celui-ci, par projet introduit, au Groupe de travail.

Art. 20. Le Comité de l'assurance détermine, sur proposition du Groupe de travail, les projets avec lesquels une convention, telle que visée à l'article 2, peut être conclue.

Pour pouvoir être pris en considération, un projet doit obtenir pour les critères visés à l'article 17, un minimum de 60 points sur 100 et au moins la moitié des points pour chaque critère.

Une sélection des projets pris en considération est faite sur base du score total du projet, du nombre d'équivalents MRS disponibles par Communauté/Région et des priorités fixées par catégorie à l'article 4.

Le score total d'un projet est la somme des points obtenus pour les critères mentionnés à l'article 17 et les points bonus mentionnés à l'article 18.

En cas d'ex aequo, les projets concernés sont classés sur base des points obtenus sur le critère de fond visé à l'article 17, 1°. Lorsque cette comparaison ne permet pas davantage d'établir une différence entre les projets concernés, il sera tenu compte des scores obtenus sur les autres critères mentionnés à l'article 17 dans l'ordre où ils sont repris dans ledit article.

S'il apparaît que les équivalents MRS disponibles d'une Communauté/Région n'ont pas tous été affectés à des projets, un nouvel appel à candidats peut être lancé par cette Communauté/Région. Pour ce faire, les mêmes critères de sélection sont appliqués, à l'exception du délai mentionné à l'article 12. Ces projets doivent être introduits dans les deux mois de l'appel.

CHAPITRE 9. — Détermination de l'intervention spécifique

Art. 21. Le calcul de l'intervention spécifique est effectué par le Service des soins de santé de l'INAMI, notamment sur base des données financières figurant dans les propositions de projets.

CHAPITRE 10. — Rapport au Comité de l'Assurance et échange de données

Art. 22. Les projets avec lesquels une convention, telle que visée à l'article 2, sera conclue ont une obligation de transmettre des données et des rapports.

Art. 23. La convention avec le Comité de l'assurance ne produit ses effets qu'au moment où la liste des données à enregistrer et des instruments à utiliser le cas échéant est établie par le Comité de l'assurance, sur proposition du Groupe de travail.

Art. 24. La convention avec le Comité de l'assurance fixe les délais dans lesquels les rapports doivent être transmis. Sur base de ces rapports, le Comité de l'assurance peut décider d'adapter le financement spécifique.

CHAPITRE 11. — Financement des projets

Art. 25. Les projets avec lesquels une convention, telle que visée à l'article 2, est conclue reçoivent une intervention spécifique. Cette intervention peut être exprimée en termes de période de soins ou de paquet de soins. Pendant une période de maximum 30 mois, cette intervention spécifique peut être versée directement par l'INAMI au projet. Ensuite, une facture doit être introduite par patient à son organisme assureur.

Art. 26. Les projets avec lesquels une convention, telle que visée à l'article 2, est conclue reçoivent dans le mois de la signature de la convention une intervention unique de départ, en plus de l'intervention spécifique. Celle-ci est calculée par projet à raison de 15 % de l'intervention spécifique, exprimée sur une base annuelle.

Art. 27. Ce financement est accordé pour une période de maximum 72 mois à partir de la date de signature des conventions visées à l'article 2.

Art. 28. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

De totaalscore bedoeld in het vorige lid is gelijk aan de som van de score behaald op de inhoudelijke criteria bedoeld in artikel 17 en van de bonuspunten bedoeld in artikel 18.

Indien blijkt dat het percentage van twee of meerdere groepen voor een of meerdere criteria van eenzelfde project 40 of meer verschilt dient de jury hierover te beraadslagen en kunnen de punten eventueel worden aangepast.

Na het berekenen van de totaalscore deelt de voorzitter per ingediend project deze mee aan de Werkgroep.

Art. 20. Het Verzekeringscomité stelt, op voorstel van de Werkgroep, de projecten vast waarmee een overeenkomst, zoals bedoeld in artikel 2 kan worden gesloten.

Om in aanmerking te komen moet een project, voor de criteria bedoeld in artikel 17, minstens 60 punten behalen op 100 en minstens de helft scoren voor elk criterium.

Van de projecten die in aanmerking komen wordt een selectie gemaakt op basis van de totaalscore van het project, van het aantal beschikbare RVT-equivalenten per Gemeenschap/Gewest en van de prioriteiten die per categorie zijn vastgelegd in artikel 4.

De totaalscore van een project is de som van de punten behaald op de criteria bedoeld in artikel 17 en van de bonuspunten bedoeld in artikel 18.

In geval van ex aequo, wordt de betrokken projecten gerangschikt op basis van de punten behaald op het inhoudelijk criterium bedoeld in artikel 17, 1°. Indien deze vergelijking evenmin toelaat een onderscheid te maken tussen de betrokken projecten wordt gekeken naar de behaalde scores op de andere criteria vermeld in artikel 17 in de volgorde dat zij zijn opgenomen in dit artikel.

Indien blijkt dat niet alle beschikbare RVT-equivalenten voor een Gemeenschap/Gewest zijn toegewezen aan projecten, kan een bijkomende oproep tot kandidaten gebeuren door deze Gemeenschap/Gewest. Daarbij gelden, met uitzondering van de termijn bedoeld in artikel 12, dezelfde selectiecriteria. Deze projecten moeten ingediend worden binnen de twee maand na de oproep.

HOOFDSTUK 9. — Bepalen van de specifieke tegemoetkoming

Art. 21. De berekening van de specifieke tegemoetkoming gebeurt door de Dienst voor Geneeskundige Verzorging van het RIZIV, ondermeer op basis van de financiële gegevens die zijn opgenomen in de voorstellen van projecten.

HOOFDSTUK 10. — Rapportering aan het Verzekeringscomité en gegevensuitwisseling

Art. 22. De projecten waarmee een overeenkomst, zoals bedoeld in artikel 2, zal worden gesloten hebben een verplichting om gegevens en rapporten over te maken.

Art. 23. De overeenkomst met het Verzekeringscomité kan pas uitwerking hebben op het ogenblik dat de lijst van te registreren gegevens en de eventueel te gebruiken instrumenten door het Verzekeringscomité is opgesteld, op voorstel van de Werkgroep.

Art. 24. In de overeenkomst met het Verzekeringscomité zullen de termijnen worden bepaald waarbinnen rapporten moeten worden overgemaakt. Op basis van deze rapporten kan het Verzekeringscomité beslissen om de specifieke financiering aan te passen.

HOOFDSTUK 11. — Financiering van de projecten

Art. 25. De projecten waarmee een overeenkomst, zoals bedoeld in artikel 2, wordt gesloten ontvangen een specifieke tegemoetkoming. Deze tegemoetkoming kan worden uitgedrukt in termen van een zorgperiode of een zorgpakket. Gedurende een periode van maximum 30 maanden kan deze specifieke tegemoetkoming rechtstreeks door het RIZIV worden gestort aan het project. Nadien moet per patiënt een factuur worden ingediend bij zijn verzekeringsinstelling.

Art. 26. De projecten waarmee een overeenkomst, zoals bedoeld in artikel 2, wordt gesloten ontvangen binnen de maand na ondertekening van de overeenkomst en bovenop de specifieke tegemoetkoming, een éénmalige opstarttegemoetkoming. Deze wordt berekend per project à rato van 15% van de specifieke tegemoetkoming, uitgedrukt op jaarbasis.

Art. 27. Deze financiering wordt toegekend voor een periode van maximum 72 maanden te beginnen vanaf de datum van ondertekening van de in artikel 2 bedoelde overeenkomsten.

Art. 28. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 29. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Art. 29. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Annexe

L'échelle de fragilité Edmonton

EDMONTONFRAIL SCALE		Entourer l'évaluation faite et additionner les points		
Score : /17		(0-3 : non fragile; 4-5 : légèrement fragile; 6-8 : modérément fragile; 9-17 : sévèrement fragile)		
Domaine	Item	0 point	1 point	2 points
Cognitif	Imaginez que ce cercle est une horloge. Je vous demande de positionner correctement les chiffres et ensuite de placer les aiguilles à 11h10.	Pas d'erreur	Erreurs mineures de positionnement	Autres erreurs
Santé générale	Au cours de l'année écoulée, combien de fois avez-vous été admis(e) à l'hôpital ?	0	1-2	3 ou plus
	En général comment appréciez-vous votre santé	Excellente, très bonne, bonne	Correcte, passable	Mauvaise
Indépendance fonctionnelle	Pour combien des 8 activités suivantes avez-vous besoin de l'aide : déplacements, courses, préparation des repas, faire le ménage, téléphoner, gérer vos médicaments, gérer vos finances, la lessive ?	0-1	2-4	5-8
Support social	Si vous avez besoin d'aide, pouvez-vous compter sur quelqu'un qui est d'accord de vous aider et en mesure de vous aider ?	Toujours	Parfois	Jamais
Médicaments utilisés	Prenez-vous régulièrement 5 médicaments prescrits ou plus ?	Non	Oui	
	Vous arrive-t-il d'oublier de prendre un médicament prescrit ?	Non	Oui	
Nutrition	Avez-vous récemment perdu du poids au point d'avoir des vêtements trop larges ?	Non	Oui	
Humeur	Vous sentez-vous souvent triste ou déprimé ?	Non	Oui	
Continence	Perdez-vous des urines sans le vouloir ?	Non	Oui	
Performance fonctionnelle	Test « Up and go » chronometer. (Asseyez-vous tranquillement sur cette chaise, levez-vous, marchez trois mètres jusqu'au repère et venez vous rasseoir)	0-10 sec	11-20 sec	> 20 sec, ou Assistance, ou refus

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 juillet 2009, fixant les conditions dans lesquelles le Comité de l'Assurance peut conclure des conventions en application de l'article 56, § 2, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour le financement de soins alternatifs et de soutien aux soins à des personnes âgées fragiles.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

Bijlage

De Edmonton-schaal voor kwetsbaarheid

EDMONTON FRAIL SCALE		De gemaakte evaluatie samenvatten en de punten optellen		
Score : /17				
(0-3 : niet kwetsbaar; 4-5 : een beetje kwetsbaar ; 6-8 : matig kwetsbaar; 9-17 : ernstig kwetsbaar)				
Domein	Item	0 punten	1 punt	2 punten
Cognitief functioneren	Stelt u zich voor dat deze cirkel een klok is. Ik vraag u om de cijfers op de juiste plaats te zetten en om vervolgens de wijzers op 11.10 uur te zetten.	Geen fouten	Kleine fouten met betrekking tot de plaatsing	Andere fouten
Algemene gezondheid	Hoeveel maal bent u het afgelopen jaar in het ziekenhuis opgenomen?	0	1-2	3 of meer
	Hoe vindt u uw gezondheid in het algemeen?	Uitstekend, zeer goed, goed	Behoorlijk, redelijk	Slecht
Functionele zelfstandigheid	Voor hoeveel van de volgende 8 activiteiten heeft u hulp nodig : verplaatsingen, boodschappen, bereiding van de maaltijden, het huishouden doen, telefoneren, uw geneesmiddelen beheren, uw financiën beheren, de was doen	0-1	2-4	5-8
Sociale ondersteuning	Indien u hulp nodig heeft, kunt u dan op iemand rekenen die bereid is om u te helpen en die in staat is om u te helpen?	Altijd	Soms	Nooit
Gebruikte geneesmiddelen	Neemt u regelmatig 5 of meer voorgeschreven geneesmiddelen in?	Neen	Ja	
	Vergeet u soms een voorgeschreven geneesmiddel in te nemen?	Neen	Ja	
Voeding	Heeft u onlangs gewicht verloren waardoor uw kleren te groot waren?	Neen	Ja	
Humeur	Voelt u zich vaak droevig of gedeprimeerd?	Neen	Ja	
Continentie	Verliest u ongewild urine?	Neen	Ja	
Functionele performantie	« Up and go »-test met chronometer. (Neem rustig plaats op deze stoel, sta recht, wandel drie meter tot aan het merkteken en keer terug om weer te gaan zitten)	0-10 sec	11-20 sec	>20 sec, of met hulp, of weigering

Gezien om gevraagd te worden bij Ons besluit van 2 juli 2009 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité met toepassing van artikel 56, § 2, eerste lid, 3°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, overeenkomsten kan sluiten voor de financiering van alternatieve en ondersteunende zorg voor kwetsbare ouderen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2009 — 2546

[2009/24218]

7 JUIN 2009. — Arrêté royal accordant l'intervention financière de l'Etat pour l'année 2009 dans le fonctionnement du Fonds d'Aide médicale urgente

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, l'article 7, §§ 1^{er} et 3;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu la loi du 13 janvier 2009 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} avril 1965, fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente et déterminant les risques dont la couverture est pratiquée par les entreprises d'assurance constituant l'association sans but lucratif « Fonds d'Aide médicale urgente »;

Vu l'arrêté royal du 7 mai 1965, relatif au Fonds d'Aide médicale urgente;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 1965 déterminant les modalités de l'intervention du Fonds d'Aide médicale urgente, en exécution de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'Aide médicale urgente;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1965 portant organisation de l'intervention financière de l'Etat dans le fonctionnement du Fonds d'Aide médicale urgente;

Vu la demande du Fonds d'Aide médicale urgente en date du 8 mai 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 20 mai 2009;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une somme de € 375.000 à imputer à charge du crédit inscrit à l'article 52.21.4140.01 du budget du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, pour l'année budgétaire 2009, sera versée au crédit du Fonds d'Aide médicale urgente, numéro de compte en banque 679-0208838-94 à Bruxelles.

Art. 2. Ce montant doit être justifié par la présentation d'un décompte annuel.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2009.

Art. 4. La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2009 — 2546

[2009/24218]

7 JUNI 2009. — Koninklijk besluit houdende toekenning van de financiële Staatstussenkomst voor het jaar 2009 voor de werking van het Fonds voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, artikel 7, §§ 1 en 3;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat, de artikelen 121 tot 124;

Gelet op de wet van 13 januari 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 april 1965 tot vaststelling van de datum van het inwerkingtreden van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening en tot bepaling van de risico's die gedekt zijn door de verzekeringsondernemingen die de vereniging zonder winstoogmerk « Fonds voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening » vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 mei 1965 betreffende het Fonds voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 1965 houdende vaststelling van de regels voor de tussenkomst van het Fonds voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, ter voldoening aan de wet van 8 juli 1964 betreffende de Dringende Geneeskundige Hulpverlening;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1965 houdende organisatie van de financiële Staatstussenkomst voor de werking van het Fonds voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening;

Gelet op de aanvraag van het Fonds voor Dringende Geneeskundige hulpverlening, gegeven op 8 mei 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 mei 2009;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een bedrag van € 375.000 aan te rekenen ten laste van het krediet ingeschreven op artikel 52.21.4140.01 van de begroting van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, voor het begrotingsjaar 2009, zal op het krediet van het Fonds voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, bankrekeningnummer 679-0208838-94 te Brussel, gestort worden.

Art. 2. Dit bedrag dient verantwoord door het voorleggen van een jaarlijkse afrekening.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2547

[C — 2009/35656]

30 APRIL 2009. — Decreet betreffende de kwalificatiestructuur (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet betreffende de kwalificatiestructuur :

HOOFDSTUK I. — Inleidende bepaling, definities en doelstelling

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° aso : algemeen secundair onderwijs;

2° beroep : een samenhangend geheel van taken met bijbehorende competenties waarover een maatschappelijke consensus bestaat, en waarbij abstractie wordt gemaakt van organisatie- of bedrijfsspecifieke kenmerken;

3° beroepscompetentieprofiel : een afgerond geheel van competenties die een beroepsbeoefenaar in een bepaalde arbeidscontext hanteert om (de) te verwachten resultaten op de werkvloer te realiseren;

4° beroepskwalificatie : een afgerond en ingeschaald geheel van competenties waarmee een beroep kan worden uitgeoefend;

5° bso : beroepssecundair onderwijs;

6° competentie : de bekwaamheid om kennis, vaardigheden en attitudes in het handelen geïntegreerd aan te wenden voor maatschappelijke activiteiten. In het hoger onderwijs worden competenties domeinspecifieke leerresultaten genoemd;

7° competentieprofiel : een afgerond geheel van competenties die een persoon in een bepaalde maatschappelijke context hanteert om (de) te verwachten resultaten in die maatschappelijke rol te realiseren en waarvoor geen beroepscompetentieprofiel bestaat of ontwikkeld zal worden;

8° erkende kwalificatie : een onderwijs- of een beroepskwalificatie waarvan de Vlaamse Regering beslist dat ze aan inhoudelijke en vormelijke kwaliteitseisen voldoet en waarvoor een bewijs kan worden uitgereikt;

9° instellingen hoger onderwijs : de instellingen hoger onderwijs zoals vermeld in de artikelen 7 en 8 van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen;

10° kso : kunstsecundair onderwijs;

11° kwalificatie : een afgerond en ingeschaald geheel van competenties;

12° kwalificatiebewijs : een door de Vlaamse Gemeenschap erkend bewijs dat een individu een erkende kwalificatie heeft behaald. Het bewijs geeft aan om welke kwalificatie(s) het gaat en bevat een verwijzing naar een niveau van het Vlaamse kwalificatieraamwerk;

13° kwalificatieraamwerk : het door dit decreet vastgelegd instrument voor het systematisch beschrijven en inschalen van kwalificaties, opgebouwd uit niveaus en niveaurescriptoren;

14° kwalificatiestructuur : de systematische ordening van erkende kwalificaties op basis van een algemeen geldend kwalificatieraamwerk;

15° niveaurescriptor : een generieke omschrijving van de karakteristieken van de competenties die eigen zijn aan de kwalificaties op dat niveau;

16° NVAO : de Nederlands-Vlaamse Accreditatie-organisatie;

17° onderwijskwalificatie : een afgerond en ingeschaald geheel van competenties die noodzakelijk zijn om maatschappelijk te functioneren en te participeren, waarmee verdere studies in het secundair of in het hoger onderwijs kunnen worden aangevat of waarmee beroepsactiviteiten kunnen worden uitgeoefend;

18° sector : een groep professionele activiteiten ingedeeld naar belangrijkste dienst, product, technologie, naar belangrijkste economische functie of naar bedrijfstak of vrijwilligersactiviteiten;

19° SERV : de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen;

20° tso : technisch secundair onderwijs;

21° VKS : Vlaamse kwalificatiestructuur;

22° VLHORA : de Vlaamse Hogescholenraad;

23° VLIR : de Vlaamse Interuniversitaire Raad;

24° Vlor : de Vlaamse Onderwijsraad.

Art. 3. De kwalificatiestructuur is een systematische ordening van erkende kwalificaties op basis van een algemeen geldend raamwerk.

Deze ordening beoogt kwalificaties en hun onderlinge verhoudingen transparant te maken zodat onderwijs, opleidingsverstrekkers alsook andere maatschappelijke actoren eenduidig over kwalificaties en de daarin vervatte competenties kunnen communiceren.

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied en gebruik*

Art. 4. Dit decreet is van toepassing op erkende en geregistreerde kwalificaties.

De kwalificatiestructuur vormt het kader om opleidingen tot stand te brengen die leiden naar erkende kwalificaties en om kwalificatiebewijzen te vergelijken. De kwalificatiestructuur kan ook als referentiekader worden gebruikt om :

- assessments voor erkenning van verworven competenties uit te werken en de procedures onderling af te stemmen;
- studieloopbanen en loopbanen te oriënteren en/of te begeleiden.

De bevoegde dienst van de Vlaamse Regering staat in voor de organisatie van het toezicht op de kwaliteit van de onderwijs-, opleidings- en vormingstrajecten en van de trajecten inzake erkenning van verworven competenties die beide leiden naar erkende kwalificaties.

HOOFDSTUK III. — *Algemene kenmerken van het kwalificatieraamwerk**Afdeling I. — Niveaubeschrijvingen*

Art. 5. Het kwalificatieraamwerk onderscheidt acht niveaus, die oplopen van niveau één naar niveau acht. Elk niveau in het raamwerk wordt beschreven aan de hand van een niveaudeSCRIPTOR. Een niveaudeSCRIPTOR geeft een generieke omschrijving van de karakteristieken van de competenties die eigen zijn aan de kwalificaties op dat niveau en bestaat uit vijf descriptorelementen : kennis, vaardigheden, context, autonomie en verantwoordelijkheid. Ze bepalen het niveau van de kwalificatie. De niveaudeSCRIPToren worden gebruikt om zowel onderwijs- als beroepskwalificaties te beschrijven en in te schalen.

Art. 6. § 1. De descriptorelementen van elke niveaudeSCRIPTOR krijgen de volgende invulling :

VKS-niveau	NiveaudeSCRIPTorelementen	
	Kennis Vaardigheden	Context Autonomie Verantwoordelijkheid
VKS 1	<ul style="list-style-type: none"> – materialen, beknopte, eenduidige informatie, eenvoudige, concrete basisbegrippen en -regels uit een deel van een specifiek domein herkennen – één of meer van de volgende vaardigheden aanwenden : <ul style="list-style-type: none"> – cognitieve : informatie uit het geheugen oproepen, herinneren en toepassen – motorische : automatisen gebruiken en praktische handelingen nabootsen – repetitieve en herkenbare handelingen uitvoeren in routinetaken 	<ul style="list-style-type: none"> – handelen in een stabiele, vertrouwde, eenvoudige en goed gestructureerde context, waarin de tijdsdruk van gering belang is – handelen met niet-delicate objecten – onder rechtstreekse leiding functioneren – blijf geven van persoonlijke doeltreffendheid
VKS 2	<ul style="list-style-type: none"> – informatie, concrete begrippen en standaardprocedures uit een specifiek domein begrijpen – één of meer van de volgende vaardigheden aanwenden : <ul style="list-style-type: none"> – cognitieve : informatie analyseren door elementen te onderscheiden en verbanden te leggen – motorische : <ul style="list-style-type: none"> – zintuiglijke ervaringen in motorische handelingen omzetten – aangeleerde praktisch-technische handelingen uitvoeren – een geselecteerd aantal standaardprocedures bij het uitvoeren van taken toepassen; voorgescreven strategieën aanwenden voor het oplossen van een beperkt aantal herkenbare concrete problemen 	<ul style="list-style-type: none"> – handelen in een beperkt aantal vergelijkbare, eenvoudige, vertrouwde contexten – handelen met delicate, passieve objecten – onder begeleiding functioneren met beperkte autonomie – beperkte uitvoerende verantwoordelijkheid opnemen voor eigen werk
VKS 3	<ul style="list-style-type: none"> – een aantal abstracte begrippen, wetten, formules en methodes uit een specifiek domein begrijpen; hoofd- en bijzaken in informatie onderscheiden – één of meer van de volgende vaardigheden aanwenden : <ul style="list-style-type: none"> – cognitieve : <ul style="list-style-type: none"> – informatie analyseren via deductie en inductie – informatie synthetiseren – motorische : <ul style="list-style-type: none"> – constructies maken op basis van een plan – handelingen verrichten die tactisch en strategisch inzicht vereisen – artistiek-creatieve vaardigheden toepassen – standaardprocedures en methodes kiezen, combineren en gebruiken bij het uitvoeren van taken en bij het oplossen van een verscheidenheid van welomschreven concrete problemen 	<ul style="list-style-type: none"> – handelen in vergelijkbare contexten waarin een aantal factoren veranderen – handelen met delicate, actieve objecten – binnen een afgebakend takenpakket functioneren met enige autonomie – beperkte organisatorische verantwoordelijkheid opnemen voor eigen werk

VKS-niveau	NiveaudeSCRIPTORelementen	
	Kennis Vaardigheden	Context Autonomie Verantwoordelijkheid
VKS 4	<ul style="list-style-type: none"> – concrete en abstracte gegevens (informatie en begrippen) uit een specifiek domein interpreteren – reflectieve cognitieve en productieve motorische vaardigheden toepassen – gegevens evalueren en integreren en strategieën ontwikkelen voor het uitvoeren van diverse taken en voor het oplossen van diverse, concrete, niet-vertrouwde (maar weliswaar domeinspecifieke) problemen 	<ul style="list-style-type: none"> – handelen in een combinatie van wisselende contexten – autonoom functioneren met enig initiatief – volledige verantwoordelijkheid voor eigen werk opnemen; het eigen functioneren evalueren en bijsturen met het oog op het bereiken van collectieve resultaten
VKS 5	<ul style="list-style-type: none"> – de informatie uit een specifiek domein met concrete en abstracte gegevens uitbreiden of met ontbrekende gegevens aanvullen; begrippenkaders hanteren; zich bewust zijn van de reikwijdte van de domeinspecifieke kennis – geïntegreerde cognitieve en motorische vaardigheden toepassen – kennis transfereren en procedures flexibel en inventief aanwenden voor het uitvoeren van taken en voor het strategisch oplossen van concrete en abstracte problemen 	<ul style="list-style-type: none"> – handelen in een reeks van nieuwe, complexe contexten – autonoom functioneren met initiatief – verantwoordelijkheid opnemen voor het bereiken van persoonlijke resultaten en voor het stimuleren van collectieve resultaten
VKS 6	<ul style="list-style-type: none"> – kennis en inzichten uit een specifiek domein kritisch evalueren en combineren – complexe gespecialiseerde vaardigheden toepassen, gelieerd aan onderzoeksuitkomsten – relevante gegevens verzamelen en interpreteren en geselecteerde methodes en hulpmiddelen innovatief aanwenden om niet-vertrouwde complexe problemen op te lossen 	<ul style="list-style-type: none"> – handelen in complexe en gespecialiseerde contexten – functioneren met volledige autonomie en een ruime mate van initiatief – medeverantwoordelijkheid opnemen voor het bepalen van collectieve resultaten
VKS 7	<ul style="list-style-type: none"> – kennis en inzichten uit een specifiek domein of op het raakvlak tussen verschillende domeinen integreren en herformuleren – complexe nieuwe vaardigheden toepassen, gelieerd aan zelfstandig, gestandaardiseerd onderzoek – complexe, geavanceerde en/of innovatieve probleemoplossende technieken en methodes kritisch beoordelen en toepassen 	<ul style="list-style-type: none"> – handelen in onvoorspelbare, complexe en gespecialiseerde contexten – volledig autonoom functioneren met beslissingsrecht – eindverantwoordelijkheid opnemen voor het bepalen van collectieve resultaten
VKS 8	<ul style="list-style-type: none"> – bestaande kennis uit een substantieel deel van een specifiek domein of op het raakvlak tussen verschillende domeinen uitbreiden en/of herdefiniëren – nieuwe kennis via origineel onderzoek of geavanceerde wetenschappelijke studie interpreteren en creëren – projecten ontwerpen en uitvoeren die de bestaande procedurele kennis uitbreiden en herdefiniëren, gericht op het ontwikkelen van nieuwe vaardigheden, technieken, toepassingen, praktijken en/of materialen 	<ul style="list-style-type: none"> – handelen in bijzonder complexe contexten met brede, innoverende implicaties – met een hoge mate van kritische zin en sturend vermogen de verantwoordelijkheid opnemen voor de ontwikkeling van de professionele praktijk of van wetenschappelijk onderzoek

§ 2. De niveaudeSCRIPToren van bachelor, van master en van doctor, vermeld in artikel 58, § 2, van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering in het hoger onderwijs, zijn equivalent aan de niveaudeSCRIPToren van respectievelijk niveau zes, niveau zeven en niveau acht.

Art. 7. De Vlaamse Regering bepaalt de procedure voor beschrijving en inschaling van beroepskwalificaties, na advies van de Vlor en de SERV. Dit besluit bevat ten minste de volgende elementen :

a) – het model voor het beschrijven van de competentieprofielen en beroepscompetentieprofielen gebruik makend van de descriptorelementen;

– de marginale toetsing van de competentieprofielen en beroepscompetentieprofielen aan het model;

– de methodiek voor de niveaubepaling van beroepskwalificaties met name de niveautoekenning aan competenties, het toekennen van een relatief belang aan de competenties en de niveaubepaling van de beroepskwalificaties op basis van een besluitvormingsproces dat leidt tot een consensus;

– de marginale toetsing van de werkzaamheden van de sectorspecifieke commissies ad hoc aan de inschalingsprocedure en aan het gebruik van de descriptorelementen;

b) de wijze waarop de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering een voorstel tot inschaling formuleert bij ontstentenis van een consensus van de sectorspecifieke commissie ad hoc rekening houdend met de onder a) vermelde elementen.

Afdeling II. — Soorten kwalificaties

Art. 8. Beroepskwalificaties zijn afgeronde en ingeschaalde gehelen van competenties waarmee een beroep kan worden uitgeoefend. Beroepskwalificaties situeren zich op elk van de acht niveaus van de kwalificatiestructuur.

Art. 9. Onderwijskwalificaties zijn afgeronde en ingeschaalde gehelen van competenties die noodzakelijk zijn om maatschappelijk te functioneren en te participeren, waarmee verdere studies in het secundair of in het hoger onderwijs kunnen worden aangevat of waarmee beroepsactiviteiten kunnen worden uitgeoefend.

Onderwijskwalificaties situeren zich op elk van de acht niveaus van de kwalificatiestructuur.

Onderwijskwalificaties worden enkel via onderwijs verworven en enkel door de Vlaamse overheid erkende instellingen kunnen hiervoor een kwalificatiebewijs afleveren.

*HOOFDSTUK IV. — Erkenning van kwalificaties**Afdeling I. — Procedure voor de erkenning van beroepskwalificaties*

Art. 10. De SERV legt beroepscompetentieprofielen of competentieprofielen, beschreven gebruik makend van de descriptorelementen, voor erkenning als beroepskwalificatie voor aan de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering. De Vlaamse Regering bepaalt na advies van alle betrokken strategische adviesraden, onder welke voorwaarden en voor welke sectoren kan worden afgeweken van het indienen van de aanvraag tot erkenning van competentieprofielen via de SERV. De afwijking kan geen afbreuk doen aan de verplichting om voorafgaand aan de aanvraag tot erkenning sociaal, paritair overleg te organiseren.

Vragen tot erkenning kunnen permanent worden ingediend bij de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering.

Art. 11. De bevoegde dienst van de Vlaamse Regering formuleert een erkenningsadvies met een voorstel tot inschaling aan de minister, bevoegd voor Vorming, en aan de voor de kwalificatie functioneel bevoegde minister.

Voor een beroepskwalificatie gebaseerd op een beroepscompetentieprofiel wordt dat advies binnen de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering voorbereid door een sectorspecifieke commissie ad hoc. Die commissie is als volgt samengesteld :

1° vertegenwoordigers van de betrokken werkgevers- en werknemersorganisaties, die zijn aangewezen door de SERV;

2° vertegenwoordigers van de onderwijsverstrekkers, die zijn aangewezen door de Vlor;

3° vertegenwoordigers van de publieke opleidingsverstrekkers, aangewezen door de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en door SYNTRA Vlaanderen;

4° twee onafhankelijke inschalingsexperts, aangewezen door het de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering.

In de ad-hoccommissie zit een gelijk aantal vertegenwoordigers van de werkgevers- en werknemersorganisaties enerzijds en van de onderwijs- en publieke opleidingsverstrekkers anderzijds.

Voor een beroepskwalificatie gebaseerd op een competentieprofiel wordt dat advies binnen de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering voorbereid door een sectorspecifieke commissie ad hoc. Die commissie is als volgt samengesteld :

1° vertegenwoordigers van de betrokken sector(en) aangewezen door de SERV indien het competentieprofiel via de SERV wordt ingediend. Bij toepassing van de afwijking als vermeld in artikel 10 van dit decreet, duiden de betrokken sectoren zelf hun vertegenwoordigers aan;

2° vertegenwoordigers van de onderwijsverstrekkers die zijn aangewezen door de Vlor;

3° vertegenwoordigers van de publieke opleidingsverstrekkers, aangewezen door de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en door SYNTRA Vlaanderen;

4° twee onafhankelijke inschalingsexperts, die zijn aangewezen door de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering.

In de ad-hoccommissie zit een gelijk aantal vertegenwoordigers van de sectoren enerzijds en van de onderwijs- en publieke opleidingsverstrekkers anderzijds.

Art. 12. De Vlaamse Regering erkent de kwalificatie of vraagt om de inschaling bij te sturen.

De vraag tot bijsturing wordt gemotiveerd. Aan de hand van de door de Vlaamse Regering ingebrachte argumenten wordt een nieuw advies van inschaling voorbereid door een daartoe samengestelde sectorspecifieke commissie ad hoc. Op basis van deze voorbereiding formuleert de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering een erkenningsadvies met een voorstel tot inschaling.

Een beroepscompetentieprofiel, wordt erkend als beroepskwalificatie op gezamenlijk voorstel van de minister bevoegd voor Vorming, de minister bevoegd voor Werk en desgevallend de functioneel bevoegde minister.

Een competentieprofiel, wordt erkend als beroepskwalificatie op gezamenlijk voorstel van de minister, bevoegd voor Vorming en desgevallend de functioneel bevoegde minister.

Tussen de datum van de aanvraag tot erkenning en de beslissing van de Vlaamse Regering tot erkenning en tussen de datum van aanvraag tot erkenning en de vraag tot bijsturing mag telkens niet meer dan tien weken verlopen. Tussen de datum van de vraag tot bijsturing en de definitieve beslissing mag niet meer dan acht weken verlopen.

Deze termijnen worden geschorst tijdens de herfst-, kerst, krokus- en paasvakantie en tijdens de periode van het zomerreces van de Vlaamse Regering in juli en augustus.

Art. 13. De bevoegde dienst van de Vlaamse Regering registreert de erkende beroepskwalificatie met de daarin vervatte competenties in een kwalificatiedatabank.

Afdeling II. — Procedure voor de erkenning van onderwijskwalificaties van niveau één tot en met vijf

Art. 14. Onderwijskwalificaties die zich situeren op de niveaus één tot en met vijf bestaan uit eindtermen, specifieke eindtermen of erkende beroepskwalificaties, en zijn als volgt samengesteld :

1° de onderwijskwalificatie op niveau één bestaat uit :

a) de eindtermen lager onderwijs;

2° de onderwijskwalificaties op niveau twee bestaan uit :

a) de eindtermen basiseducatie;

- b) de eindtermen tweede graad bso en één of meer erkende beroepskwalificaties;
- 3° de onderwijskwalificaties op niveau drie bestaan uit :
 - a) de eindtermen voor het tweede leerjaar derde graad bso en één of meer erkende beroepskwalificaties;
 - 4° de onderwijskwalificaties op niveau vier bestaan uit :
 - a) de eindtermen derde graad aso, en de specifieke eindtermen voor de derde graad aso die verbonden zijn aan één of meer wetenschapsdomeinen;
 - b) de eindtermen derde graad tso, en de specifieke eindtermen voor de derde graad tso die verbonden zijn aan één of meer wetenschapsdomeinen;
 - c) de eindtermen derde graad kso, en de specifieke eindtermen voor de derde graad kso die verbonden zijn aan één of meer wetenschapsdomeinen;
 - d) de eindtermen derde graad tso of kso en één of meer erkende beroepskwalificaties;
 - e) de eindtermen derde leerjaar derde graad bso en één of meer erkende beroepskwalificaties;
 - f) de eindtermen voor de aanvullende algemene vorming voor het volwassenenonderwijs en één of meer erkende beroepskwalificaties;
 - g) één of meer erkende beroepskwalificaties van niveau vier;
 - 5° de onderwijskwalificaties op niveau vijf bestaan uit :
 - a) één of meer erkende beroepskwalificaties op niveau vijf.

Onder eindtermen en specifieke eindtermen worden in dit artikel ook de gelijkwaardig verklaarde vervangende eindtermen of specifieke eindtermen begrepen zoals bedoeld in artikel 9 van het decreet van 18 januari 2002 betreffende de eindtermen, de ontwikkelingsdoelen en de specifieke eindtermen in het voltijds gewoon en buitengewoon secundair onderwijs en zoals bedoeld in artikel 15 van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs.

Onder beroepskwalificatie worden in dit artikel ook de competenties en basiscompetenties begrepen zoals bedoeld in artikel 7ter van het decreet van 18 januari 2002 betreffende de eindtermen, de ontwikkelingsdoelen en de specifieke eindtermen in het voltijds gewoon en buitengewoon secundair onderwijs en zoals bedoeld in artikel 12 van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs.

Art. 15. Met het oog op een actueel en rationeel onderwijsaanbod bepaalt de Vlaamse Regering de criteria voor het uitwerken van de onderwijskwalificaties en voor de situering ervan in de opleidingsstructuur.

De bevoegde dienst van de Vlaamse Regering werkt voorstellen van onderwijskwalificaties uit op eigen initiatief of op vraag van iedere belanghebbende en houdt hierbij rekening met de volgende criteria :

- de maatschappelijke, economische of culturele behoefte;
- de onderwijskundige en opvoedkundige context : aansluitend bij de doelgroep, bij het profiel van onderwijsvorm en graad, stimuleren van de leermotivatie;
- de verwachte instroom en uitstroom;
- de beschikbare materiële en financiële middelen en expertise;
- de mogelijkheid tot samenwerking met andere instellingen of met arbeidsmarkt/bedrijfsleven, indien vereist;
- de continuïteit in de (studie)loopbaan : inpassing in het bestaande studieaanbod, aansluiting op vervolgoopleidingen en/of tewerkstellingsmogelijkheden.

Ieder voorstel en iedere vraag, al dan niet omgezet in een voorstel, zal door de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering voor advies aan de Vlor worden voorgelegd. Voor de onderwijskwalificaties vermeld in artikel 14, 5°, a), werkt de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering haar voorstellen uit uiterlijk zestig dagen na de erkenning van de desbetreffende beroepskwalificatie(s). De Vlaamse Regering erkent de onderwijskwalificaties op gezamenlijk voorstel van de minister bevoegd voor Vorming en de minister bevoegd voor Onderwijs.

De bevoegde dienst van de Vlaamse Regering registreert de erkende onderwijskwalificaties met de daarin vervatte competenties in een kwalificatiedatabank.

Afdeling III. — Procedure voor de erkenning van onderwijskwalificaties van niveau zes tot en met acht

Art. 16. Instellingen in het hoger onderwijs beschrijven gezamenlijk de domeinspecifieke leerresultaten van de opleidingen in het hoger onderwijs als vermeld in artikel 5bis van het decreet van 30 april 2004 betreffende de flexibilisering van het hoger onderwijs in Vlaanderen en houdende dringende hogeronderwijsmaatregelen.

Art. 17. De gevalideerde beschrijvingen van de domeinspecifieke leerresultaten worden automatisch als kwalificatie erkend.

De gevalideerde beschrijvingen van de opleidingen voor de graad van bachelor worden opgenomen als kwalificaties van niveau zes, die voor de graad van master worden opgenomen als kwalificaties van niveau zeven en die voor de graad van doctor worden opgenomen als kwalificaties van niveau acht.

Art. 18. De NVAO bezorgt de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering de erkende kwalificaties met de daarin vervatte competenties voor registratie in een kwalificatiedatabank.

HOOFDSTUK V. — Kwalificatiedatabank en leer- en ervaringsbewijzendatabank

Art. 19. Met het oog op informatieverstrekking aan individuen, instellingen en overheden over het Vlaamse kwalificatiebeleid en met het oog op beleidsontwikkeling worden alle erkende kwalificaties in een kwalificatiedatabank geregistreerd bij de bevoegde dienst van de Vlaamse Regering.

In deze databank worden alle erkende onderwijs- en beroepskwalificaties met de daarin vervatte competenties opgenomen alsook de wijze waarop deze kwalificaties kunnen verworven worden.

De bevoegde dienst van de Vlaamse Regering staat in voor het beheer van de databank en voor de gegevensuitwisseling.

Art. 20. Met het oog op het verlenen van diensten of met het oog op beleidsontwikkeling worden alle door de Vlaamse Gemeenschap erkende of gelijkwaardig verklaarde leer- en ervaringsbewijzen samen met de bijhorende minimale identificatiegegevens van de houder van de leer- en ervaringsbewijzen in kwestie, in een leer- en ervaringsbewijzendatabank geregistreerd bij de bevoegde diensten van de Vlaamse Regering.

Deze registratie gebeurt door de instantie die de leer- en ervaringsbewijzen in kwestie heeft uitgereikt of door de instantie die de gegevens inzake de leer- en ervaringsbewijzen in kwestie heeft ingezameld bij instanties die leer- en ervaringsbewijzen uitreiken, of op basis van een geregistreerde verklaring op eer.

Een leerbewijs is een bewijs dat wordt uitgereikt bij het succesvol beëindigen van een afgerond geheel van onderwijs-, vormings- of opleidingsactiviteiten nadat door middel van een toets werd nagegaan of de voorafbepaalde competenties verworven zijn.

Een ervaringsbewijs is een bewijs zoals bedoeld in artikel 4 van het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid.

De bevoegde diensten van de Vlaamse Regering beheren de databank. Het ontsluiten van deze databank gebeurt door tussenkomst van de coördinatrice Vlaams e-government die tussenbeide komt bij de mededeling van gegevens uit de leer- en ervaringsbewijzendatabank mits naleving van artikel 8 van het decreet van 18 juli 2008 betreffende het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer.

HOOFDSTUK VI. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 21. In artikel 24*bis*, § 1, punt 8°, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving worden de woorden « specifieke eindtermen, » vervangen door de woorden « erkende onderwijskwalificaties, ».

Art. 22. Artikel 3 van het decreet van 18 januari 2002 betreffende de eindtermen, de ontwikkelingsdoelen en de specifieke eindtermen in het voltijds gewoon en buitengewoon secundair onderwijs wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 3

De eindtermen, de specifieke eindtermen, de ontwikkelingsdoelen voor het gewoon voltijds secundair onderwijs en de ontwikkelingsdoelen voor het buitengewoon secundair onderwijs worden vastgelegd door het Vlaams Parlement bij wijze van bekrachtiging van een besluit van de Vlaamse Regering, genomen op advies van de Vlor.

Voor het onderwijs in een erkende godsdienst, een op godsdienst berustende zedenleer, de niet-confessionele zedenleer, de eigen cultuur en religie en de cultuurbeschouwing worden geen eindtermen of ontwikkelingsdoelen bepaald.

De Vlaamse Regering legt het besluit ten laatste één maand na de goedkeuring ter bekrachtiging voor aan het Vlaams Parlement.

De eindtermen, de specifieke eindtermen en de ontwikkelingsdoelen hebben uitwerking vanaf de datum die het decreet aangeeft.

De eindtermen en specifieke eindtermen worden ontwikkeld gebruik makend van de descriptorelementen vermeld in artikel 6 van het decreet van 30 april 2009 betreffende de kwalificatiestructuur. ».

Art. 23. In artikel 5, § 3, van hetzelfde decreet wordt het derde lid vervangen door wat volgt :

« In de opleidingsvorm 4 van het buitengewoon secundair onderwijs gelden de eindtermen, de ontwikkelingsdoelen, de specifieke eindtermen en erkende beroepskwalificaties van het overeenstemmende niveau van het gewoon secundair onderwijs respectievelijk als eindtermen, ontwikkelingsdoelen, specifieke eindtermen en erkende beroepskwalificaties. Voor andere opleidingsvormen of types kan de klassenraad de eindtermen en/of ontwikkelingsdoelen en/of specifieke eindtermen en/of erkende beroepskwalificaties van het overeenstemmende niveau van het gewoon secundair onderwijs, van andere types van het buitengewoon secundair onderwijs, of van het gewoon of buitengewoon basisonderwijs overnemen als ontwikkelingsdoelen. In beide gevallen kan de klassenraad, rekening houdend met de kenmerken eigen aan de leerling, de gelijkwaardigheid beoordelen van prestaties in het betrokken type of de betrokken opleidingsvorm met de prestaties die door de eindtermen en/of ontwikkelingsdoelen en/of specifieke eindtermen en/of erkende beroepskwalificaties van het overeenstemmende niveau van het gewoon secundair onderwijs worden vereist. ».

Art. 24. In hoofdstuk II van hetzelfde decreet wordt afdeling 3, bestaande uit artikelen 6 en 7, vervangen door wat volgt :

« AFDELING 3. — Specifieke eindtermen en erkende beroepskwalificaties

« Artikel 6

De specifieke eindtermen en de erkende beroepskwalificaties worden verworven door middel van het specifieke gedeelte van een opleiding. Het specifieke gedeelte van de opleiding wordt gedefinieerd als het gedeelte dat niet behoort tot de basisvorming of tot het complementaire gedeelte, zoals gedefinieerd in titel IV van het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs II, zoals gewijzigd.

« Artikel 7

Specifieke eindtermen zijn doelen met betrekking tot de vaardigheden, de specifieke kennis, inzichten en attitudes waarover een leerling van het voltijds secundair onderwijs beschikt om vervolgonderwijs aan te vatten.

Specifieke eindtermen worden vastgelegd voor het tweede leerjaar van de derde graad van het aso, kso en tso en worden ontwikkeld uit de kenmerkende onderdelen van een bepaald wetenschapsdomein.

« Artikel 7*bis*

Erkende beroepskwalificaties waarover een leerling van het voltijds secundair onderwijs beschikt zijn afgeronde en ingeschaalde gehelen van competenties om als beginnend beroepsbeoefenaar een beroep uit te oefenen. De competenties van de beginnend beroepsbeoefenaar zijn vervat in de beroepskwalificaties die erkend zijn volgens de procedure bepaald in het decreet van 30 april 2009 betreffende de kwalificatiestructuur.

« Artikel 7*ter*

Voor die specifieke gedeelten van opleidingen die gericht zijn op beroepsuitoefening waarvoor geen erkende beroepskwalificatie bestaat, bepaalt de Vlaamse Regering de competenties, tot zolang er geen erkende beroepskwalificaties zijn. De Vlaamse Regering bepaalt deze competenties op basis van door sectoren of door overheidsinstanties erkende referentiekaders en gebruik makend van de descriptorelementen. ».

Art. 25. In artikel 8 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. Met de inachtneming van het door of krachtens het decreet bepaalde minimumlessenrooster en met inachtneming van de ontwikkelingsdoelen en de erkende onderwijskwalificaties beschikt elke inrichtende macht voor elk van haar instellingen over de vrijheid de lessenroosters en de leerplannen vast te stellen en kiest zij vrij haar pedagogische methodes. »;

2° in § 2 wordt het derde lid vervangen door wat volgt :

« In voorkomend geval kunnen bepaalde eindtermen, ontwikkelingsdoelen, specifieke eindtermen of erkende beroepskwalificaties van het gewoon secundair onderwijs, van andere types van het buitengewoon secundair onderwijs of van het gewoon of buitengewoon basisonderwijs door een beslissing van de klassenraad in een handelingsplan worden opgenomen. »;

3° aan § 3, eerste lid, wordt een derde gedachtestreep toegevoegd, die luidt als volgt :

« – de erkende beroepskwalificaties of de in de plaats daarvan vastgelegde competenties. ».

Art. 26. In artikel 9, § 2, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, 5°, wordt de zinsnede « en/of als beginnend beroepsbeoefenaar te kunnen fungeren » geschrapt;

2° in het vierde lid wordt de zin « Indien de afwijkingsaanvraag betrekking heeft op specifieke eindtermen waarvoor de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen profielen heeft ingediend, zal de Vlaamse Regering de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen vragen een lid aan te duiden om deel uit te maken van de in het vorige lid bedoelde commissie van deskundigen. » geschrapt.

Art. 27. In artikel 3 van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs wordt tussen het streepje « instellingsbestuur » en het streepje « kwalificatie van een graad » een streepje toegevoegd, dat luidt als volgt :

« – kwalificatie : een afgerond en ingeschaald geheel van competenties of domeinspecifieke leerresultaten ».

Art. 28. In artikel 11 van hetzelfde decreet worden na het woord « gegradueerde » de woorden « en specifieke lerarenopleidingen die leiden tot een diploma van leraar » ingevoegd.

Art. 29. In artikel 58 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan de eerste zin van § 2 worden de woorden « de leerresultaten opgenomen in volgende niveaodescriptoren » toegevoegd;

2° aan § 2 wordt een punt 1° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 1° in de opleidingen leidend tot de graad van gegradueerde in het hoger beroepsonderwijs :

a) het uitbreiden of met ontbrekende gegevens aanvullen van de informatie uit een specifiek domein met concrete en abstracte gegevens; het hanteren van begrippenkaders en het zich bewust zijn van de reikwijdte van de domeinspecifieke kennis;

b) het toepassen van geïntegreerde cognitieve en motorische vaardigheden;

c) het transfereren van kennis en flexibel en inventief aanwenden van procedures voor het uitvoeren van taken en voor het strategisch oplossen van concrete en abstracte problemen;

d) het handelen in een reeks van nieuwe, complexe contexten;

e) het autonoom functioneren met initiatief;

f) het opnemen van verantwoordelijkheid voor het bereiken van persoonlijke resultaten en voor het stimuleren van collectieve resultaten. »;

3° het bestaande punt 1° in § 2 wordt punt 2°;

4° het bestaande punt 2° in § 2 wordt punt 3°;

5° aan § 2 wordt een punt 4° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 4° in de doctoraatsopleidingen en doctoraatsvoorbereidingen leidend tot de graad van doctor :

a) het systematisch begrijpen van een vakgebied en het beheersen van de vaardigheden en methodieken van onderzoek in dat vakgebied;

b) de bekwaamheid om met de geëigende integriteit van een onderzoeker een omvangrijk onderzoeksproces te ontwerpen, ontwikkelen, uit te voeren en aan te passen;

c) het door origineel onderzoek leveren van een bijdrage aan verlegging van de grenzen van kennis door een omvangrijke hoeveelheid werk, waarvan een deel een nationaal of internationaal beoordeelde publicatie verdient;

d) het in staat zijn tot kritische analyse, evaluatie en synthese van nieuwe en complexe ideeën;

e) het kunnen communiceren met vakgenoten en de bredere wetenschappelijke gemeenschap nationaal en internationaal en de samenleving als geheel over het terrein waarop men deskundig is;

f) een vernieuwende bijdrage leveren binnen de academische en professionele context, wat leidt tot technologische, sociale of culturele vooruitgang in een kennissamenleving. ».

Art. 30. Aan artikel 61, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet wordt een punt l) toegevoegd, dat luidt als volgt :

« l) de door de instellingen gezamenlijk beschreven domeinspecifieke leerresultaten als vermeld in artikel 5bis van het decreet van 30 april 2004 betreffende de flexibilisering van het hoger onderwijs in Vlaanderen en houdende dringende hogeronderwijsmaatregelen. ».

Art. 31. Aan artikel 62, § 3, van hetzelfde decreet wordt een punt 5° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 5° de door de instellingen gezamenlijk beschreven domeinspecifieke leerresultaten. ».

Art. 32. In het decreet van 30 april 2004 betreffende de flexibilisering van het hoger onderwijs in Vlaanderen en houdende dringende hogeronderwijsmaatregelen wordt een artikel 5bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 5bis

De instelling schrijft voor elke opleiding en voor elk opleidingsonderdeel leerresultaten uit.

Op basis van de niveaudecriptoren zoals bepaald in artikel 58, § 2, van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering in het hoger onderwijs, schrijven de instellingen onder coördinatie van de Vlaamse Hogescholenraad en de Vlaamse Interuniversitaire Raad daarenboven gezamenlijk de domein-specifieke leerresultaten uit. Zij waarborgen de toepassing van Vlaamse, federale en internationale regelgeving over beroepsuitoefening.

Die beschrijving van de domeinspecifieke leerresultaten wordt gevalideerd door de Nederlands-Vlaamse accreditatieorganisatie.

De Vlaamse Regering kan daarvoor nadere regels uitwerken. ».

Art. 33. In artikel 2 van het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° er wordt een punt 2°*bis* toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 2°*bis* competentieprofiel : een afgerond geheel van competenties die een persoon in een bepaalde maatschappelijke context hanteert om (de) te verwachten resultaten in die maatschappelijke rol te realiseren en waarvoor geen beroepscompetentieprofiel bestaat of ontwikkeld zal worden; »;

2° punt 5° wordt vervangen door wat volgt :

« 5° beroepscompetentieprofiel : een afgerond geheel van competenties die een beroepsbeoefenaar in een bepaalde arbeidscontext hanteert om (de) te verwachte resultaten op de werkvloer te realiseren; »;

3° punt 12° wordt vervangen door wat volgt :

« 12° erkende beroepskwalificatie : de beroepskwalificatie als vermeld in het decreet van 30 april 2009 betreffende de kwalificatiestructuur; ».

Art. 34. In artikel 4 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan § 1 wordt een zin toegevoegd, die luidt als volgt :

« In de communicatie naar de burgers, kan als synoniem voor het begrip titel van beroepsbekwaamheid ook het begrip ervaringsbewijs gebruikt worden. »;

2° er wordt een § 1*bis* toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 1*bis*. De titel van beroepsbekwaamheid geldt eveneens als het bewijs dat de betrokken persoon een erkende beroepskwalificatie heeft behaald. »;

3° in § 2 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Diploma's en getuigschriften mede afgeleverd op grond van het voldoen aan de beroepscompetenties vastgelegd in een erkende beroepskwalificatie, worden te allen tijde geacht de ten aanzien van het betrokken beroep of deelberoep vastgelegde competenties te omvatten. ».

Art. 35. In artikel 6 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 3° wordt het woord « beroepsprofielen » vervangen door de woorden « beroepscompetentieprofielen of competentieprofielen »;

2° in de eerste zin van punt 4° worden de woorden « beroepscompetentieprofielen, bedoeld in 3° » vervangen door de woorden « beroepscompetentieprofielen of competentieprofielen »;

3° in de tweede zin van punt 4° wordt het woord « beroepsprofiel » vervangen door de woorden « beroepscompetentieprofiel of competentieprofiel ».

Art. 36. In artikel 8 van hetzelfde decreet wordt een § 2 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 2. De bevoegde dienst van de Vlaamse Regering staat in voor de organisatie van het toezicht op de kwaliteit van de trajecten tot het bekomen van een titel van beroepsbekwaamheid. ».

Art. 37. In artikel 15*bis* van het decreet van 7 mei 2004 inzake de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen worden § 1 en § 2 vervangen door wat volgt :

« § 1. De Raad bepaalt beroepscompetentieprofielen of competentieprofielen hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Vlaamse Regering, hetzij op verzoek van de sociale partners van een bedrijfstak of een samenhangend geheel van bedrijfstakken zoals door de Vlaamse Regering omschreven, hetzij op verzoek van een maatschappelijke sector zoals omschreven door de Vlaamse Regering.

Een competentieprofiel kan alleen bepaald worden voor maatschappelijke rollen waarvoor geen beroepscompetentieprofiel bestaat of ontwikkeld zal worden.

§ 2. De SERV garandeert bij de ontwikkeling van beroepscompetentieprofielen en competentieprofielen een paritaire vertegenwoordiging van de actoren uit de betrokken bedrijfstak, bedrijfstakken of maatschappelijke sectoren, en waarborgt de toepassing van Vlaamse, federale en internationale regelgeving over beroepsuitoefening. ».

Art. 38. In artikel 2 van het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 32° worden tussen de woorden « specifieke eindtermen » en het woord « en » de woorden « , erkende beroepskwalificatie(s) » ingevoegd;

2° in punt 39° wordt de zinsnede « of om als beginnende beroepsbeoefenaar te kunnen fungeren » geschrapt.

Art. 39. In titel III van hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk IV vervangen door wat volgt :

« hoofdstuk IV. — De eindtermen, specifieke eindtermen, erkende beroepskwalificaties en basiscompetenties ».

Art. 40. In artikel 11 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3 worden tussen de woorden « de specifieke eindtermen » en de woorden « als voor » de woorden « en erkende beroepskwalificaties » ingevoegd;

2° er wordt een § 6 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 6. De eindtermen en specifieke eindtermen worden ontwikkeld gebruik makend van de niveaudecriptoren uit artikel 6 van het decreet van 30 april 2009 betreffende de kwalificatiestructuur. ».

Art. 41. In artikel 12 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 worden tussen de woorden « specifieke eindtermen » en de woorden « zijn van » de woorden « en erkende beroepskwalificaties » ingevoegd;

2° aan § 3, 1°, wordt de volgende zin toegevoegd :

« De basiscompetenties die worden vastgelegd voor opleidingen die leiden naar een beroep nemen erkende beroepskwalificaties op herkenbare wijze op. »;

3° in § 3, 2°, worden tussen de woorden « specifieke eindtermen » en het woord « bepaald » de woorden « of erkende beroepskwalificaties » ingevoegd;

4° aan § 3 wordt een zin toegevoegd, die luidt als volgt :

« De basiscompetenties voor opleidingen die leiden naar een beroep waarvoor geen erkende beroepskwalificaties bestaan, worden bepaald op basis van door sectoren of door overheidsinstanties erkende referentiekaders en gebruik makend van de descriptorelementen en dit zolang er geen erkende beroepskwalificaties zijn. ».

Art. 42. In artikel 13 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden tussen het woord « vaardigheden » en het woord « met » de woorden « en erkende beroepskwalificaties » ingevoegd;

2° in § 2 worden tussen de woorden « specifieke eindtermen » en het woord « of » de woorden « , erkende beroepskwalificaties » ingevoegd.

Art. 43. In artikel 14, § 2, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt de zin « In de leerplannen worden de eindtermen, de specifieke eindtermen of de basiscompetenties op herkenbare wijze opgenomen » vervangen door de zin, « In de leerplannen worden de eindtermen, de specifieke eindtermen, de basiscompetenties of de erkende beroepskwalificaties op herkenbare wijze opgenomen ».

Art. 44. In artikel 15, § 2, van hetzelfde decreet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, 5°, wordt de zinsnede « of als beginnende beroepsbeoefenaar te kunnen fungeren » geschrapt;

2° in het derde lid wordt de zin « Indien de afwijkingaanvraag betrekking heeft op specifieke eindtermen of basiscompetenties waarvoor de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen beroep- (competentie)profielen heeft gepubliceerd, zal de Vlaamse Regering de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen vragen een gemotiveerd advies uit te brengen. » geschrapt.

Art. 45. In artikel 24, § 1, tweede lid, 4°, van hetzelfde decreet wordt tussen de woorden « specifieke eindtermen » en het woord « of » de woorden « , erkende beroepskwalificaties » ingevoegd.

Art. 46. In artikel 45, 4°, van hetzelfde decreet wordt tussen de woorden « specifieke eindtermen » en het woord « en » de woorden « , erkende beroepskwalificaties » ingevoegd.

Art. 47. In artikel 56, 8°, van hetzelfde decreet worden tussen de woorden « specifieke eindtermen, » en het woord « basiscompetenties » de woorden « erkende beroepskwalificaties, » ingevoegd.

Art. 48. In artikel 30, § 1, van het decreet van 10 juli 2008 betreffende het stelstel van leren en werken in de Vlaamse Gemeenschap worden de woorden « beroepscompetentieprofielen zoals ontwikkeld door de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » vervangen door de woorden « erkende beroepskwalificaties vermeld in het decreet van 30 april 2009 betreffende de kwalificatiestructuur ».

Art. 49. In artikel 32, § 1, van hetzelfde decreet worden de woorden « beroepscompetentieprofielen zoals ontwikkeld door de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » vervangen door de woorden « erkende beroepskwalificaties vermeld in het decreet van 30 april 2009 betreffende de kwalificatiestructuur ».

HOOFDSTUK VII. — *Slotbepalingen*

Art. 50. De opleidingen die leiden tot een diploma secundair onderwijs en geen onderwijskwalificatie bevatten zoals omschreven in artikel 14, 4°, van dit decreet, worden tot en met het schooljaar 2012-2013 geacht tot een onderwijskwalificatie van niveau vier te leiden.

Art. 51. Tot en met het academiejaar 2012-2013, worden de leerresultaten, opgenomen in de referentiekaders van de visitatierapporten van de opleidingen uit het hoger onderwijsregister, automatisch als kwalificatie erkend en geregistreerd in een kwalificatiedatabank.

Art. 52. De artikelen 21, 25, 42, 43 en 47 treden in werking op een door de Vlaamse Regering nader te bepalen datum.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 april 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

Nota

(1) *Zitting 2008-2009*
Stukken.

- Ontwerp van decreet : 2158 – Nr. 1

- Amendementen : 2158 – Nrs. 2 en 3

- Verslag over hoorzitting : 2158 – Nr. 4

- Verslag + Erratum : 2158 – Nr. 5

- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2158 – Nr. 6

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Middagvergadering van 22 april 2009.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2547

[C – 2009/35656]

30 AVRIL 2009. — Décret relatif à la structure des certifications (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret relatif à la structure des certifications :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition préliminaire, définitions et objectif*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Dans le présent décret, on entend par :

- 1° ESG : l'enseignement secondaire général;
- 2° profession : un ensemble cohérent de tâches avec les compétences y afférentes desquelles il existe un consensus social et pour lesquelles il est fait abstraction des caractéristiques spécifiques de l'organisation ou de l'entreprise;
- 3° profil de compétences professionnelles : un ensemble complet de compétences utilisées par le professionnel dans un certain contexte de travail pour atteindre les résultats escomptés sur le lieu du travail;
- 4° qualification professionnelle : un ensemble complet et intégré de compétences grâce auxquelles une profession peut être exercée;
- 5° ESP : enseignement secondaire professionnel;
- 6° compétence : la capacité d'appliquer des savoirs, aptitudes et attitudes de façon intégrée dans l'action pour des activités sociales. Dans l'enseignement supérieur des compétences sont dénommées acquis de formation et d'éducation spécifiques du domaine;
- 7° profil de compétences : un ensemble complet de compétences dont se sert une personne dans un contexte social déterminé pour réaliser les résultats escomptés dans ce rôle social et pour lequel aucun profil de compétence professionnelle n'existe ou ne sera développé;
- 8° qualification reconnue : une qualification d'enseignement ou professionnelle dont le Gouvernement flamand décide qu'elle satisfait aux conditions de qualité de fond et de forme et pour laquelle une certification peut être délivrée;
- 9° institutions d'enseignement supérieur : les institutions d'enseignement supérieur telles que visées aux articles 7 et 8 du décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre;
- 10° ESA : l'enseignement secondaire artistique;
- 11° qualification : un ensemble complet et intégré de compétences;
- 12° certification : un titre reconnu par la Communauté flamande qu'un individu a obtenu une qualification reconnue. Le titre indique de quelle(s) qualification(s) il s'agit et fait référence à un niveau du Cadre flamand des certifications;
- 13° cadre des certifications : l'instrument fixé par le présent décret pour la description et l'intégration systématiques de qualifications, comportant des niveaux et des descripteurs de niveau;
- 14° structure des certifications : la classification systématique de qualifications reconnues sur la base d'un cadre global des certifications;
- 15° descripteur de niveau : une description générique des caractéristiques des compétences propres aux qualifications à ce niveau;
- 16° NVAO : la « Nederlands-Vlaamse Accreditatie-organisatie » (Organisation d'Accréditation néerlandaise-flamande);
- 17° qualification d'enseignement : un ensemble complet et intégré de compétences requises pour fonctionner et participer socialement, par lesquelles des études ultérieures dans l'enseignement secondaire ou supérieur peuvent être entamées ou des activités professionnelles peuvent être entreprises;
- 18° secteur : un groupement d'activités professionnelles réunies autour du service principal, du produit, de la technologie, de la fonction économique principale ou du secteur d'activité ou des activités de bénévoles;
- 19° SERV : le « Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » (Conseil socio-économique de la Flandre);
- 20° EST : enseignement secondaire technique;
- 21° VKS : Structure flamande des certifications;
- 22° VLHORA : le « Vlaamse Hogescholenraad » (Conseil des Instituts supérieurs flamands);
- 23° VLIR : le « Vlaamse Interuniversitaire Raad » (Conseil interuniversitaire flamand);
- 24° VLOR : le « Vlaamse Onderwijsraad » (Conseil flamand de l'Enseignement).

Art. 3. La structure des certifications est une classification systématique de qualifications reconnues sur la base d'un cadre global.

Cette classification vise à rendre plus transparentes les qualifications et leurs relations mutuelles de manière à ce que l'enseignement, les dispensateurs de formation ainsi que d'autres acteurs sociaux puissent communiquer de façon univoque sur les qualifications et les compétences y afférentes.

CHAPITRE II. — *Champ d'application et usage*

Art. 4. Le présent décret est d'application aux qualifications reconnues et enregistrées.

La structure des certifications permet d'organiser des formations conduisant aux qualifications reconnues et de comparer des certifications. La structure des certifications peut également servir de cadre de référence pour :

- élaborer des assessments pour la validation des compétences acquises et harmoniser les procédures;
- orienter et/ou accompagner des carrières d'études et des carrières professionnelles.

Le service compétent du Gouvernement flamand assure l'organisation du contrôle de la qualité des parcours d'enseignement, de formation et d'apprentissage et des parcours de validation des compétences acquises qui conduisent tous les deux aux qualifications reconnues.

CHAPITRE III. — Caractéristiques générales du cadre des certifications

Section I^{re}. — Descriptions de niveau

Art. 5. Le cadre des certifications distingue huit niveaux, en ordre ascendant du niveau un au niveau huit. Chacun des niveaux du cadre est décrit à l'aide d'un descripteur de niveau. Un descripteur de niveau donne une description générique des caractéristiques des compétences propres aux qualifications à ce niveau et consiste de cinq éléments de descripteur : savoirs, aptitudes, contexte, autonomie et responsabilité. Ils définissent le niveau de la qualification. Les descripteurs de niveau sont utilisés pour décrire et intégrer tant les qualifications d'enseignement que les qualifications professionnelles.

Art. 6. § 1^{er}. Les éléments de descripteur de chaque descripteur de niveau se concrétisent comme suit :

Niveau VKS	Éléments de descripteur par niveau	
	Savoirs Aptitudes	Contexte Autonomie Responsabilité
VKS 1	<ul style="list-style-type: none"> – Reconnaître des matériaux, des informations succinctes et univoques, des principes et des règles de base simples et concrets d'une partie d'un domaine spécifique – utiliser une ou plusieurs des aptitudes suivantes : <ul style="list-style-type: none"> – cognitives : faire appel aux informations stockées dans la mémoire, s'en souvenir et les appliquer – motrices : recourir aux automatismes et imiter les pratiques – exécuter des actions répétitives et reconnaissables dans des tâches routines 	<ul style="list-style-type: none"> – agir dans un contexte stable, familial, simple et bien structuré, dans lequel la pression des délais est de faible importance – manipuler des objets non délicats – fonctionner sous une direction directe – faire preuve d'une efficacité personnelle
VKS 2	<ul style="list-style-type: none"> – comprendre des informations, notions et procédures standards concrètes d'un domaine spécifique – utiliser une ou plusieurs des aptitudes suivantes : <ul style="list-style-type: none"> – cognitives : analyser les informations en distinguant des éléments et établissant des liens – motrices : <ul style="list-style-type: none"> – convertir des expériences sensorielles en actions motrices – accomplir des actes pratiques et techniques appris – appliquer un nombre sélectionné de procédures standards lors de l'exécution de tâches; adopter des stratégies prescrites pour la résolution d'un nombre limité de problèmes concrets reconnaissables 	<ul style="list-style-type: none"> – agir dans un nombre restreint de contextes comparables, simples et familiaux – manipuler des objets délicats, passifs – fonctionner, avec accompagnement, de façon semi-autonome – assumer une responsabilité exécutive limitée du propre travail
VKS 3	<ul style="list-style-type: none"> – comprendre un nombre de notions abstraites, lois, formules et méthodes d'un domaine spécifique; distinguer l'essentiel de l'accessoire dans une information – utiliser une ou plusieurs des aptitudes suivantes : <ul style="list-style-type: none"> – cognitives : <ul style="list-style-type: none"> – analyser une information par la déduction et l'induction – synthétiser l'information – motrices : <ul style="list-style-type: none"> – faire des constructions sur la base d'un plan – accomplir des actes qui requièrent une compréhension tactique et stratégique – appliquer des aptitudes artistiques et créatives – choisir, combiner et utiliser des procédures et méthodes standards lors de l'exécution de tâches et de la résolution d'une diversité de problèmes concrets bien définis 	<ul style="list-style-type: none"> – agir dans des contextes comparables dans lesquels un nombre de facteurs changent – manipuler des objets délicats, actifs – fonctionner avec une certaine autonomie en vue de l'accomplissement d'un ensemble de tâches bien déterminé – assumer une responsabilité organisationnelle limitée du propre travail

Niveau VKS	Éléments de descripteur par niveau	
	Savoirs Aptitudes	Contexte Autonomie Responsabilité
VKS 4	<ul style="list-style-type: none"> – interpréter des données concrètes et abstraites (information et notions) d'un domaine spécifique – appliquer des aptitudes motrices réflexives, cognitives et productives – évaluer et intégrer des données et développer des stratégies pour l'exécution de tâches diverses et pour la résolution de divers problèmes concrets, non familiers (mais pourtant spécifiques du domaine) 	<ul style="list-style-type: none"> – agir dans une combinaison de contextes changeants – fonctionner de façon autonome en disposant d'une marge d'initiative restreinte – prendre la responsabilité totale du propre travail; évaluer et adapter le propre fonctionnement en vue d'atteindre des résultats collectifs
VKS 5	<ul style="list-style-type: none"> – étendre l'information d'un domaine spécifique avec des données concrètes et abstraites ou la compléter par des données manquantes; utiliser des cadres de définitions; être conscient de la portée des savoirs spécifiques du domaine – appliquer des aptitudes cognitives et motrices intégrées – transférer des savoirs et appliquer des procédures de façon souple et inventive pour l'accomplissement de tâches et la résolution stratégique de problèmes concrets et abstraits 	<ul style="list-style-type: none"> – agir dans une série de nouveaux contextes complexes – fonctionner de façon autonome et de sa propre initiative – assumer la responsabilité en vue d'atteindre des résultats personnels et de promouvoir des résultats collectifs
VKS 6	<ul style="list-style-type: none"> – évaluer et combiner des savoirs et notions d'un domaine spécifique – appliquer des aptitudes spécialisées complexes et liées à des résultats de recherche – récolter et interpréter des données pertinentes et appliquer de façon innovatrice des méthodes et ressources sélectionnées pour résoudre des problèmes complexes non familiers 	<ul style="list-style-type: none"> – agir dans des contextes complexes et spécialisés – fonctionner en parfaite autonomie et avec une large marge d'initiative – prendre la coresponsabilité de la détermination des résultats collectifs
VKS 7	<ul style="list-style-type: none"> – intégrer et reformuler des savoirs et notions d'un domaine spécifique ou se situant à l'interface de différents domaines – appliquer de nouveaux aptitudes complexes, liées à la recherche autonome standardisée – appliquer des techniques et méthodes complexes, avancées et/ou innovatrices à résoudre des problèmes et les évaluer avec un esprit critique 	<ul style="list-style-type: none"> – agir dans des contextes complexes et spécialisés – fonctionner de façon complètement autonome avec droit à la prise de décision – prendre la coresponsabilité de la détermination des résultats collectifs
VKS 8	<ul style="list-style-type: none"> – étendre et/ou redéfinir des savoirs existants d'une partie substantielle d'un domaine spécifique ou se situant à l'interface de différents domaines – interpréter et créer de nouveaux savoirs par une recherche originale ou une étude scientifique avancée – concevoir et exécuter des projets qui étendent et redéfinissent les savoirs procéduraux existants, orientés vers le développement de nouvelles aptitudes, techniques, applications pratiques et/ou de nouveaux matériaux 	<ul style="list-style-type: none"> – agir dans des contextes particulièrement complexes avec de larges implications innovantes – assumer la responsabilité du développement de la pratique professionnelle ou de la recherche scientifique avec un sens critique aiguisé et en faisant preuve de ses capacités de gestion

§ 2. Les descripteurs de niveau de bachelor, master et docteur, visés à l'article 58, § 2, du décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, sont équivalents aux descripteurs de niveau des niveau six, niveau sept et niveau huit respectivement.

Art. 7. Le Gouvernement flamand arrête, sur avis du VLOR et du SERV, la procédure pour la description et l'intégration des qualifications professionnelles. Le présent arrêté contient au moins les éléments suivants :

a) – le modèle pour la description des profils de compétences et des profils de compétences professionnelles en recourant aux éléments de descripteur;

– la vérification marginale des profils de compétences et des profils de compétences professionnelles par rapport au modèle;

– la méthodique pour la définition des niveaux de qualifications professionnelles, notamment l'affectation d'un niveau aux compétences, l'attribution d'une importance relative aux compétences et la définition des niveaux de qualifications professionnelles sur la base d'un processus décisionnel conduisant à un consensus;

– la vérification marginale des travaux des commissions ad hoc spécifiques au secteur pour ce qui est de la procédure d'intégration et de l'utilisation des éléments de descripteur;

b) la façon dont le service compétent du Gouvernement flamand formule une proposition d'intégration à défaut d'un consensus de la commission ad hoc spécifique du secteur en tenant compte avec les éléments visés au point a).

Section II. — Types de qualifications

Art. 8. Des qualifications professionnelles sont des ensembles complets et intégrés de compétences grâce auxquelles une profession peut être exercée. Des qualifications professionnelles se situent à chacun des huit niveaux de la structure des certifications.

Art. 9. Des qualifications d'enseignement sont des ensembles complets et intégrés de compétences requises pour fonctionner et participer socialement, par lesquelles des études ultérieures dans l'enseignement secondaire ou supérieur peuvent être entamées ou des activités professionnelles peuvent être entreprises.

Des qualifications d'enseignement se situent à chacun des huit niveaux de la structure des certifications.

Des qualifications d'enseignement ne sont acquises que par le biais d'un enseignement et seules les institutions reconnues par l'Autorité flamande peuvent en délivrer une certification.

*CHAPITRE IV. — Reconnaissance de qualifications**Section I^{re}. — Procédure de reconnaissance de qualifications professionnelles*

Art. 10. Le SERV soumet des profils de compétences et des profils de compétences professionnelles, décrits à l'aide des éléments de descripteur, au service compétent du Gouvernement flamand en vue de leur reconnaissance comme qualification professionnelle. Le Gouvernement flamand définit, sur avis de tous les conseils consultatifs stratégiques concernés, les conditions dans lesquelles et les secteurs pour lesquels il peut être dérogé au dépôt d'une demande de reconnaissance des profils de compétences via le SERV. La dérogation ne peut pas porter préjudice à l'obligation d'organiser, préalablement à la demande de reconnaissance, une concertation sociale paritaire.

Les demandes de reconnaissance peuvent être déposées en permanence auprès du service compétent du Gouvernement flamand.

Art. 11. Le service compétent du Gouvernement flamand formule un avis de reconnaissance avec une proposition d'intégration au Ministre, chargé de la Formation, et au Ministre fonctionnellement compétent pour la qualification.

Pour une qualification professionnelle basée sur un profil de compétences professionnelles cet avis est préparé dans le service compétent du Gouvernement flamand par une commission ad hoc spécifique du secteur. Cette commission est composée comme suit :

- 1° des représentants des organisations patronales et syndicales concernées qui sont désignés par le SERV;
- 2° des représentants des dispensateurs d'enseignement qui sont désignés par le VLOR;
- 3° des représentants des dispensateurs de formation publics, désignés par le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle) et par SYNTRA Vlaanderen;
- 4° deux experts d'insertion barémique indépendants, désignés par le service compétent du Gouvernement flamand.

Un nombre égal de représentants des organisations patronales et syndicales d'une part et des dispensateurs d'enseignement et de formation publics d'autre part siègent dans la commission ad hoc.

Pour une qualification professionnelle basée sur un profil de compétences cet avis est préparé dans le service compétent du Gouvernement flamand par une commission ad hoc spécifique du secteur. Cette commission est composée comme suit :

- 1° des représentants du (des) secteur(s) concernés désignés par le SERV si le profil de compétences est introduit via le SERV. Par application de la dérogation visée à l'article 10 du présent décret, les secteurs concernés désignent eux-mêmes leurs représentants;
- 2° des représentants des dispensateurs d'enseignement qui sont désignés par le VLOR;
- 3° des représentants des dispensateurs de formation publics, désignés par le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle) et par SYNTRA Vlaanderen;
- 4° deux experts d'intégration indépendants, désignés par le service compétent du Gouvernement flamand.

Un nombre égal de représentants des organisations patronales et syndicales d'une part et des dispensateurs d'enseignement et de formation publics d'autre part siègent dans la commission ad hoc.

Art. 12. Le Gouvernement flamand reconnaît la qualification ou demande d'ajuster l'intégration.

La demande d'ajustement est motivée. Sur la base des arguments invoqués par le Gouvernement flamand, un nouvel avis d'intégration est préparé par une commission ad hoc spécifique du secteur composée à cet effet. Sur la base de cette préparation, le service compétent du Gouvernement flamand formule un avis de reconnaissance avec une proposition d'intégration.

Un profil de compétence professionnelle est reconnu comme qualification professionnelle sur la proposition conjointe du Ministre compétent pour la Formation, du Ministre compétent pour l'Emploi et, le cas échéant, du Ministre fonctionnellement compétent.

Un profil de compétence est reconnu comme qualification professionnelle sur la proposition conjointe du Ministre compétent pour la Formation et, le cas échéant, du Ministre fonctionnellement compétent.

Le délai entre la date de la demande de reconnaissance et la décision de reconnaissance du Gouvernement flamand et le délai entre la date de demande de reconnaissance et la demande d'ajustement ne peut pas dépasser dix semaines. Le délai maximum entre la demande d'ajustement et la décision définitive est de huit semaines.

Ces délais sont suspendus pendant les vacances d'automne, de Noël, de printemps et de Pâques et pendant la période des vacances d'été du Gouvernement flamand en juillet et août.

Art. 13. Le service compétent du Gouvernement flamand enregistre la qualification professionnelle reconnue avec les compétences y afférentes dans une base de données de certifications.

Section II. — Procédure de reconnaissance des qualifications d'enseignement des niveaux un à cinq inclus

Art. 14. Des qualifications d'enseignement qui se situent aux niveaux un à cinq inclus comportent des objectifs finaux, des objectifs finaux spécifiques ou des qualifications professionnelles reconnues, et sont composées comme suit :

- 1° la qualification d'enseignement niveau 1 comprend :
 - a) les objectifs finaux de l'enseignement primaire;

2° les qualifications d'enseignement niveau 2 comprennent :

- a) les objectifs finaux de l'éducation de base;
- b) les objectifs finaux du deuxième degré ESP et une ou plusieurs qualifications professionnelles;

3° les qualifications d'enseignement niveau 3 comprennent :

- a) les objectifs finaux de la deuxième année d'études du troisième degré ESP et une ou plusieurs qualifications professionnelles reconnues;

4° les qualifications d'enseignement niveau 4 comprennent :

- a) les objectifs finaux du troisième degré ESG et les objectifs finaux spécifiques du troisième degré ESG qui sont liés à un ou plusieurs domaines scientifiques;

- b) les objectifs finaux du troisième degré EST et les objectifs finaux spécifiques du troisième degré EST qui sont liés à un ou plusieurs domaines scientifiques;

- c) les objectifs finaux du troisième degré ESA et les objectifs finaux spécifiques du troisième degré ESA qui sont liés à un ou plusieurs domaines scientifiques;

- d) les objectifs finaux du troisième degré EST ou ESA et une ou plusieurs qualifications professionnelles reconnues;

- e) les objectifs finaux de la troisième année d'études du troisième degré ESP et une ou plusieurs qualifications professionnelles reconnues;

- f) les objectifs finaux de la « aanvullende algemene vorming » (formation générale complémentaire) de l'éducation des adultes et une ou plusieurs qualifications professionnelles reconnues;

- g) une ou plusieurs qualifications professionnelles reconnues niveau quatre;

5° les qualifications d'enseignement niveau 5 comprennent :

- a) une ou plusieurs qualifications professionnelles reconnues niveau cinq.

Par objectifs finaux et objectifs finaux spécifiques, il faut entendre dans le présent article également les objectifs finaux de remplacement déclarés équivalents ou les objectifs finaux spécifiques, tels que visés à l'article 9 du décret du 18 janvier 2002 relatif aux objectifs finaux, aux objectifs de développement et aux objectifs finaux spécifiques dans l'enseignement secondaire ordinaire et spécial à temps plein et tels que visés à l'article 15 du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes.

Par qualification professionnelle, il faut entendre dans le présent article également les compétences et les compétences de base, telles que visées à l'article 7^{ter} du décret du 18 janvier 2002 relatif aux objectifs finaux, aux objectifs de développement et aux objectifs finaux spécifiques dans l'enseignement secondaire ordinaire et spécial à temps plein et telles que visées à l'article 12 du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes.

Art. 15. En vue d'une offre d'enseignement actuelle et rationnelle, le Gouvernement flamand définit les critères pour l'élaboration des qualifications d'enseignement et leur position dans la structure des formations.

Le service compétent du Gouvernement flamand élabore, de sa propre initiative ou à la demande de tout intéressé, des propositions de qualifications d'enseignement en tenant compte des critères suivants :

- les besoins sociaux, économiques ou culturels;
- le contexte éducatif et éducationnel : accroître la motivation d'apprentissage en s'axant sur le groupe cible, le profil de la forme d'enseignement et du degré;
- l'entrée et la sortie attendues;
- les moyens matériels et financiers et l'expertise disponibles;
- la possibilité de coopérer avec d'autres institutions ou avec le marché de l'emploi/les entreprises, si requis;
- la continuité dans la carrière (scolaire) : l'intégration dans l'offre de formations existante, l'accessibilité aux formations de suivi et/ou aux possibilités d'emploi.

Toute proposition et toute demande, convertie ou non dans une proposition, sera soumise à l'avis du VLOR par le service compétent du Gouvernement flamand. Pour les qualifications d'enseignement visées à l'article 14, 5°, a), le service compétent du Gouvernement flamand prépare ses propositions au plus tard soixante jours après la reconnaissance de la (des) qualification(s) professionnelle(s) en question. Le Gouvernement flamand reconnaît les qualifications d'enseignement sur la proposition conjointe du Ministre compétent pour la Formation et du Ministre compétent pour l'Enseignement.

Le service compétent du Gouvernement flamand enregistre les qualifications d'enseignement reconnues avec les compétences y afférentes dans une base de données de certifications.

Section III. — Procédure de reconnaissance des qualifications d'enseignement des niveaux six à huit inclus

Art. 16. Des institutions de l'enseignement supérieur décrivent conjointement les acquis de formation et d'éducation spécifiques du domaine tels que visés à l'article 5^{bis} du décret du 30 avril 2004 relatif à la flexibilisation de l'enseignement supérieur en Flandre et portant des mesures urgentes en matière d'enseignement supérieur.

Art. 17. Les descriptions validées et les acquis de formation et d'éducation spécifiques du domaine sont automatiquement reconnus comme qualification.

Les descriptions validées des formations pour le grade de bachelor sont reprises comme qualifications niveau 6, celles pour le grade de master comme qualifications niveau 7 et celles pour le grade de docteur comme qualifications niveau 8.

Art. 18. La NVAO soumet au service compétent du Gouvernement flamand les qualifications reconnues avec les compétences y afférentes en vue de leur enregistrement dans une base de données de certifications.

CHAPITRE V. — Base de données de certifications et base de données de titres d'apprentissage et de compétence professionnelle

Art. 19. En vue de la fourniture d'informations à des individus, des institutions et des autorités sur la politique flamande en matière des qualifications et en vue du développement d'une politique, toutes les qualifications reconnues sont enregistrées dans une base de données de certifications auprès du service compétent du Gouvernement flamand.

Toutes les qualifications d'enseignement et professionnelles reconnues avec les compétences y afférentes ainsi que la façon dont ces qualifications sont acquises figurent dans cette base de données.

Le service compétent du Gouvernement flamand assure la gestion de la base de données et l'échange de données.

Art. 20. En vue de la fourniture de services ou en vue du développement politique, tous les titres d'apprentissage et de compétence professionnelle reconnus ou déclarés équivalents par la Communauté flamande ainsi que les données d'identification minimales y afférentes du porteur des titres d'apprentissage et de compétence professionnelle en question sont enregistrés dans une base de données de titres d'apprentissage et de compétence professionnelle auprès des services compétents du Gouvernement flamand.

Cet enregistrement se fait par l'instance qui a délivré les titres d'apprentissage et de compétence professionnelle en question ou par l'instance qui a collecté les données sur les titres d'apprentissage et de compétence professionnelle en question auprès des instances délivrant les titres d'apprentissage et de compétence professionnelle, ou sur la base d'une déclaration enregistrée sur l'honneur.

Un titre d'apprentissage est un titre délivré au terme d'un ensemble complet d'activités d'enseignement ou de formation après qu'il a été vérifié par une épreuve si les compétences définies au préalable ont été acquises.

Un titre de compétence professionnelle est un certificat tel que visé au décret du 30 avril 2004 relatif à l'obtention d'un titre de compétence professionnelle.

Les services compétents du Gouvernement flamand gèrent la base de données. La valorisation de cette base de données est assurée par la Cellule de coordination e-gouvernement flamand qui veille à la communication de données de la base de données de titres d'apprentissage et de compétence professionnelle à condition de respecter l'article 8 du décret du 18 juillet 2008 relatif à l'échange électronique de données administratives.

CHAPITRE VI. — *Dispositions modificatives*

Art. 21. A l'article 24bis, § 1^{er}, point 8°, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, les mots « objectifs finaux spécifiques » sont remplacés chaque fois par les mots « qualifications d'enseignement reconnues, ».

Art. 22. L'article 3 du décret du 18 janvier 2002 relatif aux objectifs finaux, aux objectifs de développement et aux objectifs finaux spécifiques dans l'enseignement secondaire ordinaire et spécial à temps plein est remplacé par ce qui suit :

« Article 3

Les objectifs finaux, les objectifs finaux spécifiques, les objectifs de développement pour l'enseignement secondaire ordinaire à temps plein et les objectifs de développement pour l'enseignement secondaire spécial sont fixés par le Parlement flamand, sous forme de validation d'un arrêté du Gouvernement flamand, fixé sur avis du VLOR.

Aucun objectif final ou de développement n'est fixé pour l'enseignement d'une religion reconnue, d'une morale fondée sur une religion, de la morale non confessionnelle, de la propre culture et religion et de la formation culturelle.

Au plus tard un mois après l'approbation de l'arrêté, le Gouvernement flamand le soumet au Parlement flamand pour validation.

Les objectifs finaux, les objectifs finaux spécifiques et les objectifs de développement produisent leurs effets à la date indiquée par le décret.

Les objectifs finaux et les objectifs finaux spécifiques sont développés à l'aide des éléments de descripteur visés à l'article 6 du décret du 30 avril 2009 relatif à la structure des certifications. » .

Art. 23. Dans l'article 5, § 3, du même décret, l'alinéa trois est remplacé par la disposition suivante :

« Dans la forme d'enseignement 4 de l'enseignement secondaire spécial, les objectifs finaux, les objectifs de développement, les objectifs finaux spécifiques et les qualifications professionnelles reconnues du niveau correspondant de l'enseignement secondaire ordinaire tiennent respectivement lieu d'objectifs finaux, d'objectifs de développement, d'objectifs finaux spécifiques et de qualifications professionnelles reconnues. Pour d'autres formes d'enseignement ou d'autres types, le conseil de classe peut adopter les objectifs finaux et/ou objectifs de développement et/ou objectifs finaux spécifiques et/ou qualifications professionnelles reconnues du niveau correspondant de l'enseignement secondaire ordinaire, d'autres types de l'enseignement secondaire spécial ou de l'enseignement fondamental ordinaire ou spécial en tant qu'objectifs de développement. Dans les deux cas, le conseil de classe peut, tout en tenant compte des caractéristiques propres à l'élève, juger l'équivalence de prestations dans le type concerné ou la forme d'enseignement concernée avec les prestations requises par les objectifs finaux et/ou objectifs de développement et/ou objectifs finaux spécifiques et/ou qualifications professionnelles reconnues du niveau correspondant de l'enseignement secondaire ordinaire. » .

Art. 24. Dans le chapitre II du même décret, la section 3, comportant les articles 6 et 7, est remplacée par ce qui suit :

« SECTION 3. — Objectifs finaux spécifiques et qualifications professionnelles reconnues

« Article 6

Les objectifs finaux spécifiques et les qualifications professionnelles reconnues sont acquis au moyen de la partie spécifique d'une formation. La partie spécifique de la formation est définie comme la partie n'appartenant pas à la formation de base ou à la partie complémentaire, telles que définies dans le titre IV du décret du 31 juillet 1990 relatif à l'Enseignement-II, tel que modifié.

« Article 7

Les objectifs finaux spécifiques sont des objectifs relatifs aux aptitudes, aux savoirs spécifiques, aux notions et aux attitudes dont un élève de l'enseignement secondaire à temps plein dispose pour entamer un enseignement complémentaire.

Des objectifs finaux spécifiques sont fixés pour la deuxième année d'études du troisième degré de l'ESG, de l'ESA et de l'EST et sont développés à partir des subdivisions caractéristiques d'un domaine scientifique défini.

« Article 7bis

Des qualifications professionnelles reconnues dont dispose un élève de l'enseignement secondaire à temps plein sont des ensembles complets et intégrés de compétences pour exercer une activité en tant que professionnel débutant. Les compétences d'un professionnel débutant sont comprises dans les qualifications professionnelles reconnues selon la procédure fixée au décret du 30 avril 2009 relatif à la structure des certifications.

« Article 7ter

Pour ces parties spécifiques des formations axées sur la pratique professionnelle pour lesquelles il n'existe aucune qualification professionnelle reconnue, le Gouvernement flamand définit les compétences aussi longtemps qu'il n'y a pas de qualifications professionnelles reconnues. Le Gouvernement flamand définit ces compétences sur la base des cadres de référence reconnus par des secteurs ou des autorités publiques et en utilisant des éléments de descripteur. »

Art. 25. A l'article 8 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1. Eu égard aux horaires minimums fixés par le décret ou en vigueur de celui-ci et eu égard aux objectifs de développement et aux qualifications d'enseignement reconnues, tout pouvoir organisateur est libre d'établir pour chacun de ses établissements d'enseignement les horaires et les programmes d'études, ainsi que de choisir ses propres méthodes pédagogiques. » ;

2° au § 2, l'alinéa trois est remplacé par la disposition suivante :

« Le cas échéant, certains objectifs finaux, objectifs de développement, objectifs finaux spécifiques ou qualifications professionnelles reconnues de l'enseignement secondaire ordinaire, d'autres types de l'enseignement secondaire spécial ou de l'enseignement fondamental ordinaire ou spécial peuvent être repris, par une décision du conseil de classe, dans un plan d'action. » ;

3° au § 3, il est ajouté un troisième tiret ainsi rédigé :

« – les qualifications professionnelles reconnues ou les compétences fixées au lieu de celles-ci. » .

Art. 26. A l'article 9, § 2, du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le deuxième alinéa, 5°, le membre de phrase « et/ou d'exercer une activité en tant que débutant » est supprimé;

2° dans le quatrième alinéa, la phrase « Si la demande de dérogation porte sur des objectifs finaux spécifiques pour lesquels le « Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » a introduit des profils, le Gouvernement flamand demandera au Conseil ci-dessus de faire partie de la commission d'experts visée à l'alinéa précédent. » est supprimée.

Art. 27. Dans l'article 3 du décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, il est ajouté un tiret entre le tiret « direction de l'institution » et le tiret « qualification d'un grade », ainsi rédigé :

« – qualification : un ensemble complet et intégré de compétences ou d'acquis de formation et d'éducation spécifiques du domaine ».

Art. 28. Dans l'article 11 du même décret, les mots « et des formations spécifiques des enseignants qui conduisent à un diplôme d'enseignant » sont insérés après le mot « gradué ».

Art. 29. A l'article 58 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° à la première phrase du § 2, les mots « les acquis de formation et d'éducation repris dans les descripteurs de niveau suivants » sont ajoutés;

2° le § 2 est complété par un point 1°, rédigé comme suit :

« 1° dans les formations conduisant au grade de gradué dans l'enseignement supérieur professionnel :

a) d'étendre l'information d'un domaine spécifique avec des données concrètes et abstraites ou la compléter par des données manquantes; d'utiliser des cadres de définitions et d'être conscient de la portée des savoirs spécifiques du domaine;

b) d'appliquer des aptitudes cognitives et motrices intégrées;

c) de transférer des savoirs et d'appliquer des procédures de façon souple et inventive pour l'accomplissement de tâches et la résolution stratégique de problèmes concrets et abstraits;

- d) d'agir dans une série de nouveaux contextes complexes;
- e) de fonctionner de façon autonome et de leur propre initiative;
- f) d'assumer la responsabilité en vue d'atteindre des résultats personnels et de promouvoir des résultats collectifs. »;

3° le point existant 1° au § 2 devient le point 2°;

4° le point existant 2° au § 2 devient le point 3°;

5° le § 2 est complété par un point 4°, rédigé comme suit :

« 4° dans les formations de doctorat et les préparations d'un doctorat conduisant au grade de docteur :

a) de comprendre systématiquement un domaine et de maîtriser les aptitudes et de méthodiques de recherche dans ce domaine;

b) d'être capable de concevoir, développer, exécuter et adapter un processus substantiel de recherche avec l'intégrité professionnelle d'un chercheur;

c) de contribuer par une recherche originale à l'extension des savoirs par un travail considérable, dont une partie mérite une publication au niveau national ou international;

d) d'être capable d'analyse critique, d'évaluation et de synthèse d'idées nouvelles et complexes;

e) de pouvoir communiquer avec leurs collègues et la communauté scientifique élargie au niveau national et international et avec la société dans son ensemble au sujet de leur domaine d'expertise;

f) d'être capable de promouvoir, dans les contextes académique et professionnel, des avancées technologiques, sociales ou culturelles dans une société de la connaissance. » .

Art. 30. A l'article 61, § 1^{er}, deuxième alinéa, du même décret, il est ajouté un point l), rédigé comme suit :

« l) les acquis de formation et d'éducation spécifiques du domaine décrits conjointement par les institutions, tels que visés à l'article 5bis du décret du 30 avril 2004 relatif à la flexibilisation de l'enseignement supérieur en Flandre et portant des mesures urgentes en matière d'enseignement supérieur. » .

Art. 31. A l'article 62, § 3, du même décret, il est ajouté un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° les acquis de formation et d'éducation spécifiques du domaine décrits conjointement par les institutions. » .

Art. 32. Dans le décret du 30 avril 2004 relatif à la flexibilisation de l'enseignement supérieur en Flandre et portant des mesures urgentes en matière d'enseignement supérieur, il est inséré un article 5bis ainsi rédigé :

« Article 5bis. L'institution définit des acquis de formation et d'éducation pour toute subdivision de formation.

Sur la base des descripteurs de niveau, tels que définis à l'article 58, § 2, du décret 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, les institutions sous la coordination du « Vlaamse Hogescholenraad' (Conseil des instituts supérieurs flamands) et du 'Vlaamse Interuniversitaire Raad » (Conseil interuniversitaire flamand) déterminent, en outre, conjointement des acquis de formation et d'éducation spécifiques du domaine. Ils garantissent l'application des réglementations flamande, fédérale et internationale sur la pratique professionnelle.

Cette description des acquis de formation et d'éducation spécifiques du domaine est validée par la « Nederlands-Vlaamse Accreditatie-organisatie » (Organisation d'Accréditation néerlandaise-flamande).

Le Gouvernement flamand peut déterminer les modalités à cet effet. » .

Art. 33. A l'article 2 du décret du 30 avril 2004 relatif à l'obtention d'un titre de compétence professionnelle, sont apportées les modifications suivantes :

1° il est ajouté un point 2°bis, rédigé comme suit :

« 2°bis profil de compétences : un ensemble complet de compétences dont se sert une personne dans un contexte social déterminé pour réaliser les résultats escomptés dans ce rôle social et pour lequel aucun profil professionnel n'existe ou ne sera développé; »;

2° le point 5° est remplacé par la disposition suivante :

« 5° profil de compétences professionnelles : un ensemble complet de compétences utilisées par le professionnel dans un certain contexte de travail pour atteindre les résultats escomptés sur le lieu du travail; »;

3° le point 12° est remplacé par la disposition suivante :

« 12° qualification professionnelle reconnue : la qualification professionnelle telle que visée au décret du 30 avril 2009 relatif à la structure des certifications; ».

Art. 34. A l'article 4 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1, il est ajouté une phrase rédigée comme suit :

« Dans la communication avec les citoyens, la notion « titre d'expérience » peut être utilisée comme synonyme pour la notion « titre de compétence professionnelle ». » ;

2° il est ajouté un § 1^{er}*bis*, rédigé comme suit :

« § 1*bis*. Le titre de compétence professionnelle tient lieu de preuve que la personne concernée a obtenu une qualification professionnelle reconnue. » ;

3° dans le § 2, l'alinéa deux est remplacé par la disposition suivante :

« Des diplômes et certificats délivrés notamment sur la base de la maîtrise des compétences professionnelles fixées dans une qualification professionnelle reconnue, sont, à tout moment, censés comporter les compétences définies en vue de l'exercice de la profession ou sous-profession concernée. » .

Art. 35. A l'article 6 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 3°, les mots « profils professionnels » sont remplacés par les mots « profils de compétences professionnelles ou profils de compétences »;

2° dans la première phrase du point 4°, les mots « profils de compétences professionnelles, visés au 3° » sont remplacés par les mots « profils de compétences professionnelles ou profils de compétences »;

3° dans la deuxième phrase du point 4°, les mots « profil professionnel » sont remplacés par les mots « profil de compétences professionnelles ou profil de compétences ».

Art. 36. A l'article 8 du même décret, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Le service compétent du Gouvernement flamand assure l'organisation du contrôle de la qualité des parcours pour l'obtention d'un « titre de compétence professionnelle. » .

Art. 37. Dans l'article 15*bis* du décret du 7 mai 2004 relatif au « Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » (Conseil socio-économique de la Flandre), les §§ 1^{er} et 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1. Le Conseil définit les profils des compétences professionnelles ou les profils de compétences, soit de sa propre initiative, soit sur la demande du Gouvernement flamand, soit sur la demande des partenaires sociaux d'un secteur d'entreprise ou d'un ensemble cohérent de secteurs d'entreprise tel que décrit par le Gouvernement flamand, soit sur la demande d'un secteur social tel que décrit par le Gouvernement flamand.

Un profil de compétences ne peut être défini que pour les rôles sociaux pour lesquels aucun profil de compétences professionnelles n'existe ou ne sera développé.

§ 2. Lors du développement des profils de compétences professionnelles et des profils de compétences, le SERV garantit une représentation paritaire des acteurs du secteur d'entreprise, des secteurs d'entreprise ou des secteurs sociaux concernés, et assure l'application des réglementations flamande, fédérale et internationale sur la pratique professionnelle. » .

Art. 38. A l'article 2 du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 32°, les mots « , qualification(s) professionnelle(s) reconnue(s) » sont insérés entre les mots « objectifs finaux spécifiques » et le mot « et »;

2° au point 39°, le membre de phrase « ou pour pouvoir fonctionner comme professionnel débutant » est supprimé.

Art. 39. Dans le titre III du même décret, l'intitulé du Chapitre IV est remplacé par l'intitulé suivant :

« chapitre IV. — Les objectifs finaux, objectifs finaux spécifiques, qualifications professionnelles reconnues et compétences de base ».

Art. 40. A l'article 11 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 3, les mots « et qualifications professionnelles reconnues » sont insérés entre les mots « objectifs finaux spécifiques » et les mots « qu'aux ».

2° il est ajouté un § 6, rédigé comme suit :

« § 6. Les objectifs finaux et les objectifs finaux spécifiques sont développés à l'aide des descripteurs de niveau de l'article 6 du décret du 30 avril 2009 relatif à la structure des certifications. » .

Art. 41. A l'article 12 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, les mots « et qualifications professionnelles reconnues » sont insérés entre les mots « Les objectifs spécifiques » et les mots « s'appliquent »;

2° le § 3, 1°, est complété par la phrase suivante :

« Les qualifications professionnelles reconnues sont reprises de manière identifiable dans les compétences de base qui sont déterminées pour les formations conduisant à une profession. » ;

3° au § 3, 2°, les mots « ou qualification professionnelle reconnue » sont insérés entre les mots « objectif final spécifique » et le mot « n'a été fixé »;

4° au § 3, il est ajouté une phrase rédigée comme suit :

« Les compétences de base pour des formations conduisant à une profession pour laquelle aucune qualification professionnelle reconnue n'existe, sont déterminées sur la base des cadres de référence reconnus par des secteurs ou par des autorités publiques et en utilisant des éléments de descripteur et aussi longtemps il n'existe aucune qualification professionnelle reconnue. » .

Art. 42. A l'article 13 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, la phrase est complétée par les mots « et les qualifications professionnelles reconnues »;

2° au § 2, les mots « , qualifications professionnelles reconnues » sont insérés entre les mots « objectifs finaux spécifiques » et le mot « ou ».

Art. 43. Dans l'article 14, § 2, premier alinéa, du même décret, la phrase « Dans les programmes d'études, les objectifs finaux, objectifs finaux spécifiques ou compétences de base sont repris de manière identifiable » est remplacée par la phrase « Les objectifs finaux, objectifs finaux spécifiques, les compétences de base ou les qualifications professionnelles reconnues sont repris de manière identifiable dans les programmes d'études ».

Art. 44. A l'article 15, § 2, du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le deuxième alinéa, 5°, le membre de phrase « ou d'exercer une activité en tant que professionnel débutant » est supprimé;

2° dans le troisième alinéa, la phrase « Si la demande de dérogation porte sur des objectifs finaux spécifiques ou des compétences de base pour lesquels le « Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » a publié des profils de compétence professionnelle, le Gouvernement flamand demandera au Conseil ci-dessus de rendre un avis motivé. » est supprimée.

Art. 45. A l'article 24, § 1^{er}, deuxième alinéa, 4°, du même décret, les mots « , qualifications professionnelles reconnues » sont insérés entre les mots « objectifs finaux spécifiques » et le mot « et ».

Art. 46. A l'article 45, 4°, du même décret, les mots « , qualifications professionnelles reconnues » sont insérés entre les mots « objectifs finaux spécifiques » et le mot « et ».

Art. 47. A l'article 56, 8°, du même décret, les mots « de qualifications professionnelles reconnues, » sont insérés entre les mots « d'objectifs finaux spécifiques, » et les mots « de compétences de base ».

Art. 48. Dans l'article 30, § 1^{er}, du décret du 10 juillet 2008 relatif au système d'apprentissage et de travail en Communauté flamande, les mots « les profils de compétence professionnelle tels que développés par le Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » sont remplacés par les mots « les qualifications professionnelles reconnues telles que visées au décret du 30 avril 2009 relatif à la structure des certifications ».

Art. 49. Dans l'article 32, § 1^{er}, du même décret, les mots « les profils de compétence professionnelle tels que développés par le Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » sont remplacés par les mots « les qualifications professionnelles reconnues telles que visées au décret du 30 avril 2009 relatif à la structure des certifications ».

CHAPITRE VII. — *Dispositions finales*

Art. 50. Les formations conduisant à un diplôme de l'enseignement secondaire et ne renfermant pas de qualification d'enseignement telle que décrite à l'article 14, 4°, du présent décret, sont censées conduire à une qualification d'enseignement niveau quatre jusqu'à l'année scolaire 2012-2013.

Art. 51. Jusqu'en l'année académique 2012-2013, les acquis de formation et d'éducation repris dans les cadres de référence des rapports de visite des formations du Registre de l'Enseignement supérieur sont automatiquement reconnus comme qualification et enregistrés dans la base de données de certifications.

Art. 52. Les articles 21, 25, 42, 43 et 47 entrent en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement flamand.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents

– Projet de décret : 2158 – N° 1

– Amendements : 2158 – N°s 2 et 3

– Rapport de l'audition : 2158 – N° 4

– Rapport + Erratum : 2158 – N° 5

– Texte adopté en séance plénière : 2158 – N° 6

Annales. — Discussion et adoption : Séance d'après-midi du 22 avril 2009.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2548 (2009-2365)

[C — 2009/35673]

8 MEI 2009. — Decreet betreffende de diepe ondergrond. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 2009 werd op blz. 45942 en volgende bovengenoemd decreet gepubliceerd.

De publicatie gebeurde evenwel zonder de bijlagen die integraal deel uitmaken van het decreet.

Hieronder volgen de bijlagen.

BIJLAGE I**IN ARTIKEL 39 BEDOELDE CRITERIA VOOR DE KARAKTERISERING EN EVALUATIE VAN HET POTENTIËLE OPSLAGCOMPLEX EN HET OMLIGGENDE GEBIED**

De in artikel 39 bedoelde karakterisering en evaluatie van het potentiële opslagcomplex en het omliggende gebied wordt overeenkomstig de op het moment van de evaluatie bestaande optimale praktijken en met gebruikmaking van de hierna volgende criteria uitgevoerd in drie fasen. Afwijkingen van één of meer van die criteria kunnen door de Vlaamse Regering worden toegestaan op voorwaarde dat de exploitant heeft aangetoond dat niet wordt geraakt aan het vermogen om via karakterisering en evaluatie geschikte opslaglocaties aan te duiden overeenkomstig artikel 39.

Fase 1 - Gegevensverzameling

Er moeten voldoende gegevens worden verzameld om een volumetrisch en statisch driedimensionaal (3D) model voor de opslaglocatie en het opslagcomplex uit te werken, met inbegrip van de afdichtende laag en het omliggende gebied, inclusief de hydraulisch verbonden gebieden. Deze gegevens omvatten minimaal de volgende intrinsieke kenmerken met betrekking tot het opslagcomplex:

- a) geologie en geofysica;
- b) hydrogeologie (met name de aanwezigheid van voor consumptie bestemd grondwater);
- c) engineering van het reservoir (onder meer volumetrische berekening van het poriënvolume met het oog op koolstofdioxide-injectie en uiteindelijke opslagcapaciteit);
- d) geochemie (oplossnelheid, mineraliseringssnelheid);
- e) geomechanica (permeabiliteit, breukspanning);
- f) seismische activiteit;
- g) aanwezigheid van natuurlijke en door de mens veroorzaakte lekroutes, met inbegrip van bronnen en boorgaten die kunnen leiden tot lekkage, en de toestand van deze routes.

De volgende kenmerken van de omgeving van het opslagcomplex dienen te worden gedocumenteerd:

- h) domeinen die het opslagcomplex omringen waarvoor de opslag van koolstofdioxide in de opslaglocatie gevolgen kan hebben;
- i) bevolkingsspreiding in de regio boven de opslaglocatie;
- j) nabijheid van waardevolle natuurlijke rijkdommen (met name onder meer de speciale beschermingszones overeenkomstig het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, drinkbaar grondwater en koolwaterstoffen);
- k) activiteiten in de omgeving van het opslagcomplex en mogelijke interactie met deze activiteiten (bijvoorbeeld opsporing, winning en opslag van koolwaterstoffen, geothermisch gebruik van waterhoudende grondlagen en gebruik van ondergrondse waterreserves);
- l) nabijheid van de voor opslag in overweging genomen potentiële koolstofdioxidebronnen (inclusief raming van de totale potentiële massa van koolstofdioxide die economisch beschikbaar is voor opslag) en van adequate vervoersnetwerken.

Fase 2 - Opbouw van het driedimensionaal statisch geologisch model

Met de in fase 1 verzamelde gegevens wordt een driedimensionaal statisch geologisch model, of worden een reeks modellen van het kandidaat-opslagcomplex, met inbegrip van de afdichtende laag en de hydraulisch verbonden gebieden en vloeistoffen, opgebouwd met computersimulaties van reservoirs. Met die statische geologische modellen wordt een opslagcomplex gekarakteriseerd in termen van:

- a) de geologische structuur van de fysische insluiting;
- b) de geomechanische, geochemische en stroomtechnische kenmerken van het reservoir, van de bovenliggende lagen (afdichtende laag, afdichtingen, poreuze en ondoordringbare horizonts) en van de omliggende formaties;

- c) karakterisering van het breukensysteem en de aanwezigheid van door de mens gemaakte routes;
- d) oppervlakte en hoogte van het opslagcomplex;
- e) volume van de poriënruimte (inclusief de verdeling van de porositeit);
- f) uitgangssituatie van de waterdistributie;
- g) andere relevante kenmerken.

De onzekerheid op het gebied van de afzonderlijke parameters die worden gebruikt om het model te ontwerpen, wordt ingeschat door voor elke parameter een reeks scenario's uit te werken en de desbetreffende betrouwbaarheids grenzen te berekenen. Ook de onzekerheid op het gebied van het model als geheel moet worden ingeschat.

Fase 3 - Karakterisering van het dynamisch opslaggedrag, karakterisering van de gevoeligheid, risicobeoordeling

De karakterisering en de beoordeling worden gebaseerd op een dynamische modellering, die een reeks timestep-simulaties van koolstofdioxide-injecties in de opslaglocatie omvat en waarbij gebruik wordt gemaakt van het statische geologische model voor de in de tweede fase ontworpen computersimulatie van het opslagcomplex.

Fase 3.1 - Karakterisering van het dynamisch opslaggedrag

Ten minste de volgende elementen worden in de beschouwing betrokken:

- a) mogelijke injectiesnelheden en koolstofdioxidestroomkenmerken;
- b) de efficiëntie van de modellering van gekoppelde processen (d.w.z. de manier waarop verschillende afzonderlijke effecten in de simulator op elkaar inwerken);
- c) reactieve processen (d.w.z. de manier waarop het model terugkoppelt op reacties van het geïnjecteerde koolstofdioxide met mineralen in situ);

- d) de gebruikte simulator van het reservoir (om bepaalde bevindingen te valideren, moeten wellicht meerdere simulaties worden gebruikt);
- e) korte- en langetermijnsimulaties (om het gedrag van het koolstofdioxide te bestuderen in een tijdsbestek van decennia, dan wel millennia, inclusief de oplossnelheid van koolstofdioxide in water).

De dynamische modellering moet een inzicht geven in:

- f) druk en temperatuur van de opslagformatie afgezet tegen de injectiesnelheid en de in de tijd geaccumuleerde injectiehoeveelheid;
- g) oppervlakte en hoogte van de koolstofdioxideformatie versus tijd;
- h) aard van de koolstofdioxidestroom in het reservoir, inclusief fasegedrag;
- i) koolstofdioxide-insluitingsmechanismen en -snelheden (inclusief overlooppunten en laterale en verticale afsluitingen);
- j) omliggende opslagformaties in het geheel van het opslagcomplex;
- k) opslagcapaciteit en drukgradiënten in de opslaglocatie;
- l) het risico van het doorbreken van de opslagformatie(s) en de afsluitende laag;
- m) het risico dat koolstofdioxide in de afdichtende laag binnendringt;
- n) het risico van lekkage uit de opslaglocatie (bijvoorbeeld via verlaten of niet goed afgesloten putten);
- o) het migratietempo (in niet-begrensde reservoirs);
- p) afdichtingssnelheden bij breuken;
- q) wijzigingen van de vloeistofchemie in formatie(s) en daaruit voortkomende reacties (bijvoorbeeld wijziging van de pH, vorming van mineralen) en integratie van reactieve modellering om de effecten in te schatten;

- r) verplaatsing van vloeistoffen in de opslagformatie;
- s) toegenomen seismische activiteit en landhoogte aan de oppervlakte.

(bijvoorbeeld fysieke structuren in verband met het project).

Fase 3.2 - Karakterisering van de gevoeligheid

Er moeten meerdere simulaties worden uitgevoerd ter bepaling van de gevoeligheid van de simulaties aan aannamen voor specifieke parameters. Daarbij worden de parameters in het statische geologische model van de opslaglocatie gewijzigd, alsook de snelheidsaannamen en de aannamen bij de dynamische modellering. Bij de risico-evaluatie wordt rekening gehouden met elke significante gevoeligheid.

Fase 3.3 - Risicobeoordeling

De risicobeoordeling omvat onder meer:

3.3.1 Karakterisering van de gevaren

De karakterisering van de gevaren gebeurt op grond van een inschatting van het lekkagerisico voor het opslagcomplex, als bepaald via de hierboven beschreven dynamische modellering en karakterisering van de veiligheid. Daarbij wordt onder meer gekeken naar:

- a) potentiële lekroutes;
- b) potentiële omvang van lekkages voor welbepaalde lekroutes (stroomsnelheden);
- c) kritische parameters die het lekkagepotentieel beïnvloeden (bijvoorbeeld maximale reservoirdruk, maximale injectiesnelheid, temperatuur, gevoeligheid aan de verschillende aannamen in het statische geologische model enzovoort);
- d) secundaire effecten van de opslag van koolstofdioxide, zoals weggedrukte vloeistoffen in de formatie en nieuwe verbindingen die bij de opslag van koolstofdioxide worden gevormd;
- e) andere factoren die een gevaar kunnen vormen voor de volksgezondheid of het milieu

De karakterisering van de gevaren verloopt voor de volledige reeks potentiële bedrijfsomstandigheden waarbij de veiligheid van het opslagcomplex wordt getest.

3.3.2 Evaluatie van de blootstelling gebaseerd op de kenmerken van het milieu en de spreiding en de activiteiten van de menselijke bevolking boven het opslagcomplex, en het potentiële en toekomstige gedrag van koolstofdioxidelekken via de in fase 3.3.1 geïdentificeerde potentiële lekroutes;

3.3.3 Evaluatie van de effecten – gebaseerd op de gevoeligheid van bepaalde soorten, gemeenschappen of habitats voor potentiële lekkage-incidenten als geïdentificeerd in fase 3.3.1. Wanneer relevant worden ook de effecten van blootstelling aan verhoogde koolstofdioxideconcentraties in de biosfeer in rekening gebracht (inclusief bodems, mariene sedimenten en water bij de zeebodem (asfyxiatie, hypercapnia enzovoort) en verlaagde pH in dergelijke omgevingen ten gevolge van weglekkend koolstofdioxide). Dit omvat ook een beoordeling van de effecten van andere stoffen die aanwezig kunnen zijn in de ontsnappende koolstofdioxidestromen (hetzij de in de oorspronkelijke injectiestroom aanwezige onzuiverheden, hetzij nieuwe verbindingen die bij de opslag van koolstofdioxide zijn ontstaan). Deze effecten worden nader bekeken op diverse schalen van ruimte en tijd en er wordt gekeken naar de onderscheiden grootteordes van lekkage-incidenten.

3.3.4 Karakterisering van de risico's – Dit omvat een evaluatie van de veiligheid en integriteit van de locatie op korte en lange termijn, met inbegrip van een beoordeling van het lekkagerisico onder de voorgestelde exploitatieomstandigheden en de effecten op milieu en volksgezondheid in het worstcasescenario. De karakterisering van de risico's wordt uitgevoerd op basis van de karakterisering van de gevaren en de evaluatie van de blootstelling en de effecten. Zij omvat een beoordeling

van de bronnen van onzekerheid die tijdens de karakteriseringsfases en de beoordeling van de opslaglocatie zijn vastgesteld en, indien haalbaar, een beschrijving van de mogelijkheden om de onzekerheid te verminderen.

Gezien om gevoegd te worden bij het decreet betreffende de diepe ondergrond.

Brussel, 8 mei 2009

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Kris Peeters

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie,
Leefmilieu en Natuur,

Hilde Crevits

BIJLAGE II**CRITERIA VOOR DE VASTSTELLING EN ACTUALISERING VAN HET IN ARTIKEL 48 BEDOELDE MONITORINGSPLAN EN VOOR DE MONITORING IN DE PERIODE NA AFSLUITING****1. Vaststelling en actualisering van het monitoringsplan**

Het in artikel 48 bedoelde monitoringsplan wordt vastgesteld overeenkomstig de in fase 3 van bijlage I uitgevoerde risicoanalysebeoordeling, en geactualiseerd teneinde te voldoen aan de monitoringseisen van artikel 48, met gebruikmaking van de volgende criteria:

1.1 Vaststelling van het plan

Het monitoringsplan bevat nadere gegevens betreffende de monitoring die moet gebeuren in de voornaamste fasen van het project, inclusief de monitoring in de voorbereidingsperiode, de exploitatieperiode en de periode na afsluiting. In elke fase worden de volgende elementen gespecificeerd:

- a) de gemonitorde parameters;
- b) de gebruikte monitoringstechnologie en een rechtvaardiging voor de keuze van die technologie;
- c) de plaatsen waar wordt gemonitord en de redenen voor die ruimtelijke verdeling;
- d) de monitoringsfrequentie en de redenen voor die spreiding in de tijd.

De te monitoren parameters worden zo gekozen dat zij de monitoringsdoeleinden dienen. Het monitoringsplan moet echter in ieder geval de continue of periodieke monitoring omvatten van de volgende items:

- e) de vluchtige emissie van koolstofdioxide aan de injectiefaciliteit;
- f) de volumetrische koolstofdioxidestroom in de injectieboorputten;
- g) de koolstofdioxidedruk en -temperatuur in de injectieboorputten (om de massastroom te bepalen);

- h) de chemische analyse van het geïnjecteerde materiaal;
- i) temperatuur en druk van het reservoir (om het fasegedrag van het koolstofdioxide en de fase-toestand te bepalen).

De keuze van de monitoringstechnologie wordt gebaseerd op de beste praktijken die op het tijdstip van ontwerp beschikbaar zijn. De volgende opties worden nader bekeken en naar gelang van de behoeften gebruikt:

- j) technologieën die het mogelijk maken het bestaan, de plaats en de migratieroutes van koolstofdioxide in de ondergrond en aan de oppervlakte te detecteren;
- k) technologieën die informatie kunnen opleveren over het druk-volume-gedrag en de distributie van saturatie in horizontale en verticale richting van de koolstofdioxidepluim, meer bepaald ter verfijning van de numerieke 3D-simulatie op de 3D-geologische modellen van de opslagformatie als uitgewerkt overeenkomstig artikel 39 en bijlage I;
- l) technologieën die een brede zonale spreiding mogelijk maken teneinde informatie te verzamelen over eventueel vroeger over het hoofd geziene potentiële lekroutes in het geheel van het gebied van het opslagcomplex en de omgeving daarvan, in het geval van belangrijke onregelmatigheden of de migratie van koolstofdioxide uit het opslagcomplex.

1.2 Actualisering van het plan

De bij de monitoring verzamelde gegevens worden bijeengebracht en geïnterpreteerd. De resultaten van de waarnemingen worden vergeleken met het gedrag dat werd voorspeld in de dynamische simulatie van het 3D-druk-volume- en saturatiegedrag, uitgevoerd in de context van de karakterisering van de veiligheid overeenkomstig artikel 39 en bijlage I, fase 3.

Wanneer er een aanzienlijke afwijking wordt geconstateerd tussen het waargenomen en het voorspelde gedrag wordt het 3D-model opnieuw geijkt met het oog op een betere weergave van het reële gedrag. Die herijking wordt gebaseerd op de gegevenswaarneming van het monitoringsplan. Waar nodig om het vertrouwen in de bij de herijking gebruikte aannamen te versterken, worden aanvullende gegevens verzameld.

Fase 2 en 3 van bijlage I worden herhaald met gebruikmaking van het (de) herijkte 3D-model(len) ten einde nieuwe gevarensenario's en fluxen te genereren en de risicobeoordeling te herzien en te actualiseren.

Wanneer nieuwe koolstofdioxidebronnen, lekroutes en fluxen of waargenomen significante afwijkingen van eerdere beoordelingen worden vastgesteld als resultaat van de verwerking van waarnemingen en de herijking van modellen, wordt het monitoringsplan dienovereenkomstig geactualiseerd.

2. Monitoring in de periode na afsluiting

De monitoring in de periode na afsluiting wordt gebaseerd op de informatie die is ingezameld en in een model gegoten is tijdens de tenuitvoerlegging van het monitoringsplan als bedoeld in artikel 48, en hierboven in punt 1.2 van deze bijlage. De monitoring in de periode na afsluiting wordt vooral gebruikt om de informatie te verkrijgen die nodig is voor de vaststelling van het in artikel 53 bedoelde besluit.

Gezien om gevoegd te worden bij het decreet betreffende de diepe ondergrond.

Brussel, 8 mei 2009

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Kris Peeters

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie,
Leefmilieu en Natuur,

Hilde Crevits

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2548 (2009-2365)

[C - 2009/35673]

8 MAI 2009. — Décret concernant le sous-sol profond. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 6 juillet 2009 le décret susmentionné a été publié aux pages 45942 et suivantes.

Le décret a cependant été publié sans les annexes, qui font partie intégrante du décret.

Ci-après sont publiées les annexes.

ANNEXE I^{re}

LES CRITERES VISES A L'ARTICLE 39 POUR LA CARACTERISATION ET L'EVALUATION DU COMPLEXE POTENTIEL DE STOCKAGE ET DE LA ZONE ENVIRONNANTE

La caractérisation et l'évaluation visées à l'article 39 du complexe potentiel de stockage et de la zone environnante sont exécutées en trois phases, conformément aux pratiques optimales existantes au moment de l'évaluation et aux critères suivants. Des dérogations à l'un ou à plusieurs de ces critères peuvent être autorisées par le Gouvernement flamand à condition que l'exploitant ait démontré que cela ne nuit pas à la capacité d'indiquer des sites de stockage appropriés conformément à l'article 39, par le biais de la caractérisation et de l'évaluation.

Phase 1 – Collecte des données

Il convient de rassembler suffisamment de données pour élaborer un modèle géologique tridimensionnel (3D) volumétrique et statique du site de stockage et du complexe de stockage, y compris de la roche couverture, ainsi que des environs, y compris les zones communiquant par des phénomènes hydrauliques. Ces données devront comprendre au minimum les caractéristiques intrinsèques suivantes relatives au complexe de stockage :

- a) géologie et géophysique;
- b) hydrogéologie (en particulier, l'existence d'aquifères destinés à la consommation);
- c) ingénierie du réservoir (entre autres, le calcul volumétrique du volume des vides pour l'injection du dioxyde de carbone et la capacité finale de stockage);
- d) géochimie (vitesse de dissolution, vitesse de minéralisation);
- e) géomécanique (perméabilité, pression de fracture);
- f) sismicité;
- g) la présence des voies de passage naturelles ou créées par l'homme, y compris les puits et les trous de forage qui pourraient donner lieu à des fuites, et l'état de ces chemins de fuite.

Les caractéristiques suivantes des alentours du complexe de stockage doivent être documentées :

- h) les domaines entourant le complexe de stockage susceptibles d'être affectés par le stockage du dioxyde de carbone dans le site de stockage;
- i) la répartition de la population dans la région au-dessous de laquelle se situe le site de stockage;
- j) la proximité de ressources naturelles précieuses (notamment, entre autres, les zones de protection spéciales, conformément au décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel, les aquifères d'eau potable et les hydrocarbures);
- k) les activités dans les environs du complexe de stockage et l'éventuelle interaction avec ces activités (par exemple, la recherche, l'extraction et le stockage d'hydrocarbures, l'exploitation géothermique des aquifères et l'utilisation de réserves d'eau souterraines);
- l) la proximité de sources potentielles de dioxyde de carbone pouvant faire l'objet d'un stockage (y compris l'estimation de la totalité de la masse potentielle de dioxyde de carbone qui est économiquement disponible pour stockage) et des réseaux de transport appropriés.

Phase 2 – Elaboration du modèle géologique tridimensionnel statique

À l'aide des données collectées en phase 1, on élabore un ou une série de modèles géologiques tridimensionnels statiques du complexe de stockage proposé, incluant la roche couverture et les zones communiquant par des phénomènes hydrauliques, et ce, en utilisant des simulateurs de réservoirs sur ordinateur. Ces modèles géologiques statiques permettent de caractériser le complexe de stockage en termes de :

- a) structure géologique du piège naturel;
- b) propriétés géomécaniques, géochimiques et propriétés d'écoulement du réservoir, des strates supérieures (roche couverture, formations étanches, horizons poreux et perméables) et des formations environnantes;
- c) caractérisation du système de fractures et présence de voies de passage créées par l'homme;
- d) superficie et hauteur du complexe de stockage;
- e) volume des vides (répartition de la porosité incluse);
- f) situation de référence de la distribution d'eau;
- g) autres caractéristiques pertinentes.

L'incertitude associée à chacun des paramètres utilisés pour concevoir le modèle sera évaluée par le biais d'une série de scénarios élaborés pour chaque paramètre et du calcul des coefficients de probabilité correspondants. L'incertitude éventuellement associée au modèle proprement dit devra également être évaluée.

Phase 3 – Caractérisation du comportement de stockage dynamique, caractérisation de la sensibilité, évaluation des risques

La caractérisation et l'évaluation reposent sur une modélisation dynamique comprenant des simulations d'injection de dioxyde de carbone à divers intervalles de temps dans le site de stockage, et ce, à l'aide du modèle géologique statique conçu en phase 2 pour la simulation sur ordinateur du complexe de stockage.

Phase 3.1 – Caractérisation du comportement de stockage dynamique

La considération comprend au moins les éléments suivants :

- a) les débits d'injection possibles et les propriétés du flux de dioxyde de carbone;
- b) l'efficacité de la modélisation des processus couplés (c'est-à-dire la façon dont divers effets séparés interagissent dans le simulateur);
- c) processus réactifs (c'est-à-dire la façon dont les réactions du dioxyde de carbone injecté avec les minéraux in situ sont intégrées dans le modèle);
- d) le simulateur de réservoir utilisé (plusieurs simulateurs peuvent s'avérer nécessaires pour valider certaines observations);

e) les simulations à court et à long terme (afin d'étudier le comportement du dioxyde de carbone au cours des décennies ou des millénaires, y compris la vitesse de dissolution du dioxyde de carbone dans l'eau).

La modélisation dynamique fournira des informations sur :

f) la pression et la température de la formation de stockage en fonction du débit d'injection et de la quantité injectée cumulée dans le temps;

g) la superficie et la hauteur de la formation de dioxyde de carbone en fonction du temps;

h) la nature du débit de dioxyde de carbone dans le réservoir, ainsi que le comportement des phases;

i) les mécanismes et les vitesses de piégeage du dioxyde de carbone (y compris les points de débordement et les formations étanches latérales et verticales);

j) les formations de stockage environnantes au sein du complexe de stockage global;

k) la capacité de stockage et les gradients de pression du site de stockage;

l) le risque de fracturation de la (des) formation(s) de stockage et de la roche couverture;

m) le risque de pénétration du dioxyde de carbone dans la roche couverture;

n) le risque de fuite à partir du site de stockage (par exemple, par des puits abandonnés ou mal scellés);

o) le taux de migration (dans les réservoirs ouverts);

p) les vitesses de colmatage des fractures;

q) les modifications dans la chimie des fluides, ainsi que les réactions subséquentes intervenant dans la(es) formation(s) (par ex., la modification du pH, formation de minéraux) et l'intégration de modélisation réactive pour évaluer les effets;

r) le déplacement des fluides présents dans les formations;

s) l'accroissement de la sismicité et de l'élévation au niveau de la surface.

Phase 3.2 – Caractérisation de la sensibilité

De multiples simulations devront être réalisées pour déterminer leur sensibilité aux hypothèses posées concernant certains paramètres. Dans ce contexte, les paramètres utilisés dans le modèle géologique statique du site de stockage, ainsi que les hypothèses de vitesse et de modélisation dynamique sont modifiés. Lors de l'évaluation des risques, toute sensibilité significative doit être prise en compte.

Phase 3.3 – Evaluation des risques

L'évaluation des risques comprend entre autres :

3.3.1 La caractérisation des dangers

La caractérisation des dangers s'appuie sur une estimation du risque de fuite à partir du complexe de stockage, comme établi par la modélisation dynamique et la caractérisation de la sécurité décrites ci-dessus. À cet effet, les aspects suivants devront, entre autres, être pris en considération :

a) les chemins de fuite potentiels;

b) l'ampleur potentielle des fuites pour les chemins de fuite recensés (débits des flux);

c) les paramètres critiques qui influencent le potentiel de fuite (par exemple, la pression maximale du réservoir, le débit maximal d'injection, la température, la sensibilité du modèle géologique statique aux diverses hypothèses, etc.);

d) les effets secondaires du stockage de dioxyde de carbone, notamment les déplacements des fluides contenus dans les formations et les nouveaux composés créés par le stockage du dioxyde de carbone;

e) tout autre facteur pouvant représenter un danger pour la santé publique ou pour l'environnement (par exemple, les structures physiques associées au projet);

La caractérisation des dangers couvre toute la série de conditions d'exploitation potentielles permettant de tester la sécurité du complexe de stockage.

3.3.2 L'évaluation de l'exposition basée sur les caractéristiques de l'environnement, sur la répartition et les activités de la population humaine vivant au-dessus du complexe de stockage, ainsi que sur le comportement potentiel et futur du dioxyde de carbone s'échappant par les chemins de fuite potentiels de CO₂ identifiés dans la phase 3.3.1;

3.3.3 L'évaluation des effets basée sur la sensibilité de certaines espèces, de communautés ou d'habitats particuliers, aux fuites potentielles envisagées à la phase 3.3.1.

Le cas échéant, il convient également de tenir compte des effets d'une exposition à des concentrations accrues de dioxyde de carbone dans la biosphère (y compris dans les sols, les sédiments marins et les eaux benthiques (asphyxie, hypercapnie) et du pH réduit dans ces environnements du fait des fuites de dioxyde de carbone). L'évaluation portera également sur les effets d'autres substances éventuellement présentes dans les flux de dioxyde de carbone qui s'échappent (impuretés présentes dans le flux d'injection ou nouveaux composés créés par le stockage du CO₂). Ces effets seront étudiés par rapport à différentes échelles temporelles et spatiales, et ils seront associés à des fuites d'ampleur variables.

3.3.4 Caractérisation des risques – Elle comprend une évaluation de la sécurité et de l'intégrité du site à court et à long terme, ainsi qu'une évaluation du risque de fuite dans les conditions d'exploitation proposées et des conséquences sanitaires et environnementales dans le pire des scénarios. La caractérisation des risques est fondée sur la caractérisation des dangers et sur l'évaluation de l'exposition et de ses effets. Elle comprend une évaluation des sources d'incertitude identifiées au cours des phases de caractérisation et d'évaluation du site de stockage et, si les circonstances le permettent, une description des possibilités de réduction de l'incertitude.

Vu pour être annexé au décret concernant le sous-sol profond.

Bruxelles, le 8 mai 2009.

Le ministre-président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
H. CREVITS

ANNEXE II

CRITERES POUR L'ETABLISSEMENT ET LA MISE A JOUR DU PLAN DE SURVEILLANCE VISE A L'ARTICLE 48, AINSI QUE POUR LA SURVEILLANCE POSTFERMETURE

1. Etablissement et mise à jour du plan de surveillance

Le plan de surveillance visé à l'article 48 est établi conformément à l'évaluation de l'analyse des risques effectuée en phase 3 de l'annexe I^{re}, et mis à jour afin de satisfaire les exigences de surveillance énoncées à l'article 48, en fonction des critères suivants :

1.1 Etablissement du plan

Le plan de surveillance détaille la surveillance qui doit être exercée au cours des principales phases du projet, incluant la surveillance en période de préparation, la surveillance en période d'exploitation et la surveillance postfermeture. Les éléments suivants sont précisés pour chaque phase :

- a) les paramètres faisant l'objet de la surveillance;
- b) La technologie de surveillance employée et une justification pour le choix de cette technologie;
- c) les lieux de surveillance et la justification de cet échantillonnage spatial;
- d) la fréquence de la surveillance et la justification de cet échantillonnage temporel.

Les paramètres faisant l'objet de la surveillance sont choisis de manière à servir les objectifs de la surveillance. Cependant, le plan prévoit toujours une surveillance continue ou intermittente des éléments suivants :

- e) les émissions fugitives du dioxyde de carbone au niveau de l'installation d'injection;
- f) le débit volumique de dioxyde de carbone au niveau des têtes de puits d'injection;
- g) la pression et la température du dioxyde de carbone au niveau des têtes de puits d'injection (pour déterminer le débit massique);
- h) l'analyse chimique des matières injectées;
- i) la température et la pression du réservoir (pour déterminer le comportement et l'état de phase du dioxyde de carbone).

Le choix de la technologie de surveillance s'appuie sur les meilleures techniques disponibles au moment de la conception. Les options suivantes sont envisagées et le cas échéant retenues.

j) les technologies permettant de détecter la présence, la localisation et les voies de migration du dioxyde de carbone dans les formations souterraines et en surface;

k) les technologies fournissant des informations sur le comportement pression-volume et la distribution de saturation verticale et horizontale du panache de dioxyde de carbone, plus spécifiquement, afin d'ajuster la simulation numérique 3D aux modèles géologiques 3D de la formation de stockage conçus conformément à l'article 39 et à l'annexe I^{re};

l) les technologies permettant d'obtenir une large couverture zonale afin de recueillir des informations sur d'éventuels chemins de fuite antérieurement non repérés, et ce, dans toute la zone du complexe de stockage et de ses environs, en cas d'irrégularités notables ou de migration de dioxyde de carbone en dehors du complexe de stockage.

1.2 Mise à jour du plan

Les données recueillies lors de la surveillance doivent être rassemblées et interprétées. Les résultats observés sont comparés au comportement prévu par la simulation dynamique 3D du comportement pression-volume et de saturation entreprise dans le cadre de la caractérisation de la sécurité conformément à l'article 39 et à l'annexe I^{re}, phase 3.

En cas d'écart important entre le comportement observé et le comportement prévu, le modèle 3D sera recalé pour rendre compte du comportement observé. Ce recalage s'appuiera sur les observations effectuées à partir du plan de surveillance. Là où cela s'avérera nécessaire pour renforcer la fiabilité des hypothèses de recalage, des données supplémentaires seront recueillies.

Les phases 2 et 3 de l'annexe I^{re} seront réitérées en faisant usage du ou des modèles 3D recalés afin de générer de nouveaux scénarios de dangers et de nouveaux débits et afin de réviser et d'actualiser l'évaluation des risques.

Lorsque la corrélation historique (le traitement des observations) et le recalage des modèles permettent de mettre en évidence de nouvelles sources de dioxyde de carbone et de nouveaux chemins de fuite et débits, le plan de surveillance doit être actualisé en conséquence.

2. Surveillance postfermeture

La surveillance postfermeture sera basée sur les informations recueillies et modélisées durant la mise en œuvre du plan de surveillance visé à l'article 48, et ci-dessus, au point 1.2 de la présente annexe. La surveillance postfermeture servira essentiellement à fournir les renseignements nécessaires à l'établissement de l'arrêté visé à l'article 53.

Vu pour être annexé au décret concernant le sous-sol profond.

Bruxelles, le 8 mai 2009.

Le ministre-président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,

H. CREVITS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 2549

[C — 2009/29373]

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le volume de l'emploi administratif au sein de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 96 y inséré par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 27 mars 2002 portant création de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française, notamment l'article 13;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 octobre 2002, tel que modifié, fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation du Secteur XVII, donné le 4 mai 2009;

Vu l'avis du CA de l'Etnic rendu en date du 30 avril 2009;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sans préjudice des ressources convenues dans le cadre de conventions avec les Bénéficiaires et dont les prestations sont mises à charge de ceux-ci, la masse salariale globale affectée au volume de l'emploi administratif de l'Etnic ne pourra en aucune manière dépasser 6 % de la dotation de l'Etnic et ce dans le respect du contrat de gestion de l'Etnic. Ces 6 % comprennent les statutaires, les contrats à durée déterminée (CDD), les contrats à durée indéterminée (CDI) et les internalisations.

Pour ce qui concerne les niveaux 1, 2+, 2 et 3, l'Etnic garantit au sein de chaque niveau un minimum de 12 % et un maximum de 15 % d'emplois de promotion (à l'exclusion des emplois des fonctionnaires généraux), calculé sur base de l'effectif global du niveau considéré.

Un minimum d'1 emploi de promotion par niveau est néanmoins garanti.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 octobre 2002 tel que modifié portant fixation du cadre de l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française est abrogé.

Art. 4. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Fonction publique,
M. DAERDEN

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 2549

[C — 2009/29373]

14 MEI 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van het volume van de administratieve werkgelegenheid binnen het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap (Etnic)

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 96, er ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 27 maart 2002 houdende de oprichting van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 oktober 2002 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap, zoals gewijzigd;

Gelet op het met redenen omklede advies van het Hoog overlegcomité van Sector XVII, gegeven op 4 mei 2009;

Gelet op het advies van de RvB van het Etnic, gegeven op 30 april 2009;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken,
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Onverminderd de middelen overeengekomen in het kader van de overeenkomsten met de begunstigen en waarvan de prestaties ten laste van deze worden gelegd, kan het globale loonvolume niet 6 % overschrijden van de dotatie van het Etnic en dit met inachtneming van de beheersovereenkomst van het Etnic. Dit 6 % omvat de vastbenoemde personeelsleden, de overeenkomsten met bepaalde duur, de overeenkomsten met onbepaalde duur en de internalisaties.

Wat de niveaus 1, 2+, 2 en 3 betreft, zorgt het Etnic binnen elk niveau voor minimum 12 % en maximum 15 % van bevorderingsbetrekkingen (met uitsluiting van de betrekkingen van de ambtenaren-generaal), berekend op basis van de globale personeelsformatie van het in acht genomen niveau.

Er wordt niettemin een minimum van één bevorderingsbetrekking per niveau gegarandeerd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap, wordt opgeheven.

Art. 4. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 mei 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Ambtenarenzaken,
M. DAERDEN

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 2550

[C — 2009/29369]

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le cadre du personnel de la carrière extérieure de Wallonie-Bruxelles International

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1988 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988 et par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu le décret du 9 mai 2008 portant assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale créant une entité commune pour les Relations internationales de Wallonie-Bruxelles;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et Région et des Collèges des la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu les avis de l'Inspection des finances donnés les 24 avril et 31 octobre 2007;

Vu le protocole n° 362 du Comité de négociation du Secteur XVII, conclu le 17 janvier 2008;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 23 novembre 2008;

Vu l'accord du Ministre du budget, donné le 23 novembre 2008;

Sur proposition du Ministre de la Fonction publique et de la Ministre ayant les Relations extérieures dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement du 14 mai 2009;

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre du personnel de la carrière extérieure de Wallonie-Bruxelles International est fixé comme suit :

Catégorie	Nombre
Directeur	8
Premier Attaché	16 (a)
Attaché	16 (a)

Art. 2. § 1^{er}. Sans préjudice de l'application de l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel de Wallonie-Bruxelles International, les emplois prévus à l'article 1^{er} ne peuvent être pourvus de titulaires que par le recrutement statutaire, par la mutation au départ de la carrière intérieure de Wallonie-Bruxelles International suite à la réussite d'une épreuve spécifique, ou par la promotion, après le départ ou concomitamment à la cessation de fonction des membres du personnel engagés par contrat de travail et exerçant des fonctions correspondantes.

§ 2. Les agents de Wallonie-Bruxelles International nommés à titre définitif, qui exercent à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté une fonction de délégué à l'étranger seront transférés d'office au cadre du personnel de la carrière extérieure.

Art. 3. § 1^{er} Six emplois actuellement occupés dans la carrière extérieure de Wallonie-Bruxelles International sont mis en extinction.

Catégorie	Nombre
Délégué	6

§ 2 Chacun de ces emplois est supprimé au départ du premier agent de même grade ou de même niveau ou concomitamment à la cessation de fonction des membres du personnel engagés par contrat de travail et exerçant des fonctions correspondantes.

Art. 4. L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 juin 1999 fixant le cadre du Commissariat général aux Relations internationales - carrière extérieure est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur en même temps que l'arrêté fixant le statut administratif et pécuniaire de Wallonie-Bruxelles International.

Art. 6. Les Ministres des Relations extérieures et de la Fonction publique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

La Ministre en charge des Relations extérieures,

Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre en charge de la Fonction publique,

M. DAERDEN

(a) Le nombre total d'attachés et de premiers attachés ne peut être supérieur à 16.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 2550

[C – 2009/29369]

14 MEI 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende vaststelling van de personeelsformatie voor de loopbaan "buitenlandse dienst" van Wallonie-Bruxelles International

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het decreet van 9 mei 2008 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot oprichting van een gemeenschappelijke entiteit voor de internationale betrekkingen "Wallonie-Bruxelles";

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 april en 31 oktober 2007;

Gelet op het protocol nr. 362 van het onderhandelingscomité van sector XVII, gesloten op 17 januari 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 23 november 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 23 november 2008;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister bevoegd voor de Internationale Betrekkingen;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 14 mei 2009,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van de loopbaan "buitenlandse dienst" van Wallonie-Bruxelles International wordt bepaald als volgt :

Categorie	Aantal
Directeur	8
Eerste Attaché	16 (a)
Attaché	16 (a)

Art. 2. § 1. Onverminderd de toepassing van artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 december 2008 betreffende de voorwaarden voor de werving en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden van "Wallonie-Bruxelles International", kunnen de betrekkingen bedoeld bij artikel 1 enkel door titularissen bekleed worden via de statutaire werving, door mutatie vanuit de interne loopbaan van Wallonie-Bruxelles International als gevolg van het slagen voor een specifieke proef, of door bevordering, na het vertrek of simultaan met de ambtsneerlegging van de personeelsleden aangeworven via een arbeidsovereenkomst en die overeenstemmende ambten uitoefenen.

§ 2. De ambtenaren van Wallonie-Bruxelles International die vast benoemd zijn en die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit een ambt uitoefenen van buitenlandse afgevaardigde zullen van ambtswege overgeheveld worden naar de personeelsformatie van de loopbaan "buitenlandse dienst".

Art. 3. § 1. Er worden zes betrekkingen die nu bezet worden in de loopbaan "buitenlandse dienst" van Wallonie-Bruxelles International in uitdoving gesteld.

Categorie	Aantal
Afgevaardigde	6

§ 2. Elke van deze betrekkingen wordt afgeschaft bij het vertrek van de eerste ambtenaar van dezelfde graad of van hetzelfde niveau of simultaan met de ambtsneerlegging van de personeelsleden die aangeworven zijn via een arbeidsovereenkomst en die overeenstemmende ambten uitoefenen.

Art. 4. Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 juni 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Commissariaat-Generaal voor Internationale betrekkingen - loopbaan buitenlandse dienst, wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking gelijktijdig met het besluit houdende vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van Wallonie-Bruxelles International.

Art. 6. De Ministers van Internationale Betrekkingen en van Ambtenarenzaken worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 mei 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap;

De Minister-Voorzitter,

R. DEMOTTE

De Minister belast met de Internationale Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister belast met de Ambtenarenzaken,

M. DAERDEN

(a) Het totaal aantal attachés en eerste attachés kan niet hoger liggen dan 16.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 2551

[C - 2009/29366]

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant l'échelle de traitement de la fonction de comptable des établissements d'enseignement organisés par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, telle qu'elle a été modifiée;

Vu le décret du 12 mai 2004 fixant le statut des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement organisé par la Communauté française;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1970 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, notamment les articles 4 et 5;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 février 2009 fixant les échelles de traitement des fonctions du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française;

Vu l'avis de l'Inspection des finances du 22 avril 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 30 avril 2009;

Vu le protocole de négociation du Comité de secteur IX du 11 mai 2009;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement obligatoire,

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 14 mai 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'annexe 1, rubrique B) de l'Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 février 2009 fixant les échelles de traitement des fonctions du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française, est inséré un nouveau tableau entre le tableau des fonctions de recrutement et de sélection et le tableau des fonctions de promotion libellé comme suit :

Fonction de recrutement de comptable	153
--------------------------------------	-----

Art. 2. Dans l'annexe 3 du même arrêté, est inséré un nouveau titre « Echelle de la classe 22 ans » libellé comme suit :

« Echelle de la classe 22 ans »

153
18.290,20 – 30.910,79
1¹ × 546,47
1¹ × 1 092,94
1³ × 899,45
1² × 927,33
1² × 927,86
9² × 914,06

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Vice-Président et Ministre du Budget en charge du Sport et de la fonction publique,
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Ch. DUPONT

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 2551

[C – 2009/29366]

**14 MEI 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap
tot vaststelling van de weddeschaal van het ambt van boekhouder
van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijsinrichtingen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van 12 mei 2004 tot bepaling van het statuut van de leden van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de onderwijsinrichtingen ingericht door de Franse Gemeenschap;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende bezoldigingsregeling van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, inzonderheid op de artikelen 4 en 5;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 februari 2009 tot vaststelling van de weddeschalen van de ambten van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de schoolinrichtingen en van de psycho-medisch-sociale centra van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 22 april 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 30 april 2009;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van het Comité van sector IX van 11 mei 2009;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 mei 2009,

Besluit :

Artikel 1. In bijlage 1, rubriek B) van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 februari 2009 tot vaststelling van de weddeschalen van de ambten van het administratief personeel, het meesters-, vak- en dienstponeel van de schoolinrichtingen en van de psycho-medisch-sociale centra van de Franse Gemeenschap wordt een nieuwe tabel ingevoegd tussen de tabel houdende de wervingsambten en de selectieambten en de tabel houdende de bevorderingsambten, luidend als volgt :

Wervingsambt van boekhouder	153
-----------------------------	-----

Art. 2. In bijlage 3 van hetzelfde besluit, wordt een nieuw opschrift « Schaal van de klasse 22 jaar » ingevoegd, luidend als volgt :

« Schaal van de klasse 22 jaar »

153
18.290,20 – 30.910,79
1 ¹ × 546,47
1 ¹ × 1 092,94
1 ³ × 899,45
1 ² × 927,33
1 ² × 927,86
9 ² × 914,06

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2009.

Brussel, 14 mei 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Sport,

M. DAERDEN

De Minister van Leerplichtonderwijs,

C. DUPONT

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2009 — 2552

[C – 2009/29364]

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le modèle de convention de partenariat entre centres P.M.S., en exécution de l'article 10, § 3, du décret du 19 février 2009 organisant le renforcement différencié du cadre du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 19 février 2009 organisant le renforcement différencié du cadre du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux, l'article 10, § 3 ;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement obligatoire,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La convention de partenariat visée à l'article 10, § 3, du décret du 19 février 2009 organisant le renforcement différencié du cadre du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux, est établie conformément au modèle annexé au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009.

Art. 3. Le Ministre ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Ch. DUPONT

Annexe

CONVENTION DE PARTENARIAT

Entre les partenaires soussignés :

- Le centre psycho-médico-social de
représenté par

et

- Le centre psycho-médico-social de
représenté par

Il a été convenu et arrêté ce qui suit :

OBJET DE LA CONVENTION

Article 1^{er}. En vue de générer le cadre complémentaire créé par l'article 8 du Décret du 19 février 2009 et de bénéficier des dispositions de l'article 9 dudit Décret, la présente convention a pour objet de globaliser la population scolaire des deux centres P.M.S. assurant la guidance d'élèves scolarisés dans l'enseignement secondaire en alternance en vue d'atteindre la norme minimale de 75 élèves telle que prévue par l'article 10 § 1^{er}, du Décret précité.

Le cadre complémentaire est fixé pour une durée d'un an prenant cours le 1^{er} septembre et se terminant le 31 août qui suit sur la base du nombre d'élèves inscrits au 15 janvier de l'année précédente.

Est réputé inscrit, l'élève possédant la qualité d'élève régulier telle que définie à l'article 6, § 2 du Décret du 3 juillet 1991 organisant l'enseignement en alternance.

MISE EN OEUVRE

Art. 2. Le membre du personnel technique dont la charge est générée par le cadre complémentaire octroyé conformément à l'article 9, § 1^{er}, du Décret du 19 février 2009 est affecté au centre ayant en charge le nombre d'élèves en alternance le plus important.

Ce membre du personnel technique est soumis aux dispositions statutaires applicables aux membres du personnel technique du centre au sein duquel il est affecté.

REPARTITION DE LA CHARGE

Art. 3. La charge exercée par le membre du personnel technique est répartie entre les centres P.M.S. partenaires selon un pourcentage calculé sur base du nombre d'élèves en alternance comptabilisés dans le ressort de chaque centre.

Elle est répartie entre les deux centres comme suit :

- % pour le centre psycho-médico-social de
- % pour le centre psycho-médico-social de

En application de l'article 11 du Décret du 19 février 2009, la charge de cet encadrement complémentaire est attribuée à :

— préciser la ou les fonctions :

— la ou les charges, temps plein ou mi-temps :

DUREE DE LA CONVENTION

Art. 4. La présente convention est conclue pour une durée d'un an, prenant effet le 1^{er} septembre de l'année en cours et se terminant le 31 août de l'année suivante.

Fait en 2 exemplaires originaux le à

Pour le centre P.M.S. de

Pour le centre P.M.S. de

Nom, prénom, fonction

Nom, prénom, fonction

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 mai 2009.

Le Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Ch. DUPONT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 2552

[C - 2009/29364]

14 MEI 2009. Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van het model van de partnerschapsovereenkomst tussen de P.M.S.-centra, ter uitvoering van artikel 10, § 3, van het decreet van 19 februari 2009 tot organisatie van de gedifferentieerde versterking van de technische personeelsformatie van de psycho-medisch-sociale centra

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 19 februari 2009 tot organisatie van de gedifferentieerde versterking van de technische personeelsformatie van de psycho-medisch-sociale centra, artikel 10, § 3;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De partnerschapsovereenkomst bedoeld in artikel 10, § 3, van het decreet van 19 februari 2009 tot organisatie van de gedifferentieerde versterking van de technische personeelsformatie van de psycho-medisch-sociale centra, wordt opgesteld overeenkomstig het model gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2009.

Art. 3. De Minister van Leerplichtonderwijs wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 mei 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Leerplichtonderwijs,

Ch. DUPONT

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2553

[2009/203193]

30 AVRIL 2009. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant la création du Service francophone des Métiers et des Qualifications (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Assentiment est donné à l'Accord de coopération conclu à Bruxelles, le 27 mars 2009, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant la création du Service francophone des Métiers et des Qualifications, en abrégé : "S.F.M.Q."

Le texte de l'accord est annexé au présent décret.

Art. 2. Les Gouvernements de la Communauté française, de la Région wallonne et le Collège de la Commission communautaire française fixent la date d'entrée en vigueur du présent décret et, au plus tard, le 1^{er} septembre 2009.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,

J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,

M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,

D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents du Parlement wallon, 1000 (2008-2009), n^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance publique du 29 avril 2009.

Discussion - Votes.

Accord de coopération conclu à Bruxelles, le 27 mars 2009, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant la création du Service francophone des Métiers et des Qualifications

Vu les articles 1^{er}, 39, 127, 128, 134 et 138 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis, § 1^{er} inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret III de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Commission communautaire française;

Considérant par ailleurs le contrat pour l'école tel qu'il a été approuvé par le Gouvernement de la Communauté française le 31 mai 2005, et en particulier sa priorité 4 : *"Choisir et apprendre un métier à l'école"*;

Considérant en outre le plan stratégique transversal II *"Développer les connaissances et les savoir-faire en Wallonie"*, et en particulier son impulsion 7 *"Valoriser une approche métiers : des formations en lien avec le marché du travail"*;

Considérant la dynamique induite par la Stratégie de Lisbonne pour la croissance et l'emploi telle qu'adoptée par le Conseil européen en mars 2005;

Considérant la mise en œuvre du Cadre national des certifications professionnelles (CNCP) et la mise en œuvre du système de Crédits d'apprentissage européen pour la Formation et l'enseignement professionnel (ECVET) qui en découle;

Considérant la nécessité de renforcer les liens entre le monde du travail et les professionnels de la Formation et de l'Enseignement qualifiants en ce compris l'Enseignement de Promotion sociale;

Considérant que le métier doit rester la référence afin d'offrir à l'élève et à l'apprenant un cursus scolaire et un parcours de formation qualifiants le plus complet possible;

Considérant la volonté de doter l'Enseignement qualifiant, en ce compris l'Enseignement de Promotion sociale, la Formation et le Consortium de validation des compétences d'un langage commun et de références communes;

Considérant qu'il est fondamental de faciliter pour le citoyen l'apprentissage tout au long de la vie en garantissant davantage de lisibilité et de cohérence au parcours de formation tant en Belgique francophone qu'en Europe;

Considérant que les acteurs de l'Enseignement qualifiant, en ce compris l'Enseignement de Promotion sociale, les opérateurs de Formation et le Consortium de Validation des compétences pourront garantir une prise en compte des acquis de l'apprenant et lui donner la possibilité de poursuivre son parcours de formation sans rupture tant en Belgique francophone qu'en Europe;

Que ces références communes permettront aux acteurs de l'Enseignement qualifiant, y compris l'Enseignement de Promotion sociale, de la Formation et du Consortium de validation des compétences, de développer des programmes d'enseignement et de formation ainsi que des référentiels de validation de compétences adaptés à leurs missions, structures et moyens propres;

La Communauté française, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président, M. Rudy Demotte, en la personne de son Ministre de l'Enseignement obligatoire, M. Christian Dupont et en la personne de son Ministre de la Jeunesse et de l'Enseignement de Promotion sociale, M. Marc Tarabella;

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement en la personne de son Ministre-Président M. Rudy Demotte et en la personne de son Ministre de la Formation, M. Marc Tarabella; et

La Commission communautaire française, représentée par son Collège en la personne de son Ministre-Président, chargé de la Fonction publique et de la Santé, M. Benoît Cereux et de sa Ministre, Membre du Collège, chargée de la Formation professionnelle, de l'Enseignement, de la Culture et du Transport scolaire, Mme Françoise Dupuis;

ci-après dénommées les parties à l'accord ont convenu de ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — Définition et champ d'application

Article 1^{er}. Les acteurs de l'Enseignement qualifiant, de l'Enseignement de Promotion sociale, de la Formation qualifiante et du Consortium de Validation des compétences utilisent un langage commun dont les notions fondamentales qui déterminent leurs activités sont définies comme suit :

1° "Métier" : un ensemble cohérent d'activités professionnelles réalisées par une personne dans le cadre d'un processus productif;

2° "Profil métier" : le profil métier se compose d'un référentiel métier et d'un référentiel de compétences;

3° "Référentiel métier" : la définition de l'intitulé du métier et de ses appellations synonymes, de la position du métier par rapport aux métiers proches et à la déclinaison de leurs fonctions et conditions d'exercices;

4° "Référentiel de compétences" : le référentiel de compétences comprend les aptitudes à mettre en œuvre un ensemble organisé de savoirs, de savoir-faire et d'attitudes permettant d'accomplir un certain nombre de tâches;

5° "Profil de formation" : le profil de formation est composé des unités d'acquis d'apprentissage associées aux activités clés métier et qui se compose également d'un profil d'évaluation, d'un indice d'appréciation temporelle et d'un profil d'équipement;

6° "Acquis d'apprentissage" : énoncé de ce que l'apprenant sait, comprend et est capable de réaliser au terme d'un processus d'apprentissage;

7° "Unité d'acquis d'apprentissage" : l'ensemble cohérent d'acquis d'apprentissage qui peut être évalué ou validé;

8° "Activités clés" : les activités indispensables pour remplir les missions qui sont confiées au travailleur dans le cadre de son métier;

9° "Profil d'évaluation" : le profil d'évaluation détermine des seuils de maîtrise minimums exigés en vue de la délivrance d'une attestation de compétence ou en vue de servir de référence à l'élaboration des épreuves certificatives destinées à l'enseignement en ce compris l'Enseignement de promotion sociale;

10° "Indice d'appréciation temporelle" : l'indice d'appréciation temporelle détermine pour chaque activité clé la durée optimale d'acquisition des unités de compétences qui y sont associées. Il peut varier d'un opérateur à l'autre. Il est exprimé selon les cas en périodes, heures, mois, années, phases ou degrés;

11° "Profil d'équipement" : le profil d'équipement détermine l'équipement et l'infrastructure suffisant à la mise en œuvre du profil de formation dans une perspective de formation et d'enseignement. L'équipement peut être localisé soit dans l'école ou dans le centre de formation soit chez un partenaire (CDC/CDR, CTA, entreprise, etc.);

12° "Attestation de compétences" : le document reconnaissant la maîtrise des unités de compétence liées à une activité clé du métier;

13° "Programme d'enseignement" : le document reprenant un ensemble d'activités, de contenus de formation et d'orientations méthodologiques mis en œuvre pour réaliser les objectifs pédagogiques définis en termes d'acquisition de connaissances, d'aptitudes, de capacités ou de compétences.

Pour l'Enseignement de Promotion sociale, le dossier pédagogique de la section tient lieu de programme d'enseignement. Ce dossier reprend notamment les finalités, les contenus, les recommandations en matière de modalités de capitalisation des attestations de réussite des unités de formation constitutives;

14° "Référentiel de formation" : le document reprenant un ensemble d'activités, de contenus de formation et/ou de méthodes mis en œuvre pour réaliser les objectifs de formation définis préalablement en termes d'acquisition de savoirs, d'aptitudes et de compétences. Les activités, contenus et méthodes sont organisés dans un ordre logique et sur une période déterminée. Les référentiels de formation doivent prendre appui sur les profils de formation.

Les référentiels de formation des formations à l'apprentissage de l'IFAPME/SFPME se réfèrent aux activités clés listées dans le profil de formation.

CHAPITRE II. — Le Service francophone des Métiers et des Qualifications

Art. 2. Il est institué, par les Gouvernements, un Service francophone des Métiers et des Qualifications chargé d'organiser la production des Profils métiers et des Profils de formation, ci-après dénommé le "Service". Celui-ci dispose, d'au-moins :

1° six personnes chargées de mission de l'Enseignement, en ce compris de l'Enseignement de Promotion sociale;

2° quatre experts méthodologistes;

3° deux représentants de la Formation issus des Institutions publiques wallonnes ou de la COCOF.

Les représentants de l'Enseignement, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Formation au sein des groupes projets sont désignés par les instances dont ils relèvent, conformément aux dispositions qui régissent leurs statuts. Le Conseil général de concertation de l'Enseignement et la Commission de concertation de l'Enseignement de Promotion sociale veillent à garantir l'équilibre par caractère au sein de la représentation de l'Enseignement.

Art. 3. Le Service se présentera sous la forme d'un Service à gestion séparée (sans personnalité juridique) situé auprès de la Communauté française avec possibilité de recettes provenant d'un autre niveau de pouvoir. Son siège central est situé à Bruxelles.

Art. 4. Le Service est constitué de trois Chambres permanentes, une Chambre des Métiers, une Chambre Enseignement-Formation, une Chambre de Concertation et d'Agrément et d'une Cellule exécutive.

Art. 5. La cellule exécutive en accord avec les Chambres des Métiers et la Chambre Enseignement-Formation réunit les Commissions de référentiels ad hoc chargées de réaliser les profils métier ou les profils de formation.

Art. 6. Chacune des parties à l'accord désigne un commissaire afin qu'il exerce ses missions d'information et de contrôle de la légalité et de l'intérêt général au sein du Service.

CHAPITRE III. — *La Chambre des Métiers*

Art. 7. § 1^{er}. Il est créé une Chambre des Métiers du Service francophone des Métiers et des Qualifications, ci-après dénommée la "Chambre des Métiers".

Section 1^{re}. — Missions et composition de la Chambre des Métiers

Art. 8. La Chambre des Métiers se compose de :

- 1° huit représentants des organisations représentatives des travailleurs;
- 2° huit représentants des organisations représentatives des employeurs;
- 3° deux représentants des Services publics de l'emploi.

Les représentants des organisations représentatives des travailleurs et des employeurs visés au 1° et 2° ont voix délibératives.

Parmi ces représentants, deux représentants au moins sont issus des organisations bruxelloises représentatives des travailleurs et deux représentants au moins sont issus des organisations bruxelloises représentatives des employeurs.

Les représentants des organisations représentatives des travailleurs et des employeurs visés au 1° et 2°, ainsi que leurs suppléants, sont nommés par les Gouvernements sur liste double de candidats présentée par leurs organisations.

Les représentants des Services publics de l'emploi visés au 3°, ainsi que leurs suppléants, ont voix délibératives.

Art. 9. La Chambre des Métiers est chargée de construire et d'actualiser les profils métiers et l'arborescence des métiers.

Les missions de la Chambre des Métiers sont :

1° arrêter la liste des métiers qui fera l'objet des travaux de la Chambre des Métiers et de la Chambre Enseignement-Formation, sur base de propositions émanant des recommandations des Ministres en charge de la Formation, de l'Enseignement et de l'Emploi, des propositions des Services publics de l'Emploi, des représentants sectoriels, de l'Enseignement, en ce compris l'Enseignement de Promotion sociale, de la Formation et de la Chambre Enseignement-Formation. Ces recommandations prendront, en outre, en compte : la situation du marché du travail, les métiers dits "émergents", le volume des personnes concernées par les formations organisées;

2° communiquer la liste des métiers aux parties à l'accord en l'intégrant dans la note d'orientation stratégique;

3° actualiser et construire des profils métiers dans le respect du cadre méthodologique approuvé par la Chambre de Concertation et d'Agrément;

4° organiser une veille sur les dispositions fédérales en matière d'accès à la profession et en informer les Gouvernements.

Section 2. — De la présidence de la Chambre des Métiers

Art. 10. La Chambre des Métiers désigne, en son sein, un président et un vice-président parmi ses membres. La présidence est assurée en alternance par un représentant des organisations représentatives des travailleurs, la première moitié du mandat, et par un représentant des organisations représentatives des employeurs, la seconde moitié du mandat. Le mandat du président et du vice-président est de cinq ans.

Art. 11. Le président et le vice-président outre la présidence, sont chargés, en concertation avec le directeur exécutif de la cellule exécutive, de désigner les représentants du ou des secteurs, sur proposition des organisations, concernés par l'élaboration du Profil métier.

Ces représentants composeront les Commissions de référentiels métiers chargées de travailler à l'élaboration du profil métiers en collaboration avec les groupes projets de la Cellule exécutive.

CHAPITRE IV. — *La Chambre Enseignement-Formation*

Art. 12. Il est créé une Chambre Enseignement-Formation du Service francophone des Métiers et des Qualifications, ci-après dénommée la "Chambre Enseignement-Formation".

Section 1^{re}. — Missions et composition de la Chambre Enseignement-Formation

Art. 13. La Chambre Enseignement-Formation se compose de :

1° deux représentants de chacun des comités de concertation du Conseil général de coordination de l'enseignement secondaire

2° un représentant de l'administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique;

3° un représentant de la Commission de Pilotage;

4° trois représentants de la Commission de Concertation de l'Enseignement de Promotion sociale dont un représentant de l'enseignement libre non-confessionnel;

5° deux représentants du conseil général de l'Enseignement spécialisé (un par caractère).

6° deux représentants de l'IFAPME;

7° un représentant du SFPME;

8° deux représentants du FOREm, représenté par son entité FOREm Formation;

9° un représentant de l'Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle, ci-après nommé Bruxelles Formation;

10° un représentant du secteur de la préqualification représenté par l'Interfédération des EFT/OISP;

11° un représentant du secteur de l'insertion socio-professionnelle de la Commission communautaire française représenté par la FEBISP.

Les membres visés aux 1°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° et 11° ont voix délibératives; les membres visés 2° et 3° ont voix consultatives. Ces membres, ainsi que leurs suppléants, sont nommés conjointement par les Gouvernements, sur proposition de leurs instances. Chacune de celles-ci peut, d'initiative, proposer aux parties à l'accord le remplacement d'un membre qu'elle a initialement présenté. Celui-ci en est dûment informé. Dans l'attente de la décision des parties à l'accord, le suppléant de ce membre siège de plein droit à la Chambre Enseignement-Formation.

Les missions de la Chambre Enseignement-Formation sont :

— actualiser et construire des profils de formation dans le respect du cadre méthodologique approuvé par la Chambre de Concertation et d'Agrément;

— proposer à la Chambre des Métiers une liste des métiers qui pourraient faire l'objet de ses travaux.

Section 2. — De la présidence et de la vice-présidence de la Chambre Enseignement-Formation

Art. 14. La Chambre Enseignement - Formation désigne en son sein un président et un vice-président. La présidence et la vice-présidence sont assurées en alternance par un représentant de l'Enseignement visé aux points 1^{er}, 4 et 5 de l'article 13, la première moitié du mandat, et un représentant de la Formation visé aux points 6 à 9 de l'article 13, la seconde moitié du mandat. Les mandats du président et du vice-président sont de cinq ans.

Art. 15. Le président et le vice-président, outre les missions liées à la présidence, désigneront, en concertation avec le Directeur exécutif de la cellule exécutive, les représentants de l'Enseignement, en ce compris l'Enseignement de Promotion sociale, et de la Formation concernés par l'élaboration du profil de formation.

Ces représentants composeront les Commissions de référentiels formation chargées de travailler à l'élaboration du profil formation en collaboration avec les groupes projets de la Cellule exécutive.

CHAPITRE V. — La Cellule exécutive

Art. 16. Il est créé une Cellule exécutive du Service francophone des Métiers et des Qualifications, ci-après dénommée la "Cellule exécutive".

Section 1^{re}. — Missions et composition de la Cellule exécutive

Art. 17. La Cellule exécutive est le lieu de coordination des profils métiers et des profils de formation. La Cellule exécutive est aussi un organe d'articulation avec d'autres dispositifs de l'Enseignement, en ce compris l'Enseignement de Promotion sociale et l'Enseignement spécialisé, de la Formation et du Consortium de validation des compétences.

La Cellule exécutive est chargée du bon fonctionnement du Service. Elle dispose du personnel nécessaire.

Art. 18. La Cellule exécutive se compose :

- d'un directeur exécutif;
- des experts méthodologistes;
- des membres des groupes projets sectoriels ou intersectoriels repris à l'article 26, 2^o, 3^o et 4^o;
- d'un secrétariat.

Art. 19. Les missions de la Cellule exécutive sont les suivantes :

1. assurer le secrétariat de la Chambre des Métiers, de la Chambre Enseignement-Formation et de la Chambre de Concertation et d'Agrément;

2. rédiger le règlement d'ordre intérieur et le soumettre à l'approbation de la Chambre de Concertation et d'Agrément. Ce règlement d'ordre intérieur doit notamment prévoir :

— les règles concernant la convocation des Chambres des Métiers, de l'Enseignement-Formation et de Concertation et d'Agrément;

— les règles relatives à l'inscription des points mis à l'ordre du jour des travaux de chacune des Chambres;

— les règles relatives à l'alternance des fonctions de président et de vice-président de la Chambre des Métiers, de la Chambre Enseignement-Formation et de la Chambre de Concertation et d'Agrément ainsi que les règles en cas d'absence ou d'empêchement du président ou du vice-président;

— les règles de quorum afin d'assurer le bon fonctionnement des trois chambres permanentes du "Service" ainsi que les modalités de vote;

— les règles de collaboration en vue d'information et d'harmonisation avec les organismes publics d'Enseignement, de Formation, de Validation de compétences et de Pilotage de l'Alternance.

3. mettre en œuvre la note d'orientation stratégique du Service définissant le programme annuel de travail et les objectifs quantifiés et la soumettre à l'approbation de la Chambre de Concertation et d'Agrément;

4. rédiger le rapport annuel du Service et le soumettre à l'approbation de la Chambre de Concertation et d'Agrément;

5. assurer la mission générale de gestion du Service;

6. assurer la mission générale d'organisation des travaux des Chambres Métiers, Enseignement-Formation et de Concertation et d'Agrément ainsi que des Commissions de référentiels métiers et des Commissions de référentiels formation;

7. organiser les travaux des groupes projets sectoriels et intersectoriels;

8. établir la méthodologie d'élaboration des profils métier, des profils de formation ainsi que de leur agrément et la soumettre à l'approbation de la Chambre de Concertation et d'Agrément;

9. garantir le respect du profil métier dans sa déclinaison en profil de formation;

10. faire actualiser, en fonction des besoins, le profil métier et par voie de conséquence le profil de formation;

11. garantir l'articulation entre les profils métiers et les travaux du Consortium de validation des compétences;

12. assurer les missions de représentation et de promotion du dispositif;

13. remettre des avis sur l'adéquation des contenus de formation des programmes d'enseignement et des référentiels de formation avec les profils de formation :

a) à la Commission des programmes de l'Enseignement obligatoire ou à la Commission de concertation de l'Enseignement de Promotion sociale;

b) aux Gouvernements concernés pour la Formation.

Le règlement d'ordre intérieur du Service, la note d'orientation stratégique du Service, le rapport annuel du Service, la méthodologie d'élaboration des profils métier, des profils de formation ainsi que de leur agrément, les profils métiers et profils de formation seront conformément à l'article 33 transmis aux parties contractantes de l'accord pour approbation.

Section 2. — Du directeur exécutif

Art. 20. Le directeur exécutif est choisi par les Gouvernements pour un mandat de cinq ans renouvelable sur base d'un appel aux candidats et d'un profil de fonction approuvés par les parties contractantes.

Art. 21. Le directeur exécutif est responsable devant la Chambre de Concertation et d'Agrément et devant les Gouvernements des actes de gestion journalière du Service et des missions dévolues à la Cellule exécutive telles que reprises à l'article 19.

Art. 22. Les groupes projets et le secrétariat relèvent de l'autorité du directeur exécutif.

Art. 23. Afin de garantir l'articulation entre le profil de formation et les programmes d'Enseignement de Promotion sociale, le directeur exécutif travaille en collaboration avec la Commission de concertation de l'Enseignement de Promotion sociale. Le directeur exécutif fait rapport à la Chambre de Concertation et d'Agrément à ce sujet.

Art. 24. Le directeur exécutif travaille en collaboration avec l'IFPME, dénommé "Altis" afin d'assurer la cohérence entre les profils de formation et les programmes de formation de l'IFAPME/SFPME. Il fait rapport à la Chambre de Concertation et d'Agrément à ce sujet.

Art. 25. Le directeur exécutif travaille en collaboration avec les services compétents au sein de FOREm Formation et de Bruxelles Formation afin d'assurer la cohérence entre les profils de formation et les référentiels/programmes de formation du FOREm Formation et de Bruxelles Formation. Il fait rapport à la Chambre de Concertation et d'Agrément à ce sujet.

Section 3. — Des groupes projets

Art. 26. Chaque groupe projet sectoriel ou intersectoriel se compose :

- d'un expert méthodologiste;
- d'au minimum un chargé de mission de l'Enseignement de plein exercice ou de promotion sociale;
- d'au minimum un représentant de la Formation issu d'une Institution publique wallonne ou de la COCOF.

Chaque groupe projet est intégré dans les commissions de référentiel pilotées par l'expert méthodologiste.

Art. 27. Les missions des groupes projets sont :

1° apporter un soutien logistique et méthodologique à la Chambre des Métiers et aux Commissions de référentiels pour l'élaboration des profils métiers;

2° apporter un soutien logistique et méthodologique à la Chambre Enseignement-Formation et aux Commissions de référentiels pour l'élaboration des profils de formation;

3° garantir sur l'ensemble du processus le respect de la méthodologie d'élaboration des profils métiers et profils de formation.

Ces missions sont assurées sous la responsabilité du directeur exécutif.

Section 4. — De l'expert méthodologiste

Art. 28. L'expert méthodologiste est responsable de la qualité des travaux réalisés au sein du groupe-projet auquel il appartient. Il est chargé de l'animation et de la gestion du groupe-projet.

Art. 29. L'expert méthodologiste attaché au groupe-projet est engagé par le Service francophone des Métiers et des Qualifications à l'issue d'une procédure de sélection définie par les Gouvernements.

CHAPITRE VI. — La Chambre de Concertation et d'Agrément

Art. 30. Il est créé une Chambre de Concertation et d'Agrément du Service francophone des Métiers et des Qualifications, ci-après dénommée la "Chambre de Concertation et d'Agrément".

Section 1^{re}. — De la Chambre de Concertation et d'Agrément

Art. 31. La Chambre de Concertation et d'Agrément est un lieu de concertation et d'évocation où se rassemble l'ensemble des acteurs impliqués dans le dispositif, afin d'organiser les missions du dispositif, d'en garantir l'efficacité et de prendre les agréments qui s'imposent.

Art. 32. La Chambre de Concertation et d'Agrément se compose :

1. du président et du vice-président de la Chambre des Métiers;
2. du président et du vice-président de la Chambre Enseignement-Formation;
3. du directeur exécutif de la Cellule exécutive;
4. du directeur de la cellule exécutive du Consortium de validation des compétences;
5. d'un représentant de chacune des parties à l'accord.

La Chambre de Concertation et d'Agrément peut solliciter l'expertise du méthodologiste du groupe projet chargé de l'élaboration des profils métiers et des profils formation au moment de l'examen de ces profils.

Les membres désignés au présent article, 1° et 2°, ont voix délibératives.

Les membres désignés au présent article 3°, 4° et 5° ont voix consultatives.

Art. 33. Les missions de la Chambre de Concertation et d'Agrément sont :

1. de préciser les définitions opérationnelles nécessaires au fonctionnement cohérent du Service et de ses composantes;
2. d'évaluer et valider le règlement d'ordre intérieur du Service et de le transmettre aux parties à l'accord qui l'approuvent;
3. de faire rédiger la note d'orientation stratégique par la cellule exécutive sur base des recommandations des Ministres en charge de la Formation, de l'Enseignement et de l'Emploi communiquées au plus tard au 1^{er} septembre de l'année en cours, des propositions des Services publics de l'Emploi, des représentants sectoriels (Chambre des Métiers), de l'Enseignement, en ce compris l'Enseignement de Promotion sociale, et de la Formation, communiquées également au 1^{er} septembre de l'année en cours. La note d'orientation stratégique est élaborée notamment en termes d'objectifs généraux et opérationnels, de liste des métiers qui seront traités annuellement au sein du Service, d'indicateurs de résultats et de financement et fixe le nombre de groupes-projets affectés à la cellule exécutive en fonction des tâches assignées;
4. de soumettre à l'approbation des parties à l'accord la note d'orientation stratégique au plus tard le 30 septembre de l'année en cours;
5. de transmettre la note d'orientation stratégique approuvée par les Gouvernements à la cellule exécutive chargée de sa mise en œuvre au plus tard le 15 octobre de l'année en cours;
6. d'évaluer et de valider la méthodologie d'élaboration des profils métiers, des profils de formation ainsi que la méthodologie d'agrément et, ensuite, de les transmettre aux parties à l'accord qui l'approuvent;
7. d'évaluer le fonctionnement des membres de la cellule exécutive et de faire rapport aux parties à l'accord;
8. d'évaluer et de valider le rapport annuel du Service et de le transmettre, pour le 15 avril au plus tard, aux parties à l'accord qui l'approuvent;

9. d'agréer la correspondance des profils métiers au profils de formation sur base de l'avis de la Chambres des Métiers et de les transmettre aux parties à l'accord qui les approuvent.

Section 2. — De la présidence et de la vice-présidence de la Chambre de Concertation et d'Agrément

Art. 34. La présidence de la Chambre de Concertation et d'Agrément est assurée en alternance par le président de la Chambre des Métiers et par le président de la Chambre Enseignement-Formation. Le mandat est d'un an.

CHAPITRE VII. — De l'utilisation des profils

Art. 35. Dans l'Enseignement obligatoire, les profils de formation issus des travaux du Service seront transmis au Gouvernement qui les soumettra à la sanction du Parlement conformément aux dispositions reprises au décret Missions du 24 juillet 1997, article 39 et suivants. Ces profils serviront également de base au répertoire des options groupées dans les Humanités professionnelles et techniques de l'enseignement de plein exercice.

Art. 36. Dans l'Enseignement de Promotion sociale, les profils de formation issus des travaux du Service seront transmis à l'Exécutif conformément aux dispositions reprises dans les articles 136 et suivants du décret du 16 avril 1991 organisant l'Enseignement de Promotion sociale et dans l'AGCF du 9 juillet 2004 relatif aux dossiers pédagogiques des sections et unités de formation de l'Enseignement de Promotion sociale.

Art. 37. Pour les opérateurs wallons de formation, le FOREm Formation et l'IFAPME, l'articulation ou la mise en correspondance aux profils produits par le Service sera définie dans le Contrat de gestion de ces O.I.P selon les modalités fixées par le Gouvernement wallon.

CHAPITRE VIII. — Financement

Art. 38. Le budget annuel du Service, en ce compris les coûts de fonctionnement, sont fixés sur base de la Note d'orientation stratégique approuvée par les Gouvernements.

Le budget annuel est fixé d'un commun accord par les Gouvernements.

Art. 39. Les coûts de fonctionnement du Service sont répartis à concurrence de 45 % pour la Communauté française, 40 % pour la Région wallonne, 15 % pour la Commission communautaire française de la Région bruxelloise. La prise en charge des coûts de fonctionnement par les Gouvernements peut être réalisée par la mise à disposition de locaux, de personnel et de matériels.

CHAPITRE IX. — Disposition finales

Art. 40. La Communauté française s'engage par le présent accord à supprimer l'actuelle Commission communautaire des Professions et des Qualifications dont les missions seront désormais exercées par le Service francophone des Métiers et des Qualifications précité, selon les nouvelles modalités prévues par le présent accord.

Bruxelles, le 27 mars 2009, en trois exemplaires originaux.

Pour la Communauté française :

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Ch. DUPONT

Le Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Jeunesse,
M. TARABELLA

Pour la Région wallonne :

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

Pour la Commission communautaire française :

Le Ministre-Président, chargé de la Fonction publique et de la Santé,
B. CEREXHE

La Ministre, Membre du Collège, chargée de la Formation professionnelle,
de l'Enseignement, de la Culture et du Transport scolaire,
Mme Fr. DUPUIS

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2553

[2009/203193]

30 APRIL 2009. — Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van de "Service francophone des Métiers et des Qualifications" (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Instemming wordt verleend met het Samenwerkingsakkoord gesloten te Brussel, op 27 maart 2009, tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van de "Service francophone des Métiers et des Qualifications", afgekort : "S.F.M.Q."

De tekst van het akkoord wordt gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. De Regeringen van de Franse Gemeenschap en van het Waalse Gewest en het College van de Franse Gemeenschapscommissie bepalen de datum van inwerkingtreding van dit decreet en uiterlijk op 1 september 2009.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Internationale Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,

M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken van het Waals Parlement, 1000 (2008-2009), nrs. 1 en 2.

Volledig verslag, openbare vergadering van 29 april 2009.

Bespreking - Stemmingen.

Samenwerkingsakkoord gesloten te Brussel, op 27 maart 2009, tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van de "Service francophone des Métiers et des Qualifications"

Gelet op de artikelen 1, 39, 127, 128, 134 en 138 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 92bis, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op decreet II van de Raad van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op decreet II van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet overigens op het contract voor de school zoals het werd goedgekeurd door de Franse Gemeenschapsregering van 31 mei 2005 en meer bepaald zijn prioriteit 4 "Een beroep kiezen en leren op school";

Gelet bovendien op het transversaal strategisch plan II "Kennis en kunde ontwikkelen in Wallonië", en meer bepaald zijn impuls 7 "Een beroepsmatige benadering valoriseren : vormingen gekoppeld aan de arbeidsmarkt";

Gelet op de dynamiek op gang gebracht door de Lissabonstrategie voor de groei en de werkgelegenheid zoals aangenomen door de Raad van Europa in maart 2005;

Gelet op de tenuitvoerbrenging van het Europees Kwalificatiekader (EKK) en de tenuitvoerbrenging van het European Credit system voor beroepsonderwijs en -opleiding (ECVET) dat eruit voortvloeit;

Gelet op de noodzaak om de banden te versterken tussen de wereld van de arbeid en de professionals van de Vorming en het Kwalificerend Onderwijs, met inbegrip van het Onderwijs voor Sociale Promotie;

Overwegende dat het beroep de referentie moet blijven om de leerling en de cursist een zo volledig mogelijk kwalificerend studie- en opleidingsprogramma te bieden;

Gelet op de wil om het Kwalificerend Onderwijs, met inbegrip van het Onderwijs voor Sociale Promotie, de Vorming en het Consortium validatie vaardigheden met een gezamenlijke taal en gezamenlijke referenties uit te rusten;

Overwegende dat het fundamenteel is het levenslang leren voor de burger te vergemakkelijken door een grotere leesbaarheid en samenhang in het opleidingsparkoers te garanderen, zowel in Franstalig België als in Europa;

Overwegende dat de actoren uit het Kwalificerend Onderwijs, met inbegrip van het Onderwijs voor Sociale Promotie, de Opleidingsoperatoren en het Consortium Validatie Vaardigheden het in rekening nemen van de verworvenheden van de cursist zullen kunnen garanderen en hem de mogelijkheid kunnen bieden zijn opleidingsparkoers zonder onderbreking voort te zetten, zowel in Franstalig België als in Europa;

Overwegende dat die gezamenlijke referenties het de actoren uit het Kwalificerend Onderwijs, met inbegrip van het Onderwijs voor Sociale Promotie, van de Vorming en van het Consortium Validatie Vaardigheden mogelijk zullen maken onderwijs- en opleidingsprogramma's te ontwikkelen evenals aan hun opdrachten, structuren en eigen middelen aangepaste referentiesystemen voor de validatie van vaardigheden;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte, in de persoon van haar Minister van het Verplicht onderwijs, de heer Christian Dupont en in de persoon van haar Minister van Jeugd en Onderwijs voor Sociale Promotie, de heer Marc Tarabella,

Het Waals Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering in de persoon van haar Minister-President, de heer Rudy Demotte en in de persoon van haar Minister van Vorming, de heer Marc Tarabella; en

De Franse Gemeenschapscommissie vertegenwoordigd door haar College in de persoon van zijn Minister-President, belast met het Openbaar Ambt en het Gezondheidsbeleid, de heer Benoît Cerexhe, en zijn Minister, Lid van het College, belast met Beroepsopleiding, Onderwijs Cultuur en Schoolverkeer, Mevr. Françoise Dupuis;

hieronder deelgenoten in het akkoord genoemd, zijn overeengekomen wat volgt :

HOOFDSTUK I. — *Definitie en toepassingsgebied*

Artikel 1. De actoren uit het Kwalificerend Onderwijs, het Onderwijs voor Sociale Promotie, de Kwalificerende Vorming en het Consortium Validatie Vaardigheden gebruiken een gemeenschappelijke taal waarvan de fundamentele begrippen die hun activiteiten bepalen, als volgt worden omschreven :

1° "Vak" : een samenhangend geheel van beroepsactiviteiten die gerealiseerd worden door een persoon in het kader van een productief proces;

2° "Vakprofiel" : het vakprofiel is samengesteld uit een vak-referentielijst en een vaardigheden-referentielijst;

3° "Vak-referentielijst" : de definitie van de titel van het beroep en van zijn gelijkbetekenende benamingen, van de plaats van het beroep tegenover aanverwante beroepen en de declinatie van hun functies en uitoefeningsvoorwaarden;

4° "Vaardigheden-referentielijst" : de referentielijst die de aanleg omvat van een georganiseerd geheel van kennis, van know-how en attitudes die het mogelijk maakt een zeker aantal taken te vervullen;

5° "Vormingsprofiel" : het profiel samengesteld uit eenheden leerresultaten gepaard met de vak-sleutelactiviteiten en dat eveneens is samengesteld uit een evaluatieprofiel, een tijdelijke beoordelingsindex en een uitrustingsprofiel;

6° "Leerresultaten" : de uiteenzetting van hetgeen de cursist weet, begrijpt en in staat is te realiseren aan het einde van een leerproces;

7° "Eenheid leerresultaat" : het samenhangend geheel van leerresultaten dat geëvalueerd of gevalideerd kan worden;

8° "Sleutelactiviteiten" : de noodzakelijke activiteiten voor het vervullen van de opdrachten die de werknemer in het kader van zijn vak worden toevertrouwd;

9° "Evaluatieprofiel" : het profiel dat de vereiste minimumbeheersingsdrempels bepaalt met het oog op de afgifte van een bekwaamheidsattest of om dienst te doen als referentie bij het uitwerken van certificerende proeven voor het onderwijs, met inbegrip van het Onderwijs voor Sociale Promotie;

10° "Tijdelijke beoordelingsindex" : de index die voor elke sleutelactiviteit de optimale duur bepaalt voor het verwerven van de vaardigheidseenheden die ermee geassocieerd zijn. Hij kan variëren van de ene operator tot de andere. Hij wordt volgens de gevallen uitgedrukt in perioden, uren, maanden, jaren, fasen of graden;

11° "Uitrustingsprofiel" : het profiel dat de uitrusting en de infrastructuur bepaalt die toereikend zijn voor de tenuitvoerbrenging van het vormingsprofiel in een perspectief van vorming en opleiding. De uitrusting kan ondergebracht zijn hetzij in de school of in het vormingscentrum, hetzij bij een partner (een Vaardigheidscentrum, een Referentiecentrum, een Centrum voor Geavanceerde Technologie, een onderneming, enz.);

12° "Bekwaamheidsattest" : het document dat de beheersing van de aan een sleutelactiviteit van het beroep verbonden vaardigheidseenheden erkent;

13° "Onderwijsprogramma": het document dat een geheel van activiteiten vermeldt, van inhouden van opleidingen en methodologische oriëntaties die aangewend zijn om de pedagogische doelstellingen te realiseren die bepaald zijn in termen van verwerving van kennis, bekwaamheid, capaciteit of vaardigheid.

Voor het Onderwijs voor Sociale Promotie doet het pedagogisch dossier van de afdeling dienst als opleidingsprogramma. Dit dossier vermeldt met name de finaliteiten, de inhoud, de aanbevelingen inzake de modaliteiten voor de kapitalisatie van de getuigschriften tot staving van het slagen in de constituerende vormingseenheden;

14° "Vormings-referentielijst": het document dat een geheel van activiteiten vermeldt, van inhouden van opleidingen en/of methoden die aangewend zijn om de pedagogische doelstellingen te realiseren die vooraf bepaald zijn in termen van verwerving van kennis, bekwaamheid of vaardigheid. De activiteiten, inhouden en methoden worden ontplooid in een logische orde en over een welbepaalde periode. De vormings-referentielijsten moeten steunen op de vormingsprofielen.

De vormings-referentielijsten van de vormingen door scholing van het "IFAPME/SFPME" verwijzen naar de sleutelactiviteiten die vermeld staan in het vormingsprofiel.

HOOFDSTUK II. — *"Le Service francophone des Métiers et des Qualifications"*

De Regeringen richten een "Service francophone des Métiers et des Qualifications" op, belast met het organiseren van de Vakprofielen en de Vormingsprofielen, hierna de "Service" genoemd. Deze beschikt over, ten minste :

- 1° zes personen belast met de Onderwijs-opdracht, met inbegrip van het Onderwijs voor Sociale Promotie;
- 2° vier experts-methodologen;
- 3° twee vertegenwoordigers van de Vorming afkomstig uit de Waalse openbare instellingen of uit de "COCOF".

De vertegenwoordigers uit het Onderwijs, het Onderwijs voor Sociale Promotie en de Vorming binnen de projectgroepen worden aangesteld door de instanties waaronder zij ressorteren, overeenkomstig de bepalingen die hun statuut regelen. De Algemene Overlegraad van het Onderwijs en de Overlegcommissie van het Onderwijs voor Sociale Promotie zorgen ervoor dat het karakterologisch evenwicht binnen de vertegenwoordiging van het Onderwijs gegarandeerd is.

Art. 3. De "Service" zal de vorm aannemen van een Dienst met afzonderlijk beheer (zonder rechtspersoonlijkheid) gelegen bij de Franse Gemeenschap met de mogelijkheid van ontvangsten afkomstig van een ander machtsniveau. Zijn centrale zetel is in Brussel gelegen.

Art. 4. De "Service" is samengesteld uit een uitvoerende cel en drie vaste kamers : een "Chambre des Métiers", een "Chambre Enseignement - Formation" en een "Chambre de Concertation et d'Agrément".

Art. 5. De uitvoerende cel verenigt, met het akkoord van de "Chambre des Métiers" en de "Chambre Enseignement-Formation", de Commissies ad hoc referentielijsten belast met het opmaken van de vakprofielen of de opleidingsprofielen.

Art. 6. Elke partij in het akkoord duidt een commissaris aan opdat die zijn opdracht zou uitoefenen inzake informatie en controle van de wettelijkheid en van het algemeen belang binnen de "Service".

HOOFDSTUK III. — *De "Chambre des Métiers"*

Art. 7. § 1. Er wordt een "Chambre des Métiers du Service francophone des Métiers et des Qualifications" opgericht, hierna de "Chambre des Métiers" genoemd.

Afdeling 1. — Opdrachten en samenstelling van de "Chambre des Métiers"

Art. 8. De "Chambre des Métiers" is samengesteld uit :

- 1° acht vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties;
- 2° acht vertegenwoordigers van de representatieve werkgeversorganisaties;
- 3° twee vertegenwoordigers van de Openbare tewerkstellingsdiensten.

De vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de werknemers en van de werkgevers bedoeld in 1° en 2° zijn stemgerechtigd.

Onder deze vertegenwoordigers zijn minstens twee vertegenwoordigers afkomstig uit de Brusselse representatieve organisaties van de werknemers en zijn minstens twee vertegenwoordigers afkomstig uit de Brusselse representatieve organisaties van de werkgevers.

De vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de werknemers en van de werkgevers bedoeld in 1° en 2° en hun plaatsvervangers worden door de Regeringen benoemd op een dubbele lijst van kandidaten die door hun organisaties wordt voorgelegd.

De vertegenwoordigers van de openbare tewerkstellingsdiensten bedoeld in 3° en hun plaatsvervangers zijn stemgerechtigd.

Art. 9. De "Chambre des Métiers" is belast met het opmaken en het actualiseren van de vakprofielen en de boomstructuur van de beroepen.

De opdrachten van de "Chambre des Métiers" zijn :

1° de lijst opmaken van de beroepen die het voorwerp zal zijn van de werkzaamheden van de "Chambre des Métiers" en de "Chambre Enseignement-Formation", op basis van de voorstellen die uitgaan van de aanbevelingen van de Ministers van Vorming, Onderwijs en Tewerkstelling, van de voorstellen van de openbare tewerkstellingsdiensten, van de sectorale vertegenwoordigers, van het Onderwijs, met inbegrip van het Onderwijs voor Sociale Promotie, van de Vorming en van de "Chambre Enseignement-Formation". Deze aanbevelingen zullen daarnaast rekening houden met : de situatie op de arbeidsmarkt, de zogenaamde "nieuwe" beroepen, het volume van de bij de ingerichte opleidingen betrokken personen.

2° de lijst van de beroepen aan de partijen in het akkoord mededelen door ze op te nemen in de strategische oriëntatienota;

3° vakprofielen actualiseren en opmaken met inachtneming van het door de "Chambre de Concertation et d'Agrément" goedgekeurd methodologisch kader;

4° een wacht organiseren op de federale bepalingen inzake toegang tot het beroep en de Regeringen erover informeren.

Afdeling 2. — Het voorzitterschap van de "Chambre des Métiers"

Art. 10. De "Chambre des Métiers" duidt, onder haar leden, een voorzitter en een ondervoorzitter aan. Het voorzitterschap wordt beurtelings verzekerd door een vertegenwoordiger van de representatieve werknemersorganisaties, de eerste helft van het mandaat, en door een vertegenwoordiger van de representatieve werkgeversorganisaties, de tweede helft van het mandaat. Het mandaat van de voorzitter en van de ondervoorzitter duurt vijf jaar.

Art. 11. Naast het voorzitterschap zijn de voorzitter en de ondervoorzitter belast, in overleg met de uitvoerende directeur van de uitvoerende cel, met het aanduiden van de vertegenwoordigers van de sector(en), op voorstel van de organisaties, die betrokken zijn bij de uitwerking van het vakprofiel.

Deze vertegenwoordigers zullen de Commissies voor vak-referentielijsten samenstellen die belast zijn met het uitwerken van het vakprofiel in samenwerking met de projectgroepen van de uitvoerende cel.

HOOFDSTUK IV. — De "Chambre Enseignement-Formation"

Art. 12. Er wordt een "Chambre Enseignement-Formation du Service francophone des Métiers et des Qualifications" opgericht, hierna de "Chambre Enseignement-Formation" genoemd.

Afdeling 1. — Opdrachten en samenstelling van de "Chambre Enseignement-Formation"

Art. 13. De "Chambre Enseignement-Formation" is samengesteld uit :

1° twee vertegenwoordigers van elk overlegcomité van de Algemene Coördinatieraad van het secundair onderwijs;

2° een vertegenwoordiger van de Algemene Administratie van het Onderwijs en van het Wetenschappelijk Onderzoek;

3° een vertegenwoordiger van de Stuurcommissie;

4° drie vertegenwoordigers van de Overlegcommissie van het Onderwijs voor Sociale Promotie waarvan een vertegenwoordiger van het niet-confessioneel vrij onderwijs;

5° twee vertegenwoordigers van de Algemene Raad van het gespecialiseerd onderwijs (één per karakter);

6° twee vertegenwoordigers van het "IFAPME";

7° een vertegenwoordiger van de "SFPME";

8° twee vertegenwoordigers van FOREm, vertegenwoordigd door zijn eenheid "FOREm Formation";

9° een vertegenwoordiger van het "Institut bruxellois francophone pour la Formation professionnelle", hierna "Bruxelles Formation" genoemd;

10° een vertegenwoordiger van de sector van de prekwalficatie vertegenwoordigd door de "Interfédération des EFT/OISP" ("entreprises de formation par le travail" of de instellingen voor socioprofessionele inschakeling);

11° een vertegenwoordiger van de sector van de socioprofessionele inschakeling van de Franse Gemeenschapscommissie vertegenwoordigd door de "FEBISP" (Fédération bruxelloise des organismes d'Insertion socioprofessionnelle).

De in 1°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° en 11° bedoelde leden zijn stemgerechtigd; de in 2° en 3° bedoelde leden hebben raadgevende stem. Deze leden, evenals hun plaatsvervaarders, worden gezamenlijk benoemd door de Regeringen, op voorstel van hun instanties. Elke van die instanties kan, op eigen initiatief, de partijen in het akkoord de vervanging voorstellen van een lid dat zij oorspronkelijk heeft voorgesteld. Dit lid wordt hiervan behoorlijk op de hoogte gebracht. In afwachting van de beslissing van de partijen in het akkoord zetelt de plaatsvervanger van dit lid van rechtswege in de "Chambre Enseignement-Formation".

De opdrachten van de "Chambre Enseignement-Formation" zijn :

— vormingsprofielen actualiseren en opmaken met inachtneming van het door de "Chambre de Concertation et d'Agrément" goedgekeurd methodologisch kader;

— de "Chambre des Métiers" een lijst van beroepen voorstellen die het voorwerp van haar werkzaamheden zouden kunnen zijn.

Afdeling 2. — Het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap van de "Chambre Enseignement - Formation"

Art. 14. De "Chambre Enseignement-Formation" duidt, onder haar leden, een voorzitter en een ondervoorzitter aan. Het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap worden beurtelings verzekerd door een vertegenwoordiger van het Onderwijs bedoeld in de punten 1°, 4° en 5° van artikel 13, de eerste helft van het mandaat, en door een vertegenwoordiger van de Vorming bedoeld in de punten 6° tot 9° van artikel 13, de tweede helft van het mandaat. Het mandaat van de voorzitter en van de ondervoorzitter duurt vijf jaar.

Art. 15. Naast de aan het voorzitterschap verbonden opdrachten, zijn de voorzitter en de ondervoorzitter belast, in overleg met de Uitvoerende Directeur van de uitvoerende cel, met het aanduiden van de vertegenwoordigers van het Onderwijs, met inbegrip van het Onderwijs voor Sociale Promotie, en van de Vorming, die betrokken zijn bij de uitwerking van het vakprofiel.

Deze vertegenwoordigers zullen de Commissies voor vormings-referentielijsten samenstellen die belast zijn met het uitwerken van het vormingsprofiel in samenwerking met de projectgroepen van de uitvoerende cel.

HOOFDSTUK V. — De uitvoerende cel

Art. 16. Er wordt een uitvoerende cel van de "Service francophone des Métiers et des Qualifications" opgericht, hierna de "uitvoerende cel" genoemd.

Afdeling 1. — Opdrachten en samenstelling van de uitvoerende cel

Art. 17. De uitvoerende cel is de coördinatieplaats van de vak- en de vormingsprofielen. De uitvoerende cel is ook een scharnierorgaan met andere voorzieningen van het Onderwijs, met inbegrip van het Onderwijs voor Sociale Promotie en het gespecialiseerd onderwijs, van de Vorming en van het Consortium Validatie Vaardigheden.

De uitvoerende cel is belast met de goede werking van de Dienst. Zij beschikt over het nodige personeel.

Art. 18. De uitvoerende cel is samengesteld uit :

- een uitvoerende directeur;
- experts-methodologen;
- de leden van de sectorale of intersectorale projectgroepen opgenomen in artikel 26, 2°, 3° en 4°;
- een secretariaat.

Art. 19. De opdrachten van de uitvoerende cel zijn de volgende :

1. het secretariaat verzekeren van de "Chambre des Métiers", de "Chambre Enseignement-Formation" en van de "Chambre de Concertation et d'Agrément";

2. opstellen van het huishoudelijk reglement en dit ter goedkeuring voorleggen aan de "Chambre de Concertation et d'Agrément". Dit huishoudelijk reglement moet met name voorzien in :

— de regels betreffende het bijeenroepen van de "Chambre des Métiers", de "Chambre Enseignement-Formation" en de "Chambre de Concertation et d'Agrément";

— de regels betreffende de inschrijving van de agendapunten van de werkzaamheden van elke kamer;

— de regels betreffende de beurtwisseling van de functies van voorzitter en van ondervoorzitter van de "Chambre des Métiers", van de "Chambre Enseignement-Formation" en van de "Chambre de Concertation et d'Agrément" evenals de regels bij afwezigheid of verhindering van de voorzitter of de ondervoorzitter;

— de quorum-regels om de goede werking van de drie vaste kamers van de "Service" te verzekeren evenals de stemmodaliteiten;

— de samenwerkingsregels met het oog op de informatie en harmonisering met de openbare instellingen voor Onderwijs, Vorming, Validatie van de vaardigheden en Sturing van de Beurtwisseling;

3. de strategische oriëntatienota van de "Service" ten uitvoer brengen, waarin het jaarlijks programma en de in cijfers vertaalde doelstellingen omschreven zijn en die ter goedkeuring voorleggen aan de "Chambre de Concertation et d'Agrément";

4. het jaarverslag van de "Service" opstellen en het ter goedkeuring voorleggen aan de "Chambre de Concertation et d'Agrément";

5. de algemene beheersopdracht van de "Service" verzekeren;

6. de algemene opdracht van organisatie van de werkzaamheden van de "Chambres Métiers, Enseignement-Formation et de Concertation et d'Agrément" verzekeren, evenals van de Commissies van de vak-referentielijsten en van de Commissies van de vormings-referentielijsten;

7. de werkzaamheden van de sectorale en intersectorale projectgroepen organiseren;

8. de methodologie bepalen voor het uitwerken van de vakprofielen, van de opleidingsprofielen evenals van hun erkenning en die ter goedkeuring voorleggen aan de "Chambre de Concertation et d'Agrément";

9. de naleving van het vakprofiel garanderen in zijn ombuiging tot vormingsprofiel;

10. Het vakprofiel, en bijgevolg het vormingsprofiel laten actualiseren in functie van de behoeften;

11. De koppeling garanderen tussen de vakprofielen en de werkzaamheden van het Consortium Validatie Vaardigheden;

12. De opdrachten inzake representatie en promotie van onderhavig akkoord verzekeren;

13. Adviezen uitbrengen aangaande de verhouding tussen de vormingsinhouden van de onderwijsprogramma's en de vormingsreferentielijsten met de vormingsprofielen :

a) bij de Commissie van de programma's van het Verplicht onderwijs of bij de Overlegcommissie van het Onderwijs voor Sociale Promotie;

b) bij de Regeringen betrokken bij de Vorming.

Het huishoudelijk reglement van de Dienst, de strategische oriëntatienota van de Dienst, het jaarverslag van de Dienst, de methodologie voor de uitwerking van de vakprofielen en van de vormingsprofielen evenals hun erkenning, de vakprofielen en de vormingsprofielen zullen, overeenkomstig artikel 33, voor goedkeuring worden overgemaakt aan de contracterende partijen van het akkoord.

Afdeling 2. — De uitvoerende directeur

Art. 20. De uitvoerende directeur wordt door de Regering gekozen voor een hernieuwbaar mandaat van vijf jaar op basis van een oproep tot kandidaten en van een door de contracterende partijen goedgekeurd functieprofiel.

Art. 21. De uitvoerende directeur is verantwoordelijk tegenover de "Chambre de Concertation et d'Agrément" en tegenover de Regeringen voor de handelingen van dagelijks beheer van de Dienst en voor de aan de uitvoerende cel toegewezen opdrachten zoals opgenomen in artikel 19.

Art. 22. De projectgroepen en het secretariaat vallen onder de bevoegdheid van de uitvoerende directeur.

Art. 23. Om de koppeling tussen het vormingsprofiel en de onderwijsprogramma's voor sociale promotie te garanderen, werkt de uitvoerende directeur samen met de Overlegcommissie van het Onderwijs voor Sociale Promotie. De uitvoerende directeur brengt hierover verslag uit bij de "Chambre de Concertation et d'Agrément".

Art. 24. De uitvoerende directeur werkt samen met het "IFPME", "Altis" genoemd, om de samenhang te verzekeren tussen de vormingsprofielen en de vormingsprogramma's van het "IFAPME/SFPME". Hij brengt hierover verslag uit bij de "Chambre de Concertation et d'Agrément".

Art. 25. De uitvoerende directeur werkt samen met de bevoegde diensten binnen "FOREm Formation" en "Bruxelles Formation" om de samenhang te verzekeren tussen de vormingsprofielen en de vormings-referentielijsten/programma's van "FOREm Formation" en van "Bruxelles Formation". Hij brengt hierover verslag uit bij de "Chambre de Concertation et d'Agrément".

Afdeling 3. — De projectgroepen

Art. 26. Elke sectorale of intersectorale projectgroep is samengesteld uit :

- een expert-methodologist;
- minimum één opdrachthouder uit het Voltijds Onderwijs of het Onderwijs voor Sociale Promotie;
- minimum één vertegenwoordiger van de Vorming afkomstig uit een Waalse openbare instelling of uit de "COCOF" (Franse Gemeenschapscommissie).

Elke projectgroep is geïntegreerd in de referentielijst-commissies gestuurd door de expert-methodologist.

Art. 27. De opdrachten van de projectgroepen zijn :

1° logistieke en methodologische steun geven aan de "Chambre des Métiers" en aan de referentielijst-commissies voor de uitwerking van de vakprofielen;

2° logistieke en methodologische steun geven aan de "Chambre Enseignement-Formation" en aan de referentielijst-commissies voor de uitwerking van de vormingsprofielen;

3° over het volledig proces de naleving van de methodologie voor de uitwerking van de vakprofielen en van de vormingsprofielen garanderen.

Deze opdrachten worden verzekerd onder de verantwoordelijkheid van de uitvoerende directeur.

Afdeling 4. — De expert-methodologist

Art. 28. De expert-methodologist is verantwoordelijk voor de kwaliteit van de werkzaamheden binnen de projectgroep waarvan hij deel uitmaakt. Hij is belast met de animatie en het beheer van de projectgroep.

Art. 29. De aan de projectgroep verbonden expert-methodologist wordt door de "Service francophone des Métiers et des Qualifications" in dienst genomen na een door de Regeringen vastgelegde selectieprocedure.

HOOFDSTUK VI. — De "Chambre de Concertation et d'Agrément"

Art. 30. Er wordt een "Chambre de Concertation et d'Agrément du Service francophone des Métiers et des Qualifications" opgericht, hierna de "Chambre de Concertation et d'Agrément" genoemd.

Afdeling 1. — De "Chambre de Concertation et d'Agrément"

Art. 31. De "Chambre de Concertation et d'Agrément" is een overleg- en evocatieplaats waar het geheel van de in de voorziening betrokken actoren samenkomen om de opdrachten van de voorziening te organiseren, om de doeltreffendheid ervan te verzekeren en om de erkenningen te nemen die zich opdringen.

Art. 32. De "Chambre de Concertation et d'Agrément" is samengesteld uit :

1. de voorzitter en de ondervoorzitter van de "Chambre des Métiers";
2. de voorzitter en de ondervoorzitter van de "Chambre Enseignement-Formation";
3. de uitvoerende directeur van de uitvoerende cel;
4. de directeur van de uitvoerende cel van het Consortium Validatie Vaardigheden;
5. een vertegenwoordiger van elke partij in het akkoord.

De "Chambre de Concertation et d'Agrément" kan een beroep doen op de expertise van de methodologist van de projectgroep belast met het uitwerken van de vakprofielen en van de vormingsprofielen op het ogenblik van het onderzoek van die profielen.

De in onderhavig artikel 1° en 2°, aangeduide leden hebben stemrecht.

De in onderhavig artikel 3°, 4° en 5°, aangeduide leden hebben raadgevende stem.

Art. 33. De opdrachten van de "Chambre de Concertation et d'Agrément" zijn :

1. de operationele definities preciseren die nodig zijn voor de coherente werking van de Dienst en zijn onderdelen;
2. het huishoudelijk reglement van de Dienst evalueren en valideren en het overmaken aan de partijen in het akkoord die het goedkeuren;
3. de strategische oriëntatienota doen opstellen door de uitvoerende cel op basis van de aanbevelingen van de de Ministers van Vorming, Onderwijs en Tewerkstelling die uiterlijk op 1 september van het lopend jaar worden medegedeeld, van de voorstellen van de openbare tewerkstellingsdiensten, van de sectorale vertegenwoordigers (Chambre des Métiers), van het Onderwijs, met inbegrip van het Onderwijs voor Sociale Promotie, en van de Vorming, eveneens medegedeeld op 1 september van het lopend jaar. De strategische oriëntatienota wordt met name uitgewerkt in termen van algemene en operationele doelstellingen, van lijsten van beroepen die jaarlijks binnen de "Service" behandeld zullen worden, van resultaat- en financieringsindicatoren, en bepaalt het aantal projectgroepen die aan de uitvoerende cel toegewezen worden in functie van de toevertrouwde taken;

4. de strategische oriëntatienota uiterlijk op 30 september van het lopend jaar ter goedkeuring aan de partijen in het akkoord voorleggen;
5. de door de Regeringen goedgekeurde strategische oriëntatienota uiterlijk op 15 oktober van het lopend jaar aan de uitvoerende cel overmaken die belast is met de tenuitvoerbrenging ervan;
6. de methodologie voor de uitwerking van de vakprofielen, de vormingsprofielen en de erkenningsmethodologie evalueren en valideren en ze vervolgens aan de partijen in het akkoord overmaken die ze goedkeuren;
7. de werking van de leden van de uitvoerende cel evalueren en hierover verslag uitbrengen bij de partijen in het akkoord;
8. het jaarverslag van de "Service" evalueren en valideren en het, uiterlijk op 15 april, overmaken aan de partijen in het akkoord die het goedkeuren;
9. de overeenstemming van de vakprofielen met de vormingsprofielen erkennen op basis van het advies van de "Chambre des Métiers" en ze overmaken aan de partijen in het akkoord die ze goedkeuren.

*Afdeling 2. — Het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap
van de "Chambre de Concertation et d'Agrément"*

Art. 34. Het voorzitterschap van de "Chambre de Concertation et d'Agrément" wordt beurtelings verzekerd door de voorzitter van de "Chambre des Métiers" en door de voorzitter van de "Chambre Enseignement-Formation". Het mandaat duurt een jaar.

HOOFDSTUK VII. — Het gebruik van de profielen

Art. 35. In het verplicht onderwijs zullen de vormingsprofielen die voortkomen uit de werkzaamheden van de "Service" overgemaakt worden aan de Regering die ze aan de goedkeuring van het Parlement zal voorleggen overeenkomstig de bepalingen opgenomen in het Taken Decreet van 24 juli 1997, artikel 39 en volgende. Deze profielen zullen eveneens dienst doen als basis voor het repertorium van de gegroepeerde opties in de voltijdse beroeps- en technische humaniora.

Art. 36. In het Onderwijs voor Sociale Promotie zullen de vormingsprofielen die voortkomen uit de werkzaamheden van de "Service" overgemaakt worden aan de Executieve overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de artikelen 136 en volgende van het decreet van 16 april 1991 tot organisatie van het Onderwijs voor Sociale Promotie en in het besluit van de Franse Gemeenschapsregering van 9 juli 2004 betreffende de pedagogische dossiers van de opleidingsafdelingen en -eenheden van het Onderwijs voor Sociale Promotie.

Art. 37. Voor de Waalse vormingsoperatoren, "FOREm Formation" en het "IFAPME", zal de scharniering of het in overeenstemming brengen met de door de "Service" voortgebrachte profielen bepaald worden in het beheerscontract van deze Instellingen van Openbaar Nut, volgens de door de Waalse Regering vastgelegde modaliteiten.

HOOFDSTUK VIII. — Financiering

Art. 38. Het jaarbudget van de "Service", met inbegrip van de werkingskosten, wordt bepaald op basis van de door de Regeringen goedgekeurde strategische oriëntatienota.

Het jaarbudget wordt in een gezamenlijk akkoord vastgelegd door de Regeringen.

Art. 39. De werkingskosten van de "Service" worden verdeeld naar rato van 45 % voor de Franse Gemeenschap, 40 % voor het Waalse Gewest en 15 % voor de Franse Gemeenschapscommissie van het Brusselse Gewest. Het op zich nemen van de werkingskosten door de Regeringen kan gebeuren door het ter beschikking stellen van lokalen, personeel en materiaal.

HOOFDSTUK IX. — Slotbepalingen

Art. 40. De Franse Gemeenschap verbindt er zich door onderhavig akkoord toe de huidige "Commission communautaire des Professions et de Qualifications" op te heffen, wiens opdrachten voortaan zullen uitgevoerd worden door de bovengenoemde "Service francophone des Métiers et des Qualifications" volgens de door onderhavig akkoord bepaalde nieuwe modaliteiten.

Brussel, 27 maart 2009, in drie originele exemplaren.

Voor de Franse Gemeenschap :

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van het Verplicht Onderwijs,
Ch. DUPONT

De Minister van Jeugd en van het Onderwijs voor Sociale Promotie,
M. TARABELLA

Voor het Waalse Gewest :

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

Voor de Franse Gemeenschapscommissie :

De Minister-President, belast met het Openbaar Ambt en het Gezondheidsbeleid,
B. CEREXHE

De Minister, Lid van het College, belast met Beroepsopleiding,
Onderwijs, Cultuur en Schoolverkeer,
Mevr. Fr. DUPUIS

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2554

[2009/203164]

30 AVRIL 2009. — Décret relatif à l'hébergement et à l'accueil des personnes âgées (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Il est applicable sur le territoire de la région linguistique de langue française.

Art. 2. Pour l'application du présent décret, on entend par :

1^o résident : la personne âgée de soixante ans au moins qui est hébergée ou est accueillie dans un établissement pour personnes âgées ainsi que toute autre personne de moins de soixante ans qui y est hébergée ou est accueillie à titre exceptionnel dans un établissement pour personnes âgées selon les modalités fixées par le Gouvernement;

2^o établissements pour personnes âgées :

a) maison de repos : l'établissement, quelle qu'en soit la dénomination, destiné à l'hébergement de personnes âgées qui y ont leur résidence habituelle et y bénéficient, en fonction de leur dépendance, de services collectifs familiaux, ménagers, d'aide à la vie journalière et de soins infirmiers ou paramédicaux;

b) maison de repos et de soins : la maison de repos qui s'inscrit dans le cadre de l'article 5 de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins. Le Gouvernement peut arrêter des règles spécifiques en ce qui concerne l'âge des personnes accueillies dans des lits de maison de repos reconvertis en lits de maison de repos et de soins affectés à des pathologies particulières;

c) résidence-services : un ou plusieurs bâtiments, quelle qu'en soit la dénomination, constituant un ensemble fonctionnel, géré par une personne physique ou morale, qui, à titre onéreux, offre à ses résidents des logements leur permettant de mener une vie indépendante ainsi que des services auxquels ils peuvent faire librement appel.

On entend par ensemble fonctionnel d'une résidence-services, l'unité architecturale, distincte de toute autre structure éventuellement située sur le même site, qui, bien que pouvant avoir une entrée à rue commune, dispose de voies de circulation horizontales et verticales spécifiques et garantissant aux résidents un accès aisé aux locaux et équipements collectifs, en toute sécurité et sans obstacle pour les personnes à mobilité réduite.

Les locaux, équipements et services collectifs de la résidence-services peuvent également être accessibles à d'autres personnes âgées de soixante ans au moins.

A la condition qu'ils n'en utilisent pas la dénomination, ne sont pas considérés comme résidences-services au sens du présent décret les habitations pour vieux ménages et les centres de services communs qui se fondent respectivement sur l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 et sur le décret de la Communauté française du 30 juin 1982;

d) centre d'accueil de jour : un bâtiment ou partie d'un bâtiment, quelle qu'en soit la dénomination, situé au sein ou en liaison avec une maison de repos ou une maison de repos et de soins, où sont accueillies, pendant la journée, des résidents, qui y bénéficient de soins familiaux et ménagers et, au besoin, d'une prise en charge thérapeutique et sociale; les locaux du centre d'accueil de jour sont regroupés en un ensemble fonctionnel.

On entend par ensemble fonctionnel d'un centre d'accueil de jour, l'unité architecturale distincte qui regroupe l'ensemble des locaux du centre d'accueil de jour;

e) centre d'accueil de soirée et/ou de nuit : un bâtiment ou partie d'un bâtiment, quelle qu'en soit la dénomination, affecté principalement à l'usage de centre d'accueil de jour, qui accueille la soirée et/ou la nuit des résidents autres que ceux accueillis le même jour en centre d'accueil de jour, qui y bénéficient de soins familiaux et ménagers et, au besoin, d'une prise en charge thérapeutique et sociale;

f) centre de soins de jour : un centre d'accueil de jour offrant une structure de soins de santé qui prend en charge pendant la journée des personnes fortement dépendantes nécessitant des soins et qui apporte le soutien nécessaire au maintien de ces personnes à domicile;

g) court séjour : séjour temporaire en maison de repos ou en maison de repos et de soins dont la durée est initialement fixée de commun accord entre le gestionnaire et le résident ou son représentant et qui ne peut excéder une durée de trois mois ou de nonante jours cumulés par année civile que ce soit ou non dans le même établissement;

h) accueil familial : l'hébergement au domicile d'une personne physique de maximum trois résidents n'appartenant pas à sa famille jusqu'au quatrième degré inclus. Le résident en accueil familial y reçoit l'hébergement, l'aide dans l'organisation des soins requis et l'aide à la réalisation des activités de la vie quotidienne dans le cadre d'une vie familiale;

3^o gestionnaire : la personne physique ou morale titulaire d'un titre de fonctionnement autorisant la gestion d'un établissement pour personnes âgées et responsable devant l'autorité du respect des normes de fonctionnement;

4^o directeur : la personne physique chargée par le gestionnaire et sous son contrôle de la gestion journalière d'un établissement pour personnes âgées visé aux points 2^o, a) à g) du présent article;

5^o représentant :

a) le représentant légal ou judiciaire du résident;

b) le mandataire désigné par le résident à l'exception de toute personne qui exerce une activité dans l'établissement pour personnes âgées ou qui prend part à sa gestion ou qui est soumise à l'autorité du gestionnaire. Cette restriction ne s'applique pas au parent ou allié jusqu'au quatrième degré inclus;

c) au besoin ou à défaut, un représentant du centre public d'action sociale compétent à l'exception de toute personne qui exerce une activité dans l'établissement pour personnes âgées ou qui prend part à sa gestion;

6^o projet de vie de l'établissement : l'ensemble des actions et des mesures destinées à assurer l'intégration sociale et la qualité de vie des résidents, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur d'un établissement pour personnes âgées visé aux points 2^o, a) et b), du présent article.

Art. 3. § 1^{er}. Les établissements pour personnes âgées assurent une information sur la nature du service rendu.

§ 2. La publicité visant à informer le public à propos d'un établissement pour personnes âgées contient obligatoirement les éléments suivants :

1° le nom et l'adresse de l'établissement pour personnes âgées et son numéro de titre de fonctionnement;

2° la forme juridique, l'adresse et l'identification exacte du gestionnaire;

3° le nombre de lits s'il s'agit d'une maison de repos, d'une maison de repos et de soins ou de court séjour, de logements s'il s'agit d'une résidence-services ou de places s'il s'agit d'un centre d'accueil de jour, d'un centre d'accueil de soirée et/ou de nuit, d'un centre de soins de jour ou d'un accueil familial.

§ 3. Les informations écrites délivrées au candidat résident ou à son représentant mentionnent obligatoirement :

1° le nom, l'adresse de l'établissement et son numéro de titre de fonctionnement;

2° la forme juridique, l'adresse et l'identification exacte du gestionnaire.

En outre, sont mentionnés :

1° s'il s'agit d'une maison de repos ou d'une maison de repos et de soins :

a) le nombre de lits de maison de repos et/ou de maison de repos et de soins et/ou de court séjour, leur répartition par chambre et l'éventuelle existence d'une unité spécifique pour personnes âgées désorientées;

b) le prix journalier d'hébergement suivant le type de chambre choisie ou proposée;

c) les suppléments et leurs prix;

d) les modalités de la collaboration établie avec un ou plusieurs centres de coordination de l'aide et des soins à domicile ainsi que les modalités de la liaison fonctionnelle avec une maison de repos et de soins ou avec l'association en matière de soins palliatifs couvrant la même zone géographique dans le cas d'une maison de repos ne disposant pas de lits reconvertis en maison de repos et de soins;

e) une liste des activités proposées aux résidents, leur fréquence et leur éventuel prix;

2° s'il s'agit d'une résidence-services :

a) le nombre de logements;

b) le prix mensuel du logement suivant le type de logement;

c) les services proposés aux personnes âgées et leurs prix;

d) les modalités de la collaboration établie avec une maison de repos ou une maison de repos et de soins ainsi qu'avec un ou plusieurs centres de coordination de l'aide et des soins à domicile;

3° s'il s'agit d'un centre d'accueil de jour, d'un centre d'accueil de soirée et/ou de nuit ou d'un centre de soins de jour :

a) le nombre de places d'accueil;

b) le prix journalier d'accueil et des suppléments éventuels;

c) les modalités de la collaboration établie avec une maison de repos ou une maison de repos et de soins si le centre n'est pas situé sur le site d'une maison de repos ou d'une maison de repos et de soins ainsi qu'avec un ou plusieurs centres de coordination de l'aide et des soins à domicile;

d) les activités proposées aux résidents, leur fréquence et leur éventuel prix;

e) les jours et heures d'ouverture du centre;

4° s'il s'agit d'un accueil familial :

a) le nombre de places d'accueil;

b) le prix journalier d'accueil et des suppléments éventuels;

c) les modalités de la collaboration à établir avec une maison de repos ou une maison de repos et de soins et avec un ou plusieurs centres de coordination de l'aide et des soins à domicile;

d) une liste des activités proposées aux résidents, leur fréquence et leur éventuel prix.

§ 4. Une copie du règlement d'ordre intérieur ainsi qu'un exemplaire de la convention d'hébergement ou d'accueil sont également remises en même temps que ces informations.

Art. 4. Les établissements pour personnes âgées qui bénéficient d'un titre de fonctionnement en vertu du présent décret sont tenus :

1° de respecter les droits individuels des résidents;

2° de garantir le respect de leur vie privée, affective et sexuelle;

3° de favoriser le maintien de leur autonomie;

4° de favoriser leur participation à la vie sociale, économique et culturelle;

5° de garantir un environnement favorable à leur épanouissement personnel et à leur bien-être;

6° d'assurer leur sécurité dans le respect de leurs droits et libertés individuels.

Art. 5. Le Gouvernement arrête une charte relative à la qualité des établissements pour personnes âgées centrée sur les besoins, les attentes et le respect des résidents afin d'améliorer leur qualité de vie.

Les établissements pour personnes âgées qui adhèrent à cette charte sont repris dans une liste publiée selon les modalités fixées par le Gouvernement. Ils en informent leurs résidents. Ils reçoivent un label de qualité.

Le Gouvernement arrête les modalités de la mise en application de la charte relative à la qualité, de l'octroi du label de qualité et de son retrait en cas de non-respect de ladite charte.

CHAPITRE II. — *De la programmation*

Art. 6. § 1^{er}. La programmation des établissements pour personnes âgées visés à l'article 2, 2°, a), b), f) et g), a pour objectif :

1° de maîtriser l'évolution de l'offre d'accueil, d'hébergement ou de soins aux personnes âgées, en fonction de leurs besoins évolutifs et différenciés;

2° d'assurer une répartition homogène des établissements pour personnes âgées sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne afin de garantir une proximité géographique permettant le maintien des liens sociaux existants;

3° de garantir au résident le libre choix entre les secteurs public, associatif ou privé commercial;

4° de concourir à l'équilibre financier du système de sécurité sociale.

§ 2. 1° Le Gouvernement arrête la capacité maximale de lits de maison de repos, en ce compris les lits de maison de repos reconvertis en lits de maison de repos et de soins, ainsi que les capacités maximales et minimales d'accueil par établissement.

2° Il établit également les règles permettant la requalification de lits de maison de repos en lits de maison de repos et de soins ainsi que la requalification de places de centre d'accueil de jour en places de centre de soins de jour.

3° Il établit également les règles d'implantation par arrondissement en fonction du nombre de personnes âgées de 75 ans et plus qui y résident.

4° Pour l'application du 1° et 2°, 29 % au minimum des lits sont réservés au secteur public, 21 % au minimum au secteur associatif et 50 % au maximum peuvent être attribués au secteur privé commercial.

§ 3. 1° Le Gouvernement arrête le chiffre programme d'implantation des centres de soins de jour ainsi que les capacités minimales et maximales d'accueil par établissement.

2° Il établit également les règles d'implantation par arrondissement en fonction du nombre de personnes âgées de 75 ans et plus qui y résident.

3° Pour l'application du 1° et du 2°, 29 % au minimum des places sont réservées au secteur public, 21 % minimum au secteur privé associatif et 50 % maximum au secteur privé commercial.

§ 4. 1° Le Gouvernement arrête le programme spécifique d'implantation des lits de maison de repos réservés au court séjour ainsi que les capacités minimale et maximale par établissement.

2° Ce programme d'implantation se réalise par arrondissement en fonction du nombre de personnes âgées de 75 ans et plus qui y résident.

3° Pour l'application du 1° et du 2°, 29 % au minimum des lits sont réservés au secteur public, 21 % au minimum au secteur associatif et 50 % au maximum peuvent être attribués au secteur privé commercial.

§ 5. Le Gouvernement fixe les modalités selon lesquelles il met à disposition de la population les données détaillées relatives à l'état actualisé des programmes d'implantation.

CHAPITRE III. — *De l'accord de principe et des titres de fonctionnement des établissements pour personnes âgées*

Section 1^{re}. — L'accord de principe

Art. 7. § 1^{er}. Tout projet d'ouverture d'un établissement pour personnes âgées visé à l'article 2, 3°, a), b), f) et g), d'extension de celui-ci ou de réouverture après une interruption d'exploitation ayant entraîné la perte du titre de fonctionnement est soumis à l'accord de principe du Gouvernement. Le changement de secteur d'un établissement pour personnes âgées doit également faire l'objet d'un accord de principe préalable.

Ne sont pas soumis à l'accord de principe :

1° le changement de gestionnaire au sein d'un même secteur;

2° le transfert provisoire, en cas de travaux ou de motifs urgents relatifs à la santé publique ou à la sécurité, de résidents d'un établissement vers une autre structure d'hébergement visée dans le présent décret;

3° le transfert sur un autre site, sans augmentation de capacité et dans le même arrondissement, de lits ou de places établis sur plusieurs sites ou de lits ou de places relevant d'un même gestionnaire.

Le gestionnaire concerné doit informer le Gouvernement dans le mois dans la situation visée au 1°, sans délai en cas de motifs urgents visés au 2°, et quinze jours au préalable dans les autres situations.

§ 2. L'accord de principe ne peut pas être cédé, sauf dans le cadre d'un changement de gestionnaire de l'établissement auquel se rapportent les lits ou les places d'accueil concernés par la cession et pour autant que ceux-ci soient concrétisés sur le même site et dans les mêmes conditions et délais que ceux déterminés lors de l'octroi de l'accord de principe.

Des modalités particulières visant la protection des résidents peuvent être fixées lorsque la demande d'accord de principe est accompagnée d'une convention de cession de lits ou de places d'accueil pour lesquels un titre de fonctionnement a été octroyé.

Art. 8. § 1^{er}. Le Gouvernement arrête les critères et la procédure à appliquer pour l'octroi des accords de principe.

Ces critères doivent permettre au Gouvernement d'apprécier :

1. la volonté de l'établissement de s'inscrire dans une offre diversifiée de services permettant d'apporter un soutien au maintien à domicile et répondant aux besoins spécifiques des personnes âgées désorientées;

2. la qualité architecturale du projet, son implantation, son intégration dans la vie sociale et les moyens mis en œuvre pour contribuer au développement durable, particulièrement en ce qui concerne les économies d'énergie et la consommation d'eau;

3. les moyens mis en œuvre afin de permettre une accessibilité optimale aux personnes en situation de handicap et de satisfaire aux besoins des personnes âgées souffrant de troubles sensoriels;

4. la bonne répartition des établissements pour personnes âgées sur le territoire linguistique de langue française.

§ 2. Lorsqu'il est saisi d'une demande d'accord de principe, le Gouvernement vérifie si le projet est compatible avec le programme d'implantation visé au chapitre II.

§ 3. L'accord de principe accordé par le Gouvernement perd ses effets si un titre de fonctionnement n'a pas été accordé dans le délai de trois ans.

Selon des modalités fixées par le Gouvernement, ce délai peut être prolongé pour une période maximale de trois ans sur la base d'un mémoire justificatif des raisons pour lesquelles le projet n'a pas pu être réalisé dans un délai de trois ans.

Section 2. — Des titres de fonctionnement

Sous-section 1^{re}. — Dispositions générales

Art. 9. § 1^{er}. Un établissement pour personnes âgées ne peut pas être exploité sans bénéficier d'un titre de fonctionnement.

Le titre de fonctionnement définitif est accordé pour une période indéterminée.

Un titre de fonctionnement provisoire peut être préalablement accordé, pour une période maximale d'un an s'il s'agit d'une première demande. Il peut être prolongé si des travaux de sécurité le justifient.

Si au terme du délai de validité du titre de fonctionnement provisoire aucun refus n'est intervenu, le titre de fonctionnement définitif est réputé accordé.

Un titre de fonctionnement unique est accordé pour les lits de maison de repos, de maison de repos et de soins et de court séjour d'un même établissement.

Un titre de fonctionnement unique est accordé pour les places en centre d'accueil de jour et/ou de soirée et/ou de nuit et en centre de soins de jour d'un même établissement.

§ 2. Le gestionnaire signale par écrit, selon des modalités fixées par le Gouvernement, toute modification aux éléments du dossier de demande du titre de fonctionnement.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, 1^{er} alinéa, un établissement pour personnes âgées qui dispose d'un accord de principe ou en est dispensé en fonction de l'article 7, § 1^{er}, qui dispose également d'une attestation de sécurité et dont le gestionnaire a introduit auprès de l'administration la demande d'un titre de fonctionnement dans le respect des modalités définies à l'article 14, peut être mis en exploitation au plus tôt quinze jours après l'envoi de la demande sauf avis contraire motivé, notifié au demandeur préalablement à la date prévue pour l'ouverture, selon les modalités fixées par le Gouvernement.

§ 4. Selon les modalités qu'il détermine, le Gouvernement peut déroger aux normes concernant le bâtiment et aux normes prises en application de la réglementation de la protection contre l'incendie qui s'appliquent aux établissements pour personnes âgées par ou en vertu du présent décret, pour autant que ces dérogations ne mettent pas en péril la qualité de vie et la sécurité du résident.

Sous-section 2. — Dispositions spécifiques aux maisons de repos

Art. 10. § 1^{er}. Le Gouvernement arrête les normes de fonctionnement auxquelles doivent répondre ou, si certaines normes ne peuvent être remplies qu'en cours de fonctionnement, doivent s'engager à y répondre, les maisons de repos pour bénéficiaire d'un titre de fonctionnement.

Ces normes visent notamment :

- 1° les services couverts par le prix d'hébergement;
- 2° les modalités d'adaptation du prix d'hébergement;
- 3° le bâtiment, notamment la réglementation de la protection contre l'incendie et la panique en ce qu'elles complètent et adaptent les normes édictées au niveau fédéral;
- 4° la nourriture, l'hygiène et les soins de santé;
- 5° le nombre, la compétence, la qualification, la présence effective et la moralité des personnes exerçant leurs activités dans la maison de repos;
- 6° les conditions d'expérience et de qualification, ainsi que les exigences minimales d'activité et de présence requises pour exercer la fonction de directeur;
- 7° les modalités de la collaboration à établir avec un ou plusieurs centres de coordination de l'aide et des soins à domicile, le cas échéant, avec une maison de repos et de soins et avec l'association en matière de soins palliatifs couvrant la zone géographique concernée, si la maison de repos ne dispose pas de lits de maison de repos et de soins;
- 8° le règlement d'ordre intérieur dont un modèle, non obligatoire, est établi selon les modalités fixées par le Gouvernement et qui doit respecter les principes suivants :
 - a) le respect de la vie privée des résidents ainsi que de leurs convictions idéologiques, philosophiques et religieuses;
 - b) le libre choix des médecins;
 - c) le libre accès de la maison de repos à la famille, aux amis, aux ministres des différents cultes et aux conseillers laïques demandés par les résidents ou à défaut par leur représentant;
 - d) la plus grande liberté possible de sortie.

Le Gouvernement définit la liste des dispositions minimales du règlement d'ordre intérieur et est habilité à préciser le contenu des dispositions assurant la protection minimale des résidents en référence aux principes énoncés aux literas a) à d) du précédent alinéa.

Les établissements qui n'utilisent pas le modèle visé ci-dessus soumettent leur règlement d'ordre intérieur à l'accord du Gouvernement selon les modalités qu'il détermine;

9° la convention d'hébergement entre le gestionnaire et le résident ou son représentant dont le modèle non obligatoire est établi selon les modalités fixées par le Gouvernement dans le respect des principes suivants :

- a) la sécurité du résident quant à la qualité de l'hébergement et des services;
- b) la sécurité du résident quant aux prix de l'hébergement et des services, notamment quant aux prix journalier de l'hébergement, les services qu'il couvre ainsi que les modalités de son adaptation et le montant de la garantie éventuelle déposée et son affectation;
- c) la protection du résident quant à la mise en dépôt des biens, garanties et valeurs confiées au gestionnaire, ainsi que les modalités de leur gestion éventuelle;
- d) la sécurité du résident quant à la durée de la convention, les conditions et les délais de résiliation;
- e) le respect des dispositions particulières relatives au court séjour.

Les maisons de repos qui n'utilisent pas le modèle visé ci-dessus, soumettent leur convention d'hébergement à l'accord du Gouvernement selon les modalités qu'il détermine;

10° le projet de vie de l'établissement pour personnes âgées et sa mise en œuvre en réponse aux besoins des résidents afin de leur assurer un bien-être optimal et de maintenir leur autonomie.

Ce projet de vie comprend au moins :

- a) les dispositions relatives à l'accueil des résidents prises dans le but de respecter leur personnalité, d'apaiser le sentiment de rupture éprouvé par eux et leur famille lors de l'entrée et de déceler les éléments qui permettront, au cours du séjour, de mettre en valeur leurs aptitudes et leurs aspirations;
- b) les dispositions relatives au séjour permettant aux résidents de retrouver un cadre de vie aussi proche que possible de leur cadre familial, notamment en encourageant leur participation aux décisions concernant la vie communautaire et en développant des activités occupationnelles, relationnelles, culturelles en vue de susciter l'ouverture de la maison de repos vers l'extérieur;
- c) les dispositions relatives à l'organisation des soins et des services d'hôtellerie, dans le but de préserver l'autonomie des résidents tout en leur procurant bien-être, qualité de vie et dignité;

d) les dispositions organisant le travail en équipe dans un esprit interdisciplinaire et de formation permanente, exigeant du personnel, un respect de la personne du résident, de son individualité, en actes et en paroles et octroyant à ce personnel, des moyens, notamment en temps, qui facilitent le recueil et la transmission des observations permettant d'atteindre les objectifs du projet de vie;

e) les dispositions permettant une participation des résidents, chacun selon ses aptitudes, en vue de favoriser le dialogue, d'accueillir les suggestions, d'évaluer en équipe la réalisation des objectifs contenus dans le projet de vie institutionnel et d'offrir des activités rencontrant les attentes de chacun.

§ 2. Le Gouvernement arrête les normes de fonctionnement spécifiques concernant l'hébergement en unité adaptée des personnes âgées désorientées.

§ 3. Le Gouvernement arrête les normes de fonctionnement complémentaires auxquelles doit répondre une maison de repos implantée sur plusieurs sites, gérée par un même pouvoir organisateur et ayant un même directeur et qui souhaite bénéficier d'un titre de fonctionnement unique.

Ces normes portent notamment sur l'éloignement maximum des sites, les capacités minimale et maximale de chaque implantation et le personnel y affecté.

Sous-section 3. — Dispositions spécifiques aux résidences-services

Art. 11. § 1^{er}. Le Gouvernement arrête les normes auxquelles doivent répondre les résidences-services pour bénéficier d'un titre de fonctionnement :

1° la composition des logements individuels qui doivent comprendre au moins :

- a) une salle de séjour;
- b) un espace cuisine, éventuellement intégré dans la salle de séjour;
- c) une chambre à coucher;
- d) une salle de bains;
- e) une toilette, éventuellement intégrée dans la salle de bains;

2° les superficies minimales des logements individuels;

3° le nombre, la description et la superficie des locaux communs;

4° les modalités selon lesquelles une permanence est assurée permettant d'intervenir dans les plus brefs délais auprès des résidents en cas de nécessité;

5° les services facultatifs que le gestionnaire doit obligatoirement organiser ou rendre disponibles à la demande des résidents et les conditions de leur accès;

6° les modalités de la collaboration à établir avec une maison de repos ou une maison de repos et de soins si la résidence-services n'est pas établie sur le site d'une maison de repos ou d'une maison de repos et de soins ainsi qu'avec un ou plusieurs centres de coordination de l'aide et des soins à domicile.

§ 2. En outre, les résidences-services doivent répondre ou, si certaines normes ne peuvent être remplies qu'en cours de fonctionnement, doivent s'engager à répondre aux normes définies par le Gouvernement et qui concernent les matières suivantes :

1° les services couverts par le prix mensuel d'hébergement;

2° les modalités d'adaptation du prix d'hébergement;

3° le bâtiment, notamment la réglementation de la protection contre l'incendie et la panique en ce qu'elles complètent et adaptent les normes édictées au niveau fédéral;

4° la nourriture et l'hygiène;

5° le nombre, la compétence, la qualification, la présence effective et la moralité des personnes exerçant leurs activités dans la résidence-services;

6° les conditions d'expérience et de qualification, ainsi que les exigences minimales d'activité et de présence requises pour exercer la fonction de directeur;

7° le règlement d'ordre intérieur dont un modèle, non obligatoire, est établi selon les modalités fixées par le Gouvernement et qui doit respecter les principes suivants :

- a) le respect de la vie privée des résidents ainsi que de leurs convictions idéologiques, philosophiques et religieuses;
- b) le libre choix des médecins;
- c) le libre accès de la résidence-services à la famille, aux amis, aux ministres des différents cultes et aux conseillers laïques demandés par les résidents ou à défaut par leur représentant;
- d) la plus grande liberté possible de sortie.

Le Gouvernement définit la liste des dispositions minimales du règlement d'ordre intérieur et est habilité à préciser le contenu des dispositions assurant la protection minimale des résidents en référence aux principes énoncés aux literas a) à d) du précédent alinéa.

Les résidences-services qui n'utilisent pas le modèle visé ci-dessus soumettent leur convention d'hébergement à l'accord du Gouvernement selon les modalités qu'il détermine;

8° la convention d'hébergement entre le gestionnaire et le résident ou son représentant dont le modèle non obligatoire est établi selon les modalités fixées par le Gouvernement dans le respect des principes suivants :

- a) la sécurité du résident quant à la qualité de l'hébergement et des services;
- b) la sécurité du résident quant aux prix de l'hébergement et des services, notamment quant au prix mensuel de l'hébergement, les services qu'il couvre ainsi que les modalités de son adaptation et le montant de la garantie éventuelle déposée et son affectation;
- c) la protection du résident quant à la mise en dépôt des biens, garanties et valeurs confiées au gestionnaire, ainsi que les modalités de leur gestion éventuelle;
- d) la sécurité du résident quant à la durée de la convention, les conditions et les délais de résiliation.

Les résidences-services qui n'utilisent pas le modèle visé ci-dessus soumettent leur convention d'hébergement à l'accord du Gouvernement selon les modalités qu'il détermine.

Sous-section 4. — Dispositions spécifiques
pour les centres d'accueil de jour et/ou de soirée et/ou de nuit

Art. 12. § 1^{er}. Le Gouvernement arrête les normes auxquelles doivent répondre les centres d'accueil de jour et/ou de soirée et/ou de nuit pour bénéficier d'un titre de fonctionnement.

Ces normes visent notamment :

1° l'agencement et la superficie des locaux affectés spécifiquement au centre d'accueil de jour et/ou de soirée et/ou de nuit;

2° les matières visées à l'article 10, § 1^{er}, de 1° à 9°;

3° les modalités de la collaboration à établir avec une maison de repos ou une maison de repos et de soins si le centre d'accueil n'est pas situé sur le site d'une maison de repos ou d'une maison de repos et de soins ainsi qu'avec un ou plusieurs centres de coordination de l'aide et des soins à domicile.

§ 2. Dans les limites des crédits budgétaires, le Gouvernement définit les conditions selon lesquelles une subvention forfaitaire journalière par personne accueillie est accordée à titre d'intervention dans les frais de fonctionnement des centres gérés par une personne morale de droit public ou par une personne morale de droit privé sans but lucratif.

Sous-section 5. — Dispositions spécifiques pour l'accueil familial

Art. 13. Le Gouvernement arrête les normes auxquelles doit répondre l'accueil familial pour bénéficier d'un titre de fonctionnement.

Ces normes visent notamment :

1° les conditions d'accueil garantissant la continuité de celui-ci, la protection de la santé, la sécurité et le bien-être physique et moral des personnes accueillies, l'hygiène, la nutrition, la formation des personnes accueillantes, leur moralité et leur suivi médico-social;

2° les conditions architecturales en ce compris la réglementation de la protection contre l'incendie et la panique;

3° le contenu de la convention entre le résident et la personne accueillante ainsi que la sécurité du résident quant à la durée de la convention et les conditions et délais de résiliation;

4° les conditions financières de l'accueil;

5° la protection du résident quant à la mise en dépôt des biens, garanties et valeurs confiées à la personne accueillante, ainsi que les modalités de leur gestion éventuelle;

6° les modalités de la collaboration à établir avec une maison de repos ou une maison de repos et de soins ainsi qu'avec un centre de coordination de l'aide et des soins à domicile;

7° les exigences de formation des personnes accueillantes ainsi que les modalités de leur encadrement ainsi que les modalités de financement de cet accompagnement.

Sous-section 6. — L'octroi, la suspension, le refus ou le retrait d'un titre de fonctionnement

Art. 14. La demande d'un titre de fonctionnement est introduite par le gestionnaire par lettre recommandée, ou par toute autre voie conférant date certaine à l'envoi, déterminée par le Gouvernement.

Le Gouvernement arrête les conditions de recevabilité, la composition du dossier et la procédure de l'octroi d'un titre de fonctionnement ainsi que les conditions et les modalités relatives au titre de fonctionnement provisoire.

Le titre de fonctionnement précise le nombre de lits, de places ou de logements par type d'établissement.

Art. 15. Lorsqu'un établissement pour personnes âgées ne respecte pas les dispositions fixées par ou en vertu du présent décret, selon les modalités déterminées par le Gouvernement, il lui est adressé un avertissement l'invitant à se conformer aux normes immédiatement lorsque la situation nécessite une correction urgente ou dans un délai d'une semaine à trois mois au maximum dans les autres cas.

Si à l'expiration du délai fixé, l'établissement pour personnes âgées ne respecte pas les dispositions fixées par ou en vertu du présent décret, une procédure de suspension, de refus ou de retrait du titre de fonctionnement peut être entamée selon les modalités définies par le Gouvernement.

Art. 16. Le titre de fonctionnement peut être suspendu, refusé ou retiré par le Gouvernement pour cause d'inobservation des dispositions du présent décret ou des dispositions fixées en vertu du présent décret. Les décisions de suspension, de retrait ou de refus des titres de fonctionnement peuvent ne concerner que certaines parties du bâtiment ou certains sites d'implantation.

Toute entrave à l'exécution des missions de surveillance des agents désignés par le Gouvernement par le gestionnaire de l'établissement pour personnes âgées ou par toute personne agissant en leur nom peut entraîner la suspension du titre de fonctionnement.

Le Gouvernement fixe les procédures et les conditions de suspension, de refus ou de retrait des titres de fonctionnement, ainsi que les délais de décision.

La décision de suspension doit être affichée à l'entrée du bâtiment et implique l'interdiction d'accueillir de nouveaux résidents.

Le refus ou le retrait du titre de fonctionnement entraîne la fermeture de l'établissement pour personnes âgées. Le refus ou le retrait du titre de fonctionnement d'une maison de repos et de soins qui bénéficie d'un titre de fonctionnement en tant que maison de repos entraîne la suppression de la qualité de maison de repos et de soins. Le refus ou le retrait du titre de fonctionnement d'une maison de repos et de soins qui ne bénéficie pas d'un titre de fonctionnement en tant que maison de repos entraîne la fermeture de l'établissement.

Le refus ou le retrait du titre de fonctionnement d'un centre de soins de jour qui bénéficie d'un titre de fonctionnement en tant que centre d'accueil de jour entraîne la suppression de la qualité de centre de soins de jours.

Art. 17. En cas de changement de gestionnaire, lorsque l'établissement pour personnes âgées bénéficie d'un titre de fonctionnement provisoire, ce titre de fonctionnement est reconduit pour une durée maximale d'un an à dater de la communication du changement visé à l'article 20, alinéa 2.

Art. 18. Toutes les décisions relatives à l'octroi, à la suspension, au refus ou au retrait d'un titre de fonctionnement sont communiquées sans délai au bourgmestre et au président du centre public d'action sociale.

Le bourgmestre tient un registre des établissements pour personnes âgées établis sur le territoire de sa commune. Ce registre est mis à la disposition de la population.

Art. 19. Toutes les décisions relatives à la suspension, au refus ou au retrait d'un titre de fonctionnement sont communiquées sans délai aux résidents ou à leurs représentants par le gestionnaire.

Art. 20. En cas de changement de gestionnaire le titre de fonctionnement est maintenu pour autant que les conditions d'octroi restent remplies.

Tout changement de gestionnaire doit être communiqué au plus tard dans le mois de la cession de l'établissement pour personnes âgées selon les modalités fixées par le Gouvernement.

Art. 21. Le gestionnaire qui souhaite fermer volontairement un établissement pour personnes âgées en avertit le Gouvernement au moins 3 mois avant la fermeture et l'informe des mesures qu'il a prises pour assurer le transfert de ses résidents. Il est pris acte de la fermeture dont l'exécution est vérifiée.

CHAPITRE IV. — *Des rapports entre le gestionnaire et les résidents*

Art. 22. Le règlement d'ordre intérieur définissant les droits et devoirs des résidents et du gestionnaire et répondant aux conditions de l'article 10, § 1^{er}, 9^o, est remis aux résidents ou à leurs représentants avant la signature de la convention d'hébergement ou d'accueil.

Un exemplaire de la convention conclue entre le gestionnaire et le résident ou son représentant lui est remis ou à son représentant au plus tard le jour de l'entrée dans l'établissement pour personnes âgées; un autre exemplaire est joint au dossier individuel visé à l'article 23.

Art. 23. Un dossier individuel est établi lors de l'admission d'un résident. Il doit être mis à jour en permanence sur la base des informations communiquées et être accessible au résident, à son représentant et aux agents de la Région wallonne chargés du contrôle.

Le dossier individuel reprend les données d'identité du résident, de son représentant, des personnes et des services auxquels le gestionnaire doit recourir au besoin, les renseignements relatifs au paiement du prix d'hébergement ou d'accueil, et s'il échet les renseignements relatifs à la mutualité, aux pensions, l'état des lieux ainsi que le relevé des objets et valeurs mis en dépôt.

Art. 24. § 1^{er}. Dans chaque maison de repos ou maison de repos et de soins ainsi que dans chaque résidence-services, il est créé un conseil des résidents composé de résidents ou de leurs représentants et/ou de membres de leur famille. Le directeur ou son représentant peut assister aux réunions du conseil des résidents. Afin d'assurer le bon fonctionnement de ce conseil, celui-ci reçoit le soutien du personnel de l'établissement. Le service social de la commune où est installé l'établissement concerné est informé de la tenue des réunions du conseil des résidents et invité à y assister au moins une fois par an.

Le conseil des résidents donne des avis et fait des suggestions, notamment au sujet du fonctionnement de l'établissement, de l'organisation des services, du projet de vie institutionnel et des activités d'animation.

Lorsqu'au sein d'un même établissement pour personnes âgées se retrouvent une maison de repos et/ou une maison de repos et de soins et/ou une résidence-services, un seul conseil des résidents peut être mis sur pied.

§ 2. Le Conseil des résidents se réunit au moins une fois par trimestre.

Il est établi un rapport de chaque réunion du Conseil des résidents. Ce rapport sera affiché au tableau d'affichage et pourra être consulté par les résidents, les membres de leur famille ou leur représentant, par le bourgmestre et par les agents de la Région wallonne chargés du contrôle.

Des suggestions, des remarques ou des plaintes peuvent être consignées par le résident, son représentant ou sa famille dans un registre mis à la disposition par l'établissement. Le plaignant doit être informé de la suite qui a été donnée à sa plainte. Le registre susvisé doit être présenté, une fois par trimestre, sur simple requête, au Conseil des résidents.

Art. 25. Sans préjudice d'une augmentation de prix autorisée en application de l'article 10, § 1^{er}, 2^o, en cas de nouvelle construction ou de travaux de transformation de l'établissement pour personnes âgées, les résidents ou les personnes accueillies présents avant le début des travaux conservent un droit au maintien du prix d'hébergement ou d'accueil.

La convention d'hébergement ou d'accueil conclue après le début des travaux précisera clairement qu'un nouveau prix pourra être appliqué à l'échéance des travaux.

Art. 26. En cas de paiement tardif du prix d'hébergement ou d'accueil, seul un intérêt moratoire, dont le taux ne peut excéder le taux de l'intérêt légal, peut être réclamé en sus.

Art. 27. Un acompte pour l'entrée dans un établissement pour personnes âgées, ne peut être exigé qu'après la signature de la convention établie entre le gestionnaire et le résident et pour autant que l'entrée du résident ne soit pas postérieure à un mois.

Cet acompte ne peut dépasser le montant mensuel du prix d'hébergement hors supplément.

Il ne peut pas être demandé d'acompte dans les centres d'accueil de jour et/ou de soirée et/ou de nuit et dans les centres de soins de jour.

La convention indique la date d'entrée dans l'établissement.

L'acompte est déduit de la première facture ou est restitué sans délai si la personne âgée est, pour des raisons indépendantes de sa volonté, dans l'impossibilité d'entrer dans l'établissement ou si le gestionnaire ne peut pas accueillir la personne à la date prévue par la convention.

CHAPITRE V. — *Du contrôle*

Art. 28. Tous les deux ans, et pour la première fois le 1^{er} janvier 2012, le gestionnaire d'un établissement pour personnes âgées, rédige un rapport concernant la sécurité, la qualité des services et des soins, les mesures d'hygiène, l'accueil des nouveaux résidents et, le cas échéant, l'application du projet de vie.

Le Gouvernement arrête le modèle de rapport et fixe les modalités de sa transmission.

Art. 29. § 1^{er}. Le bourgmestre ou son délégué peut à tout moment visiter un établissement pour personnes âgées dans le but de contrôler les conditions d'hébergement et de bien-être des personnes qui y sont hébergées ou accueillies; le cas échéant, il adresse un rapport au Gouvernement.

En ce qui concerne les lieux considérés comme un domicile au sens de l'article 15 de la Constitution, leur visite est conditionnée à l'accord explicite du résident ou de son représentant ou, à défaut, du juge du tribunal de police compétent ou de son suppléant, sauf en cas d'extrême urgence lorsque l'assistance de la personne en danger le requiert.

§ 2. Les agents désignés par le Gouvernement pour le contrôle des établissements pour personnes âgées sont chargés de veiller au respect des règles fixées par ou en vertu du présent décret ainsi que des règles fixées par l'autorité fédérale en matière d'agrément de maison de repos et de soins et de centre de soins de jour.

Ces agents sont revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi.

Ils peuvent dans l'exercice de leurs missions :

1° procéder à tout examen, contrôle, enquête et recueillir toute information qu'ils estiment nécessaire, notamment :

a) interroger toute personne sur tout fait dont la connaissance est utile à l'exercice de la surveillance;

b) se faire produire ou rechercher tout document utile à l'accomplissement de leur mission, en prendre copie ou l'emporter contre récépissé;

2° dresser des procès-verbaux de constatation qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Une copie est notifiée dans les quinze jours de la constatation des faits au gestionnaire et à l'auteur des faits.

En ce qui concerne les lieux considérés comme un domicile au sens de l'article 15 de la Constitution, leur visite est conditionnée à l'accord explicite du résident ou de son représentant ou, à défaut, du juge du tribunal de police compétent ou de son suppléant, sauf en cas d'extrême urgence lorsque l'assistance de la personne en danger le requiert.

Art. 30. § 1^{er}. Est passible d'une amende administrative :

1° de 25.000 euros le gestionnaire qui exploite un établissement pour personnes âgées sans bénéficier d'un titre de fonctionnement, sans préjudice de l'article 9, § 3;

2° de 10.000 euros, le gestionnaire qui exploite un établissement pour personnes âgées dont le titre de fonctionnement a été suspendu et qui n'a pas remédié aux lacunes ayant entraîné la décision dans le délai de trois mois de la notification de celle-ci, ainsi que le gestionnaire qui accueille de nouveaux résidents malgré une décision de suspension du titre de fonctionnement;

3° de 5.000 euros le gestionnaire qui, intentionnellement, fait une déclaration inexacte ou non sincère pour obtenir ou maintenir un accord de principe ou un titre de fonctionnement.

§ 2. En cas de récidive dans les cinq ans de la constatation de l'infraction, les montants visés ci-avant sont doublés.

§ 3. Le Gouvernement inflige les amendes administratives. L'amende est payable dans les deux mois de la notification.

§ 4. Le Gouvernement définit la procédure d'application des amendes administratives visées au § 1^{er}, la procédure de recouvrement d'office en cas de non paiement dans le délai imparti et les modalités de recours.

Art. 31. § 1^{er}. Sans préjudice de l'application des articles 269 à 281 du Code pénal, seront punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 15 à 25 euros, les gestionnaires qui ne respectent pas de manière caractérisée les normes de fonctionnement en portant atteinte gravement à la protection, à la sécurité ou à la santé des résidents.

§ 2. Sans préjudice de l'application des peines prévues au Code pénal, seront punis d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 10 à 50 euros ou d'une de ces peines seulement :

1° celui qui, directement ou indirectement, et tout en exerçant une activité ou un mandat dans un établissement pour personnes âgées ou une société, un service ou une institution gérant un établissement pour personnes âgées :

a) gère de façon non individualisée les comptes des résidents;

b) par ruse, contrainte, menace, fausse promesse ou en profitant de l'état de faiblesse ou de maladie, se sera fait remettre des biens appartenant à un résident;

c) administre les fonds ou biens des résidents, sauf dans le respect des conditions éventuellement prévues par la convention visée à l'article 10, § 1^{er}, 9°, 11, § 2, 8° et 13, 5°, du présent décret;

2° celui qui impose comme condition préalable à l'entrée dans un établissement pour personnes âgées le paiement d'un acompte ou d'une garantie autre que celle autorisée par le présent décret ou en application de celui-ci.

Art. 32. A titre de mesure de sûreté, les cours et tribunaux peuvent prononcer, outre les condamnations visées à l'article 31, contre les auteurs d'infractions aux dispositions du présent décret et des dispositions réglementaires prises en vertu de ce dernier, l'interdiction d'exploiter ou de diriger, personnellement ou par personne interposée, pendant une durée qu'ils déterminent, un établissement pour personnes âgées; cette durée ne peut être supérieure à dix ans.

L'interdiction produit ses effets dès que la condamnation n'est plus susceptible de voies de recours ordinaires ou extraordinaires. L'infraction à cette interdiction est punie d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de 25 à 125 euros par personne âgée admise ou de l'une de ces peines seulement.

Art. 33. Si, dans le cadre de l'exercice du contrôle, des manquements graves sont constatés et que le gestionnaire n'y remédie pas dans le délai imparti, le Gouvernement peut désigner, aux frais de ce dernier, un commissaire chargé d'accompagner la direction de l'établissement pour personnes âgées le temps nécessaire pour régulariser les manquements graves constatés.

Toutes les décisions relatives à l'établissement et aux personnes âgées qui y sont hébergées ou accueillies doivent être validées préalablement par le Commissaire.

Le Gouvernement fixe les modalités et conditions en la matière, ainsi que les droits et devoirs du commissaire et des établissements pour personnes âgées.

Art. 34. § 1^{er}. Selon la procédure qu'il détermine, le Gouvernement peut décider d'urgence la fermeture d'un établissement pour personnes âgées pour des raisons de santé publique, de sécurité ou de non-respect caractérisé des dispositions applicables.

La décision de fermeture d'urgence peut ne concerner que certaines parties du bâtiment ou certains sites d'implantation.

Il peut être mis fin à la décision de fermeture d'urgence si les circonstances qui l'ont justifiée ne sont plus réunies.

§ 2. Selon la procédure qu'il détermine, le Gouvernement ordonne la fermeture des établissements qui fonctionnent sans avoir obtenu un titre de fonctionnement.

Art. 35. Le bourgmestre est chargé de l'exécution des décisions de fermeture visées à l'article 34 et de procéder aux fermetures qui découlent des décisions de refus ou de retrait du titre de fonctionnement.

Il veille à l'application de toutes les mesures nécessaires à cet effet.

A cette fin, il procède à l'évacuation des résidents et requiert le centre public d'action sociale pour assurer l'accueil et l'hébergement urgents de ceux-ci.

Art. 36. Toute personne chargée de l'administration d'un établissement pour personnes âgées par décision judiciaire se fait immédiatement connaître auprès du Gouvernement selon les modalités qu'il détermine.

Toute décision entraînant l'évacuation fait l'objet d'une concertation préalable entre l'administrateur de l'établissement pour personnes âgées désigné par décision judiciaire, le bourgmestre et les agents chargés du contrôle des établissements pour personnes âgées.

CHAPITRE VI. — *Dispositions modificatives*

Art. 37. A l'article 2, b), du décret du 13 juin 2002 relatif à l'organisation des établissements de soins, les mots "à l'exception des maisons de repos et de soins et des centres de soins de jour" sont ajoutés.

CHAPITRE VII. — *Dispositions transitoires, abrogatoires et finales*

Art. 38. Les titres de fonctionnement valides au jour d'entrée en vigueur du présent décret sont réputés avoir été octroyés pour une durée illimitée à l'exception des titres de fonctionnement provisoire et des titres de fonctionnement suspendus.

Art. 39. Le décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et les articles 27 et 28 du décret du 6 février 2003 modifiant le décret du 5 juin 1997 sont abrogés.

Art. 40. Le deuxième alinéa de l'article 63 du décret du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution est remplacé par l'alinéa suivant :

Sans préjudice de l'alinéa précédent, il s'agit notamment de remettre un avis technique sur l'application du décret relatif à l'hébergement et à l'accueil des personnes âgées :

1. la programmation des établissements pour personnes âgées visée à l'article 6 dudit décret;
2. les accords de principe visés à l'article 7 dudit décret;
3. toute décision de refus, retrait ou suspension d'un agrément, préalablement à ces décisions.

Art. 41. Le Gouvernement fixe la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,

J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,

M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,

D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

—
Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents du Parlement wallon, 971 (2008-2009), n^{os} 1 à 5.

Compte rendu intégral, séance publique du 29 avril 2009.

Discussion - Votes.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2554

[2009/203164]

30 APRIL 2009. — Decreet betreffende de opvang en de huisvesting van bejaarde personen (1)

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een in artikel 128, § 1, ervan bedoelde aangelegenheid.

Het decreet is van toepassing op het grondgebied van het Franstalig gebied.

Art. 2. Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1^o bewoner : de bejaarde persoon van minstens zestig jaar die in een inrichting voor bejaarde personen verblijft of wordt opgevangen, alsmede elke andere persoon van minder dan zestig jaar die er, bij wijze van uitzondering, verblijft of wordt opgevangen volgens de modaliteiten bepaald door de Regering;

2^o inrichtingen voor bejaarde personen :

a) rustoord : de inrichting (onder welke benaming ook) voor de opvang van bejaarde personen die er op duurzame wijze verblijven en in aanmerking komen, in functie van hun afhankelijkheid, voor collectieve familiale en huishoudelijke diensten, voor hulpverlening in het dagelijkse leven en voor verpleegkundige en paramedische zorg;

b) rust- en verzorgingstehuis : het rustoord dat kadert in artikel 5 van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging. De Regering kan specifieke regels vastleggen wat betreft de leeftijd van de personen die opgevangen worden in rustoordbedden gereconverteerd naar rust- en verzorgingsbedden die bestemd zijn voor bijzondere pathologieën;

c) serviceflat : één of meer gebouwen, onder welke benaming ook, die een functioneel geheel vormen dat beheerd wordt door een natuurlijke of rechtspersoon die zijn bewoners tegen betaling woningen aanbiedt waarin ze zelfstandig kunnen leven, alsook diensten waarop ze zelf een beroep kunnen doen.

Onder functioneel geheel van een serviceflat wordt verstaan, het architecturale geheel dat zich onderscheidt van elke andere eventueel op dezelfde site gebouwde structuur en dat ondanks een mogelijke gemeenschappelijke straatingang uitgerust is met specifieke horizontale en verticale verkeerswegen waardoor de bewoners en de personen met beperkte beweeglijkheid een vlotte, veilige en hindernisloze toegang krijgen tot de gemeenschappelijke lokalen en uitrustingen.

De lokalen, uitrustingen en gemeenschappelijke diensten kunnen ook toegankelijk zijn voor andere personen die minstens zestig jaar oud zijn.

Op voorwaarde dat zij de benaming er niet van gebruiken, worden niet beschouwd als serviceflats in de zin van dit decreet, de woningen voor oude gezinnen en de centra voor gemeenschappelijke diensten die onder respectievelijk het besluit van de Regent van 2 juli 1949 en het decreet van de Franse Gemeenschap van 30 juni 1982 vallen;

d) dagcentrum : een gebouw of deel van een gebouw, onder welke benaming ook, dat deel uitmaakt van een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis, waar bewoners overdag worden opgevangen om er huishoudelijke en gezinsverzorging en, indien nodig, een therapeutische en sociale hulp te genieten; de lokalen van het dagcentrum worden in een functioneel geheel herenigd.

Onder functioneel geheel van een dagcentrum wordt verstaan, het aparte architecturale geheel dat alle lokalen van het dagcentrum herenigt;

d) centrum voor avond- en/of nachtopvang : een gebouw of deel van een gebouw, onder welke benaming ook, dat hoofdzakelijk gebruikt wordt als dagcentrum, waar andere bewoners dan diegene die overdag in een dagcentrum verblijven 's avonds en/of 's nachts worden opgevangen om er huishoudelijke en gezinsverzorging en, indien nodig, een therapeutische en sociale hulp te genieten;

f) dagverzorgingscentrum : een dagcentrum dat over een structuur voor gezondheidszorgen beschikt dat overdag sterk afhankelijke personen die zorgen nodig hebben ten laste neemt en die de nodige steun verleent om deze personen thuis te houden;

g) kortstondig verblijf : tijdelijk verblijf in een rustoord of in een rust- en verzorgingstehuis, waarvan de duur aanvankelijk in gemeenschappelijk overleg wordt vastgelegd door de beheerder en de bewoner of diens vertegenwoordiger en die geen drie maanden of negentig samengetelde dagen per kalenderjaar, al dan niet in dezelfde inrichting, mag overschrijden;

h) gezinsopvang : de opvang in een huis van een natuurlijke persoon van maximum drie bewoners die tot en met de vierde graad niet tot zijn gezin behoren. De bewoner in een gezinsopvang krijgt een onderkomen, hulp voor de organisatie van de vereiste zorgen en hulp voor de uitvoering van de activiteiten van het dagelijks leven in het kader van het gezinsleven;

3° beheerder : natuurlijke of rechtspersoon houder van een werkingsvergunning die het beheer van een inrichting voor bejaarde personen toelaat en die verantwoordelijk is t.o.v. de overheid voor de naleving van de werkingsnormen;

4° directeur : de natuurlijke persoon die door de beheerder en onder zijn toezicht belast is met het dagelijks beheer van een inrichting voor bejaarde personen bedoeld in de punten 2°, a) tot g) van dit artikel;

5° vertegenwoordiger :

a) de wettelijke of rechterlijke vertegenwoordiger van de bewoner;

b) de door de bewoner aangewezen gemachtigde, met uitzondering van elke persoon die een activiteit in de inrichting voor bejaarde personen uitoefent, er medebeheerder van is of onder het gezag van de beheerder staat. Deze beperking is niet van toepassing op bloed- en aanverwanten tot in de vierde graad;

c) indien nodig of bij ontstentenis, een vertegenwoordiger van het bevoegde openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, met uitzondering van elke persoon die een activiteit in de inrichting voor bejaarde personen uitoefent of er medebeheerder van is;

6° levensproject van de inrichting : het geheel van de acties en maatregelen die de sociale integratie en de levenskwaliteit van de bewoners zowel binnen als buiten de inrichting voor bejaarde personen bedoeld in de punten 2°, a) en b), van dit artikel moeten waarborgen.

Art. 3. § 1. De inrichtingen voor bejaarde personen geven informatie over de aard van de verleende dienst.

§ 2. De publiciteit om het publiek over een inrichting voor bejaarde personen te informeren, moet de volgende gegevens bevatten :

1° de naam en het adres van de inrichting voor bejaarde personen en haar nummer van werkingsvergunning;

2° de rechtsvorm, het adres en de nauwkeurige identificatie van de beheerder;

3° het aantal bedden als het gaat om een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis of een rustoord of tehuis voor kortstondige verblijven, de woningen als het gaat om serviceflats of de plaatsen als het gaat om een dagcentrum, een centrum voor avond en/of nachtopvang, een dagverzorgingscentrum of een gezinsopvang.

§ 3. In de schriftelijke inlichtingen die aan de kandidaat-bewoner of aan diens vertegenwoordiger worden verstrekt, moeten de volgende gegevens verplicht worden opgenomen :

1° de naam, het adres van de inrichting en haar nummer van werkingsvergunning;

2° de rechtsvorm, het adres en de nauwkeurige identificatie van de beheerder.

Bovendien moeten de volgende gegevens worden vermeld :

1° als het om een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis :

a) het aantal bedden van het rustoord of het rust- en verzorgingstehuis of het rustoord of het tehuis voor kortstondige verblijven, de verdeling ervan per kamer en het eventueel bestaan van een specifieke eenheid voor gedesoriënteerde bejaarde personen;

b) de dagprijs van het verblijf volgens het type gekozen of aangeboden kamer;

c) de supplementen en de prijs ervan;

d) de voorwaarden van de samenwerking met één of meerdere coördinatiecentra voor thuiszorg en -hulp alsook de voorwaarden voor de functionele verbinding met een rust- en verzorgingstehuis of met de vereniging inzake palliatieve zorgen die hetzelfde geografisch gebied dekt in het geval van een rustoord dat niet over bedden beschikt die gereconverteerd zijn naar rust- en verzorgingstehuizen;

e) een lijst met de aan de bewoners voorgestelde activiteiten, hun frequentie en hun eventuele prijs;

2° als het om een serviceflat gaat :

a) het aantal woningen;

b) de maandprijs van de woning volgens het type woning;

c) de aan de bejaarden aangeboden diensten en de prijs ervan;

d) de voorwaarden van de samenwerking met een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis alsook met één of meerdere coördinatiecentra voor thuiszorg en -hulp.

3° als het gaat om een dagcentrum, een centrum voor avond- en/of nachtopvang of een dagverzorgingscentrum :

a) het aantal opvangplaatsen;

b) de opvangprijs per dag en de eventuele supplementen;

d) de voorwaarden van de samenwerking met een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis als het centrum niet gevestigd is op de locatie van een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis alsook met één of meerdere coördinatiecentra voor thuiszorg en -hulp;

e) de aan de bewoners voorgestelde activiteiten, hun frequentie en hun eventuele prijs;

f) de openingsdagen en -uren van het centrum;

4° als het om een gezinsopvang gaat :

a) het aantal opvangplaatsen;

b) de opvangprijs per dag en de eventuele supplementen;

c) de voorwaarden van de samenwerking met een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis en met één of meerdere coördinatiecentra voor thuiszorg en -hulp;

d) een lijst met de aan de bewoners voorgestelde activiteiten, hun frequentie en hun eventuele prijs.

§ 4. Tegelijk met voorgaande inlichtingen worden aan de betrokken personen een afschrift van het huishoudelijk reglement, alsook een standaardexemplaar van de huisvestings- of opvangovereenkomst overhandigd.

Art. 4. De inrichtingen voor bejaarde personen die krachtens dit decreet een werkingsvergunning hebben gekregen, zijn ertoe gehouden :

1° de individuele rechten van de bewoners na te leven;

2° de eerbiediging van hun privaat, affectief en seksueel leven te waarborgen;

3° het behoud van hun zelfstandigheid te bevorderen;

4° hun deelname aan het sociaal, economisch en cultureel leven te bevorderen;

5° een omgeving te waarborgen die gunstig is voor hun persoonlijke ontplooiing en welzijn;

6° hun veiligheid te verzekeren met eerbied voor hun individuele rechten en vrijheden.

Art. 5. De Regering stelt een handvest vast in verband met de kwaliteit van de inrichtingen voor bejaarde personen gericht op de behoeften, de verwachtingen en het respect van de bewoners om hun levenskwaliteit te verhogen.

De inrichtingen voor bejaarde personen die instemmen met dit handvest, worden opgenomen in een lijst die volgens de modaliteiten bepaald door de Regering wordt bekendgemaakt. Ze brengen hun bewoners hiervan op de hoogte. Zij krijgen een kwaliteitslabel.

De Regering bepaalt de modaliteiten voor de toepassing van het kwaliteitshandvest, de toekenning van de kwaliteitslabel en zijn intrekking in geval van niet-naleving van bedoeld handvest.

HOOFDSTUK II. — *Programmering*

Art. 6. § 1. De programmering van de inrichtingen voor bejaarde personen bedoeld in artikel 2, 2°, a), b) en g) beoogt :

1° de beheersing van de evolutie van het aanbod inzake opvang, huisvesting of zorgen voor bejaarde personen in functie van hun evoluerende en gedifferentieerde behoeften;

2° het verzekeren van een homogene verdeling van de inrichtingen voor bejaarde personen over het geheel van het grondgebied van het Waalse Gewest om een geografische nabijheid te waarborgen voor het behoud van de bestaande maatschappelijke banden;

3° de garantie geven aan de bewoner dat hij een vrije keuze kan maken tussen de openbare sector, de verenigingssector of de commerciële privé-sector;

4° het bijdragen tot het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

§ 2. 1° De Regering legt de maximumcapaciteit van de rustoordbedden vast, met inbegrip van de rustoordbedden die gereconverteerd zijn naar rust- en verzorgingsbedden, alsook de maximale en minimale opvangcapaciteiten per inrichting.

2° Hij legt ook de regels vast voor de herkwalificatie van rustoordbedden in rust- en verzorgingsbedden, alsook voor de herkwalificatie van de plaatsen van een dagcentrum in plaatsen van een dagverzorgingscentrum.

3° Hij legt ook de huisvestingsregels per arrondissement vast in functie van het aantal bejaarde personen van 75 jaar en meer die er wonen.

4° Voor de toepassing van 1° en 2°, worden minstens 29 % van de bedden bestemd voor de openbare sector, minstens 21 % voor de verenigingssector en kunnen maximum 50 % worden toegewezen aan de commerciële privé-sector.

§ 3. 1° De Regering legt het programmacijfer vast voor de vestiging van de dagverzorgingscentra alsook de minimale en maximale opvangcapaciteit per inrichting.

2° Hij legt ook de huisvestingsregels per arrondissement vast in functie van het aantal bejaarde personen van 75 jaar en meer die er wonen.

3° Voor de toepassing van 1° en 2°, worden minstens 29 % van de plaatsen bestemd voor de openbare sector, minstens 21 % voor de verenigingssector en maximum 50 % voor de commerciële privé-sector.

§ 4. 1° De Regering legt het specifieke vestigingsprogramma vast van de rustoordbedden bestemd voor een kortstondig verblijf vast.

2° Dit vestigingsprogramma wordt per arrondissement uitgevoerd in functie van het aantal bejaarde personen van 75 jaar en meer die er wonen.

3° Voor de toepassing van 1° en 2°, worden minstens 29 % van de bedden bestemd voor de openbare sector, minstens 21 % voor de verenigingssector en kunnen maximum 50 % worden toegewezen aan de commerciële privé-sector.

§ 5. De Regering legt de modaliteiten vast op grond waarvan zij de uitvoerige gegevens over de geactualiseerde stand van de vestigingsprogramma's ter beschikking stelt.

HOOFDSTUK III. — *Principeakkoord en werkingsvergunningen van de inrichtingen voor bejaarde personen*

Afdeling 1. — Beginselakkoord

Art. 7. § 1. Elk project betreffende de opening van een inrichting voor bejaarde personen bedoeld in artikel 2, 3°, a), b), f) en g), de uitbreiding ervan of de heropening ervan na een onderbreking van de uitbating die het verlies van de werkingsvergunning tot gevolg had, vereist het beginselakkoord van de Regering. Als een inrichting voor bejaarde personen van sector verandert, wordt een voorafgaand beginselakkoord vereist.

Worden niet onderworpen aan het beginselakkoord :

1° de verandering van beheerder binnen éénzelfde sector;

2° de voorlopige overbrenging, in geval van werken of dringende volksgezondheids- of veiligheidsredenen, van de bewoners van een inrichting naar een andere huisvestingsstructuur bedoeld in dit decreet;

3° de overbrenging naar een andere locatie, zonder capaciteitsverhoging en in hetzelfde arrondissement, van bedden of plaatsen verspreid over verschillende locaties of bedden of plaatsen die onder éénzelfde beheerder vallen.

De betrokken beheerder moet de Regering op de hoogte brengen binnen de maand voor de toestand bedoeld in 1°, onverwijld in geval van dringende redenen bedoeld in 2°, en vijftien dagen vooraf voor de andere toestanden.

§ 2. Het beginselakkoord mag niet afgestaan worden, behalve bij vervanging van de beheerder van de inrichting waaraan de bij de overdracht betrokken bedden en opvangplaatsen toebehoren en voorzover deze geconcretiseerd worden op dezelfde site, onder dezelfde voorwaarden en binnen dezelfde termijnen als die welke zijn vastgelegd bij het geven van het beginselakkoord.

De bescherming van de bewoners kan het voorwerp uitmaken van bijzondere modaliteiten als het verzoek om beginselakkoord vergezeld gaat van een overdracht van bedden of opvangplaatsen waarvoor een werkingsvergunning is verleend.

Art. 8. § 1. De Regering legt de criteria en de procedure vast die voor de toekenning van het principeakkoord moet worden toegepast.

Met deze criteria moeten de Regering het volgende kunnen beoordelen :

1. de wil van de inrichting om verschillende diensten aan te bieden die de thuishouding kunnen steunen en die beantwoorden aan de specifieke behoeften van de gedesoriënteerde bejaarde personen;

2. de architecturale kwaliteit van het project, zijn vestiging, zijn integratie in het maatschappelijk leven en de middelen die aangewend worden om bij te dragen tot de duurzame ontwikkeling, meer bepaald wat betreft energiebesparingen en waterverbruik;

3. de middelen die aangewend worden om een optimale toegankelijkheid te bieden aan de gehandicapte personen en om aan de behoeften van bejaarde personen met zintuiglijke stoornissen te voldoen;

4. de evenwichtige verdeling van de inrichtingen voor bejaarde personen op het grondgebied van het Franstalig gebied.

§ 2. Als een verzoek om beginselakkoord bij de Regering ingediend wordt, gaat deze na of het project verenigbaar is met het vestigingsprogramma bedoeld in hoofdstuk II.

§ 3. Het door de Regering gegeven beginselakkoord is niet meer van kracht als een werkingsvergunning niet binnen drie jaar verleend wordt.

Die termijn kan volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten met hoogstens drie jaar verlengd worden op grond van een rechtvaardigingsgeschrift dat aantoonst waarom het project niet kon worden uitgevoerd binnen drie jaar.

Afdeling 2. — Werkingsvergunningen

Onderafdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 9. § 1. Een inrichting voor bejaarde personen mag zonder werkingsvergunning niet worden uitgebaat.

De definitieve werkingsvergunning wordt voor een onbepaalde periode verleend.

Een voorlopige werkingsvergunning kan vooraf toegekend worden voor een maximumperiode van één jaar als het om een eerste aanvraag gaat. Ze kan verlengd worden als veiligheidswerken zulks rechtvaardigen.

De definitieve werkingsvergunning wordt geacht verleend te zijn als de voorlopige werkingsvergunning na afloop van de geldigheidstermijn niet het voorwerp van een weigering heeft uitgemaakt.

Een eenmalige werkingsvergunning wordt toegekend voor de bedden van het rustoord, van het rust- en verzorgingstehuis en voor een kortstondig verblijf in eenzelfde inrichting.

Een eenmalige werkingsvergunning wordt toegekend voor de plaatsen in een centrum voor dag-, avond en/of nachtopvang en in een dagverzorgingscentrum van eenzelfde inrichting.

§ 2. Volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten deelt de beheerder schriftelijk elke wijziging mee aan de elementen van het dossier betreffende de aanvraag om werkingsvergunning.

§ 3. In afwijking van § 1, eerste lid, kan een inrichting voor bejaarde personen die over een beginselakkoord beschikt of ervan vrijgesteld wordt in functie van artikel 7, § 1, die ook over een veiligheidsattest beschikt en waarvan de beheerder bij de administratie een aanvraag om werkingsvergunning heeft ingediend met inachtneming van de modaliteiten omschreven in artikel 14, volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten, ten vroegste vijftien dagen na verzending van de aanvraag in exploitatie worden genomen, behoudens andersluidend met redenen omkleed advies, meegegeeld aan de aanvrager vóór de voorziene datum van de opening.

§ 4. Volgens de modaliteiten die zij bepaalt, kan de Regering afwijken van de normen betreffende het gebouw en van de normen genomen overeenkomstig de reglementering inzake brandbeveiliging die bij of krachtens dit decreet van toepassing zijn op de inrichtingen voor bejaarde personen voor zover deze afwijkingen de levenskwaliteit en de veiligheid van de bewoner niet in het gedrang brengen.

Onderafdeling 2. — Bepalingen eigen aan de rustoorden

Art. 10. § 1. De Regering legt de werkingsnormen vast waaraan de rustoorden moeten voldoen of, als aan bepaalde normen pas gedurende de werking kan worden voldaan, zich ertoe verbinden te voldoen om een werkingsvergunning te krijgen.

Deze normen hebben o.a. betrekking op :

- 1° de door de huisvestingsprijs gedekte diensten;
- 2° de aanpassingsmodaliteiten van de huisvestingsprijs;
- 3° het gebouw, meer bepaald de reglementering inzake brandbeveiliging en paniek, in zover ze een aanvulling en een aanpassing van de federale normen zijn;
- 4° de voeding, de hygiëne en de gezondheidszorg;
- 5° de volgende gegevens over de personen die werkzaam zijn in het rustoord : aantal, bevoegdheid, kwalificatie, effectieve aanwezigheid en moraliteit;
- 6° de ervarings- en kwalificatievereisten alsmede de minimale vereisten inzake activiteit en aanwezigheid om de functie van directeur uit te oefenen;
- 7° de voorwaarden van de samenwerking met één of meerdere coördinatiecentra voor thuiszorg en -hulp, desgevallend, met een rust- en verzorgingstehuis of met de vereniging inzake palliatieve zorgen die het betrokken geografisch gebied dekt, als het rustoord niet over rust- en verzorgingsbedden beschikt;
- 8° het huishoudelijk reglement waarvan een model, niet verplicht, wordt opgesteld volgens de modaliteiten bepaald door de Regering en die de volgende principes in acht moet nemen :
 - a) eerbied voor het privé-leven van de bewoners alsmede voor hun ideologische, filosofische en religieuze opvattingen;
 - b) de vrije keuze van de arts;
 - c) de vrije toegang tot het rustoord voor familie en vrienden, en voor de bedienaars van de verschillende erediensdiensten en de lekenzorgers die de bewoners of hun vertegenwoordiger hebben laten komen;
 - d) een maximale uitgangsvrijheid.

De Regering bepaalt de lijst van de minimale voorschriften van het huishoudelijk reglement en is bevoegd om de inhoud van de voorschriften nader te bepalen, die de bewoners een minimale bescherming waarborgt, overeenkomstig de principes die bedoeld worden onder de punten a) tot d) van het vorige lid.

De inrichtingen die het bovenbedoeld model niet gebruiken, onderwerpen hun huishoudelijk reglement ter goedkeuring aan de Regering volgens de modaliteiten die zij bepaalt;

9° de huisvestingsovereenkomst tussen de beheerder en de bewoner of zijn vertegenwoordiger, waarvan het niet verplicht model wordt opgesteld volgens de modaliteiten bepaald door de Regering met inachtneming van de volgende principes :

- a) de zekerheid van de bewoner omtrent de kwaliteit van de huisvesting en de verleende diensten;
- b) de zekerheid van de bewoner omtrent de prijs van de huisvesting en van de verleende diensten, met name de dagelijkse huisvestingsprijs, de door de prijs gedekte diensten, alsmede de voorwaarden voor de aanpassing ervan en eventueel het bedrag van de gedeponeerde waarborg en de bestemming ervan;
- c) de bescherming van de bewoner i.v.m. het in bewaring geven van de goederen, waarborgen en waarden die aan de beheerder worden toevertrouwd, alsmede de voorschriften voor het eventuele beheer ervan;
- d) de zekerheid van de bewoner omtrent de duur van de overeenkomst, de opzeggingsvoorwaarden en -termijnen ervan;
- e) de inachtneming van de bijzondere voorschriften i.v.m. het kortstondig verblijf.

De rustoorden die het bovenbedoeld model niet gebruiken, onderwerpen hun huisvestingsovereenkomst ter goedkeuring aan de Regering volgens de modaliteiten die zij bepaalt;

10° het levensproject van de inrichting voor bejaarde personen en de uitvoering ervan dat inspeelt op de behoeften van de bewoners om hen een optimale levenskwaliteit te waarborgen en hun autonomie te handhaven.

Dit levensproject bevat minstens :

- a) de bepalingen i.v.m. het onthaal van de bewoners, genomen met het oog op het respect van hun persoonlijkheid, op de verzachting van de breuk die ze samen met hun gezin bij hun opname ondervinden en op de opsporing van de elementen op grond waarvan tijdens het verblijf de nadruk gelegd kan worden op hun bekwaamheden en verlangens;
- b) de bepalingen i.v.m. het verblijf waarbij de bewoners een levenskader kunnen terugvinden dat zo dicht mogelijk aanleunt bij hun gezinskader, namelijk door ze aan te zetten tot deelname in de beslissingen betreffende het gemeenschappelijk leven en door het ontwikkelen van bezighoudings-, relationele en culturele activiteiten zodat het rustoord zich kan openstellen voor de buitenwereld;
- c) de bepalingen i.v.m. de organisatie van de zorgverlening en de hotelwezendiensten om de bewoners autonomie en tegelijkertijd welzijn, levenskwaliteit en waardigheid te waarborgen;

d) de bepalingen houdende organisatie van ploegwerk in een interdisciplinaire geest en in een kader van permanente vorming waarbij het personeel in zijn handelingen en woorden respect moet tonen voor de persoon en de individualiteit van de bewoner en waarbij aan bedoeld personeel o.a. inzake tijd middelen worden verschaft met het oog op een vlottere inzameling en overdracht van de opmerkingen die de doelstellingen van het levensproject helpen halen;

e) de bepalingen i.v.m. een deelname van de bewoners, elk volgens zijn bekwaamheden, om dialoog te bevorderen, suggesties in ontvangst te nemen, in team de verwezenlijking evalueren van de doelstellingen vervat in het institutionele levensproject en activiteiten aanbieden die ieders verwachtingen inlossen.

§ 2. De Regering legt de specifieke werkingsnormen vast betreffende de huisvesting in een aangepaste eenheid van de gedesoriënteerde bejaarde personen.

§ 3. De Regering bepaalt de bijkomende werkingsnormen waaraan moet worden voldaan door geografisch verspreide rustoorden die door dezelfde inrichtende macht en dezelfde directeur worden beheerd en om een eenmalige werkingsvergunning vragen.

Deze normen hebben o.a. betrekking op de maximale verwijdering van de locaties, de minimale en maximale capaciteit van elke vestiging en het personeel dat er tewerkgesteld is.

Onderafdeling 3. — Bepalingen eigen aan de serviceflats

Art. 11. § 1. De Regering legt de normen vast waaraan de serviceflats moeten voldoen om over een werkingsvergunning te beschikken :

1° de samenstelling van de individuele woningen die minstens het volgende bevatten :

- a) een woonkamer;
- b) een keukenruimte, eventueel in de woonkamer;
- c) een slaapkamer;
- d) een badkamer;
- e) een toilet, eventueel in de badkamer;

2° de minimale oppervlakten van de individuele woningen;

3° het aantal, de omschrijving en de oppervlakte van de gemeenschappelijke lokalen;

4° de wijze waarop een wachtdienst wordt verzekerd, om de bewoners zo nodig de gevraagde bijstand zo spoedig mogelijk te kunnen verlenen;

5° de facultatieve diensten die de beheerder moet organiseren of ter beschikking stellen van de bewoners en de gebruiksvoorwaarden ervan;

6° de voorwaarden van de samenwerking met een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis als de serviceflat niet gevestigd is op de locatie van een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis alsook met één of meerdere coördinatiecentra voor thuiszorg en -hulp.

§ 2. De serviceflats moeten bovendien voldoen of, als aan bepaalde normen pas gedurende de werking kan worden voldaan, zich ertoe verbinden te voldoen aan de door de Regering bepaalde normen betreffende de volgende gegevens :

1° de door de maandelijkse huisvestingsprijs gedekte diensten;

2° de aanpassingsmodaliteiten van de huisvestingsprijs;

3° het gebouw, meer bepaald de reglementering inzake brandbeveiliging en paniek, in zover ze een aanvulling en een aanpassing van de federale normen zijn;

4° de voeding en de hygiëne;

5° de volgende gegevens over de personen die werkzaam zijn in de serviceflats : aantal, bevoegdheid, kwalificatie, effectieve aanwezigheid en moraliteit;

6° de ervarings- en kwalificatievereisten alsmede de minimale vereisten inzake activiteit en aanwezigheid om de functie van directeur uit te oefenen;

7° het huishoudelijk reglement waarvan een model, niet verplicht, wordt opgesteld volgens de modaliteiten bepaald door de Regering en die de volgende principes in acht moet nemen :

a) eerbied voor het privé-leven van de bewoners alsmede voor hun ideologische, filosofische en religieuze opvattingen;

b) de vrije keuze van de arts;

c) de vrije toegang tot de serviceflat voor familie en vrienden, en voor de bedienaars van de verschillende erediensten en de lekenzorgers die de bewoners of hun vertegenwoordiger hebben laten komen;

d) een maximale uitgangsvrijheid.

De Regering bepaalt de lijst van de minimale voorschriften van het huishoudelijk reglement en is bevoegd om de inhoud van de voorschriften nader te bepalen, die de bewoners een minimale bescherming waarborgt, overeenkomstig de principes die bedoeld worden onder de punten a) tot d) van het vorige lid.

De serviceflats die het bovenbedoeld model niet gebruiken, onderwerpen hun huisvestingsovereenkomst ter goedkeuring aan de Regering volgens de modaliteiten die zij bepaalt;

8° de huisvestingsovereenkomst tussen de beheerder en de bewoner of zijn vertegenwoordiger, waarvan het niet verplicht model wordt opgesteld volgens de modaliteiten bepaald door de Regering met inachtneming van de volgende principes :

a) de zekerheid van de bewoner omtrent de kwaliteit van de huisvesting en de verleende diensten;

b) de zekerheid van de bewoner omtrent de prijs van de huisvesting en van de verleende diensten, met name de maandelijkse huisvestingsprijs, de door de prijs gedekte diensten, alsmede de voorwaarden voor de aanpassing ervan en eventueel het bedrag van de gedeponeerde waarborg en de bestemming ervan;

c) de bescherming van de bewoner i.v.m. het in bewaring geven van de goederen, waarborgen en waarden die aan de beheerder worden toevertrouwd, alsmede de voorschriften voor het eventuele beheer ervan;

d) de zekerheid van de bewoner omtrent de duur van de overeenkomst, de opzeggingsvoorwaarden en -termijnen ervan.

De serviceflats die het bovenbedoeld model niet gebruiken, onderwerpen hun huisvestingsovereenkomst ter goedkeuring aan de Regering volgens de modaliteiten die zij bepaalt.

Onderafdeling 4. — Specifieke bepalingen voor de centra voor dag-, avond- en/of nachtopvang

Art. 12. § 1. De Regering legt de normen vast waaraan de centra voor dag-, avond- en/of nachtopvang moeten voldoen om over een werkingsvergunning te beschikken.

Deze normen hebben o.a. betrekking op :

1° de inrichting en de oppervlakte van de lokalen die specifiek bestemd zijn voor het centrum voor dag-, avond- en/of nachtopvang;

2° de aangelegenheden bedoeld in artikel 10, § 1, van 1° tot 9°;

3° de voorwaarden van de samenwerking met een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis als het opvangcentrum niet gevestigd is op de locatie van een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis alsook met één of meerdere coördinatiecentra voor thuiszorg en -hulp.

§ 2. De Regering bepaalt, binnen de perken van de begrotingskredieten, de voorwaarden waaronder een dagelijkse forfaitaire toelage per opgevangen persoon wordt verleend als tegemoetkoming in de werkingskosten van de centra beheerd door een publiekrechtelijk rechtspersoon of een privaatrechtelijke rechtspersoon zonder winstoogmerk.

Onderafdeling 5. — Specifieke bepalingen voor de gezinsopvang

Art. 13. De Regering legt de normen vast waaraan de gezinsopvang moet voldoen om over een werkingsvergunning te beschikken.

Deze normen hebben o.a. betrekking op :

1° de opvangvoorwaarden waarbij de continuïteit van de opvang wordt gewaarborgd, de gezondheidsbescherming, het morele en lichamelijke welzijn van de opgevangen personen, de hygiëne, de voeding, de opleiding van de opvangpersonen, de moraliteit van deze personen en hun medisch-sociale opvolging;

2° de architecturale voorwaarden met inbegrip van de reglementering inzake brandbeveiliging en paniek;

3° de inhoud van de overeenkomst tussen de bewoner en de opvangpersoon alsook de zekerheid van de bewoner omtrent de duur van de overeenkomst, de opzeggingsvoorwaarden en -termijnen ervan;

4° de financiële voorwaarden van de opvang;

5° de bescherming van de bewoner i.v.m. het in bewaring geven van de goederen, waarborgen en waarden die aan de opvangpersoon worden toevertrouwd, alsmede de voorschriften voor het eventuele beheer ervan;

6° de voorwaarden van de samenwerking met een rustoord of een rust- en verzorgingstehuis alsook met een coördinatiecentrum voor thuiszorg en -hulp;

7° de opleidingseisen voor de opvangpersonen alsook de voorwaarden voor hun begeleiding alsook de financieringsvoorwaarden van deze begeleiding.

Onderafdeling 6. — De toekenning, de opschorting, de weigering of de intrekking van een werkingsvergunning

Art. 14. Het verzoek om een werkingsvergunning wordt door de beheerder ingediend bij aangetekend schrijven of via elke door de Regering bepaalde wijze die vaste datum aan de verzending verleent.

De Regering bepaalt de ontvankelijkheidsvoorwaarden, de samenstelling van het dossier en de procedure voor de toekenning van een werkingsvergunning alsook de voorwaarden en de modaliteiten betreffende de voorlopige werkingsvergunning.

De werkingsvergunning bepaalt het aantal bedden, plaatsen of woningen per type inrichting.

Art. 15. Als een inrichting voor bejaarde personen de bij of krachtens dit decreet bepaalde voorschriften niet naleeft, volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten, dan wordt haar een waarschuwing gestuurd die haar verzoekt om zich onmiddellijk te voegen naar de normen als de situatie een dringende correctie vereist of binnen een termijn van een week tot maximum drie maanden in de andere gevallen.

Als de inrichting voor bejaarde personen bij het verstrijken van de termijn de bij of krachtens dit decreet bepaalde voorschriften niet naleeft, kan een procedure tot opschorting, weigering of intrekking van de werkingsvergunning worden opgestart, volgens de door de Regering bepaalde modaliteiten.

Art. 16. De werkingsvergunning kan door de Regering geweigerd, geschorst of ingetrokken worden als de bepalingen van dit decreet of de krachtens dit decreet vastgelegde bepalingen niet in acht worden genomen. De beslissingen tot schorsing, intrekking of weigering van werkingsvergunningen kunnen slechts op bepaalde delen van een gebouw of op bepaalde vestigingen slaan.

Als de beheerder van de inrichting voor bejaarde personen of de persoon die in zijn naam handelt, de ambtenaren aangewezen door de Regering belet toezicht uit te oefenen, kan dat aanleiding geven tot de schorsing van de werkingsvergunning.

De Regering bepaalt de procedures en de voorwaarden voor de schorsing, de weigering of de intrekking van de werkingsvergunningen, alsmede de beslissingstermijnen.

De beslissing tot schorsing moet aan de ingang van het gebouw worden aangeplakt en houdt in dat het verboden is nieuwe bewoners op te vangen.

De weigering of de intrekking van de werkingsvergunning heeft de sluiting van de inrichting voor bejaarde personen tot gevolg. De weigering of de intrekking van de werkingsvergunning van een rust- en verzorgingstehuis dat over een werkingsvergunning als rustoord beschikt heeft de afschaffing van de hoedanigheid van rust- en verzorgingstehuis tot gevolg. De weigering of de intrekking van de werkingsvergunning van een rust- en verzorgingstehuis dat niet over een werkingsvergunning als rustoord beschikt heeft de sluiting van bedoelde inrichting tot gevolg.

De weigering of de intrekking van een werkingsvergunning van een dagverzorgingscentrum dat over een werkingsvergunning als dagcentrum beschikt heeft de afschaffing van de hoedanigheid van dagverzorgingscentrum tot gevolg.

Art. 17. Als een voorlopige werkingsvergunning aan de inrichting voor bejaarde personen verleend wordt, wordt ze bij verandering van beheerder met hoogstens één jaar verlengd vanaf de datum van mededeling van de verandering bedoeld in artikel 20, tweede lid.

Art. 18. Alle beslissingen tot verlening, tot schorsing, tot weigering of intrekking van een werkingsvergunning worden zo spoedig mogelijk aan de burgemeester en de voorzitter van het centrum voor maatschappelijk welzijn meegedeeld.

De burgemeester houdt een register van de inrichtingen voor bejaarde personen die gevestigd zijn op het grondgebied van zijn gemeente. Dit register wordt ter beschikking van de bevolking gesteld.

Art. 19. Alle beslissingen tot schorsing, tot weigering of intrekking van een werkingsvergunning worden zo spoedig mogelijk door de beheerder aan de bewoners of aan hun vertegenwoordigers meegedeeld.

Art. 20. Bij verandering van beheerder wordt de werkingsvergunning behouden voor zover de erkenningsvoorwaarden vervuld blijven.

Elke verandering van beheerder moet uiterlijk binnen de maand, waarin de inrichting voor bejaarde personen wordt overgedragen, volgens de modaliteiten bepaald door de Regering meegedeeld worden.

Art. 21. De beheerder die van plan is een inrichting voor bejaarde personen vrijwillig te sluiten, verwittigt de Regering uiterlijk drie maanden vóór de sluiting en brengt ze op de hoogte van de maatregelen die hij genomen heeft voor de overheveling van zijn bewoners. Er wordt akte genomen van de sluiting waarvan wordt nagegaan of ze wordt uitgevoerd.

HOOFDSTUK IV. — *Verhouding tussen de beheerder en de bewoners*

Art. 22. Het huishoudelijk reglement waarin de rechten en plichten van de bewoners en de beheerder zijn vastgesteld en waarbij de voorwaarden van artikel 10, § 1, 9^o in acht worden genomen, wordt vóór de handtekening van de huisvestings- of opvangovereenkomst aan deze bejaarden of aan hun vertegenwoordigers overhandigd.

De bewoner of zijn vertegenwoordiger krijgen één exemplaar van de overeenkomst die zij gesloten hebben met de beheerder uiterlijk de dag waarop ze hun intrede doen in de inrichting voor bejaarde personen; een tweede exemplaar wordt bij het in artikel 23 bedoelde persoonlijke dossier gevoegd.

Art. 23. Voor elke opgevangen bejaarde wordt een persoonlijk dossier aangelegd. Het moet voortdurend bijgehouden worden op basis van de verstrekte gegevens en toegankelijk zijn voor de bewoner, zijn vertegenwoordiger en de met het toezicht belaste ambtenaren van het Waalse Gewest.

Het persoonlijke dossier vermeldt de personalia van de bewoner en zijn vertegenwoordiger, evenals de naam en het adres van de personen en diensten die de beheerder eventueel moet raadplegen, de gegevens over de betaling van de huisvestingsprijs of opvangprijs, en, in voorkomend geval, de gegevens over de mutualiteit, de pensioenen, de plaatsbeschrijving alsook de in deposito gegeven voorwerpen of waarden.

Art. 24. § 1. Er wordt in elke rustoord, rust- en verzorgingstehuis, alsook in elke serviceflat een bewonersraad opgericht die samengesteld is uit de bewoners of hun vertegenwoordigers en/of hun gezinsleden. De directeur of diens vertegenwoordiger kunnen de vergaderingen van de bewonersraad bijwonen. De raad wordt gesteund door het personeel van de inrichting ten einde de vlotte werking ervan te waarborgen. De sociale dienst van de gemeente waar de betrokken inrichting is gevestigd wordt op de hoogte gebracht van de vergaderingen van de bewonersraad en wordt uitgenodigd om deze vergaderingen minstens één keer per jaar bij te wonen.

De bewonersraad geeft adviezen en doet voorstellen, met name i.v.m. de werking van de inrichting, de organisatie van de diensten, het institutionele levensproject en de animatieactiviteiten.

Er kan één bewonersraad worden opgericht als een rustoord en/of een rust- en verzorgingstehuis en/of een serviceflat in dezelfde inrichting zijn gevestigd.

§ 2. De bewonersraad vergadert minstens één keer per kwartaal.

Voor elke vergadering van de bewonersraad wordt een verslag opgesteld. Dat verslag wordt bekendgemaakt op het aanplakbord en ligt ter inzage van de bewoners, hun gezinsleden, hun vertegenwoordiger, de burgemeester en van de ambtenaren van het Waalse Gewest belast met het toezicht.

Suggesties, opmerkingen of klachten kunnen door de bewoner, zijn vertegenwoordiger of zijn gezin opgenomen worden in een door de inrichting ter beschikking gesteld register. De klagende partij wordt in kennis gesteld van het gevolg dat aan zijn klacht wordt gegeven. Bovenbedoeld register wordt één keer per kwartaal op gewoon verzoek van de raad van bewoners overgelegd.

Art. 25. In geval van nieuwbouw of van verbouwwerken van de inrichting voor bejaarde personen behouden de bewoners of de opgevangen personen die voor de aanvang van de werken aanwezig zijn, het recht op de handhaving van de verblijf- of opvangprijs, onverminderd een prijsverhoging toegestaan overeenkomstig artikel 10, § 1, 2^o.

De huisvestings- of opvangovereenkomst gesloten na het begin van de werken zal duidelijk aangeven dat een nieuwe prijs toegepast kan worden aan het einde van de werken.

Art. 26. Bij laattijdige betaling van de verblijf- of opvangprijs kan enkel een verwijlinterest vereist worden waarvan het percentage niet hoger mag zijn dan het percentage van de wettelijke rente.

Art. 27. Een voorschot voor de opnemings in een inrichting voor bejaarde personen mag pas geëist worden na de ondertekening van de overeenkomst gesloten tussen de beheerder en de bewoner en voor zover de intrede van de bewoner niet ouder is dan één maand.

Dit voorschot mag het maandelijks bedrag van de huisvestingsprijs (met uitsluiting van elke toeslag) niet overschrijden.

Er mag geen voorschot worden gevraagd in de centra voor dag-, avond- en/of nachtopvang en in de dagverzorgingscentra.

De overeenkomst vermeldt de datum van opnemings in de inrichting.

Het voorschot wordt in mindering gebracht van de eerste factuur of onverwijld terugbetaald als de bejaarde personen om redenen buiten zijn wil om onmogelijk opgenomen kan worden in de inrichting of als de beheerder hem niet kan opnemen op de datum waarin de overeenkomst voorziet.

HOOFDSTUK V. — *Controle*

Art. 28. Om de twee jaar en voor de eerste keer op 1 januari 2012 stelt de beheerder van een inrichting voor bejaarde personen een verslag op betreffende de veiligheid, de kwaliteit van de diensten en zorgen, de hygiënevoorschriften, de opvang van de nieuwe bewoners en, desgevallend, de toepassing van het levensproject.

De Regering legt het model van verslag vast en bepaalt de wijze waarop het wordt overgemaakt.

Art. 29. § 1. De burgemeester of diens afgevaardigde kan op elk ogenblik een inrichting voor bejaarde personen bezoeken om de huisvestingsvoorwaarden en het welzijn van de personen die er worden ondergebracht of opgevangen te controleren; desgevallend, richt hij een verslag aan de Regering.

Wat betreft de plaatsen die als een woning worden beschouwd in de zin van artikel 15 van de Grondwet, wordt hun bezoek onderworpen aan het uitdrukkelijk akkoord van de bewoner of zijn vertegenwoordiger of, bij gebrek, van de rechter van de politierechtbank of van zijn plaatsvervanger, behalve in spoedgevallen, wanneer de in gevaar verkerende bejaarde dringend hulp behoeft.

§ 2. De ambtenaren aangewezen door de Regering voor het toezicht op de inrichtingen voor bejaarde personen moeten toezien op de naleving van de bij of krachtens dit decreet bepaalde regels alsmede van de door de federale overheid bepaalde regels inzake de erkenning van rust- en verzorgingstehuizen en dagverzorgingscentra.

Deze ambtenaren zijn bekleed met het ambt van politieofficier van de procureur des Konings.

Bij het vervullen van hun opdracht kunnen ze :

1° alle controles en onderzoeken verrichten en alle inlichtingen inwinnen die zij nodig achten, met name :

a) elke persoon ondervragen over elk gegeven dat nuttig is voor het toezicht;

b) elk nuttig document voor de uitoefening van hun opdracht opzoeken of het zich laten bezorgen, er een afschrift van maken of het tegen ontvangstbewijs meenemen;

2° processen-verbaal van bevinding opmaken, die bewijskracht hebben tot het tegendeel is bewezen.

Een afschrift daarvan wordt binnen veertien dagen na de vaststelling van de feiten ter kennis gebracht van de beheerder en van de auteur van de feiten.

Wat betreft de plaatsen die als een woning worden beschouwd in de zin van artikel 15 van de Grondwet, wordt hun bezoek onderworpen aan het uitdrukkelijk akkoord van de bewoner of zijn vertegenwoordiger of, bij gebrek, van de rechter van de politierechtbank of van zijn plaatsvervanger, behalve in spoedgevallen, wanneer de in gevaar verkerende bejaarde dringend hulp behoeft.

Art. 30. § 1. Gestraft wordt met een administratieve geldboete :

1° van 25.000 euro, de beheerder die een inrichtingen voor bejaarde personen uitbaat zonder werkingsvergunning, onverminderd artikel 9, § 3;

2° van 10.000 euro, de beheer die een inrichting voor bejaarde personen uitbaat waarvan de werkingsvergunning werd opgeschort en die de tekortkomingen die deze beslissing tot gevolg hebben gehad niet heeft rechtgezet binnen drie maanden na de kennisgeving ervan, alsook de beheerder die nieuwe bewoners opvangt ondanks beslissing tot opschorting van de werkingsvergunning;

3° van 5.000 euro, de beheerder die opzettelijk een onjuiste of niet eerlijke verklaring aflegt om een beginselakkoord of een werkingsvergunning te bekomen of te behouden.

§ 2. Bij herhaling binnen vijf jaar na de vaststelling van de overtreding, worden de bovenbedoelde bedragen verdubbeld.

§ 3. De Regering legt de administratieve geldboetes op. De geldboete moet betaald worden binnen de twee maanden na de kennisgeving.

§ 4. De Regering legt de procedures vast voor de toepassing van de administratieve geldboetes bedoeld in § 1, voor de ambtshalve inning bij niet-betaling binnen de opgelegde termijn en de modaliteiten van beroep.

Art. 31. § 1. Onverminderd de toepassing van de artikelen 269 tot 281 van het Strafwetboek worden een gevangenisstraf van acht dagen tot één maand en een geldboete van 15 tot 25 euro opgelegd, de beheerder die de werkingsnormen kennelijk niet heeft nageleefd en de bescherming, de veiligheid of de gezondheid van de bewoners daardoor in gevaar brengt.

§ 2. Onverminderd de toepassing van de bij het Strafwetboek bepaalde straffen worden een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en een geldboete van 10 tot 50 euro of één van die straffen opgelegd :

1° degene die rechtstreeks of onrechtstreeks terwijl hij een activiteit of een mandaat uitoefent in een inrichting voor bejaarde personen of een bedrijf, een dienst of een instelling die een inrichting voor bejaarde personen beheert :

a) op niet-geïndividualiseerde wijze de rekeningen van de bewoners beheert;

b) door list, dwang, bedreiging, valse belofte of misbruik makend van de zwakheid of ziekte zich goederen die aan een bewoner toebehoren, laat overhandigen;

c) de fondsen of goederen van de bewoners beheert zonder inachtneming van de voorschriften die eventueel bepaald zijn bij de in artikel 10, § 1, 9°, 11, § 2, 8° en 13, 5°, van dit decreet bedoelde overeenkomst;

2° degene die als voorwaarde voor de intrede in een inrichting voor bejaarde personen de betaling van een andere voorschot of borg oplegt dan die door dit decreet of ter uitvoering ervan toegelaten is.

Art. 32. Bij wijze van veiligheidsmaatregel kunnen de hoven en rechtbanken, naast de veroordelingen bedoeld in artikel 31, verbieden dat de overtreders van de bepalingen van die decreet en de bepalingen genomen krachtens dit decreet een inrichting voor bejaarde personen zouden exploiteren of leiden, zowel persoonlijk als via een tussenpersoon, gedurende een door hen te bepalen periode. Deze periode kan niet langer zijn dan tien jaar.

Het verbod treedt slechts in werking als er tegen de veroordeling geen gewoon of buitengewoon beroep meer mogelijk is. De overtreding van dit verbod wordt gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met een geldboete van 25 tot 125 euro per opgevangen bejaarde persoon of één van die straffen.

Art. 33. Als, in het kader van de uitoefening van het toezicht, ernstige nalatigheden worden vastgesteld en dat de beheerder deze nalatigheden binnen de opgelegde termijn niet rechtzet, kan de Regering op de kosten van de beheerder een commissaris aanwijzen die belast is met de begeleiding van de directie van de inrichting voor bejaarde personen gedurende de tijd die nodig is om de vastgestelde ernstige nalatigheden te regulariseren.

Elke beslissing betreffende de inrichting en de bejaarde personen die er zijn ondergebracht of opgevangen moet vooraf door de Commissaris worden gevalideerd.

De Regering bepaald de terzake geldende modaliteiten en voorwaarden alsook de rechten en plichten van de commissaris en van de inrichtingen voor bejaarde personen.

Art. 34. § 1. De Regering kan met inachtneming van de door haar bepaalde procedure besluiten tot de dringende sluiting van een inrichting voor bejaarde personen om redenen van volksgezondheid, veiligheid of kennelijke niet-naleving van de geldende bepalingen.

De beslissing tot dringende sluiting kan enkel bepaalde gedeelten van het gebouw of bepaalde vestigingen betreffen.

De beslissing tot dringende sluiting kan ongedaan worden gemaakt indien de omstandigheden die tot die beslissing dwongen, niet meer verenigd zijn.

§ 2. De Regering beveelt de sluiting van de inrichtingen die zonder werkingsvergunning werken, met inachtneming van de procedure die zij bepaalt.

Art. 35. De burgemeester is belast met de uitvoering van de beslissingen tot sluiting bedoeld in artikel 34 en laat de sluitingen verrichten die voortvloeien uit de beslissingen tot weigering of intrekking van een werkingsvergunning.

Met het oog hierop zorgt hij ervoor dat alle nuttige maatregelen genomen worden.

Daartoe kan hij de bewoners laten evacueren en het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn verzoeken om ze zo spoedig mogelijk op te vangen en te huisvesten.

Art. 36. Elke persoon die bij een rechtsbeslissing met de administratie van een inrichting voor bejaarde personen belast wordt, meldt zich onmiddellijk bij de Regering volgens de modaliteiten die zij bepaalt.

Elk besluit tot ontruiming is het voorwerp van een voorafgaand overleg tussen de bestuurder van de inrichting voor bejaarde personen, aangewezen bij een rechtsbeslissing, de burgemeester en de ambtenaren belast met het toezicht op de inrichtingen voor bejaarde personen.

HOOFDSTUK VI. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 37. Artikel 2, *b*), van het decreet van 13 juni 2002 betreffende de organisatie van de verzorgingsinstellingen wordt aangevuld met de volgende woorden "met uitzondering van de rust- en verzorgingstehuizen en de dagverzorgingscentra".

HOOFDSTUK VII. — *Overgangs-, opheffings- en slotbepalingen*

Art. 38. De geldige werkingsvergunningen op de dag van inwerkingtreding van dit decreet worden geacht toegekend te zijn voor een onbepaalde duur, met uitzondering van de voorlopige werkingsvergunningen en van de opgeschorte werkingsvergunningen.

Art. 39. Het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en de artikelen 27 en 28 van het decreet van 6 februari 2003 tot wijziging van het decreet van 5 juni 1997 worden opgeheven.

Art. 40. Het tweede lid van artikel 63 van het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet wordt vervangen door het volgend lid :

Onverminderd het vorige lid, gaat het hier eigenlijk om een technisch advies uit te brengen over de toepassing van het decreet betreffende de opvang en de huisvesting van bejaarde personen :

1. de programmering van de inrichtingen voor bejaarde personen bedoeld in artikel 6 van dit decreet;
2. de beginselakkoorden bedoeld in artikel 7 van dit decreet;
3. elke beslissing tot weigering, intrekking of schorsing van een erkenning, vóór deze beslissingen.

Art. 41. De Regering legt de datum van inwerkingtreding van dit decreet vast.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD.

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

—
Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken van het Waals Parlement, 971 (2008-2009), nrs. 1 tot 5.

Volledig verslag, openbare vergadering van 29 april 2009.

Bespreking - Stemmingen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2555

[2009/203194]

3 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant l'entrée en vigueur du décret du 30 avril 2009 portant assentiment à l'Accord de coopération conclu à Bruxelles, le 27 mars 2009, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant la création du Service francophone des Métiers et des Qualifications, en abrégé : "S.F.M.Q."

Le Gouvernement wallon,

Vu l'Accord de coopération du 27 mars 2009 conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant la création du Service francophone des Métiers et des Qualifications, en abrégé : "S.F.M.Q.";

Vu le décret du 30 avril 2009 portant assentiment à l'Accord de coopération conclu à Bruxelles, le 27 mars 2009, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant la création du Service francophone des Métiers et des Qualifications, en abrégé : "S.F.M.Q.", notamment l'article 2;

Sur la proposition du Ministre-Président et du Ministre de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le décret portant assentiment à l'Accord de coopération conclu à Bruxelles, le 27 mars 2009, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant la création du Service francophone des Métiers et des Qualifications, en abrégé : "S.F.M.Q." entre en vigueur le 1^{er} septembre 2009.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 3 juin 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2555

[2009/203194]

3 JUNI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot vastlegging van de datum van inwerkingtreding van het decreet van 30 april 2009 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van de "Service francophone des Métiers et des Qualifications", afgekort : "S.F.M.Q.", gesloten te Brussel, op 27 maart 2009

De Waalse Regering,

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 27 maart 2009 gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van de "Service francophone des Métiers et des Qualifications", afgekort : "S.F.M.Q.";

Gelet op het decreet van 30 april 2009 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van de "Service francophone des Métiers et des Qualifications", afgekort : "S.F.M.Q.", gesloten te Brussel, op 27 maart 2009, inzonderheid op artikel 2;

Op de voordracht van de Minister-President en van de Minister van Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting van de "Service francophone des Métiers et des Qualifications", afgekort : "S.F.M.Q.", gesloten te Brussel, op 27 maart 2009, treedt in werking op 1 september 2009.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 3 juni 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2556

[C — 2009/27135]

13 JUILLET 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée notamment par les lois spéciales du 8 août 1988, du 5 mai 1993, du 16 juillet 1993, du 13 juillet 2001 et du 12 août 2003;

Vu le décret I du 7 juillet 1993 relatif au transfert de l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne;

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Considérant qu'il convient de permettre au Gouvernement de fonctionner de la façon la plus efficace possible;

Considérant que cette nécessité implique l'entrée en vigueur des présentes dispositions dans les plus brefs délais,

Arrête :

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, il faut entendre par :

— « loi » : la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée notamment par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993, du 16 juillet 1993, du 13 juillet 2001 et du 12 août 2003;

— « décret » : le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française.

Art. 2. M. Rudy Demotte, Ministre-Président, est compétent pour :

— la coordination de la politique du Gouvernement et sa communication;

— la présidence du Comité ministériel « création d'activités »;

— l'organisation de la Task Force administrative composée des responsables des administrations, des pararégionaux et autres organismes publics ou parapublics concernés par la « création d'activités »;

— la simplification administrative;

— l'E-Gouvernement et l'informatique administrative;

— l'évaluation, la prospective et la statistique;

— la saisine du Comité de concertation Gouvernement fédéral, Gouvernements des Communautés et des Régions, les relations intra-belges ainsi que le fonctionnement des institutions, en ce compris les relations avec le Parlement;

— la coordination des dossiers relatifs aux Fonds structurels, y compris les relations avec les institutions européennes, nationales et régionales;

— l'organisation de la Task Force chargée de la préparation et de la coordination des dossiers relatifs aux Fonds structurels, de leur mise en œuvre et de leur évaluation;

— le fonds d'impulsion économique en faveur des zones en reconversion et particulièrement défavorisées, en ce compris la coordination des dossiers;

— l'implantation des services et organismes, ainsi que la gestion immobilière;

— la répartition des moyens reçus de la Loterie Nationale;

— la coordination du plan P.L.U.I.E.S.;

— la coordination du plan « Habitat permanent dans les équipements touristiques »;

— l'importation, l'exportation et le transit d'armes, de munitions, et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, sans préjudice de la compétence fédérale pour l'importation et l'exportation concernant l'armée et la police et dans le respect des critères définis par le Code de conduite de l'Union européenne en matière d'exportation d'armements;

— l'octroi des licences pour l'importation, l'exportation et le transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, sans préjudice de la compétence fédérale pour celles concernant l'armée et la police;

— la politique de santé telle que visée à l'article 3, 6^o, du décret;

— l'aide aux personnes telle que visée à l'article 3, 7^o, du décret, à l'exception de la législation relative aux centres publics d'aide sociale et de la tutelle sur ceux-ci;

— la politique d'égalité des chances;

— l'économie telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, VI, 1^o et 2^o, de la loi, en ce compris les P.M.E. et l'agrément des entrepreneurs;

— la politique des débouchés et des exportations visée à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi et la promotion extérieure des produits agricoles et horticoles;

— l'économie sociale;

— l'accueil des investissements étrangers;

— la politique de l'emploi telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, IX, de la loi;

— le patrimoine, en ce compris les monuments et sites tels que visés à l'article 6, § 1^{er}, I, 7^o, de la loi ainsi que les fouilles.

Art. 3. M. André Antoine, Vice-Président et Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial, est compétent pour :

— les aéroports tels que visés à l'article 6, § 1^{er}, X, 7^o et 9^o, de la loi ainsi que leur équipement et leur exploitation;

— le transport en commun tel que visé à l'article 6, § 1^{er}, X, 8^o, de la loi et les actions du programme 54.06 du budget;

- le transport scolaire tel que visé à l'article 3, 5°, du décret;
- les aspects régionaux de la mise en œuvre du plan d'investissement de la SNCB;
- la politique de l'énergie telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, VII, de la loi, en ce compris la recherche scientifique liée à l'énergie et la valorisation des terrils;
- le logement tel que visé à l'article 6, § 1^{er}, IV, de la loi;
- l'aménagement du territoire tel que visé à l'article 6, § 1^{er}, I, de la loi, à l'exception du 4° et du 7°;
- les permis uniques, tels que visés dans le chapitre XI du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement.

Art. 4. M. Michel Daerden, Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement, est compétent pour :

- le budget, les finances et la trésorerie, en ce compris l'exécution du décret I du 7 juillet 1993 portant création de cinq sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics et les compétences fiscales transférées aux Régions par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des Communautés et extension des compétences fiscales des Régions;
- la présidence du Comité ministériel chargé du suivi et du monitoring des financements alternatifs et de la situation financière des organismes d'intérêt public, y compris les sociétés et filiales spécialisées;
- les travaux publics tels que visés à l'article 6, § 1^{er}, X, 1° à 6°, de la loi en ce compris les espaces verts situés le long des routes et des voies navigables et la sécurité routière;
- la rénovation urbaine, telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, I, 4°, de la loi;
- la cartographie;
- les grands ouvrages d'art tels que définis dans l'arrêté royal du 2 février 1993 portant transfert des voies hydrauliques aux Régions, y compris la promotion des voies navigables;
- dans le domaine de l'éducation physique, des sports et de la vie en plein air, les infrastructures sportives communales, provinciales, intercommunales et privées, telles que visées à l'article 3, 1°, du décret.

Art. 5. M. Philippe Courard, Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique, est compétent pour :

- les pouvoirs subordonnés tels que visés à l'article 6, § 1^{er}, VIII, de la loi;
- la tutelle telle que visée à l'article 7 de la loi;
- la tutelle sur les zones de police telle que définie par le décret du 12 février 2004 modifiant le décret du 1^{er} avril 1999 organisant la tutelle sur les communes, les provinces et les intercommunales de la Région wallonne;
- la législation relative aux centres publics d'aide sociale et la tutelle sur ceux-ci;
- la fonction publique et l'administration;
- les fabriques d'église et les établissements chargés de la gestion du temporel des cultes reconnus tels que visés à l'article 6, § 1^{er}, VIII, 6°, de la loi.

Art. 6. Mme Marie-Dominique Simonet, Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures, est compétente pour :

- les relations internationales, en ce compris les relations avec les institutions européennes, sans préjudice de l'article 2, 8^e tiret, et la coopération au développement telle que visée à l'article 6^{ter} de la loi;
- la recherche scientifique telle que visée à l'article 6^{bis} de la loi, à l'exception de la recherche scientifique liée à l'énergie;
- les technologies nouvelles;
- les télécommunications (y compris la gestion du contrat WIN), à l'exception des cyber-écoles et cyber-classes.

Art. 7. M. Marc Tarabella, Ministre de la Formation, est compétent pour :

- la promotion sociale telle que visée à l'article 3, 3°, du décret;
- la reconversion et le recyclage professionnels tels que visés à l'article 3, 4°, du décret;
- les cyber-écoles et cyber-classes.

Art. 8. M. Benoît Lutgen, Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme, est compétent pour :

- la politique agricole telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, V, de la loi, en ce compris les abattoirs et les aides complémentaires et supplétives aux entreprises agricoles, à l'exception de l'application des lois d'expansion économique et de la promotion extérieure de produits agricoles et horticoles;
- la rénovation rurale, la conservation de la nature et le remembrement, tels que visés à l'article 6, § 1^{er}, III, de la loi, à l'exception du 9°;
- l'environnement, tel que visé à l'article 6, § 1^{er}, II, 1° à 4°, de la loi, à l'exception des permis uniques visés dans le chapitre XI du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement;
- le démergement, tel que visé à l'article 6, § 1^{er}, III, 9°, de la loi;
- la gestion des ressources du sous-sol;
- le tourisme tel que visé à l'article 3, 2°, du décret;
- le fonds d'impulsion du développement économique rural, en ce compris la coordination des dossiers.

Art. 9. Les projets de décret et les arrêtés délibérés en Gouvernement sont signés par le Ministre qui a dans ses attributions la matière qui fait l'objet du projet de décret ou de l'arrêté.

Ils sont contresignés par le Ministre-Président.

Art. 10. Dans le cas où une délégation a été accordée conformément à l'arrêté portant le règlement du fonctionnement du Gouvernement, les arrêtés sont signés par le Ministre auquel cette délégation est accordée.

En cas d'absence ou d'empêchement d'un Ministre, celui-ci peut désigner le Ministre habilité à signer en son nom et pour son compte.

Art. 11. L'arrêté du Gouvernement wallon du 14 mai 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement est abrogé.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 13 juillet 2009 au soir.
Namur, le 13 juillet 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances, et de l'Équipement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 2556

[C – 2009/27135]

13. JULI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, in der insbesondere durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, vom 5. Mai 1993, vom 16. Juli 1993, vom 13. Juli 2001 und vom 12. August 2003 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets I vom 7. Juli 1993 zur Übertragung der Ausübung gewisser Zuständigkeiten von der Französischen Gemeinschaft auf die Wallonische Region;

Aufgrund des Dekrets II vom 22. Juli 1993 zur Übertragung der Ausübung gewisser Zuständigkeiten von der Französischen Gemeinschaft auf die Wallonische Region und die Französische Gemeinschaftskommission;

In der Erwägung, dass der Regierung die Möglichkeit gegeben werden sollte, möglichst effizient zu arbeiten;

In der Erwägung, dass diese Notwendigkeit das schnellstmögliche Inkrafttreten der vorliegenden Bestimmungen erfordert,

Beschließt:

Artikel 1 - Im Sinne vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

— "Gesetz": das Sondergesetz vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, in der insbesondere durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, vom 5. Mai 1993, vom 16. Juli 1993, vom 13. Juli 2001 und vom 12. August 2003 abgeänderten Fassung;

— "Dekret": das Dekret II vom 22. Juli 1993 zur Übertragung der Ausübung gewisser Zuständigkeiten von der Französischen Gemeinschaft auf die Wallonische Region und die Französische Gemeinschaftskommission;

Art. 2 - Herr Rudy Demotte, Minister-Präsident, ist zuständig für:

— die Koordinierung der Regierungspolitik und ihre Kommunikation;

— den Vorsitz des ministeriellen Ausschusses "Schaffung von Aktivitäten";

— die Organisation der administrativen Task Force, die aus Verantwortlichen der Verwaltungen, der para-regionalen Einrichtungen und sonstiger öffentlicher oder para-öffentlicher Einrichtungen, die an der "Schaffung von Aktivitäten" interessiert sind, zusammengesetzt ist;

— die administrative Vereinfachung;

— das E-Government und die Informatik in der Verwaltung;

— die Bewertung, die Zukunftsforschung und die Statistik;

— die Befassung des Konzertierungsausschusses "Föderalregierung - Regierungen der Gemeinschaften und Regionen", die innerbelgischen Beziehungen sowie die Arbeitsweise der Institutionen, einschließlich der Beziehungen zum Parlament;

— die Koordinierung der Akten bezüglich der Strukturfonds, einschließlich der Beziehungen zu den Europäischen, nationalen und regionalen Einrichtungen;

— die Organisation einer Task Force, beauftragt mit der Vorbereitung und Koordinierung der Akten bezüglich der Strukturfonds sowie deren Umsetzung und Bewertung;

- der wirtschaftliche Impulsfonds zugunsten der besonders benachteiligten Gebiete, die sich in wirtschaftlicher Umstellung befinden, einschließlich der Koordination der Akten;
- die Standortwahl der Dienststellen und Einrichtungen sowie die Immobilienverwaltung;
- die Verteilung der Mittel der Nationallotterie;
- die Koordination des Plans "P.L.U.I.E.S.";
- die Koordination des Plans "Ständiges Wohnen in den touristischen Anlagen";
- die Ein-, Aus- und Durchfuhr von Waffen, Munitionen und Ausrüstungen, die speziell zu einer militärischen Zweckverwendung oder zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung dienen sollen, und der damit verbundenen Technologie, sowie von Erzeugnissen und Technologien mit doppeltem Verwendungszweck, unbeschadet der föderalen Zuständigkeit für die Ein- und Ausfuhr betreffend die Armee und die Polizei, und unter Einhaltung der Kriterien, die im Verhaltenskodex der Europäischen Union für Waffenausfuhren festgelegt sind;
- die Gewährung von Lizenzen für die Ein-, Aus- und Durchfuhr von Waffen, Munitionen und Ausrüstungen, die speziell zu einer militärischen Zweckverwendung oder zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung dienen sollen, und der damit verbundenen Technologie sowie von Erzeugnissen und Technologien mit doppeltem Verwendungszweck, unbeschadet der föderalen Zuständigkeit für diejenigen, die die Armee und die Polizei betreffen.
- die Gesundheitspolitik im Sinne von Artikel 3 6° des Dekrets;
- die Personenpflege im Sinne von Artikel 3 7° des Dekrets, mit Ausnahme der Gesetzgebung bezüglich der öffentlichen Sozialhilfzentren und deren Aufsicht;
- die Politik der Chancengleichheit;
- die Wirtschaft im Sinne von Artikel 6 § 1 VI, 1° und 2° des Gesetzes, einschließlich der K.M.B. und der Zulassung der Unternehmer;
- die Politik der Absatzmärkte und der Ausfuhren im Sinne von Artikel 6 § 1 VI, Absatz 1 3° des Gesetzes und die Förderung der Agrar- und Gartenbauprodukte im Ausland;
- die Sozialwirtschaft;
- die Betreuung ausländischer Investoren;
- die Beschäftigungspolitik im Sinne von Artikel 6 § 1, IX, des Gesetzes;
- das Erbe, einschließlich der Denkmäler und Landschaften im Sinne von Artikel 6 § 1 I, 7° des Gesetzes und der Ausgrabungen;

Art. 3 - Herr André Antoine, Vizepräsident und Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung, ist zuständig für:

- die Flughäfen im Sinne von Artikel 6 § 1 X, 7° und 9° des Gesetzes sowie deren Ausstattung und Betrieb;
- den öffentlichen Verkehr im Sinne von Artikel 6 § 1 X, 8°, des Gesetzes und die Aktionen vom Programm 54.06 des Ausgabenhaushaltsplans;
- die Schülerbeförderung im Sinne von Artikel 3 5° des Dekrets;
- die regionalen Aspekte der Durchführung des Investitionsplans der Nationalgesellschaft der belgischen Eisenbahnen;
- die Energiepolitik im Sinne von Artikel 6 § 1 VII, des Gesetzes, einschließlich der wissenschaftlichen Energieforschung und der Erschließung von Halden;
- das Wohnungswesen im Sinne von Artikel 6 § 1 IV des Gesetzes;
- die Raumordnung im Sinne von Artikel 6 § 1 I, des Gesetzes, mit Ausnahme von Pos. 4° und 7°;
- die Globalgenehmigungen im Sinne von Kapitel XI des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung.

Art. 4 - Herr Michel Daerden, Vizepräsident und Minister des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung, ist zuständig für:

- den Haushalt, die Finanzen und das Kassenwesen, einschließlich der Durchführung des Dekrets I vom 7. Juli 1993 zur Schaffung von fünf öffentlich-rechtlichen Gesellschaften zur Verwaltung der Schulgebäude des von den öffentlichen Behörden organisierten Unterrichtswesens und der durch das Sondergesetz vom 13. Juli 2001 zur Refinanzierung der Gemeinschaften und Erweiterung der steuerrechtlichen Zuständigkeiten der Regionen übertragenen Zuständigkeiten in Steuerfragen;
- den Vorsitz des mit der Aufsicht und das Monitoring im Bereich der alternativen Finanzierung und der Finanzlage der öffentlich-rechtlichen Einrichtungen, einschließlich der spezialisierten Gesellschaften und Filialen, beauftragten ministeriellen Ausschusses;
- die öffentlichen Arbeiten im Sinne von Artikel 6 § 1 X, 1° bis 6° des Gesetzes einschließlich der Grünflächen entlang den Straßen und Wasserstraßen und der Straßenverkehrssicherheit;
- die Stadterneuerung im Sinne von Artikel 6 § 1 I, 4°, des Gesetzes;
- die Kartographie;
- die großen Kunstbauten im Sinne des Königlichen Erlasses vom 2. Februar 1993 zur Übertragung der Wasserstraßen an die Regionen, einschließlich der Förderung der Wasserstraßen;
- was die Leibeserziehung, das Sportwesen und das Leben im Freien betrifft, die kommunalen, provinziellen, interkommunalen und privaten Sportinfrastrukturen im Sinne von Artikel 3 1° des Dekrets.

Art. 5 - Herr Philippe Courard, Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes, ist zuständig für:

- die nachgeordneten Behörden im Sinne von Artikel 6 § 1, VIII des Gesetzes;
- die Aufsicht im Sinne von Artikel 7 des Gesetzes;
- die Aufsicht über die Polizeizonen im Sinne des Dekrets vom 12. Februar 2004 zur Abänderung des Dekrets vom 1. April 1999 zur Regelung der Aufsicht über die Gemeinden, die Provinzen und die Interkommunalen der Wallonischen Region;

- die Gesetzgebung bezüglich der öffentlichen Sozialhilfezentren und deren Aufsicht;
- den öffentlichen Dienst und die Verwaltung;
- die Kirchenfabriken und die Einrichtungen, die mit der Verwaltung der weltlichen Güter der anerkannten Kulte beauftragt sind, im Sinne von Artikel 6 § 1 VIII, 6°, des Gesetzes.

Art. 6 - Frau Marie-Dominique Simonet, Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen ist zuständig für:

- die internationalen Beziehungen, einschließlich der Beziehungen zu den Europäischen Einrichtungen, unbeschadet des Artikels 2 8. Strich, und die in Artikel 6ter des Gesetzes angeführte Entwicklungszusammenarbeit;
- die wissenschaftliche Forschung im Sinne von Artikel 6bis des Gesetzes, mit Ausnahme der wissenschaftlichen Energieforschung;
- die neuen Technologien;
- die Telekommunikationen (einschließlich der Verwaltung des WIN-Vertrags), mit Ausnahme der Cyber-Schulen und der Cyber-Klassen.

Art. 7 - Herr Marc Tarabella, Minister der Ausbildung, ist zuständig für:

- die Sozialförderung im Sinne von Artikel 3 3° des Dekrets;
- die berufliche Umschulung und Weiterbildung im Sinne von Artikel 3 4° des Dekrets;
- die Cyber-Schulen und die Cyber-Klassen.

Art. 8 - Herr Benoît Lutgen, Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus, ist zuständig für:

- die Agrarpolitik im Sinne von Artikel 6 § 1, V des Gesetzes, einschließlich der Schlachthöfe und der Zusatz- und Ersatzhilfen für Agrarbetriebe, mit Ausnahme der Anwendung der Gesetze zum Wirtschaftsaufschwung und der Förderung der Agrar- und Gartenbauprodukte im Ausland;
- die ländliche Erneuerung, die Erhaltung der Natur und die Flurbereinigung im Sinne von Artikel 6 § 1 III des Gesetzes, mit Ausnahme von Punkt 9;
- die Umwelt im Sinne von Artikel 6 § 1 II, 1° bis 4° des Gesetzes mit Ausnahme der Globalgenehmigungen im Sinne von Kapitel XI des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung;
- die Wasserhaltung im Sinne von Artikel 6 § 1 III, 9° des Gesetzes;
- die Verwaltung der Bodenschätze;
- den Tourismus im Sinne von Artikel 3 2° des Dekrets;
- den Impulsfonds für die ländliche wirtschaftliche Entwicklung, einschließlich der Koordinierung der Akten.

Art. 9 - Die Dekretentwürfe und die innerhalb der Regierung beschlossenen Erlasse werden von dem Minister unterzeichnet, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Angelegenheit gehört, die den Gegenstand des Dekretentwurfs bzw. des Erlasses bildet.

Sie werden von dem Minister-Präsidenten gegengezeichnet.

Art. 10 - Falls eine Vollmacht gemäß dem Erlass zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung erteilt worden ist, werden die Erlasse von dem Minister unterzeichnet, dem diese Vollmacht erteilt worden ist.

Bei Abwesenheit oder Verhinderung eines Ministers kann dieser den Minister bezeichnen, der befugt ist, in seinem Namen und für seine Rechnung zu zeichnen.

Art. 11 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 14. Mai 2009 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden wird aufgehoben.

Art. 12 - Der vorliegende Erlass wird am 13. Juli 2009 abends wirksam.

Namur, den 13. Juli 2009

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung
A. ANTOINE

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes
Ph. COURARD

Die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen
Frau M.-D. SIMONET

Der Minister der Ausbildung
M. TARABELLA

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus
B. LUTGEN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2556

[C – 2009/27135]

13 JULI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980, tot hervorming der instellingen, met name gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 13 juli 2001 en 12 augustus 2003;

Gelet op decreet I van 7 juli 1993 betreffende de overheveling van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest;

Gelet op decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en naar de Franse Gemeenschapscommissie;

Overwegende dat de Regering zo doeltreffend mogelijk moet kunnen werken;

Overwegende dat die noodzakelijkheid onverwijld de inwerkingtreding van deze bepalingen met zich brengt,

Besluit :

Artikel 1. In de zin van dit besluit dient te worden verstaan onder :

— « wet » : de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, meer bepaald gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 13 juli 2001 en 12 augustus 2003;

— « decreet » : decreet II van 22 juli 1993 tot overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 2. De heer Rudy Demotte, Minister-President, is bevoegd voor :

- de coördinatie en de mededeling van het regeringsbeleid;
- het voorzitterschap van het ministeriële comité « creatie van activiteiten »;
- de organisatie van de bestuurlijke task force bestaande uit verantwoordelijken van de besturen, paragewestedelijke en andere publieke of parapublieke instellingen betrokken bij de « creatie van activiteiten »;
- de administratieve vereenvoudiging;
- e-government en bestuurlijke informatica;
- evaluatie, prospectief beleid en statistiek;
- de aanhangigmaking van zaken bij het overlegcomité "Federale Regering, Gemeenschaps- en Gewestregeringen", de intrabelgische betrekkingen, alsmede de werking van de instellingen, met inbegrip van de betrekkingen met het Parlement;
- de coördinatie van de dossiers betreffende de Structuurfondsen, met inbegrip van de betrekkingen met de Europese, de nationale en de gewestelijke instellingen;
- de organisatie van een task force belast met de voorbereiding en de coördinatie van de dossiers betreffende de Structuurfondsen, alsook met hun uitvoering en evaluatie;
- het economische impulsfonds voor de reconversiegebieden en bijzondere achtergestelde gebieden, met inbegrip van de dossiercoördinatie;
- de vestiging van diensten en instellingen, en het onroerend beheer;
- de verdeling van de middelen van de Nationale Loterij;
- de coördinatie van het plan P.L.U.I.E.S.;
- de coördinatie van het plan « permanente bewoning van toeristische uitrustingen »;
- de in-, de uit- en de doorvoer van wapens, munities en materieel die in het bijzonder bestemd zijn voor een militair gebruik, voor de ordehandhaving en van de daarmee verband houdende technologie, evenals van de producten en technologieën voor beide doeleinden, onverminderd de federale bevoegdheid voor in- en uitvoer met betrekking tot leger en politie, en mits naleving van de criteria die bepaald zijn door de Gedragscode van de Europese Unie inzake wapenuitvoer;
- het toekennen van licenties voor de in-, de uit- en de doorvoer van wapens, munities en materieel die in het bijzonder bestemd zijn voor een militair gebruik, voor de ordehandhaving en van de daarmee verband houdende technologie, evenals van de producten en technologieën voor beide doeleinden, onverminderd de federale bevoegdheid voor die met betrekking tot leger en politie;
- het gezondheidsbeleid, zoals bedoeld in artikel 3, 6°, van het decreet;
- de bijstand aan personen, zoals bedoeld in artikel 3, 7°, van het decreet, met uitzondering van de wetgeving betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en het toezicht daarop;

- het gelijke-kansenbeleid;
- de economie, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, VI, 1° en 2°, van de wet, met inbegrip van de K.M.O.'s en de erkenning van de ondernemers;
- het afzet- en uitvoerbeleid, bedoeld in artikel 6, § 1e, VI, eerste lid, 3°, van de wet en de bevordering van landbouw- en tuinbouwproducten in het buitenland;
- de sociale economie;
- de ontvangst van de buitenlandse investeringen;
- het werkgelegenheidsbeleid zoals bedoeld in artikel 6, § 1, IX, van de wet;
- het erfgoed, met inbegrip van de monumenten en sites zoals bedoeld in artikel 6, § 1, I, 7°, van de wet, evenals de opgravingen.

Art. 3. De heer André Antoine, Vice-Minister-President en Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling, is bevoegd voor :

- de luchthavens zoals bedoeld in artikel 6, § 1, X, 7° en 9°, van de wet en de uitrusting en uitbating ervan;
- het openbaar vervoer zoals bedoeld in artikel 6, § 1, X, 8°, van de wet en de acties van programma 54.06 van de begroting;
- het leerlingenvervoer zoals bedoeld in artikel 3, 5°, van het decreet;
- de gewestelijke aspecten van de uitvoering van het investeringsplan van de NMBS;
- het energiebeleid zoals bedoeld in artikel 6, § 1, VII, van de wet, met inbegrip van het wetenschappelijke onderzoek inzake energie en valorisering van de steenbergren;
- de huisvesting zoals bedoeld in artikel 6, § 1, IV, van de wet;
- de ruimtelijke ordening zoals bedoeld in artikel 6, § 1, I, van de wet, behalve 4° en 7°;
- de globale vergunningen, zoals bedoeld in hoofdstuk XI van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning.

Art. 4. De heer Michel Daerden, Vice-Minister-President en Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting, is bevoegd voor :

- de begroting, de financiën en de thesaurie, met inbegrip van de uitvoering van decreet I van 7 juli 1993 tot oprichting van vijf publiekrechtelijke vennootschappen voor het beheer van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs en de fiscale bevoegdheden die naar de Gewesten zijn overgeheveld bij de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de Gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de Gewesten;
- het voorzitterschap van het ministeriële comité voor de opvolging en de monitoring van de alternatieve financieringen en de financiële toestand van de openbare instellingen, met inbegrip van de gespecialiseerde vennootschappen en filialen;
- de openbare werken zoals bedoeld in artikel 6, § 1, X, 1° tot 6°, van de wet, met inbegrip van de groene stroken langs de de wegen en de bevaarbare waterwegen en de verkeersveiligheid;
- de stadsvernieuwing, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, I, 4°, van de wet;
- de cartografie;
- de grote kunstwerken zoals bepaald bij het koninklijk besluit van 2 februari 1993 tot overdracht van de waterwegen aan de Gewesten, met inbegrip van de bevordering van de bevaarbare waterwegen;
- wat lichamelijke opvoeding, sport en openluchtlevens betreft, de gemeentelijke, provinciale, intercommunale en privé-infrastructuren, zoals bedoeld in artikel 3, 1°, van het decreet.

Art. 5. De heer Philippe Courard, Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken, is bevoegd voor :

- de ondergeschikte besturen, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, VIII, van de wet;
- het toezicht, zoals bedoeld in artikel 7 van de wet;
- het toezicht op de politiezones zoals bepaald bij het decreet van 12 februari 2004 tot wijziging van het decreet van 1 april 1999 tot organisatie van het toezicht op de gemeenten, de provincies en de intercommunales van het Waalse Gewest;
- de wetgeving inzake de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en het toezicht daarop;
- de ambtenarenzaken en het bestuur;
- de kerkfabrieken en de instellingen belast met het beheer van de temporaliën van de erkende erediensten zoals bedoeld in artikel 6, § 1, VIII, 6° van de wet.

Art. 6. Mevr. Marie-Dominique Simonet, Minister van Wetenschappelijk Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen, is bevoegd voor :

— de internationale betrekkingen, met inbegrip van de betrekkingen met de Europese instellingen, onverminderd artikel 2, achtste streepje, en de ontwikkelingssamenwerking zoals bedoeld in artikel 6ter van de wet;

— het wetenschappelijk onderzoek, zoals bedoeld in artikel 6bis van de wet, met uitzondering van het wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de energie;

— de nieuwe technologieën;

— de telecommunicatie (met inbegrip van het beheer van het WIN-Contract), met uitzondering van de cyberscholen en de cyberklassen.

Art. 7. De heer Marc Tarabella, Minister van Vorming, is bevoegd voor :

— de sociale promotie zoals bedoeld in artikel 3, 3°, van het decreet;

— de beroepsomscholing en -bijscholing, zoals bedoeld in artikel 3, 4°, van het decreet;

— de cyberscholen en de cyberklassen.

Art. 8. De heer Benoît Lutgen, Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme, is bevoegd voor :

— het landbouwbeleid, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, V, van de wet, met inbegrip van de slachthuizen en van de aanvullende en suppletieve hulp aan landbouwbedrijven, behalve de toepassing van de wetten op de economische expansie en de bevordering van landbouw- en tuinbouwproducten in het buitenland;

— de landinrichting, het natuurbehoud en de ruilverkaveling, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, III, met uitzondering van punt 9°, van de wet;

— het leefmilieu zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, 1° tot 4°, van de wet, behalve de globale vergunningen bedoeld in hoofdstuk XI van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning;

— de ontwatering zoals bedoeld in artikel 6, § 1, III, 9°, van de wet;

— het beheer van de bodemrijdommen;

— het toerisme zoals bedoeld in artikel 3, 2°, van het decreet;

— het impulsfonds voor de landelijke economische ontwikkeling, met inbegrip van de dossiercoördinatie.

Art. 9. De binnen de Regering beraadslaagde decreetsontwerpen en besluiten worden ondertekend door de Minister die bevoegd is voor de aangelegenheid waarop zij betrekking hebben.

Zij worden medeondertekend door de Minister-President.

Art. 10. Als een delegatie wordt verleend overeenkomstig het besluit tot regeling van de werking van de Regering, worden de besluiten ondertekend door de Minister aan wie die delegatie wordt verleend.

In geval van afwezigheid of verhinderd van een Minister kan laatstgenoemde de Minister aanwijzen die bevoegd is om in diens naam en opdracht te tekenen.

Art. 11. Het besluit van de Waalse Regering van 14 mei 2009 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten wordt opgeheven.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 13 juli 2009 's avonds.

Namen, 13 juli 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,

M. TARABELLA

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION

[C - 2009/02037]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 27 avril 2009, Mme Véronique Wathieu, est nommée en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A3 au titre de conseiller au Service public fédéral Personnel et Organisation, dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 15 mars 2008 avec effet rétroactif au 15 mars 2007.

Par arrêté royal du 1^{er} avril 2009, Mme Anne Devos, est nommée en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A3 au titre de conseiller au Service public fédéral Personnel et Organisation, dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1^{er} janvier 2009 avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C - 2009/02037]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 27 april 2009, wordt Mevr. Véronique Wathieu, tot rijksambtenaar benoemd in de klasse A3 met de titel van adviseur bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie in een betrekking van het Frans taalkader, met ingang van 15 maart 2008 met terugwerkende kracht vanaf 15 maart 2007.

Bij koninklijk besluit van 1 april 2009, wordt Mevr. Anne Devos, tot rijksambtenaar benoemd in de Klasse A3 met de titel van adviseur bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie in een betrekking van het Frans taalkader, met ingang van 1 januari 2009 met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 2008.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33 te 1040 Brussel te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00402]

Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 6 juin 2009 les Membres du Parlement européen dont le nom suit, sont promus ou nommés :

Ordre de Léopold

Grand Officier

M. GROSCH Mathieu, Député au Parlement européen

Mme NEYTS-UYTTEBROECK Anne-Marie, Ministre d'Etat, Députée au Parlement européen

Commandeur

M. VAN HECKE Johan, Député au Parlement européen

Officier

M. DEPREZ Gérard, Ministre d'Etat, Député au Parlement européen

Mme THYSSEN Marianne, Députée au Parlement européen

Chevalier

Mme RIES Frédérique, Députée au Parlement européen

MM. :

STAES Bart, Député au Parlement européen

STERCKX Dirk, Député au Parlement européen

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de Léopold II

Grand-Croix

MM. :

DUQUESNE Antoine, Ancien Ministre, Ministre d'Etat, Député au Parlement européen

LANGENDRIES Raymond, Ancien Ministre, Ministre d'Etat et Député au Parlement européen

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00402]

Nationale Orden

Bij koninklijke besluiten van 6 juni 2009 zijn de hierna vermelde Leden van het Europees Parlement bevorderd of benoemd :

Leopoldsorde

Grootofficier

De heer GROSCH Mathieu, Lid van het Europees Parlement

Mevr. NEYTS-UYTTEBROECK Anne-Marie, Minister van Staat, Lid van het Europees Parlement

Commandeur

De heer VAN HECKE Johan, Lid van het Europees Parlement

Officier

De heer DEPREZ Gérard, Minister van Staat, Lid van het Europees Parlement

Mevr. THYSSEN Marianne, Lid van het Europees Parlement

Ridder

Mevr. RIES Frédérique, Lid van het Europees Parlement

De heren :

STAES Bart, Lid van het Europees Parlement

STERCKX Dirk, Lid van het Europees Parlement

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Orde van Leopold II

Grootkruis

De heren :

DUQUESNE Antoine, Gewezen Minister, Minister van Staat, Lid van het Europees Parlement

LANGENDRIES Raymond, Gewezen Minister, Minister van Staat en Lid van het Europees Parlement

Par arrêtés royaux du 6 juin 2009 les Membres du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale dont le nom suit, sont promus ou nommés :

Ordre de Léopold

Commandeur

M. CEREXHE Benoît, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Mme HUYTEBROECK Evelyne, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

M. SMET Pascal, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Officier

MM. :

DAIF Mohamed, Député au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

de JONGHE d'ARDOYE Yves, Député au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

de LOBKOWICZ Stéphane, Député au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

GALAND Paul, Député au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

GRIMBERGHS Denis, Député au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Mmes :

LEMESRE Marion, Députée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

MOUZON Anne-Sylvie, Députée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

PAYFA Martine, Députée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Chevalier

Mmes :

BERTIEAUX Françoise, Députée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

BRAECKMAN Dominique, Députée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

de GROOTE Julie, Députée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

MM. :

DE WOLF Vincent, Député au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

DOULKERIDIS Christos, Député au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Mme EMMERY Isabelle, Députée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

MM. :

PESZTAT Yaron, Député au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

RIGUELLE Joël, Député au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Mme SAIDI Fatiha, Députée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

M. VANRAES Jean-Luc, Chef de groupe, Député au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de la Couronne

Grand-Croix

M. PICQUE Charles, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Ordre de Léopold II

Grand-Croix

MM. :

GOSUIN Didier, Deuxième Vice-Président, Membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

TOMAS Eric, Président et Membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Bij koninklijke besluiten van 6 juni 2009 zijn de hierna vermelde Leden van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement bevorderd of benoemd :

Leopoldsorde

Commandeur

De heer CEREXHE Benoît, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Mevr. HUYTEBROECK Evelyne, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

De heer SMET Pascal, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Officier

De heren :

DAIF Mohamed, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

de JONGHE d'ARDOYE Yves, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

de LOBKOWICZ Stéphane, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

GALAND Paul, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

GRIMBERGHS Denis, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

Mevrn. :

LEMESRE Marion, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

MOUZON Anne-Sylvie, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

PAYFA Martine, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

Ridder

Mevrn. :

BERTIEAUX Françoise, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

BRAECKMAN Dominique, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

de GROOTE Julie, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

De heren :

DE WOLF Vincent, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

DOULKERIDIS Christos, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

Mevr. EMMERY Isabelle, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

De heren :

PESZTAT Yaron, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

RIGUELLE Joël, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

Mevr. SAIDI Fatiha, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

De heer VANRAES Jean-Luc, Fractievoorzitter, Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Kroonorde

Grootkruis

De heer PICQUE Charles, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Orde van Leopold II

Grootkruis

De heren :

GOSUIN Didier, Tweede Vice-Voorzitter, Lid van het Brusselse Hoofdstedelijk Parlement

TOMAS Eric, Voorzitter en Lid van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

Commandeur

Mme GROUWELS Brigitte, Secrétaire d'Etat du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

MM. :

KIR Emir, Secrétaire d'Etat au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

ZENNER Alain, Ancien Secrétaire d'Etat du Gouvernement fédéral.

Par arrêté royal du 6 juin 2009 les Membres du Parlement de la Région wallonne dont le nom suit, sont promus ou nommés :

Ordre de Léopold

Grand Officier

M. HAPPART José, Président du Parlement de la Région wallonne

Commandeur

MM. :

ANTOINE André, Ministre du Gouvernement de la Région wallonne

BAYENET Maurice, Député et Président de groupe au Parlement de la Région wallonne

COURARD Philippe, Ministre du Gouvernement de la Région wallonne

JANSSENS Charles, Député au Parlement de la Région wallonne

LUTGEN Benoît, Ministre au Gouvernement de la Région wallonne

MARCOURT Jean-Claude, Ministre au Gouvernement de la Région wallonne

MILLER Richard, Ministre au Gouvernement de la Région wallonne

SEVERIN Jean-Marie, Député au Parlement de la Région wallonne

Mme SIMONET Marie-Dominique, Ministre du Gouvernement de la Région wallonne et de la Communauté française et Députée fédérale

Officier

MM. :

de LAMOTTE Michel, Député et Chef de groupe au Parlement de la Région wallonne

STOFFELS Edmond, Député au Parlement de la Région wallonne

Chevalier

MM. :

ANCION Claude, Député au Parlement de la Région wallonne

AVRIL Patrick, Député au Parlement de la Région wallonne

Mmes :

BARZIN Anne, Députée au Parlement de la Région wallonne

CORNET Véronique, Députée et Première Vice-Présidente du Parlement de la Région wallonne

M. DAERDEN Frédéric, Député au Parlement de la Région wallonne

Mme DOCQ Nicole, Députée au Parlement de la Région wallonne

MM. :

FURLAN Paul, Député au Parlement de la Région wallonne

MEUREAU Robert, Député au Parlement de la Région wallonne

Mme PARY-MILLE Florine, Députée au Parlement de la Région wallonne

M. WESPHAEEL Bernard, Député au Parlement de la Région wallonne.

Ils porteront la décoration civile.

Par arrêtés royaux du 6 juin 2009 les Membres du Parlement de la Communauté française dont le nom suit, sont promus ou nommés :

Ordre de Léopold

Grand Officier

M. ISTASSE Jean-François, Président du Parlement de la Communauté française

Commandeur

MM. :

BOUCHAT André, Vice-Président du Bureau du Parlement de la Communauté française

Commandeur

Mevr. GROUWELS Brigitte, Staatssecretaris van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

De heren :

KIR Emir, Staatssecretaris bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

ZENNER Alain, Gewezen Staatssecretaris van de Federale Regering

Bij koninklijk besluit van 6 juni 2009 zijn de hierna vermelde Leden van het Waals Parlement bevorderd of benoemd :

Leopoldsorde

Grootofficier

De heer HAPPART José, Voorzitter van het Waals Parlement

Commandeur

De heren :

ANTOINE André, Minister van de Waalse Regering

BAYENET Maurice, Fractievoorzitter en Lid van het Waals Parlement

COURARD Philippe, Minister van de Waalse Regering

JANSSENS Charles, Lid van het Waals Parlement

LUTGEN Benoît, Minister van de Waalse Regering

MARCOURT Jean-Claude, Minister van de Waalse Regering

MILLER Richard, Minister van de Waalse Regering

SEVERIN Jean-Marie, Lid van het Waals Parlement

Mevr. SIMONET Marie-Dominique, Minister van de Waalse Regering en van de Franse Gemeenschapsregering en Federaal Volksvertegenwoordiger

Officier

De heren :

de LAMOTTE Michel, Fractie leider en Lid van het Waals Parlement

STOFFELS Edmond, Lid van het Waals Parlement

Ridder

De heren :

ANCION Claude, Lid van het Waals Parlement

AVRIL Patrick, Lid van het Waals Parlement

Mevrn. :

BARZIN Anne, Lid van het Waals Parlement

CORNET Véronique, Lid en Eerste Vice-Voorzitter van het Waals Parlement

De heer DAERDEN Frédéric, Lid van het Waals Parlement

Mevr. DOCQ Nicole, Lid van het Waals Parlement

De heren :

FURLAN Paul, Lid van het Waals Parlement

MEUREAU Robert, Lid van het Waals Parlement

Mevr. PARY-MILLE Florine, Lid van het Waals Parlement

De heer WESPHAEEL Bernard, Lid van het Waals Parlement

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Bij koninklijke besluiten van 6 juni 2009 zijn de hierna vermelde Leden van het Parlement van de Franse Gemeenschap bevorderd of benoemd :

Leopoldsorde

Grootofficier

De heer ISTASSE Jean-François, Voorzitter van het Parlement van de Franse Gemeenschap

Commandeur

De heren :

BOUCHAT André, Vice-Voorzitter van het Bureau van het Parlement van de Franse Gemeenschap

DEGHILAGE Freddy, Vice-Président du Bureau du Parlement de la Communauté française

Mmes :

FONCK Catherine, Ministre du Gouvernement de la Communauté française

LAANAN Fadila, Ministre du Gouvernement de la Communauté française

M. WALRY Léon, Député et Chef de groupe PS au Parlement de la Communauté française

Officier

MM. :

ETIENNE Jacques, Député et Secrétaire du Bureau du Parlement de la Communauté française

FONTAINE Philippe, Député et Secrétaire du Bureau du Parlement de la Communauté française

Mmes :

SCHEPMANS Françoise, Députée et Secrétaire du Bureau du Parlement de la Communauté française

PERSOONS Caroline, Députée et Secrétaire du Bureau du Parlement de la Communauté française

Chevalier

M. de SAINT-MOULIN Marc, Député et Secrétaire du Bureau du Parlement de la Communauté française.

Ils porteront la décoration civile.

Ordre de Léopold II

Grand-Croix

Mme CORBISIER-HAGON Anne-Marie, Députée et Chef de groupe CDH du Parlement de la Communauté française

Par arrêté royal du 6 juin 2009 les Membres du Parlement de la Communauté germanophone dont le nom suit, sont promus ou nommés :

Ordre de Léopold

Grand Officier

M. SIQUET Ludwig, Président du Parlement de la Communauté germanophone

Commandeur

MM. :

PAASCH Oliver, Ministre du Gouvernement de la Communauté germanophone

PALM Gerhard Johann, Membre du Parlement de la Communauté germanophone

Mme. WEYKMANS Isabelle, Ministre du Gouvernement de la Communauté germanophone

Officier

MM. :

JAEGERS Lambert, Membre du Parlement de la Communauté germanophone

MEYER Patrick, Vice-Président du Parlement de la Communauté germanophone

Chevalier

M. LASCHET Hans, Secrétaire du Parlement de la Communauté germanophone

Ils porteront la décoration civile.

Par arrêté royal du 6 juin 2009 les Membres du Parlement flamand dont le nom suit, sont promus ou nommés :

Ordre de Léopold

Grand Officier

MM. :

BRIL Louis, Député au Parlement flamand

MARTENS Luc, Député au Parlement flamand

DEGHILAGE Freddy, Vice-Voorzitter van het Bureau van het Parlement van de Franse Gemeenschap

Mevrn. :

FONCK Catherine, Minister van de Franse Gemeenschapsregering

LAANAN Fadila, Minister van de Franse Gemeenschapsregering

De heer WALRY Léon, PS-Fractieleider en Lid van het Parlement van de Franse Gemeenschap

Officier

De heren :

ETIENNE Jacques, Lid en Secretaris van het Bureau van het Parlement van de Franse Gemeenschap

FONTAINE Philippe, Lid en Secretaris van het Bureau van het Parlement van de Franse Gemeenschap

Mevrn. :

SCHEPMANS Françoise, Lid en Secretaris van het Bureau van het Parlement van de Franse Gemeenschap

PERSOONS Caroline, Lid en Secretaris van het Bureau van het Parlement van de Franse Gemeenschap

Ridder

De heer de SAINT-MOULIN Marc, Lid en Secretaris van het Bureau van het Parlement van de Franse Gemeenschap.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Orde van Leopold II

Grootkruis

Mevr. CORBISIER-HAGON Anne-Marie, CDH-Fractieleider en Lid van het Parlement van de Franse Gemeenschap

Bij koninklijk besluit van 6 juni 2009 zijn de hierna vermelde Leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bevorderd of benoemd :

Leopoldsorde

Grootofficier

De heer SIQUET Ludwig, Voorzitter van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap

Commandeur

De heren :

PAASCH Oliver, Minister van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap

PALM Gerhard Johann, Lid van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap

Mevr. WEYKMANS Isabelle, Minister van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap

Officier

De heren :

JAEGERS Lambert, Lid van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap

MEYER Patrick, Vice-Voorzitter van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap

Ridder

De heer LASCHET Hans, Secretaris van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Bij koninklijk besluit van 6 juni 2009 zijn de hierna vermelde Leden van het Vlaams Parlement bevorderd of benoemd :

Leopoldsorde

Grootofficier

De heren :

BRIL Louis, Lid van het Vlaams Parlement

MARTENS Luc, Lid van het Vlaams Parlement

PEETERS Kris, Ancien Ministre flamand et Ministre-Président du Gouvernement flamand

SAUWENS Johan, Député au Parlement flamand

VANDENBROUCKE Frank, Ministre flamand

Mme VANDERPOORTEN Marleen, Députée au Parlement flamand, Présidente

M. VAN ROMPUY Eric, Député au Parlement flamand

Commandeur

M. ANCIAUX Bert, Ministre flamand

Mmes :

CEYSENS Patricia, Ancienne Députée au Parlement flamand, Membre du Bureau, Ministre flamande

HEEREN Veerle, Ancienne Députée au Parlement flamand, Membre du Bureau, Ministre flamande

M. KEULEN Marino, Ministre flamand

Mmes :

MERCKX-VAN GOEY Thérèse (Trees), Ancienne Députée au Parlement flamand, Membre du Bureau

MOERMAN Joséphine (Fientje), Députée au Parlement flamand, Ancienne Ministre flamande.

Officier

MM. :

CALUWE Ludwig, Député au Parlement flamand, Chef de groupe

CORDEEL Marc, Ancien Député au Parlement flamand

DECALUWE Carl, Député au Parlement flamand, Vice-Président

DE MEYER Georges (Jos), Député au Parlement flamand

LOGIST Marcel, Député au Parlement flamand.

Chevalier

MM. :

BEX Josephus (Jos), Député au Parlement flamand

DE COCK Dirk, Député au Parlement flamand

Mme GENNEZ Caroline, Ancienne Députée au Parlement flamand, Membre du Bureau

M. GLORIEUX Eloi, Député au Parlement flamand

Mme GUNS Dominique, Députée au Parlement flamand

MM. :

LAURYS Jan, Député au Parlement flamand

MAES Jacky, Ancien Député au Parlement flamand, Membre du Bureau

MAHASSINE Chokri, Député au Parlement flamand

PHILTJENS Hugo, Député au Parlement flamand

ROEGIERS Jan, Député au Parlement flamand

Mme SCHAUVLIEGE Joke, Députée au Parlement flamand

M. VAN EYKEN Christian, Député au Parlement flamand.

Ils porteront la décoration civile.

Ils prennent rang dans l'Ordre à la date de l'arrêté.

PEETERS Kris, Gewezen Vlaams Minister en Minister-President van de Vlaamse Regering

SAUWENS Johan, Lid van het Vlaams Parlement

VANDENBROUCKE Frank, Vlaams Minister

Mevr. VANDERPOORTEN Marleen, Lid van het Vlaams Parlement, Voorzitter

De heer VAN ROMPUY Eric, Lid van het Vlaams Parlement

Commandeur

De heer ANCIAUX Bert, Vlaams Minister

Mevrn. :

CEYSENS Patricia, Gewezen Lid van het Vlaams Parlement, Lid van het Bureau, Vlaams Minister

HEEREN Veerle, Gewezen Lid van het Vlaams Parlement, Lid van het Bureau, Vlaams Minister

De heer KEULEN Marino, Vlaams Minister

Mevrn. :

MERCKX-VAN GOEY Thérèse (Trees), Gewezen Lid van het Vlaams Parlement, Lid van het Bureau

MOERMAN Joséphine (Fientje), Lid van het Vlaams Parlement, Gewezen Vlaams Minister.

Officier

De heren :

CALUWE Ludwig, Lid van het Vlaams Parlement, Fractievoorzitter

CORDEEL Marc, Gewezen Lid van het Vlaams Parlement

DECALUWE Carl, Lid van het Vlaams Parlement, Ondervoorzitter

DE MEYER Georges (Jos), Lid van het Vlaams Parlement

LOGIST Marcel, Lid van het Vlaams Parlement.

Ridder

De heren :

BEX Josephus (Jos), Lid van het Vlaams Parlement

DE COCK Dirk, Lid van het Vlaams Parlement

Mevr. GENNEZ Caroline, Gewezen lid van het Vlaams Parlement, Lid van het Bureau

De heer GLORIEUX Eloi, Lid van het Vlaams Parlement

Mevr. GUNS Dominique, Lid van het Vlaams Parlement

De heren :

LAURYS Jan, Lid van het Vlaams Parlement

MAES Jacky, Gewezen Lid van het Vlaams Parlement, Lid van het Bureau

MAHASSINE Chokri, Lid van het Vlaams Parlement

PHILTJENS Hugo, Lid van het Vlaams Parlement

ROEGIERS Jan, Lid van het Vlaams Parlement

Mevr. SCHAUVLIEGE Joke, Lid van het Vlaams Parlement

De heer VAN EYKEN Christian, Lid van het Vlaams Parlement.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Zij nemen vanaf de datum van het besluit hun rang in de Orde in.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2009/14179]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 28 juin 2009, M. Cédric Bossut est nommé à titre définitif dans la classe A3, avec le titre de conseiller, auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, dans le cadre linguistique français, avec prise de rang au 1^{er} mai 2008 et effet au 1^{er} mai 2009.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2009/14179]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 28 juni 2009 wordt de heer Cédric Bossut vast benoemd in de klasse A3, met de titel van adviseur, bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, in het Franse taalkader, met rangneming op 1 mei 2008 en uitwerking op 1 mei 2009.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2009/14187]

Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 28 juin 2009, M. Koen Van Den Borre, classe A1, avec le titre d'attaché, est promu par avancement à la classe supérieure à la classe A3, avec le titre de conseiller, dans le cadre linguistique néerlandais, avec effets au 1^{er} juillet 2009.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être introduit à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2009/14187]

Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 28 juni 2009 wordt de heer Koen Van Den Borre, klasse A1, met de titel van attaché, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse naar de klasse A3, met de titel van adviseur, in het Nederlandse taalkader, met uitwerking op 1 juli 2009.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan bij de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2009/14180]

Mobilité et Sécurité routière

Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité a délivré l'autorisation d'exploitation d'unité d'établissement suivante :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2009/14180]

Mobilititeit en Verkeersveiligheid

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Staatssecretaris voor Mobilititeit de volgende exploitatievergunning van vestigingseenheid afgeleverd.

Agrément de l'école de conduite — Erkenning van rijkschool			
Numéro d'agrément de l'école de conduite — Erkenningsnummer van de rijkschool	Date de l'agrément — Erkenningsdatum	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite — Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Dénomination commerciale de l'école de conduite — Commerciële naam van de rijkschool
2538	20/04/2007	Initiation Perfectionnement Moto Sécurité Rue Le Géronsart (NSV)1, 1457 Walhain	Initiation Perfectionnement Auto-Moto-Sécurité

Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour auto-école 2538 — Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor rijkschool 2538			
Numéro de matricule de l'unité d'établissement — Stamnummer van de vestigingseenheid	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement — Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adresse du local destiné à l'administration — Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adresse du local de cours — Adres van het leslokaal
2538/02	23/06/2009	Chaussée de Tervuren 13, 1410 Waterloo	Chaussée de Tervuren 13, 1410 Waterloo

Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour auto-école 2538 — Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor rijkschool 2538		
Numéro de matricule de l'unité d'établissement — Stamnummer van de vestigingseenheid	Numéro de matricule du terrain d'entraînement — Stamnummer van het oefenterrein	Catégories d'enseignement autorisées — Toegestane onderrichtscategorieën
2538/02	T0281	A3, A<, A, B, BE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2009/14176]

Mobilité et Sécurité routière

Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité a retiré l'autorisation d'exploitation des deux unités d'établissements suivantes :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2009/14176]

Mobilité en Verkeersveiligheid

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Staatssecretaris voor Mobiliteit de volgende intrekking van een exploitatievergunning van twee vestigingsseenheden afgeleverd.

Agrément de l'école de conduite — Erkenning van rijkschool			
Numéro d'agrément de l'école de conduite — Erkenningsnummer van de rijkschool	Date de l'agrément — Erkenningsdatum	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite — Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Dénomination commerciale de l'école de conduite — Commerciële naam van de rijkschool
2559	12/09/2007	Autorijschool Nele Baetens, Lavendelstraat 28, 9400 Ninove	Autorijschool Nele Baetens

L'agrément des unités d'établissements 2559/04 à 9308 Hofstade, Hoogstraat 74 et 2559/06 te 9340 Smetlede, Stefaan Glorieuxstraat 21 est retiré.

De erkenning van de vestigingen 2559/04 te 9308 Hofstade, Hoogstraat 74 en 2599/06 te 9340 Smetlede, Stefaan Glorieuxstraat 21, is ingetrokken.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2009/14177]

Mobilité et Sécurité routière

Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

Auto-école « De Rijkschool » n° 2545, agréée suivant l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, avec siège social de l'école de conduite de véhicules à moteur à 9100 Sint-Niklaas, Oostjachtpark 13, modifie la dénomination commerciale de l'école de conduite en « VAB-Rijkschool » à partir du 15 septembre 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2009/14177]

Mobilité en Verkeersveiligheid

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Rijkschool « De Rijkschool » nr. 2545, erkend volgens het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, met maatschappelijke zetel te 9100 Sint-Niklaas, Oostjachtpark 13, wijzigt de commerciële benaming van de rijkschool in « VAB-Rijkschool » vanaf 15 september 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2009/14178]

Mobilité et Sécurité routière

Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

« Auto-école Eeman » n° 2585, agréée suivant l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, avec siège social de l'école de conduite de véhicules à moteur à 2100 Deurne, Langbaanvelden 13, modifie la dénomination commerciale de l'école de conduite en « Rijkschool Expert-Eeman » à partir du 2 juin 2009.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2009/14178]

Mobilité en Verkeersveiligheid

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

« Rijkschool Eeman » nr. 2585, erkend volgens het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, met maatschappelijke zetel te 2100 Deurne, langbaanvelden 13, wijzigt de commerciële benaming van de rijkschool in « Rijkschool Expert-Eeman » vanaf 2 juni 2009.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2009/203046]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 28 juin 2009, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre de travailleur employé au Tribunal du travail de Bruxelles est accordée à Monsieur VANDENPLAS Claude à la fin du mois de mai 2009, au cours duquel il a atteint la limite d'âge. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2009/203046]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 28 juni 2009, wordt aan de heer VANDENPLAS Claude, op het einde van de maand mei 2009, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens heeft bereikt, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemerbediende, bij de Arbeidsrechtbank van Brussel. Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2009/11302]

29 JUNI 2009. — Arrêté ministériel modifiant la liste
des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé

La Ministre des P.M.E. et des Indépendants,

Vu la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets d'entreprises agréés et portant diverses dispositions, les articles 42, 45 et 46;

Vu l'arrêté ministériel du 19 mai 2003 fixant les modes de preuve de la compétence professionnelle des guichets d'entreprises agréés, modifié par l'arrêté royal du 22 août 2006 ;

Vu l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 agréant en tant que Guichet d'Entreprises l'association sans but lucratif ESPACE INDEPENDANT - H.D.P. GUICHET D'ENTREPRISES, dont le siège social est établi rue Botanique 67-75, à 1210 Bruxelles (Saint-Josse-ten-Noode);

Vu la demande du 8 juin 2009, introduite par l'association sans but lucratif ESPACE INDEPENDANT - H.D.P. GUICHET D'ENTREPRISES, afin de modifier l'adresse de l'unité d'établissement établie rue Pierquin 18, à 5030 Gembloux,

Arrête :

Article unique. La liste des unités d'établissement de l'association sans but lucratif ESPACE INDEPENDANT - H.D.P. GUICHET D'ENTREPRISES, dont le siège social est établi rue Botanique 67-75, à 1210 Bruxelles (Saint-Josse-ten-Noode), mentionnée dans l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008, est remplacée par la liste suivante :

Watermolenstraat 18, 9320 Aalst (Erembodegem)
Frankrijklei 39, 2000 Antwerpen
Gistelsesteenweg 17, 8200 Brugge (Sint-Andries)
rue Botanique 67-75, 1210 Bruxelles (Saint-Josse-ten-Noode)
place des Tramways 9/2, 6000 Charleroi
Industriepark Drongen 3, 9031 Drongen
Stationsstraat 41, 9900 Eeklo
Koningin Astridlaan 185, 9000 Gent
Thonissenlaan 56/A, 3500 Hasselt
President Kennedypark 31/A, 8500 Kortrijk
boulevard d'Avroy 63, 4000 Liège
Grand-Place 10, 7000 Mons
rue du Pont 1, 5000 Namur
rue de Bruxelles 51, 1400 Nivelles
Euphrosina Beernaertstraat 104, 8400 Oostende
Stationsstraat 11, 9600 Ronse
Plezantstraat 161, 9100 Sint-Niklaas
Parklaan 59/3, 1930 Zaventem
Bruxelles, le 29 juin 2009.

Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2009/11302]

29 JUNI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst
van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket

De Minister van K.M.O.'s en Zelfstandigen,

Gelet op de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, de artikelen 42, 45 en 46;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 mei 2003 tot bepaling van de bewijsmodaliteiten van de beroepsbekwaamheid van de erkende ondernemingsloketten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 22 augustus 2006;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 september 2008 tot erkenning als Ondernemingsloket van de vereniging zonder winstoogmerk KONTAKTPUNT K.M.O. - H.D.P. ONDERNEMINGSLOKET, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1210 Brussel (Sint-Joost-ten-Node), Kruidtuinstraat 67-75;

Gelet op de aanvraag van 8 juni 2009, ingediend door de vereniging zonder winstoogmerk KONTAKTPUNT K.M.O. - H.D.P. ONDERNEMINGSLOKET, teneinde het adres van de vestigingseenheid gevestigd te 5030 Gembloux, rue Pierquin 18, te wijzigen,

Besluit :

Enig artikel. De lijst van de vestigingseenheden van de vereniging zonder winstoogmerk KONTAKTPUNT K.M.O. - H.D.P. ONDERNEMINGSLOKET, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1210 Brussel (Sint-Joost-ten-Node), Kruidtuinstraat 67-75, vermeld in het ministerieel besluit van 9 september 2008, wordt vervangen als volgt :

Watermolenstraat 18, 9320 Aalst (Erembodegem)
Frankrijklei 39, 2000 Antwerpen
Gistelsesteenweg 17, 8200 Brugge (Sint-Andries)
Kruidtuinstraat 67-75, 1210 Brussel (Sint-Joost-ten-Node)
place des Tramways 9/2, 6000 Charleroi
Industriepark Drongen 3, 9031 Drongen
Stationsstraat 41, 9900 Eeklo
Koningin Astridlaan 185, 9000 Gent
Thonissenlaan 56/A, 3500 Hasselt
President Kennedypark 31/A, 8500 Kortrijk
boulevard d'Avroy 63, 4000 Liège
Grand-Place 10, 7000 Mons
rue du Pont 1, 5000 Namur
rue de Bruxelles 51, 1400 Nivelles
Euphrosina Beernaertstraat 104, 8400 Oostende
Stationsstraat 11, 9600 Ronse
Plezantstraat 161, 9100 Sint-Niklaas
Parklaan 59/3, 1930 Zaventem
Brussel, 29 juni 2009.

Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2009/11303]

29 JUNI 2009. — Arrêté ministériel modifiant la liste
des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé

La Ministre des P.M.E. et des Indépendants,

Vu la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du Registre de Commerce, création de Guichets d'Entreprises agréés et portant diverses dispositions, les articles 42, 45 et 46;

Vu l'arrêté ministériel du 19 mai 2003 fixant les modes de preuve de la compétence professionnelle des Guichets d'Entreprises agréés, modifié par l'arrêté royal du 22 août 2006;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2009/11303]

29 JUNI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst
van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket

De Minister van K.M.O.'s en Zelfstandigen,

Gelet op de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het Handelsregister, tot oprichting van erkende Ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, de artikelen 42, 45 en 46;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 mei 2003 tot bepaling van de bewijsmodaliteiten van de beroepsbekwaamheid van de erkende Ondernemingsloketten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 22 augustus 2006;

Vu l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 agréant en tant que Guichet d'Entreprises l'association sans but lucratif ACERTA GUICHET D'ENTREPRISES, dont le siège social est établi 1020 Bruxelles, Buro & Design Center, Esplanade du Heysel, Boîte postale 65, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 11 mars 2009 ;

Vu la demande du 6 juin 2009, introduite par l'association sans but lucratif ACERTA GUICHET D'ENTREPRISES, afin de modifier l'adresse de l'unité d'établissement établie Rumbeeksesteenweg 229/20, à 8800 Roeselare,

Arrête :

Article unique. La liste des unités d'établissement de l'association sans but lucratif ACERTA GUICHET D'ENTREPRISES, dont le siège social est établi 1020 Bruxelles, Buro & Design Center, Esplanade du Heysel, Boîte postale 65, mentionnée dans l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 et modifiée en dernier lieu le 11 mars, est remplacée par la liste suivante :

Leo de Béthunelaan 100, 9300 Aalst

Parc Artisanal 11-13, 4671 Blegny

Langestraat 21, 8000 Brugge

Esplanade du Heysel / 65, 1020 Bruxelles - Heizel Esplanade / 65, 1020 Brussel

Espace Sud – Esplanade Magritte 5, 6010 Charleroi

Noordlaan 148, 9200 Dendermonde

Opgeëistenlaan 8, 9000 Gent

Kunstlaan 16, 3500 Hasselt

Chaussée de Liège 140-142, 5100 Jambes

Grote Markt 19, 8500 Kortrijk

Diestsevest 14, 3000 Leuven

Gasthuisvest 9, 2500 Lier

Van Benedenlaan 73, 2800 Mechelen

Axisparc, rue Dumont 5, 1435 Mont-Saint-Guibert

Vijverstraat 47, 8400 Oostende

Ter Reigerie 11, 8800 Roeselare

Grote Peperstraat 4, 9100 Sint-Niklaas

Patersstraat 100, 2300 Turnhout

Sneeuwbeslaan 20, 2610 Wilrijk

Bruxelles, le 29 juin 2009.

Mme S. LARUELLE

Gelet op het ministerieel besluit van 9 september 2008 tot erkenning als Ondernemingsloket van de vereniging zonder winstoogmerk ACERTA ONDERNEMINGSLOKET, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1020 Brussel, Buro & Design Center, Heizel Esplanade, Postbus 65, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 11 maart 2009;

Gelet op de aanvraag van 6 juni 2009, ingediend door de vereniging zonder winstoogmerk ACERTA ONDERNEMINGSLOKET, teneinde het adres van de vestigingseenheid gevestigd te 8800 Roeselare, Rumbeeksesteenweg 229/20, te wijzigen,

Besluit :

Enig artikel. De lijst van de vestigingseenheden van de vereniging zonder winstoogmerk ACERTA ONDERNEMINGSLOKET, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1020 Brussel, Buro & Design Center, Heizel Esplanade, Postbus 65, vermeld in het ministerieel besluit van 9 september 2008 en laatst gewijzigd op 21 april 2009 wordt vervangen als volgt :

Leo de Béthunelaan 100, 9300 Aalst

Parc Artisanal 11-13, 4671 Blegny

Langestraat 21, 8000 Brugge

Heizel Esplanade / 65, 1020 Brussel - Esplanade du Heysel / 65, 1020 Bruxelles

Espace Sud – Esplanade Magritte 5, 6010 Charleroi (Couillet)

Noordlaan 148, 9200 Dendermonde

Opgeëistenlaan 8, 9000 Gent

Kunstlaan 16, 3500 Hasselt

Chaussée de Liège 140-142, 5100 Jambes

Grote Markt 19, 8500 Kortrijk

Diestsevest 14, 3000 Leuven

Gasthuisvest 9, 2500 Lier

Van Benedenlaan 73, 2800 Mechelen

Axisparc, rue Dumont 5, 1435 Mont-Saint-Guibert

Vijverstraat 47, 8400 Oostende

Ter Reigerie 11, 8800 Roeselare

Grote Peperstraat 4, 9100 Sint-Niklaas

Patersstraat 100, 2300 Turnhout

Sneeuwbeslaan 20, 2610 Wilrijk

Brussel, 29 juni 2009.

Mevr. S. LARUELLE

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2009/07147]

Institut des vétérans. — Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. — Promotions

Par arrêté ministériel n° 89017 du 2 juin 2009, monsieur Renkens Raymond, est promu par avancement de grade au titre de conseiller général chargé des services opérationnels, le 1^{er} novembre 2008.

Par arrêté ministériel n° 89018 du 2 juin 2009, Mme Renneson Marie-Claire, est promue par avancement de grade au titre de conseiller général chargé des services généraux, le 1^{er} novembre 2008.

Un recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2009/07147]

**Instituut voor veteranen. — Nationaal instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers
Bevorderingen**

Bij ministerieel besluit nr. 89017 van 2 juni 2009, wordt op 1 november 2008, de heer Raymond Renkens door verhoging in graad bevorderd in de titel van adviseur-generaal belast met de operationele diensten.

Bij ministerieel besluit nr. 89018 van 2 juni 2009, wordt op 1 november 2008, Mevr. Marie-Claire Renneson door verhoging in graad bevorderd in de titel van adviseur-generaal belast met de algemene diensten.

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2009/203129]

**Verlenging erkenning van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn
van Ichtegem als instelling voor schuldbemiddeling**

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 29 april 2009 wordt het volgende bepaald :

De erkenning van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Ichtegem als instelling voor schuldbemiddeling, wordt verlengd voor een periode van zes jaar met ingang van 17 mei 2009.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2009/203128]

**Verlenging erkenning van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn
van Boechout als instelling voor schuldbemiddeling**

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 29 april 2009 wordt het volgende bepaald :

De erkenning van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Boechout als instelling voor schuldbemiddeling, wordt verlengd voor een periode van zes jaar met ingang van 28 juni 2009.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2009/203130]

**Verlenging erkenning van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn
van Londerzeel als instelling voor schuldbemiddeling**

Bij het besluit van de secretaris-generaal van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 29 april 2009 wordt het volgende bepaald :

De erkenning van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Londerzeel als instelling voor schuldbemiddeling, wordt verlengd voor een periode van zes jaar met ingang van 28 juni 2009.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2009/203098]

**Benoeming van vertegenwoordigers van het maatschappelijke middenveld van de Strategische Adviesraad
voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 8 mei 2009 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. In dit besluit wordt onder de adviesraad verstaan : de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid.

Art. 2. De hierna vermelde vertegenwoordigers van de voorzieningen worden tot lid van de adviesraad benoemd :

1° Bruno Aerts;

2° Ludo Fret;

3° Peter Degadt;

4° Elke Vastiau;

5° Frank Cuyt.

Art. 3. De hierna vermelde vertegenwoordigers van gebruikers worden tot lid van de adviesraad benoemd :

- 1° Annemie Drieskens;
- 2° Ignace Leus;
- 3° Sarah Willockx;
- 4° Greta De Geest,
- 5° Frederic Van Hauwaert;
- 6° Ilse Weeghmans.

Art. 4. De hierna vermelde vertegenwoordigers van sociaal-economische organisaties worden tot lid van de adviesraad benoemd :

- 1° Sonja Teughels;
- 2° Katrien Penne;
- 3° Luc Vanoirbeek;
- 4° Françoise Vermeersch;
- 5° Michel Debruyne;
- 4° Wim Vandeput.

Art. 5. De hierna vermelde vertegenwoordigers van personeel van voorzieningen worden tot lid van de adviesraad benoemd :

- 1° André Langenus;
- 2° Mark Selleslach.

Art. 6. De leden worden benoemd voor een termijn van vier jaar.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2009/203105]

Benoeming van onafhankelijke deskundigen van de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 29 mei 2009 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. In dit besluit wordt onder de adviesraad verstaan : de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid.

Art. 2. De volgende onafhankelijke deskundigen worden tot lid van de adviesraad benoemd :

- 1° Lieven Annemans;
- 2° Wino Baekelandt;
- 3° Jan De Maeseneer;
- 4° Jo De Niel;
- 5° Erwin Devriendt;
- 6° Jos Geebelen;
- 7° Koenraad Stabel;
- 8° Chantal Van Audenhove;
- 9° Nik Van Larebeke.

Art. 3. De leden worden benoemd voor een termijn van vier jaar.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[2009/203126]

Definitieve opname van roerende goederen in de lijst van het cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap

Bij besluit van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel van 7 juli 2009 tot definitieve opname van roerende goederen en van een verzameling roerende goederen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap wordt bepaald :

Enig artikel. De volgende verzameling van roerende goederen wordt als definitieve maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 2, verzamelingen; afdeling 3, cultuurhistorisch erfgoed :

a) korte beschrijving :

"Filmcollectie Sociëteit van de Missionarissen van Afrika (Witte Paters)".

De collectie bevat 83 missiefilms als vermeld in de bijlage die bij dit besluit is gevoegd, een weinig bekend, maar ruim verspreid genre dat bijna zo oud is als de film zelf en vanaf 1920 opgang maakte. De collectie bevat traditionele documentaires, speelfilms en educatieve films en werd, vooral in de periode 1950-1960, opgebouwd bij een typische missiecongregatie, de Witte Paters. De verzameling weerspiegelt niet alleen hun werk in de drie missiegebieden (Kongo, Rwanda en Burundi), maar geeft ook een uitstekend beeld van de missiologische en koloniale opvattingen en de ontwikkelingen daarin;

De samenstelling van de verzameling wordt omschreven in de bijlage, die bij dit besluit is gevoegd;

b) motivatie :

De collectie missiefilms van de Witte Paters is een unieke en zeer hoogstaande verzameling met een uitzonderlijke betekenis voor de geschiedenis van de missie, de Belgische kolonies, de koloniale opvattingen en de etnografie (volkeren, gebruiken, geschiedenis enz.) van Kongo, Rwanda en Burundi vanaf ca. 1940 (hoge schakelwaarde);

c) eigendomssituatie :

privébezit.

Bijlage. — Lijst met goederen die behoren tot de verzameling
"Filmcollectie Sociëteit van de Missionarissen van Afrika (Witte Paters)".

De volgende goederen behoren tot de verzameling "Filmcollectie Sociëteit van de Missionarissen van Afrika (Witte Paters)" :

1° Terre Sainte. Au fil de l'Évangile.

Reportage E. Weymeersch, productie Witte Paters, 16 mm, kleur, ca. 102';

2° Si j'avais été/Eva's bekering.

Regie P. Verstegen, scenario A. Van Overschelde en P. Verstegen, camera R. De Vloo, klank A. Van Overschelde en A. Geens; 1956; 16 mm, zwart-wit, 26';

3° Terre Torturée/World of Chaos.

Klank A. Van Overschelde en A. Geens, wetenschappelijke commentaar J.C. De Bremaecker, Fonds du Bien-être Indigène du Congo Belge; 1954/1959, 16 mm, kleur, 18';

4° Walungu. Une journée autour de la Basilique en herbe/Een dag rond de grasbasiliek. Reportage R. De Vloo en P. Verstegen, klank A. Van Overschelde en A. Geens; 1955; 16 mm, kleur, 27';

5° Bizimania.

Scenario A. Delacauw, P. Verstegen, klank A. Van Overschelde; 1950-1951; 16 mm, zwart-wit, 66';

6° Katutu, de blinde van het eiland.

1953; 16 mm, zwart-wit, ca. 75';

7° Fils d'Imana. La geste du Rwanda.

Productie A. Van Overschelde en P. Verstegen, realisatie en scenario E. Weymeersch; 16 mm, kleur, ca. 75';

8° Ce que dieu a uni/De bruidsschat.

1955-1957; 16 mm, zwart-wit, 44';

9° Wanamoto.

Reportage R. De Vloo en A. Thomas; productie C. Merry; Africafilms; 16 mm, zwart-wit, 15'40'';

10° Rêve du lac / Droommeer.

Reportage R. De Vloo en P. Verstegen; klank A. Van Overschelde en G. Geens; 1955, 16 mm, kleur, 24'40'';

11° Un grand africain : mgr. Roelens.

Camera G. Geens, G. Callewaert, R. De Vloo, scenario A. Van Overschelde; Africafilms; 1952; 16 mm, zwart-wit 25'25'';

12° Safari (Schoolkapel Safari Chapelle école).

Scenario M. Bellog, camera R. De Vloo; Africafilms; 1948; 16 mm, kleur, 22'25'';

13° Le premier cardinal africain : Laurean Rugambwa.

Productie A. Van Overschelde, regie R. De Vloo, camera P.D. Smith, geluid P. Verstegen, Africafilms; 1961; 16 mm, kleur, 25'10'';

14° Semeuses / Rijzend koren.

Reportage R. De Vloo, P. Verstegen, klank A. Van Overschelde, A. Geens; 1952-1953; 16 mm, zwart-wit, 14'45'';

15° La Touque / Lege vaten.

Reportage R. De Vloo en P. Verstegen, klank A. Van Overschelde en A. Geens; 1955; 16 mm, zwart-wit, ca. 17';

16 Soucis pastoraux / Paarse zorgen.

Camera E. Weymeersch, R. De Vloo, klank P. Verstegen, productie A. Van Overschelde, Africafilms; 1959; 16 mm, kleur, 27'20'';

17 Vraiment soeurs.

Realisatie F. Dierickx, M. Carton; productie Murunbifilm; 1958-1960; 16 mm, zwart-wit, 36'30'';

18° Vendetta.

Scenario P. Verstegen (naar F. Dufays), regie P. Verstegen, camera R. De Vloo, klank A. Van Overschelde en A. Geens, vertolkt door inwoners van Katona en pater A. Bosmans; 1955/1958; 16 mm, zwart-wit, 53'15'';

19° Un seul doigt. Kidole Kimoja.

Realisatie R. De Vloo, klank P. Verstegen, productie A. Van Overschelde, Fonds du Bien-être Indigène du Congo belge; 1958, 16 mm, zwart-wit, 44';

20° Rwese détective.

16 mm, zwart-wit, 34';

21° UFI.

Scenario en regie F. Stevens, camera R. De Vloo, C. Mweze, A. Dunia, klank P. Verstegen, productie A. Van Overschelde, Africafilms, met steun van Fonds du Bien-être au Congo belge; 1959; 16 mm, kleur, 16'20'';

- 22° Vengeance.
16 mm, zwart-wit, 31'25";
- 23° Uhuru.
1960; 16 mm, kleur, ca. 22';
- 24° Retour à la terre.
1949, 16 mm, kleur, 48';
- 25° Uganda.
Africafilms, 1948, 16 mm, kleur, 15'55";
- 26° Caput Nili. L'antique secret du Nil/Geheimzinnige Nijlbronnen.
Reportage R. De Vloo en P. Verstegen, klank A. Van Overschelde en A. Geens; 1951/1953, 16 mm, kleur, 38';
- 27° Neige sur l'équateur.
1956/1959; 16 mm, kleur, 20'30";
- 28° Après la tempête / Na de storm.
Realisatie R. De Vloo, klank C. Merry, Africafilms; 16 mm, zwart-wit, 27'20";
- 29° Feu de brousse / Doorbraak in Afrika.
Camera R. De Vloo, samenstelling A. Van Overschelde, A. Geens, tekeningen P. Voet, Africafilms; 1946-1947;
16 mm, zwart-wit, 72'30";
- 30° Gitsimbanyi.
Camera R. De Vloo, klank P. Verstegen, productie A. Van Overschelde, Africafilms, 1959, 16 mm, kleur, 18'35";
- 31° L'Impasse.
Realisatie E. Weymeersch, productie A. Van Overschelde, Africafilms, 16 mm, kleur, 18'35";
- 32° Burnous / Burnoes.
Africafilms, 16 mm, zwart-wit, 44'05", 1947;
- 33° Les sacres pères blancs.
16 mm, kleur, 57'20";
- 34° Kilo mines.
Camera R. De Vloo, 1947, 16 mm, zwart-wit, 7'40";
- 35° Angela.
Regie en scenario P. Verstegen, camera R. De Vloo, klank A. Van Overschelde, A. Geens, Africafilms, 1950/1953
16 mm, kleur, 29'15";
- 36° Lac Edouard / Rond het Edwardmeer. Reportage R. De Vloo, P. Verstegen, klank A. Van Overschelde, A. Geens;
1956-1957, 16 mm, kleur, 25'50";
- 37° Met "Kuijfe" door Afrika.
Weymeersch ?; 1958-1959, 16 mm, kleur, 83'40";
- 38° Bambuti / De dwergen van het woud.
Reportage R. De Vloo, P. Verstegen, klank A. Van Overschelde, A. Geens, Africafilms; 1952-1953, 16 mm,
kleur, 25'45";
- 39° Lacs africains / Rond de grote meren.
Africafilms, 1950/1953, 16 mm, kleur, 15'30";
- 40° Kasongo. De l'esclavage à la liberté / Van slavenjacht naar vrijheid.
Reportage R. De Vloo, P. Verstegen, klank A. Van Overschelde, A. Geens, 1954, 16 mm, kleur, 14'45";
- 41° Ecllosion.
Reportage R. De Vloo, P. Verstegen, Africafilms, 1953, 16mm, kleur, 13'25";
- 42° Au pays du croissant / Naar het land der halve maan.
Africafilms, 16 mm, zwart-wit, 23'30";
- 43° Le pot au lait au Ruanda / De melkpot in Ruanda.
Africafilms, 1947/1950, 16 mm, kleur, 11'55";
- 44° Faune africaine / Uit Africa's dierentuin.
Africafilms, 1947 (1950/1953), 16 mm, kleur, 11'45";
- 45° Boechout.
16 mm, zwart-wit, 26'10";
- 46° Christus vincit.
Reportage R. De Vloo, P. Verstegen, klank A. Van Overschelde, A. Geens, Africafilms, 1952-1953, 16 mm,
kleur, 11'30";
- 47° Batisseurs / Bouwers.
Reportage R. De Vloo, P. Verstegen, klank A. Van Overschelde, A. Geens, 1952-1953, 16 mm, kleur, 11'15";
- 48° Mains habiles / Vaardige negerhanden.
Africafilms, 1948/1950, 16 mm, kleur, 23'30";
- 49° Sous l'emprise des esprits / Dreigende geesten.
Scenario A. Van Overschelde, camera R. De Vloo, realisatie E. Weymeersch, tekeningen P. Voet; 1947/1950, 16 mm,
zwart-wit, 49';
- 50° Maniema 66.
Camera R. De Vloo, montage A. Thomas, geluid C. Merry, scenario A. Van Overschelde, Africafilms, 1966, 16 mm,
zwart-wit, 21'50";
- 51° Berberi.
Pères Blancs, 16 mm, kleur, 20';

- 52° Bouteille cassée.
Realisatie en scenario P. Verstegen, camera R. De Vloo, Africa Films, Fonds du Bien-être Indigène du Congo belge, 16 mm, kleur, 29'30";
- 53° Gatagara.
Reportage R. De Vloo en A. Thomas, productie C. Merry, Africa Films, 1965-1966, 16 mm, zwart-wit, 31'50";
- 54° La pêche manqué / Mislukte visvangst.
Camera R. De Vloo, Africa Films, 1949, 16 mm, kleur, 23'45";
- 55° Le portefeuille perdu / De verloren geldtas.
Regie en scenario P. Verstegen, camera R. De Vloo, klank A. Van Overschelde en A. Geens, Africa films, 16 mm, zwart-wit, 28';
- 56° Sacré de Mgr. Bigirumwami bisschop gewijd.
Reportage R. De Vloo en P. Verstegen, klank A. Van Overschelde en A. Geens, 1952, 16 mm, kleur, 9'20";
- 57° Z.E. Mgr. X. Geeraerts tot bisschop gewijd, 25 maart 1952.
Africafilms, 16 mm, zwart-wit, 5';
- 58° Costermansville reçoit Mgr. Geeraerts / Costermansstad ontvangt Mgr. Geeraerts. Reportage R. De Vloo en P. Verstegen, klank A. Van Overschelde en A. Geens, Africafilms, 16 mm, zwart-wit, 8'40";
- 59° Urundi en fête - Jubilé de Son Exc. Mgr. Grauls - 50 ans de mission - Urundi in feest.
Africa Films, 1948, 16 mm, zwart-wit, 11'45";
- 60° Banyakaroli.
Productie A. Van Overschelde, regie R. De Vloo, klank P. Verstegen, Africa Films, 16 mm, kleur, 15'55";
- 61° Première rencontre des dirigeants d'Apostolat des laïcs en terre d'Afrique / First leaders' meeting for the apostolate of the laity in Africa - Kisubi, Uganda, 8 -13, XII, 1953.
Africa Films, reportage R. De Vloo en P. Verstegen, 16 mm, zwart-wit, 8'55";
- 62° Nyundo.
Reportage R. De Vloo en P. Verstegen, Africa Films, 16 mm, zwart-wit, 15'55";
- 63° Ruanda en fête / Ruanda in feest 1900 - 1950.
Africa Films, Fonds du Bien-être Indigène du Congo belge, 1950, 16 mm, zwart-wit, 12'15";
- 64° Docteur de la lumière.
Pères Blancs, 16 mm, kleur, 12'30";
- 65° Nyundo Ecole artisanal d'arts.
Reportage R. De Vloo en A. Thomas, klank C. Merry, Africa Films, 1967, 16 mm, kleur, 18'50";
- 66° Jeune Afrique, Kamp Caritas, Ya Waxaveri, Jong Afrika.
Reportage R. De Vloo en G. Defour, klank A. Van Overschelde en A. Geens, Africa Films, 1949 (1954-1955), 16 mm, kleur, 10'30";
- 67° Aan de hellepoort / Aux portes de l'enfer.
Africa Films, 1952, 16 mm, kleur, 8'5";
- 68° Naissance d'une piroque / Een boom wordt prauw.
Reportage R. De Vloo en P. Verstegen, klank A. Van Overschelde en A. Geens, Africa Films, 1955, 16 mm, kleur, 11';
- 69° Marie Jeanne, mère de famille.
Camera R. De Vloo, klank A. Van Overschelde en A. Geens, Africa Films, 1957, 16 mm, kleur en zwart-wit, 22'40";
- 70° Parc National Albert.
Reportage R. De Vloo en A. Thomas, klank C. Merry, Africa Films, 16 mm, kleur, 26'45";
- 71° Mai N'Tumba.
Reportage R. De Vloo, klank P. Verstegen, productie A. Van Overschelde, Africa Films, 1958, 16 mm, kleur en zwart-wit, 37'50";
- 72° Sacré de mgr. Ntuyahaga bisschop gewijd.
Camera R. De Vloo en Ch. Mweze, klank A. Dunia en P. verstegen, productie A. Van Overschelde, Africa Films, 1959, 16 mm, kleur, 15'45";
- 73° Kisangani.
Productie A. Van Overschelde, Africa Films, scenario P. Vereertbrugghen, montage R. De Vloo, C. Mweze, A. Dunia, klank P. Verstegen, 1959-1961, 16 mm, kleur, 73';
- 74° Mutara. Pauselijk ereteken aan de koning van Ruanda / Le roi du Ruanda à l'honneur (juli 1947).
Africa Films, 1947, 16 mm, kleur, 11';
- 75° Varsenare. Noviciaat in witte pij.
16 mm, 21'40";
- 76° Metamorphose c.e.c. Bukavu 1953.
Productie Africa Films, reportage R. De Vloo en P. Verstegen, 1953, 16 mm, kleur, 12';
- 77° Coeur à la dérive.
16 mm, zwart-wit, ca. 60';
- 78° Le chat parti / Als de kat weg is.
Productie Africa Films, 1949, 16 mm, kleur, ca. 10';
- 79° Helpers / Aides laïcs.
16 mm, kleur, 22'50";
- 80° Filles de la grande forêt / Meisjes van het oerwoud.
Productie Africa Films en A. Van Overschelde, reportage R. De Vloo, met medewerking van Dochters van Liefde, klank P. Verstegen, 1958-1960, 16 mm, kleur, ca. 20';

81° L' Afrique au jeu/Spelend Afrika.

Productie Africa Films, reportage R. De Vloo en P. Versteegen, klank A. Van Overschelde en A. Geens, 1952, 16 mm, kleur, 10'40";

82° Dag in het leven van de Witte Paters.

16 mm, kleur, ca. 25';

83° Fête indépendance Bukavu 1961.

16 mm, kleur, ca. 13'20".

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2009/203043]

Benoeming van de leden van het Milieuhandhavingscollege, vermeld in artikel 16.4.21 van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 15 mei 2009 wordt bepaald :

Artikel 1. Als leden van het Milieuhandhavingscollege, vermeld in artikel 16.4.21 van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, worden benoemd voor een mandaat van 6 jaar :

1° VOORZITTER :

Jan Heyman

2° ONDERVOORZITTER :

Carole Billiet

3° VIER EFFECTIEVE BIJZITTERS :

a. Luk Joly

b. Ludo de Jager

c. Peter Schryvers

d. Jan Van den Berghe

4° PLAATSVERVANGENDE BIJZITTERS :

a. Anne Mie Draye

b. Linda Van Geystelen

c. Bart Paeshuyse

d. Ludo de Jager

Art. 2. Indien een benoemd lid beslist zijn/haar mandaat niet op te nemen, wordt de eerst volgende in de rangschikking benoemd. Deze rangschikking geldt per mandaat en is enkel van toepassing bij deze initiële benoeming.

De rangschikking is als volgt :

1° Voor het mandaat van VOORZITTER

1. Jan Heyman

2. Carole Billiet

3. Jan Van den Berghe

2° Voor het mandaat van ONDERVOORZITTER

1. Carole Billiet

2. Jan Van den Berghe

3° Voor de mandaten van EFFECTIEVE BIJZITTERS

1. Luk Joly

2. Ludo de Jager

3. Peter Schryvers

4. Jan Van den Berghe

5. Frans Geysels

6. Josef Nijs

7. Dirk Struyf

4° Voor de mandaten van PLAATSVERVANGENDE BIJZITTERS

1. Anne Mie Draye

2. Linda Van Geystelen

3. Bart Paeshuyse

4. Ludo de Jager

5. Johan Ceenaeme

6. Paul Van Gijseghem

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2009.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor leefmilieu en waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/203109]

Aankondiging openbaar onderzoek : 'Gebied voor stedelijke activiteiten omgeving Sportpaleis Antwerpen'

Op 3 juli 2009 heeft de Vlaamse Regering een besluit genomen waarin ze het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Gebied voor stedelijke activiteiten omgeving Sportpaleis Antwerpen voorlopig heeft vastgesteld.

Voor dat ruimtelijk uitvoeringsplan wordt nu een openbaar onderzoek georganiseerd. Vanaf 17 augustus 2009 tot en met 15 oktober 2009 ligt het plan ter inzage op het stadhuis van Antwerpen. U kunt het plan in die periode ook inkijken bij de Vlaamse overheid, Departement RWO, Ruimtelijke Planning, in het Phoenixgebouw, Koning Albert II-laan 19, 1210 Brussel. Tevens kan U het plan volledig bekijken op onze website www.vlaanderen.be/ruimtelijkeordening.

Als u bij het plan adviezen, opmerkingen of bezwaren wilt formuleren, moet u dat schriftelijk doen, uiterlijk op 15 oktober 2009. U geeft uw brief met adviezen, opmerkingen of bezwaren tegen ontvangstbewijs af op het stadhuis van Antwerpen, of bij de Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening. U kunt uw adviezen, opmerkingen of bezwaren ook aangetekend versturen naar de Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Koning Albert II-laan 19, bus 13, 1210 Brussel. Houd er wel rekening mee dat uw adviezen, opmerkingen of bezwaren alleen betrekking kunnen hebben op de gebieden die in het ruimtelijk uitvoeringsplan werden opgenomen.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2009/29367]

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française pris en application de l'article 36 du décret du 19 février 2009 portant diverses mesures, notamment en matière de statuts et de titres pour les membres des personnels de l'enseignement supérieur et créant des conseils des étudiants au sein des Instituts supérieurs d'Architecture, et de l'article 11bis du décret-programme du 12 juillet 2001

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret-programme du 12 juillet 2001 portant diverses mesures concernant les fonds budgétaires, l'enseignement, les centres de vacances et l'inspection médicale scolaire, notamment l'article 11 bis;

Vu le décret-programme du 17 décembre 2003 portant diverses mesures concernant les fonds budgétaires, le recouvrement des créances, la RTBF, les experts et les commissaires aux comptes du Gouvernement, l'École d'administration publique de la Communauté française, l'ETNIC, l'aliénation des immeubles domaniaux appartenant à la Communauté française, les institutions universitaires, les statuts des personnels de l'enseignement, l'enseignement, les centres psycho-médico-sociaux, les centres de vacances, le sport, l'éducation permanente et les infrastructures culturelles;

Vu le décret du 19 février 2009 portant diverses mesures, notamment en matière de statuts et de titres pour les membres des personnels de l'enseignement supérieur et créant des conseils des étudiants au sein des Instituts supérieurs d'Architecture;

Vu l'arrêté royal donné le 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 7 avril 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 30 avril 2009;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 36 du décret du 19 février 2009 portant diverses mesures, notamment en matière de statuts et de titres pour les membres des personnels de l'enseignement supérieur et créant des conseils des étudiants au sein des Instituts supérieurs d'architecture entre en vigueur le 15 septembre 2009.

Art. 2. Le Gouvernement de la Communauté française renonce à l'ensemble des créances concernant les membres du personnel repris en annexe du présent arrêté.

Art. 3. Le Gouvernement de la Communauté française accorde aux comptables concernés la mise en décharge des créances non recouvrées reprises en annexe du présent arrêté et les autorise à porter en annulation dans leur comptabilité les droits correspondants.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 30 avril 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,
Mme M.-D. SIMONET

Annexe à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2009 pris en application de l'article 36 du décret du 19 février 2009 portant diverses mesures, notamment en matière de statuts et de titres pour les membres des personnels de l'enseignement supérieur et créant des conseils des étudiants au sein des Instituts supérieurs d'Architecture, et de l'article 11bis du décret-programme du 12 juillet 2001

NOM	PRENOM	MATRICULE	ETABLISSEMENT	INDU
DENOEL	Nicole	2.67.07.19.12.31	Haute Ecole de la Province de Liège	2.364,31 euros
DOSERAY	Béatrice	2.57.12.24.09.50	idem	2.100 euros
DOZO	Myrèse	2.62.05.07.06.32	idem	9.628,55 euros
FRANCK	Colette	2.63.07.22.12.33	idem	100 euros
JOB	Béatrice	2.67.10.09.13.33	idem	800 euros
LENOIR	Anne	2.62.10.04.13.86	idem	3.899,53 euros
THOMAS	Nathalie	2.64.12.27.09.46	idem	10.754,64 euros
			TOTAL	29.647,03 euros

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 avril 2009 pris en application du décret du 19 février 2009 portant diverses mesures, notamment en matière de statuts et de titres pour les membres des personnels de l'enseignement supérieur et créant des conseils des étudiants au sein des Instituts supérieurs d'architecture.

La Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2009/29367]

30 APRIL 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap genomen met toepassing van artikel 36 van het decreet van 19 februari 2009 houdende diverse maatregelen, inzonderheid inzake de statuten en de bekwaamheidsbewijzen voor de personeelsleden van het hoger onderwijs en houdende oprichting van de studentenraden binnen de Hogere Instituten voor Architectuur, en van artikel 11bis van het programmadecreet van 12 juli 2001

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het programmadecreet van 12 juli 2001 houdende verschillende maatregelen betreffende de begrotingsfondsen, het onderwijs, de vakantiecentra en de medische schoolinspectie, inzonderheid op artikel 11bis;

Gelet op het programmadecreet van 17 december 2003 houdende verscheidene maatregelen inzake begrotingsfondsen, inning van schuldvorderingen, de RTBF, de deskundigen en commissarissen der rekeningen van de Regering, de "Ecole d'Administration publique" (School voor Overheidsbestuur) van de Franse Gemeenschap, het ETNIC, de vervreemding van onroerende domeingoederen die tot de Franse Gemeenschap behoren, de universitaire instellingen, de statuten van het onderwijspersoneel, het onderwijs, de psycho-medisch-sociale centra, de vakantiecentra, de sport, de permanente opvoeding en de culturele infrastructuur;

Gelet op het decreet van 19 februari 2009 houdende diverse maatregelen, inzonderheid inzake de statuten en de bekwaamheidsbewijzen voor de personeelsleden van het hoger onderwijs en houdende oprichting van de studentenraden binnen de Hogere Instituten voor Architectuur;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 april 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 30 april 2009;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 30 april 2009,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 36 van het decreet van 19 februari 2009 houdende diverse maatregelen, inzonderheid inzake de statuten en de bekwaamheidsbewijzen voor de personeelsleden van het hoger onderwijs en houdende oprichting van de studentenraden binnen de Hogere Instituten voor Architectuur, treedt in werking op 15 september 2009.

Art. 2. De Regering van de Franse Gemeenschap doet afstand van het geheel van de schuldvorderingen betreffende de personeelsleden opgenomen in de bijlage bij dit besluit.

Art. 3. De Regering van de Franse Gemeenschap verleent de betrokken rekenplichtigen decharge voor de niet-geïnde schuldvorderingen opgenomen in bijlage bij dit besluit, en machtigt ze ertoe de overeenstemmende rechten in hun comptabiliteit te annuleren.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 30 april 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. M.-D. SIMONET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/203062]

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mars 2009 portant désignation du conseil d'administration de la Société de Transport en commun de Liège-Verviers

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au Service de transport public de personnes en Région wallonne;

Vu le décret du 12 février 2004 relatif au statut de l'Administrateur public;

Vu les statuts de la Société de Transport en commun de Liège-Verviers approuvés par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 4 décembre 1990;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mars 2009 portant désignation du Conseil d'administration de la Société de Transport en commun de Liège-Verviers;

Attendu qu'un mandat d'administrateur représentant les communes est vacant et qu'il convient de procéder à une nouvelle désignation;

Vu la décision de l'assemblée générale extraordinaire du TEC Liège-Verviers prise en date du 28 avril 2009;

Attendu que le candidat proposé remplit les conditions requises pour être désigné en qualité d'administrateur;

Sur proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mars 2009 portant désignation du Conseil d'administration de la Société de Transport en commun de Liège-Verviers, il est ajouté que Mme Christine Collignon, est désignée par le Gouvernement pour une durée de cinq ans en qualité d'administrateur de la Société d'exploitation de Liège-Verviers pour y représenter les communes.

Art. 2. Le présent arrêté sera notifié à l'intéressée.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à la date du 5 mars 2009.

Art. 4. Le Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 mai 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2009/203062]

14. MAI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. März 2009 zur Bezeichnung des Verwaltungsrats der "Société de Transport en commun de Liège-Verviers" (Verkehrsgesellschaft Lüttich-Verviers)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region;

Aufgrund des Dekrets vom 12. Februar 2004 über das Statut des öffentlichen Verwalters;

Aufgrund der Satzungen der "Société de transport en commun de Liège-Verviers", genehmigt durch den Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 4. Dezember 1990;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. März 2009 zur Bezeichnung des Verwaltungsrats der "Société de Transport en commun de Liège-Verviers" (Verkehrsgesellschaft Lüttich-Verviers);

In der Erwägung, dass das Mandat eines die Gemeinden vertretenden Verwalters zu besetzen und folglich eine neue Bezeichnung vorzunehmen ist;

Aufgrund des Beschlusses der außerordentlichen Generalversammlung von "TEC Liège-Verviers" vom 28. April 2009;

In der Erwägung, dass der vorgeschlagene Kandidat alle Bedingungen erfüllt, um als Verwalter bezeichnet zu werden;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung;

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. März 2009 zur Bezeichnung des Verwaltungsrats der "Société de Transport en commun de Liège-Verviers" (Verkehrsgesellschaft Lüttich-Verviers) ist hinzuzufügen, dass Frau Christine Collignon, durch die Regierung für einen Zeitraum von fünf Jahren in der Eigenschaft eines Verwalters der "Société d'exploitation de Liège-Verviers" bezeichnet wird, um dort die Gemeinden zu vertreten.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird der Betroffenen amtlich zugestellt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am 5. März 2009 in Kraft.

Art. 4 - Der Minister des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses b.
Namur, den 14. Mai 2009

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2009/203062]

14 MEI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 maart 2009 tot aanwijzing van de leden van de raad van bestuur van de openbare vervoersmaatschappij Luik-Verviers

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest;

Gelet op het decreet van 12 februari 2004 betreffende het statuut van de openbare bestuurder;

Gelet op de statuten van de openbare vervoersmaatschappij Luik-Verviers goedgekeurd bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 4 december 1990;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 maart 2009 tot aanwijzing van de raad van bestuur van de openbare vervoersmaatschappij Luik-Verviers;

Overwegende dat een mandaat van bestuurder die de gemeenten vertegenwoordigt openstaat en dat een nieuwe aanwijzing verricht moet worden;

Gelet op de beslissing van de buitengewone algemene vergadering van de TEC Liège-Verviers van 28 april 2009;

Overwegende dat de voorgedragen kandidaat de vereiste voorwaarden vervult om aangewezen te worden als bestuurder;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling;

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 6 maart 2009 tot aanwijzing van de raad van bestuur van de openbare vervoersmaatschappij Luik-Verviers wordt toegevoegd dat Mevr. Christine Collignon, door de Regering aangewezen wordt voor een duur van vijf jaar als bestuurder van de exploitatiemaatschappij Luik-Verviers om er de gemeenten te vertegenwoordigen.

Art. 2. Dit besluit wordt aan betrokkenen medegedeeld.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking op 5 maart 2009.

Art. 4. De Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 mei 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

—————
SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/203084]

18 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'un agent qualifié pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en commun de Charleroi

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment son article 36bis (inséré par le décret du 4 février 1999);

Vu la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, notamment l'article 62;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 3, 12^o;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar, notamment son titre II;

Vu la circulaire ministérielle du 14 septembre 1998 relative aux agents des sociétés d'exploitation désignés par le Gouvernement;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à une nouvelle désignation en raison de modifications intervenues au sein du personnel de la Société de Transport en commun de Charleroi;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

Article 1^{er}. Est chargé de rechercher et de constater les infractions au règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar et à l'article 25.1., 2^o et 6^o, de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, l'agent dont le nom suit :

- Cordier, Larry, agent administratif.

L'intéressé a la qualité d'agent de police judiciaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 18 juin 2009.

Art. 3. Le Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 18 juin 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2009/203084]

18. JUNI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung eines Bediensteten, der zuständig ist, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de Transport en commun de Charleroi" (Verkehrsgesellschaft Charleroi) verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere seines Artikels 36*bis* (eingefügt durch das Dekret vom 4. Februar 1999);

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1968 über die Straßenverkehrsordnung, insbesondere des Artikels 62;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 über die allgemeine Straßenverkehrsordnung, insbesondere des Artikels 3, 12^o;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. September 1976 zur Einführung einer Regelung über die Personenbeförderung mit Straßenbahnen, Unterpflasterbahnen, U-bahnen, Linien- und Reisebussen, insbesondere seines Titels II;

Aufgrund des ministeriellen Rundschreibens vom 14. September 1998 über die von der Regierung bezeichneten Bediensteten der Betriebsgesellschaften;

In der Erwägung, dass es angebracht ist, aufgrund der innerhalb des Personals der "Société de transport en commun de Charleroi" erfolgten Änderungen eine neue Bezeichnung vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der folgende Bedienstete wird damit beauftragt, die Übertretungen der Regelung über die Personenbeförderung mit Straßenbahnen, Unterpflasterbahnen, U-bahnen, Linien- und Reisebussen und die Übertretungen des Artikels 25.1., 2^o und 6^o des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 über die allgemeine Straßenverkehrsordnung aufzusuchen und festzustellen :

- Cordier, Larry, Verwaltungsbediensteter.

Dem Betroffenen wird die Eigenschaft eines Beamten der Gerichtspolizei verliehen.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 18. Juni 2009 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 18. Juni 2009

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,
A. ANTOINE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2009/203084]

18 JUNI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van een personeelslid dat moet toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de "Société de Transport en Commun de Charleroi" (Maatschappij van Openbaar Vervoer van Charleroi)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 36*bis* (ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999);

Gelet op de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 62;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 3, 12°;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar, inzonderheid op titel II;

Gelet op de ministeriële omzendbrief van 14 september 1998 betreffende de personeelsleden van de exploitatiemaatschappijen die door de Regering aangewezen worden;

Overwegende dat personeelswijzigingen bij de "Société de transport en commun de Charleroi" nieuwe aanwijzingen nodig maken;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Besluit :

Artikel 1. Het hiernavermelde personeelslid is belast met het opsporen en het vaststellen van overtredingen van het reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar en van artikel 25.1, 2° en 6°, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer :

- Cordier, Larry, administratief agent.

De betrokkene heeft de hoedanigheid van agent van de gerechtelijke politie.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 18 juni 2009.**Art. 3.** De Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 juni 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/203080]

18 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'un agent qualifié pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en commun du Brabant wallon

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment son article 36*bis* (inséré par le décret du 4 février 1999);

Vu la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, notamment l'article 62;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 3, 12°;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar, notamment son titre II;

Vu la circulaire ministérielle du 14 septembre 1998 relative aux agents des sociétés d'exploitation désignés par le Gouvernement;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à une nouvelle désignation en raison de modifications intervenues au sein du personnel de la Société de Transport en commun du Brabant wallon;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

Article 1^{er}. Est chargé de rechercher et de constater les infractions au règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar et à l'article 25.1., 2° et 6°, de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, l'agent dont le nom suit :

- Hubert Vincent, contrôleur

L'intéressé a la qualité d'agent de police judiciaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 18 juin 2009.**Art. 3.** Le Ministre des Transports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 18 juin 2009

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2009/203080]

18. JUNI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung eines Bediensteten, der zuständig ist, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die «Société de Transport en commun du Brabant wallon» (Verkehrsgesellschaft Wallonisch-Brabant) verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere seines Artikels 36*bis* (eingefügt durch das Dekret vom 4. Februar 1999);

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1968 über die Straßenverkehrsordnung, insbesondere des Artikels 62;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 über die allgemeine Straßenverkehrsordnung, insbesondere des Artikels 3, 12°;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. September 1976 zur Einführung einer Regelung über die Personenbeförderung mit Straßenbahnen, Unterpflasterbahnen, U-bahnen, Linien- und Reisebussen, insbesondere seines Titels II;

Aufgrund des ministeriellen Rundschreibens vom 14. September 1998 über die von der Regierung bezeichneten Bediensteten der Betriebsgesellschaften;

In der Erwägung, dass es angebracht ist, aufgrund der innerhalb des Personals der «Société de Transport en commun du Brabant wallon» erfolgten Änderungen eine neue Bezeichnung vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der folgende Bedienstete wird damit beauftragt, die Übertretungen der Regelung über die Personenbeförderung mit Straßenbahnen, Unterpflasterbahnen, U-bahnen, Linien- und Reisebussen und die Übertretungen des Artikels 25.1., 2° und 6° des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 über die allgemeine Straßenverkehrsordnung aufzusuchen und festzustellen:

- Hubert Vincent, Kontrolleur.

Dem Betroffenen wird die Eigenschaft eines Beamten der Gerichtspolizei verliehen.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 18. Juni 2009 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 18. Juni 2009

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung
A. ANTOINE

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2009/203080]

18 JUNI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van een personeelslid dat moet toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de « Société de Transport en commun du Brabant wallon » (Openbare Vervoermaatschappij Waals-Brabant)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 36*bis* (ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999);

Gelet op de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 62;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 3, 12°;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar, inzonderheid op titel II;

Gelet op de ministeriële omzendbrief van 14 september 1998 betreffende de personeelsleden van de exploitatiemaatschappijen die door de Regering aangewezen worden;

Overwegende dat personeelswijzigingen bij de « Société de Transport en commun du Brabant wallon » een nieuwe aanwijzing nodig maakt;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Besluit :

Artikel 1. Het hiernavermelde personeelslid is belast met het opsporen en het vaststellen van overtredingen van het reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar en van artikel 25.1, 2° en 6°, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer :

- Hubert Vincent, contrôleur

Betrokkene heeft de hoedanigheid van agent van de gerechtelijke politie.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 18 juni 2009.

Art. 3. De Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 juni 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202977]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Dubois Dawance Transports en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Dubois Dawance Transports le 22 avril 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SA Dubois Dawance Transports sise Parc d'activité économique, 10B à 5580 Rochefort est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-04-28-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant 5 ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 28 avril 2009.

Ir A. HOUTAIN

—————
SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202991]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000142

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003000142, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Chlorofluorocarbones
Code * :	140601
Quantité maximum prévue :	35 tonnes
Validité de l'autorisation :	10/07/2009 au 09/07/2010
Notifiant :	RECYDEL 4020 WANDRE
Centre de traitement :	R C N CHEMIE D-47574 GOCH

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202986]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000217

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003000217, de la Région wallonne vers la France, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets solides provenant de l'épuration des fumées
Code * :	100207
Quantité maximum prévue :	10 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/03/2009 au 28/02/2010
Notifiant :	ARCELOR MITTAL 6200 CHATELET
Centre de traitement :	ARCELOR MITTAL ISBERGUES 62330 ISBERGUES

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202985]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000219

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003000219, de la Région wallonne vers la France, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues grasses de laminoir
Code * :	100201
Quantité maximum prévue :	3 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/03/2009 au 28/02/2010
Notifiant :	ARCELOR MITTAL 6200 CHATELET
Centre de traitement :	ARCELOR MITTAL ISBERGUES 62330 ISBERGUES

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202989]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000243

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003000243, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues provenant des traitements physico-chimiques contenant des oxydes de zinc + carbone
Code * :	190206
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/03/2009 au 28/02/2010
Notifiant :	REVATECH 4480 ENGIS
Centre de traitement :	HARZ METAL GMBH 38642 GOSLAR

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202988]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000281

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003000281, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	L'aluminate de soude en solution
Code * :	110107
Quantité maximum prévue :	1 500 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/04/2009 au 14/04/2010
Notifiant :	REVATECH 4480 ENGIS
Centre de traitement :	REMONDIS PRODUCTION D-44536 LÜNEN

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202982]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 4081000051

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 4081000051, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions alcalines usagées contenant du cuivre
Code * :	110107
Quantité maximum prévue :	1 450 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/05/2009 au 30/04/2010
Notifiant :	BECE LEITERPLATTEN-CHEMIE D-55494 RHEINBÖLLEN
Centre de traitement :	ERACHEM EUROPE 7334 VILLEROT

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202983]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2009059016

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2009059016, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Emballages contenant des résidus de substances organiques ou contaminés par de tels résidus
Code * :	150110
Quantité maximum prévue :	50 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/04/2009 au 14/04/2010
Notifiant :	SHANKS HAINAUT 7321 HARCHIES
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202984]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 200912002

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 200912002, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solution acide contenant Zn
Code * :	110106
Quantité maximum prévue :	4 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/03/2009 au 28/02/2010
Notifiant :	S.N.A.M.VIVIEZ F-12110 VIVIEZ
Centre de traitement :	FLORIDIENNE CHIMIE 7800 ATH

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202980]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 008955

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 008955, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Emulsions d'adhésifs
Code * :	080416
Quantité maximum prévue :	800 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/07/2009 au 30/06/2010
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3225 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202976]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 008994

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 008994, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets de graphite
Code * :	161102
Quantité maximum prévue :	300 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/06/2009 au 31/05/2010
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3225 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202975]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 009008

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 009008, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Résidus solides contenant Al sous forme d'oxydes/hydroxydes
Code * :	120104
Quantité maximum prévue :	100 tonnes
Validité de l'autorisation :	02/05/2009 au 01/05/2010
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3225 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202981]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 009099

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

...Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 009099, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Latex solide
Code * :	070299
Quantité maximum prévue :	100 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/06/2009 au 31/05/2010
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3225 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202978]

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 009100

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 009100, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Latex liquide
Code * :	070299
Quantité maximum prévue :	100 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/06/2009 au 31/05/2010
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3225 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 16 mars 2009.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'A.G.W. du 24/01/2002.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2009/31401]

Personnel. — Pensions

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 2008, M. Dehaut, Philippe, attaché au sein de l'Administration de l'Economie et de l'Emploi (AEE)/Relations économiques, est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1^{er} avril 2009. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 février 2009, Mme Fabry, Claudine, attachée au sein de l'Administration de l'Équipement et des Déplacements (AED)/Appui administratif, est admise à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1^{er} avril 2009. L'intéressée est autorisée à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 2008, M. Loits, André, premier ingénieur au sein de l'Administration de l'Aménagement du territoire et du Logement (AATL)/Direction des Monuments et Sites, est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1^{er} avril 2009. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juillet 2008, M. Rooman, Benny, attaché au sein de l'Administration de l'Équipement et des Déplacements (AED)/Direction Projets et Travaux d'Aménagement des Voiries, est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1^{er} mai 2009. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 février 2009, M. Van Grimbergen, Jacques, directeur général au sein de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement (AATL)/Direction générale, est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1^{er} juin 2009. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2009/31401]

Personeel. — Pensioenen

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, van 7 juli 2008, wordt de heer Dehaut, Philippe, attaché bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid (B.E.W.)/Economische Betrekking, gemachtigd aanspraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 april 2009. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van zijn graad te voeren.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, van 11 februari 2009, wordt Mevr. Fabry, Claudine, attaché bij het Bestuur Uitrusting en Vervoer (B.U.V.)/Administratieve Ondersteuning, gemachtigd aanspraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 april 2009. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van haar graad te voeren.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, van 7 juli 2008, wordt de heer Loits, André, eerste ingenieur bij het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH)/Directie Monumenten en Landschappen, gemachtigd aanspraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 april 2009. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van zijn graad te voeren.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, van 7 juli 2008, wordt de heer Rooman, Benny, attaché bij het Bestuur Uitrusting en Vervoer (B.U.V.)/Directie Projecten en Werken inzake Weginrichtingen, gemachtigd aanspraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 mei 2009. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van zijn graad te voeren.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, van 11 februari 2009, wordt de heer Van Grimbergen, Jacques, directeur-generaal bij het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH)/Algemene Directie, gemachtigd aanspraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 juni 2009. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van zijn graad te voeren.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C – 2009/31399]

Agréments en tant que conseiller PEB, personne physique

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 14 mai 2009, M. WIERUSZ-KOWALSKI, Piotr, domicilié avenue des Tropiques 37, à 1190 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1009153.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 28 mai 2009, M. BEAUFAYS, Yvan, domicilié rue des Sorbiers 19, à 5101 Erpent, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1009206.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 28 mai 2009, M. DEFAYS, Boris, domicilié rue des Guillemins 26, à 4000 Liège, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1007814.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 9 juin 2009, Mme DELAYER, Céline, domiciliée rue du Repos 103, à 1180 Bruxelles, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1007865.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 13 mai 2009, M. DE PUYDT, Vincent, domicilié Ledebergdries 30, à 1760 Roosdaal, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1009063.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 9 juin 2009, Mme FONSECA RANGEL, Djenabo, domiciliée avenue René Piret 6, à 1040 Bruxelles, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1009287.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 28 mai 2009, M. GOETGHEBUER, Thomas, domicilié rue du Bien-Faire 84, à 1170 Bruxelles, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1009222.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 28 mai 2009, Mme GREUSE, Stéphanie, domiciliée rue Elisabeth 3, à 7110 Strépy-Bracquegnies, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1009254.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2009/31399]

Erkenningen als EPB-adviseur, natuurlijke persoon

Bij beslissing van 14 mei 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer WIERUSZ-KOWALSKI, Piotr, gedomicilieerd Keerkringenlaan, te 1190 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1009153.

Bij beslissing van 28 mei 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer BEAUFAYS, Yvan, gedomicilieerd rue des Sorbiers 19, te 5101 Erpent, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1009206.

Bij beslissing van 28 mei 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer DEFAYS, Boris, gedomicilieerd rue des Guillemins 26, te 4000 Liège, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1007814.

Bij beslissing van 9 juni 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. DELAYER, Céline, gedomicilieerd Ruststraat 103, te 1180 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1007865.

Bij beslissing van 13 mei 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer DE PUYDT, Vincent, gedomicilieerd Ledebergdries 30, te 1760 Roosdaal, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1009063.

Bij beslissing van 9 juni 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. FONSECA RANGEL, Djenabo, gedomicilieerd René Piretlaan 6, te 1040 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1009287.

Bij beslissing van 28 mei 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer GOETGHEBUER, Thomas, gedomicilieerd Bien-Fairestraat 84, te 1170 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1009222.

Bij beslissing van 28 mei 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. GREUSE, Stéphanie, gedomicilieerd rue Elisabeth 3, te 7110 Strépy-Bracquegnies, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1009254.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 28 mai 2009, M. MACHARIS, Ronny, domicilié Kruishofstraat 265, à 2610 Wilrijk, a été agréé en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1008526.

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'I.B.G.E. du 28 mai 2009, Mme MOENS, Thérèse, domiciliée rue Bien-Faire 84, à 1170 Bruxelles, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne physique.

L'agrément porte le numéro PEBPP-1009238.

Bij beslissing van 28 mei 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de heer MACHARIS, Ronny, gedomicilieerd Kruishofstraat 265, te 2610 Wilrijk, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1008526.

Bij beslissing van 28 mei 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd Mevr. MOENS, Thérèse, gedomicilieerd Bien-Fairestraat 84, te 1170 Brussel, erkend als EPB-adviseur, natuurlijke persoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPP-1009238.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C - 2009/31398]

Agrément en tant que conseiller PEB, personne morale

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 14 mai 2009, la SA AXIS ENGINEERING, ayant son siège social établi à rue des Horticulteurs 103, à 1020 Bruxelles, portant le numéro d'entreprise 0426.068.045, a été agréée en tant que Conseiller PEB, personne morale.

L'agrément porte le numéro PEBPM-1009136.

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2009/31398]

Erkenning als EPB-adviseur, rechtspersoon

Bij beslissing van 14 mei 2009, van de leidende ambtenaar van het B.I.M. werd de NV AXIS ENGINEERING, met maatschappelijke zetel Tuinbouwersstraat 103, te 1020 Brussel, met ondernemingsnummer 0426.068.045, erkend als EPB-adviseur, rechtspersoon.

De erkenning draagt het nummer PEBPM-1009136.

**MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C - 2009/31391]

Publication par extrait des arrêtés d'agrément en qualité de techniciens qualifiés pour le contrôle de combustion et l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide

Sont agréés en qualité de techniciens qualifiés pour le contrôle de la combustion et de l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide, pour une période qui se termine à la date d'échéance indiquée, au sens de l'article 70 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et de l'article 10 de l'arrêté royal du 6 janvier 1978 tendant à prévenir la pollution atmosphérique lors du chauffage de bâtiments à l'aide de combustible solide ou liquide :

Par l'arrêté ministériel du 19 décembre 2008 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

TB 6966, HENNO Claude, chaussée de la Libération 72, 1390 GREZ-DOICEAU, 19.12.2023

TB 6967, HOUDAK Mimoun, rue Tazieaux 9/3, 1080 BRUXELLES, 19.12.2023

TB 6968, SCHIETECATTE David, Lindestraat 1, 9700 OUDE-NAARDE, 19.12.2023

TB 6969, CORES HERMIDA Marcos, Lentestraat 5, 2018 ANTWERPEN, 19.12.2023

TB 6970, DELVILLE Luc, rue du Marais 10, 7640 ANTOING, 19.12.2023

TB 6971, MESMAEKER Antoine, Chemin du Gros Tienne 130, 1380 LASNE, 19.12.2023

TB 6972, BIBUKWISHAKAH Léonce, rue de la Pépinière 116, 5002 SAINT-SERVAIS, 19.12.2023

TB 6973, DAUGNAIX Michael, rue du Moulin 35, 7181 FAMILLEUREUX, 19.12.2023

**MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2009/31391]

Bekendmaking bij uittreksel van het besluit houdende erkenning van bevoegde technici voor de uitvoering van de verbrandingscontrole en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof

Worden krachtens artikel 70 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en krachtens artikel 10 van het koninklijk besluit van 6 januari 1978 tot voorkoming van luchtverontreiniging bij het verwarmen van gebouwen met vaste of vloeibare brandstof, erkend als bevoegde technici voor de uitvoering van de verbrandingscontrole en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof voor een periode tot navermelde vervaldatum.

Bij ministerieel besluit van 19 december 2008 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

TB 6966, HENNO Claude, chaussée de la Libération 72, 1390 GREZ-DOICEAU, 19.12.2023

TB 6967, HOUDAK Mimoun, rue Tazieaux 9/3, 1080 BRUXELLES, 19.12.2023

TB 6968, SCHIETECATTE David, Lindestraat 1, 9700 OUDEN-AARDE, 19.12.2023

TB 6969, CORES HERMIDA Marcos, Lentestraat 5, 2018 ANTWERPEN, 19.12.2023

TB 6970, DELVILLE Luc, rue du Marais 10, 7640 ANTOING, 19.12.2023

TB 6971, MESMAEKER Antoine, Chemin du Gros Tienne 130, 1380 LASNE, 19.12.2023

TB 6972, BIBUKWISHAKAH Léonce, rue de la Pépinière 116, 5002 SAINT-SERVAIS, 19.12.2023

TB 6973, DAUGNAIX Michael, rue du Moulin 35, 7181 FAMILLEUREUX, 19.12.2023

TB 6974, NGABO Theophile, avenue Victor Olivier 8, bte 5, 1070 BRUXELLES, 19.12.2023

TB 6975, JOVENEAU Dominique, rue Joncquerelle 34, 7530 GAURAIN-RAMECROIX, 19.12.2023

TB 6976, ARNOLD Robert, route de Stree 53, 4577 MODAVE, 19.12.2023

TB 6977, DUCATILLON Olivier, rue des Combattants 40, 1400 NIVELLES, 19.12.2023

TB 6978, VAN LIER Louis, Guldensporenlaan 96A, 3120 TREMELO, 19.12.2023

TB 6979, HAEZEBROUCK Geert, Ringvaartstraat 67A, 9820 MERELBEKE, 19.12.2023.

TB 6974, NGABO Theophile, avenue Victor Olivier 8, bte 5, 1070 BRUXELLES, 19.12.2023

TB 6975, JOVENEAU Dominique, rue Joncquerelle 34, 7530 GAURAIN-RAMECROIX, 19.12.2023

TB 6976, ARNOLD Robert, route de Stree 53, 4577 MODAVE, 19.12.2023

TB 6977, DUCATILLON Olivier, rue des Combattants 40, 1400 NIVELLES, 19.12.2023

TB 6978, VAN LIER Louis, Guldensporenlaan 96A, 3120 TREMELO, 19.12.2023

TB 6979, HAEZEBROUCK Geert, Ringvaartstraat 67A, 9820 MERELBEKE, 19.12.2023.

Par l'arrêté ministériel du 2 décembre 2009 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

TB 6980, ARTOIS Dirk, Haldertstraat 15/3, 3390 HOUWAART, 02.02.2024

TB 6981, EL GAZZAR Nabil, rue de Birmingham 10, 1080 BRUXELLES, 02.02.2024

TB 6982, VERBEECK Dave, Stippelberg 201, 2250 WESTERLOO, 02.02.2024

TB 6983, KLEIN OVERMEEN Dennis, Frans Beirenslaan 198, 2150 BORSBEEK, 02.02.2024

TB 6984, TAILLET Alain, rue de Huppaye 41, 1315 GLIMES, 02.02.2024

TB 6985, CLAUS Kevin, Kromveldstraatje 1, 9940 EVERGEM, 02.02.2024

TB 6986, ARRON Danny, Swinnenstraat 14, 3300 TIENEN, 02.02.2024

TB 6987, BATTISTEL Michel, Pavé de Warquignies 2, 7340 COLFONTAINE, 02.02.2024

TB 6988, KEPPENS Peter, Blok ter Vaart 9, 1750 LENNIK, 02.02.2024

TB 6989, VAN ONGEVAL Filip, Bergense Steenweg 434, 1070 BRUSSEL, 02.02.2024

TB 6990, SEREF Tarcan, rue Josaphat 263, 1030 BRUXELLES, 02.02.2024.

Bij ministerieel besluit van 2 februari 2009 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

TB 6980, ARTOIS Dirk, Haldertstraat 15/3, 3390 HOUWAART, 02.02.2024

TB 6981, EL GAZZAR Nabil, rue de Birmingham 10, 1080 BRUXELLES, 02.02.2024

TB 6982, VERBEECK Dave, Stippelberg 201, 2250 WESTERLOO, 02.02.2024

TB 6983, KLEIN OVERMEEN Dennis, Frans Beirenslaan 198, 2150 BORSBEEK, 02.02.2024

TB 6984, TAILLET Alain, rue de Huppaye 41, 1315 GLIMES, 02.02.2024

TB 6985, CLAUS Kevin, Kromveldstraatje 1, 9940 EVERGEM, 02.02.2024

TB 6986, ARRON Danny, Swinnenstraat 14, 3300 TIENEN, 02.02.2024

TB 6987, BATTISTEL Michel, Pavé de Warquignies 2, 7340 COLFONTAINE, 02.02.2024

TB 6988, KEPPENS Peter, Blok ter Vaart 9, 1750 LENNIK, 02.02.2024

TB 6989, VAN ONGEVAL Filip, Bergense Steenweg 434, 1070 BRUSSEL, 02.02.2024

TB 6990, SEREF Tarcan, rue Josaphat 263, 1030 BRUXELLES, 02.02.2024.

Par l'arrêté ministériel du 19.02.2009 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

TB 6991, DE GREEF Dirk, Kamstraat 44, 1540 HERFELINGEN, 19.02.2024

TB 6992, VAN DEN HAUTE Danny, Edgar Tinelplein 5, 9620 ZOTTTEGEM, 19.02.2024

TB 6993, SPETERS Christophe, rue Adjudant Kumps 49, 1495 MELLERY, 19.02.2024

TB 6994, HAZAERT Michel, Groenhofstraat 65, 3300 TIENENKUMTICH, 19.02.2024

TB 6995, ORGEUR Maxime, rue Devant les Grands Moulins 70, 4960 MALMEDY, 19.02.2024

TB 6996, THIELEMANS Patrick, Knokkestraat 32, 9000 GENT, 19.02.2024

TB 6997, NACKAERTS Christophe, rue Monseigneur Dechamps 4, 7540 RUMILLIES, 19.02.2024.

Bij ministerieel besluit van 19.02.2009 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

TB 6991, DE GREEF Dirk, Kamstraat 44, 1540 HERFELINGEN, 19.02.2024

TB 6992, VAN DEN HAUTE Danny, Edgar Tinelplein 5, 9620 ZOTTTEGEM, 19.02.2024

TB 6993, SPETERS Christophe, rue Adjudant Kumps 49, 1495 MELLERY, 19.02.2024

TB 6994, HAZAERT Michel, Groenhofstraat 65, 3300 TIENENKUMTICH, 19.02.2024

TB 6995, ORGEUR Maxime, rue Devant les Grands Moulins 70, 4960 MALMEDY, 19.02.2024

TB 6996, THIELEMANS Patrick, Knokkestraat 32, 9000 GENT, 19.02.2024

TB 6997, NACKAERTS Christophe, rue Monseigneur Dechamps 4, 7540 RUMILLIES, 19.02.2024.

Par l'arrêté ministériel du 26 mars 2009 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

- TB 6998, MUS Danny, F. Van Cleeflaan 43, 9000 GENT, 26.03.2024
 TB 6999, DE CLERCQ Willy, Alfred Amelotstraat 30 B1, 9750 ZINGEM, 26.03.2024
 TB 7000, CIANCALEONI Rudi, avenue Emile Herman 342, 7170 MANAGE, 26.03.2024
 TB 7001, KURVERS Yves, rue de Bourgogne 2, 4000 LIEGE, 26.03.2024
 TB 7002, NISSOLLE Jean-Yves, rue Leon Dekaise 31, 1342 LIMLETTE, 26.03.2024
 TB 7003, AYDIN Senol, Place Omer Musch 18, 7160 PIETON, 26.03.2024
 TB 7004, DEBRABANDERE Hans, Menensesteenweg 8, 8940 WERVIK, 26.03.2024
 TB 7005, HUYBRECHTS Vincent, rue F. Roosevelt 58, 6224 WANFERCEE-BAULET, 26.03.2024
 TB 7006, VANHOOF Jonathan, rue du Collège 112, 1050 BRUXELLES, 26.03.2024
 TB 7007, GODIN Jean-Marc, Berkendalaan 184, 1800 VILVOORDE, 26.03.2024.

Par l'arrêté ministériel du 22 avril 2009 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

- TB 7008, CALDEIRA Gabriel, rue Moris 39, 1060 BRUXELLES, 22.04.2024
 TB 7009, JAUME Bernard, rue Comte Cornet 4A, 7020 MAISIERES, 22.04.2024
 TB 7014, ESSELDEURS Benny, Orchideeënlaan 4, 1820 STEENOKKERZEEL, 22.04.2024.

Par l'arrêté ministériel du 8 mai 2009 les techniciens dont les noms suivent :

N° de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

- TB 7011, VANDERHAEGHE Patrick, Oude Zonnebekerstraat 2, 8980 ZANDVOORDE, 08.05.2024
 TB 7012, DE BUTTE Ferdinand, Leopoldlaan 4/0301, 8430 MIDDEKERKE, 08.05.2024
 TB 7013, VANDENKERKHOVE Johan, Lo-Molen 2, 1820 STEENOKKERZEEL, 08.05.2024
 TB 7014, OOGHE Kevin, Beekstraat 77, 1980 EPPEGEM, 08/05/2024
 TB 7015, VAN PAEMELE Michael, Laagland 468, 2170 ANTWERPEN, 08.05.2024
 TB 7016, UMUGABE Yves René, Cité Beau Site 39, 7100 LA LOUVIERE, 08.05.2024
 TB 7017, WALRAVENS Mark, Blankaart 13, 3061 LEEFDAAL, 08.05.2024
 TB 7018, CLAESSENS Filip, Vaartdijk 61, 3018 WIJGMAAL, 08.05.2024
 TB 7019, SERKEYN Eric, chaussée Bara 197, 1410 WATERLOO, 08.05.2024
 TB 7020, SEYMORTIER Willy, Poekstraat 19, 9800 VINKT, 08.05.2024
 TB 7021, HUYBRECHTS Arnaud, Baillet Latourlei 51, 2930 BRASSCHAAT, 08.05.2024
 TB 7022, WETS Damien, rue de Rauwez 7, 1450 CHASTRE, 08.05.2024
 TB 7023, KHAY Nordin, rue Léopold 231, 1020 BRUXELLES, 08.05.2024
 TB 7024, DEBROUX Yves, Chemin de la Vallée 6, 1380 LASNE, 08.05.2024

Bij ministerieel besluit van 26 maart 2009 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

- TB 6998, MUS Danny, F. Van Cleeflaan 43, 9000 GENT, 26.03.2024
 TB 6999, DE CLERCQ Willy, Alfred Amelotstraat 30 B1, 9750 ZINGEM, 26.03.2024
 TB 7000, CIANCALEONI Rudi, avenue Emile Herman 342, 7170 MANAGE, 26.03.2024
 TB 7001, KURVERS Yves, rue de Bourgogne 2, 4000 LIEGE, 26.03.2024
 TB 7002, NISSOLLE Jean-Yves, rue Leon Dekaise 31, 1342 LIMLETTE, 26.03.2024
 TB 7003, AYDIN Senol, Place Omer Musch 18, 7160 PIETON, 26.03.2024
 TB 7004, DEBRABANDERE Hans, Menensesteenweg 8, 8940 WERVIK, 26.03.2024
 TB 7005, HUYBRECHTS Vincent, rue F. Roosevelt 58, 6224 WANFERCEE-BAULET, 26.03.2024
 TB 7006, VANHOOF Jonathan, rue du Collège 112, 1050 BRUXELLES, 26.03.2024
 TB 7007, GODIN Jean-Marc, Berkendalaan 184, 1800 VILVOORDE, 26.03.2024

Bij ministerieel besluit van 22 april 2009 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

- TB 7008, CALDEIRA Gabriel, rue Moris 39, 1060 BRUXELLES, 22.04.2024
 TB 7009, JAUME Bernard, rue Comte Cornet 4A, 7020 MAISIERES, 22.04.2024
 TB 7014, ESSELDEURS Benny, Orchideeënlaan 4, 1820 STEENOKKERZEEL, 22.04.2024.

Bij ministerieel besluit van 8 mei 2009 de technici met de volgende namen :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

- TB 7011, VANDERHAEGHE Patrick, Oude Zonnebekerstraat 2, 8980 ZANDVOORDE, 08.05.2024
 TB 7012, DE BUTTE Ferdinand, Leopoldlaan 4/0301, 8430 MIDDEKERKE, 08.05.2024
 TB 7013, VANDENKERKHOVE Johan, Lo-Molen 2, 1820 STEENOKKERZEEL, 08.05.2024
 TB 7014, OOGHE Kevin, Beekstraat 77, 1980 EPPEGEM, 08/05/2024
 TB 7015, VAN PAEMELE Michael, Laagland 468, 2170 ANTWERPEN, 08.05.2024
 TB 7016, UMUGABE Yves René, Cité Beau Site 39, 7100 LA LOUVIERE, 08.05.2024
 TB 7017, WALRAVENS Mark, Blankaart 13, 3061 LEEFDAAL, 08.05.2024
 TB 7018, CLAESSENS Filip, Vaartdijk 61, 3018 WIJGMAAL, 08.05.2024
 TB 7019, SERKEYN Eric, chaussée Bara 197, 1410 WATERLOO, 08.05.2024
 TB 7020, SEYMORTIER Willy, Poekstraat 19, 9800 VINKT, 08.05.2024
 TB 7021, HUYBRECHTS Arnaud, Baillet Latourlei 51, 2930 BRASSCHAAT, 08.05.2024
 TB 7022, WETS Damien, rue de Rauwez 7, 1450 CHASTRE, 08.05.2024
 TB 7023, KHAY Nordin, rue Léopold 231, 1020 BRUXELLES, 08.05.2024
 TB 7024, DEBROUX Yves, Chemin de la Vallée 6, 1380 LASNE, 08.05.2024

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2009/31392]

Publication par extrait des arrêtés d'agrément en qualité de firmes qualifiées pour le contrôle et l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide

Sont agréés en qualité de firmes qualifiées pour le contrôle et l'entretien des installations de chauffage alimentées en combustible liquide, pour une période qui se termine à la date d'échéance indiquée, au sens de l'article 70 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et de l'article 11 de l'arrêté royal du 6 janvier 1978 tendant à prévenir la pollution atmosphérique lors du chauffage de bâtiments à l'aide de combustible solide ou liquide,

Par l'arrêté Ministériel du 2 février 2009 la firme dont le nom suit :

Numéro de reconnaissance, nom et adresse, date d'échéance

FB 1135, CLS MAINTENANCE S.P.R.L., avenue Lavoisier 31, 1300 Wavre, 02.02.2024

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2009/31392]

Bekendmaking bij uittreksel van het besluit houdende erkenning van bevoegde firma's voor de uitoefening van de controle en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof

Worden krachtens artikel 70 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en krachtens artikel 11 van het Koninklijk Besluit van 6 januari 1978 tot voorkoming van luchtverontreiniging bij het verwarmen van gebouwen met vaste of vloeibare brandstof, erkend als bevoegde firma's voor de uitoefening van de controle en het onderhoud van de verwarmingsinstallaties gevoed met vloeibare brandstof voor een periode tot navermelde vervaldatum,

Bij Ministerieel Besluit van 2 februari 2009 de firma met de volgende naam :

Erkenningsnummer, naam en adres, vervaldatum

FB 1135, CLS MAINTENANCE S.P.R.L., avenue Lavoisier 31, 1300 Wavre, 02.02.2024

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2009/203204]

Sélection comparative de collaborateurs
"conception et soutien à la politique" Maisons de justice,
d'expression française. — Résultat

La sélection comparative de collaborateurs "conception et soutien à la politique" Maisons de justice (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Justice (AFG08894) a été clôturée le 2 juillet 2009.

Le nombre de lauréats s'élève à 30.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2009/203204]

Vergelijkende selectie van Franstalige medewerkers
"conceptuele aansturing en beleidsondersteuning" Justitiehuzen
Uitslag

De vergelijkende selectie van Franstalige medewerkers "conceptuele aansturing en beleidsondersteuning" Justitiehuzen (m/v) (niveau A) voor de FOD Justitie (AFG08894) werd afgesloten op 2 juli 2009.

Er zijn 30 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2009/203205]

Sélection comparative de collaborateurs
"conception et soutien à la politique" Maisons de Justice,
d'expression néerlandaise. — Résultat

La sélection comparative de collaborateurs "conception et soutien à la politique" Maisons de Justice (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le SPF Justice (ANG08894) a été clôturée le 8 juillet 2009.

Le nombre de lauréats s'élève à 30.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2009/203205]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige medewerkers
"conceptuele aansturing en beleidsondersteuning" Justitiehuzen
Uitslag

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige medewerkers "conceptuele aansturing en beleidsondersteuning" Justitiehuzen (m/v) (niveau A) voor de FOD Justitie (ANG08894) werd afgesloten op 8 juli 2009.

Er zijn 30 geslaagden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines***Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2009/54677]

Succession en déshérence de Baille, René

M. Baille, René Julius, né à Vilvorde le 24 février 1922, veuf de Mme Lamblotte, Renée Marie Josèphe, domicilié à Godinne (Yvoir), Quartier-Les-Trys 10, est décédé à Godinne (Yvoir) le 27 février 2007, sans laisser d'héritier connu.

Avant de statuer sur la demande du Directeur régional de l'enregistrement d'Arlon, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Dinant a, par ordonnance du 27 novembre 2008, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Arlon, le 7 janvier 2009.

Le directeur régional de l'enregistrement a.i.,
Ph. Collet.

(54677)

Succession en déshérence de Bovy, Jean Marie

M. Bovy, Jean Marie Guillaume Léonard, célibataire, né à Liège le 21 juin 1938, domicilié à Awans, rue Capitaine Gilles 15, est décédé à Saint-Nicolas le 9 juillet 2007, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Liège a, par ordonnance du 15 décembre 2008, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Liège, le 8 janvier 2009.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines ad interim,
J. Van Mullen.

(54678)

Succession en déshérence de Priarollo, Silvano

M. Priarollo, Silvano Giuseppe, veuf de Alice Michel, né à Caerano (Italie) le 17 octobre 1922, domicilié à Flémalle, rue des Coquelicots 18/0002, est décédé à Liège le 13 octobre 2002, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration du Cadastre, de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Liège a, par ordonnance du 15 décembre 2008, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Liège, le 8 janvier 2009.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines ad interim,
J. Van Mullen.

(54679)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN**Administratie van het kadaster, registratie en domeinen***Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2009/54677]

Erfloze nalatenschap van Baille, René

De heer Baille, René Julius, geboren te Vilvoorde op 24 februari 1922, weduwnaar van Mevr. Lamblotte, Renée Marie Josèphe, wonende te Godinne (Yvoir), Quartier-Les-Trys 10, is overleden te Godinne (Yvoir) op 27 februari 2007, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de gewestelijke directeur der registratie te Aarlen, namens de Staat tot inbezitstelling van de nalatenschap heeft de rechtbank van eerste aanleg van Dinant, bij beschikking van 27 november 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Aarlen, 7 januari 2009.

De gewestelijke directeur der registratie a.i.,
Ph. Collet.

(54677)

Erfloze nalatenschap van Bovy, Jean Marie

De heer Bovy, Jean Marie Guillaume Léonard, ongehuwd, geboren te Luik op 21 juni 1938, wonende te Awans, rue Capitaine Gilles 15, is overleden te Saint-Nicolas op 9 juli 2007, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van het kadaster, registratie en de domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Luik, bij beschikking van 15 december 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Luik, 8 januari 2009.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
J. Van Mullen.

(54678)

Erfloze nalatenschap van Priarollo, Silvano

De heer Priarollo, Silvano Giuseppe, weduwnaar van Alice Michel, geboren te Caerano (Italië) op 17 oktober 1922, wonende te Flémalle, rue des Coquelicots 18/0002, is overleden te Luik op 13 oktober 2002, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van het kadaster, registratie en de domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Luik, bij beschikking van 15 december 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Luik, 8 januari 2009.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
J. Van Mullen.

(54679)

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

UNIVERSITE DE LIEGE

Charge à conférer

A HEC-Ecole de Gestion de l'Université de Liège :

Une charge à temps plein dans le domaine du « Social Entrepreneurship » incluant des activités d'enseignement, le développement de recherches ainsi que des activités de services à la communauté.

A. ENSEIGNEMENT

Renforcement de l'offre de formation

Enseignement de deux cours de spécialisation, dont au moins un offert à horaire décalé, et d'un séminaire de recherche doctorale en entrepreneuriat social et en gestion des entreprises sociales. Ces enseignements constitueront le noyau à partir duquel HEC-ULg pourra envisager de possibles développements (filière dans les programmes de master en sciences de gestion, participation à un programme européen de « master in social entrepreneurship » en gestation au sein du réseau EMES, élaboration d'un Erasmus Mundus)

Développement des stages en entreprise sociale

Renforcement de l'encadrement de mémoires et de thèses sur l'entrepreneuriat social ou le management des entreprises sociales

B. RECHERCHE

Développement de la recherche sur l'entrepreneuriat social ou le management des entreprises sociales

Développement et renforcement des collaborations avec les autres composantes de l'institution actives dans les champs concernés par les thèmes de la charge

Participation aux réseaux internationaux d'enseignement et de recherche en entrepreneuriat social

C. SERVICE A LA COMMUNAUTE

Accroissement de l'offre de services aux entreprises sociales en partenariat avec le département Executive Education de HEC-ULg

Soutien à l'entrepreneuriat social

Soutien à la création d'entreprises sociales par un appui scientifique à l'action des agences-conseil en économie sociale

Promotion du programme Impulcera, soutenu par Cera et l'Agence de Stimulation Economique (ASE) de la Région Wallonne

Soutien à la participation des étudiants d'HEC-ULg aux concours internationaux de business plan sociaux

Accompagnement des associations à finalité sociale gérées par les étudiants (OIC)

Communication sur l'entrepreneuriat social

Diffusion vers un public large de l'information de qualité sur l'entrepreneuriat social

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de HEC-École de Gestion de l'Université de Liège : Mme Claude SOLHEID – tél. : +32 (0)4 232 73 33 – Claude.Solheid@ulg.ac.be

Le(la) candidat(e) retenu(e) sera désigné(e) pour une durée déterminée qui ne dépassera pas 5 ans.

Les barèmes et leurs modalités d'application sont disponibles auprès de l'administration des ressources humaines de l'Université : Mme Ludivine DEPAS – tél. : +32 (0)4 366 52 04 – Ludivine.Depas@ulg.ac.be

Les candidat(e)s sont prié(e)s de faire parvenir, par envoi recommandé, à M. le Recteur de l'Université de Liège, place du 20 Août 7, B-4000 Liège, pour le 15 septembre 2009 :

leur requête assortie d'un *curriculum vitae* complet rédigé en double exemplaire;

un exemplaire de leurs publications récentes;

un exposé de cinq pages au maximum des recherches qu'ils comptent développer.

(80430)

A la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation :

Une charge à temps partiel équivalente à 50 % d'une charge à temps plein, attachée au Département Personne et Société, dans le domaine « Psychologie de la sénescence », incluant :

des activités d'enseignement pour un maximum de 120 heures (y compris les travaux pratiques);

le développement d'activités de recherche dans ce domaine;

la participation au développement du Département Personne et Société;

des services à la communauté.

Une expérience clinique significative dans le domaine du poste est indispensable, une expérience universitaire significative dans l'enseignement théorique ou pratique du domaine du poste est hautement souhaitée. Le(la) candidat(e) devra pouvoir faire état, en particulier pendant les 5 dernières années, d'une activité de publication dans des journaux ou collections avec comité de lecture.

Ce poste est accessible à un docteur en psychologie ou tout titre jugé équivalent ou encore à tout candidat détenteur d'une formation universitaire jugée équivalente (par commission d'attribution de poste).

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation : Mme Sophie PERIN – tél. : +32 (0)4 366 20 23 – S.Perin@ulg.ac.be

Le(la) candidat(e) retenu(e) sera :

soit désigné(e) à terme sans que la durée du terme ou des termes cumulés ne puisse dépasser cinq ans et à l'issue duquel (desquels) une nomination définitive pourra être envisagée;

soit nommé(e) à titre définitif.

Les barèmes et leurs modalités d'application sont disponibles auprès de l'administration des ressources humaines de l'Université : Mme Ludivine DEPAS – tél. : +32 (0)4 366 52 04 – Ludivine.Depas@ulg.ac.be

Les candidat(e)s sont prié(e)s de faire parvenir, par envoi recommandé, à M. le Recteur de l'Université de Liège, place du 20 Août 7, 4000 Liège, pour le 17 août 2009 :

leur requête assortie d'un *curriculum vitae* complet rédigé en double exemplaire;

un exemplaire de leurs publications;

un exposé des recherches qu'ils comptent développer de maximum 5 pages.

(80431)

A la Faculté de philosophie et lettres :

Une charge à temps plein, attachée au Département de Philosophie, dans le domaine « Esthétiques phénoménologiques et esthétiques de la différence ». Cette charge comprend des activités d'enseignement, de recherche et de services à la communauté.

Les candidat(e)s, titulaires d'un doctorat, devront faire valoir des travaux de recherche, des publications scientifiques et une expérience pédagogique dans le domaine tel que défini.

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de la Faculté de philosophie et lettres : Mme Françoise HARTKOPF – tél. : +32 (0)4 366 54 54 – Françoise.Hartkopf@ulg.ac.be

Le(la) candidat(e) retenu(e) sera :

soit désigné(e) à terme sans que la durée du terme ou des termes cumulés ne puisse dépasser cinq ans et à l'issue duquel (desquels) une nomination définitive pourra être envisagée;

soit nommé(e) à titre définitif.

Les barèmes et leurs modalités d'application sont disponibles auprès de l'administration des ressources humaines de l'Université : Mme Ludivine DEPAS – tél. : +32 (0)4 366 52 04 – Ludivine.Depas@ulg.ac.be

Les candidat(e)s sont prié(e)s de faire parvenir, par envoi recommandé, à M. le Recteur de l'Université de Liège, place du 20 Août 7, B-4000 Liège, pour le 18 août 2009 :

leur requête assortie d'un *curriculum vitae* complet (à se procurer auprès de Mme Françoise HARTKOPF) rédigé en double exemplaire;

un exemplaire de leurs publications.

(80432)

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <https://valerii.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap>)

Assisterend academisch personeel

Erratum vacatureberichten 80316, 80318 en 80319, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 2009. Deze berichten worden geannuleerd.

Deze vacatureberichten werden reeds gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 2009.

(80433)

**Decreet van 18 mei 1999
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

Gemeente Moorslede

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan
GRUP Schrappen woonuitbreidingsgebied
Bekendmaking van het openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening met zijn wijzigingen, brengt ter kennis van de bevolking, dat het ontwerp van GRUP Schrappen woonuitbreidingsgebied, bestaande uit plan bestaande toestand, bestemmingsplan, stedenbouwkundige voorschriften en memorie van toelichting, opge maakt conform de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld in zitting van 25 juni 2009, bij de dienst ruimtelijke ordening van het gemeentebestuur : eerste verdieping, gemeentehuis, Marktplaats 1, 8890 Moorslede, voor iedereen ter inzage ligt vanaf 20 juli 2009 tot en met 18 september 2009, om 12 uur.

Al wie omtrent deze plannen bezwaren en/of opmerkingen te maken heeft, moet deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen overmaken, uiterlijk tegen 18 september 2009, om 12 uur.

Moorslede, 8 juli 2009.

(29579)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Data Innovations Europe, société anonyme,
avenue Jacques Brel 34, 1180 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0468.339.457

MM. les actionnaires et les administrateurs sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra le vendredi 31 juillet 2009, à 9 h 30 m, en l'étude du notaire associé Laurent Wets, avenue Brugmann 587, 1180 Bruxelles. Ordre du jour : 1. Confirmation transfert siège social. 2. Projet de fusion par absorption de la société anonyme « P.G.P. ». Possibilité pour les actionnaires d'obtenir une copie du projet sans frais. 3. Modification de l'objet social. 4. Pouvoirs.

(29580)

**ANRA DISTRIMARK, société anonyme,
place de la Chapelle 8, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0402.987.290

Assemblée ordinaire au siège social le 31/7/2009, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge liquidateurs. Divers.

(AOPC1906049/16.07)

(29750)

(Cette annonce aurait dû paraître le 10/7/2009)

**C.E.P.F., société anonyme,
avenue Cardinal Mercier 3, 5000 Namur**

Numéro d'entreprise 0402.543.466

Assemblée générale ordinaire au siège social le 27/7/2009, à 11 h 30 m. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2008. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires éventuelles. 6. Pouvoirs et divers.

(AOPC-1-9-06043/16.07)

(29751)

**CHAUBON, société anonyme,
avenue Franklin Roosevelt 194, bte 4, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0424.731.227

Assemblée ordinaire au siège social le 31/7/2009, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-9-06048/16.07)

(29752)

**M.V., société anonyme,
place de la Chapelle 8, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0426.425.658

Assemblée ordinaire au siège social le 31/7/2009, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge liquidateur. Divers.

(AOPC-1-9-06047/16.07)

(29753)

OPTAC, société anonyme,
avenue du Pont de Luttre 19, 1190 Bruxelles
Numéro d'entreprise 0431 656 433

Assemblée ordinaire au siège social le 31/7/2009, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Se conformer aux statuts.

(AOPC-1-9-06050/16.07)

(29754)

Overseas Diamonds, naamloze vennootschap,
Hoveniersstraat 2-8, 2018 Antwerpen
 0414.746.561 RPR Antwerpen

Kennisgeving aan de obligatiehouders : Algemene vergadering der aandeelhouders op de maatschappelijke zetel te Antwerpen, Hoveniersstraat 2-8, op 31/07/2009, om 10 uur, met volgende agenda : Jaarverslag. Verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Jaarverslag over de geconsolideerde jaarrekening. Verslag commissaris over de geconsolideerde jaarrekening. Kennisname geconsolideerde jaarrekening. Jaarverslag over de consortiumconsolidatie. Verslag commissaris over de consortiumconsolidatie. Kennisname consortiumconsolidatie. Kwijting bestuurders en commissaris. Ontslag en Benoeming bestuurders. Bespreking bijzonder verslag raad van bestuur en beslissing over voortzetting of ontbinding van de vennootschap. Divers.

De raad van bestuur.

(29755)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

**Publication faite en exécution de l'article 490
 du Code pénal**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
 van het Strafwetboek**

Infracties liées à l'état de faillite
Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Hof van beroep te Brussel

Uit het arrest geveld op tegenspraak, door het hof van beroep te Brussel, 15e kamer correctioneel, op 2 december 2008,

blijkt dat de genaamde :

Verbinnen, Marc Franciscus, geboren te Mechelen op 12 mei 1956, wonende te 3120 Tremelo, Oud-Strijdersstraat 10,

beklaagde :

veroordeeld is geworden tot :

feiten van de tenlasteleggingen A1a, A1b, A1d en B in de zaak II (453 V06) en feiten van de tenlasteleggingen A, als verbeterd, C, D, E, F, G en H in de zaak I (182V06) :

het Hof van Cassatie, bij arrest van 2 juni 2009, vernietigt het bestreden arrest in zoverre het de eiser schuldig verklaart aan de tenlastelegging B van de zaak I en de eiser tot straf en in kosten veroordeelt.

Een gevangenisstraf van drie jaar.

Een geldboete van 1.000 EUR gebracht op 5.000 EUR of een vervangende gevangenisstraf van twee maanden.

Legt aan beklagden verbod op om, gedurende een periode van vijf jaar, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van een persoon belast met bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen en om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Beveelt dat dit arrest, bij uittreksel overeenkomstig art. 490 Sw op kosten van beklagde, voor de helft, wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Zaak 182 CV 2006

Te Tremelo en bij samenhang elders in het Rijk,

als dader of mededader, (art.66Sw)

A. verbeterd :

In de periode van 23 september 1998 tot 1 oktober 2002,

Als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA Tremelose vloerhandel Verbinnen-Ripka, die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties of andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen.

C.

Tussen 1 april 2002 en 2 oktober 2002,

Als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA Tremelose vloerhandel Verbinnen-Ripka, die zich in staat van faillissement bevindt, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen.

D.

Op een niet nader te bepalen tijdstip in de periode van 15 februari 2002 en 1 oktober 2002,

Uitgifte van bankcheques zonder dekking.

E.

In de periode van 23 september 1998 tot 1 oktober 2002,

Als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van de rechtspersoon BVBA Tremelose vloerhandel Verbinnen-Ripka, met maatschappelijke zetel te Tremelo, Oud-Strijdersstraat, 10, met bedrieglijk opzet de bepalingen overtreden te hebben van de wetgeving met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

F.

Op een niet nader te bepalen tijdstip in de loop van april 2002,

Als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA Tremelose vloerhandel verbinnen-Ripka, die zich in staat van faillissement bevindt met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement.

G.

Op 31 januari 2001,

Als zaakvoerder of beheerder van de BVBA Tremelose vloerhandel Verbinnen-Ripka, de jaarrekening niet te hebben doen bekendmaken of niet te hebben neergelegd overeenkomstig de wetgeving.

H.

Op 31 januari 2002,

Als zaakvoerder, bestuurder, persoon die met het bestuur van een vestiging in België is belast, of als vereffenaar van de vennootschap BVBA Tremelose Vloerhandel Verbinnen-Ripka, de gestelde verplichting om de jaarrekening neer te leggen bij de Nationale bank van België, binnen de dertig dagen na de goedkeuring door de algemene vergadering of na het verstrijken van de termijn binnen welke de jaarrekening door de algemene vergadering diende te zijn goedgekeurd, niet te zijn nagekomen.

Zaak 453 CV 2006 :

A.

Als dader of mededader, (art. 66Sw)

1.a. Onwettige aanschaf en bezit van verdovende middelen.

te Tremelo, Rotselaar en bij samenhang te Maasmechelen en elders in het Rijk, tussen 1 januari 2001 en 2 april 2003, meermaals.

1.b. Onwettige aanschaf en bezit van verdovende middelen met de omstandigheid dat het misdrijf een daad van deelneming is aan de hoofd- of bijkomende bedrijvigheid van een vereniging.

Te Tremelo en bij samenhang te Maasmechelen en elders in het Rijk, tussen 1 oktober 2002 en 2 april 2003, meermaals.

1.d. Onwettige verkoop en levering van verdovende middelen met de omstandigheid dat het misdrijf een daad van deelneming is aan de hoofd- of bijkomende bedrijvigheid van een vereniging.

Te Tremelo en bij samenhang te Maasmechelen en elders in het Rijk, tussen 1 oktober 2002 en 2 april 2003, meermaals, o.m. op 06.02.2003.

B.

Te Tremelo en bij samenhang te Maasmechelen en elders in het Rijk, van 1 oktober 2002 t.e.m. 1 april 2003,

De aanstoker te zijn geweest van een vereniging van misdadigers.

In staat van wettelijke herhaling.

Beroep in Cassatie verworpen op 02/06/09.

Voor eensluidend uittreksel afgegeven aan de heer procureur-generaal, op 23 juni 2009.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) M. Van Muylem.

(29581)

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

—
*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*
—

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 22 juin 2009, le nommé Carron, Jacques Eugène Raymond, veuf de Belline, Georgette, né à Fourmies (France) le 3 avril 1930, domicilié à Charleroi (Marchienne-au-Pont), rue de Montpellier 104/00RC, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Bruyninckx, Sarah, avocate, domiciliée à Charleroi, rue Tumelaire 75, requête déposée le 7 mai 2009.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fabienne Hiernaux.
(68220)

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 3 juillet 2009, le nommé Brédas, Raphaël Albert Ghislain, célibataire, né à Haine-Saint-Paul le 26 octobre 1971, domicilié à Morlanwelz (Carnières), rue de la Gade 31, résidant à Charleroi (Marchienne-au-Pont), rue de l'Hôpital 55, hôpital Vincent Van Gogh, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Druart, Géraldine, avocate, domiciliée à Charleroi, rue Willy Ernst 7/18, requête déposée le 20 mai 2009.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fabienne Hiernaux.
(68221)

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 22 juin 2009, la nommée Lemal, Nadine Léona Julie, veuve de Verstaen, Michel, née à Nivelles le 27 juillet 1949, domiciliée à Charleroi (Marchienne-au-Pont), rue des Remparts 62/-RC1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Bruyninckx, Sarah, avocate, domiciliée à Charleroi, rue Tumelaire 75, requête déposée le 7 mai 2009.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fabienne Hiernaux.
(68222)

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 3 juillet 2009, le nommé Hart, Joseph Adolphe Sophie, veuf de Scaufaire, Colette, né à Anvers le 9 novembre 1934, domicilié à Charleroi (Couillet), rue du Coucou 11, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Bruyninckx, Sarah, avocate, domiciliée à Charleroi, rue Tumelaire 75, requête déposée le 19 mai 2009.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fabienne Hiernaux.
(68223)

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 3 juillet 2009, la nommée Ghysels, Joséphine Georgette, veuve de Adelphe, Emile, née à Charleroi le 5 janvier 1916, domiciliée à Charleroi (Montignies-sur-Sambre), rue Paul Janson 36/0015, résidant à Charleroi (Couillet), rue de Gilly 237, résidence « Au R'cwe du vi Clotchi », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : De Brauwer, Maryline, sans profession, domiciliée à Charleroi (Marchienne-au-Pont), rue Pierre Bauwens 106, requête déposée le 15 mai 2009.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fabienne Hiernaux.
(68224)

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 3 juillet 2009, la nommée Rousseau, Michèle Chantal Annie, divorcée, née à Charleroi le 28 janvier 1967, domiciliée à Charleroi (Couillet), rue des Quatre-Vents 135, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Labeye, Sophie, avocate, domiciliée à Charleroi, boulevard Devreux 3, requête déposée le 3 juin 2009.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fabienne Hiernaux.
(68225)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort,
siège de Ciney

Suite à la requête déposée le 26 juin 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, rendue le 8 juillet 2009, Mme Amélie Culot, domiciliée à 5370 Havelange, rue Henri Labory 17, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Damien Evrard, avocat à 5590 Ciney, rue des Capucins 34.

Le greffier, (signé) Céline Driesen.

(68226)

Suite à la requête déposée le 19 juin 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, rendue le 8 juillet 2009, Mme Renée Bourlon, née le 11 novembre 1923, domiciliée à 5374 Maffe, résidence « Les Amandiers », rue du Val d'Or 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Damien Evrard, avocat à 5590 Ciney, rue des Capucins 34.

Le greffier, (signé) Céline Driesen. (68227)

Suite à la requête déposée le 18 juin 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, rendue le 8 juillet 2009, Dehard, Marie-Thérèse, domiciliée à 5360 Hamois, rue d'Emptinne 18, mais résidant actuellement à 5374 Maffe, résidence « Les Amandiers », rue du Val d'Or 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Damien Evrard, avocat à 5590 Ciney, rue des Capucins 34.

Le greffier, (signé) Céline Driesen. (68228)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine

Suite à la requête déposée le 22 mai 2009, par ordonnance du juge de paix suppléant, Pierre Cirriez, du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 26 juin 2009, M. Lienard, Mikaël, né le 29 avril 1986, domicilié rue Désiré Maroille 14b, à 7080 Frameries, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Louis, David, dont le cabinet est sis rue du Hautbois 46, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte. (68229)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 17 juin 2009, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 8 juillet 2009, M. Giovanni Cerisara, né à Valle del Pasubio le 13 septembre 1929, domicilié 5060 Auvelais, rue de la Bachée 70, résidant à rue de l'Institut 5, 5060 Auvelais, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Wery, avocat, 5060 Tamines, Place Saint-Martin 9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lesire, Huguette. (68230)

Suite à la requête déposée le 17 juin 2009, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 8 juillet 2009, Mme Renée Josée Vandeloise, née à Auvelais le 20 mars 1929, domiciliée 5060 Auvelais, rue de la Bachée 70, résidant à rue de l'Institut 5, 5060 Auvelais, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Wery, avocat, 5060 Tamines, Place Saint-Martin 9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lesire, Huguette. (68231)

Suite à la requête déposée le 22 mai 2009, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 8 juillet 2009, M. Auguste Georges Toëmaes, né à Montignies-sur-Sambre le 13 décembre 1924, domicilié 5060 Moignelée, rue du Rivage 13, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne Lambrecht, avocat, domiciliée 5070 Fosses-la-Ville, rue Franceschine 18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lesire, Huguette. (68232)

Justice de paix du canton de Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton de Herstal, du 6 juillet 2009, la nommée, Lambert, Rose, née à Lixhe le 5 mars 1947, domiciliée à 4684 Oupeye, rue de Liège 124, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Masset, Marc, avocat, domicilié rue de Berneau 66, à 4600 Visé.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Depas, Marie-Paule. (68233)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Herstal, du 7 juillet 2009, le nommé, Sauvage, Robert, né à Aye le 6 juillet 1952, domicilié à 4400 Flemalle, rue J.J. Merlot 10/0011, résidant à 4040 Herstal, Regina Pacis II, boulevard Zénobe Gramme 162, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Henquet, Yves-Paul, avocat, domicilié 4000 Liège, rue Fabry 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Depas, Marie-Paule. (68234)

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 11 juin 2009, par décision du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 9 juillet 2009, Mme Léopoldine Léontine Thomas, née à Liège le 27 janvier 1928, domiciliée à 4020 Liège, rue Louis Jamme 16/0013, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Eric Bernard, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Louvrex 55-57.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Becker, Carole. (68235)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 8 juin 2009, une ordonnance du juge de paix suppléant du deuxième canton de Liège, Lise Vandembeylaardt, rendue le 7 juillet 2009, a déclaré Mme Maryline Delaite, née à Namur le 12 décembre 1975, domiciliée à 4032 Chénée, rue des Courteaux 149, résidant à 4000 Liège, IsoSL, site Petit Bourgogne, rue Professeur Mahaim 84, incapable de gérer ses biens et l'a, en conséquence, pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me François Dubois, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, place Saint-Lambert 62.

Liège, le 9 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gavage, Jean-Claude. (68236)

Suite à la requête déposée le 29 mai 2009, une ordonnance du juge de paix suppléant du deuxième canton de Liège, Lise Vandembeylaardt, rendue le 7 juillet 2009, a déclaré Mme Marie-Louise Léonard, née à Etterbeek le 20 juillet 1949, domiciliée à 4000 Liège, rue Lonhienne 11, incapable de gérer ses biens et l'a, en conséquence, pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Marielle Gillis, avocate, dont les bureaux sont établis, à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 20.

Liège, le 9 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gavage, Jean-Claude. (68237)

Suite à la requête déposée le 18 mai 2009, une ordonnance du juge de paix suppléant du deuxième canton de Liège, Lise Vandebeylaardt, rendue le 7 juillet 2009, a déclaré Mme Gertrude Jacoba Jeukens, née à Vaals (Pays-Bas) le 26 juillet 1943, domiciliée à 4820 Dison, place du Sablon 65, résidant à 4000 Rocourt, rue François Lefébvre 207, incapable de gérer ses biens et l'a, en conséquence, pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Philippe Levy, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, Boulevard de la Sauvenière 136a.

Liège, le 8 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gavage, Jean-Claude.
(68238)

Suite à la requête déposée le 26 mai 2009, une ordonnance du juge de paix suppléant du deuxième canton de Liège, Lise Vandebeylaardt, rendue le 7 juillet 2009, a déclaré M. François Timmermans, né à Liège le 8 avril 1924, domicilié à 4000 Liège, rue Sainte Marie 32, bte 43, incapable de gérer ses biens et l'a, en conséquence, pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Fernand Tilkin, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, rue Beeckman 14.

Liège, le 9 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gavage, Jean-Claude.
(68239)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 3 juillet 2009, Mme Louissette Carpentier, née à Quaregnon le 19 août 1930, domiciliée à Anderlecht, rue Lieutenant Liedel 70 et résidant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Vieillesse Heureuse 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens.

Un administrateur provisoire lui a été désigné en la personne de : Mme Anne Six, avocate, dont le cabinet est sis rue des Houilleurs 2, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme délivré : le greffier en chef f.f., (signé) Dhondt, Peter.
(68240)

Par ordonnance du 26 juin 2009 du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, M. Leroy, Léon, né à Vedrin le 8 mars 1930, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, Boulevard Edmond Machtens 3/0092, a été déclaré inapte à gérer ses biens.

Un administrateur provisoire lui a été désigné en la personne de : Mme Françoise Quackels, avocate, dont le cabinet est sis à 1050 Bruxelles, avenue F.D. Roosevelt 143, bte 21.

Pour extrait conforme délivré : le greffier en chef f.f., (signé) Dhondt, Peter.
(68241)

Par ordonnance du 3 juillet 2009, le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a déclaré incapable de gérer ses biens M. Amghizar, Zakaria, né à Berchem-Sainte-Agathe le 18 janvier 1990, domicilié et résidant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Quatre Vents 53, bte 2.

Un administrateur provisoire lui a été désigné en la personne de : Amghizri, Fatima, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Quatre Vents 53, bte 2.

Pour extrait conforme délivré : le greffier en chef f.f., (signé) Dhondt, Peter.
(68242)

Par ordonnance du 26 juin 2009 du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, Mme Moulin, Marylène, née le 23 août 1981 à Etterbeek, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Osseghem 10, a été déclarée inapte à gérer ses biens.

Un administrateur provisoire lui a été désigné en la personne de : Mme Anne Six, avocate, dont le cabinet est sis rue des Houilleurs 2, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme délivré : le greffier en chef f.f., (signé) Dhondt, Peter.
(68243)

Par ordonnance du 3 juillet 2009, le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean a déclaré inapte à gérer ses biens Mme François, Monique, née le 21 mai 1945 à Bruxelles, domiciliée et résidant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Un administrateur provisoire lui a été désigné en la personne de : M. Charalambos Mouratidis, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Fernand Brunfaut 35, bte 9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Dhondt, Peter.
(68244)

Par ordonnance du 5 juin 2009, le juge de paix de Molenbeek-Saint-Jean a déclaré Mme Verhaeghe, Georgette, née à Duinkerke (France) le 3 mai 1921, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue du Korenbeek 108, inapte à gérer ses biens.

Un administrateur provisoire lui a été désigné en la personne de : Mme Anne Six, avocate, dont le cabinet est sis à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Houilleurs 2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Dhondt, Peter.
(68245)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton,
siège de Mouscron

Suite à la requête déposée le 15 mai 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 23 juin 2009, De Schepper, Anna, née à Edelare le 13 février 1915, domiciliée à la « Seigneurie du Val », rue du Congo 52, à 7700 Mouscron, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Virginie De Winter, avocate, dont le cabinet est sis chemin du Fruchuwé à 7712 Herseaux.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Laurent Dumortier.
(68246)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 8 juillet 2009 (RG 09A1826), Mme Michèle Defooz, née à Givet le 1^{er} janvier 1955, domiciliée à 5543 Heer, rue du Faubourg 66/E, résidant à 5002 Saint-Servais, rue de Bricgniot 205, « Hôpital du Beau Vallon », a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Me Sophie Pierret, avocat, dont le cabinet est établi à 5002 Saint-Servais, rue du Beau Vallon 128.

Namur, le 9 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen.
(68247)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 8 juillet 2009 (RG 09A1664), Mme Danielle Vandebroecke, née à Uccle le 13 décembre 1944, domiciliée à 5070 Fosses-la-Ville, rue du Baty 5/A, et résidant à 5002 Saint-Servais, rue de Bricgniot 205, « Hôpital du Beau Vallon », a été déclarée hors

d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Me Christine Paermentier, avocat, dont le cabinet est établi à 5020 Malonne, rue de Curnolo 80.

Namur, le 8 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Véronique Rulot. (68248)

Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 20 mai 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 19 juin 2009, M. Peeters, Jacques Pierre Willy Ghislain, né le 29 mars 1928 à Nivelles, domicilié avenue Albert-et-Elisabeth 6, à 1400 Nivelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Peeters, Françoise, née le 10 avril 1951 à Nivelles, domiciliée allée Tour Renard 7, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Farin, Anne-Marie. (68249)

Justice de paix du canton de Saint-Gilles

Par jugement du juge de paix du canton de Saint-Gilles, en date du 6 juillet 2009, Mme Damman, Martine, née le 15 juin 1959 à Uccle, domiciliée à 1020 Bruxelles (Laeken), square Prince Charles 37, et résidant à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 160, à la maison d'accueil « L'Ilot », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Hanon De Louvet, Sandrine, avocate, boulevard Lambermont 364, à 1030 Schaerbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christian Lauwerys. (68250)

Par jugement du juge de paix du canton de Saint-Gilles, en date du 6 juillet 2009, M. Izmar, Redouan, née le 22 décembre 1978 à Bruxelles, domicilié à 1060 Saint-Gilles, avenue Fonsny 79, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Van Melckebeke, Christophe, avocat, rue Fontainas 13/1, à 1060 Saint-Gilles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christian Lauwerys. (68251)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 25 juin 2009, la nommée Stasins, Maria, née à Alsemberg le 21 janvier 1920, domiciliée à 1140 Evere, avenue de la Quiétude 15, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Stasins, Roland, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Paul Leduc 61.

Le greffier, (signé) Valérie Decraux. (68252)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton de Schaerbeek, en date du 29 juin 2009, le nommé Bas, Ali, né à Saint-Josse-ten-Noode le 28 novembre 1983, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue d'Aerschot 112, résidant à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au centre hospitalier « Jean Titeca », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Van Den Broeck, Luc-Jean, avocat, dont le cabinet est établi à 1070 Bruxelles, boulevard Paepsem 20.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilit. (68253)

Justice de paix du canton de Tubize

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 9 juillet 2009, la nommée Wery, Ella, née le 15 décembre 1918 à South Hammersmith, domiciliée à Tubize, place Josse Goffin 12, mais résidant à 1440 Braine-le-Château, rue G. Latour 43K, à la « Séniorie », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : son fils, Jamsin, Michel, né à Fléron le 8 septembre 1941, domicilié à 7940 Brugelette, rue des Carnes 50.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sylvianne Lambert. (68254)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 9 juillet 2009, la nommée Derycke, Claire Andrée Victorine, née le 10 décembre 1933 à Braine-l'Alleud, domiciliée à Wauthier-Braine, avenue G. Mertens 38, mais résidant à Tubize, rue Dehase 70, à la résidence « Top Senior », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : son fils, Delcambe, Serge, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, chaussée d'Ophain 101.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sylvianne Lambert. (68255)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 9 juillet 2009, le nommé Delcambe, André Joseph Clément, né le 1^{er} avril 1930 à Braine-l'Alleud, domicilié à Braine-le-Château, avenue G. Mertens 38, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : son fils, Delcambe, Serge, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, chaussée d'Ophain 101.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sylvianne Lambert. (68256)

Justice de paix du canton de Visé

Par décision prononcée par Mme le juge de paix du canton de Visé, le 6 juillet 2009, M. Lusa, Francesco, né à Feltre le 29 septembre 1923, domicilié rue de Jupille 72, à 4600 Visé, résidant à la maison de repos « La Clairefontaine », rue de la Fontaine 76, à 4600 Visé, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marc Masset, domicilié à 4600 Visé, rue de Berneau 66.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Joseph. (68257)

Par décision prononcée par Mme le juge de paix du canton de Visé, le 6 juillet 2009, Mme Jeanne, Marie, née à Visé le 1^{er} février 1928, domiciliée rue de Jupille 72, à 4600 Visé, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marc Masset, domicilié à 4600 Visé, rue de Berneau 66.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Joseph. (68258)

Vrederegerecht van het kanton Aarschot

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Aarschot, verleend op 2 juli 2009, werd Mertens, Patrick, geboren te Diest op 20 juli 1969, wonende te 3200 Aarschot, Diestsestraat 24/0201, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Tongelen, Bart, advocaat, met kantoor te 3200 Aarschot, Amerstraat 147/5.

Aarschot, 9 juli 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Luc Anckaert.

(68259)

Vrederecht van het kanton Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 8 juli 2009, werd Van Brussel, Clemencia Francisca, geboren te Hemiksem op 22 maart 1927, wonende te 2620 Hemiksem, Jan Sanderslaan 57, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Troetsel, Maria, advocaat en plaatsvervangend vrederechter, kantoorhoudende te 2845 Niel, Kerkstraat 18.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 24 juni 2009.

Boom, 8 juli 2009.

De griffier, (get.) Schippers, Chantal.

(68260)

Vrederecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 3 juli 2009, werd Matthé, Maria Elisabeth Cornelia, geboren te Rijkvorsel op 28 juli 1931, wonende te 2960 Brecht, Eyndovensteenweg 130, doch verblijvende in het Sint-Maria Rustoord, Gasthuisstraat 11, te 2960 Brecht, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Jan Lodewijk Mertens, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 19 juni 2009.

Brasschaat, 9 juli 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria.

(68261)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 3 juli 2009, werd Meeusen, Joannes, geboren te Loenhout op 22 december 1920, wonende en verblijvende te 2930 Brasschaat, Prins Kavellei 75, in het Woon- en Zorghuis Vesalius, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 juni 2009.

Brasschaat, 9 juli 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria.

(68262)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 9 juli 2009, werd Van De Cloodt, Joanna Catharina, geboren te Loenhout op 4 januari 1908, voorheen wonende te 2960 Brecht, Vaartstraat 225, doch thans wonende en verblijvende te 2960 Brecht, Gasthuisstraat 11, in het Sint-Maria Rustoord, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 juni 2009.

Brasschaat, 9 juli 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria.

(68263)

Vrederecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 7 juli 2009, werd Coenen, Marie-Josée, gepensioneerde, geboren te Tienen op 25 april 1947, wonende te 2440 Geel, Wielewaalstraat 35, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Devos, Noël, advocaat, met kantoor te 2440 Geel, Diestseweg 155.

Geel, 9 juli 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Peggy Cools.

(68264)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 29 juni 2009, werd Lauwers, Camilla, geboren te Turnhout op 27 augustus 1924, wonende te 2440 Geel, Zammelseweg 1A, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Vorst, Nikolaas, geboren te Turnhout op 20 september 1962, wonende te 2300 Turnhout, Stoktsestraat 64.

Geel, 9 juli 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Peggy Cools.

(68265)

Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 7 juli 2009, werd Mr. De Knijf, Ilse, advocaat, met kantoor te 9052 Gent, Pleispark 4, ontslagen van haar opdracht als voorlopige bewindvoerder over De Bruycker, Paul, geboren te Erquelinnes op 30 april 1925, verblijvende te 9940 Evergem, Elso 44, overleden te Evergem op 7 december 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) C. Degraeve.

(68266)

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 7 juli 2009, werd Mr. Joseph, Ronny, advocaat, met kantoor, te 9000 Gent, Onderbergen 57, ontslagen van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over: De Schuyter, Georges, geboren te Gent op 11 november 1931, verblijvende te 9940 Evergem, Hoeksken 29, WZC Ter Caele, overleden te Evergem op 13 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) C. Degraeve.

(68267)

Vrederecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, Henri Vangenechten, verleend op 30 juni 2009, werd Leysen, Germania, geboren te Vorselaar op 9 juni 1927, gedomicilieerd te 2270 Herenthout, Itegemsesteenweg, R.V.T. Boeyendaalhof 3, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Verhaegen, Hugo, advocaat, wonende te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104.

Herentals, 9 juli 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Erica Burm.

(68268)

Vrederecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 1 juli 2009, werd het volgende beslist :

Wij, vrederechter, wijzen aan tot voorlopig bewindvoerder over de goederen van Maes, Godelieve, geboren te Ingelmunster op 18 november 1925, wonende te 8870 Izegem, Molenhoekstraat 62, Eeckhout, Gerda, geboren te Izegem op 31 mei 1950, wonende te 8870 Izegem, Rozenlaan 65.

Izegem, 8 juli 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wouter Delbeke.
(68269)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 30 juni 2009, werd Pees, Emiel, geboren te Lier op 4 november 1922, wettelijk gedomicilieerd 2500 Lier, Herderin 27, verblijvende in het Heilig Hart Ziekenhuis, Kolveniersvest 20, te 2500 Lier, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verwaest, Jef, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Scheltjens, Jean.
(68270)

Vrederecht van het kanton Meise

Mevr. Legroux, Simonne Catharina Jeannine, geboren te Merchtem op 11 september 1956, wonende te 1785 Merchtem, Spiegellaan 51, werd bij beschikking van 8 juli 2009, van de vrederechter van het kanton Meise, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg Mevr. Legroux, Marie-Jeanne, wonende te 1785 Merchtem, Robbroecklaan 16, aangewezen als voorlopige bewindvoester.

Volgende personen werden aangewezen als vertrouwenspersonen :

1. Mevr. Stevens, Maria, wonende te 1785 Merchtem, Spiegellaan 51;
2. Mevr. Legroux, Ann, wonende te 1785 Merchtem, Drielindenbaan 44;
3. Mevr. Legroux, Marie-Jeanne, wonende te 1785 Merchtem, Robbroecklaan 16;
4. de heer Legroux, André, wonende te 1070 Brussel, Brogniezstraat 191;
5. de heer Legroux, Walter, wonende te 1785 Merchtem, Slagmolenstraat 37;
6. Mevr. Legroux, Josee, wonende te 8434 Westende, Steenstraat 13, Pand 25.
7. Mevr. Legroux, Liliane, wonende te 1740 Ternat, Nattestraat 5A.
8. de heer Legroux, Eddy, wonende te 1785 Merchtem, Spiegellaan 51.

Meise (Wolvertem), 9 juli 2009.

De griffier, (get.) Peeters, Lieve.
(68271)

Vrederecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 2 juli 2009, werd Laureys, Maria Joanna, geboren te Herentals op 4 november 1927, gepensioneerde, gedomicilieerd en verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum « Ten Hove », te 2400 Mol, Jakob Smitslaan 26, niet in staat verklaard om zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Donckers, François Jozef Louisa Maria Emiel, geboren te Mol op 30 november 1951, technicus, wonende te 2430 Laakdal, steenweg op Meerhout 28, met algehele bevoegdheid.

Mol, 9 juli 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans.
(68272)

Vrederecht van het kanton Oostende-1

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Oostende-1, verleend op 6 juli 2009, werd Peter Van Hoorickx, geboren op 23 februari 1968, wonende te 8400 Oostende, Tarwestraat 82, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Jean Lammens, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Kimmelbergstraat 11.

Oostende, 6 juni 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Wybo, Marleen.
(68273)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Oostende-1, verleend op 6 juli 2009, werd Michel Verbeke, geboren te Oostende op 28 april 1984, wonende te 8400 Oostende, Zwaluwenstraat 57/1, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Jean Lammens, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Kimmelbergstraat 11.

Oostende, 6 juni 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Wybo, Marleen.
(68274)

Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Roeselare van 2 juli 2009, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 18 juni 2009, werd Mevr. Dehullu, Marcella, geboren te Roeselare op 7 augustus 1935, wonende te 8800 Roeselare, Zuidmolenstraat 40, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : haar schoonbroer, de heer Wyfels, Jan, geboren te Roeselare op 8 februari 1952, bruggepensioneerde, wonende te 8800 Roeselare, Kasteelstraat 115.

Roeselare, 7 juli 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Bouden.
(68275)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 8 juli 2009, verklaart Cruysberghs, Joseph, geboren te Heppen op 31 januari 1927, wonende te 3971 Heppen, Markt 25, bus 2, verblijvende PC Ziekeren, Halmaalweg 2, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat zelf zijn goederen te beheren en voegt toe als voorlopige bewindvoerder: Cruysberghs, Jenny, instructeur secretariaat, wonende te 3970 Leopoldsburg, Tulpenstraat 8.

Sint-Truiden, 8 juli 2009.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Diane Houwaer.
(68276)

Vrederecht van het kanton Tielt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op 1 juli 2009, werd Vanderbeken, Maria, geboren te Zevegem op 10 juni 1935, wonende te 8755 Ruiselede, Pensionaatstraat 8, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: de heer De Volder, Rudy, wonende te 8755 Ruiselede, Abeelstraat 19.

Tielt, 9 juli 2009.

De griffier, (get.) Strosse, Hilda.
(68277)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op 1 juli 2009, werd Maertens, Claretta, geboren te Ruddervoorde op 9 mei 1938, wonende te 8810 Lichtervelde, Torhoutstraat 78, doch verblijvende te 8700 Tielt, Sint-Andriesziekenhuis, Krommewalstraat 11, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Dupon, Christof, advocaat, wonende te 8750 Wingene (Zwevezele), Pastorijstraat 93.

Tielt, 9 juli 2009.

De griffier, (get.) Strosse, Hilda.
(68278)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op 1 juli 2009, werd De Volder, Gilbert, geboren te Poesele op 26 augustus 1930, wonende te 8755 Ruiselede, Pensionaatstraat 8, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: de heer De Volder, Rudy, wonende te 8755 Ruiselede, Abeelstraat 19.

Tielt, 9 juli 2009.

De griffier, (get.) Strosse, Hilda.
(68279)

Vrederecht van het kanton Waregem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Waregem, verleend op 29 juni 2009, werd Huart, Esther, geboren te Havré op 5 augustus 1926, verblijvende te 8790 Waregem, Woon- en Zorgcentrum « De Meers », Schakelstraat 43, te 8790 Waregem, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: haar dochter, Brynaert, Lise-Anne, geboren te Brussel op 9 januari 1959, kapster, wonende te 8790 Waregem, Sint-Arnoldusstraat 1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd ter griffie op 17 juni 2009.

Waregem, 8 juli 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Marijke Samyn.
(68280)

Vrederecht van het kanton Zomergem

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zomergem, verleend op 7 juli 2009, werd De Prest, Magdalena, geboren te Knesselare, Hellestraat 28, doch verblijvende in het R.V.T. Onderdale, te 9910 Knesselare, Onderdale 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder met de algemene bevoegdheid zoals voorzien in artikel 488 *bis f*, § 1, § 3 en § 5 van het Burgerlijk Wetboek, zoals gewijzigd door de wet van 3 mei 2003 (B.S. 31 december 2003): Neiryneck, Luc, wonende te 9880 Aalter, Dries 13.

Zomergem, 8 juli 2009.

Eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Sylvia Van Brussel.
(68281)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 8 juillet 2007, il a été constaté la fin de mission de Me Marie-Dominique Coppieters 't, Wallant, avocate, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, avenue du Pesage 61/18, agissant en sa qualité d'administrateur des biens de M. Jean-Louis Thoen (2007/A/8812), né le 18 octobre 1926, domicilié à 1082 Bruxelles, avenue Josse Goffin 189, résidence « Amadeus », cette dernière étant décédée le 5 juin 2009.

Pour extrait conforme: la greffière déléguée, (signé) Helga Asselman.
(68282)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 8 juin 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 8 juillet 2009, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 21 mars 2007, et publiée au *Moniteur belge* du 28 mars 2007, à l'égard de Cheramy, Mireille, née à Farciennes le 7 janvier 1944, domiciliée rue de Mettet 36, à 5070 Fosses-la-Ville, résidant rue du Carmel 7, à 5150 Floreffe, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Me Philippe Wery, avocat à 5060 Tamines, place Saint-Martin 9.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Lesire, Huguette.
(68283)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, en date du 9 juillet 2009, il a été mis fin à la mission de Me Sandrine Valvekens, avocat, dont le cabinet est établi à Ixelles, rue de Livourne 45, en qualité d'administrateur provisoire de M. Mouligneaux, Jean-Luc, né le 16 novembre 1954, résidant à 1050 Ixelles, résidence « L'Acanthe », boulevard Général Jacques 191, ce dernier est décédé le 29 mai 2009.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Jocelyne Decoster.
(68284)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, en date du 9 juillet 2009, il a été mis fin à la mission de Me Vincent Denoncin, avocat, dont les bureaux sont établis à 1070 Bruxelles, rue G. Moreau 160, en qualité d'administrateur provisoire de Mme Kerckx, Jeanne, née le 21 août 1921, résidant à la résidence « 200 », sise à 1050 Ixelles, boulevard Général Jacques 200, cette dernière est décédée.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jocelyne Decoster.
(68285)

—
Avis rectificatif
—

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas
—

Suite à la requête déposée le 20 novembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 24 juin 2009, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par jugement du 28 août 2006, et publiée au *Moniteur belge* du 8 septembre 2006, à l'égard de :

Mme Maria Arena, épouse Bouraoui, née le 14 mars 1975 à Saint-Nicolas, domiciliée rue Ernest Solvay 481, à 4000 Liège, au lieu de :

Mme Maria, épouse Bouraoui, Arena, née le 14 mars 1975 à Saint-Nicolas, domiciliée rue Ernest Solvay 481, à 4000 Liège (*Moniteur belge* du 2 juillet 2009), cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Thierry Jammaer, avocat, dont l'étude est sise rue de Campine 293, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Dejonc, Jacques.
(68286)

—
Vrederegerecht van het eerste kanton Antwerpen
—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 8 juli 2009, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Patricia Van Gelder, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteeweg 638, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan : Van Der Smissen, Clara, geboren te Ninove op 14 mei 1935, verblijvende in het RVT De Zavel, 2060 Antwerpen, Duinstraat 21, bij vonnis verleend door de vrederechter eerste kanton Antwerpen, op 10 oktober 2008 (rolnummer 08A1260 - Rep. R. 3434/2008 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 oktober 2008, blz. 56853 en onder nr. 71767), een einde is gekomen op datum van 19 mei 2009, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 8 juli 2009.

De griffier, (get.) Zys, Els.
(68287)

—
Vrederegerecht van het tweede kanton Gent
—

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 7 juli 2009, werd Mathys, Rachel, woonplaats : 9840 De Pinte, aan de Oude Gentweg 44, ontslagen in haar opdracht als voorlopige bewindvoerder over : Du Pont, Andréas Juliana August, geboren te De Pinte op 22 april 1936, huidige verblijfplaats : 9840 De Pinte, aan de Oude Gentweg 44, gedomicilieerd 9840 De Pinte, aan de Oude Gentweg 44, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 10 juni 2009.

Gent, 9 juli 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) A. Meiresonne.
(68288)

Vrederegerecht van het kanton Meise
—

Beschikking d.d. 9 juli 2009.

Verklaart de heer De Cock, Johan, wonende te 1861 Meise (Wolvertem), Robbeekstraat 18, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Meise, op 9 juni 2004 (rolnummer 04A283, rep. 1034/2004), tot voorlopig bewindvoerder over Mevr. De Backer, Mariette, geboren te Meise op 4 juni 1919, wonende in de residentie Van Horick, Karel Baudewijnsaan 24, te 1861 Wolvertem (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 2004), met ingang van 2 juli 2009, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De hoofdgriffier : (get.) Lieve Peeters.
(68289)

—
Vrederegerecht van het kanton Willebroek
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 9 juli 2009, werd Roels, Yves, advocaat, met kantoor, te 2890 Sint-Amands, Buisstraat 130E, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over Huysmans, Eugenia, geboren te Willebroek op 20 september 1928, in leven wonende te 2830 Willebroek, Westzaveland 42, met ingang van 5 juli 2009, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Willebroek, 9 juli 2009.

De griffier, (get.) Borgonie, Mike.
(68290)

—
Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder
—

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque
—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 3 juillet 2009, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de : M. André Mordant, né à Genly le 29 juin 1937, pensionné, domicilié à Marchienne-Au-Pont, rue de Beaumont 104, app. 9, désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Maurice Emile René Mordant, né le 2 décembre 1909 à Genly, domicilié et résidant à 6150 Anderlues, Hôme Saint Jacques, route de Thuin 62, par ordonnance de cette juridiction en date du 8 juillet 2003.

Par cette même ordonnance, l'état d'incapacité pour gérer ses biens du nommé, Maurice Mordant, préqualifié a été confirmé, et Me Luc Collart, avocat, dont le cabinet est établi, à 6000 Charleroi, Quai de Brabant 12, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire en remplacement.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Martine Metillon.
(68291)

—
Justice de paix du premier canton de Liège
—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 9 juillet 2009, il a été mis fin au mandat de M. Klippert, Fernand Léon Edouard, de nationalité belge, né à Cheratte le 11 avril 1955, marié, domicilié à 4620 Fléron, avenue des Martyrs 176, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Hougardy, Frédéric Marcel, de nationalité belge, né à Liège le 3 mars 1985, célibataire, domicilié à 4620 Fléron, avenue des Martyrs 176.

Par la même ordonnance, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir Me Christian Van Langeacker, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Agimont 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Becker, Carole.
(68292)

Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, van 9 juli 2009, werd : Mr. Joris, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor, te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, met ingang van 9 juli 2009, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Janssen, Magdalena Anna Frans, van Belgische nationaliteit, geboren te Turnhout op 8 januari 1952, gehuwd, wonende en verblijvende in het P.C. Bethanië, te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, ingevolge vonnis van 28 maart 2006, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 april 2006, blz. 19596 onder nr. 63662; en werd als nieuwe voorlopige bewindvoester aan de voornoemde beschermde persoon toegevoegd : haar dochter, Maes, Nathalie Ivonne Joseph, geboren te Turnhout op 30 oktober 1974, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Steenweg op Mol 105.

Zandhoven, 9 juli 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy.

(68293)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Op 9 juli 2009 werd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde geacteerd van aanvaarding van boedelbeschrijving van de nalatenschap van wijlen Mevr. De Vadder, Virginia Ivona, geboren te Woubrechtgem op 31 mei 1916, echtgenote van de heer De Lange, Albertus, laatst wonend te 9550 Herzele, Huigeveldstraat 48, en op 4 november 2008 overleden te Zottegem, afgelegd door de heer De Lange, Marc Bernard, geboren te Oprekel op 13 oktober 1952, wonend te 9550 Herzele, Achterstraat 25, handelend in zijn hoedanigheid van voogd over de verlend minderjarige, De Lange, Dirk Remi, geboren te Zottegem op 11 maart 1958, wonend te 9550 Herzele, Huigeveldstraat 48, hiertoe gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele, de dato 17 juni 2009.

Ten einde deze wordt keuze van woonst gedaan op het kantoor van notaris Guy Walraevens, met standplaats te 9550 Herzele, Groenlaan 67, postbus 42.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen bij aangetekend bericht binnen de drie maanden te rekenen vanaf publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

(Get.) G. Walraevens, notaris.

(29582)

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 11 mei 2009, door de heer Niclaes, Rudi Dominiek, geboren te Neerijse op 2 oktober 1961, wonende te 3040 Neerijse, Dorpsstraat 36, in zijn hoedanigheid van titularis van het ouderlijk gezag over zijn drie minderjarige kinderen :

1° Niclaes, Jordi, geboren te Leuven op 10 mei 1991;

2° Niclaes, Nacieda, geboren te Leuven op 16 juli 1992, en

3° Niclaes, Irina, geboren te Leuven op 6 juni 1997,

allen wonende te 3040 Huldenberg, Dorpsstraat 36.

Bijzondere machtiging tot aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving : beschikking van de vrederechter van het derde kanton Leuven, de dato 23 april 2009.

Voorwerp van de verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van Mevr. Van Aerschot, Ingrid, geboren te Leuven op 18 juni 1967, in leven wonende te Huldenberg, Dorpsstraat 36, en overleden te Leuven op 1 april 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten, bij aangetekende schrijven, te doen kennen op het kantoor van notaris Erik Lerut, te Sint-Joris-Winge, Leuvensesteenweg 238, bus 1.

(Get.) E. Lerut, notaris.

(29583)

En date du 7 juillet 2009, Me Annette Lecloux, avocat à Spa, rue de l'Eglise 21c, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens M. Jean Thonon, a déclaré au greffe du tribunal de première instance de Verviers, accepten sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Badon, Armande, née à Spa le 20 octobre 1921, de son vivant, domiciliée à la M.R. Château Sous-Bois, chemin Sous-Bois 22, à Spa, décédée à Spa, le 18 décembre 2008.

(Signé) A. Lecloux, avocat.

(29584)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 09-1442, passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 10 juillet 2009 :

Par : Mme François, Cécile Marie M., demeurant à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, rue du Grand Pré 22.

En qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée du 30 juin 2009, et donné par M. Maes, Michel André Yvon, demeurant à 1470 Genappe, avenue de la Meute 6.

A déclaré accepter tous bénéfice d'inventaire, la succession de : Mascret, Micheline Isabelle, née à Wilhéries le 21 mai 1932, de son vivant domiciliée à Molenbeek-Saint-Jean, chaussée de Gand 479, et décédée le 14 mars 2009 à Molenbeek-Saint-Jean.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Van Den Wouwer, Jean, notaire à 1000 Bruxelles, place du Petit Sablon 14.

Bruxelles, le 10 juillet 2009.

Le greffier délégué : (signé) Muriel Soudant.

(29585)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 09/349, dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 24 février, Mme Dominique Patinet, domiciliée à Sambreville, section de Moignelée, rue Emile Vandervelde 99, agissant avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, en date du 2 décembre 2008, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de son enfant mineure : Fauchet, Clara, née à Charleroi le 30 mai 2003, domiciliée avec elle, et comme mandataire, en vertu de deux procurations sous seing privé données à Mettet et à Fosses-la-ville, les 12 décembre 2008 et 15 décembre 2008, et qui resteront annexées au présent acte, de :

Mme Sphie Fauchet, domiciliée à Mettet, section de Biesme, rue du Planois 124;

Mme Sandrine Fauchet, domiciliée à Fosses-la-Ville, rue de Stierlinsart 40A,

a déclaré, pour son enfant mineure et pour ses mandantes, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui leur est dévolue par le décès de leur mère et grand-mère Delpire, Claudine, née à Biesmerée le 20 juillet 1947, en son vivant domiciliée à Florennes, rue de la Chapelle 3, et décédée à Dinant en date du 28 juin 1982.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Yves Bouillet, de résidence à Florennes, rue Gérard de Cambrai 28.

Pour extrait conforme délivré à Mme Dominique Patinet.

Le greffier : (signé) M. Focant. (29586)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille neuf, le neuf juillet.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège,

a comparu :

Leonard, Paulette, née à Hermalle-sous-Argenteau le 29 septembre 1957, domiciliée à 4630 Soumagne, rue Barthélemy Laruth 5, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

Bontemps, Monique, née à Soumagne le 23 janvier 1950, domiciliée à 4620 Fléron, avenue des Martyrs 115;

Leroy, Olivier, né à Liège le 16 octobre 1978, domicilié à 4630 Soumagne, rue Paul d'Andrimont 41/1,

laquelle comparante a déclaré es qualités :

accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Leroy, Camille Louis Julien, né à Verviers le 4 mars 1952, de son vivant domicilié à Soumagne, chaussée de Wégimont 356/2, et décédé le 22 décembre 2008 à Soumagne.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code Civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me José Meunier, notaire à Olne, Falise 1.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier : (signature illisible). (29587)

L'an deux mille neuf, le trois juillet.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège,

a comparu :

Haenen, Anne-Françoise, avocat, juge de paix suppléant, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, avenue Blondin 74-76/012, agissant en qualité d'administrateur provisoire de M. Van Eyck, Victor, né à Engis le 16 mars 1945, domicilié rue Sart d'Avette 45, à 4400 Awirs;

désignée à cette fonction par ordonnance de Mme le juge de paix suppléant du canton de Grâce-Hollogne, rendue en date du 15 mai 2009;

et à ce autorisée par ordonnance de M. le juge de paix dudit canton, rendue en date du 23 juin 2009;

ordonnances toutes deux produites en photocopie et qui resteront annexées au présent acte;

laquelle comparante a déclaré es qualités :

accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Lomba, Aline Marie Camille, née à Chokier le 12 décembre 1919, de son vivant domiciliée à Avirs, rue Sart d'Avette 45, et décédée le 14 février 2009 à Seraing.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code Civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Denys, Jean, notaire, Grand-Route 364, à 4400 Flémalle.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier, lequel certifié avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles).

Pour extrait conforme : le greffier : (signature illisible). (29588)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 9 juli 2009, heeft :

Rasquin-Lucas, Rosy Joanna Helena (naamswijziging, voorheen Rasquin, Rosy Joanna Helena), geboren te Berchem op 25 februari 1977, wonende te 2100 Deurne, Ruggevelddaan 620, bus 4;

handelend in eigen naam;

verklaart dat Mevr. Stevens, Alwina Rosina, in hoedanigheid van moeder, voogdes over de persoon en de goederen van Rasquin, Rosy, bij akte, verleden voor de griffie van voormelde rechtbank op 6 november 1992,

verklaard heeft, in naam van Rasquin, Rosy, te verwerpen de nalatenschap van wijlen Rasquin, Etienne Pierre Marie, geboren te Antwerpen op 16 mei 1936, in leven laatst wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Van Weselestraat 50, en overleden te Deurne op 25 september 1992;

en dat zij ingevolge artikel 790 van het Burgerlijk Wetboek bevoegd blijft deze nalatenschap alsnog te aanvaarden;

de wettelijke verjaring nog niet zijnde ingetreden van het recht te aanvaarden en deze nalatenschap nog niet aanvaard zijnde door andere erfgenamen en door derden ook geen rechten verkregen zijnde op de goederen van die nalatenschap door bijvoorbeeld handelingen die wettig verricht zijn met de curator van die nalatenschap, indien deze onbeheerd zou zijn.

Rasquin-Lucas, Rosy Joanna Helena verklaart voormelde verwerping van nalatenschap te herroepen en uitdrukkelijk gezegde nalatenschap zuiver te aanvaarden.

Er wordt woonstkeuze gedaan bij Mevr. Rasquin-Lucas, Rosy Joanna Helena, wonende te 2100 Deurne, Ruggevelddaan 620.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Antwerpen, 9 juli 2009.

De griffier : (get.) N. Daneels. (29589)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 10 juli 2009, heeft :

Mr. Jacques De Decker, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Steendam 79, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 27 september 2006, van de vrederechter van het kanton Zomergem, over de hierna genoemde beschermde persoon, zijnde :

Van Hoyweghen, Herman, geboren te Temse op 5 april 1929, wonende in het rustoord Toevlucht van Maria, te 9000 Gent, Coupure 275,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Servotte, Maria Amelberga Leonia Petronella, geboren te Temse op 22 april 1908, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Grote Markt 64/B004, en overleden te Sint-Niklaas op 3 februari 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Jacques De Decker, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Steendam 79.

Dendermonde, 10 juli 2009.

De griffier : (get.) I. Coppieters. (29590)

Rechtbank van eerste aanleg te Leper

Heden, 3 juli 2009, is ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leper, en voor ons, A. Van den Neste, griffier, verschenen :

Demon, Koen Roger, geboren te Izegem op 13 maart 1972, wonende te 8800 Roeselare, Lierstraat 21;

optredende in eigen naam en in hoedanigheid van ouder-wettige beheerder van de minderjarige kinderen :

Demont, Balder, geboren te Roeselare op 2 februari 2002, wonende te 8800 Roeselare, Lierstraat 21, en

Demon, Tristan, geboren te Roeselare op 19 oktober 2005, wonende te 8800 Roeselare, Lierstraat 21;

hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Roeselare, d.d. 18 juni 2009, waarvan kopie hierbij gevoegd.

Hij heeft in die hoedanigheid verklaard de nalatenschap van wijlen Degryse, Mieke, geboren te Langemark-Poelkapelle op 15 september 1981, in leven laatst wonende te 8890 Moorslede, Azalealaan 3, en overleden te Moorslede op 12 april 2009, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij verzoekt de schuldeisers en legatarissen hun rechten binnen drie maanden te rekenen van de datum van de opneming van deze verklaring in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht aan het kantoor van de heer notaris Philippe Stockman, te Moorslede, te doen kennen.

Waarvan deze akte werd opgemaakt, die door de comparant en ons, griffier, na voorlezing werd ondertekend.

Ieper, 3 juli 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) A. Van den Neste. (29591)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 9 juli 2009, heeft verklaard :

Vanoverschelde, Rita Leona Rose, geboren te Kortrijk op 30 augustus 1952, wonende te 8500 Kortrijk, Noordstraat 9, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van 6 december 2004 van het vredegerecht van het kanton Waregem, over :

Vanoverschelde, Johan Joris André, geboren te Kortrijk op 21 mei 1963, wonende te 8780 Oostrozebeke, Kerkstraat 18, verblijvende te 8501 Kortrijk-Bissegem, Vrije Aardstraat 10,

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vanoverschelde, Jozef Andreas, geboren te Wielsbeke op 29 november 1922, in leven laatst wonende te 8780 Oostrozebeke, Kerkstraat 18, en overleden te Waregem op 21 maart 2009.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van 6 december 2004 van de vrederechter van het kanton Waregem waarbij zij werd aangesteld als voorlopige bewindvoerder en een beschikking van de vrederechter van 22 juni 2009 van het vrederecht van het kanton Waregem, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde Vanoverschelde, Johan, de nalatenschap van wijlen Vanoverschelde, Jozef Andreas, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het adres van Mevr. Vanoverschelde, Rita, voornoemd, te 8500 Kortrijk, Noordstraat 9.

Kortrijk, 9 juli 2009.

De griffier : (get.) Ann Dehenau. (29592)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Op 4 juni 2009.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven.

Voor ons, K. Grisez, waarnemend griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

Mevr. Jacobs, Maria Gilberta, geboren te Zichem op 31 maart 1932, wonende te 3460 Bekkevoort, Dennenstraat 9;

weduwe van de heer Kemps, Maurits Victor;

handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar, hierna vernoemd, verlengd minderjarige zoon :

hierbij gemachtigd bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 17 april 2009 :

Kemps, Martin Remy, geboren te Bekkevoort op 23 september 1966, wonende te 3460 Bekkevoort, Dennenstraat 9,

verlengd minderjarige.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Kemps, Maurits Victor, geboren te Bekkevoort op 25 februari 1929, in leven laatst wonende te 3460 Bekkevoort, Dennenstraat 9, en overleden te Bekkevoort op 30 september 2008.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 17 april 2009, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van haar voornoemde verlengd minderjarige zoon, Kemps, Martin Remy, de nalatenschap van wijlen Kemps, Maurits Victor, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van Mr. Christel Meuris, geassocieerd notaris te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Molenstraat 46, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, waarnemend griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

(Get.) Maria Jacobs; K. Grisez. (29593)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 8 juli 2009, heeft Segers, Gerda, geboren te Aalst op 17 mei 1961, wonende te 2800 Mechelen, Kauwendaal 28,

handelend in eigen naam;

handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind :

Janssens, Rosalie, geboren te Bonheiden op 15 maart 2006, wonende te 2800 Mechelen, Kauwendaal 28, ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, d.d. 22 juni 2009,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Janssens, Siegfried, geboren te Aalst op 4 oktober 1968, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Kauwendaal 28, en overleden te Antwerpen op 23 april 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Gauthier Clerens, te 2800 Mechelen, Korenmarkt 47.

Mechelen, 8 juli 2009.

De afgevaardigd griffier : (get.) L. De Belser. (29594)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 8 juli 2009, heeft Hennebo, Martine Claude P., geboren te Mechelen op 23 april 1964, wonende te 2800 Mechelen, Lorkstraat 7,

handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind :

Nys, Jirka, geboren te Mechelen op 22 maart 1994, wonende te 2800 Mechelen, Lorkstraat 7,

dit ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, d.d. 29 juni 2009,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Nys, Michel Frans Ida, geboren te Sint-Katelijne-Waver op 11 mei 1926, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Auwegemvaart 74, en overleden te Mechelen op 6 juni 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Arnout Schotsmans, te 2800 Mechelen, G. de Stassartstraat 24.

Mechelen, 8 juli 2009.

De afgevaardigd griffier : (get.) L. De Belser. (29595)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Op 6 juni 2009.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout.

Voor ons, S. Nietvelt, afgevaardigd griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

Thys, Rita Raymonda Maria Marcel, geboren te Antwerpen op 22 maart 1964, wonende te 2280 Grobbendonk, Timmermanslei 7,

handelend ingevolge de voormelde bijzondere machtiging van de vrederechter van het kanton Herentals bij beschikking d.d. 12 mei 2009, als draagster van het ouderlijk gezag over haar minderjarige inwonende kinderen, te weten :

1. Weyers, Nick, geboren te Herentals op 3 juli 1991;
2. Weyers, Jens, geboren te Herentals op 5 juni 1992.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, en ingevolge voormelde bijzondere machtiging, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Weyers, Jean Jozef Augusta, geboren te Herentals op 26 september 1963, in leven laatst wonende te 2490 Balen, Sportlaan 23, en overleden te Mol op 5 februari 2009.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een kopie van de voormelde beschikking overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, afgevaardigd griffier, heeft ondertekend.

(Get.) S. Nietvelt; Thys, Rita. (29596)

Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 2 juillet 2009, le tribunal de commerce de Nivelles constate l'accord intervenu entre les parties et ordonne la clôture de la procédure de réorganisation judiciaire dont le bénéfice a été octroyé à la SCRL J-Text, dont le siège social est sis chaussée de Bruxelles 33, à 1300 Wavre, B.C.E. 0444.770.833, par jugement de ce tribunal du 11 mai 2009.

Pour extrait conforme : (signé) Cl. François, greffière. (29597)

Verbeterend bericht

Rechtbank van koophandel te Gent

In de procedure gerechtelijke reorganisatie van de NV Delarec, werd bij vonnis, d.d. 29 juni 2009, de aanstelling van de heer Stefaan D'Haese, rechter in handelszaken, als gedelegeerd rechter bevestigd.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier. (29598)

Concordat judiciaire — Gerechtelijk akkoord

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van 8 juli 2009, van de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, werd een definitieve opschorting van betaling toegekend voor een periode eindigend op 8 juli 2011, aan: De Kezel, Philippe, geboren te Gent op 2 september 1959, handeldrijvende onder Artisiana, Juliaan De Vriendtstraat 18, 2640 Mortsel.

Ondernemingsnummer 0633.482.551.

De griffier, (get.) H. Vanoystaeyen. (29599)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Solutions pour Bâtiments, établie et ayant son siège social à 4690 Bassenge, rue des Enclos 3, pour les activités suivantes : construction générale de bâtiments résidentiels, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0883.257.056.

Curateurs : Me Jean-Marie Van Durme, avocat à 4000 Liège, rue de Joie 56, et Me Koenraad Tanghe, avocat à 4000 Liège, rue Duvivier 22.

Juge-commissaire : M. Guy Hardenne.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29600)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la société privée à responsabilité limitée L'Autac, ayant son siège social à 4432 Ans (Alleur), avenue de l'Informatique 9A, pour les activités suivantes : intermédiaires du commerce et commerce de gros d'équipements de véhicules automobiles, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0460.993.884.

Curateur : Me André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Juge-commissaire : M. Bruno Detienne.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29601)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SA Atrium, ayant son siège social à 4050 Chaudfontaine, avenue des Thermes 150, pour les activités suivantes : commerce de détail de matériaux de construction, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.364.428.

Curateur : Me Léon-Pierre Proumen, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Juge-commissaire : M. Georges David.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29602)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Action Clean Consulting & Delfeno, établie et ayant son siège social à 4432 Ans (Alleur), avenue de l'Expansion 9A, pour des activités de nettoyage des bâtiments et nettoyage industriel, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0864.010.969.

Curateur : Me André Tihon, avocat à 4000 Liège, En Féronstrée 23.

Juge-commissaire : M. Bruno Detienne.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29603)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Happy Home Trade, ayant son siège social à 4100 Seraing, rue Janson 52, pour les activités suivantes : travaux de menuiserie, construction générale de bâtiments résidentiels, ayant ou ayant eu un siège d'exploitation à 1785 Merchtem, Witgerlaan 13, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0475.962.865.

Curateurs : Me Dominique Collin et Jean-Paul Tasset, avocats à 4020 Liège, quai Marcellis 4/011.

Juge-commissaire : M. Philippe Tromme

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29604)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Anadolu, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Saint-Nicolas 446, pour l'exploitation d'un restaurant, ayant ou ayant eu un siège d'exploitation à 4000 Liège, rue Saint-Nicolas 646, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0478.979.169.

Curateur : Me Alain Bodeus, avocat à 4000 Liège, rue du Limbourg 50.

Juge-commissaire : M. Jean-Claude Weicker.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29605)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de Mme Antonia Dominguez Martinez, de nationalité espagnole, née à Alméria (Espagne) le 8 septembre 1958, domiciliée à 4020 Liège, boulevard Emile de Laveleye 120, bte 11, pour l'exploitation d'un commerce ambulancier (foires et salons), vente de fromages et saucissons, sous la dénomination « La Méditerranée », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0892.615.081.

Curateur : Me Yves Godfroid, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Juge-commissaire : M. Philippe Henry.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29606)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Ahmed Faruque, de nationalité belge, né à Tangail (Bangla-Desh) le 5 octobre 1961, domicilié à 4000 Liège, rue Saint-Gilles 8, pour l'exploitation d'un night shop, sous la dénomination Arup New Shop, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0598.624.909.

Curateurs : Me André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, et Me Laurent Stas de Richelle, avocat à 4000 Liège, rue Louvrex 81.

Juge-commissaire : M. Jean-Paul Pruvot.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29607)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de Christel Gérard, de nationalité belge, née à Seraing le 17 juin 1982, domiciliée à 4000 Liège, rue Joseph Truffaut 19, pour l'exploitation d'une taverne, sous la dénomination « La Renaissance », à 4030 Liège, rue Vignoul 45, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0889.266.997 (radiée le 2 mars 2009).

Curateurs : Me Philippe Jehasse, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32, et Me Thierry Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Juge-commissaire : M. Philippe Massoz.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29608)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de Marc Rossay, de nationalité belge, né à Glons le 31 août 1963, domicilié à 4602 Visé, rue de la Résistance 58, pour l'exploitation d'une taverne, sous la dénomination « Le Clemenceau », siège d'exploitation à 4000 Liège, place de la République française 23, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0896.552.786.

Curateurs : Me Léon-Pierre Proumen, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Juge-commissaire : M. Daniel Hanrez.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29609)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL La Paninoteca - Max Autos, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue d'Alleur 77, pour les activités suivantes : vente de pièces détachées pour véhicules, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0457.023.319.

Curateurs : Mes Eric Biar et Isabelle Biemar, avocats à 4000 Liège, rue de Campine 157.

Juge-commissaire : M. Guy Brundseaux.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29610)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Jade Palace, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Florimont 16, et ayant eu un siège d'exploitation à 4000 Liège, rue Cathédrale 35, pour l'exploitation d'un restaurant, sous la dénomination « Jade Palace », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0447.247.105.

Curateur : Me Frédéric Kerstenne, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7c.

Juge-commissaire : Mme Annette Penners.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29611)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Beduin, établie et ayant son siège social à 4101 Seraing, rue Grand-Vinâve, pour le commerce de détail de vêtements et accessoires pour dame, homme et enfant, sous la dénomination commerciale « Terre-Neuve », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.786.269.

Curateurs : Mes André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, et Laurent Stas de Richelle, avocat à 4000 Liège, rue Louvrex 81.

Juge-commissaire : M. Jean-Paul Pruvot.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29612)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Built Concept, établie et ayant son siège social à 4682 Oupeye, rue des Meuniers 9, pour une entreprise générale de construction, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0879.313.215.

Curateurs : Me Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6/d2.

Juge-commissaire : M. Olivier Eschweiler.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29613)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL La Fringale, établie et ayant son siège social à 4100 Seraing, route du Condroz 15, pour l'exploitation d'une sandwicherie, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0806.233.811.

Curateurs : Mes Didier Grignard et Sandrine Evrard, avocats à 4020 Liège, quoi Orban 52.

Juge-commissaire : M. Olivier Eschweiler.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29614)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu/citation, la faillite de la SPRL Le Rif, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Emile Vandervelde 341, pour l'exploitation d'un débit de boissons, sous la dénomination « Palm Beach », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0476.767.866.

Curateurs : Mes Didier Grignard et Sandrine Evrard, avocats à 4020 Liège, quoi Orban 52.

Juge-commissaire : M. Benoît Burnotte.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. Rahyr. (29615)

Par jugement du 9 juillet 2009, le tribunal de commerce de Liège a fixé au 9 septembre 2008 la date de la cessation de paiement de la SPRL Belgium Regie, dont le siège social est établi à 4000 Liège, avenue Rogier 12, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0887.583.652, déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège du 9 mars 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Valentin. (29616)

Par jugement du tribunal de commerce de Liège du 1^{er} juillet 2009, il a été procédé à la clôture, par liquidation, de la faillite de la SPRL Globale Pack, ayant son siège social à 4920 Aywaille, rue de la Baronnerie 9A, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0867.684.596.

Le liquidateur est M. Alain Gaziaux.

Le curateur, (signé) Me Alain Bodeus, avocat, rue du Limbourg 50, 4000 Liège. (29617)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, la SA Cinq de Saint-Loup, dont le siège social était sis établi à 5000 Namur, rue Saint-Loup 4, ayant exploité à la même adresse sous la dénomination « Le Blaise », un restaurant, débit de boissons, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0403.310.162.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 15 février 2007.

Ledit jugement donne décharge à Me Christophe Hubert, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Jean-Claude Daoust, domicilié rue de Gramptinne 65, à 5300 Thon, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (29618)

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, la SPRL Conti Construct, dont le siège social était sis à 5060 Sambreville (Tamines), rue de l'Abattoir 21, et y ayant exploité une entreprise de constructions de maisons individuelles, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0864.419.458.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 30 novembre 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me Françoise Chauvaus, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Conti, Guiseppe, domicilié rue d'Hamoir 12, à 5060 Falisolles, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (29619)

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, la SPRL Bosman Freddy, dont le siège social était sis à 5060 Sambreville (Tamines), rue Barthelemy Molet 137, y ayant exploité une entreprise de chauffage central à eau chaude et à vapeur, installation de ventilation et d'aération, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0449.970.726.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 9 juin 2005.

Ledit jugement donne décharge à Me Baudhuin Rase, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Bosmans, Frédérique, rue de Barthelemy 137, à 5060 Tamines, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (29620)

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, la SCRL Groupe Ursi, dont le siège social était établi à 5030 Gembloux, rue du Coquelet 83, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0442.280.408.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 30 novembre 2000.

Ledit jugement donne décharge à Me Francine Scholl, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Pierre Ursi, domicilié avenue de Mérode 7/9, à 1330 Rixensart, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (29621)

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, la SPRL Eurostamps, dont le siège social était sis à 5336 Courrière, rue de l'Abbaye 12, y ayant exploité un commerce de détail en articles et matériel de bureau, en articles de marquage et cachets en tout genre, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0471.667.844.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 17 juillet 2008.

Ledit jugement donne décharge à Me Caroline Crappe, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Manna, François, domicilié chaussée Romaine 147, à 5030 Ernage, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(29622)

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, de M. Venturini, Mario, né le 3 août 1958 à Farciennes, domicilié à 5060 Sambreville, rue de la Duve 9, y ayant exploité une activité d'intermédiaire commercial, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0726.209.207.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 6 mars 2008.

Ledit jugement donne décharge à Me Caroline Crappe, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(29623)

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, de la SPRL Dussenne - Constructions, dont le siège social était situé à 5640 Mettet (Saint-Gérard), rue de la Gare 1, ayant exploité une entreprise d'isolation thermique et acoustique, placement de cloisons et de faux-plafonds, pose de dallage extérieur, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.836.857.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 16 octobre 2003.

Ledit jugement donne décharge à Me Caroline Crappe, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Philippe Dussenne, domicilié rue de la Bossière 6, à 5640 Mettet, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(29624)

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par défaut d'actif, les opérations de la faillite, la SPRL Calnam, dont le siège social était sis voie du Tram 42, à 5020 Malonne, y ayant exploité une entreprise de nettoyage, de désinfection de maisons et de locaux, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0460.309.540.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 4 décembre 2003.

Ledit jugement donne décharge à Me P.E. Ghislain, avocat, de son mandat de curateur, et considère Mme Fabienne Sansen, domiciliée rue Lieutenant Général Gillain 61A, à 6030 Marchienne-au-Pont, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(29625)

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par défaut d'actif, les opérations de la faillite, la SPRL Color of the Day, dont le siège social était sis à 5060 Falisolle, rue du Gau 26, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0476.350.964.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 20 octobre 2005.

Ledit jugement donne décharge à Me P.E. Ghislain, avocat, de son mandat de curateur, et considère M. David Lippevelst, domicilié rue François Dimanche 22/4, à 6250 Roselies, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(29626)

Le tribunal de commerce de Namur a prononcé le 2 juillet 2009, la clôture sommaire des opérations de la faillite de la SPRL Mac Elctro, dont le siège social était sis à 5380 Fernelmont (Seron), rue de Branchon 126, ayant exploité jusqu'au 31 décembre 2004 à Huy, avenue Albert 1^{er} 24, un commerce de détail en électroménagers, sous la dénomination « Eldi », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0866.179.613.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 20 juillet 2007.

Ledit jugement donne décharge à Me Bénédicte Humblet, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Christophe Mathieu, domicilié à 5380 Fernelmont, rue de Recourt 8, bte B, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(29627)

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009, le tribunal de commerce de Namur a déclaré excusable, à titre posthume, M. Poupiet, André Théophile Joseph, né à Bouge le 6 mars 1920, anciennement inscrit au R.C. Namur 16534, et domicilié de son vivant à 5004 Bouge, rue Sardanson 12, déclaré en faillite par jugement du 27 octobre 1978, faillite non clôturée à ce jour.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(29628)

Par jugement prononcé le 2 juillet 2009, le tribunal de commerce de Namur a déclaré excusable, M. Campin, Claude Charles Léon Arthur, né à Amberloup le 5 juillet 1950, anciennement domicilié à 5310 Eghezée (Warêt-la-Chaussée), route de Forville 7C, et actuellement à 5150 Floriffoux, rue de Dorlodot 7A, déclaré en faillite par jugement du 27 mars 1986, faillite non clôturée à ce jour.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(29629)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 29 juin 2009, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite, inscrite sous le n° 20070107, de Zenimmo SA, dont le siège social était sis quai Donat Casterman 47 (TOU), à 7500 Tournai, B.C.E. n° 0862.258.338, et a déchargé Me Debetencourt, Paul, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Romain, Pierre, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : Moulin, Christophe, Les Bouziais, à F-49390 Mouligne (France).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Ravert.

(29630)

Par jugement du 29 juin 2009, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite inscrite sous le n° 20080019, de Defoirdt, Alexis, domicilié Lannois 14, à 7760 Celles (HT), B.C.E. n° 0793.000.536, et a déchargé Me Desbonnet, Caroline, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire Roman, Pierre, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Ravert.

(29631)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is Het Handvat BVBA in vereffening, Dokter Vandeperelaan 37, 2110 Wijnegem, ondernemingsnummer 0427.819.785, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. De Haes, Inge, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 augustus 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 september 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) W. Peet.

(Pro deo) (29632)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is MNO Holding BVBA, Viaduct Dam 132, bus 01, 2060 Antwerpen-6, holdings, ondernemingsnummer 0444.059.466, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Swartele, Kjell, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 augustus 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 september 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) W. Peet.

(Pro deo) (29633)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is Roland De Saegher Compagnie I BVBA, Antwerpsesteenweg 24, 2950 Kapellen (Antwerpen), detailhandel in kranten en kantoorbehoeften, ondernemingsnummer 0898.406.575, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Dobson, Deborah, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 augustus 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 september 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) W. Peet.

(Pro deo) (29634)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is MCK BVBA, Hoevensebaan 79-81, 2950 Kapellen (Antwerpen), detailhandel in elektrische huishoudapparaten, ondernemingsnummer 0881.667.444, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Dobson, Deborah, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 augustus 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 september 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) W. Peet.

(Pro deo) (29635)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is Dehouck Construction & Advice BVBA, Bredabaan 230a, 2170 Merksem (Antwerpen), industriële reiniging, ondernemingsnummer 0451.524.310, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Kempen, Mario, Mechelsesteenweg 12, bus 6, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 augustus 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 september 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) W. Peet.

(Pro deo) (29636)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is Night-Place BVBA, Plantin en Moretuslei 4, 2018 Antwerpen-1, detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen overheersen, ondernemingsnummer 0888.279.874, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Bruneel, Tomas, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 augustus 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 september 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) W. Peet.

(Pro deo) (29637)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is Wangen, Hammo Maria, geboren te Lier op 3 februari 1972, wonende te 2520 Ranst, Ranstsesteenweg 184, handel-drijvende volgens KBO, te 2520 Ranst, Zandhovensteenweg 88, en volgens eigen verklaring, te 2520 Ranst, Ranstsesteenweg 184, reparatie van consumentenelectronica, ondernemingsnummer 0768.096.478, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Kempen, Mario, Mechelsesteenweg 12, bus 6, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 augustus 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 september 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) W. Peet.
(Pro deo) (29638)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is Maison Ngunza CVOA, Kattenberg 8, 2140 Borgerhout (Antwerpen), niet-gespecialiseerde detailhandel in algemene voedingsmiddelen, ondernemingsnummer 0475.161.131, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Elants, Anne-Marie, Kasteeldreef 29, 2900 Schoten.

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 augustus 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 september 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) W. Peet.
(Pro deo) (29639)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is Euro-Plus BVBA, Offerandestraat 53-55, 2060 Antwerpen-6, handelsbemiddeling in goederen, ondernemingsnummer 0892.022.292, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Michel, Martin, Franklin Rooseveltplaats 18, 2060 Antwerpen-6.

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 augustus 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 september 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) W. Peet.
(Pro deo) (29640)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is Cateeuw, Rudy August Maria, geboren te Oostende op 19 mei 1953, wonende te 8300 Knokke-Heist, Elizabetlaan 24, bus 2, en handeldrijvende, te 2060 Antwerpen, Olijftakstraat 35, onder de benaming « De Kleine Sauna », sauna's, solaría, baden, ondernemingsnummer 0861.465.809, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Dobson, Deborah, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 7 augustus 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 september 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) W. Peet.
(Pro deo) (29641)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 9 juli 2009, is North China Trade Group NV in vereffening, Italiëlei 17, bus 13, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0449.887.879, vereffenaar : Mr. L. Houben, Bist 45, bus 8, 2610 Wilrijk, op bekentenis failliet verklaard en afgesloten bij ontoereikend actief.

Datum der staking van betaling : 9 juli 2009.

De griffier, (get.) W. Peet.
(Pro deo) (29642)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 juli 2009, op bekentenis, buitengewone zitting vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : Dagora BVBA, café, met zetel gevestigd te 9000 Gent, Sint-Kwintensberg 28, met ondernemingsnummer 0479.352.125.

Rechter-commissaris : de heer Marc Rasschaert.

Datum staking der betaling : 8 januari 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401e, 9000 Gent, vóór 5 augustus 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 2 september 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Hilde De Boever, advocate, kantoorhoudende te 9860 Scheldewindeke, Stationsstraat 23.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) M. Geldof.
(29643)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement Billiet, Martine, Gontrode Heirweg 38, 9820 Merelbeke, met ondernemingsnummer 0859.084.359, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.
(29644)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement Van Waeyenberghe, Jean P., Balgerhoeke 188, bus 1, 9900 Eeklo, met ondernemingsnummer 0711.500.542, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.
(29645)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement Ysenbaert, Nelly, Hoekje 100, 9950 Waarschoot, met ondernemingsnummer 0711.531.721, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.
(29646)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement Van Den Bogerd, Dave Jan Carolina, Wielewaalstraat 5a, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0861.463.928, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.
(29647)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 juni 2009, werd het faillissement Eykelberg, Gunter, Maenhoutstraat 67, 9830 Sint-Martens-Latem, met ondernemingsnummer 0740.242.632, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.

(29648)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 18 juni 2009, werd het faillissement Reynaert-Reyntjens BVBA, Steendam 20, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0433.385.904, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Worden beschouwd als vereffenaar : Emmanuel Reynaert, wonende te 9050 Gent, Tweekapellenstraat 118/0101.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.

(29649)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement Flor BVBA, Grote Huidevettershoek 10, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0427.563.429, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Worden beschouwd als vereffenaar : Claudine Bovyn, wonende te 9000 Gent, Pussemierstraat 20.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.

(29650)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 juni 2009, werd het faillissement Leho BVBA, Leeuw Van Vlaanderenlaan 15, 9950 Waarschoot, met ondernemingsnummer 0460.916.581, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaar : Jean-Paul Lepierre, wonende te 9000 Gent, Coupure 360 en Hoste Nadine, met laatst gekend adres, 8300 Knokke-Heist, Kalvekeetdijk 69.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.

(29651)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 juni 2009, werd het faillissement VDM Laser Optics NV, Tulpenstraat 2, 9810 Nazareth, met ondernemingsnummer 0473.720.878, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaar : Peter Muys, wonende te 9030 Mariakerke, Hooiland 3.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.

(29652)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 17 juni 2009, werd het faillissement DW Sound & Vision BVBA, Rijksweg 12d, 9870 Zulte, met ondernemingsnummer 0866.462.495, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaar : David Wynsberghe, wonende te 8791 Waregem, Kleine Heerweg 145.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.

(29653)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement Houthandel Bols-Verhoev., Peene 5, 9185 Wachtebeke, met ondernemingsnummer 0465.843.092, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaar : Paul Bols, wonende te 2300 Turnhout, Dageraadstraat 2 en Daniëlle Verhoeven, wonende te 8450 Bredene, Karekietenerf 10.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.

(29654)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement Dehaeck Construct NV, Bedrijvenlaan 14, 9080 Lochristi, met ondernemingsnummer 0429.846.392, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaar : de heer Marc Mortier, geboren op 14 mei 1956, wonende te 9230 Wetteren, Kasteeldreef 13.

(Get.) A. Bruynooghe, griffier.

(29655)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement Perdao A & C° GCV, Emiel Braunplein 15, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0447.545.132, door vereffening beëindigd.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Perdao, Ademir, wonende te 9000 Gent, Nederkouter 7/A.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(29656)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement Polissage Repousage Geirland CVOHA, Witbakkerstraat 19, 9051 Gent, met ondernemingsnummer 0479.866.621, door vereffening beëindigd.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Geirland, Renaud, wonende te 9051 Gent, Witbakkerstraat 19.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(29657)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement Morel & Partners NV, Antwerpsesteenweg 1152, 9041 Oostakker, met ondernemingsnummer 0475.599.512, door vereffening beëindigd.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Catherine Morel, wonende te 9070 Destelbergen, Laarnebaan 81/G 000.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(29658)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement R.F. Europe BVBA, Meulesteedseweg 2, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0415.162.869, door vereffening beëindigd.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

De curator, Mr. Véronique Van Asch, advocaat te 9000 Gent, Zuidstationstraat 34-36.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(29659)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 12 juni 2009, werd het faillissement De Waele E & L BVBA, Grote Steenweg 131, 9870 Zulte, met ondernemingsnummer 0456.301.361, door vereffening beëindigd.

Worden beschouwd als vereffenaars :

Eric De Waele, wonende te 9870 Zulte, Aertstraat 17.

Ruben De Waele, wonende te 9870 Zulte, Groeneweg 105.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(29660)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 12 juni 2009, werd het faillissement De Bijen - Aannemer van Land en Tuinbouwwerken CV, Afrikalaan 54, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0443.159.445, door vereffening beëindigd.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Idris Celayir, wonende te 9040 Gent, Grondwetlaan 50.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29661)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 12 juni 2009, werd het faillissement Derwisz Recuperatie BE, Molenstraat 10, 9180 Moerbeke, met ondernemingsnummer 0474.333.067, door vereffening beëindigd.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Werner Polfliet, wonende te 9180 Moerbeke-Waas, Heirweg 120, met aangifte adreswijziging voor 9190 Stekene, Koebrugstraat 45/0002.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29662)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement TCG BVBA, Koolkapperstraat 16, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0473.705.339, door vereffening beëindigd.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Petrus Koeleman, met laatst gekend adres te 3024 SH Rotterdam (Nederland), Havenstraat 83C.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29663)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement Multi-Media V.V.N. BVBA, Jean Béthunestraat 57B, 9040 Sint-Amandsberg, met ondernemingsnummer 0457.334.016, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Mr. Eddie Carnewal, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Martelaarslaan 402.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29664)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement Safe-Wash BVBA, Merelbekestraat 72, 9090 Melle, met ondernemingsnummer 0445.377.577, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Vercauteren, Hans, wonende te 9240 Zele, Plezantstraat 9.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29665)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werden de samengevoegde faillissementen Edmond Van De Voorde en Carelshof PVBA, Carelshof 26, 9040 Sint-Amandsberg, met ondernemingsnummer 0643.111.285 en 0421.129.062, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Edmond Van De Voorde, wonende te 4710 Lontzen, Neutralstrasse 90.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29666)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 18 juni 2009, werd het faillissement De Wilde, Philip, Weegse 16, 9940 Evergem, met ondernemingsnummer 0742.211.534, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29667)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 18 juni 2009, werd het faillissement Rombaut Latoyah Maria A., Grote Markt 71, bus 101, 9060 Zelzate, met ondernemingsnummer 0882.916.566, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29668)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement Van Wielen, Christophe, Schooldreef 15, 9050 Gentbrugge, met ondernemingsnummer 0889.289.763, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29669)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 juni 2009, werd het faillissement De Pauw, Geert Jeroom IV, Haverstraat 38, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0877.459.525, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29670)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 juni 2009, werd het faillissement Versluys, Geert, Kerkplein 6, 9900 Eeklo, met ondernemingsnummer 0861.109.184, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29671)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 18 juni 2009, werd het faillissement De Gouden Driehoek BVBA, Dendermondsesteenweg 215, 9040 Sint-Amandsberg, met ondernemingsnummer 0458.890.370, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Nail Arslan, wonende te 9000 Gent, Peerstraat 180.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29672)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 18 juni 2009, werd het faillissement Ruptra NV, Drongensesteenweg 15, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0461.167.593, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Jan Verroken, wonende te 9000 Gent, Maagdestraat 4.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (29673)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 18 juni 2009, werd het faillissement Quadrifoglio BVBA, Peperstraat 3A, 9900 Eeklo, met ondernemingsnummer 0447.428.831, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Luc Geiregat, wonende te 9000 Gent, Stropstraat 138.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29674)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement Mez BVBA, Land Van Waaslaan 119, 9040 Sint-Amandsberg, met ondernemingsnummer 0454.989.386, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Küçüktas Irfan, wonende te 9040 Sint-Amandsberg, Land van Waaslaan 119.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29675)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 18 juni 2009, werd het faillissement Business Development Strategies BDS BVBA, Molenstraat 30, 9830 Sint-Martens-Latem, met ondernemingsnummer 0480.145.248, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Jea-Marie Brisson, met laatst gekend adres te 9830 Sint-Martens-Latem, Molenstraat 30.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29676)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement Pauwels Carsauw VOF, Zwijnaardsesteenweg 477, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0478.575.432, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Alex Pauwels, met laatst gekend adres te 9000 Gent, Zwijnaardsesteenweg 477.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29677)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement Tentoonstellingshuis ZE, Sint-Baafskouter 64, 9040 Sint-Amandsberg, met ondernemingsnummer 0866.104.090, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Engels, Stefaan, wonende te 9040 Gent (Sint-Amandsberg), Sint-Baafskouterstraat 64.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29678)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement Alsyes BVBA, Koopvaardijlaan 48, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0469.558.291, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Philip Oosterlinck, wonende te 9032 Gent, Ruienhovestraat 177.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29679)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement Sim Import en Export CV, Burg. Lionel Pussemierstraat 110, 9900 Eeklo, met ondernemingsnummer 0458.239.678, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Mohammed Talib, met laatst gekend adres te 3527 SG Utrecht (Nederland), Spaaklaan 181.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29680)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 juni 2009, werd het faillissement I.C.C.B.R.C. BVBA, Estafetteweg 3/A, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0876.492.493, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Geert Vandenweghe, met laatst gekend adres te 1570 Galmaarden, Reepingestraat 70/B.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29681)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 17 juni 2009, werd het faillissement Vermeulen & Co VOF, Grote Markt 19, 9060 Zelzate, met ondernemingsnummer 0474.050.876, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Béatrice Vermeulen, volgens vennootschapsdossier wonende te 9080 Lochristi, Dendermondsesteenweg 8.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29682)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 17 juni 2009, werd het faillissement Phoenix Bouw CVBA, Hubert Frère Orbanlaan 227, 9000 Gent, met ondernemingsnummer 0889.729.728, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Karsten Thomas Rosenau, met als laatst gekend adres 4109 Leipzig (Duitsland), Lütznerstrasse 74.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29683)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement Europ Company BVBA, Vijverwegel 70, 9090 Melle, met ondernemingsnummer 0462.400.897, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Kerknawi, Mohamed, laatst wonende te 9090 Melle, Brusselsesteenweg 457.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29684)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement 'T Peenegoed BVBA, Peene 5, 9185 Wachtebeke, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Daniëlle Verhoeven, wonende te 8450 Bredene, Karekietenerf 10.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29685)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 9 juni 2009, werd het faillissement Muys BVBA, Wildekouter 10/1, 9850 Nevele, met ondernemingsnummer 0420.203.604, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Hoste, Francine, wonende te 9031 Gent, Steenhuisdreef 35.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29686)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 12 juni 2009, werd het faillissement Mysori NV, Edekestraat 14, 9800 Deinze, met ondernemingsnummer 0435.696.779, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Myriam Van Eeghem, wonende te 9800 Deinze, Edekestraat 14.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29687)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 12 juni 2009, werd het faillissement Imal NV, Schuurstraat 15, 9040 Sint-Amandsberg, met ondernemingsnummer 0428.734.357, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Jozef, Lips, wonende te 9040 Sint-Amandsberg, Schuurstraat 15.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29688)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 juni 2009, werd het faillissement Bythe BVBA, Mellestraat 100, 9050 Gentbrugge, met ondernemingsnummer 0474.858.055, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Wordt beschouwd als vereffenaar :

Leybaert, Wim, wonende te 1860 Meise, Roodborstjeslaan 26.

(Get.) A. Bruynooghe, voor R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.
(29689)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis d.d. 18 juni 2009, de verschoonbaarverklaring van de gefailleerde Stijn Pollaris, Reyerstraat 91, te 3540 Herk-de-Stad, ondernemingsnummer 0696.563.334, uitgesproken.

(Get.) Marjolein Liefsoens, advocate.
(29690)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 8 juli 2009, werd het faillissement van Arkade NV, Brugsesteenweg 390, te 8520 Kuurne, door vereffening beëindigd.

Handelsbenaming : « Gizmo ».

Ondernemingsnummer 0472.784.037.

Als vermoedelijke vereffenaars worden beschouwd :

de heer Dirk Van Laer, wonende te 2300 Turnhout, Otterstraat 2/1;

de heer Mark Bulte, wonende te 9971 Lembeke, Gravin Mad. D'Alcantaralaan 134;

de heer Jan Byttebier, wonende te 8540 Deerlijk, Paanderstraat 173.

De griffier : (get.) V. Soreyn.
(29691)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 8 juli 2009, werd het faillissement van Borra Frans en Co GCV, Slijpsstraat 27, te 8880 Ledegem, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0452.728.395.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

de heer Frans Borra, wonende te 6666 Houffalize-Wibrin, Petite-Mormont 58.

De griffier : (get.) V. Soreyn.
(29692)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 8 juli 2009, werd het faillissement van Blomme, Jill, geboren op 20 augustus 1985, voorheen wonende te 8792 Desselgem, Liebaerdstraat 4, bus 8, thans wonende te 9910 Knesselare, Urseldorp 23, met uitbatingszetel te 8792 Desselgem, Lieberdstraat 121, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Handelsbenaming : « La Boca ».

Ondernemingsnummer 0881.517.984.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier : (get.) V. Soreyn.
(29693)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 8 juli 2009, werd het faillissement van AD Rumbek BVBA, Izegemsestraat 80A, te 8800 Rumbek, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0454.578.919.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

de NV Immo Campe, met zetel te 8800 Rumbek, Izegemsestraat 80A, met als vast vertegenwoordiger de heer Marc Campe.

De griffier : (get.) V. Soreyn.
(29694)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 8 juli 2009, werd het faillissement van Vejoba NV, Broelkaai 1B, te 8500 Kortrijk, uitbatingszetel te 8560 Wevelgem, Vliegveld 65, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0452.616.351.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

Mevr. Karin Van Hulle, wonende te 8560 Wevelgem, Vliegveld 65.

De griffier : (get.) V. Soreyn.
(29695)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 8 juli 2009, werd het faillissement van Debie, Evy, geboren op 29 april 1984, voorheen wonende te 8700 Tielt, Steenovenstraat 19, thans wonende te 8700 Tielt, Kasteelstraat 54, en handeldrijvende te 8760 Meulebeke, Veldstraat 25, door vereffening beëindigd.

Handelsbenaming : « Jocabie ».

Ondernemingsnummer 0867.530.782.

De gefaillieerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier : (get.) V. Soreyn.

(29696)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 10 juli 2009, werd BVBA Stukadoors- en Afwerkingsbedrijf De Vries, met zetel te 3220 Holsbeek, De Vunt 7, en met als activiteiten stukadoors- en afwerkingsbedrijf, met ondernemingsnummer 0470.654.292, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefaillieerde (onder meer de borggen van de gefaillieerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curatoren : Mrs. Dirk De Maeseneer; Steven Nysten en Johan Mommaerts, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-commissaris : P. Van Den Eynde.

Staking van de betalingen : 9 juli 2009.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 7 augustus 2009 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 18 augustus 2009.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(29697)

Faillite rapportée – Intrekking faillissement

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles, du 22 juin 2009, la faillite de la SA Uni-Trade, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0447.990.441, dont le siège social est établi, à 1070 Anderlecht, avenue de Scheut 143a, prononcée par jugement du 15 juin 2009 du tribunal de commerce de Bruxelles, a été rapportée.

Le jugement du 22 juin 2009 du tribunal de commerce de Bruxelles a mis à néant le jugement du 15 juin 2009 du tribunal de commerce de Bruxelles.

(Signé) Nathalie Verhue, avocate.

(29698)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Au terme d'un acte, reçu le 8 juillet 2009, par-devant Me Alain Beyens, notaire, résidant à Sambreville, M. Fekrioui, Mustapha (prénom unique), né à Casablanca (Maroc) le 8 février 1972 (numéro national : 720208 343-70), et son épouse, Mme Sekri, Fatiha (prénom unique), née à Gosselies le 15 août 1969 (numéro national : 690815 126_56, domiciliés ensemble à 6470 Rancé, Grand rue 104, ont modifié leur convention matrimoniale, par le changement de leur régime de communauté légal en régime de séparation de biens.

Sambreville, le 8 juillet 2009.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Alain Beyens, notaire.

(29699)

Par acte, reçu le 10 juillet 2009, par Me Bruno le Maire, notaire à Bruxelles, M. Herinckx, François Baudouin Claude Marie Victor, né à Ixelles le 3 juin 1961, et son épouse, Mme van Tichelen, Claire Marie Françoise Marcel Corneille, née à Wilrijk le 8 août 1962, domiciliés à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue Louis Jasmin 67, ont modifié leur contrat de mariage. Cet acte contient apport à une communauté accessoire d'un immeuble à l'époux.

(Signé) Bruno le Maire, notaire.

(29700)

Aux termes d'un acte, reçu par le notaire Adélaïde Lambin, à Saint-Gérard, commune de Mettet, le 19 mai 2009, M. Doneux, Hervé Firmin Octave Ghislain, née à Namur le 28 avril 1973, et son épouse, Mme Moraux, Christine Simone Marie Ghislaine, née à Namur le 14 novembre 1978, domiciliés à Saint-Gérard (commune de Mettet), rue du Château 10, ont apporté la modification suivante à leur régime matrimonial :

apport en communauté d'un bien appartenant en propre à M. Hervé Doneux, prénommée, étant une maison d'habitation, sise Saint-Gérard, rue du Château 1.

Pour extrait analytique : (signé) A. Lambin, notaire.

(29701)

Aux termes d'un acte, reçu par le notaire Adélaïde Lambin, à Saint-Gérard, commune de Mettet, le 24 juin 2009, M. Jottard, Marc Léopold Paulin Ghislain, né à Bioul le 28 avril 1959 (inscrit au registre national 590428 129 07), et son épouse, Mme Laizara, Victoria, née à Madagascar le 5 août 1971, domiciliés ensemble à Denée (commune d'Anhée), rue de Maharenne 38, ont apporté la modification suivante à leur régime matrimonial :

apport en communauté d'un bien appartenant en propre à M. Marc Jottard, prénommé, étant une maison à Denée (commune d'Anhée), rue de Maharenne 38.

Pour extrait analytique : (signé) A. Lambin, notaire.

(29702)

Aux termes d'actes de mon ministère du 12 juin 2009, M. Sana, Xavier Jean François, né à Namur le 21 juin 1969, domicilié à 5100 Naninne (Namur), rue des Pieds d'Alouette 40, NN 69.06.21_105-77, et son épouse, Mme Henuset, Valérie Julie Roger Lucia Ghislaine, née à Namur le 17 mars 1972, domiciliée à 5100 Naninne (Namur), rue des Pieds d'Alouette 40, NN 72.03.17 290-54, ont modifié leur régime matrimonial. La modification a pour but la confirmation du régime de la séparation de biens et y adjoindre une communauté accessoire et faire apport de certains meubles et immeubles à la communauté accessoire ainsi créé.

(Signé) M. Henry, notaire.

(29703)

Il résulte d'un acte, reçu par le notaire Pierre Cottin, de résidence à Vielsalm, en date du 19 juin 2009, que M. Henssen, Adolphe Célestin Joseph Ghislain, né à Clermont-sur-Berwinne le 28 décembre 1946, et son épouse, Mme Lecocq, Jacqueline Louise Camille Ghislaine, née à Emptinne le 26 janvier 1950, domiciliés à 4100 Bonnelles, rue Nicolas Fossoul 30, mariés devant l'Officier de l'Etat civil de la commune d'Emptinne, en date du 6 novembre 1974, sous le régime de leur contrat de mariage, reçu par le notaire Maurice Jamar, à Chaumont-Gistoux, le 4 novembre 1974, régime non modifié à ce jour, ont fait dresser un acte notarié portant modification de leur régime matrimonial n'entraînant pas liquidation de régime préexistant de la séparation des biens, ayant pour objet :

« Ajout d'un paragraphe à l'article 4 :

Les comparants ont ainsi convenu d'ajouter un paragraphe à l'article 4 figurant dans leur contrat de mariage, reçu par le notaire Maurice Jamar, à Chaumont-Gistoux, le 4 novembre 1974.

Ainsi, il y a lieu d'ajouter le texte suivant, après le troisième paragraphe de cet article :

Article quatrième :

(...)

L'affectation de cet excédent des revenus à la société d'acquêts sera présumée pour tous les avoirs bancaires généralement quelconques (comptes, sicav, obligations, actions,...) dont les deux époux seront cotitulaires.

Modification de l'article 6 :

Les comparants ont également convenu de supprimer le contenu de l'article 6 figurant dans leur contrat de mariage, reçu par le notaire Maurice Jamar, à Chaumont-Gistoux, le 4 novembre 1974, et de remplacer le texte de cet article par le texte suivant :

Pour le cas seulement de dissolution du régime par le décès de l'un d'eux, les époux stipulent ce qui suit, à titre de convention de mariage :

qu'ils y ait ou non des descendants issus de leur mariage, en ce compris des enfants adoptifs de l'un ou des deux époux, le conjoint survivant recevra la totalité de la société d'acquêts en pleine-propriété. »

Vielsalm, le 8 juillet 2009.

Pour extrait conforme : (signé) Pierre Cottin, notaire.

(29704)

Blijkens akte wijziging huwelijkscontract verleden voor het ambt van geassocieerd notaris Hildegard Bracke, te Wichelen, op 1 juli 2009, hebben de echtgenoten Van der Snickt, David, schilder, geboren te Aalst op 10 juli 1977, N.N. 770710-153.49, Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Steeman, Machteld Viviane, arbeidster, geboren te Aalst op 25 september 1976, N.N. 760925 292.35, Belgische nationaliteit, samenwonend te 9290 Berlare (Uitbergen), Grote Kouterstraat 18, hun huwelijkscontract gewijzigd met behoud van het stelsel met inbreng door de echtgenote van persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, te weten gemeente Berlare 2 de afd. Uitbergen : woonhuis met aanhorigheden, Grote Kouterstraat 18, gekad. sectie A, nr. 324/T, groot 3 a 10 ca.

Voor de verzoekers : (get.) H. Bracke, geassocieerd notaris.

(29705)

Bij akte verleden voor notaris Mia Knapen, te Lanaken, op 9 juli 2009, hebben de echtgenoten, de heer Vanrusselt, Julien Hendrik Maria, gepensioneerde, geboren te Vliermaalroot op 19 juli 1925, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Vandormael, Wilhelmine Jeanne Agnes, huisvrouw, geboren te Hoeselt op 10 februari 1929, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3730 Hoeselt, Hombroekstraat 13, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd waarbij hun stelsel wordt behouden maar het gemeenschappelijk vermogen wordt uitgebreid door inbreng van een eigen goed van Mevr. Vandormael, Wilhelmine.

Voor de verzoekers : (get.) Mia Knapen, notaris.

(29706)

Uit de akte verleden voor mij, Jean-Pierre Rooman, geassocieerd notaris te Leuven, op 17 juni 2009, blijkt dat de echtgenoten Buys, Pieter Jan Frans, geboren te Leuven op 30 augustus 1968, en Bergmans, Anne Henriette Caroline Marie, geboren te Leuven op 22 december 1968, samenwonende te Leuven, Dagobertstraat 13, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Leuven, op 2 juli 1993, bij ontstentenis van huwelijkscontract, reeds gewijzigd bij akte van 25 januari 1995, een nieuwe wijziging hebben gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij de benaming van het stelsel niet werd gewijzigd.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Jean-Pierre Rooman, geassocieerde notaris.

(29707)

De heer Van Vaerenbergh, Stefan Frans, geboren te Ninove op 17 maart 1969 (nationaal nummer 69031743738), en echtgenote, Mevr. De Bruycker, Sandra, zelfstandig helpster, geboren te Ninove op 24 februari 1971 (nationaal nummer 71022423664), samenwonend te 9400 Ninove, Ziekhuisenstraat 7, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, verleden voor notaris Michel Van Rossom, te Ninove, op 16 juli 1993, hebben hun huwelijksstelsel bij akte, verleden voor notaris Michaël Pieters, te Ninove, op 26 juni 2009, door inbreng van een onroerend goed te Outer, Ziekhuisenstraat 7, gewijzigd, in de beperkte gemeenschap toegevoegd aan hun scheiding van goederen.

(Get.) Michaël Pieters, notaris.

(29708)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Markey Erwin, te Ronse, op 25 juni 2009, geregistreerd te Ronse, op 30 juni 2009, boek 369 blad 51, vak 4, ontvangen 25,00 euro, de eerstaanwezende inspecteur voor de eerstaanwezende verificateur, (getekend) De Wolf M.C., dat de echtgenoten Dekoster, Arthur Joseph Léon, geboren te Halle op 9 april 1940, nationaal nummer 400409 055 58, en Van Camp, Lydia Sofia Pierre, geboren te Berchem op 6 mei 1953, nationaal nummer 530506 218 71, samenwonende te 7880 Vloesberg, Bruyère 6, gehuwd te Halle op 19 september 1986, onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap ingevolge huwelijkscontract ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Vereeken, William, te Halle, op 25 augustus 1986, gewijzigd, doch enkel wat de vereffeningmodaliteiten betreft ingevolge akte verleden voor notaris d'Harveng, Michel, te Vloesberg, op 3 oktober 2008, niet meer gewijzigd tot op heden, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, door aanneming van het stelsel van scheiding van goederen.

Voor gelijkkluidend ontleidend uittreksel : (get.) Markey Erwin, notaris.

(29709)

Er blijkt uit een akte, verleden voor Mr. Luc Jansen, notaris te Gent, op 7 juli 2009, dat de heer Koyuncu, Bayram, geboren te Gent op 30 maart 1981, en zijn echtgenote, Mevr. Koyuncu, Nalan, geboren te Aschaffenburg (Duitsland) op 13 november 1979, samenwonend te 9000 Gent, Sleepstraat 121, beiden van Belgische nationaliteit, verklaard hebben :

dat zij gehuwd zijn op datum van 10 december 1997 op het Turkse Consulaat Generaal, te Antwerpen.

dat zij gehuwd zijn onder het Belgisch wettelijk stelsel bij gebreke aan oorspronkelijk huwelijkscontract, gezien de echtgenoten hun eerste gemeenschappelijke verblijfplaats na het huwelijk hier in België gevestigd hebben. Dat zij verklaren dit stelsel sindsdien niet meer gewijzigd te hebben.

Dat zij bij voormelde akte, verleden voor ondergetekende notaris Jansen, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd. De wijziging betreft een overgang van het wettelijk stelsel naar het stelsel van scheiding van goederen, met vereffening van hun vorig stelsel.

Gent, 7 juli 2009.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) L. Jansen, notaris.

(29710)

Uit een akte verleden voor notaris Stefan D'Huys, notaris, met standplaats te Kortesseem, op 25 mei 2009, blijkt dat de heer Ramakers, Ivo Marie Eduard, geboren te Wimmertingen op 22 augustus 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Cox, Claire Pauline Hubertine, huisvrouw, geboren te Kortesseem op 25 juli 1952, samenwonende te 3720 Kortesseem, Voetsestraat 6, gehuwd onder het stelsel der wettelijke gemeenschap, bij gebrek aan een huwelijkscontract, zonder verklaring van behoud, niet gewijzigd tot op heden, bij toepassing van artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door toevoeging van een keuzebeding voor de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Kortesseem, 7 juli 2009.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Stefan D'Huys, notaris.

(29711)

Bij akte houdende wijziging huwelijksstelsel verleden voor Jan Van Ermengem, geassocieerd notaris te Meerhout, op 16 juni 2009, hebben de heer Faes, Jozef Victor, geboren te Mol op 26 oktober 1924, en zijn echtgenote, Mevr. Machiels, Maria Carolina Bertha, geboren te Lommel op 2 februari 1922, samenwonende te 2400 Mol, Kiezelweg 124, gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap zonder huwelijkscontract, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij Mevr. Machiels, Maria, een eigen onroerend goed in de huwelijksgemeenschap heeft gebracht.

Meerhout, 10 juli 2009.

Namens de verzoekers : (get.) Mr. Jan Van Ermengem, geassocieerd notaris.

(29712)

Bij akte houdende wijziging huwelijksstelsel verleden voor Jan Van Ermengem, geassocieerd notaris te Meerhout, op 29 juni 2009, hebben de heer Jannes, Marc Alfons Andre, geboren te Geel op 19 juli 1967, en zijn echtgenote, Mevr. Belmans, Christel Clementine François, geboren te Geel op 31 december 1967, samenwonende te 2450 Meerhout, Bevrijdingslaan 75, gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap zonder huwelijkscontract, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij Mevr. Belmans, Christel, een eigen onroerend goed in de huwelijksgemeenschap heeft gebracht.

Meerhout, 10 juli 2009.

Namens de verzoekers : (get.) Mr. Jan Van Ermengem, geassocieerd notaris.

(29713)

Bij akte verleden voor notaris Michel Wegge, te Borsbeek, op 6 juli 2009, hebben de echtgenoten Van Rooy Emiel Jozef-Van Eyndt, Adela Josephina Cornelia, hij geboren te Wommelgem op 19 juli 1941, en zij te Lille op 9 oktober 1941, samenwonende te 2290 Vorselaar, Heidelaan 5, hun huwelijkscontract gewijzigd, inhoudende een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, namelijk overgang van een stelsel van scheiding van goederen naar het wettelijke stelsel van gemeenschap.

Voor de echtgenoten : (get.) Michel Wegge, notaris.

(29714)

Bij akte verleden voor notaris Rita Heylen, op 11 juni 2009, hebben de heer Wouters, Gery, geboren te Heist-op-den-Berg op 8 augustus 1968, en zijn echtgenote, Mevr. Callaerts, Nancy Maria Alfons, geboren te Willebroek op 26 december 1970, samenwonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Vinkenlaan 35, gehuwd onder het regime der scheiding van goederen ingevolge de bepalingen van hun huwelijkscontract verleden voor notaris Rita Heylen, te Heist-op-den-Berg, op 6 mei 2004, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Bij deze akte werd het huwelijksvermogensstelsel behouden, maar werd er een intern gemeenschappelijk vermogen aan toegevoegd waar de heer Gery Wouters, een woonhuis te Heist-op-den-Berg (Booischt), Vinkenlaan 35, heeft ingebracht.

Voor verzoekers : (get.) Rita Heylen, notaris.

(29715)

Bij verzoekschrift van 9 juli 2009, hebben de heer Louwet, Johan Firmin Maria, geboren te Hasselt op 30 maart 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Leysen, Els Martha, geboren te Turnhout op 12 mei 1966, beide wonende te 3740 Bilzen-Beverst, Elzenstraat 23, bij de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, een verzoekschrift ingediend tot homologatie van een akte, verleden voor notaris Jean-Luc Snyers, te Alken, op 9 juli 2009, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, door inbreng in de gemeenschap van onroerend goed, toebehorend aan Mevr. Leysen, Els Martha.

Alken, 10 juli 2009.

(Get.) Jean-Luc Snyers, notaris.

(29716)

Bij vonnis gewezen door de burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, de dato 7 mei 2009, werd gehomologeerd, de akte opgemaakt door notaris Angélique Vandaele, te Gent (Sint-Denijs-Westrem), op 7 maart 2008, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de echtgenoten Verstockt, Daniël Romain, Hilda Robert Marguerite, geboren te Lokeren op 12 juni 1931, en Vanhouteghem, Paula Maria Godelieve, geboren te Gent op 14 december 1932, samenwonend te 9831 Sint-Martens-Latem (Deurle), Rode Beuken-dreef 15, waardoor onder meer twee woonhuizen te Gent, gelegen aan de Aaigemstraat 63-65, en een perceel bouwland te Kruishoutem (Wannegem-Lede), gelegen wijk Lindenhoek, eigen goederen van Mevr. Paula Maria Godelieve Vanhouteghem voornoemd, in het gemeenschappelijk vermogen ingebracht werd met toevoeging van een clause van ongelijke verdeling van het gemeenschappelijk vermogen bij ontbinding ervan.

Gent (Sint-Denijs-Westrem), 9 juli 2009.

(Get.) Angélique Vandaele, notaris.

(29717)

Bij akte verleden voor notaris Niek Van der Straeten, te Destelbergen, op 9 juli 2009, hebben de heer Franck, Lucien Gilbert Raymond, geboren te Gent op 11 februari 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Blancke, Lutgarde Marie Elodie, geboren te Watervliet op 13 augustus 1942, samenwonend te 9070 Destelbergen, Bergenkruislaan 13, wijzigingen aan hun huwelijkscontract bedongen houdende onder meer inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Lucien Franck.

(Get.) N. Van der Straeten, notaris.

(29718)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Frank Celis, te Antwerpen, op 25 juni 2009, hebben de heer Conix, Bartholomeus André Jozef, arts, en zijn echtgenote, Mevr. Torfs, Maria Elisabeth Irma Louis, arts, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2980 Zoersel, Kleine Wandelweg 16, hun huwelijksstelsel gewijzigd van het wettelijk stelsel naar een stelsel van scheiding van goederen, alsmede door toevoeging aan dat stelsel van scheiding van goederen van een wederzijds optioneel verrekenbeding opeisbaar in geval van overlijden en echtscheiding.

Namens verzoekers : (get.) Frank Celis, geassocieerd notaris.

(29719)

Ingevolge beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 2 juli 2009, werd de akte tot wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Lievens, Gaston Jean (geboren op 30 juli 1949) en Mevr. Hannes, Maria Carola (geboren op 22 mei 1950), verleden voor notaris Yves Lesseliers, te Balen, op 7 januari 2008 en omvattende inbreng in de huwgemeenschap van een aantal onroerende goederen gehomologeerd.

Balen, 8 juli 2009.

Voor de echtgenoten Lievens-Hannes : (get.) Yves Lesseliers, notaris.

(29720)

Bij akte verleden voor Adrienne Spaepen, geassocieerd notaris te Mechelen, op 30 juni 2009, hebben de echtgenoten Mohamed M'Farray-Ben Maimoun, Amina, wonende te 2811 Mechelen (Hombeek), Zepstraat 15, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen naar muzelmaans recht een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel waarbij zij momenteel opteren voor het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, beperkte tot twee onroerende goederen.

(Get.) A. Spaepen, geassocieerd notaris.

(29721)

Bij akte verleden voor Adrienne Spaepen, geassocieerd notaris te Mechelen, op 3 juli 2009, hebben de echtgenoten Edilbert Remi Elisa Van Geem-Van Nuffel, Anna Maria Roza, wonende te 2800 Mechelen, Papehofdreef 5/001, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Maurits

Schotte, te Mechelen, op 16 oktober 1970, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel waarbij het wettelijk stelsel behouden bleef, doch werd uitgebreid met een persoonlijk onroerend goed toebehorende aan de heer Van Geem en roerende goederen persoonlijk toebehorende aan de respectievelijke echtgenoten.

(Get.) A. Spaepen, geassocieerd notaris.

(29722)

Bij akte verleden voor notaris Bertrand Desmaricaux, te Diksmuide, de dato 19 juni 2009, hebben de heer Gamme, Michiel (soms geschreven Michel) Désiré, gepensioneerde, geboren te Beerst op 15 augustus 1930, en zijn echtgenote, Mevr. Labaere, Germaine Maria, gepensioneerde, geboren te Leke op 24 december 1937, samenwonende te 8600 Diksmuide, Oostendestraat 19, gehuwd te Leke op 2 september 1960, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, inhoudende onder meer inbreng door de man van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Diksmuide, 25 juni 2009.

Namens de echtgenoten, (get.) Desmaricaux, Bertrand.

(29723)

Ondergetekende notaris Frans Debucquoy, met standplaats te Wevelgem, bevestigt hierbij dat bij akte van zijn ambt, de dato 26 juni 2009, de heer Declercq, Etienne, en zijn echtgenote, Mevr. Planckaert, Charline, samenwonende te 8560 Wevelgem, Kruisstraat 111, gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, een wijziging huwelijksstelsel hebben laten opmaken, inhoudende inbreng door de man van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Wevelgem, 26 juni 2009.

Voor de echtgenoten : (get.) Frans Debucquoy, notaris.

(29724)

Bij akte verleden voor notaris Bert Valkeniers, te Tienen, op 7 juli 2009, hebben de heer Huybrechts, Georges Louis Joseph, gepensioneerde, geboren te Verrijck op 6 april 1926, en zijn echtgenote, Mevr. Collin, Jeanne Pauline Petrus, huisvrouw, geboren te Neervelp op 29 augustus 1926, samenwonende te Boutersem, Waversesteenweg 13, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Wijziging : behoud van het stelsel der wettige gemeenschap van goederen mits inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Bert Valkeniers, notaris.

(29725)

Bij akte verleden voor notaris Bernard Denys, te Avelgem, op 6 juli 2009, hebben de echtgenoten de heer Verriest, Marain Georges Joseph, geboren te Avelgem op 29 juli 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Galle, Marie-Jeanne, geboren te Kortrijk op 30 juli 1955, wonende te Anzegem (Vichte), Rozenstraat 15, bij toepassing van artikel 1394 Burgerlijk Wetboek een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel waarbij er werd overgegaan van het wettelijk stelsel der gemeenschap naar een stelsel van scheiding van goederen.

Voor de partijen : (get.) Bernard Denys, notaris.

(29726)

Bij akte verleden voor notaris Bernard Denys, te Avelgem, op 7 juli 2009, hebben de echtgenoten de heer Vanderplancke, Dirk Julien Irma, geboren te Kortrijk op 7 maart 1967, en zijn echtgenote, Mevr. Busschaert, Nancy Denise, geboren te Zwevegem op 31 augustus 1966, samenwonende te Zwevegem (Heestert), Outrijvestraat 74, bij toepassing van artikel 1394 Burgerlijk Wetboek een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel waarbij er werd overgegaan van het stelsel der scheiding van goederen naar het wettelijk

stelsel der gemeenschap, en uitgebreid met de inbreng van enerzijds een onverdeeld goed in de gemeenschap door beide echtgenoten en anderzijds persoonlijke onroerende goederen in de gemeenschap door de heer Vanderplancke, Dirk.

Voor de partijen : (get.) Bernard Denys, notaris.

(29727)

Bij akte, de dato 17 juni 2009, verleden voor het ambt van notaris Joris Stalpaert, te Tremelo, hebben de echtgenoten Gilijs, Filip Maria André-Van Hulle, Johanna Nicole Yvan, wonende te Bierbeek, Hoogstraat 49, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd met inbreng van een roerend goed dat toebehoorde aan de heer Gilijs, Filip, naar het beperkt gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Gilijs-Van Hulle, (get.) J. Stalpaert, notaris.

(29728)

De echtgenoten de heer Christiaens, Prosper Jozef, geboren te Liedekerke op 27 maart 1923, nationaal nummer 230327-371-02, en zijn echtgenote, Mevr. Van Droogenbroeck, Joanna Maria Irena, geboren te Liedekerke op 1 januari 1928, nationaal nummer 280101-416-52, samenwonende te 1770 Liedekerke, Pamelsestraat 86, hebben bij akte verleden voor notaris Yves De Ruyver, te Liedekerke, op 9 juli 2009, een contract na huwelijk opgemaakt met de inbreng van een twee onroerende goederen, in de gemeenschap :

1) Gemeente Liedekerke-ex-Liedekerke

Een woonhuis met aanhorigheden en grond staande en gelegen aan de Pamelsestraat 86, gekadastrerd sectie C nummer 363/S/2 met een oppervlakte van tien aren zevententachtig centiare.

2) Gemeente Roosdaal - vierde afdeling - ex Borchtlombeek

Een perceel bouwland, ter plaatse genaamd Monnickbosch, gekadastrerd sectie C nummer 469/R/2 met een oppervlakte van vijf aren drieënzestig centiare.

Bovenvermelde goederen waren eigendom van de man.

(Get.) Y. De Ruyver, notaris.

(29729)

Uit een akte opgemaakt door notaris Michel Brandhof, geassocieerde notaris te Diest, op 2 juli 2009, geregistreerd te Diest op 6 juli 2009, boek 520, blad 93 vak 14, ontvangen : vijfentwintig euro (25,00 EUR). De ontvanger, getekend C. Coenen, blijkt dat de heer Tulkens, Raymond Jan, geboren te Diest op 9 april 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Vanlommel, Gisèle Francine Maurice, geboren te Diest op 2 februari 1945, wonende te 3290 Diest (Schaffen), Pater Daemsstraat 6, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Schaffen, op 3 februari 1967, dat ze gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel der gemeenschap, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd, noch gehandhaafd, tot op heden, zoals verklaard.

Dat zij in eerstgenoemde akte een minnelijke wijziging hebben aangebracht aan hun voormelde huwelijksvoorwaarden zonder dat deze wijziging de vereffening van hun vorig stelsel tot gevolg had.

Voor analytisch uittreksel, opgemaakt door ondergetekende notaris Michel Brandhof.

Diest, 9 juli 2009.

(Get.) M. Brandhof, notaris.

(29730)

Er blijkt uit een akte verleden op 1 juli 2009, voor Mr. Luc Van Eeckhoudt, notaris met standplaats te Halle, dat de heer Tassignon, Freddy Charles Louis, geboren te Lembeek op 22 oktober 1943, nationaal nummer 431022 185 31, en Mevr. Debast, Hilda Marie Josephine, geboren te Lembeek op 9 maart 1944, nationaal nummer 420309 142 06, wonende te Halle, Kardinaal Mercierplein 1, gehuwd te Lembeek op 6 juli 1964, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Geregistreerd twee bladen, geen renvoeien, te Halle I op 6 juli 2009, boek 711 folio 007 vak 15 ontvangen, vijftieng € . De ontvanger, (getekend) : MP. Eeckhout.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Luc Van Eeckhoudt, notaris.
(29731)

Bij akte verleden voor notaris Olivier Van Maele, te Aalst, op 25 juni 2009, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Lievens, Luc Clement Jan, geboren te Aalst op 11 september 1954, nationaal nummer 54.09.11 063-28, en zijn echtgenote, Mevr. Bousfiha, Manar, geboren te Casablanca (Marokko) op 31 augustus 1957, nationaal nummer 57.08.31 442-75, samenwonende te 9300 Aalst, Bredestraat 61.

Echtgenoten destijds gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

Krachtens voormelde wijzigende akte de dato 25 juni 2009, werd door de heer Lievens, Luc, een onroerend goed in de gemeenschap ingebracht.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) Olivier Van Maele, notaris.
(29732)

Bij akte verleden voor Tine Smeets, notaris te Maasmechelen, met standplaats te Eisden, op 17 juni 2009, hebben Venken, Gerard Guillaume Lambert, geboren te Stokkem op 11 september 1947, en zijn echtgenote, Noppen, Angele Cornelia, geboren te Meeswijk op 25 juni 1947, samenwonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Rode Kruisstraat 18, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

De echtgenoten Venken, Gerard en Noppen, Angele waren gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Karel Schotsmans, te Dilsen-Stokkem, op 23 april 1971.

De wijziging van het huwelijksvermogensstelsel houdt de overgang in naar het stelsel van algemene gemeenschap met inbreng van alle eigen roerende en onroerende goederen door Venken, Gerard en Noppen, Angele in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen, en verder verdelingsbedingen.

Verder houdt het de regeling in van hun wederzijdse rechten.

Voor de echtgenoten Venken Gerard en Noppen Angele : (get.) Tine Smeets, notaris.
(29733)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Steven Morrens, te Bonheiden, op 23 juni 2009, hebben de heer Bart Marc Hilde Roose, geboren te Bonheiden op 22 november 1976 en Mevr. Vanden Avenne, Natalie Mieke Collette Carinne, geboren te Kortrijk op 21 juni 1978, wonende te Bonheiden, Spiekelei 12, hun huwelijksstelsel gewijzigd in die zin dat de wijziging niet leidt tot de vereffening van het vorig stelsel, doch evenwel tot de vereffening van het intern gemeenschappelijk vermogen, zodat voortaan het huwelijksstelsel van scheiding van goederen wordt aangenomen.

Voor de verzoekers : (get.) Jacques Morrens, notaris.
(29734)

Er blijkt uit een wijzigend huwelijkscontract ontvangen door Mr. Michel Gernau, geassocieerde notaris ter standplaats te Brussel, op 6 juli 2009, dat de heer Dericks, Frederik Leopold, geboren te Achel op 20 juli 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Haepers, Christiana Catharina Alfonsina, geboren te Westmeerbeek op 31 augustus 1951, samenwonende te Brussel, Emile Jacqmainlaan 96, bus 6, gehuwd onder het stelsel van de zuivere en eenvoudige scheiding van goederen ingevolge hun huwelijkscontract verleden voor notaris Michel Gernaij, destijds ter standplaats Sint-Joost-ten-Node, ondergetekende, op 10 maart 1995, dit stelsel gewijzigd hebben, zonder dat deze wijziging een vereffening van

het bestaand stelsel met zich meebrengt, door toevoeging aan dit stelsel van een beperkt intern gemeenschappelijk vermogen, met inbreng van een eigen onroerend goed en de erbij horende huisraad in dit vermogen door de heer Frederik Dericks.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) Michel Gernaij, geassocieerd notaris.
(29735)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Karlos Dewagtere, met standplaats te Jabbeke, lid van de maatschap « Van Hoestenberghes, Dewagtere & Van Hoestenberghes », op 2 juli 2009 (Geregistreerd te Brugge, tweede kantoor bevoegd voor registratie twee bladen één verzending op 9 juni 2009, boek 251, blad 60, vak 14, ontvangen : vijftieng euro (25 EUR) eerstaanwezend inspecteur a.i. (get.) B. Billiau), blijkt dat de heer Van Loo, Hubert, geboren te Oostkamp op 21 mei 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Hersens, Vera Blanche, geboren te Brugge op 9 maart 1950, wonende te 8210 Zedelgem, Warandestraat 3A, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Brugge op 11 december 1970, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, met onder andere een inbreng door de heer Hubert Van Loo, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) K. Dewagtere, geassocieerd notaris.
(29736)

Uit een akte verleden voor mij, notaris Dirk Stoop, op 12 juni 2009, geregistreerd op het negende registratiekantoor Antwerpen, op 23 juni 2009, twee bladen, geen verzendingen, boek 212, blad 45, vak 8, blijkt dat de heer Philippe Louis Fernand Huget, geboren te Leuven op 30 september 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Hilde Marie Georges Debois, geboren te Leuven op 11 december 1962, samenwonende te 2820 Bonheiden, Mechelesesteeweg 245, gehuwd te Leuven op 11 april 1987 onder het wettelijk stelsel ingevolge contract verleden voor notaris Paul Bosmans, te Leuven, op 30 maart 1987, gewijzigd bij akte verleden voor notaris Jos De Loose, op 6 november 2002 echter zonder overgang naar een ander stelsel thans ook hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden, met behoud van het wettelijk stelsel, onder meer door onttrekking van zesduizend honderd tweeëntwintig (6122) aandelen van de Commanditaire Vennootschap op Aandelen Hubois en van één miljoen vierhonderdduizend euro aan de huwelijksgemeenschap, en de ongelijke verdeling van deze tegoeden tussen hen.

Voor ontleend uittreksel : (get.) Dirk Stoop, notaris.
(29737)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Jan Bael, te Gent, op 15 juni 2009, geregistreerd te Gent 2, de 23 juni 2009, boek 208, blad 61, vak 19, acht rollen, een verz. Ontvangen : vijftieng euro (€ 25,00). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) J. Scheirs, dat de heer Auguste Van den Brande en Mevr. Yolanda Stuyck, wonende te 9000 Gent, Zwijnaardsesteenweg 802, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) Jan Bael, notaris.
(29738)

Uit een akte verleden voor notaris Maurice Ide, te Hamme, op 8 juli 2009, blijkt dat de heer Vilez, Peter Agnes, geboren te Roeselare op 21 juni 1979, en zijn echtgenote, Mevr. Verdoodt, Karin Francine, geboren te Dendermonde op 17 augustus 1966, wonende te 9200 Dendermonde, Kalendijk 4, gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, ongewijzigd tot op heden, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd inhoudende het behoud van het bestaande huwelijksstelsel, houdende het wettelijk stelsel, doch met inbreng van een onroerend goed en hypothecaire schuld door Mevr. Karin Verdoodt, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) M. Ide, notaris.
(29739)

Blijkens akte wijziging huwelijkscontract verleden voor het ambt van geassocieerd notaris Bernard De Lafonteyne, te Wichelen, op 7 juli 2009, hebben de echtgenoten Coryn, Philip Irenée Magdalena, N.N. 680914 381-11, geboren te Sleidinge op 14 september 1968 en Goeman, Ilse Elvire René, N.N. 810302 118-89, geboren te Gent op 2 maart 1981, samenwonende te 9971 Kaprijke (Lembeke), Kerkstraat 10/1, hun huwelijkscontract gewijzigd met behoud van het stelsel met inbreng door de vrouw van een persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) B. De Lafonteyne, geassocieerd notaris.
(29740)

Bij akte verleden voor notaris Lucien Barthels, te Riemst-Kanne, Statiesstraat 36, op datum van 9 juli 2009, hebben de heer Moors, Henri Nicolas, geboren te Vlijtingen op 15 juni 1920, en zijn echtgenote, Mevr. Cielen, Ida Maria Josephina, geboren te Hees op 27 maart 1924, gedomicilieerd te 3770 Riemst, Burgemeester Marresbaan 22, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door uitbreiding van het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Moors-Cielen : (get.) Lucien Barthels, notaris.
(29741)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance du 22 juin 2009, le tribunal de première instance de Liège, a déclaré la succession vacante de Mme Léa Marthe Joséphine Eugénie Bustin, née à Montegnée le 21 juin 1926, en son vivant domiciliée à 4100 Seraing, avenue Davy 8, bte 131, et décédée à Liège le 21 février 2009.

Me Claude Sonnet, avocate, à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude Sonnet, avocat.
(29742)

Par ordonnance du 22 juin 2009, le tribunal de première instance de Liège, a déclaré la succession vacante de M. Gilbert Mathieu Eugène Portier, né à Jemeppe le 20 septembre 1929, en son vivant domicilié, à 4100 Seraing, avenue Davy 8, bte 131, et décédé à Liège le 5 février 2009.

Me Claude Sonnet, avocate, à 4000 Liège, place verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude Sonnet, avocat.
(29743)

Par ordonnance du 18 juin 2009, M. Léon Ligot, avocat, domicilié à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15, a été désigné en qualité de curateur de la succession de M. Thys, Albert Jean Marie, né le 11 juillet 1965, domicilié en son vivant, à 4020 Liège, rue Puits-en-Sock 135, et décédé le 4 octobre 2007. Toute Personne concernée par cette succession est priée de contacter d'urgence le curateur, L. Ligot.

(Signé) L. Ligot, avocat.
(29744)

Par ordonnance du 10 juin 2009, Me Anne-Sophie Bossut, avocate, dont le cabinet est établi, à 7500 Tournai, rue Rogier 45, comme curateur à la succession vacante de Philippe, Lucienne, née à Beuvrages (France) le 10 mai 1933, décédée à Péruwelz le 14 août 2007, en son vivant domiciliée à Péruwelz, rue de Pouchau 22.

(Signé) Anne-Sophie Bossut, avocat.
(29745)

Bij de beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, verleend op 28 mei 2009, werd Mevr. Geertrui Deconinck, advocaat, met kantoor, te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 6, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Georgios Skiadas, geboren te Athene (Griekenland) op 23 april 1943, laatst wonende te 9051 Gent, Jeroom Duquesnoyiaan 21, en overleden te Athene op 10 november 2008.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Geertrui Deconinck, curator.
(29746)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 25 juni 2009, door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Astrid Van Grembergen, advocaat, te 9100 Sint-Niklaas, Vijfstraten 57, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen : Thoelen, Léon Charles Clément, geboren te Etterbeek op 8 januari 1936, laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Dalstraat 84, psychiatrische instelling Sint-Hiëronymus, en overleden te Sint-Niklaas op 18 juni 2008.

Dendermonde, 7 juli 2009.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Sonja Lievens.
(29747)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Par jugement prononcé le 10 juillet 2009, le tribunal de première instance de Neufchâteau, a désigné Me Manuella Comblin, avocate, à 6880 Bertrix, rue de la Gare 89, en qualité de curateur à la succession vacante de Schneider, Brigitte Anna, née à Offenbach An Main (Pays-Bas) le 18 janvier 1953, de son vivant domiciliée, à 6642 Vaux-sur-Sûre, Bercheux 9, décédée à Bastogne le 16 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M. Lambert.
(29748)

Par jugement prononcé le 10 juillet 2009, le tribunal de première instance de Neufchâteau, a désigné Me Hélène Piron, avocate, à 6800 Libramont, avenue de Bouillon 16b, en qualité de curateur à la succession vacante de Piquard, Yves Lucien, né à Saint-Médard le 22 avril 1948, de son vivant domicilié, à 6880 Bertrix, rue de Burhaimont 3/A000, décédée à Bouillon le 22 mai 2001.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M. Lambert.
(29749)